

25721

TARTU RIIKLIK ÜLIKOOL

EDUARD VÄARI

ALGUPÄRASED TULETUSSUFIXSID LIIVI KEELES

L i s a n n e l .

SÖNALOETTELU

Tartu 1974.

I. NOOMENISUFIKSID

1. -B ~ -b i

1. igāB ~ igābi 'igavene, igav'.

igāb pl. igābod (auch igāv) ewig; langwierig (LDW, 21); Min jeengon um aiga igāb, sīnda vuodlo (LG, 400) 'Minu hingel on aeg igav sind oodata'; igābi (KA) 'Igavene'; aiga läb igābaks (LW, 69) 'Aeg läheb igavaks'; igābä aiga (Sr) 'Igav aeg'; äo no igābi min ka (Pz) 'Si ole mul ka igav'.

Algup. (SKES, I, 104-105; SKRK, 256).

2. imāB ~ imābi 'magus, mage'.

imāb pl. imābod süßlich, nicht gehörig gesalzen, fäde (LDW, 21); imābi (KA) 'Magus'; imabi 'imar, mage, liig vähe soolane' (LE); joukssə um imāb vež (LW, 72) 'Jöes on mage vesi'; imāb um selli / kien um vajaG suolə vel ju-rə (Pz) 'Mage on selline, millele on tarvis veel soola juurde'.

Algup. (SKES, I, 106-107; SKRK, 258).

3. kērabi *
kērabi 'kirju, kirev'.

kērabi pl. kērabist (lvSal kirabi, kīrabi) bunt (LDW, 35); kērabi (KA) 'Kirju'; kērabist pinid (NLK, 29) 'Kirjud koerad'; ne.ikkū vo.ltte kē.rabist (LT, 44) 'Negu olid

kirjud'; täm igä um vənD kérabe (Sr) 'Tema elu on olnud kirju'; kérabi serk täddən (Pz) 'Kirju särk on teil'.

Algup. (SKES, I, 198; SKRK, 269).

4. liebi 'lihav'.

Liebi pl. liebist (lvSal brang) fett, wohlbeleibt, gemästet (LDW, 54); liebist lⁱestād (LW, 191) 'Lihavad lestad'; liebist lⁱestād mäddə mⁱerre (NLK, 43) 'Lihavad lestad meie merre'; liebi nai (Kl) 'Lihav naine'.

Algup. (SKES, II, 292; SKRK, 252).

5. tⁱerāB ~ tⁱerabi 'terav, *terane'.

Terāb pl. terābod (lvSal tarab) munter, frisch, Wacker (LDW, 113); tⁱerāb (KA) 'Terav'; mäddən vol väggə tⁱerabi körapaint (LW, 425) 'Meil oli väga terane karjapoiss'; tⁱerāB (Sr) 'Terav'; tⁱerabi riſting (Pz) 'Terane inimene'.

Algup. (SKRK, 259).

6. tigib ~ tugib 'tugev'.

tigib riſting (LW, 420) 'Tugev inimene'; tugib (LW, 437) 'Tugev, vastupidav'.

Algup. (SKES, 257; LW, 420); vrd. ka e tugev, mis on võinud tuletamisel eeskujuks olla.

7. vorāB ~ vorabəz 'orav'.

Vorābos (vorābos, lvSal orab) pl. vorābod Eichhörnchen (LDW, 137); verabəz (KA) 'Orav'; pīn uttab vorabəst (LW, 505); 'Koer haugub oravat'; vōrabəz 'orav' (IE);

v^ugräbəz / il pū kargiji ka mutəE (Pz) 'Orav, üle puu kar-gaja ka kutsutakse'.

Algup. (SKES, II, 436; SKRK, 254).

2. -B ~ -bəZ

8. aigattəB ~ aigdəB 'mõõdetav, mõõdu-'.

Bet se armstimi, mis sa tütod, um ab ulz aigatob (LG, 407) 'Kuid see armastus, mis sa töötad, pole välja-mõõdetav; aigdəb_rist (LW, 3) 'Mõõduriist'; aigdəb_linta (KL) 'Mõõdulint'.

Algup. < aigə mõõta, otsustada (LW, 3; SKES, I, 8; SKRK, 274).

9. aittəB 'ajamis-'

aittəb-aiga (LW, 5) 'Väljaajamisaeg'; aittəb_aiga um tās venD kakā kerdə (Va) 'Väljaajamisaeg on siin kaks kor-da olnud'.

Algup., < aijə ajada (SKES, I, 12; SKRK, 256).

10. ajabəZ 'piste, torge'.

Ajabos pl. ajabod Stiche im Leibe (LDW, 3); minnən ajabəs siškab (LW, 6) 'Mul torkab'; ajabəZ (LE) 'Torge'; mihrən um ajabəz lejəs (KL) 'Mul on piste kehas'.

Algup. (vt. nr. 9).

11. akattəB ~ aktəB 'käepide'.

kād-akkattəB (LW, 175) 'Pide, käepide'; aktəB (LW, 6)

'Tööriist, käepide'.

Algup. (vt. nr. 600).

12. artəB 'viskamis-, viskav'.

sittə-arttəb a/NG/ (LW, 368) 'Sitaviskamishang';
artəb aŋg sop kittət (Kl) 'Viskamishang öeldakse'.

Algup., <ar haru (LW, 13, 15; SKES, I, 46).

13. agtəB 'jalus'.

sädləd attə roudist aštəbədəks (LW, 15) 'Sadulad on rauast jalustega'; aštəbəD / mis attə ebistən kilksə / ku aštəb ebizən sülgə (Kl) 'Jalused, mis on hobuse selga, kui astutakse selga'.

Algup. (vt. nr. 1122).

14. eittəB 'heitmis-, heitev'.

sittə-eittəb a/NG/ (LW, 368) 'Sitaheitmishang';
mäddən ka um sittə eittəb aŋg (Va) 'Meil ka on sitaheitmishang'.

Algup., <eittə heita, visata (LW, 45; SKES, I, 65).

15. eittəltəB 'heite-, heidetav'.

eitltəb aža = äb külba jembit (KA) 'Äraheidetav asi, ei kõlba enam'.

Algup. (vt. nr. 1400).

16. ēdrəB 'õitse-, õitsev'.

ēdrəb-äiga (LW, 48) 'Õitseaeg'.

Algup. (vt. nr. 1539).

17. gilgdəB 'ujumis-, ujutav'.

gilgdəb-rānda (P.A.) 'Ujumisrand'; gilgdəp_kuoz iz no
nēdəB (Sr) 'Ujumiskoht ei olnud nähtav'.

Algup., < gilgə supelda (LW, 57; SKES, II, 254).

18. glōibdəB 'pääste-, päästmis-'.

glōibdəb_lōja (LW, 59) 'Päästepaat'; aštiz glōibdəb
laijə (Va) 'Astus päästepaati'.

Lt, < glabt päästa (LW, 58; LVV, I, 623).

19. iettəB 'lõikur, lõikamis-'.

iattəB (LW, 68) 'Lõikeriist'; ūrgə d-iettəb rōda (LW,
461) 'Närelõikamisraud'; tabak iettəb dunts (Kl) 'Tubaka-
lõikamisnuga'; tabak iettəB (Pz) 'Tubakalõikur'.

Algup., < iedə lõigata, ihuda (LW, 66).

20. imbə 'imev, imeja'.

Imb od. imbo laps Säugling (LDW, 21); Imbə läps Imev
laps'; imbə, imbi (LW, 72) 'Imev, imeja'; se um imbi läps
(Kl) 'See on imev laps'.

Algup., < imma imeda (SKES, I, 107; SKRK, 255).

21. imdəB 'imi-, imev'.

imdəp-puskuD (LW, 72) 'Imililled'.

Algup. (vt. nr. 20).

22. irmtəB 'hirmutamis-, hirmutav'.

irmttəb-ruja (LW, 75) 'Hirmutamishaigus'.

Algup. (vt. nr. 1863).

23. istəB 'iste-, istumis-, istuv'.

istəb-lōda; istəp-kuož (LW, 77) 'Istelaud; istumiskeht'; istəb-rai (Kl) 'Istepink'.

Algup., <istə istuda (SKES, I, 109 ; SKRK, 255).

24. jeləB 'elav, *vilgas'.

Jeləb pl. jeləbod lebend, lebendig (LDW, 35); jeləb luoməZ (LW, 87) 'Elav loom'; jeləb_ristiñG (Pz) 'Vilgas inimene'.

Algup. (vt. nr. 1135).

25. jeltəB 'elamis-, elu-; töötamis-'.

un säl wol sie mie iejeltəb pāika (NLK, 322) 'Ja seal oli mehe elupaik'; jeltəb_ibbi (LW, 88) 'Töötamishobune, tööhobune'; jeltəp_kuož / jeltəp_pāikka (Pz) 'Elukoht, elupaik'.

Algup. (vt. nr. 1135).

26. jeudəB 'luisk, kōvasti'.

jeudəB (LW, 90) 'Luisk'.

Algup., <jeuvvə ihuda (LW, 90-91), juhuslik individuaaltuletis.

27. jouttəB 'jshvatamis-, jahvatav'.

jouttəp-kiuv (LW, 92) 'Jahvatemiskivi, käzikivi'; jouttə p_kiuv (Kl) 'Käzikivi'; jouttəp_kiu / mēg kīttəm kāt_kiuv (Sr) 'Jahvatemiskivi, me ütleme käzikivi'; jauittəp_kiu (Pz) 'Käzikivi'.

Algup. (vt. nr. 1511).

28. juodəB 'joogi-, joodav'.

juodəb-rak; juodəp-kōna (LW, 95) 'Joogiämber, joogikann'; sēnda um juodəB (Kl) 'Piim on joodav'.

Algup., <juodə juua (LW, 95, SKES, I, 124).

29. juoksintəB ~ juokstəB 'jooksmis-, jooksutatav'.

juoksintəb-(juokstəb-)bōla (LW, 96) 'Läbilasketober'; juoksintəb-dälba (LW, 96) 'Läbilaskepulk'.

Algup. (vt. nr. 1644).

30. kaimattəB 'saadetav; saadik'.

kaimattəB; minnən um iks kaimattəB/, kienda ma veip-sottə (LW, 101) 'Saadetav; mul on saadik, keda ma võin saata'.

Blt., <kaimə saata (SKES, I, 142; SKRK, 281).

31. kapintəB 'pildumis-, virutamis-'.

kappintəb-aig (LW, 106) 'Pildumishang'; out-kap-pintəb-dūnts (LW, 265) 'Oksaraiumianuga'.

Lt., <kapintä nüpendada, virutada (LW, 106), vrd.

lt kapinät hacken (LVV, II, 158-159).

32. kastəB 'kaste, soust'.

kastəpt suol-vjetä alà val ulzä (LW, 108) 'Soolvee-kastet ära vala välja'; kastəB / agà kaštim (Kl) 'Soust või kaste'.

Algup. (vt. nr. 1140).

33. kēlbattəB ~ kilbattəB 'kõlblik, kõlbav'.

kolbatob (kulbiji, kulbatob) tauglich, nützlich (LDW, 50); külbateb aža (KA) 'Kõlblik asi'; kēlbattəb ristinq (LW, 120) 'Kõlblik inimene'; äpkilbattəb aža (Pz) 'Kõlbmatu asi'.

Algup., <kelbə ~ kilbə 'kõlvata' (SKES, I, 180; SKRK, 255).

34. kiebə ~ kiebi 'keev, kuum'.

Kiebi pl. kiebist heiss; Hitze (LDW, 36); kiebist pāvad (LW, 123) 'Kuumad päevad'; kieb(ə) (KA) 'Keev'; sõi um väggi kilma un väggi kiebə (NLK, 258); 'Seal on väga kõlm ja väga kuum'; kiebə aiga (Sr) 'Kuum ilm'; ristinqən um kiebi / vatid um kiskemast mōza (Ii) 'Inimesel on kuum, vatid tuleb kiskuda maha'; neka uilla kiebi aiga (Pz) 'Nagu väljas kuum ilm'.

Algup., <kiebə keeda (SKES, I, 183; SKRK, 254).

35. kierdəB 'keeraja'.

kierduB (LW, 124) 'Hambakeeraja'; zgik-kierdəB (LW,

402) 'Saehambakeeraja'.

Algup., <kierə keerata (SKES, I, 188-189; SKRK, 257).

36. kittəB 'kütte-, kütmis-, küttev'.

kittəB; küttəp-pūD (LW, 130) 'Küttev; küttepuud'.

Algup., <kittə kütts (SKES, II, 256; SKRK, 254).

37. kittəB 'ütlemis-, ütlev'.

kittəp-sena (LW, 136) 'Vanasõna'; ma õp_tieda kittəp-
sendi (Va) 'Ma ei tea vanasõnu'.

Algup., <kit̄tə ütelda (SKES, I, 192; SKRK, 273).

38. klekštəB 'sulgemis-, suletav'.

leP-klekštəB (LW, 188) 'Suletav'.

Algup., <kleksə sulgeda (SKES, II, 302).

39. koudəB 'kaevamis-, kaevav'.

koudəb-jür; koudəb-aina (LW, 146) 'Harilik kunitõve-rohi'.

Algup., <kouvə kaevata (SKES, I, 144; SKRK, 257).

40. kriktəB 'kriiksumis-, kriiksuv'.

kriktəp-teB (LW, 155) 'Liigesereuma'.

Algup., <krikkə kriiksuda, vrd. e kriiksuda; onomat. päritolu.

41. kūltəB 'kuulda'.

kūltəB (LW, 171) 'Kuulda'; kūltəb_äl (KL) 'Kuulda
hääl'.

Algup., < kūlə kuulda (SKES, II, 250; SKRK, 255).

42. kūoldəB 'surma-, suremis-, surev'.

Sin kūoldob pāva las min volg tovros (LG, 367) 'Sinu
surmapäev olgu mulle kallis'; kūoldəb_ōran (LW, 163) 'Sur-
marōivas'; kūoldəp pāva / sīma ka kūleB (Pz) 'Surma-
päev, siis ma ka suren'.

Algup., < kūolə surra (SKES, II, 239; SKRK, 255).

43. kūstəB 'kuse-, kusev'.

lōeppə-kūstəb-aina (LJ, 199) 'Hiirekōrv'.

Algup., < kūzzə kuseda (SKES, II, 247-248; SKRK, 251);
esineb ühes taimenimetusnes.

44. kutstəB 'kutsumis-, kutsutav'.

kutstəp-señə (kutstup-aina) (LW, 169) 'Hüüdnimi';
kutstəp_señə kīttist luomət_päl (KL) 'Hüüdnime öeldi loo-
ma kohta'.

Algup., < kutsə kutuda (SKES, II, 249; SKRK, 256).

45. kuttəB 'kudumis-, kootav'.

kuttəb-virba (LW, 169) 'Kudumisvarras'; attə sellist
kuttəb_virbal (KL) 'On sellised kudumisvardad'.

Algup., < kuddə kududa (SKES, II, 249; SKRK, 268).

46. käbintəB 'nagi, rõivanagi'.

käbinttəB (LW, 175) 'Rõivanagi'; käbintəb um kil midden (K1) 'Rõivanagi on meil küll'.
Lit., <käbintə riputada, vrd. It kabinat hängen; haken, hakend ziehen (LVV, II, 129).

47. kämpəB 'nagi, rõivanagi'.

kämpəB (LW, 176) 'Nagi'; kämpəb um prant p'erast (Va) 'Nagi on rõivaste jaoks'.
Lit., <kämpə tönmata, haarata, vrd. It kampt fassen, greifen (LVV, II, 152).

48. laštəB 'pöör, köiepöör'.

kneud-laštəB (LW, 157) 'Köiepöör'.

Algup., <laškə lasta (SKES, II, 278, SKRK, 257), esineb kindlas ühendis.

49. lebdəB 'vihtlemis-, viheldav'.

lebdəb-lüde(Z), lebdəb-lüdə (LW, 186) 'Vihtlemisviht'; lebdəb-lüde z um keuwast (Va) 'Vihtlemisviht on kasest'.
Algup., <lebbə vihelda (LW, 186), vrd. sm lopista, lopottaa, löpistää (NS, II, 212).

50. liktəB 'liigutav'.

Liktəb pl. liktəbod rührend (LDW, 55).

Algup. (vt. nr. 1903), vrd. e liigutav, sm liikuttava.

- 13 -

51. līktāB 'lükatav'.

līktāB (lūktāB) (LW, 194) 'Lükatav'; l/iktāb/ lava (LW, 194) 'Lükatev voodi'.

Algup., < likkē lükata (SKES, II, 317; SKRK, 257).

52. liōsāB 'lüpsi-, lüpsev'.

ku niemad sobod lupšaboks, sis neidi sob antod (LG, 370) 'Kui lehmad tulevad lüpsma, siis neid antakse'; juva liipsāb niem (LW, 196) 'Hea lüpsilehm'; liipsāb niem / kis āndap semdi (Sr) 'Lüpsilehm, kes annab piima'; liipsāb niem (Pz) 'Lüpsilehm'.

Algup., < lipē lüpsta (SKES, II, 318; SKRK, 271).

53. luodēB 'loomis-, loodav'.

luodēb(əz), luodēb-lānga (LW, 207) 'Loodelng'.

Algup., < luodē luua (SKES, II, 310-311; SKRK, 257).

54. l^uoibdēB 'koorimis-, kooritav'.

l^uoibdēb-äigal naist läbēd nihil (LW, 210) 'Koorimisajal lähevad naised niint korjama'.

Algup., < l^uoibē koorida (LW, 210), on võimalik ka laenamine läti keelest: luobit schälen, klauben, bolstern (LVV, II, 521).

55. luotštāB 'paine, painutamis-'.

jōlukst l/uotštāB/ (LW, 208) 'Jalaste paine'; sellist luotštāb-ristēd (Kl) 'Sellised painutamisvahendid'.

Lt., < luot'sə painduda, vrd. lt luocīt wiederholt biegen; wenden, bewegen, rühren, lenken (LVV, II, 522).

56. magātəB 'magamis-, magav'.

magātob muts (lvSal magdau muts) Schlafrüttze; magātob komar (kamar, lvSal magdau tuba) Schlafzimmer (LDW, 59).

Algup. (vt. nr. 1530).

57. magdəB 'magamis-'.

magdəp komar' (LW, 214) 'Magamiskember'; magdəp tuba (P.A.) 'Magamistuba'; magdəp kuož (Sr) 'Magamiskoht'; magdəp k^uoda (Kl) 'Võõrastemaja'.

Algup., < mægə magada (SKES, II, 326; SKRK, 255).

58. mattəB 'matmis-, mattev'.

mattəb-loul (LW, 218) 'Matmislaul'; mattəp-päva (Kl) 'Matmispäev'.

Algup., < mattə matta (LW, 218), lähtetüveks mō 'maa' (SKES, II, 324).

m^uoistəB vt. ah m^uoistəB.

59. murtəB 'murdja'.

ambəd-murttəB (LW, 9) 'Hambamurdja'.

Algup., < murdə murda (SKES, II, 353, SKRK, 257); esineb kindlas ühendis.

60. nouvdəB 'puhke-, puhkav'.

nouvdəp-päva, nouvdup-päva (LW, 252) 'Puhkepäev'; piva_päva ka un nouvdəp-päva (Kl) 'Pühapäev on ka puhkepäev'.

Algup., < nouvvə puhata (LW, 252; SKES, II, 370); esineb kindlas ühendis.

61. nuštəB 'tõstmis-, tõstev'.

nuštəp-kⁱeūž (LW, 258) 'Tõsteköis'; nuštəb-snùor (Kl) 'Tõstmishöör'.

Algup., < nuštə tõsta (SKES, II, 394-395; SKRK, 257).

62. oksəntəB 'oksendamis-, oksendav'.

oksəntəb-aina, oksnəttəb-aina (LW, 262) 'Oksendamisrohi'.

Algup. (vt. nr. 1479); leidub kindlas ühendis.

63. öptəB 'õppimis-, õpitav'.

öptəb-äiga (LW, 264) 'Õppimissaeg'; öptəp-kūož (Kl) 'Õppimiskoh'.

Algup., < oppə õppida (SKES, II, 434-435; SKRK, 270).

64. paiktəB 'paikamis-, paigatav'.

paiktəb-beñk, paiktəb-negl, paiktəb-voi (LW, 270) 'Võrgupaikamispink, sukanõel, võrgunõel'.

Algup., < paikkə paigata (SKES, II, 458; SKRK, 253).

65. palàB 'palav, kaum'.

Palab (*lvSal*) heiss, hitzig (LDW, 75); palàp pàva (LW, 272) 'Palav päev'.

Algup., < pallà põleda (SKES, II, 471-472; SKRK, 254).

66. pandèB 'panemis-, pandav'.

reggaz um ulànallà ent's pandèp kùožès (LW, 274)
'Regi on rehe all oma kohas'; pandèp paikka (Kl) 'Pani-paik'.

Algup., < panda panna (SKES, III, 483-484; SKRK, 257).

67. pidàB 'pidamis-, pidav'.

pidàp-pù = paindàks (LW, 285) 'Paine'.

Algup., < pidà pidada (SKES, III, 583-584, SKRK, 257), esineb kindlas ühendis.

68. pidàttàB 'peetav; *jõukas'.

juvà pidàttàb luomàZ (LW, 285) 'Hea peetav loom';
Nei ta jõvist peliz ja vol pidatòb mìeZ (JL, 88) 'Nii tee-nis ta hästi ja oli jõukas mees'; sìe um pidàttàb rìstìng / kien um pàgin villa (Kl) 'See on jõukas mees, kellel on palju varandust'; pidàttàB / selli nekà rikàZ (Va) 'Jõukas, selline nagu rikas'; nekà pidàttàb luomàZ / liébi 'Nagu peetav loom, lihav'.

Algup. (vt. nr. 67), sisaldab umbisikulise tegumoe tunnuse -tt-.

69. pⁱekst^əB 'peksja, lõuguti'.

kahip^äpat pⁱekst^əB/ (LW, 300) 'Kanepilõuguti'.

Algup., < pⁱeks^ə peksta (SKES, III, 536-537; SKRK, 257), sisaldab umbisikulise tegumoe tunnuse -t-.

70. pitt^əB 'pidamis-, peetav'.

pitt^əb-lugom^əZ (LW, 295) 'Peetav loom'; kōi-pitt^əB (LW, 148) 'Lusikavars'.

Algup. (vt. nr. 67), sisaldab umbisikulise tegumoe tunnuse.

71. pol^təB 'rehepeksmais-'.

pol^təb-mässin' (LW, 310) 'rehepeksumasini'; pol^tab mässindjo v^uol^tə (KL) 'Rehepeksumasinad ju olid'.

Algup., < pol^tə reht peksta (LW, 310; SKES, III, 595).

72. pūgd^əB 'poomis-, poodav'.

ulz pūgdob kūož Rabenstein (LDW, 86); pūgdap kūož um (KL) 'Poomiskoht on'.

Algup., < pūgə puua (LW, 320-321), sisaldab umbisikulise tegumoe tunnuse -d-.

73. pūgd^əB 'puhumis-, puhutav'.

pūgdap-senad (LW, 320) 'Puhumissõnad'.

Algup., < pūgə puhuda (SKES, III, 626-627; SKRK, 256), sisaldab umbisikulise tegumoe tunnuse -d-.

74. pu'ttəB 'pudenemis-, langemis-'.

liefdət-pu'ttəp-kū (LW, 192) 'Lehtede pudenemise kuu, oktoober'.

Algup., < puddə pudeneda, langeda (SKES, III, 624; SKRK, 257), registreeritud kirjeldavas kuunimetuses.

75. rabdəB 'löömis-, löödav'.

nārmad-rabdəb, dēl' (LW, 242) 'Narmalaud'.

Algup., < rabbə rabada (SKES, III, 751-752; SKRK, 271), sisaldeb umbisikulise tegumoe tunnuse -d-; esineb kindlas ühendis.

76. ratstəB 'ratsa-, ratsutatav'.

ratstob obbi (ubbi, lvSal ratstau ubbi) Reitpferd (LDW, 91); Ratstob ubbi (LG, 335) 'Ratsahobune'; ratstəb, ibbi (LW, 330) 'Ratsahobune'; ratstəb, ebbi (Sr) 'Ratsahobune'; ratstib, ibbi (Pz) 'Ratsahobune'.

Algup. (vt. nr. 1718).

77. saddəltəB 'lange-, langev'.

Sadltob tob (lvSal sadami tob) Epilepsie, Flage (LDW, 95); saddəltēp, tebbə um lālam argtə (LW, 352) 'Langetöbe on raske arstida'; saddəltəp, teb um smagà rujə (KL) 'Langetöbi on raske haigus'.

Algup. (vt. nr. 1844); esineb kindlas ühendis.

78. saländəB 'varastamis-, varastav'.

saländəp-kadrill' (LW, 353) 'Varastamiskadrill'.

Algup. (vt. nr. 1486); esineb individuaaltuletises kirjeldavas tantsunimetuses.

79. siedəB 'söögi-, söödav'.

siedəb ažà (LW, 362) 'Söögiasi'; siedəp.tubà (P.A.) 'Söögimaja'; siedəp.sieno (Pz) 'Söögiseened'.

Algup., <siedə süüa (SKES, IV, 1154-1156; SKRK, 256).

80. siettəB 'vähk, vähtkötbi'.

sietob pl. sietobod 'Geschwür' (LD^u, 99).

Algup. (vt. nr. 79), varasem tüvi ⁺sō- (vrd. täh. ka nr. 158).

81. sistəB 'suskamis-, pistetav'.

sistəb-mānagràD (LW, 367) 'Lühikese leemega kartulid'.

Algup., <siškə susata, torgata (LW, 367), sisaldab umbisikulise tegumoe tunnuse -t-; esineb kirjeldavas toidunimetuses.

82. sittəB 'sita-, sittumis-, sittuv'.

sittəp.kómər (LW, 369) 'Sitamaja'; sittəp.kùož (K1) 'Sittumiskoh't'.

Algup., <sittə sittuda (SKES, IV, 1048, SKRK, 252).

83. sittəB 'side'.

im̄mər -sittəB (LW, 73) 'Side, pael'.

Algup., <siddə siduda (SKES, IV, 1047; SKRK, 268).

84. s^uoimdəB 'sõimu-, sõimatav'.

s^uoimdəb-nim (LW, 389) 'Sõimunimi'; klibə pēttər un ka s^uoimdəb nim (Kl) 'Lonkur-Peeter on ka sõimunimi'.

Algup., < s^uoimə sõimata (SKES, IV, 1058; SKRK, 256).

85. taptəB 'tapa-, tapetav'.

taptəb-luoməZ (LW, 409) 'Tapaloom'; taptəb-jelai (Kl) 'Papaelajas'.

Algup., < tappə tappa (SKES, IV, 1229-1230; SKRK, 257).

86. tietəB ~ tⁱeūtəB 'teatav, *tuttav'.

tiettəb-aža (LW, 419) 'Tuttav asi'; Un ta nanton piekītis, ku ne tānda tietoboks äb tieksto (EM, 42) 'Ja ta nendele ütles, et nad teda teatavaks ei teeks'; tieb ma tieutōbōks (LVL, 45) 'Ra teen teatavaks'; tⁱeūtəp-kuož (Sr) 'Tuntud koht'; tⁱeūtəb-aža (Pz) 'Tuttav asi'.

Algup., < tⁱeūdə teada (SKRK, 276).

87. tīktəB 'meeldiv, *kena'.

tīktəb ristīng (LW, 423); tīktəb-läps (Kl) 'Kena laps'.

Lt, < tīkkə meeldida, vrd. Lt tīkat lauern, trachten, verlangen, streben (LVV, IV, 200).

88. touvdəB 'tahumis-, tahutav'.

to(u)vdəp-kīraZ (LW, 428) 'Tahumiskirves'.

Algup., < toúvvə tahuda (SKES, IV, 1193; SKRK, 268).

89. tšurdəB 'kusemis-, kusetav'.

tšurdəb-rak (LW, 436) 'Kusenōu'.

Lt., <tšurrə kuseda, vrd. It čureť mit Geräusch fliesser; den Urin lassen (LWW, I, 422).

90. tulbə ~ tulbi 'tulev, eelolev'.

Tulb, tulbo, auch tulob pl. tulbed künftig, kommend, bevorstehend (LDW, 118); tulbə talie (LW, 438) 'Tuleval talvel'; tulbiz nüdil lib aina jelaməst (P.A.) 'Tuleval nüdalal tuleb heina teha'; tulbə nüdil (Kl) 'Tulev nüdal'; tulbi aiga (Pz) 'Eelolev aeg'.

Algup., <tulda tulla (SKRK, 255; ESU, 151).

91. tuntəB 'tuttav, tuntav'.

tuñttəb r̄iek (LW, 440) 'Tuttav tee'; äp-tuñttəb riñting (LW, 514) 'Tundmatu inimene'; un siz se izānd um kutsən erīs tuntəbd tikkiž / kūləm/y kūldom (NLK, 182) 'Siis see hirra on kutsumud kõik oma tuttavad kuulama'; mēk uom tuntəbəD / sugūd äb uom (Kl) 'Ee oleme tuttavad, sugulased ei ole'; ka tuntəp kūlož (Sr) 'Ka tuntud koht'.

Algup., <tundə tunda (SKRK, 255; ESU, 148); esineb substantiivina ja adjektiivina.

92. umbłət̄təB 'ömblus-, ömblev'.

umblattəb-mäśin (LW, 452) 'Ömblusmasin'; minnən um ka umblattəb maśin (Kl) 'Mul on ka ömblusmasin'.

Algup. (vt. nr. 1461).

93. uoldəB 'vooolimis-, voolitav'.

uoldəb-dunts (LW, 455) 'Voolimisnuga'; uoldəbenk (LW, 455) 'Voolimispink'.

Algup., < uoldə voolida (SKRK, 268).

94. ušktəB ~ uštəB 'usutav, usaldatav'.

mät körarts aē amād ušktəb rōuž (LW, 458) 'Meie talus on kõik usaldatavad inimesed'; kull juvīst, sa guodig un usktob palkali (EM, 100) 'Küll hästi, sa aus ja usaldatav sulane'; sie ažā um ušktəB (Sr) 'See asi on usutav'; uštəb riſting / kīngapäl vuib uškə (Pz) 'Usaldatav inimene, kellesse võib uskuda'.

Algup., < uškə uskuda (SKRK, 274).

95. uštəB *^{*}sōber'.

Ustob pl. ustobod (auch ustub, ustem) Freund (LDW, 124).

Algup. (vt. nr. 94), < ⁺uskottapa.

96. ūttəB 'kurn'.

sēnda-ūttəB (LW, 359) 'Piimakurn'.

Algup., < ūdə uhtuda (SKES, I, 92), sisaldab umbiskulise tegumoe tunnise -t-.

97. vältəB 'lehter'.

pīt-välttəB (LW, 295) 'Pütilehter'; valtəB (LW, 468) 'Lehter'.

Algup., < vallə valada (SKRK, 258).

98. veidəB 'püüdmis-, püütav'.

veidəb-äiga (LW, 475) 'Püügiaeg'; veidəb-äiga um piiddə z lānd (Kl) 'Püügiaeg on mööda läinud'.

Algup., < veijjə kalu püüda (LW, 475-476), on võimalik laenamine läti keelest.

99. veittəB 'võie, määre'.

veittəB (LW, 482) 'määre'; sⁱe um jeva veittəB (Kl) 'See on hea määre'.

Algup., < veida võida (SKRK, 255).

100. vⁱettəB 'vedamis-, veetav'.

Vettob pl. vettobod Fuhre (LDW, 133); vⁱettəp kⁱeuž (LW, 498) 'Vedamisköis'; vⁱettəb lōda (Kl) 'Veolaud'.

Algup., < vⁱeddə vedada (SKRK, 258; ESU, 149).

101. vistəB 'viskamis-, visatav'.

vanast volla vistəp-pikkadəks s^uodiksənD (LW, 490) 'Vanasti olevat viskepiikidega sõditud'; lēdəd-vistəb (LW, 189) 'Muilipilduja'.

Algup., < viskə visata (SKRK, 258), sisaldab umbisikulise tegumoe tunnuse -t-.

102. vidəB 'voor, koorem'.

vidob pl. vidobod Fuhre (LDW, 133).

Algup., < vidə viia (SKRK, 259; ESU, 149), on võimalik, et sõna on tuletanud F.J. Wiedemann.

103. v̄cidat̄təB 'hooldaja, hoolemataja'.

Voidatob pl. voidatobod (voidatob) Client, Schützling (LDW, 136).

Algup. (vt. nr. 104), sisaldab umbisikulise tegumoe tunnuse -t̄t-.

104. voitəB 'hooldus-, hooldav'.

katki k̄nož um voittəB, alḡ mušta läk silič (LW, 503) 'Zatkist kohta tuleb hoida, et must ei lõheks sisse'; läp̄s um voitəB (Kl) 'Last tuleb hoida'.

Algup., <voide hoida (SKES, I, 79; SKRK, 273).

105. äb-istäpt̄təB 'hingepüüdja'.

äb-istäpt̄təB (LW, 511) 'Hingepüüdja'.

Lt, <is-täppə hakkama saada, rahuldada, vrd. lt iztapt heraus-, hinausgelangen; sich nach dem Sinne eines anderen richten (LVV, I, 815); esineb juhusliku tuletise- na.

106. äb^moistəB 'mõistmatu, arusaamatu'.

pilssäts ma neis pägin äb^moistəb azdi (LW, 511) 'Linna nägin ma palju arusaamatuid asju'; äb meist b azä / mēg äp sōm tānda aru (Kl) 'Mõistmatu asi: meie ei saa seda aru'; äb^moistəB /äp pōr-m^moistəb azä (Sr) 'Mõistmatu, arusaamatu asi'; äb^moistəb azä (Pz) 'Mõistmatu asi'.

Algup., <m^uoista mõista (SKES, II, 349; SKRK, 275), sisaldab eitusliite äb-, esineb kindlas ühendis.

3. -d i ~ -də

107. elðə 'sõnskuulelik, kuulekas, *virk'.

Eld pl. elded Gänger (von Pferden) (LDW, 15); elðən ibizən, äb uo kändukši vajəG (LW, 45) 'Sõnskuulelikule hobusele pole kannuseid tarvis'; elðə (GLL, 203) 'Kiire hobune'; ebbi um elðə (KL) 'Hobune on kuulekas'.

Algup., < heltefə; omandanud liivi keeles erineva tähestikku kui e helde.

108. ebdə ~ ibdi 'höbe'.

Obdi (ubdi, lvgal ubdi) Silber (LDW, 138); ibdt (KA) 'Höbe'; ebdəst sōb rō' tagdət (LW, 50) 'Höbedast taotakse raha'; ebdə um sie (KL) 'See on höbe'.

Algup. (SKES, I, 81; SKRK, 272), < *hopefa.

109. jāndə ~ jāndi 'jäme'.

Jamd, jamdo pl. jamdot frech, grob (LDW, 24); jāndi (KA) 'Jäme'; jāndə, jāndi (LW, 84) 'Jäme'; jāndi / kis um selli (KL) 'Jäme, kes on selline'; jāndə / ristin / pū (Pz) 'Jäme inimene, puu'.

Algup. (SKES, I, 130, LW, 84), < *jämedə.

110. kanktə ~ kankti 'kange, jäik'.

Kankt, kankto pl. kanktod steif, starr (LDW, 31); kanktə, kankti (LW, 105) 'Kange'; kanktə (KA) 'Kange'; vana um kanktə (Pz) 'Vana on kange'; jälgad attə kanktist

(Kl) 'Jaled on kanged'.

Algup. (SKES, I, 156; SKRK, 258), <⁺kankeda.

111. kardə 'kare'.

Kard, kardo pl. kardod barsch, strenge; rauh, nicht glatt (LDW, 32); kardo (AH, 67); sellist kardəd libukst (LW, 106) 'Sellised karedad juksed'; kardə dek (Kl) 'Kare tekk'.

Algup. (SKES, I, 162; SKRK, 258), <⁺kareða.

112. kibdi 'kibe, valus'.

Xibdi pl. kibdid eifrig, emsig (LDW, 36); kibdi, kibdə (KA) 'Kibe'; kibdi (LW, 122) 'Kibe'; un tõmmən nei kibdə se jalga pg. ddən (LT, 58) 'Ja tal nii kibe: jalg valutanud'; Jova pū ab voi kibdidi umari kazato (EMÜ, 23) 'Hea puu ei või kibedaid öunu kasvatada'; kibdi jeləmi (Kl) 'Kibe elu'; kibdi sienn aiga (Va) 'Kibe toit'; mihmən väggə kibdi (Pz) 'Mul on väga valus'.

Algup. (SKES, I, 196-197; SKRK, 256), <⁺kipedä.

113. kⁱerdə ~ kierda 'väre, kärmäs, virk'.

Kerd pl. kerdod, auch kerda, kerdo (lvSal karda, tarda) behende, rasch, schnell, munter; muthig; fleissig, emsig (LDW, 35); kⁱerdə, kierda (AH, 67); ku ta üm väggə kierda (LW, 137) 'Et ta on väga kärmäs'; kⁱerda jälgal (Kl) 'Väledad jalad'.

Algup. (SKES, I, 183; SKRK, 185), <⁺kerkeðä.

114. k^uord^d 'kõrge; kõrk'.

Kuord pl. kuorded, auch kuorda, kuordos, kord (lvSel kord, korg pl. korded) hoch; vornehm (LDW, 47); kuord^d (AH, 67) 'Kõrge'; il k^uord^d tarà um lälam asta (LW, 174) 'Üle kõrge aia on raske astuda'; k^uord^d mäG (KL) 'Kõrge mägi'.

Algup. (SKES, II, 219; SKRK, 259), <⁺korkeða.

115. lagd^d 'lage'.

Lagd, lagdo pl. lagdod flach; wüst (LDW, 51); lagdt (KA) 'Lage'; lagd^d (LW, 180) 'Lage'; pud att^d ulz^d / um lagd^d (KL) 'Puud on maas, on lage'; sür lagd^d / sie um k^uolkas (Mn) 'Suur lagendik, see on kolkas'; kus pud ab^d no / mēg nutam lagd^d (II) 'Kus puid ei ole, me ütleme lage'; lagd^d paikka (Pz) 'Lage koht'.

Algup. (SKES, II, 272; SKRK, 252), <⁺lakeða.

116. libd^d 'libe, leeline'.

Libdi pl. libdid (lvSel libd) Lauge (LDW, 44); libd^dks saitt^d vanast^d õrⁱnt pⁱezd^dt (LW, 191) 'Libedaga pesti vanasti rõivaid'; libd^d um valmⁱZ (KL) 'Leeline on valmis'.

Algup. (vt. nr. 117).

117. libdi 'libe'

Libdi od. libd pl. libdid glatt, schüpfrig; schmeichelnd (LDW, 54); 'See libe ja asielurukaja sugulane ot-sib tähte'; Libd^d, libdi (KA) 'Libe'; libdi rⁱek (KL)

'Libe tee'; libdi / jalgad lipsta bəD (Pz) 'Libe, jalad libisevad'.

Algup. (SKES, II 297-298; SKRK, 266), <*lipedä.

118. liebdə 'mahe, pehme, *leeb'e'.

Liebdzi pl. liebdzod (liebdi) gelinde, warm; etwas feucht (LDW, 54); åiga ieb liebdəks (LW, 191) 'Ilm läheb pehmeks'; liebdə åiga (Pz) 'Pehme ilm'.

Algup. (SKES, II, 290, SKRK, 259), <*lepēdā.

119. läbdi 'labidas'

Labdi pl. labdid (lvSal labd) Schaufel, Spaten, Ofenkrücke (LDW, 53); läbdi (KA) 'Labidas'; läbdi (LW, 211) 'Labidas'; lēba läbdi (KL) 'Leivalabidas'; läbdi / niissəks kāvab mā sizzəl ouk (Pz) 'Labidas, millega kaevatakse maasse auk'.

Algup. (SKES, II, 277; SKRK, 267), tüvi *lapi ~ *lapa.

120. magdə ~ magdi 'linnas'.

Maggod (magdod) Malz (LDW, 59); magdist tieb volttə (LW, 214) 'Linnastest tehakse ölut'; magda 'linnased'; mā.gdət sōp tiedət (LT, 11) 'Tehakse linnased'; magdist attə vol p'erast (KL) 'Linnased on ölle jaoks'.

Algup. (vt. nr. 121).

121. närdi ~ magdə 'magus'.

Nagdi od. nagd pl. magdid (lvSal näga) süß, schwack-

haft (LDW, 59); magdi (KA) 'Magus'; siz se vel' amā magdi (NLK, 107) 'Siis see oli kõige magusam'; magdid mōrad (KL) 'Magusad marjad'; magdə sienn aiga (Pz) 'Magus toit'; magdi[G] sienn aiga (Sr) 'Magus toit'.

Algup. (SKES, II, 329; SKRK, 256), <⁺makedə; harukordadel on liitunud g-sufiks (magdiG).

122. piemdə ~ piemdi 'pehme'.

Piemd, piemdo pl. piemdod weich; gelinde, zart, sanft (LDW, 81); ku nág um vend piemdi (NLK, 87) 'Nii et nahk on olnud pehme'; piemdo (KA) 'Pehme'; iep piemdəks (LW, 287) 'Muutub pehmeks'; piemdə lova (KL) 'Pehme ase'; piemdə padə (Pz) 'Pehme padi'.

Algup. (SKES, III, 509; SKRK, 259), <⁺pehmedə.

123. pimdə 'pime'.

Pimd, pimdo pl. pimodod dunkel, finster, trübe; blind (LDW, 82); pimdə (KA) 'Pime'; se tuba um vend pimdi (NLK, 245–246) 'See tuba on olnud pime'; Idəg iep pimedəks (LW, 290) 'Ohtu jääb pimedaks'; bet ni. um se.lli pi.mdə (LT, 14) 'Aga näid on pime'; kaito kakš pimdo tammon tagān (EMO, 31) 'Kaks pimedat käisid tal taga'; iezə um pimdə; päuve um selđə (P.A.) 'Üsel on pime, päeval on selge'; kakš pimdəst kaitte tagān (KL) 'Kaks pimedat käisid taga'; pimdə um tuba (II) 'Pime on tuba'; pimdəd róuz (Pz) 'Pimedad inimesed'.

Algup. (SKES, III, 566–567; SKRK, 253), <⁺pimedə.

124. rabdə ~ rabdi 'peenike, sale'.

rabdist attə set rōuz ja lūoməD (LW, 327) 'Peenike-
sed on ainult inimesed ja loomad'; rabdi ristinq (Kl)
'Peenike inimene'.

Algup. (SKES, III, 787), tüvi ⁺rapa-.

125. ragdə 'rahe'.

Ragdos od. ragd pl. ragdod (lvSal rāg pl. rāgd)
Hagel (LDW, 90); kis ragdos nei sūr vol, ku rousto rabis
ma? (IG, 420) 'Kus rahe oli nii suur, et lõi inimesi maha?';
ragdə (KA) 'Rahe'; ragdə um sie / kis tulab jedmäl lündä
(Kl) 'Rahe on see, mis tuleb enne lund'; ragdə tulab (Pz)
'Rahe sajab'.

Algup. (SKES, III, 711; SKRK, 253), tüvele ⁺ray- ~ ⁺rak-
liitus omadussõnade analoogial -də.

126. sagdə 'tihe, sage'.

Sagdo pl. sagdod dicht (LDW, 95); sagdo 'tihe' (LE);
sagdəd lained (LW, 352) 'Tihedad lained'; sagdə (KA) 'Sa-
ge'; sagdə seegalZ (Kl) 'Tihe sõel'; sagdə viigəZ (Pz)
'Tihe vörk'.

Algup. (SKES, IV, 950; SKRK, 259), <⁺sakedə.

127. sangdi ~ sangdə 'tihe, paks'.

Sangd, sangdo pl. sangdod dicht, dick, trübe (LDW,
96); sangdə (KA) 'Tihe'; sangdo 'paks' (LE); ama sangdə
(LW, 355) 'Kõige paksem'; tä. ssä m vo. nt sa. ngdə metssä
(LT, 22) 'Siin on olnud paks mets'; sūr sangdə metsä (Kl)

'Suur paks mets'; sagedä rāntāz (Pz) 'Paks raamat'.

Algup. (SKES, IV, 967; SKRK, 185), <*sankeda.

128. sⁱeldä 'selge'.

Seldo, seld pl. seldod (lvsal sald) rein, klar, hell (LDW, 98); sⁱeldə (KA) 'Selge'; sⁱeldä (LW, 371) 'Selge'; a.iga iep sⁱe.Idəks (LT, 69) 'Ilm muutub selgeks'; paldi.n um sⁱeldä (KL) 'Praegu on selge'; sⁱeldä aiga tāmpa (Pz) 'Selge ilm täna'.

Algup. (SKES, IV, 994; SKRK, 253), <*selkedä.

129. sikt 'sitke'.

Sitkos pl. sikod (auch sikt pl. siktod) zähe (LDW, 101); sikt (LW, 365) 'Sitke'; sikt (AH, 102) 'Sitke'; sikt veip kittä (KL) 'Sitke võib öelda'.

Algup. (SKES, IV, 1046-1047; SKRK, 259), E.N. Setälä (AH, 102) ja L. Posti (GLL, 203) järgi saab rekonstrueerida <*sitkedä; sufiks -di ~ -də on assimileerunud tüve t-häälikuga.

130. sogda 'pime, *söge'.

Sogd, sogdo pl. sogdod blind (LDW, 103); Sogdo sogdon rekko näktob (LG, 410) 'Pime näitab pimedale teed'; sogde (KA) 'Pime'; sogdə um / ku äh nā (KL) 'Pime on, kui ei näe'; sogds um piində (Pz) 'Söge on pime'.

Algup. (SKES, IV, 1060-1061; SKRK, 255), <*sokedä.

131. uid ~ uidə 'häbi, tectus, habe'.

Uid (lvSal uitum, vuid) Schande, Schimpf, Scham (LDW, 121); uid (LW, 448) 'Häbi'; uidə, uiD (GLL, 203) 'Häbi, teotus, häbe'; tämmen äbno uide (KL) 'Tal pole häbi'.

Algup. (SKES, I, 83; LW, 448), <⁺huikedəa.

132. valda 'valge'.

Valda pl. väludad (lvSal vald) weiss, blond, hell; Licht (LDW, 128); valda (ÄH, 67) 'Valge'; sⁱedə valdə päuvvə (LT, 473) 'Seda valget päeva'; knaš neitst valda putkəZ (KL) 'Ilus neiu valgelill'.

Algup. (SKRK, 259), <⁺valkea, erandlikult esineb sufiks kujul -da.

4. -G ~ -gaZ

133. aragəZ 'harakas'.

Aragos pl. aragod Elster (LDW, 5); aragəZ (KA) 'Harakas'; aragəz um valda liñD (LW, 13) 'Harakas on valge lind'; aragəz läriksəB (KL) 'Harakas kätsatab'.

Blt (SKES, I, 57-58); SKRK, 280).

134. ānduG 'anne, annetus'.

Āndoz pl. āndogod (andog) Gabe, Geschenk (LDE, 4); aga brūt vanbist ieb^od k^uodāi ulz-andgiži tiem (MLK, 401) 'Aga pruudi vanemad jäväad koju kingitusi tegema'; ānda-giži tiem (Pz) 'Annetusi tegema'.

Algup. (vt. nr. 602).

135. ēdəG ~ IdəG 'õhtu; õhtusöök'.

Ēdog pl. ōdogod (ūdog, lvSal ūdug) Abend; Westen (LDW, 138); ūdəg, Idəg (KA) 'Õhtu'; ēdək-tēD (LW, 52) 'Õhtutäht'; mā.ddən um ka.črin ē.dəG (LT, 39) 'Meil on kadriõhtu'; ēdəg um īdəG (Kl) 'Õhtu on õhtu'; IdəG (Pz) 'Õhtu'; ēdagist ~ īdagist (<⁺-iset): ūdogist pl. (ūdo-gist, lvSal ūdgīn) Abendbrot (LDW, 138); un nei Idən ku-ne adtə sienəd īdəksi (NLK, 157) 'Ja nii õhtul, kui nad on söönud õhtust'; siz mēc siem īdəgiži (Kl) 'Siis me sööme õhtust'; īdəgiži siem (Pz) 'Õhtust sööma'.

Algup. (SKES, I, 35–36; SKRK, 274), mitmuslik vorm esineb tähenduses 'õhtusöök'.

136. gadāG ~ kadāG 'kadakas'.

Gadāg pl. gadāgod, kadāg (lvSal kadagi) Wachholder (LDW, 17); uiigist rouvodon gadāg jūrd volto pa tuoitogoks? (LG, 418) 'Mõnedel rahvastel olid kadakajuured toiduksi'; gadāg (KA) 'Kadakas'; gadag (LE) 'Kadakas'; se um gadāgəst tiedəD (LW, 55) 'See on kadakast tehtud'; gadāgəz um selli pū (Kl) 'Kadakas on selline puu'; gadāgəzə (Sr) 'Kadakapõõsas'; gadāg māraD (Pz) 'Kadakamarjad'.

Algup. (SKES, I, 170; SKKK, 254), muutus k > g sõna alguses seletub ületactlusega; <kata/a->.

137. idūk ~ īdgəZ 'idu'.

Idūk pl. idūkod (idgos pl. idgod) Keim (LDW, 20); idūs (KA) 'Idu'; īdgəd attə juvə uilə (LW, 65) 'Eod on

juba üäljas; um idukkel (Sr) 'On idudega'; vilan ka um idgaz (Li) 'Viljal ka on idu'.

Algup. (LW, 66-69), ⁺iduk : iduren, sufiks -z on sekundaarne.

138. irdag 'harjumus, tava'.

ürdug, üruug tottumus (AH, 213).

Algup. (vt. nr. 1767), <⁺ürdek.

139. jetug 'jäte'.

Jetug, jälga j. Schemel (LDW, 26).

Algup. (SKES, I, 132; SKRK, 257), <⁺jättek, esineb kindlas üherdis.

kadaG vt. gadeG.

140. kajaG ~ kajagaz 'kajakas'.

Kajagos pl. kajagod Möwe, Larus canus (LDW, 30); kajaš, kajagaz (KA) 'Kajakas'; kajagidi um tämpä rändas pägih (Lw, 102) 'Kajakaid on täna rannas palju'; kus atta kajagad (KL) 'Kus on kajakad'; kajagaZ / kajagaD (Sr) 'Kajakas, kajakad'; kajagaZ (Pz) 'Kajakas'.

Algup. (SKES, I, 145; SKRK, 254), <⁺kajaya-; eri keelis on nii k- kui y-elementi (H. Suolahti, Lintujen nimityksistä suomen kielissä. — Virittäjä, X, 1906, lk. 140; Y. Wichmann, Sananselityksiä. — Virittäjä, XXX, 1925, lk. 35; T.E. Uotila, Etymologicita. — Virittäjä, XXX IV, 1930, lk. 173-174).

141. kaštūG 'kaste'.

KastūG (lvSal kast) Thau (LDW, 32); kastūG (KA) 'Kaste'; kastūG 'Kaste' (AH, 213); tām iezē ēb no kastūktē (LW, 108) 'Tāna öösel pole kastet'; uomak kaštūG (KL) 'Hommikukaste'; mō päl um kaštūG (Sr) 'Maa peal on kaste'; kaštūG (Pz) 'Kaste'.

Algup. (SKES, I, 169; SKRK, 253), *kastek : *kaste⁹en.

142. kudgɔZ ~ kuigɔZ 'kude'.

Kudgos pl. kudgod Einschlag beim Weben (LDW, 44); kudgɔD (KA) 'Koed'; kuigɔz um se mis sizzəl rabub (LW, 159) 'Kude on see, mis sisse lüükse'; kuigɔz um jeva (KL) 'Kude on hea'.

Algup., <kuddə kududa (SKES, II, 249; SKRK, 268), *kuðek : *kute⁹en; -Z on sekundaarne.

143. lēnaG ~ linag 'lõuna; lõunasöök'.

Lönag (lünag, lvSal lunmug) Südost (LDW, 59); Lünag, līnaG, lēnaG (KA) 'Lõuna'; lēnak tul pūgəb (LW, 191) 'Lõunatuul puhub'; lēnak puol (KL) 'Lõuna pool'; lōnagizi (lünagizi) sood zu Mittag essen (LDW, 59); tul lēnagizi siem (LW, 191) 'Tule lõunat sööma'; un ku. ne mättē lē. inag̩st mu. ossienəD (LT, 58) 'Ja kui nad on lõunat söönud'; lēnagist siem (KL) 'Lõunat sööma'; līnagist / līnagizi (Pz) 'Lõuna, lõunat'.

Algup. (SKES, II, 305; SKRK, 274), *lounak : *lounay⁹en, mitm. *lounayiset on aluseks lõunasööki tähistavale vormile lēnagist.

144. liedəG 'leede; lee'.

Liedig pl. liedigod weiche Stelle am Ufer, Triebsand (LDW, 54); mäddən um liedig mō (LW, 191) 'Meil on leetemaan'; vanast voi ojən sūr liedig jets (LW, 192) 'Vanasti oli ahjul suur lee ees'; um liedig mō (K1) 'On leetemaan'; katlā um liedək päl (Pz) 'Katel on leel'; rāndas ka um mingis kird liedig (Pz) 'Rannas on ka mõnikord leede'.

Algup. (SKES, II, 291; SKRK, 252), <ledek.

145. luodəG 'olend'.

Luodog pl. luodogod Geschöpf (LDW, 58); luodəg (KA) 'Olend'; luodəG / aga luodəks (Pz) 'Olend, võibolla olevus'.

Algup., <luodə luua (SKES, II, 310-311; SKRK, 268), <lodek.

146. metkəZ ~ mitkəZ 'mõte'.

Motk, motkos pl. motkod (mutk, mutkos, lvSal mutk, pl. mutkud) Gedanke (LDW, 66); mitkəZ 'miete' (KA); sin metkəd, atte juvəD (LW, 221) 'Sinu mõtted on head'; metkət pāssa (K1) 'Mõtted peas'; mitkəz um tä's / juvəD mitkəD (Pz) 'Mõte on siin, head mõtted'.

Algup. (vt. nr. 1426), <mettek : mettejen, -Z on sekundaarne.

147. moistəG ~ moistəG 'taip, mõistmine'.

Moistog od. moistok, muoistog Begriff, Einsicht (LDW, 63); aga ma eñs muistog perast nei vuob tiend (LG,

477) 'Aga ma oma mõistmise pärast olen nii teinud';
mõostug (KA) 'Mõistus'.

Algup. (vt. nr. 695), sufiks -G on sekundaarne ning liitunud analoogia tõttu.

148. paistõG 'helk, sära, paiste'.

Paistog pl. paistogod Schein, Glanz, Licht (LDW, 75);
paistõG (KA) 'Paiste'.

Algup., <paistõ paista (SKES, 461; SKRK, 253), <
+paistek : paiste^yen.

149. paistig 'paise, paistetus'.

Paistig (KA) 'Paistetus'; päjstug, pajstyg 'Paise' (AH, 213); paistig / paistabəD kädùD (Kl) 'Paistetus, paistetavad käed'; se paistig leks jarà (Sr) 'Paistetus läks ära'; paistuG / ku mingis kerd jaalgad iebəd jaadəks (Pz) 'Paistetus, kui mõnikord jalad lähevad jämedaks'.

Algup., <paizõ paisuda (SKES, II, 461-462; SKRK, 253), <paisek : paise^yen, t-element on sekundaarne.

150. palag 'palakas, lina'.

Palag pl. palagod (lvSal palag, palag) Laken, Bett-laken (LDW, 75); palag (KA) 'Lina'; un.sidiz.lä.ngaks sie pa.lag jür̄ (LT, 47) 'Ja sidus lõngaga lina külge'; jieng-palag 'Surnulina' (LE); palag um ka letkielstə vettət (Kl) 'Palakas on ka läti keelest võetud'; palag / palagəD (Sr) 'Lina, linad'; sit ka kittəB / palag (Pz) 'Siin öeldakse ka palakas'.

Algup. (LW, 272), <⁺palay>, otsesteks vasteteks on el. palak, pällai.

151. palounag 'õhtuode'.

Palounag pl. palounagod (od. palounagist, lvSal palungiist) Vesperbrot (LDW, 76); palounõg 'õhtuode' (LE); palounag / kiela nela vitsaks mēg siem (Kl) 'õhtuode, kella nelja-viie ajal me sōõme'; palounag / sellist äb_uo vank (Pz) 'õhtuode, sellist pole olnud'.

Lt. <palaunags die Vesperzeit, das Vesperbrot (Lvv, III, 57), algup. lēns ~ linag on läti keeles saanud eesliite ja uue tähduse ning tulnud laenuna liivi keelde tagasi.

152. pežag ~ pizag 'puru, pind'.

Pozag (puzag) pl. pozagod Splitter (LDW, 89); Toizon naeb puzagt, ehson ab nae balko (LG, 411) 'Teisel mäeb pindu, endal ei näe palki'; püzag (KA) 'Pind'; pežagad atta pērandal (Kl) 'Purud on pōrandal'; jehnə pizagidi (Pz) 'Palju pinde'.

Algup. (SKES, III, 577-578; LW, 284), <⁺pisa->.

153. pidug 'pidavus; komme'.

Pidug pl. pidugod Brauch, Gebrauch; Halten (LDW, 81); pidug (KA) 'Pidavus'; tämmən ab_uo pidukts (LW, 286) 'Tal pole pidavust'; pidug (Pz) 'Pidavus'.

Algup., <pidde pidada (SKES, III, 583-584; SKHK, 257), <⁺pidek>.

154. pⁱedāG 'pedakas, mänd'.

Pedāg pl. pedāgod (lvSal pedag) Kiefer (LDW, 79); pⁱedāg (KA) 'Pedakas'; piedag, piedag-pirg (LE) 'Pedakas, männipird'; pⁱedāG / pičkā pū (Kl) 'Pedakas, pikk puu'; pⁱedāgāD (Sr) 'Männid'; jehnā pⁱedāgidi (Pz) 'Palju mändde'.

Algup. (SKES, III, 534; SKRK, 254), <+petāyā->.

155. pⁱerz 'perse'.

Perz pl. perzod (lvSal pirz) Hintere, Arsch (LDW, 80); pⁱerz, pl. pierzāD, pierzgāD (LW, 300) 'Perse, persed'; um pⁱerzgās (Kl) 'On perses'.

Algup. (SKES, III, 525-526; LW, 300-301), <+persek,
g-sufiks avaldub käänamisel: pⁱerzgā, pⁱerzgās, pⁱerzgāst.

pizaG vt. pezaG.

156. pīlāG 'pihlakas'.

Pīlgos (od. pīlog) pl. pīlgod Pielbeerbaum, Vogelbeerbaum (LDW, 82); pīlāg (KA) 'Pihlakas'; pīlgādān attā val-dād īdrāmāD (LW, 297) 'Pihlakatel on valged īied'; pīlāg 'Pihelgas' (LE); pīlgās kazaB (Kl) 'Pihlakas kasvab'; pīlāg um pū (Pz) 'Pihlakas on puu'.

Algup. (SKES, III, 542; SKRK, 254), <+pihlaya->.

157. riemgāZ 'paju, remmelgas'.

Riemgos pl. riemgod Weide (LDW, 92); riemgāZ 'Remmelgas' (LE); riemgāZ um īrali pū (LW, 336) 'Remmelgas on

haruldane puu'; riemgəs kazab rāndas (Pz) 'Remmeligas kasvab rannas'.

Algup. (SKES, III, 763; LW, 336), tüvi on deskriptiivne.

158. siedəG 'sööve, kaisaja, vähk'.

Siedəg pl. siedogod Geschwür (LDW, 90); siedəG (LW, 363) 'Vähk, kasvaja'; Siedəg (KA) 'Kasvaja'.

Algup., <siedə sūüs (SKES, IV, 1054-1156; SKRK, 256), <
+ söök.

159. siemgəZ 'seeme'.

Siemgos pl. siemgod (lvGal siemil pl. siemild) Same, Samenkorn, Korn (LDW, 99); piškist siemgəst kazap sur pu (LW, 363) 'Väikesest seemnest kasvab suur puu'; tä.m.um i.estōdən it.si.emg (LT, 56) 'Ta on istutanud seemne'; siemgidi um mingiži äb mingiži (KL) 'Seemneid on igasuguseid'; siemgəZ / siemgəD (Pz) 'Seeme, seemned'.

Blt (SKES, IV, 1008; SKRK, 281), sufiksid -e- ja -Z on sekundaarsed.

160. sädgəZ 'säde'.

Sadgos pl. sadgod Funke (LDW, 97); vel mingist sadgod vuod pälö jetton (LG, 407) 'Veel mingid sädemed oled järele jätnud'; sädgəZ, säduč (KA) 'Säde'; sädkəZ (LE) 'Säde'; sädgəst sugüp tul' (LW, 392) 'Sädemest tekib leek'; iks tul sädgəZ (KL) 'Üks tulesäde'; jennat sädgəD (Pz) 'Palju on sädemed'.

Algup. (SKES, IV, 1157; SKRK, 254), -g- on liitunud analoogia tõttu, -Z on sekundaarne.

161. tuoigiz 'tohikas'.

Tuoigos Birkenrinde (LDW, 119); tuoigz (KA) 'Tohikas'; tuoigz jevist palaB (LW, 440) 'Tohikas põleb hästi'; keuw&n um tuoigz (Kl) 'Kasel on tohikas'.

Algup. (LW, 440), +tōhi-, -g- on liitunud analoogia tõttu, -Z on sekundaarne, küsimärgiga on sõna peetud balati laenuks (SKRK, 280).

162. tuoittag ~ tuoittG 'toit'.

Tuoitog Nahrung (LDW, 119); tuoitg, tucitug (KA) 'Toit'; tšmm&n voint knapp tugttag (LW, 441) 'Tal on olnud vähe toitu'; ne. ā.ndab&t ka tā.mm&n rⁱe.k pā:l le.ib.i.naz tū.oittakta (LT, 55) 'Ned annavad ka talle teele leiba kaasa, toitu'; tuoittag um siemn aiga (Sr) 'Toit on söök'; tuoittag / sie um siemn aiga (Pz) 'Toit, see on söök'.

Algup. (vt. nr. 767), g-sufiks on liitunud analoogia tõttu.

üiduG vt. veidaG.

163. uomog 'hommik'.

Uomog pl. uomogd (lvSal uomug, uomuk) der Morgen; Osten (LDW, 123); Uomog äb tiedo, mingi üdog 1ib (LG, 411) 'Hommik ei tea, missugune öhtu tuleb'; uomtg (KA) 'Hommik'; un ni.čtam lā.n0 / t^uo.iz u.omG (LT, 57) 'Ja nii on ta läinud teisel hommikul'; pāgin 1ib tullijidi uomog

pūoldo un ōdog pūoldo (EMÖ, 25) 'Palju on tulijaid hommiku poolt ja öhtupoolt; uomäk pūol (Kl) 'Hommikupool'; uomäG (Ii) 'Hommik'.

Algup. (SKES, I, 88; SKRK, 258), <hōmenikko.

164. ündig 'ike'.

Ündig pl. ündigqd Joch (LDW, 123).

Algup., <ündu und, põhjaōng (LW, 461), nii etümoogia kui sõna tähendus on küsimärgiline.

165. ündig 'hirm, kartus'.

Ündig (KA) 'Hirm, kartus': nī ta enē ündikt neiz (LE) 'Nii ta oma hirmu nägi'; ma tämm n niktəb ündikt (LW, 461) 'Ma teen talle hirmu'; mihnen um ündig (Kl) 'Mul on hirm'.

Algup. (LW, 461), etümoogia on küsimärgiline.

166. v̄idag ~ üidug 'või'.

Voidag, auch voīdog, voīdug (lvSal vui, ui) Butter (LDW, 137); v̄iidug, viidag (KA) 'Või'; üidug (LW, 448) 'Või'; v̄idag um jeva (Kl) 'Või on hea'; v̄uidug (Pz) 'Või'.

Algup. (LW, 481; SKRK, 266), sufiks -g on liitunud analoogia tõttu.

167. v̄indig 'võit'.

Vindig, v̄indok pl. v̄indigqd, v̄indokqd Sieg (LDW, 134); v̄indig (KA) 'Võit'; kunš ta sie kuodon tukkiš sie v̄indig andab (EMW, 42) 'Kuni ta kohtule täiesti võidu

annab'; sie um sūr vīndig (Pz) 'See on suur võit'.

Sks, <Gewinn vōit, gewinnen vōitma, -G on liitumud analoogia tõttu.

168. vīrdig 'öllevirre'.

Vīrdig Bierwürze (LDW, 134); vīrdug (KA) 'Virre'; vīrdug, vīrdig vierre (ÄH, 213); ma uttiz vīrdukt (LW, 494) 'Ma vōtsin virret'; vīrdig / sie / kis äbuo jeilis n (Sr) 'Virre, see, mis ei ole käinud'.

Algup. (LW, 494), *virðek.

169. vodagist 'oode'.

Vodagist (vodagist, lvSal odagist) pl. Frühstück (LDW, 136); vodagist Frühstück (KA); ta sieb vodagiži (LW, 502) 'Ta sööb oodet'; siem vodagiži (Kl) 'Sööme oodet'.

Algup., <v^uodla ~ v^uoddal (vt. nr. 1467), sõna on kujunenud ed^ugist (nr. 135) ja lēnagist (nr. 143) eeskujul.

5. -iksm^uZ ~ -i

170. iksm^uZ 'esimene'.

Uk^usmos; u. tuoistons od, teistons elfte (LDW, 125); iksmis-t^uoist^un (LW, 70) 'Üheteistkünnus'.

Algup., <iks üks (SKRK, 272; LW, 69).

171. Id^uksm^uZ ~ Idiksmi 'üheksas'.

Udoksmos (lvSal udiksnes) neunte (LDW, 125); Id^uks

mäZ (LW, 79) 'Üheksas'; Idäksmäspäva (Kl) 'Üheksas päev';
Idiksni (Pz) 'Üheksas'.

Algup. (vt. nr. 627).

172. kaksmäZ 'teine'.

Kaksmäos (toi, tuoi, lvSal toini) zweite (LDW, 30);
kaksmäZ (LW, 103) 'Teine'; kaksmäZ / nei ku k^uolmäZ (Kl)
'Teine nagu kolmas'.

Algup., < kaks kaks (SKES, I, 146; SKRK, 272).

173. kimdäZ ~ kimmi 'künnnes'.

Kummos od. kumdos (lvSal tumdes) zehnte (LDW, 49);
kimdäspävan (LW, 127) 'Künnendal päeval'; Idäks kimdäZ (Kl) 'Üheksakünnnes'; kimmi (Pz) 'Künnnes'.

Algup., < kim kümme (SKES, II, 254–255; SKRK, 272).

174. ködäksmäZ 'kaheksas'.

Kodoksmäos (kadoksmäos, lvSal kädiksnes) achte (LDW, 40); ködäksmäZ (LW, 148) 'Kaheksas'; ködäksmäZ ougust (Kl) 'Kaheksas august'.

Algup. (vt. nr. 661).

175. k^uolmäZ ~ k^uolmi 'kolmas'.

Kuolmos, kuolmas (lvSal kolmas) dritte (LDW, 47);
un säl woi se k^uolmi tidär (NLK, 311) 'Ja seal oli kolmas
tütar'; k^uolmäZ, k^uolmiz, k^uolimi (LW, 173) 'Kolmas';
k^uolmästidär / k^uolmäzläps (Sr) 'Kolmas tütar, kolmas
laps'.

Algup., < k^uolm kolm (SKES, II, 212; SKRK, 272).

176. kūdāz ~ kūdi 'kuues'.

Kūdos (lvSal kūdes) sechste (LDW, 44); kūdās kū um jõnpäva-kū (LW, 169) 'Kuues kuu on jaanikuu'; kūdi päva (Pz) 'Kuues päev'; kūdās kū (Kl) 'Kuues kuu'.

Algup., < kūs kuus (SKES, II, 252; SKRK, 272).

177. mitsm^fz ~ mitsmi 'mitmes'.

Mitsmos der wie vielste (LDW, 63); Mitsmi (KA) 'Mitmes'; mitm^fZ, mitsm^fz, mitsmiZ (LW, 225) 'Mitmes'; mitsm^fs sie um (Kl) 'Mitmes see on'; mitsmi (Pz) 'Mitmes'.

Algup., < mit mitu, *mittomes (LW, 225).

178. nell^fz ~ nell^fi 'neljas'.

Nellos, auch nallas (lvSal nelles) der vierte (LDW, 68); nell^fz, nelliz (LW, 244) 'Neljas'; nell^fz nädil (Kl) 'Neljas nädal'.

Algup., < nēla neli (SKES, II, 372); SKRK, 272).

179. sadd^fz ~ saddi 'sajas'.

Sados (sadai, saddi) hundertste (LDW, 95); sadd^fz (LW, 352) 'Sajas'; nēla sadd^fz (A9, 144) 'Neljasajas'; sadd^fs tie (Kl) 'Sajas töö'.

Indoeur., < sada sada (SKES, IV, 979; FUV, 136).

180. seism^fz ~ seismi 'seitsmes'.

Seismos (lvSal seismes) siebente (LDW, 98); seism^fz,

seismiZ, seismi (LW, 357) 'Seitsmes'; seismiZ läps ka um (Kl) 'Seitsmes laps ka on'; seismi (Pz) 'Seitsmes'.

Algup., <seis seitse (SKES, IV, 991; SKRK, 272).

181. setməZ 'setmes'.

setməZ (LW, 358) 'Nii ja nii mitmes'; mitməZ un setməZ (Kl) 'Mitmes ja setmes'.

Algup., <set ainult, vaid (SKES, IV, 987-988).

182. -t^uoistənⁿz '-teistkünnes'.

Ukštuoistonos, ukštoistonos (ukštuoistonos, ukštois-
tonos, lvSal jukstosttumdes) eilfte (LDW, 125); kaks-
t^uoistənz, kaks-t^uoistənⁿz (LW, 103) 'Kaheteistkünnes';
kõlm t^uoistənⁿz (Kl) 'Kolmeteistkünnes'.

Algup. (vt. nr. 434).

183. tuontəZ 'tuhandes'.

Tuontos tausendste (LDW, 119); tuonttəZ (LW, 441)
'Tuhandes'; ézmi / tuontəZ (Kl) 'Esimene, tuhandes'.

Blt, <tuont tuhat (SKRK, 281).

184. vīdəZ ~ vīdi 'viies'.

Vīdos (lvSal vīdes) fünfte (LDW, 133); pⁱeekslab nekkā
vīdəs kēr (LW, 492) 'Hüpleb nagu viies ratas'; vīdəs kū (Kl) 'Viies kuu'; vīdi pāva (Pz) 'Viies päev'.

Algup., <vīs viis (SKRK, 272; ESU, 149).

6. -i

185. agāni 'aganane'.

Agāni pl. agānist spreuig, kaffig (LDW, 1); agāni =
= akanainen (KA); agāni lēba (LW, 2) 'Aganane leib';
agāni lēba um vend (Kl) 'Aganane leib on olnud'.

Germ, < agān ~ agānZ agan (SKES, I, 13; SKRK, 287).

186. aigi ~ naigi 'äärne, rannas asuv, kaldal olev'.

Aigi pl. aigist, von aiga gerandet, am Rande befindlich (LDW, 2); Jognaigi pl. jognaigist Anwohner eines Flusses (LDW, 26); Mernaigi pl. mernāigist Strandbewohner (LDW, 62); jognaigi mā; m'ernaigi (KA) 'Jõeäärne maa; mereäärne'; amad aigist ätt; pūd;D (LW, 3) 'Kõik ääred on puhtad'; m'erñ aigist roušt (Kl) 'Mereäärsed inimesed'; jōran aigi um (Sr) 'Järveäärne on'.

Algup., < aiga kallas, rand, maakoht, *akjainen > ai-
kainen > aigi (LW, 2), mõnedes ühendites ilmneb rudimentaarne genitiivilöpp -n: jogn aigi jõeäärne, m'erñ aigi mereäärne, jōran aigi järveäärne jt., nagu see on omase ka vadja ja isuri keelele. (P. Ariste, Metanalüüs osa keele arengus. – Keel ja Kirjandus, 1958, 11, lk. 685).

187. aigi 'aegne'.

Aigi pl. aigist zeitig (LDW, 2); jendal aigi/läps (LW, 3) 'Enneaegne laps'; vana aigi gungasserk (Kl) 'Vana-aegne seelik'.

Germ, < aiga aeg (SKES, I, 8), sõna on peetud ka

gemuinseks (SKRK, 274).

188. ainagi 'ainus, aimuke'.

Ainagi pl. ainagist einzeln, einzig (LDW, 2); Ainagi = einzig (KA); säl vend iks āinagi miez sizāl (NLK, 69) 'Seal olnud üksainuke mees sees'; minn āinagi pūoga (LW, 4) 'Minu aimuke poeg'; iksainagi rīsting (KL) 'Üksainuke inimene'; tāmmj'n um set iks āinagi viga (NLK, 69) 'Tal on vaid üksaimus viga'.

Germ (SKES, I, 10; SKRK, 286).

189. aini 'heinane, heinarikas'.

Aini pl. ainist grasig (LDW, 2); aini (LW, 4) 'Heinane, heinarikas'.

Blt, <aina hein (SKES, I, 64-65; SKRK, 280).

190. aistari 'vinniline'.

sien att aistarist silmad (LW, 5) 'Sul on vinnili-sed silmad'; veiks kitt / aistari gīm (KL) 'Võiks ütel-da: vinniline nägu'.

Blt, <aistar vinn, vistrik (BFB, 270).

191. alabi 'pajune, halapajune'.

Alabi pl. alabist Weiden, von Weiden (LDW, 3); pann att alabist vitsad (LW, 7) 'Pangel on pajust vitsad'; alabist vitsad (KL) 'Pajust vitsad'.

Algup., <alaB ~ alaBZ (SKES, I, 51; LW, 6-7).

192. alli 'alune'.

Alli pl. allist Untere, Unter-; Grund; der Raum unter etwas, unter etwas befindlich (LDW, 3); alli, lōdan alli, mānalli (KA) 'Alune, lauaalune, maa-alune'; alis sērkkäl (LW, 8) 'Alussärgiga'; se um' kju alli oksa (NLK, 22) 'See on kivi alumine oks'; i:l ä.I pā.nali.z (LT, 67) 'Üle häl-li peaaluse'; allis tubad atta ne (KI) 'Need on alumised toad'; mitsan alli kuož (Pz) 'Metsaalune koht'.

Algup., <alli all (SKES, I, 14-15; SKRK, 258), mõnedes ühendites ilmub genitiivi -n: lōdan alli lauaalune, ulan alli katusealune jt.

193. alli 'haljas, roheline'.

Alli, allimi pl. allist, allimist grünlich (LDW, 3); alli (LW, 8) 'Haljas'.

Blt, <olaZ haljas (SKES, I, 51; SKRK, 280).

194. almili ~ almi 'alumine, allpoolne'.

almili, allimi (LW, 8) 'Alumine'; almili, almi (KA) 'Alumine'; almili kōranD (KI) 'Alumine talu'.

Algup. (vt. nr. 192 ja nr. 2004), almäl + -i (<⁺-inen).

195. ammi ~ ammi 'ainus, ainuke'.

ammi, ami (lvSal) einzig, nur; juks a. rānt ein einziges Buch (LDW, 8); ammi = einzig, gestossen (KA); iks ammi (LW, 9) 'Üksainuke'; iks ammi (Pz) 'Üksainus'.

Algup., < amā kōik, sõna etümoloogia on esitanud L. Kettunen, rekonstrueerides *hama (LW, 9).

äbi vt. äbi.

ägi vt. ägi.

196. brūni 'pruun'.

Brūni pl. brūnist braun (LDW, 11); Brūni (KA) 'Pruun'; moizəs attəbrūnist nieməd, ID (LW, 30) 'Mõisas on ainult pruunid lemmad'; ärga brūni (Va) 'Pruun härg'.

Asks (LW, 30), -i on liitunud algupäraste sõnade analoogial.

197. dimanti 'teemandine'.

un vⁱedd_n sie jbdiz alā un se (pro sie?) kuldiz pälz
un se (pro sie) dimāntiz ama pälz (NLK, 286) 'Ja vedanud hõbedase alla ja kuldse peale ning teemandise köige peale'.

Pr (VLM, 517), -i on liitunud algupäraste sõnade analoogial.

198. dūni 'mudane, porine'.

Dūni pl. dūnist schlammig (LDW, 14); dūni (LW, 43) 'Mudane'; dūni veiž (Ii) 'Mudane vesi'.

Lt., < dūn muda, pori, < dūnas Schlamm (LVV, I, 528).

199. dürbali 'turbane'.

dürbali (LW, 43) 'Turbane'; dürbali mō (Kl) 'Turbane maa'.

Algup. (vt. nr. 819).

200. eddi ~ jeddi 'esi-, eespoolne, eesruum'.

Eddi pl. eddist (lvSal jedi, jadi) vordere-, Vorsteher, Vorderraum (LDW, 15); eddi, eddi (KA) 'Eespoolne'; mäd edizän um vajag ütt^o uksta (LW, 44) 'Meie eesruumile on tarvis uut ust'; eddi uks (Xl) 'Eesuks'; eddi lēji (K^a) 'Esimees'.

Algup. (SKES, I, 41; SKRK, 270). ⁺esi- < ⁺sti-.

201. eīzmi ~ ežmi 'esimene'.

Ežmi pl. ežmist, auch ēsmi, eišmi (lvSal ēsmi, ežmi) erste (LDW, 16); ežmaks mēk siemē ēdāgiži (LW, 47) 'Esi-teks sööme öhtusööki'; ku sie kōnig puogan lib eīzmi läps (NLK, 244) 'Kui kuningapojal on esimene laps'; ežmi, e pāva = Montag (KA); eīzmi / un siis pⁱerr^o lⁱp^{t^u}oi (Ii) 'Esimene, ja siis pärast tuleb teine'; ādam v^uol ežmi riistirG (Pz) 'Adam oli esimene inimene'; kⁱe.vat tu.lab ežmi (-mē) pi.čkē (LT, 70) 'Kevadel tuleb esimene pikne'.

Algup. (SKES, I, 39; SKRK, 258).

202. elli 'põrgulik, kohutav'.

Elli pl. ellist höllisch, gräulich (LDW, 15).

Lt, < lt elligs höllisch ja elle die Hölle (LVV, I, 568), läti keele kaudu laenatud tüvi on saksa päritolu.

203. endi 'endine'.

Endi (lvSal) vorig, vorherig (LDW, 15).

Algup. (SKES, I, 39; SKRK, 258).

204. entsi 'oma, isiklik'.

Entsi (eñsi) pl. entsist (eñsist) eigen (LDW, 16); jelab, entsizaks (LW, 46) 'Elab oma isiklikuga'; entsi tuba (Kl) 'Oma isiklik maja'.

Algup., <ents enda, oma (SKES, I, 110-111; SKRK, 258).

ézmi vt. eízmi.

205. eli 'häälne, hääles'.

Öli = einstimmig; nëla eli/ loul (LW, 49) 'Neljahääle laul'.

Algup., <ei <håli (LW, 48-49; SKRK, 256).

206. ebbi ~ ibbi 'hobune'.

Obbi pl. obbist (ubbi, lvSal ubbi, ubi) Pferd (LDW, 158); übbi (KA) 'Hobune'; un ku se ibbi nim vend nüosciend (NLK, 68) 'Ja kui hobune on siis söönud'; perimiez yostis kakš ebist (LW, 50) 'Peremees ostis kaks hobust'; a.mä mu.štä i.bizaks / sū.r mu.štä i.bbē (LT, 24) 'Kõige musta hobusega, suur must hobune'; sūr muštä ebbi (Kl) 'Suur must hobune'; täm ibbi (Pz) 'Tema hobune'.

Algup. (SKES, I, 69; SKRK, 271), <hepoinen.

207. ebdi ~ ibdi 'höbedane'.

ebdiži azdi (LW, 50) 'Höbedasi asju'; ibdi = hopeainen (KA); un viedd'n sie ibdiz alā (NLK, 286) 'Ja tömmannud hö-

bedase alla'; ebdi taril' (Kl) 'Höbedane taldrik'; ebdi suormaks (Sr) 'Höbedane sōrmus'.

Algup. (vt. nr. 108).

208. eigi ~ Igi 'öige'.

Oigi pl. oigist recht, billig, gerecht; wahr, genau, richtig, echt (LDW, 138); üigi, jigi (KA) 'Öige'; äb uo ögiz /riktig/ (NLK, 404) 'See ei ole öige'; Igist äb uo (LW, 80) 'Öiget ei ole'; sie äb uo eigi risting (Kl) 'See ei ole öige inimene'; äb Igi aža (Pz) 'Ebaöige asi'.

Algup. (SKES, II, 421; SKRK, 259), i-sufiks on kuju-nenud analoogia tõttu.

209. olmi 'süleline, hõlmaline'.

Olmi pl. olmist (ulmi) zipfelig (LDW, 139); olmi (LW, 51) 'Hõlmaline'.

Algup. (SKES, I, 67; SKRK, 967).

gadagi vt. kadagi.

210. girbahi 'kortsuline, kibraline'.

juobənən at sellizd girbanist silmad (LW, 58) 'Joob-nul on sellised kibrulised silmad'; girbani (KA) 'Kortsuline'; tämmən um girbani näG (Pz) 'Tal on kortsuline nägu'.

Algup., <girban> korts, kiber (LW, 58), sõna täpne etümoloogia on ebaselge.

211. glözi 'klaasine'.

Glazi pl. glazist gläsern (LDW, 18); gloži (LW, 59)

'Klaasine, klaasist'; gloži kruž (KL) 'Klaasist kruus'.

Asks, <glož klaas (LW, 59).

212. glummi 'limane, libe'.

glummi (LW, 59) 'Limane, libe'; glummi veiž (KL) 'Limane vesi'.

Lt., <gluma limane, vrd. Lt glums schleimig, schlüpfrig, glatt (LVV, I, 630).

213. granti 'kruusane'.

Granti pl. grantist grantig, gruusig (LDW, 18);
grañtti (LW, 60) 'Kruusane'; granti mō (KL) 'Kruusane maa'.

Sks, <grant kruus, vrd. sks Grand sõmer, kruus (SES, 424).

214. gäbāli 'ebaküps, pooltoores'.

Gabāli pl. gabālist unreif, ungar (LDW, 17); gabālist mōraD, äb, uot valmjaD (LW, 65) 'Pooltoored marjad, pole valmid'; mingist käbālist umārD (KL) 'Mõned pooltoored õunad'.

Algup., <*käpälä (SKES, II, 261; SKRK, 251).

ibbi vt. ebbi.

ibdi vt. ebdi.

215. iggi 'higine; *igavene'.

Iggi pl. iggit schwitzig; langwierig (LDW, 21);
iggi = hikinen (KA); igist ibist um püstəmäst (LW, 69)

'Higist hobust tuleb puhastada'; ku ma seda iggist jela-
mist sab (EMW, 73) 'Kui ma seda igavest elu saan'; ebbi
v^uol i^ggi (KL) 'Hobune oli higine'.

Algup., <i^gG higi (SKES, 75; SKRK, 252), <*hikinen.

216. i^ldi 'kõrge, ülem'.

Uldi pl. uldist, od. uld, uldo, pl. uldod. Comp. ul-
dim, Adv. uldist hoch, obere, vornehm; über mässig (LDW,
125); üldi (KA) 'Kõrge'; surd, i^ldist izänd^aD (LW, 70)
'Suured kõrged isandid'.

Algup., <il üle (SKRK, 258), tuletamisel on aluseks
abl. i^ld^a + i.

217. i^{lli} 'ülemine'.

Ulli pl. ullist, od. uli, obere (LDW, 125); ülli (KA)
'Ülemine'; illist kērdast rišting (LW, 71) 'Ülakorrusest
inimene'; illis tuba um säl (KL) 'Ülemine tuba on seal'.

Algup. (vt. nr. 216).

218. i^rdi 'harjunud, harjumuspärane'.

Urdi pl. urdist gewohnt, gebräuchlich (LDW, 126);
ürdi = gewohnt (KA); i^rdist rōuž (LW, 74) 'Tuttavad ini-
mesed'.

Algup. (vt. nr. 1767).

219. i^zzi 'isane'.

Izi pl. izist väterlich; männlich (LDW, 23); izzi
(KA) 'Isane'.

Algup., < izä isa (SKES, I, 110; SKRK, 256), <*isäinen.

Igi vt. sigi.

220. Itti 'samasugune, ühetaoline'.

Üti pl. ülist gleich, gleichmässig, einerlei (LDW, 126); kaks, Ittist lang 'Kaks ühesugust lõnga'; üti = gleich (KA); se um üd mulkiz miekoks üti (EMÖ, 24) 'See on ühe lõlli mehega samasugune'; kaks miest / mäddan näkt / ku ne att Ittist (KL) 'Kaks meest, meile paistab, et nad on ühesugused'; ne kaks att Ittist (Pr) 'Need kaks on ühesugused'; siz amadän v^uolt Ittist si-nild (Sr) 'Siis kõigil olid ühesugused sinelid'; ittist kingad (Li) 'Ühesugused kingad'; jämp miekaks itti (Pz) 'Lõlli mehega samasugune'.

Algup. (vt. nr. 170), tuletamisel on aluseks genitii-vitüvi, <*ühteinen.

221. jalgi ~ jalgli 'kergejalgne, kiirejalgne; kärmas'.

Jalgi, jalgli, jalglimi, pl. jalgist -füssig (LDW, 24); jalgi (KA) 'Kergejalgne'; jalgi (LW, 84) 'Kergejalgne; kärmas'.

Algup., < jalga jalg (SKES, I, 113; SKRK, 251).

jeđđi vt. eddi.

222. jeiji 'jäine'.

Jeiji pl. jeiist eisig, Eis- (LDW, 25); jeiji (LW, 86) 'Jäine'; jeiji = eisig (KA); jeiji rⁱek (KL) 'Jäine tee'.

Algup., <jei jää (SKES, I, 132-133; SKRK, 253).

jelsi vt. jeldzi.

223. jemmi 'emane'.

Jemmi pl. jemmist (lvSal jammi) mütterlich; weiblich (LDW, 126).

Algup., <jema ema (SKES, I, 38; SKRK, 252).

224. jenki 'vaimne, hingeline'.

Jenki pl. jengist geistig (LDW, 26); jenki (LW, 89) 'Hingeline'; jenki ristinG (K1) 'Hingeline inimene'.

Algup., <jenk hing (SKES, I, 68-69; SKRK, 255).

225. jedsti 'endine, eelmine'.

Jedsti pl. jedstist vorherig (LDW, 25).

Algup. (vt. nr. 200), jed eespool asetsev + elatiivi-
lõpp -st- + -i.

226. jeugi 'liivane'.

Jovgi pl. javgist (lvSal jügi) sandig (LDW, 29);
jeugi (LW, 90) 'Liivane'.

Algup., <jeugj liiv (SKES, I, 78), häälikumuutus
h > j sõna alguses on reeglipärane.

227. jeugi 'karvane, jöhvine'.

jeugi (AH, 334) 'Jöhvine'; jivgi länga = joulinen (KA).

Algup. (SKES, I, 119), <jouhinen, leidub Setäla kir-
japanekuis.

228. jouvvi 'jahune'.

Jovvi, jouvi pl. jovvist mehlig (LDW, 27); jouvvi (LW, 92); jouvvist örnD (Kl) 'Jahused röivad'.

Algup., < jou jahu (SKES, I, 115-116; SKRK, 270), < *jauhoinen.

229. jułgi 'kindel'.

jułgi (LW, 94) 'Kindel'; nei Iz jułgi kiltäB (Pz) 'Niisamuti kindel öeldakse'.

E, eesti sõna jułge tüvele on liidetud sufiks -i (LW, 94).

230. jumali 'jumalik'.

Jumali pl. jumalist (lvSal) jumaliski göttlich (LDW, 27).).

Algup. (vt. nr. 821).

231. kabali 'tükiline'.

kabali, kabali (LW, 99) 'Tükiline'; kabali tsukkar (Kl) 'Tükksuhkur'.

bit, < kabäl tük (BFB, 170; SKES, I, 160).

232. kadagi~gadagi 'kadakane'.

kadagi, gadagi (LW, 100) 'Kadakane'; gadagi rist (Kl) 'Kadakast nõu'.

Algup. (vt. nr. 136).

233. kaijji 'kahjulik'.

Kaiji pl. kaijist schädlich (LDW, 29).

Algup., <kai kahju (SKES, I, 191), varasem tüvi
*kaiho-.

234. kaizzi ~ kažzi 'märg'.

Kaiži pl. kaizist, auch kaiz, kaži, kaži (lvSal
kažki) feucht; nass; wässerig; Ka^(LW, 90)izzi (KA) 'Märg'; u sa
kaizzi kärapaint (NLK, 36) 'Oh sa märg karjapoiss'; ta-
bäkk um ient kažizaks (LW, 102) 'Tubakas on saanud mär-
jaks; ku la.mbäd ät ka.ižist (LT, 68) 'Kui lambad on mär-
jad'; ka¹ži örjn (Kl) 'Märg rõivas'; mā um nei kaži (Pz)
'Maa on nii märg'.

Algup. (SKES, I, 168; SKRK, 253), <*kasinen.

235. kanni ~ kanni 'villpea'.

kanni, kanni, kanni, kanni (LW, 105) 'Villpea'.

Algup. (LW, 105), <*kanninen.

236. I kardi 'plekine, plekist'.

Kardi pl. kardist bleichern (LDW, 32); kardist rīstād,
ruostābād (LW, 106) 'Plekist nōud roostetavad'; kardi
rīst (Kl) 'Plekist nōu'.

Blt., <karda plekk (SKES, I, 165).

237. II kardi 'lōhnane, lōhnav'.

Kardi pl. kardist duftig, riechend (LDW, 32); juva
kardi (LW, 106) 'Healōhnaline'.

Algup., <kard lōhn (LW, 106), etümoloogia on ebaselge.

238. kardi 'kare, *range'.

Kard, kardo pl. kardod barsch, strenge; rauh, nicht glatt (LDW, 32); sellist kardad ibükst (LW, 106) 'Sellised karedad juuksed'; pä um kardi (Sr) 'Pea on kare'.

Algup. (vt. nr. 111), sufiks -i on liitunud analogia tõttu.

239. karri 'karvane'.

Karri pl. karrist haarig, behaart (LDW, 32); sür karri nägj um vend sälgas (NLK, 374) 'Suur karvane nahk on olnud seljas'; lämbn um vila, munt luomad attj karrist (LW, 107) 'Lambal on vill, teised loomad on karvased'; karri nögg um vend sälgas (KL) 'Karvane nahk on olnud seljas'; täma vutiz ents karris kaskä (Ii) 'Ta võttis oma karvase kasuka'; karri rištim münda (Pz) 'Möni karvane inimene'.

Blt, <kōra karv (SKES, I, 166-167; SKRK, 280).

240. katki 'katkine'.

K/atki/ pä ausgeschlagener Kopf (LDW, 33); katki länga (LW, 110) 'Katkine lõng'; katki keiž (KL) 'Katkine käsi'.

Algup. (LW, 110), <*katkinen.

241. kesti 'kestaline'.

keštist pírgād, äp palat jevist (LW, 116) 'Kestalised pirrud ei põle hästi'; kesti pū (Va) 'Kestaline puu'.

Algup., <keštä alumine puukoor, kest (LW, 116; SKES, I, 185-186), <*kestainen.

242. kežzi 'käeline'.

Kaiži pl. kaizist, keiži -händig (LDW, 34); kežzi (LW, 116) 'Käeline, kiirekäeline'.

Algup., <keiž käsi (SKES, II, 263; SKRK, 251), *käsi-<*käti-.

243. kevādi ~ kⁱevādi 'kevadine'.

Kevādi, kevādli pl. kevādist, kevādlist frühjahrlich (LDW, 36); kⁱevādi (LW, 137) 'Kevadine'; kⁱevādi àiga (Kl) 'Kevadine aeg'.

Algup. (vt. nr. 1263), sufiks -i on liitumud analoogia tõttu.

244. kēli 'keelne'.

Kieli, kēlli, pl. kielist, kēllist (auch kielkoks) züngig (LDW, 36); kōt-kēli (LW, 152) 'Kahekeelne'; kēli, kād kēli, umkēli (KA) 'Kealne, kahekeelne, umbkeelne'; Sa kod kielil (EMÖ, 21) 'Sa kahekeelne'; tämä um kōt kēli (Kl) 'Ta on kahekeelne'; kāt kēli ristinG (Pz) 'Kahekeelne inimene'; kōt kēli (Sr) 'Kahekeelne'.

Algup., <kēl keel (SKES, I, 188; SKRK, 251), *kēlinen.

245. kēzari 'keiserlik'.

Kēzari, kēzarli pl. kēzarist, kēzarlist kaiserlich (LDW, 36).

Sks, <kēzar keiser, vrd. sks. Kaiser, häälilikulist kuju on mõjutanud lt keizars.

246. kerdi 'kordne'.

kurdi -fach, -fältig, -malig (LDW, 51); sin nai um kōt kerdi (LW, 119) 'Sinu naine on kahekordne / = rase /'; vi.lli kō.tkerdi lā.nga (LT, 19) 'Villane kahekordne lõng'; lā.nga um kōtkerdi (Kl) 'Lõng on kahekordne'.

Blt., < kerda kord (SKES, I, 184-185; SKRK, 281).

247. kerri 'raudrohune'.

niem siep kerrist ainä (LW, 119) 'Lehm sööb raudrohust heina'; kerri àina (Va) 'Raudrohune hein'.

Algup., < ker raudrohi (LW, 119), tüve on etümoloogiseeritud L. Kettunen kujul *keri.

248. kezzi ~ kizzi 'tige, vihane, kuri'.

Kuzzi (lvSal) emsig, eifrig (LDW, 50); Kozzi, kozi pl. kozzist, kozist (kuzzi, kuzi, kuzali, lvSal kuzli) zornig, unwillig, wüthend (LDW, 51); küzzi, kizzi (KA) 'Vihane'; si-s tä:ma vol vä.ggö ke-zzè vo.ED (LT, 49) 'Siis oli ta väga vihane olnud'; sai ta vaggi kozzizoks (EMO, 5) 'Ta sai väga vihaseks'; kezist rištinktä amat, kārttabbD (LW, 120) 'Tigedat inimest köik kardavad'; väggi kizzi (Pz) 'Väga kuri'.

- Algup., kezä viha (LW, 120), e saare murdes on tunnud kösa ja kösane (vt. ka nr. 1518).

249. keuri ~ kiuri 'köver'.

kovro (kür, kiro, kuru, lvSal kuur) krumm, gekrümmmt (LDW, 51); pū um keuri (Kl) 'Puu on köver'; keuri rištinq (Va) 'Köver inimene'.

Virittäjä, XIX, Helsinki, 1915, lk. 112-113), sufiks -i on liitunud reeglipärase liitega omadussõnade analoogial.

250. keuvvi ~ kiuvvi 'kasene, kõivane'.

Kovvi pl. kovvist Birken-(LDW, 51); keu(v)vi, keuvlimi, kiuvvi (LW, 120) 'Kasene'; keuvvi lõda (Kl) 'Kasepuust laud'.

Algup., < kēvaz kask (SKES, II, 208; SKRK, 254).

251. kⁱeudi 'köieline, nööriline'.

kⁱeudi (LW, 137) 'Köieline'.

Algup., < kⁱeūž köis (SKES, II, 266; SKRK, 268), tuletamisel on lähtutud genitiivitüvest.

252. kilgi 'külgmine, küljeline'.

Kulgi pl. kulgist seitwärts liegend, bei-, neben-, Seiten- (LDW, 49); kilgist lõdaD (LW, 126) 'Külgmised laud'; külgi (KA) 'Külgmine'; Ta länd tubbō sillō un nānd, ku õjkilgi um täuž roužti (LF. IV) 'Ta läinud tuppasisse ja näinud, et ahjukülg on täis inimesi'; ai kilgi (Pz) 'Ahjukülg'.

Algup., < kilG külg (SKES, II, 253; SKRK, 251), < *külkinen.

kizzi vt. kezzi.

kiuri vt. keuri.

kiuvvi vt. keuvvi.

253. kiuvvi 'kivine'.

Kivvi pl. kivvist steinern, steinicht (LDW, 38); Kīvvi, Kǖvvi (KA) 'Kivine'; kiviz mō sizäl (LW, 132) 'Kivise maa sees'; kiùvvi nīt (KL) 'Kivine heinamaa'.
Algup., <kiuv kivi (SKES, I, 203; SKRK, 252), <
*rivinen.

254. knäpari 'teraline, puruline'.

Knapari pl. knaparist rauch, uneben, nicht glatt (LDW, 39); knäppari (LW, 143) 'Teraline, puruline'.
Algup., <knäpär puru (SKES, II, 413; SKRK, 251).

255. kolli 'katkine'.

Kolli, kuoli pl. kollist, kuolist entzwei (LDW, 40); kolli (LW, 144) 'Katkine'; um kolli (KL) 'On katkine'.
Algup. (vt. nr. 1824).

256. korri 'soine, kohe'.

Kori pl. korid weich, morastig (LDW, 41); suoßə um mō korri (LW, 145) 'Soos on maa kohe'.
Algup. (SKRK, 218; LW, 145).

257. kougi 'kauge'.

Kougi pl. kougist lange; entfernt (LDW, 42); kougi (KA) 'Kauge'; kougi suG (LW, 146) 'Kauge sugulane'; kougi kilali (KL) 'Kauge külaline'.
Algup. (vt. nr. 2109), <*kaukainen.

258. kõri 'karvane'.

Kori pl. korist (kari) federig, haarig (LDW, 41).

Blt (vt. nr. 239), pelgalt ühes allikas leiduv sõna võib olla ka teoretiseering.

259. kotti 'kahesugune'.

Koti pl. kotist (kato, lvSal kate) ungleich, zweierlei, uneinig (LDW, 42); itsə pitsə kotti/vol (LW, 152) 'Ühes pütis kahesugune ölu'.

Algup. (vt. nr. 172), tuletamisel on lähtutud genitiivitüvest.

260. krammi 'kärnane'.

Krammi pl. krammigt grindig, schorfig (LDW, 43); lapsən.um krammi/pä (LW, 153) 'Lapsel on kärnane pea'.

Lt, < krama kärn, vrd. lt krama der Grind (LVV, II, 257).

261. kroippi 'kärnane, lööveline'.

Kroipi pl. kroipist grindig (LDW, 43); kroippi (LW, 156) 'Löövetega täidetud'.

Lt, < kroippa kärn, lööve, vrd. lt kraupis die Krätze, Pferdekrätze; der Schorf, Grind (LVV, II, 296).

262. krut'ski 'kelmlik'.

krut'ski (LW, 157) 'Kelmlik'; krut'ski um selli / kistieB seda / mis äb uo vajaG (KI) 'Kelmlik on selline, kes teeb seda, mis ei ole vajalik'; krut'ski (Pz) 'Kelmlik'.

Vn, krut's temp, vigur, vrd. vn kpyrka (LW, 157).

263. kukki 'putukas'.

Kukki pl. kukkist Insect, Käfer (LDW, 45); Kukki (KA) 'Putukas'; Nēdi līndidi, Kukkizi un Sēni (LK, 375); kukkist attē sellist / mingist puiggābāD pits lēdi (Kl) 'Putukad on sellised, kes poevad mööda lehti'; kukki um tik-kīš paīmāD (Pr) 'Putukas on kõik parvud'; māmalikkī um ka-kukki (Pz) 'Lepatriinu on ka putukas'; kukki / vei ta um kīrmāZ / vei ta um pārmāZ (Sr) 'Putukas: kas ta on kärbes vōi ta on parv'.

Algup. (LW, 160), <⁺kukkainen.

264. kuldi 'kuldne'.

Kuldi, pl. kuldist golden (LDW, 45); kuldi (KA) 'Kuldne'; sis tam tämmən andən Id kūldiz umārZ (NLK, 95) 'Siis on ta talle andnud kuldse õuna'; kūldi (LW, 161) 'Kuldne'; um puniži mōridi (Kl) 'On kuldseid marju'; ne at kuldist munāD (Pz) 'Need on kuldsed munad'.

Germ, <kūlda kuld (SKES, II, 235; SKRK, 285).

265. kuodi 'otsene, avameelne'.

Kuodi pl. kuodist redlich, rechtschaffen, ehrlich, aufrechtig (LDW, 46); kuodi (KA) 'Otsene'; kuodist r¹eikkā (LW, 163) 'Otsest teed'; ma läB kuodist r¹eikkā (Kl) 'Ma lähen otsest teed'.

Algup. (SKES, II, 205; LW, 163), <⁺kohtinen.

266. kūžzi ~ kuⁱži 'kusine, kusene'.

Kuži pl. kužist (eigentl. kuiži) urinig (LDW, 48); Kužzi, Kuiži, Kuⁱžzi (KA) 'Kusene'; ma ãp tõ' lāps kužizi örini põežz (LW, 169) 'Ma ei taha lapse kuseseid röivaid pesta'.

Algup., <kuiž kusi (SKES, II, 247-248; SKRK, 251), <
*kusinen.

267. kūmi 'kuum'.

Kūmi pl. kūmist heiss, glühend (LDW, 46); kūmi 'kuum' (LE); ta um mõo-kitt&n It kiuv kūmiz&ks (LW, 171) 'Ta on kütmed ühe kivi kuumaks'; kūmi öi (E1) 'Kuum ahi'.

Algup. (SKES, II, 251; SKRK, 253), <kūmainen.

268. kūzi 'kuusene, kuusine'.

Kuži pl. kūzist fichten, tannen (LDW, 48); kūzi (LW, 171) 'Kuusene'; kuzi dēl' (Va) 'Kuuselaud'.

Algup. (SKES, II, 253; SKRK, 254), <kūsinen.

269. I kärmī 'kärbes'.

Karmi pl. karmist Fliege (LDW, 34); tubās um pāgin' kärmiki (LW, 177) 'Toas on palju kärbseid'; ta vol sur kärmī (LF IV) 'Ta oli suur kärbes'; kärmist at tubās (Sr) 'Kärbsed on toas'; kärmī / jennä kärmidi (Pz) 'Kärbes, palju kärbseid'.

Algup. (SKES, II, 262; SKRK, 254), I-sufiks on sõnas sekundaarne (vrd. e kärbes, sm kärpänen).

270. II ~~kärm~~ 'karm, vali'.

Karmi pl. karmist streng (LDW, 34).

E, on tuletatud i-sufiksiga eesti sõnast karm.

271. ~~käram~~ 'lokkis, kähar'.

Kärandi pl. kärandist lockig, kraus (LDW, 34); käran-
nist ibukst (LW, 179) 'Lokkis juksed'.

Blt, küsimärgilise etümologiseeringu järgi on liitunud karva + inen ning sufiksi i-aines põhjustas muutuse a > ä.

272. ~~labbi~~ 'labane'.

ma kudab labist ^{ärnä}, kad ^{niðəks} (LW, 180), 'Ma koon labast riiet kahe niiega'.

Algup., <labà laba (SKES, II, 275-276; SKRK, 251).

273. ~~lambi~~ 'lambake'.

lambi (LW, 184) 'Lambake'.

Germ, <lambaz lammas (SKES, II, 273; SKRK, 258).

274. ~~laangi~~ 'löngane'.

Langi pl. langist (langast, langsti) zwirnen (LDW, 52); langi (KA) 'Löngane'.

Germ, <lānga lōng (SKES, II, 275), sõna on vaadeldud ka algupärasena (SKRK, 268).

275. ~~lanki~~ 'soolaugastega heinamaa'.

lankki (LW, 184) 'Soolaugastega heinamaa'.

Lt., <lānka madal jõeheinamaa, vrd. lt lanka eine niedrige langgestreckte Ebene (LVV, II, 420).

276. leggi 'ligane, porine'.

Leggi, leggist kothig (LDW, 52); lⁱeggi (KA) 'Ligane'; nei legist rⁱeikk^a ma örastiz um nänd (LW, 187) 'Nii ligast teed olen ma harva näinud; lⁱeggi rⁱek (K1) 'Porine tee'.

Algup., <lⁱega liga, pori (SKES, II, 294; SKRK, 252), *likainen.

277. leibi 'leivane'.

Lēbi pl. lēbist (od. leibi) teigig, von Brot (LDW, 53); leibi (LW, 187) 'Leivane'.

Germ., <lēba leib (SKES, II, 285; SKRK, 284), on võimalik pidada sõna ka balti laemiks (Д. В. Откупщиков, О слове "хлеб" в балтийском, славянском и германском (ЛТМ. klaips, лит. kliēpas, ст.-сл. хльб, гот. hlaifs, др.-чсл. hleifr). - Балтийские языки и их взаимосвязь со славянскими, финно-угорскими и германскими языками, Рига 1973, lk. 30-35).

278. leiji 'lihane'.

Leiji pl. leijist wohlbeleibt, fleischig; leiblich (LDW, 53); leiji, leijji (LW, 187) 'Lihane, lihalik'; leijji jelāmi (K1) 'Lihalik elu'.

Algup., <leja liha (SKES, II, 292; SKRK, 252), muutus h > j on reeglipärane.

279. leizgili 'lähedane'.

Lēzgili pl. lēžgilist, ležgli nahe, nächste (LDW, 54); ležgili (KA) 'Lähedane'; /juo>/ jo leizgili sūg, jo sūrd mūrd (NLK, 397-398) 'Mida lähedasem sugulane - seda suuremad kingitused'; leizg(i)li (LW, 187) 'Lähedane'; un sin lib ummo ležgilist millint (EMW, 73) 'Ja sa pead oma ligimest armastama'; sezard atta leizgelist (Kl) 'Öed on lähedased'; ležgilist sugud (Pz) 'Lähedased sugulased'.

Algup. (vt. nr. 2028), adjektiivisufiks -i on liitunud väliskohakäändelöpule.

280. lemmi 'soe, lämmi'.

lemmi (LW, 187) 'Soe, lämmi'.

Algup., <lem soe (SKES, II, 320; SKRK, 253), <⁺lämmi-minen.

281. lēdi 'lehine, lehene'.

Lēdi pl. lēdist belaubt, beblättert (LDW, 53); lēdi = lehine (KA); se um väggj lēdi pū (LW, 189) 'See on väga lehine puu'; lēdi pū (Kl) 'Lehine puu'.

Algup., <lēd leht (SKES, II, 284; SKRK, 254), <⁺leh-tinen.

282. leuži 'kärnane'.

livži pā (KA) 'Kärnane pea'; leuži (LW, 190) 'Kärnane'.

Algup., <leuž kärn, L. Kettunen etümologiseerib ja

rekonstrueerib tüve 'laus*i* : 'leute- ja liusi (LW, 190).

283. lēnagi ~ linagi 'lõunane, lõuna-'.

lēnagi, lēinagi, linagi, lünagi (LW, 191) 'Lõunane, lõuna-'; lenagi tul (Kl) 'Lõunatuul'.

Algup. (vt. nr. 143).

284. liddi 'tingune'.

Liddi pl. liddist voll Nisse (LDW, 54); lapsən um liddi pā (LW, 191) 'Lapsel on tingune pea'; pā um liiddi / liduud (Pz) 'Pea on tingune, tingud'.

Lt., < lid ting, L. Kettuse järgi on tüvi laenatud läti keelsest gnida (LW, 191), vt. gnida die Niss, das Lausei (LVV, I, 633).

285. liedigi 'leetene, märg'.

Liedigi pl. liedigist; l. rānda weich (nicht morastiges), trieb sandiges Ufer, wo man einsinkt (LDW, 54); liedigi (LW, 192) 'Leetene'; liedigi mō (Kl) 'Leetene maa'.

Algup. (vt. nr. 144).

286. liemi 'mahlane, koorene'.

Lēmi, liemi pl. lēmist, liemist saftig (LDW, 54); mord mändad att vägg liemist (LW, 192) 'Noored männid on väga kooresed'; liemist pūd (Kl) 'Mahlased puud'.

Algup., < liem mahl, sisekoor (SKES, II, 290; SKRK, 266).

287. ⁱleppi 'lepane'.

Leppi pl. leppist erlen (LDW, 54); ⁱleppi (KA) 'Le-pane'; ⁱleppist pūd ändabat kiebis tul (LW, 200) 'Le-puud annavad elava tule'; ⁱleppi pū (KL) 'Le-pane puu'.

Algup., <ⁱepä lepp (SKES, II, 288), <⁺leppäinen.

288. ⁱietti 'vihmane'.

lietti (LW, 193); lietti aiga / aga vīni aiga (KL) 'Sajune ilm või vihmane ilm'.

Lt., <lietains regnerisch, regnicht (LVV, II, 506), sufiks -i on liitunud analoogia tõttu.

289. ⁱilli 'kühmune, mähane'.

illi (LW, 194); illi pū (KL) 'Mähane puu'.

Algup., <ili puukühm (SKES, II, 317-318; SKRK, 269).

290. ⁱimmi 'limane'.

kaman um i^{immi} ne^z (LW, 194) 'Kivikammeljal on li-mane nahk'.

Germ., <lima lima (SKES, II, 295), tüve on vaadeldud ka algupärasena (SKRK, 252).

291. ⁱinni 'linane'.

Linni pl. linnist leinen, flächsen (LDW, 55); linni (KA) 'Linane'; linist örnst saitt; sērk^hd, umb^hlttg^ht (LW, 195) 'Linasest riidest ömmeldi särgid'.

Germ., <lina lina (SKES, II, 293; SKRK, 285).

292. līmi 'liimine'.

Līm pl. līmist glasirt (LDW, 55); līmi (LW, 198) 'Liimine'.

Aska, <līm liim (SKES, II, 292-293), eesti ja liivi keeles on alamsaksa, soome keeles rootsi päritolu.

līnagi vt. lēnagi.

293. lōudi 'lauake'.

Loudi (lvSal) Tischchen (LDW, 57).

E, tuletamisel on aluseks sõnad laud ja laudi.

294. luini 'luine, luune'.

Luini pl. luinist knöchern (LDW, 57); Roudi obbi, luini tabār (IG, 364) 'Raudne hobune, luine saba'; luini (KA) 'Luune'; ma siinrn āndab luiniz (MLK, 24) 'Ma annan sille luuse'; nem̄ luini / viza ažā (Ii) 'Nagu luune tugev asi'; luini um mingi lūst ažā (Kl) 'Luune on mõni luust asi'.

Algup., <lū luu (SKES, II, 315; SKRK, 252), <*lumnen.

295. lummi 'lumine'.

Lummi pl. lummist (auch lummi) schneeig (LDW, 58); luimi (KA) 'Lumine'; läppits lumist r̄eekk? (LW, 206) 'Lähed mööda lumist rada'.

Algup., <lūm lumi (SKES, II, 308; SKRK, 253), <*lumi-nen.

296. lūji 'luune, luine'.

Lūji pl., lūjist knochig, grätig (LDW, 57).

Algup. (vt. nr. 294).

297. lämmi 'nätske, mudane'.

lämmi (LW, 211) 'Nätske, mudane'; lämmi lēba (K1)

'Nätske leib'.

Germ (vt. nr. 290), tüved lima, loma, läma on häälikulised variandid.

298. madali 'madal'.

madali (LW, 213) 'Madal'; sell'i madali nai (K1) 'Selline madal naine'.

Algup. (vt. nr. 824).

299. maitsoni ~ märtsoni 'naelane'.

Maitsoni pl., maitsonist (martsini) pfündig (LDW, 60); maitsoni, märtsoni (LW, 215) 'Naelane'; märtsoni kala (Va) 'Naelane kala'.

Lt., <märzina das Pfund (LVV, II, 583).

merri vt. m'erlini.

300. meiži ~ mezži 'mesine'.

tām kādud_āttē meižist (LW, 219) 'Tema käed on mesised'; mezži lōda (Va) 'Mesine laud'.

Algup., <meiž meai (SKES, II, 341-342; ESU, 142), <
<mesinen.

301. mēli 'meeline'.

Mieli, mēli pl. mielist, mēlist mit einem Sinn, mit einer Gesinnung; leja mieli wollüstig (LDW, 62); mēli (KA) 'Meeline'; Id-mēli (LW, 220) 'Üksmeeline'; ne v^ugl^ta sellist rōuD / ne ka pūol mēlist (Sr) 'Need olid sellised inimesed, nagu poolmeelsed'; pūol mēlist / amā mēl ab uo k^uonn? (Ii) 'Poolmeelsed, kogu mōistus ei ole kodus'.

Algup., <mēl meel (SKES, II, 344; SKRK, 275), <mēlinen.

302. muitti ~ muittti 'teistsugune'.

Muiti (lvSal mūki) verschieden, anderer (LDW, 64); Muiti (KA) 'Teistsugune'; se um muittti ristiñg (LW, 233) 'See on teistsugune inimene'.

Algup. (vt. nr. 2123).

303. moltsi 'roheline'.

Moltsi pl. moltsist (multsi) grün (LDW, 66); mūltsi, miltsi (KA) 'Roheline'; ta mōlitt^b moltsiz verñaks (LW, 221) 'Ta maalib rohelise värviga'.

Algup. (vt. nr. 1006), sufiks -i on liitunud analoogia teel.

304. minni 'minu, minu oma'.

Minni pl. mimmist mein, meinige (LDW, 62); minni (KA) 'Minu oma'; minni (LW, 224) 'Minu, minu oma'.

Algup., <mina mina (FUV, 35; SKES, II, 346).

305. mingi 'mingi, keegi'.

mingi pl. mingist (lvSal mili, milli) welcher, was für ein (LDW, 62); minnən ju um üzpaßsimist, ku mingi äb tul (NLK, 320) 'Eul tuleb ju peale passida, et keegi ei tule'; mingiz nädil jeddəpədin (LW, 224) 'Mõni nädal edasipoole'; un kus mingi teidi äb pievota (EMÜ, 34) 'Ja et keegi teid ei võta'; mingi ta ni um (Kl) 'Keegi ta on'.

Algup., < mis mis (SKES, II, 343-344; SKRK, 258), tulatatud genitiivitüvest.

306. möli 'värviline'.

möldärən attə örənd mölist (LW, 229) 'Maalril on röivad värvised'.

Asks, < möl värv (LW, 229).

307. muddi 'mereadrune'.

Muddi pl. muddist schlammig (LDW, 64); muuddi (KA) 'Adrune'; muuddi (LW, 233) 'Mereadrune'; muuddi rända (Kl) 'Adrune rand'.

Algup., < muda muda (SKES, II, 354; SKRK, 253).

308. muini 'mullune'.

Muni pl. münist (muini) ehemalig (LDW, 64); mäd muinni kuož (KA) 'Meie endine koht'; muini, muinni (LW, 233); muini tōla (Sr) 'Mullune talv'.

Algup., < mū muu (SKES, II, 354; ESU, 143), < ⁺muinai-nen.

muitti vt. meitti.

309. mulli 'mullune'.

Mulli pl. mullist vorjährig (LDW, 64); mulli (KA) 'Mullune'; mäd muini neitst ajab mulliz vaskis k^uodai (LW, 233) 'Meie möodunud-aastane teenijatüruk ajab mullust vaskat koju'.

Algup. (vt. nr. 308).

310. mummi 'marjane'.

Mummi pl. mummist Rogener; kalad atta mummist (LW, 234) 'Kalad on marjalised'; mummist kalad (Kl) 'Marjalised kalad'.

Algup., <muma sääremani, kalemari (LW, 237), <mumma-
nen.

311. murgi 'jäme, vastik'.

Murgi pl. murgist zottig (LDW, 65); murgi (KA) 'Vastik'; murgi (LW, 235) 'Vastik, paks'.

Lt, <murgains verträumt, schwärmerisch, phantatisch, läppisch (Lvv, II, 669), L. Kettuse küsimärgilised seosed (e. muri, sm murri) pole paikapidavad.

312. murri 'murelik'.

murri (LW, 236) 'Murelik'; muragli ristling (Kl) 'Murelik inimene'.

Algup. (vt. nr. 2036), muragli on väliskohakäände-
lise adverbi muragli i-sufiksiline adjektiiv.

313. mūppi 'homme'.

Mūpi pl. mūpist morgend (LDW, 65); tämpüst päuv^a ma tiedaB, mūppist päuv^a mā äp tieda (LW, 238) 'Tänast päeva ma tean, homset päeva ma ei tea'; mūppi päva (KL) 'Homne päev'.

Algup., < *mū(n) pāva(n) (LW, 238), millele liitus i-sufiks.

314. mäddi 'meie, meie oma'.

Mäddi pl. mäddist (auch madli) unser, unsrige (LDW, 60); Mäddi (KA) 'Meie, meie oma'; mäddi (LW, 238) 'Meie oma'.

Algup., < mēd meie (SKES, II, 338; FUV, 34), tuletamisel on lähtutud genitiivitüvest.

315. märgi 'mädane; *laisk'.

Margi pl. margist faul, eiterig (LDW, 61); märgi (KA) 'Mädane'; etta sie märgiz luppät tulja (LW, 239) 'Heida see mädane kalts tulle'.

Algup., < märga märg (SKES, II, 360), sõna esitatakse ka tõenäolise balti laemuna (SKRK, 280).

316. märtali 'märtlik'.

märttali (LW, 239) 'Märtlik'; märtali mō (KL) 'Märtlik maa'.

Algup. (vt. nr. 825).

317. nānni 'ninane'.

Nanni pl. nannist nasig (LDW, 67); pūnni-nānni risting (LW, 242) 'Punaseninaline inimene'.

Algup., < nānā nina (SKES, II, 372-373; SKRK, 251).

318. nerri 'karm, ebasōbralik; tombuline'.

Nori pl. norid (nyri) streng, unfreundlich, lieblos; zänkisch (LDW, 72); nerri (LW, 245) 'Karm, ebasōbralik, riiakas'; neriz lāngaks äb vei umbla (LW, 245) 'Tombulise lōngaga ei saa ömmelda'.

Algup. (vt. nr. 1367).

nigli vt. niglikki.

319. nīni 'niinene'.

Nīni pl. nīnist sehnig (LDW, 69); nīni vakkā (LW, 249) 'Niinene korv'.

Algup., < nīn' niin (SKES, II, 378; SKRK, 254).

320. nolgi 'ebapuhas, limane'.

Nolgi pl. nolgist schleimig (LDW, 69); nolgist ver-
gōd (LW, 251) 'Limased vörgud'.

Algup., < nolG lima, nolg (SKES, II, 591), < nolkinen.

321. nōpki ~ nougi 'nōgine'.

Nougi pl. nougist, nouvgi (nopki, lvSal nogdi) russig (LDW, 69); nōpki, nōugi (LW, 251) 'Nōgine'; nōugi sōna (Va) 'Nōgine saun'.

Algup., < nougāD nōgi (SKES, II, 390; SKRK, 254).

322. nōgi 'nahkne'.

Nogi pl. nogist (nagi) ledern, aus Haut oder Fell (LDW, 69); tämmən attə nōgist kiñdət kātsə (LW, 252) 'Tal on nahkkindad käes'; Ab ka so valtod ūž vīn vañsi nogis rīstis (EMÖ, 30) 'Ei valata ka uut viina vanadesse nahknōudesse'; nāgā ažā (Ii) 'Nahk-asi'.

Algup., < nōgāz nahk (SKES, II, 364; SKRK, 268),
+ nahkainen.

323. nānti 'nende, nende oma'.

Nanti pl. nantist ihr, ihrig (LDW, 67).

Algup., < nānt nende (SKES, II, 370-371; FUV, 38).

324. obbi 'hililine'.

obbit lōttə rōuž (LW, 262) 'Hilised kirikulised';
obbit rōušt (Kl) 'Hilised inimesed'.

Algup. (vt. nr. 903).

325. oūkki 'auklik'.

Ouki pl. oukist (auch ōki) mit einem Loche versehen, hohē, leck, löcherig; wund (LDW, 74); Oukist kottə ab tāta (LG, 411) 'Auklikku kotti ei täida'; ovki (KA) 'Aukudega'; oūkkist ārnəD (LW, 264) 'Aukudega rōivad'; a.m sā.lgas um vo:ñt pa.llə n o.ūkk̄zəks (LT, 53) 'Särk seljas on pōlenud auklikuks'; oūkki kleit (Kl) 'Aukudega kleit'.

Algup., < oūk auk (SKES, I, 28; SKRK, 252).

326. öuvvi 'pinnune'.

pērand um öuvvi (LW, 265) 'Pōrand on pinnune';
öuvvi pērand (Kl) 'Pinmune pōrand'.

Blt, < ou pind (SKES, I, 64; SKRK, 280).

327. ovātti 'allikane, lättere'.

ovāti pl. ovatist quellig (LDW, 74).

Algup., < ovat allikas (SKES, I, 31; SKRK, 252).

328. obi ~ abi 'haavane'.

Obi pl. obist (abi) espen (LDW, 72); obi (LW, 266)
'Haavane'; abi pū (Pz) 'Haavapuu'.

Algup., < obiz haab (SKES, I, 46; SKRK, 254).

329. ogi ~ agi 'hall'.

Ogi pl. ogist (agi, lvSal agi) grau, aschfarbig;
schimmelig (LDW, 72); agi (KA) 'Hall'; kurg, um ögi linD
(LW, 267) 'Kurg on hall lind'; mingi ogi linD (Kl) 'Min-
gi hall lind'.

Algup. (LW, 267), < hahkainen.

330. örni 'materjaline, riidene'.

örnist kängaD (LW, 268) 'Riidest kingad'; örnist
söpkidi äb uo (Kl) 'Riidest saapaid ei ole'.

Lt, < örn riie (LW, 268; LLL, 167).

331. paijji 'pajune'.

Paii pl. paiist Weiden, von Weiden (LDW, 75); paijji

(LW, 270) 'Pajune'; paijjist vitsaD (Kl) 'Pajuvitsad'.

Algup., < pai paju (FUV, 45; SKRK, II, 465-466).

332. päikki 'paigane'.

päikkI (LW, 270) 'Paigane, paigatud'.

Algup., < päikka paik (SKES, II, 458-459; SKRK, 253).

333. päinali 'vakaline'.

päinali (LW, 270) 'Vakaline'; päinali rist (Kl)

'Vakaline nõu'.

Algup., < päinal vakk (SKES, II, 459-460; SKRK, 268).

334. pakandi * 'äkkvihane, äkiline'.

Pakandi pl. pakändist (od. pakändli) heftig, rasch;
steil (LDW, 75); pakkandi (LW, 272) 'Äkkvihane, äkiline';
nūzōn pakandi Iling (JL, 47) 'Tõusnud äkiline keeristorm';
pakandi nai (Sr) 'Äkiline naine'.

Algup. (SKES, II, 468; SKRK, 253), etümalooogia on
küsimärgiline.

335. papieri 'paberine'.

pappieri (LW, 275) 'Paberine'; siz min' woi' tsukk, rost
kübär, papieri kamzol (NLK, 334) 'Siis oli mul suhkrust
kübar, paberine kampsun'; papieri ãm (Kl) 'Paberine särk';
papieri (Pz) 'Paberine'.

Lt, < papirs das Papier (LVV, III, 81), rahvusvaheli-
selt levinud tüvi on liivi kealde tulnud läti keelest.

336. paski 'räpane, pasane'.

Paski pl. paskist schmutzig, kothig (LDW, 77); min
ätt söökät paskist (LW, 276) 'Mul on saapad pasased'.

Algup. (vt. nr. 1481).

337. pastāri 'viimane laps'.

Pastāri viime, viimeinen poika, lapsi (KA).

Lt, (LLL, 170). < pastardiēna der jüngste Tag (LVV, III, 107).

pāmi vt. pōmi.

perni vt. pärni.

338. perri ~ p¹erri 'viimane, päramine'.

Perri pl. perrist, auch peri, letzte, äusserste, hinterste (LDW, 80); perri, perre (LW, 281) 'Viimane'; un ku ni um se perri öö (NLK, 192) 'Ja kui nii on viimane öö'; perri (KA) 'Viimane'; p¹erri ristiñg / kis tulub tagan (Pz) 'Viimane inimene, kes tuleb taga'.

Algup., (SKES, I, 527-529; SKRK, 251). < peräinen.

339. I pēli 'pealne; pealik'.

Pēli, pälli pl. pälist, pällist, gewöhnlich pēli, pälli, gesprochen, obere, oberste (LDW, 78); pēli (LW, 282); pēli (KA) 'Pealne'; jān' vied-pēli läb pits sūrdor mits (NLK, 172) 'Jaan Veepealne läheb mööda suurt metsa'; sis tul' uks neisti pälizist (EMO, 30) 'Siis tuli üks neist pealikuist'; veidag un s¹e pēli (KL) 'Või on pealne'.

sie um pēli / ilmili (Ii) 'See on pealik, ülem'.

Algup. (vt. nr. 2047), tulestatud kohaadverbist pēli.

340. II pēli 'mastine'.

Pēlli pl. pēllist, pielī- mastig (LDW, 79); pēli (LW, 282) 'Mastine'; köt pēli k'oig (Sr) 'Kahemastine laev'; it pēli / selli britška (Ii) 'Ühemastiline, sel-line paat'.

Algup., l pēl peel, mast (SKES, III, 537-538; SKRK, 266), *pēlinen.

341. penni 'kiuline'.

Penni pl. pennist (puppi) voll Schäben (LDW, 89); penni (LW, 283) 'Kiuline'; penni örən (Kl) 'Kiuline riie'.

Algup., l pen kiud; ilmselt deskriptiivse tüvega, vrd. eesti keele saare murdes pöppad, pöpped, läänemurdes papped (KKI MS), *pappinen.

342. pezägi ~ pizägi 'purune, määrdunud'.

pezägi (LW, 284) 'Purune'; pezägi pérand 'Purune pörand'; pizägi pirand (Px) 'Purune pörand'.

Algup. (vt. nr. 152).

343. pēzi 'põõsane, põõsaline'.

Sōzi pl. pōzist (pūzi) voll Gesträuch, Spreu, Ken-richt (LDW, 89); mäedan atta amad nūbat pēzist (LW, 285) 'Meil on köik heinamaad põõsased'.

Algup., l pēz~piz (SKES, III, 520; SKRK, 254).

344. pⁱedägi 'pedakane, männine'.

Pedägi pl. pedägist (lvSal padaji) von Kiefern (LDW, 79); pⁱedägist pūdjevist palabjD (LW, 299) 'Männipuud põlevalt hästi'; pⁱedägi rīst (Kl) 'Männipuust anum'.

Algup. (vt. nr. 154).

345. pienti ~ pienti 'peen'.

pienti, pienti, pien (LW, 287) 'Peen'; pienti lānga (Kl) 'Peen lōng'.

Algup. (vt. nr. 1266), sufiks -i on liitunud analoogia teel.

pierri vt. perri.

346. pikki 'pagine'.

Pikki pl. pikkist pechig, klebrig (LDW, 82); Pikki (KA) 'Pagine'; pikki (LW, 289) 'Pagine'; pikki lōda (Kr) 'Pagine laud'.

Germ., <pik pigi (SKES, III, 556; BFB, 13).

347. pilli 'pilvine; *ähmame'.

Pilli pl. pillist wolfig, bewölkt, trübe (LDW, 82); pilli (KA) 'Pilvine'; tāmmən ättə silmad nei pillist, töb magattä (LW, 289) 'Tal on silmad nii ähmased, tahab magada'; um pill'i aiga (Kl) 'On pilvine ilm'.

Algup., <pila pilv (SKES, III, 566; SKRK, 253).

348. pinni 'vinniline'.

Pinni pl. pinnist finnig (LDW, 82); pinni (KA) 'Vinniline'.

Asks., <pīn' ~ pinnaz vinn, vrd. ka sks Finne vinn (SES, 316).

349. pīnski 'hatune, kräsus; kaval'.

Puntski pl. puntskist listig (LDW, 89); pīnski (LW, 291) 'Hatune'.

Lt (LLL, 173), <pinskains zottig (LVV, III, 219).

pīzagi vt. pezagi.

350. pitki 'pikne'.

Pitki pl. pitkist (lvSal piki) Gewitter, Donner (LDW, 83); ne āt wonnyd amād k^uolm: jumāl, kurē un pitki (NLK, 336) 'Need on olnud kōik kolm: jumal, kurat ja pikne'; pitki, gen. pitkiz (ÄH, 18) 'Pikne, gen. pikse'; pⁱerr^a pitkist um tōvaž (LW, 294) 'Pärast pikset on torn'; pitkiz-möriksiji 'taevasikk' (LE); un ikšķerd um v9.ñD / sū.r pi^ītkē (LT, 51) 'Ja ükskord on olnud suur pikne'; laz pitki ikšķord loppēgō (LL, 12) 'Lõppagu ükskord pikne'; Vana iza - Pitki (RA, II, 90) 'Vanaisa - Pikne'; pitki borātt^aB (KL) 'Pikne müristab'; sūr pitki valkt^aB / nei kezzi pitki um (II) 'Suur pikne lööb välku, on nii kuri pikne'.

Algup., <pitkā pikk (SKES, III, 580-581; SKRK, 259).

351. pīlāgi 'pihlakane'.

pīlāgi (LW, 297) 'Pihlakane'; mingi pīlāgi rīst (KL) 'Mingi pihlakane nōu'.

Algup. (vt. nr. 156).

352. pīrgali 'pinnuline'.

Pīrgali pl. pīrgalist splitterig (LDW, 82); pīrgali (LW, 298) 'Pinnuline'; pīrgali pū (KL) 'Pinnuline puu'.

Algup. (vt. nr. 826).

353. pīski 'vaiguline, räbuline'.

Algup., <pīsk piisk (SKES, III, 553), tüvi on deskriptiivne.

354. pīoddi 'mudane'.

pīoddi (LW, 303) 'Mudane'; aga veip kītt? pīoddi (KL) 'Vöib-olla võib öelda mudane'.

Algup., L. Kettuse arvamuse järgi on aluseks deskriptiivne tüvi, mis leidub sõnades pīod ja lod (LW, 201).

355. poigi 'pojake'.

Poigi (lvSal) Sönchen (LDW, 84).

Algup. (SKES, III, 590-591; SKRK, 252), <*poikainen.

356. porri 'porine'.

Porri = locker (maa) (KA).

E, porine, laen leidub E.N. Setälä kirjapanekuis; Kettunen esitab pori zänkisch; zerbrechlich (LW, 305).

357. pōni ~ pāni 'pahempidine, pahu-'.

Pomi (pami) puol' = verkehrte Seite (LDW, 84); pāni puol' = murja puoli (KA); pōni puol' pāl (LW, 307) 'Pehmepoolo peal'.

Algup. (SKES, II, 454-455; SKRK, 259), tüvele ⁺paha- on liitunud komparatiivitunnus -n- ja sufiks -i.

358. puini 'valelik, kaval'.

puini (KA) 'Valelik'; puini (LW, 313) 'Kaval, valelik, morn'; puini ristiing (KI) 'Valelik inimene'.

Algup. (LW, 314; SKES, III, 642).

359. pukki 'pukk, sokk'.

Pukki (lvSal) Bock (LDW, 86).

Germ (SKES, III, 631; SKRK, 293).

360. punki 'tatine'

Punki pl. punkist (dorri) rozzig (LDW, 86); punkki (LW, 314) 'Tatine'; punki nana (Pr) 'Tatine nina'.

Algup. (LW, 314), L. Kettuse rekonstrueering ⁺punk- on veenev.

361. punni 'mügarane, kühmlik'.

punni-pā poiski (LW, 315) 'Kühmliku peaga poisike'.

Sks. <pūn' punn, prunt (LW, 314), vrd. sks Spund punni-, prundaiuk; punn, prunt (SES, 919).

362. punni 'punane'.

Punni pl. punnist roth (LDW, 86); punni (KA) 'Puna-ne'; punnist ebbist²ks (LW, 315) 'Puraste hobustega'; kõ.t kerdis pu.ni.z lä.ngaks (LT, 19) 'Kahekordse punase lõngaga'; punni tõvaz (KI) 'Punane taevas'; punnist kuk-kist (Kr) 'Punased putukad'.

Algup. (SKES, III, 640-641; SKRK, 269), <⁺punainen.

363. puntši 'punnine, pruntis'.

puntši (LW, 315) 'Punnine, pruntis'; puntši suu (KI) 'Pruntis suu'.

Sks (vt. nr. 361).

364. pùoli 'poolne'.

Puoli, puolli pl. puolist, puollist nach irgend einer Seite hin gelegen oder befindlich (LDW, 87); eddi puoli vordere (LDW, 15); jenn mät puol'iži rouštä (LW, 316-317) 'Palju meiepoolseid inimesi'; sil m'er puoisr um vend págín' rousti (NLK, 190) 'Seal merepöhjas on olmud palju inimesi'; nänt puoli (Ii) 'Nendepoolne'; naist puoli (Pz) 'Naisterahvas'.

Algup., <pùol pool (SKES, III, 646-647; SKRK, 272).

365. putki 'lilleke'.

Putki pl. putkist, eig. putkki Blümchen (LDW, 88); putki (KA) 'Lilleke'; lapst kõrrabat putkiži (LW, 320) 'Lapsed korjavad lillekesi'.

Algup. (SKES, III, 661-662; SKRK, 254), <⁺putkinen.

366. pärni ~ perni 'pärnane, pärna-'.

pärni; pärni pū (LW, 324) 'Pärnane; pärnapuu'; perni (LW, 281) 'Pärnane'; perni pū kazab jogn aīgas (Pr) 'Pärnapuu kasvab jõe ääres'.

Algup., <pärna pärn (SKES, III, 525; SKRK, 252).

367. pävvvi 'päevane'.

Pavvi pl. pavvist täglich, -tägig (LDW, 79); pävvi (KA) 'Päevane'; Ända madon mad jega pavviz leba (LG, 351) 'Anna meile meie igapäevast leiba'; päv(̄)vi (LW, 324) 'Päevane'.

Algup., <päva päev (SKES, III, 680-681; SKRK, 274), *päiväinen.

368. püvvvi 'pühane, püha'.

Puvvi pl. puvvist heilig (LDW, 89).

Algup., <piva püha (SKES, III, 668-669; SKRK, 275). munitus h > v on liivi keelele iseloomulik.

369. rabbi 'rabane, raba-'.

sell li dürbali rabbi mā (LW, 327) 'Selline künklik rabamaa'; pitrōgi metsas um rabbist mōdā (Va) 'Pitrōgi metsas on rabamaad'.

Algup., <raba raba (SKES, III, 735-736; LW, 327).

370. ražzi 'rasvane'.

Razi pl. razist fett, fettig (LDW, 91); ražzi (KA) 'Rasvane'; mis sa minda ma murdos jengo razizoks sad?

(LG, 452) 'Mis sa mind maha murdes väga rasvaseks saad?'; ma sai tām talla vägi raziz ilg? (LW, 330) 'Ma sain sel talvel väga rasvase hülge'; ražzi vožà (Kl) 'Rasvane liha'.

Algup., <ražà rasv (SKES, III, 742; SKRK, 252).

371. rebbi 'rebbe'.

Rebbi pl. reblist (lvSal rabbi) Fuchs (LDW, 91); Rⁱebbi (KA) 'Rebane'; riebbi ~ lūdgatabar (LE); rebbist jelab²d, ökkis (LW, 331) 'Rebased elavad aukudes'; ne ka rebbi (Kl) 'Nagu rebane'; rebbi un suž (Pr) 'Rebane ja hunt'.

Algup. (SKES, III, 769; SKRK, 255), <⁺repäinen.

reppi vt. räppi.

372. reužvi 'rohune, heinane'.

Rovvi pl. rovivist grasig (LDW, 95); reužvi (LW, 335) 'Rohune'; reužvi mō (Kl) 'Rohune maa'.

Algup. (LW, 335; ÄH, 331; SKES, IV, 869), sõnale on vastetud otsitud germaani keeltest, laenamist pole aga töötatud.

373. rieveli 'saamahimuline, röövellik'.

Roovili, roovol pl. roovilist, roovold Räuber, Plündrer; räuberisch; grob (LDW, 95); rieveli, rievele (LW, 337) 'Saamahimuline'; sell'i rieveli ristinq (Kl) 'Selline röövellik inimene'.

Germ., <revil ~ rievil' (LW, 334; SKES, IV, 907-908).

374. rīggi 'rukkins'.

rīggist jōuD (LW, 337) 'Rukkijahud'; rīgiz lēba (Kl) 'Rukkileib'.

Germ., < rīggāZ (SKES, IV, 856; SKRK, 285).

375. roppi 'ropp, räpane'.

roppi (LW, 343) 'Ropp, räpane'; roppi/rištīng (Kl) 'Ropp inimene'.

E., < ropp (EDW, 975; LW, 343).

376. roudi 'raudne'.

Roudi pl. roudist (lvSal raudi) eisern (LDW, 93); ānda sa min roudiZ! (NLK, 24) 'Anna sa mulle raudne!'; ma um selli roudi rištīng (Kl) 'Ma olen selline raudne inimene'; sie um roudi / miŋgi aža / veiš (Pz) 'See on raudne: mõni ese, nuga'; pannān ātta roudist vitsad immär (LW, 343) 'Pangel on raudsed vitsad ümber'.

Germ., < rōda raud (SKES, III, 750-751; SKRK, 285).

377. rōji 'rahane, rahakas'.

rāndas um veitti rōjizi rōusti (LW, 344) 'Rannas on vähe rahakaid inimesi'.

Germ., < rō' raha (SKES, III, 711-712; SKRK, 285).

378. rōvi 'soine, roostene'.

rōvi/vež (LW, 435) 'Roostene vesi'; rōvi vež um vigās (Kl) 'Roostene vesi sooniidul'.

Lt., < rōv soovesi, vrd. lt rāva eine solches Wasser

enthaltende sumpfige Stelle (LVV, III, 499).

379. rumāli 'ebapuhas, räpane, inetu'.

ku se va rumāli nai nänt vežād sizāl kādudaks jeliz
(MLK, 350) 'Et see va räpane naine korvides ^{oma} kätega toime-
tas'; rumāli, rumāle (LW, 347) 'Ebapuhas'; täma um ne ka
rumāli (K1) 'Ta on nagu inetu'; rumāli rišting (Pz) 'Vas-
tik inimene'; rumāli / amme sliktä tieb (Va) 'Vastik,
kõike halba teeb'.

Algup. (vt. nr. 827).

380. rūogi 'roogne, pilliroogne'.

rūogi pl. rūogist von Rohr, Schilf (LDW, 94); rūogi
jögra (LW, 347) 'Pilliroogne järv'; rūogi jäära (Pz) 'Roog-
ne järv'.

Algup., <rūogi Z pilliroog (SKES, IV, 872; SKRK, 253).

381. rūni 'ruhnulane'.

rūni (LW, 349) 'Ruhmulane'; ku.č tam sa.ddən mō.23 /
se.rū.ni (LT, 37) 'Et ta on kukrunud maha: see ruhnulane';
rūnist tul'ta aiga (K1) 'Ruhmulased tulid kaldale'.

E, tuletamisel on lähtutud Eesti saare Ruhnu nimest.

382. räbāli 'jahtunud, leige'.

räbāli (LW, 350) 'Jahtunud'; räbāli kaz = vilets
 kasv (loomal) (LE).

Algup. (vt. nr. 1326), ka deskriptiivsed e räbal ja
 si räpelö on sõna kujunemisel võinud olla eeskujuks, mis-

töttu saabki lähtuda j.-sufiksist.

383. räppi 'mudane, sopane'.

Roppi pl. roppist schmutzig (LDW, 93); räppi = liikainen (KA); ne volttõ räppist rouz (LW, 350) 'Need old sopsed inimesed'; reppi (LW, 333) 'Mudane'.

Algup., / räpa sopp (SKES, IV, 914; LW, 350); reppi on juhuslik häälikuline variant.

384. salli 'salajane'.

salli = salainen (KA); sallist tiet sagg old üb uot-tä jevat tieD (LW, 354) 'Salajased teod ei ole sageli head teod'; salli tie (KL) 'Salajane töö'.

Algup., / salà sala (SKES, IV, 953; SKRK, 273).

385. sarri 'sarvine, sarviline'.

Sarri pl. sarrist hörnern (LDW, 97); sarri = sarvinen (KA); sarri (LW, 355) 'Sarviline'; sarri jõssâZ (Va) 'Sarviline cinas'.

I-eur., / sôra serv (SKES, IV, 977-978; SKRK, 277).

sõrni vt. sõrni.

386. sändi 'piimane'.

Sõndi pl. sõndist milchig (LDW, 99); sõndi (LW, 357) 'Piimane'; sõndi rist (KL) 'Piimane nõu'.

Algup., / sõnda piim (LW, 357), tüvi on liivi päritolu.

387. sõrgi 'nakatav'.

sellī sērgi àiga üm (LW, 359) 'Selline nakatav ilm on'.

Lt (LLL, 194-195), vrd. lt sērgains kränklich (LVV, III, 828).

388. seuv̄vi ~ siuv̄vi 'suvine'.

Sovvi pl. sovivist sommerlich (LDW, 110); seuv̄vi, siuv̄vi (LW, 361) 'Suwine'; siuv̄vi àiga (Pz) 'Suwine ilm'.

Algup., <seuv ~ siuv suvi (SKES, IV, 1141-1142; SKRK, 274), <^tsuvinen.

389. sidāmi 'keskmine, kesk-'.

Sudāmi pl. sudāmist mittlere (LDW, 108); Šudāmi (lvSal) mittlere, mittelmässig (LDW, 106); sidāmi (LW, 362) 'Keskmine'; sidāmi pùoga (Va) 'Keskmine poeg'.

Algup. (vt. nr. 1190).

390. siez̄ri 'kirbuline'.

siez̄ri (LW, 363) 'Kirbuline'; siez̄ri lovà (Kl) 'Kirbuline ase'.

Algup., <siez̄r kirp (SKES, IV, 1071-1072; LW, 353).

391. sigži 'sügisene'.

Sugši pl. sugšist herbstlich (LDW, 108); sügži, sügži lëps (KA) 'Sügisene, sügisene laps'; sigži (sügži) (LW, 364) 'Sügisene'.

Algup., <sigž? sügis (SKES, III, 1044; SKRK, 274).

392. silli 'süllane'.

Sulli pl. sullist -fadiig (LDW, 108); silli = sylinen (KA); silli (sülli) (LW, 365) 'Süllane'.

Algup., <sil süld (SKES, IV, 1145; SKRK, 272).

393. silmi 'silmne, silmane'.

silmi (LW, 365) 'Teravalt silmitsev'; un siz tul' iks vana idsilmi nai sigxol (NLK, 246) 'Ja siis tuli vana ühe-silmne naine sisse'; it silmi / kien um iks silma (Pz) 'Uhesilmne, kellegi on üks silm'.

Algup., <silma silm (SKES, IV, 1026-1027; SKRK, 252).

394. sündi 'sünni-'.

Sundi pl. sundist erblich; unterthan (LDW, 108); sündi, sündi kēl (KA) 'Sünni-, sünnikael'; sündi (LW, 366) 'Sünni'; sündi rānda (Pz) 'Sünnirand'.

Algup., <sündi sündida (SKES, IV, 1046-1047; SKRK, 255).

395. sinni 'simu, sinu oma'.

Sinni pl. sinnist dein, deinige (LDW, 100).

Algup., <sina sina (SKES, IV, 1034-1035; SKRK, 258).

396. sinni 'sinine'.

Sinni pl. sinnist blau; fahl (von Pferden) (LDW, 100); un siz nēsti niemist um iend sidz mingi sinni niem (NLK, 381); sinni (KA) 'Sinine'; sinni (LW, 366) 'Sinine';

ku attō nänöd selliz siniz paist (LF, IV) 'Et on näinud sellist sinist valgust'; sinhi niem / sⁱedä um veitti mäd jūs (KL) 'Sinine lehm, seda on vähe meie juures'; sinhist mäghD (Pz) 'Sinised näed'.

Algup. (SKES, IV, 1031-1032; SKRK, 269). <sininen.

397. sizzi- 'suvine, suviste-'.

sizzi-pivàD (sizzi-püvàD), süs-pivàD (LW, 368) 'Suvistepühad'; sizzi pivàd ùondžäl (KL) 'Suvistepühade hommikul'.

Algup. (vt. nr. 388), <suvisen (vrd. e suviste, suiste).

398. sitti 'sitane'.

Sitti pl. sittist kothig, schmuzzig (LDW, 101); sitti (KA) 'Sitane'; amàdən sittist nanàd päs (NLK, 30) 'Kõigil sitased nined peas'; sitti (LW, 369) 'Sitane'; sitti nana (Pz) 'Sitane nina'.

Algup., <sita sitt (SKES, IV, 1048; SKRK, 252).

aiuvvi vt. seuvvi.

399. soggi 'lumesegane'.

soggi = lumensekainen (LDW, 103).

Algup., <soga lume ja vee segu (SKES, IV, 1060), tüvi on deskriptiivne.

400. sovvi 'suitsaine'.

Sovvi pl. sovivist reuchig (LDW, 103); sö(u)vvi (LW,

376) 'Suitsune'; soūvi sōna (Va) 'Suitsune sauna'.

Algup., <soū suits (SKES, IV, 986; SKRK, 254), <⁺sa-
vuinen.

401. sōmalī 'samblane'.

sōcalī (LW, 377) 'Samblane'; sōmalī metsā (Kl) 'Samblane mets'.

Algup. (vt. nr. 828).

402. spitāli 'pidalitōvene'.

spitāli pl. spitālist aussitzig (LDW, 104).

Lt (LLL, 202).

403. stundi 'igatunnine'.

Stundi pl. stundist stündlich (LDW, 105).

Asks, <stund tund (SKRK, 294; LW, 384).

404. stuoppi 'aineline'.

stuopi pl. stuopist stöfig (LDW, 106).

Asks, <stuop aine (LW, 384).

405. sukki 'sukake'.

sukki (LW, 385) 'Sukake'; sukki / selli piški (Kl) 'Sukk, selline väike'.

Sks, <sukk sukk (SKES, IV, 1097; SKRK, 284).

406. gulli 'teener'.

Täma om min iza gulli (LG, 318) 'Tema on minu isa

teener'; sulli (KA) 'Teener'; bet ni se jemānd um pand
täm' pa sulīžiks (NLK, 64) 'Aga siis on proua pannud tema
 teenriks'; perimiet pidabat sulīži (LW, 385) 'Peremehed
 peaved sulaseid'; su.llast ā:ttā ka.ñdānD / si.emna:igā
lō.dapā pāl (LT, 21) 'Teenrid on kandnud toitu lauale;
sulli um selli miet puoli / kis dēnāB (K1) 'Teener on nii-
 sugune mees, kes teenib'; mūgizān ka vūol izandān sulli
 (Pz) 'Mõisas oli ka härral teener'.

Algup. (EW, 207; E. Västri, Sugulusalane sõnavara
 läänemeresooome keeltes, Tartu 1953, lk. 311), vananemud
 on arvamus, nagu oleks tegemist vene või slaavi laemuga
 (H. Ojanguu, Kaksi konsonantia sanan alussa suomen kie-
 lessü. - Virittääjä, IX, 1905, Helsinki 1906, lk. 25–26).

407. sumāri 'tükiline, teraline'.

Sumāri pl. sumārist körnig, mürbe (LDW, 107); sumāri
veidaG (LW, 385) 'Teraline või'.

Algup., < sumār viljatera, tükk (LW, 385), tüvi on
 deskriptiivne.

408. suoji 'soine'.

Suo pl. suoist sumppig (LDW, 107); suojist nittāD
 (LW, 386) 'Soised niidud'; mäd nittād attā suojist (Va)
 'Meie heinamaad on soised'.

Algup., < suo soo (SKES, IV, 1109–1110; SKRK, 253), <
 + soinen.

409. suoli 'scoolane'.

Sholi pl. sholist salzig (LDW, 107); völksti juvat
siedsbäks bet vägi suglist (LW, 386) 'Olekeid söögiks
head, kuid väga soolased'; kalad atta suolist (KI) 'Kalad
on soolased'.

I-eur, < suol sool (SKES, IV, 1113), sõna peetakse
ka balti laenuks, samuti algupäraseks (SKRK, 272).

410. suongi 'soomuseline'.

Suongi pl. suongist schuppig (LDW, 107); suongizi
kaldi (LW, 386) 'Soomuselisi kalu'.

Algup., < suongiZ soomus (SKES, IV, 1115-1116, SKRK,
116).

411. sürmi 'tanguline, teraline'.

Sürmi pl. sürmist finnig (LDW, 107); säu äb. uq
jevist temtät, se um sürmi (LW, 388) 'Savi ei ole hästi
tambitud, see on teraline'.

Algup., < sürmZ kraup (SKES, IV, 1137; SKRK, 271).

412. svikki 'vaigune'.

Svikki pl. svikkist harzig (LDW, 109); svikkist püd
jevist palabäD (LW, 391) 'Vaigused puud pölevad hästi';
svikkist püD (Va) 'Vaigused puud'.

Lt, <sviK vaik (LLL, 211). vrd. lt svikis das Harz,
harziges Holz (LVV, II, 1157).

413. särni ~ serni 'saarene, saare-'.

Sarni pl. sarnist eschen (LDW, 98); särnist püst
tiebäD r³eegidi (LW, 392) 'Saarepuust tehakse regesaid';

ser̄ni (LW, 358) 'Saarene'.

Algup., <särna saar (LW, 394), -n- en liitumud pärna analogial.

414. sv̄vi 'savine'.

Savvi pl. savvist (lvSal saji) lehmen, irden, thönen; lehmig (LDW, 98); sävvi (KA) 'Savine'; sävvise mōšs, nägḡrd, äp kazatt, javist (LW, 393) 'Savises maas ei kasva kartulid hästi'.

Algup., <säuv savi (SKES, IV, 985; SKRK, 253), <gavinen.

zerni vt. zirmi.

415. zep̄pi 'seebine'.

Zöpi pl. zöpist seifig (LDW, 140).

Asks, <zep̄ seep (SKES, IV, 947; LW, 399).

416. zēvili 'väävline'.

Zēvili pl. zēvili schwefelig (LDW, 139); zēvili sõrmad (LW, 399) 'Väävlised sõrmad'; zēvili spitskād (Va) 'Väävlised tikud'.

Asks, <zēvil väävel (KW, 73; LLL, 216).

417. zirmi ~ zerni 'hall'.

Zirmi pl. zirmist, auch zermi grau (von Alter) (LDW, 140); zermi = grau (KA); zirmist ibukst (LW, 400) 'Hallid juuksed'; zirmist abb̄māD (Kl) 'Hall habe'.

Lt (LLL, 217), < sirms grau, silbergrau (LVV, III, 846).

418. zīdi 'siidine, siid-'.

zīdi pl. zīdist seiden (LDW, 139); zīdi (LW, 401) 'Siidine'; jägä pāva zīdī gūngaserk (NLK, 46) 'Igal päeval siidist seelik'; zīdi gūngasserk (Pz) 'Siidist seelik'. Asks, < zīdī siid (LLL, 217; LW, 401).

419. zīmi 'hulgoline'.

kunā mēg jōdan s̄eda zīmīst kuijā aīnā tuppuksā pānda (LW, 401) 'Millal me jõuame seda hulgalist kuiva heina rukka panna'; v̄gi zīmīst v̄eta (Kl) 'Oli hulgali-selt vett'.

Lt, < zīmē hulk (LLL, 217), vrd. lt zīmes eine Unzahl, Urmasse (LVV, IV, 735).

420. zvirksti 'kruusane, rähkjas'.

zvirksti (LW, 403) 'Kruusane, rähkjas'; zvirksti r̄ek (Kl) 'Kruusane tee'.

Lt, < zvirkst kruus (LLL, 219), vrd. lt zvirgzds eine kiesichte Stelle (LVV, IV, 778).

421. zäppi 'sapine, sapi-'.

Zappi pl. zappist gallig (LDW, 139); zäppi (LW, 404) 'Sapine, sapi-'.

Algup., < zäpī sapp (SKES, IV, 971-972; SKRK, 252).

422. taggi 'tagumine, taga-'.

ma tammon sidis eddist un taggist jālgad vizzo (LG,
 452) 'Ma sidusin tal eai- ja tagajalad kinni'; taggi (KA)
 'Tagumine'; ānda lōja tagis tutkamēst sie tol (LW, 406)
 'Anna paadi tagumisest otsast tull'; täma um taggis tut-
kamēz (Pz) 'Ta on tagumises osas'; taggi tutkam pīstē
 (Va) 'Taguots püsti'.

Algup. (vt. nr. 2112).

423. tallist 'toestik, tellingud'.

Tallist pl. (stolažod) Gerüst (LDW, 111); jega īdūd
jel tiemiž jūssum vajak taliži (LW, 408) 'Iga uue
 maja ehitamisel on tarvis tellinguid'.

I-eur (SKES, IV, 1210; SKRK, 277), sõna on mitmuslik.

tammi vt. tämni.

424. tarabi 'sarapuune, sarapuu-'.

tarabi (LW, 410) 'Sarapuune'; tarabi vitsa (Kl) 'Sa-
 rapuuuvits'.

Algup., <tarabs sarapuu (SKES, IV, 973), t sõna algu-
 ses on erandlik.

425. tazzi 'tasane'.

Tazi pl. tazist, od. tazzi sanft, sittsam; langsam
 (LDW, 111); sāl all um tazzi ma vuond (LG, 464) 'Seal all
 on tasane maa olnud'; tazzi (KA) 'Tasane'; taziziks tiedē
 (LW, 411) 'Tasaseks teha'; tūl muopu onttēn je.ugiks /

ta, zizäks (LT, 20) 'Tuul puhunud liivaga tasaseks'; tazzi r'ek (Kl) 'Tasane tee'.

Algup. (SKES, IV, 1242-1243; SKRK, 259), <tasainen.

426. teppi 'räpane, must'.

Toppi pl. toppist Zauberer, langsamer, unentschlossener Mensch; schmutzig (LDW, 116); töppi = likainen (KA); teppi (LW, 413) 'Räpane'.

Asks, <teppä (töppä) toppida, sisse pistä (LW, 413).

427. terri 'teraline'.

Terri pl. terrorist körnig (LDW, 113); terri (LW, 413); terri vilia (Kl) 'Teraline vili'.

Algup., <t'erä tera (SKRK, 268; LW, 425).

428. terri ~ tirri 'törvane'.

Torri pl. terrorist (turri, lvSal turvi) theerig (LDW, 121); tirri, türri = tervainen (KA); lōjad, attē terrorist (LW, 415) 'Paadid on törvased'; terrorist pūd (Kr) 'Törvased puud'.

Blt, <tera törv (SKRK, 281; BFB, 166).

429. tinni 'tinane'.

Tinni pl. tinnist tiinnern (LDW, 114); tinni (KA) 'Tinane'; un nim' üks sūr tinni nīn (NLK, 192) 'Ja miiud on suur tinane loss'; vaskist ristid, attē sizalpēdān tinnist (LW, 422) 'Vasksed nōud on seestpoolt tinased'; kil sa sāt sittē māst tinnē / tinni nē (Li) 'Küll sa saad

tina sittuda, tinane jah'; tinni kāi (Pz) 'Tinane kulp'.

Germ., <tina tīnā (SKRK, 285).

tirri vt. terri.

430. tossi 'sombune'.

ma äb mädlä nei toßist aiga (LW, 428) 'Ma ei mäle-
ta nii sombust ilma'; tossi aiga (Kl) 'Sombune aeg'.

Algup., <toßà udupilv (LW, 428), sõna on deskrip-
tiivne (vrd. e tossune).

431. touvi 'taevane; *tormine'.

Touvi pl. touvist od; touvili, auch tovvi, tovvili
(lvSal touvi) himmlisch; stürmisch (LDW, 115); sigz? um
touvi aiga (LW, 429) 'Sügisel on tormine ilm'; touvi
päva (Kl) 'Tormine päev'.

Blt., <tövaz taivas (SKRK, 280; BFB, 166).

432. trinni 'toimne'.

trinni (kāngaz) (LW, 431) 'Toimne kangas'; trinnist
kang? D (Va) 'Toimsed kangad'.

Lt (LLL, 225), <trinité ein gewisses Gewebe (LVV,
IV, 340).

433. tulli 'tuline, palav'.

Tulli pl. tullist. Comp. tullim feurig, hitzig,
heiss, heftig (LDW, 118); tulli (KA) 'Tuline, palav';
mündä ärmastab väaggi tulist soün? (LW, 439) 'Mõni armas-
tab väga tulist sauna'; un ni vel ka tulli? (NLK, 375)

'Ja kas oli ka palav'; tulli veiž / tullist nággráD (KL)

'Kuum vesi, kuumad kartulid'; tulli àiga / päva ka um
tulli (Pz) 'Kuum ilm, päev on ka kuum'.

Algup., <tul tuli (SKRK, 254), <⁺tulinen.

434. t^uoi 'teine'.

Tuoī, tucini pl. tuoist (gew. toi pl. toist, lvSal toin, tconi pl. tōst) andere, zweite (LDW, 119); t^uoi = tcoinen (KA); t^uoiz vigdi um k¹evām nādā (LW, 444) 'Teise vigu on kerge näha'; sie um t^uoi aža (KL) 'See on teine asi'.

Algup. (SKRK, 258), <⁺toinen.

435. tuoni 'toonane'.

tuoni (KA) 'Toonane'; ma tuoniz nādil vol' irēl (LW,

440) 'Ma olin eelmisel nädalal Irel'.

Algup. (LW, 440), <⁺tōnainen.

436. tugi 'tuhane'.

Aschicht, aschig tügli, tügi (LDW, 156); tügi (KA)

'Tuhane'; tügi (LW, 442) 'Tuhane'.

Algup., <tüg²D tuhk (SKRK, 254), <⁺tuhkainen.

437. tüli 'tuuline'.

Tuli, tülli pl. tülist, tüllist windig (LDW, 118);

kull tagis irmso tülizi aigdi um vuond (IG, 464) 'Küll on siin hirmsaid tuuliseid ilmu olnud'; tüлиз aigaks äp sō lesti (LW, 443) 'Tuulise ilmaga ei saa lesti'; tämp² um

tūli aiga (KL) 'Täna on tuuline ilm'.

Algup., <tūl tuul (SKRK, 254), <⁺tūlinen.

438. tūrgi 'suleline, sulgne'.

Tūrgi pl. tūrgist federig, von Federn (LDW, 119);
tūrgi (LW, 443) 'Suleline, sulgne'.

Algup., <tūrgiZ sulg (SKES, IV, 1102; SKRK, 252),
t sõna alguses on liivi keelele iseloomulik.

439. täddi 'teie, teie oma'.

Taddi pl. taddist euer, euriger (LDW, 111); täddi (LW, 445) 'Teie, teie oma'.

Algup., <teG teie (SKES, IV, 1250; SKRK, 258).

440. tämmi ~ taammi 'tammine'.

Tammi pl. tammist eichen (LDW, 111); tämmist ^ukoij-
gid, att vissəD (LW, 445) 'Tammised laevad on tugevad'.

Algup., <täm tamm (SKES, IV, 1218; SKRK, 254), <⁺tan-
minen.

441. tämmi 'tema, tema oma'.

Tammi pl. tammist sein, seinige (LDW, 112); tämmi (KA) 'Tema oma'; tämmi (LW, 445) 'Tema, tema oma'.

Algup., <täma temma (SKRK, 258; ESU, 148).

442. tämpli 'tänane'.

Tämpli pl. tämpist heutig (LDW, 112); tämpli päva um
tädel paändəB (LW, 446) 'Tänane päev on tähel epanuväärmne'.

Algup., < tämp täna (LW, 445), kooaneb algupäristest
täma + päva.

443. uddi 'udune'.

Uddi pl. uddist (lvSal udl*i*) neblig (LDW, 121); uddi (KA) 'Udune'; udiz aigal kalämiez, äb vei m¹errä lädä (LW, 448) 'Uduse ilmaga ei või kalamees merele minna'; sell'i uddi aiga (KL) 'Udune ilm'.

Algup., < uD udu (SKRK, 254), < utunen.

444. uidi 'häbiväärne, häbitu'.

Uidi pl. uidist schändlich (LDW, 121); ta rekkandib uidist vittä (LW, 448) 'Ta rängib häbiväärsel viisil'; uidi riſting (KL) 'Häbitu inimene'.

Algup. (vt. nr. 1732).

uimbi vt. umbi.

445. ukki 'uhke'.

rouvod ūrgizto ukkidi jielidi tiedo (RA, I, 41) 'Inimesed hakkasid uhkeid maju ehitema'.

E, < uhke (LW, 449), i-sufiks on kujunenud analoogia teel.

446. ulli 'pahupidine, kummiline'.

Ulli pl. ullist verkehrt, wunderlich (LDW, 122).

Algup., < ul hull (SKRS, I, 85-86; SKRK, 273).

447. ulli 'välline, vällispidine'.

Ulli pl. ullist Aussare (LDW, 122); ama ullimi (LW,

451) 'Köige välise' ; ulli (KL) 'Väline'.

Algup. (vt. nr. 2133).

448. umali 'humalane'.

Umali pl. umalist von Hopfen (LDW, 122); umali (LW,

451) 'Humalane'; umali jõn õige (Pr) 'Humalane jõekallas'.

Cern, < umal humal (SKES, I, 86; SKRK, 285).

449. umbi ~ pibbi 'unbre; ebseelge'.

Umbo (auch umbi) unbedacht; unklar; unvorsichtig (LDW, 122); umbi mitsan; umbi õiga; umbi mitig (KL) 'Unbre mets; unbre ilm; unbre magi'; umbis kiettab (LW, 449) 'Kinniseit keedetakee'; umbi katla (KL) 'Unbre katel'.

Algup. (SKRK, 258), < umpinen.

450. ummi 'oma, omaane'.

Ummi pl. ummist eiger (LDW, 122); ummi (KL) 'Oma'; ummi kēl (LW, 452) 'Oma keel'.

Algup., < um oma (SKES, 428-429; SKRK, 258), < omaiher.

451. unti 'erilise, isefralik'.

Unti pl. untist besondere, absonderlich (LDW, 123).

Algup. (vt. nr. 450), vrd. am omittuinen.

452. unnig 'unine'.

Unni pl. unnist schlafrig, trüumerisch (LDW, 123);

unhist silmad (LW, 453) 'Unised silmad'; uni läps (Kl) 'Unine laps'.

Algup., < ún uni (SKRK, 255), < *uninen.

453. uogi 'oheline, okkaline'.

Uogi pl. uogist stachelig, gegrannnt (LDW, 123); ne atta vel uogist (LW, 454) 'Need on veel okkalised'; uogist t¹erad (Sr) 'Ohakalised terad'.

Algup., < uogaz ohakas (SKES, II, 419; SKRK, 254).

454. uomdi 'homme'.

Uomdi pl. uomdist, lvSal uomdi morgend, morgendig (LDW, 123); sis sie uomdi pāva Is om parast kaidub (IG, 357) 'Siis on homme päev hiljem kahetsetav'; uomdi (LW, 455) 'Homme'; uomdi pāva (Pz) 'Homme päev'.

Algup. (SKES, I, 88; SKRK, 258), *hōmeninen > ōnni > uomni, d pärineb partitiivist.

455. uomigi ~ 'hommikune'.

Uomogi, uomogli, pl. uomagist, uomoglist morgendlich, Morgen- (LDW, 123); uomigi (LW, 456); uomigi aiga (Kl) 'Hommikune aeg'.

Algup. (vt. nr. 163).

456. uoni 'tall'.

Uoni pl. uonist Lamm; uoh puoga dasselbe (LDW, 123); uoni nid, uont puogad (KA) 'Tall, talled'; uoni (uonki) (LW, 456) 'Tall (talleke)'; uoh puoga nū (Sr) 'Tall jah'.

üön puoga (Pz) 'Tall'.

Blt (vt. nr. 591).

457. väggi 'vagane, tasane'.

väggi = hiljainen (KA).

Algup. (vt. nr. 2128).

458. valmi 'valmis'.

mōrad att valmist (LW, 468) 'Marjad on valmid';

valmist umard (KL) 'Valmid marjad'.

Algup. (vt. nr. 1242), -i on sekundaarne.

459. varri 'varaline, tagavaraline'.

Varri pl. varrist vorrätig; taga v. vila Vorrath

(LDW, 129); varri (KA) 'Tagavaraline'; varri, taga-v.

(LW, 471) 'Varaline, tagavaraline'.

Algup., <vara võim; tagavara (LW, 470-471), on ole-tatud ka germaani päritolu.

460. vaški 'vaskne'.

Vaški pl. vaškist metallen, kupfern (LDW, 130);
kis um vaškist abbendrks (NLK, 94) 'Kes on vaskse habeme-ga'; vaški (LW, 472) 'Vaskne'; vaškist abnəD (Pz) 'Vask-sed habemed'; vaški kōna (KL) 'Vaskne kann'.

Algup., <vask vask (SKRK, 272), <vaskinen.

461. vasti 'vastune, vastane'.

Vasti pl. vastist widrig (LDW, 130); vasti tūl pūgaB

(LW, 472) 'Vastutuul puhub'; västi tõvaZ (Kl) 'Vastutoru'.
Algup., <väst₂ vastu (SKRK, 258).

462. veggi ~ väggi 'tugev, vägev'.

Vaggi (vagi) sehr, zu sehr, allzu, ganz (LDW, 130);
un siz ta lib Id,ks kird jo veggi äb ku tämä (NLK, 165)
'Ja siis saab ta üheksa korda tugevamaks kui tema';
veggist s^uodavägut tapla b^od (LW, 475) 'Tugevad sõjaväed
võitlevad'; väggi, veggi (KA) 'Tugev, vägev'; veggi v^uol
um (Kl) 'On kange ölu'; ta v^uol veggi ristinG (Sr) 'Ta
oli tugev inimene'; veggi ristinG (Pz) 'Tugev inimene'.

Algup., <väG vägi (SKRK, 273), <väkinen.

463. veiži 'vesine'.

Veži, pl. veižist, auch veeži, veži wässerig, nass
(LDW, 131); veižzi (KA) 'Vesine'; rāndass um pāgin vežiži nīttidi (LW, 476) 'Rannas on palju vesiseid heinamaid'.

Algup., <veiž vesi (SKRK, 254; ESU, 149), <vesinen.

464. velli 'vennaliik'.

Velli pl. vellist brüderlich (LDW, 132).

Algup., <vēl vend (SKRK, 252), <velinen.

465. verri 'verine'.

Verri pl. verrist, auch veri blutig (LDW, 132);
verri (KA) 'Verine'; ku tämmen um vend s^uormed verrist
(NLK, 77) 'Et tal on sōmed olnud verised'; tämmen vⁱer-
rist v^uolta (Kl) 'Tal olid verised'; nei verrist silmad

at tämmən (Pz) 'Nii verised silmad on tal'.

Algup., / vēr veri (SKRK, 252; ESU, 149), / *verinen.

466. vēlasi 'kulunud, öhuke'.

vēlagi (LW, 480) 'Öhuke'; vēlagi örən (KL) 'Kulunud riie'.

Algup. (vt. nr. 1327).

467. velli ~ villi 'nöiduslik'.

villi, velli (LW, 488) 'Nöiduslik'.

Sl, / vel ~ vil nöid (SKRK, 289).

468. villi 'villane'.

villi pl. villist wollen, wollig (LDW, 134); villi (KA) 'Villane'; vⁱedāgid villiz lānga ümber āi (NIK, 304) 'Tönnake villane lõng ümber ahju'; ōi immär villi lānga is sō vⁱoddāt (Sr) 'Ahju ümber villast lõnga ei tömatud'.

Blt, / vilia vill (SKRK, 281; BVB, 242).

469. villi 'vilune, vilu'.

villi pl. villist schattig (LDW, 134).

Algup., / vil vilu (SKRK, 254), / *viluinen.

470. virtsai 'vürtsine'.

virtsai / ku panab virtsə jürə (Va) 'Vürtsine, kui pannakse vürtsi juurde'; virtsai sup (KL) 'Vürtsine supp'.

Sks, / virts vürte (LW, 490), vrd. ska Wirze vürts (SES, 1137).

471. vīni 'vihmane'.

Vīni (lvSal) der letzte (LDW, 134).

Algup. (SKRK, 258), <vīmäinen.

472. vīni 'vihmane'.

Vīni pl. vīnist regnicht, regnerisch (LDW, 134);

nei vīnist seuvvə veitta um vond (LW, 493) 'Nii vihmast suve on vähe olnud'; vīni päva / tämpə sadiz un nei (Kl) 'Vihmane päev, täna sadas ja nii'; vīni / It. sadab (Pz) 'Vihmane, aina sajab'.

Algup., <vīm vihm (SKRK, 254), <vihmainen.

473. vīri 'kollane'.

Vīri pl. vīrist gelb (LDW, 134); vīri (KA) 'Kollane'; un.sū.rd.vī.rist i.bukst (LT, 37) 'Ja suured kollased juuksed'; liedād.attə sižə vīrist (LW, 494) 'Lehed on sügisel kollased'; mingi vīri jak (Kl) 'Mingi kollane jakk'.

Algup. (SKRK, 269), liivi ja soome keeles on sõnal tähenduserinevused.

474. vodri 'odrane, odra-'.

Vodri pl. vodrist Gersten-, von Gerste (LDW, 135); vodri, v'odri (LW, 502) 'Odrane'; vodri sandrok (Kl) 'Odrapuder'.

Blt., <voddərz oder (SKES, II, 420), etümoloogia on siiski ebaselege.

475. volgi 'ölene, ölg-'.

Volgi pl. volgist (volgi) strohern (LDW, 136); volgi (KA) 'Ölene'; volgi, v^uolgi (LW, 504) 'Ölene'.
Algup. (SKES, II, 426-427; SKRK, 271), <*olkinan.

476. vozzi 'lihane, liha-'.

Vozzi pl. vozzist (vozzi) fleischig (LDW, 137); vozzi (KA) 'Lihane'; vozzi (LW, 506) 'Lihane'.

Algup., <vozà liha (LW, 506), sõna on keerulise tä-hendusl iku arenguga.

477. I vöji 'vahane'.

vöji meiž (LW, 500) 'Vahane mesi'; meiž um vöji (Va) 'Mesi on vahane'.

Blt, <vö' vaha (SKRK, 281; BFB, 238).

478. II vöji 'vahune'.

vöji (LW, 500) 'Vahune'; vöji sõnda (E1) 'Vahune piim'; veiž um mingis kerd vöji (Va) 'Vesi on mõnikord vahune'.

Algup., <vö' vaht (SKRK, 254); BFB, 238).

yäggi vt. veaggi.

479. vändi 'köver, viltune'.

Vändi (lvSal vändisi) schief, abschüssig (LDW, 130); ieb vändizaks (LW, 508) 'Jääb köveraks'; un se mür um vändizaks miopikstre (NLK, 393) 'Ja mür on köveraks pi-

gistatud'; vändi sū (Kl) 'Köver suni'; vändi pū / vändi r'ek (Pz) 'Köver puu, köver tee'.

Algup., <vändē väänata (SKRK, 258).

480. vängi 'vänge'.

aptēk aīnad attē väggist (LW, 508) 'Apteeegirohud on vänged'; vängi aīna (Kl) 'Vänge rohi'.

Algup., <väng vänge (LW, 508; NS, III, 643).

ämmi vt. ammi.

481. ämti 'igasugune, kõiksugune'.

Amti pl. amtist allerlei (LDW, 8); sīnē vuolittē ämtist rōuš kubbē tuhmēD (LW, 513) 'Siinna olid kõiksugused inimesed kokku tulnud'; ämtiži äždi (Kl) 'Kõiksuguseid asju'.

Algup. (vt. nr. 195), <ämittinen ~ hamittinen.

482. ändist 'üleeilne'.

Andist pāvv (auch andlist p.) vorgestern (LDW, 8); ändlistpāvan voi tuoiznapēva (LW, 514) 'Üleeile oli taisipäev'; ändlistpāvan ma v^uol rujā (Kl) 'Üleeile olin ma haige'.

Algup. (vt. nr. 203), <entinen, t-element pärineb partitiivist.

7. -ik

483. kērik 'ringvoolus'.

kērik (LW, 118) 'Kahe vastuvooluse kokkupõrkest tekkinud ringvoolus'; kērikk&at mⁱers (Sr) 'Ringvoolused on meres'.

Algup., kier keerata (SKES, I, 188-189; SKRK, 257),
+kērikko.

484. sōrik 'sarvpeaga nuga, sarvik'.

sōrik, sōrik-veis (LW, 378) 'Sarvpeaga nuga'.

I-eur (vt. nr. 385), lehma tähinduses on sōrik ~ sōrikki tänapäevalgi võimalik.

485. tānik 'iherus, meriforell'.

Tānik pl. tānikod, taimin (lvSal) Lachsforelle (LDW, 112).

Algup. (SKES, IV, 1197-1198; SKRK, 254).

8. -it

486. alāntlit 'alandlikkus'.

Siepierast ku ta um vantlōn ents pālkaliz alantlit pāl (UT, 110) 'Sellepärast et ta on vaadanud oma sulase alandlikkuse peale'.

Algup. (vt. nr. 1583).

487. adit 'kitsus'.

Adit Enge (LDW, 1); nei ta um sie adit jūrs ku ka sie laigit jūrs (LG, 413) 'Nii on ta kitsuse ja laiuse juures'.

Algup. (SKES, I, 4-5), tüve võib vaadelda ka balti laemuna (SKRK, 282).

488. jändit 'Jämedus'.

jändit (Lw, 84) 'Jämedus'; jändit puolstjum jõn jo sūr (Va) 'Jämeduse poolest on Jaan suurem'.

Algup. (vt. nr. 109).

489. jennit 'hulk, paljus'.

Jennit, jannit Vielheit; Menge (LDW, 26); jennit, üd jennit (KA) 'Palju, niisama palju'; jennit (Lw, 88); jennit ka veip kittj (Sr) 'Palju ka võib öelda'.

Algup. (SKES, I, 39-40), <*ene->.

490. k^uordit 'kõrgus'.

Kuordit, kordit Höhe (LDW, 47); k^uordit (KA) 'Kõrgus'; k^uordit (Lw, 174) 'Kõrgus'; ta um min k^uordit (KL) 'Ta on minu kõrgune'.

Algup. (vt. nr. 114).

491. laigit 'laius'.

Laigit Breite (LDW, 52); nei ta um sie adit jūrs ku ka sie laigit jūrs (LG, 413) 'Nii on ta selle kitsusee kui ka laiuse juures'; laigit / um laiga (Pz) 'Laius, on

lai'; la'igit (Sr) 'Laius'.

Algup., <laiga lai (SKES, II, 267; SKRK, 259).

492. louglit 'pehmus, tasasus'.

Louglit Wilde (LDW, 57).

Algup. (vt. nr. 890).

493. madalit 'madalus, alandlikkus'.

Madalit Demuth (LDW, 59).

Algup. (vt. nr. 824).

494. pitkit 'pikkus'.

Pitkit (lvSal pidde) Länge (LDW, 83); Pitkit (KA) 'Pikkus'; pitkit sənə jo um mūžəm (Sr) 'Söna pitkit ju kuskil on'; pitkit / ne'i pitkā mā (Pz) 'Pikkus, nii pikk maa'.

Algup., <pitkā pikk (SKES, III, 580-581; SKRK, 259).

495. sangdit 'tihedus, paksus'.

Sangdit Dicke (LDW, 96); sangdit (LW, 355) 'Tihedus'.

Algup. (vt. nr. 127).

496. smaggit 'raskus'.

smaggit (LW, 375) 'Raskus'; mits märtshint smaggit (KL) 'Mitu naela raske'.

Lt., <smaga raske (LIL, 199), vrd. lt smags schwer von Gewicht, lastend (LVV, III, 948).

497. sūrit 'suurus'.

Sūrit Grösse (LDW, 107); sūrit, sūrit (LW, 388) 'Suurus'; ta um min sūrit (Kl) 'Ta on minusuurune'.
Algup., <sūr suur (SKES, IV, 1136; SKRK, 259).

498. tⁱerrit 'tervis'.

Tērat Gesundheit (LDW, 113); tⁱerrittē (od. tie-
rattē) emīn ab_{juo} (LW, 426) 'Tervist ei ole enam'; tⁱer-
rit um jevā (Kl) 'Tervis on hea'.

Algup., <tiera terve (SKRK, 259).

499. tevvit ~ tīvvit 'sügavus'.

Tovvit Tiefe (LDW, 121); tūvvit, tīvvit (KA) 'Süga-
vus'; mits silt tevvitt um (LW, 416) 'Mitu sülde on sü-
gavust'; tīvvit (Pz) 'Sügavus'.

Algup., <tevā sügav (SKES, IV, 1150-1151), t sõna
alguses on liivipärane.

500. vannit 'vanus, vanadus'.

Vannit (auch vanet, lvSal vānes, vans, vanami) Al-
ter (LDW, 129); vannit (KA) 'Vanus'; kiš neitsid vannittē
tiedab (LW, 470) 'Kes tüdrukute vanadust teab'; sie um
vannit (Kl) 'See on vanus'; vannit um kätsē (Pr) 'Vana-
dus on käes'; vannit puolstē (Pz) 'Vanaduse poolest'.

Algup., <vana vana (SKRK, 259; ESU, 149).

501. veittit 'vähesus'.

Veitit Wenigkeit (LDW, 131); veittit, veittat (LW,

477) 'Kuidagi'.

Algup. (SKRK, 260), sõnas on toimumud lüheneamine.

502. üldat 'kõrgus, majesteet'.

Uldot Hoheit, Majestät (LDW, 125).

Algup. (vt. nr. 216).

9. -k ~ -(k)kəZ

503. epkaZ 'kult'.

Opkas pl. opkad (upsa) Eber (LDW, 139); epkaZ, epkaZ (LW, 51) 'Kult'; epkaZ um munadīks siga (Kl) 'Kult on munadega siga'; öpkaz 'kult', lt kuils (LE).

Algup. (SKRK, 272; LW, 51), <*ebekkas.

504. jonakkəZ 'poisike'.

jonakkəZ (LW, 91) 'Poisike'.

Lt (LLL, 121), vrd. lt jauneklis der Jüngling, das junge Mädchen (LVV, II, 99), liide on kujunerud polakkəZ eeskujul.

505. jürak 'juurikas, puujuurikas'.

un sis tais leks üd jürak jür un pugis säl kuolm kurd vasto pavvo (LG, 446) 'Ja siis jälle läks juurika juurde ja puges seal kolm korda vastu päeva'; Jürak pl. jürakod umgefallener Baum mit aufrecht stenden Wurzeln (LDW, 388).

Algup. (SKES, I, 126-127; SKRK, 254).

506. kältsak 'kromu, näru; kalts'.

Kältsak pl. koltsakod Schindmähre, Kracke; ganz managerer Fisch (LDW, 40); kältsak (LW, 111) 'Kalts'; kältsak / puul voili / tul pügab tämmen lebbə (Kl) 'Kaltsakas, poollahja, tuul puhub tast läbi'; kältsak / no selli voili / ama emin lⁱ estä püla (Sr) 'Näru, selline köhn, kõige rohkem lesta kohta'.

Algup. (LW, 111), tüvi on deskriptiivne.

käsk Z vt. kesk Z.

507. köpkəZ 'helve'.

Kopkod (kapkod) pl.; lum k. Schneeflocken (LDW, 41); lum-köpkəD (LW, 150) 'Lumehelbed'; sadəb lum köpkidi (Kl) 'Sajab lumehelbeid'.

Algup. (SKES, I, 134; SKRK, 257).

508. lipkəZ 'kõrreke; tutt, salk'.

lipkəZ, lipksəZ (LW, 195) 'Kõrreke; tutt, salk; lõng'; aina lipkəZ (Va) 'Heinatutt'.

Algup., <lip tuulelipp (SKES, II, 298; SKRK, 263).

509. luskəZ 'luste'.

luskəZ (LW, 209) 'Luste'; äp tieda / mis sⁱe luskiZ um (Kl) 'Ei tea, mis luste on'.

Germ (SKES, II, 314).

510. mõskəZ 'maasikas'.

Moškos pl. moškod Erdbeere (LDW, 64); iks um mošk 2 (Kl) 'Üks on maasikas'; mäskZ / mäskD (Pz) 'Maasikas, maasikad'.

Algup. (SKES, II, 333; SKRK, 254), <*mansikkas.

511. muskZ 'mustikas'.

Muskos pl. muškop (lvSal musted mared) Schwarzbeere (LDW, 65); muškZ (KA) 'Mustikas'; muškZ um jeva (Kl) 'Mustikas on hea'.

Algup. (SKES, II, 353-354; SKRK, 269), <*mustikkas.

nārtsakkZ vt. nōrtsak.

512. nōrak 'jõepaat'.

nōrakkd att set jõug-1ōjaD, un ne sōbād v¹ett ebizaks pīts aig (LW, 253) 'nōrakkd on vaid jõepaadid ja neid veetakse hobusega piki kallast'; nōrakkd att mingist lōjaD (Kl) 'nōrakkd on mingid paadid'.

Algup., <*narvakka ~ *narvakko (L. Kettunen, Narva nime algupära. - Eesti Kirjandus, XIV, 1920, lk. 195-197).

513. nōrtsak ~ nārtsakkZ 'nartsakas'.

Nārtsakos, nartsakos, nartsak pl. nārtsakod zer-lumpt; Lumpenhund; Lumpen (LDW, 67); nōrtsak (LW, 253) 'Nartsakas'; nārtsakkZ / väggi jarā loppən ristinG (Pz) 'Nartsakas, väga otsa löppenud inimene'.

Algup. (SKES, II, 366-367), <*nartsakko, tüvi on deskriptiivne.

514. palškɔz 'palmik'.

palškos pl. palškod Saum; Haarflechte (LDW, 76);
palškɔz um valdin lähd (LW, 273) 'Palmik on lahti läinud';
palškɔz um valdin (Kl) 'Palmik on lahti'.

Algup. (vt. nr. 1704).

515. polakkɔz 'poiss, poisike'.

polakkɔst lib miez (LW, 305) 'Poisikesest kasvab
mees'; polakɔz (KA) 'Poisike'; un kiziz, vti ta sie polakɔz
um mio-tappn mä (NLK, 210) 'Ja küsis, kas ta on poisikese
ära tapnud'; täma um polakkɔz (Va) 'Ta on poisike'.

Poola, mitmetest seletuskatsetest hoolimata on usu-
tav lähtuda poola rahvanimetusest (LW, 305).

516. salak~ salakkɔz 'tint, meritint'.

Salak pl. salakkod (stint) grosser Stint (LDW, 96);
salakkɔd vägg̩ maitsabed zidədan (LW, 353) 'Tindid mait-
sevad väga juutidele'.

Algup. (SKES, IV, 953-954; SKRK, 255), on laenatud
läti ja vene keelde.

517. äpäkɔz 'õmblusniit'.

ümbli veip set linnist äpäkɔdks (LW, 514) 'Ömmel-
da võib vaid linaste õmblusniitidega'; äpäkɔdks umblist
vanast (Kl) 'Õmblusniitidega ömmeldi vanasti'.

Algup. (SKES, I, 57). ^{+hap}sikkas.

10. -ki ~ -kki

518. abnikki 'habemik; habemaline, habemega'.

Abniki pl. abnikist bäärtig (LDW, 1); sell i abniki iza (LG, 442) 'Selline habemik isa'; abnikki (LW, 1) 'Habemik'; Abniki (KA) 'Habemik'; abnikki / kien att₂ sünd abbernd / ta um abnikki miez (Pz) 'Habemik, kellel on suur habe; ta on habemik mees'; abnikki / sie um zid (Li) 'Habemik, see on juut'.

Algup. (SKES, I, 63), tüve on peetud ka germaani laemiks (SKRK, 287).

519. babarikki~ bobarikki 'pabul, pisiese v. -olend'.

bobarikki (LW, 25) 'Seeneke'; aga minnõn tul mielo ku um vel babariki (u Tēg sieda tiedpt) se um selli piški länga kiera, aga selliz luomo päl ka sāb kitod se set um sell i piški neki babariki (F 175, M 3:10) 'Mulle tuleb mealde, et on veel pabul (kas Te seda teate), see on nii-sugune väike lõngakera, kuid looma kohta ka öeldakse, kui on selline väikene nagu pabul'; piškist naaggard / sellist bobarikkist att₂ (Pr) 'Väikesed kartulid on sellised pabuled'; ku piški länga k'erä um bobarikki (Pz) 'Et väike lõngakera on pabul'.

Vn (SKES, III, 489), vrd. vn dod oakaun, uba (VES, 96).

520. brēdlikki~ breilki 'kilu'.

Breilki pl. breilkist (breklikki) Brätling, ein Fisch (LDW, 11); brēdli(kki), brētli(kki) (LW, 28) 'Kilu'; brētlikkist attâ pägin' (Kl) 'Kilud on palju'; brētlikkist / jennə luksə (Sr) 'Kilud on mitmuses'.

Asks (LW, 28-29).

521. brūtki pruudike.

Brütki pl. brütkist Bräutchen (LDW, 11); brütki (LW, 30) 'Pruudike'.

Asks, <brüt pruut (LW, 30).

dīdlinki vt. linki.

522. emriikki 'Ämblik'.

Emriiki (LDW, 15) 'Ämblik'; Emriki (KA) 'Ämblik'; emriikki, embriks (LW, 46) 'Ämblik'; emriikki / sell'i kukki (Kr) 'Ämblik, selline putukas'; emriikki kudab virgidi (Pz) 'Ämblik koob vörke'.

Algup. (SKES, I, 97), <hämmirikkäinen (LW, 46).

523. ēlki 'hääleke'.

kus täm sjeldō ēlki kilub (LL, 24) 'Kus ta selge hääleka kõlab'; ēlki um sⁱe ēl (Pr) 'Hääleke on hääl'.

Algup. (vt. nr. 205).

524. izāndki 'härrake, isandake'.

Izāndki kuelis jera (LG, 322) 'Härrake suri'.

Algup. (vt. nr. 1220).

525. Irki 'hiireke'.

Irki tuo sa ünda jür (MLK, 21) 'Hiireke, too und juurde'; Eiä, eiä, žužu, žužu, piški Irki ünda tuob (VL, 7) 'Eiä, eiä, žužu, žužu, väike hiireke toob und'; piški Irki sⁱeda loulk tùob (KL) 'Väike hiireke seda laulu toob'; lapsən äp kít Ir / bet Irki (Sr) 'Lapsele ei öelda hiir, vaid hiireke'; Irki / las tùog ünda (Pz) 'Hiireke toogu und'.

Algup., <Ir hiir (SKES, I, 74, ESU, 138).

526. jalki 'jalake'.

Jelki pl. jalkist Füßchen (LDW, 24); lapsən podub jalikkij (LW, 84) 'Lapsel valutab jalake'; jalki / piškiz lapsən veip kittä (Pr) 'Jalake, väikesale lapsele võib öelda'.

Algup. (vt. nr. 221).

527. joikki 'jõeke'.

Joigki pl. joigkist Bächlein (LDW, 26); jumāl joigki um tavž vedkoks (LG, 402) 'Jumala jõeke on täis vett'; joikkij (LW, 91) 'Jõeke'; jogki = Bächlein (KA).

Algup., <jouG jõgi (SKES, I, 118; SKRK, 252).

528. juoimki ~ juoipki 'joovikas'.

Juoipki pl. juoipkist (lvSal gläzen mare) Blaubeere (LDW, 28); juoipkist kīlbubēt siedbaks (LW, 95) 'Joovikad kölbavad söögiks'; juoipki = juovukka (KA); juoimki /

ne ka mušk²D (Kl) 'Joovikas, nagu mustikad'; juoimki / sie um pū (Pr) 'Joovikas, see on puu'; juoipkist / ne āt māraD / iks um juoipki (Pz) 'Joovikad, need on marjad, üks on joovikas'.

Algup. (SKES, I, 125; SKRK, 254).

junglikki vt. junglimi.

529. kabrikki ~ pabrikki 'taevasikk, tikutaja'.

Kabriki pl. kabrikist Böckchen; pitkiz k. Beccasine (LDW, 29); kabriki : pitkiz "pitkäisen (ukkosen) keuris" (ÄH, 147); pitkis-kabrikki (LW, 294) 'Taevasikk'; pitkiz kabrikki; lt pērkonkās, vrd. e piksekits (LF kat); Kabriki (KA) 'Taevasikk'; kabrikki / pitkis kabrikki / tieB sellist märr⁶ / pr̄ / pr̄ / pr̄ (Pz) 'Tikutaja, taevasikk, teeb sellist häält: prrr, prrr, prrr'; pabrikki, pitkis-p. = kabrikki (LW, 269).

Germ, < kabbər tikutaja (SKES, I, 174; SKRK, 284), k > p paralleelkujuus on tekkinud foneetilistel põhjustel.

530. kanki 'kanake, tibu'.

Kanki, kanni pl. kankist, kannist (lvSal kanki, kahtli) Hühnchen, Küchel (LDW, 31); Kanki (KA) 'Kanake'; ne ke mingi kana ummo kankist savarüb ummo tibod ala (EMW, 93) 'Nagu kana oma poegi peidab tiibade alla'; nei ih/ch neku kana et/ch kanki i ummō tibod ala wōtahb (MEL, 60) 'Nagu kana oma poegi tiibade alla võtab'; kus nēdi panab, kus nei-jen kankike! (LF, IV) 'Kuhu kenu pannakse, nii

palju kana'; kankist att² kanaD (Kl) 'Kanakesed on kanad'; kanki / piski kana / ku ta un manast ulz² tunD (Pr) 'Kanake, väike kana, kui ta on munast välja tulnud'; piskist kankist / kana lapst att² (Pz) 'Väikesed kanakesed, on kanapojad'.

Germ. <kana kana (SKES, I, 154-155; SKRK, 284).

531. kaški 'kassike'.

Kaški pl. kaškist (lvSal kaški) Kitzschen (LDW, 32); kaški (LW, 108) 'Kassike'; kaški / kas puogad / kas lapst (Kl) 'Kassike, kassipojad, kassilapsed'.

Algup., <kas kass (LW, 108), tüvi on anomadiposetiblist päritolu.

532. kački 'kajakake'.

Tsun-tsun kumaliki, piskiz kala kājki (VL, 33) 'Tsun-tsun kummelike, väike kala kajakake'.

Algup. (vt. nr. 140).

533. keiški 'käeke'.

Kaižki pl. kaižkist, kežki Händchen (LDW, 34); keiški, keski (LW, 113) 'Väike käsi, käeke'; sie piski keiški (Kl) 'See väike käeke'; kaiški um sie (Pr) 'See on käeke'.

Algup., <keiž käsi (SKES, II, 263; FUV, 87), <⁺käsi-.

534. kemrikki 'kemmerg, käimla'.

Kemriki pl. kemrikist Abtritt (LDW, 35); kemrik, kemrikki (LW, 114) 'Kambrike, kemmerg'; kemrikki um ull²

(Kl) 'Kemmery on väljas'.

Sks (LW, 114), vrd. sks Kämmerchen kambrike; käimla (SES, 542).

535. kēldarikki 'kellukas'.

Keldariki pl. keldarikist Dotterblume, Caltha palustris; auch Kellerchen (LDW, 35); kēldarikki (KA) 'Kelluke'; kēldarikki, kēldariš, kēldarišši, kielarikki, kielalikki, kielarišše (LW, 117) 'Kelluke'; Kieldarikist riekajgots miks nei pādi luotsōtō (LL, 10) 'Kellukesed tee läres, miks nii pāid painutate'; kielarikki / piškist ne ka kielā (Kl) 'Kelluke, väikesed nagu kell'; kielarikki um putkəz / tarass; ne kazabəd (Kr) 'Kelluke on lill, aias nad kasvavad'; kielarikki / kazabəd ullə / knaſəd ēdār-məd attə (Pz) 'Kelluke, kasvavad väljas, on ilusad öied'.

Germ (vt. nr. 1004).

536. kn̄iepki 'nööbike, haegike'.

kn̄iepki (LW, 142) 'Nööbike'; knepki / sie um selli knēp / missəks panəb vizzə (Kl) 'Nööbike, see on niisugune nööp, millega pannakse kinni'.

Asks, <knēp nööp (LW, 141).

537. kripški 'pirruke'.

kripški (LW, 154) 'Pirruke'; kripški / sie um pīngəz (Pr) 'Pirruke - see on pird'.

Lt, <kripstēt bezeichneten Ton hören lassen, knirren, knarren, klappern (LWV, II, 280).

538. kumālikki 'kummel'.

Kumāliki pl. kumālikist Kamillen (LDW, 45); kumālikkis tē (LW, 161) 'Kummelitee'; Tsun-tsun kumaliki, kis min(nōn) āndab (VL, 33) 'Tsun, tsun, kummel, kes mule annab'; kumāliki (KA) 'Kummel'; kumālikki um selli pūsk (KL) 'Kummel on selline lill'; kumalikkī / tē p'erast kazattēp ka nedī (Kr) 'Kummel, tee jaoks kasvatatakse neid ka'; kumālikkist / mis kilap tie p'erast (Pz) 'Kummelid, mida külvataks tee jaoks'.

Lt (LLL, 143), vrd. lt kumelīte echte Kamille (LVV, II, 311), läti keeles on sõna saksa päritolu.

539. kutālikki 'satikas'.

Kutaliki pl. kutalikist Viehlaus (LDW, 48); kutali-ki, kutalikki (KA) 'Satikas'; kutalikkī / mis vaistē um niemēn kōra sizāl (Sr) 'Satikas, mis mõnikord on lehmaal karva sees'; kutalikkī / niemēn agā (Pz) 'Satikas, võibolla lehmaal'.

Asks (LLL, 198), tüve on laenatud mitu korda, lähtekuju skutel-.

540. kutški 'kutsuke, koerake'.

Kutški pl. kutškist Hündchen, Hundejunges (LDW, 48); Ku ma vuol kutški (LG, 449) 'Kui ma olin kutsuke'; Kutški (KA) 'Kutsuke'; krievr kutški, murgi pinki (NLK, 28) 'Vene kutsikas, jäme koerake'; kutški tlnō puojsō magub (VL, 459) 'Kutsuke tünni pöhjas magab'; mu.řge piňkké kri.evž

ku.čsko (LT, 68) 'Paks koerake, vene kutsuke'; kutški / piski piñ läps (Sr) 'Kutsuke, väike koerapoeg'; kutški um selli piski piñ (Pz) 'Kutsuke on väikene koer'.

Algup., < kutš koer (LW, 109), <kutsikkainen, tüvi on deskriptiivne.

541. laintki 'laineke'.

laintki (LW, 182) 'Väike laine'; laintki um mⁱeras (Sr) 'Laineke on meres'; laintki / piski laint (Pz) 'Laineke, väike laine'.

Algup., < laint laine (SKES, II, 270; SKRK, 253).

542. lētki 'leheke'.

Lēdki pl. lēdkist Blättchen (LDW, 53); lētki (LW, 189) 'Leheke'; lēdki (KA) 'Leheke'; lētki / piski pū lētki (Sr) 'Leheke, väike puuleheke'.

Algup., < lēd leht (SKES, II, 284; SKRK, 254).

543. linki 'linnuke'.

Linki, linki pl. linkist, linkist Vögelchen (LDW, 55); pešlinki pl. pešlinkist, oder pežlinki (lvSal pestelki) = Schwalbe (LDW, 80); Sie suiž ne ke tširlinkiz nielis sizol (LG, 441) 'See hunt negu neelas lõokeese alla'; vermlinki pl. vermlinkist (verbinki, lvSal zvirbil) Sperling (LDW, 132); linkki (LW, 195) 'Linnuke'; dīdlinkki, dīdli.n̄kki (LW, 38) 'Tihane'; lēppe-linkki (LW, 200) 'Ööbik'; mēdlinkki (LW, 227) 'Mesilane'; pešlinkist tiebād entš

p̄tezad jelud jūrə (LW, 281) 'Pääsukedes teevad oma pesad elumajade juurde'; t̄sitsā-linkki, t̄sitsō-linkki (LW, 435) 'Väike laululinuke, linnuke'; vēmlinkki, ver̄blinkki (LW, 479) 'Varblane'; Linki, t̄sirlinki (KA) 'Linnuke, varblane'; s̄ir-linkust l̄olabrd, lēm āiga tulub (MLK, 31) 'Lõokesed laulavad, soe aeg tuleb'; m̄udē tämmən h̄b uo v̄ont, ku m̄edlijkkizi un kak̄s valdē tikkē (ULS, 83) 'Muud tal pole olnud kui mesilasi ja kaks valget kitse'; m̄edlinki, t̄sirlinki (LE) 'Mesilane, lõoke'; Voi äb sot kak̄s verm-linkist ul ūd škilin vostod (EMÖ, 36) 'Või ei saa te kaht varblast ühe šillingi eest osta; Voi äb /at kak/ch verm-linkist ul ūd škilin vostod? (EMÖ, 36) 'Või ei saa te kaht varblast ühe šillingi eest osta'; Voi äb /at kak/ch verm-linkift üt ühd /ch killing woftöd? (MEL, 23) 'Või ei saa te kaht varblast ühe šillingi eest osta'; Kis l̄oliz jeddō linkistön Säl mōtsas (YL, 43) 'Kes laulis linnukestele seal metsas ette'; Ebriks ūrgōb jedspēdōn ja liepalinki tiennōs l̄indab nītō puskud pālō (JL, 63) 'Amblik põgeneb ja lepalind lendab tänades heinamaale öitele'; Kul, lie-palinki kērabi (LL, 18) 'Kuule, kirju lepalind'; čirlinki (RA, I, 56) 'Lõoke'; yllō l̄olab t̄sirlinki (JL, 38) 'Üleval laulab lõoke'; Ak sa, kūlda mōmalinki, Min tövrt kanaliki (F 175, M 7:2) 'Ah sa, kulda lepalindu, minu kallis kana-kene'; Piški kierd, čirlinki, Kogas lindab pešlinki (F 175, M 1:4) 'Väike kerge lõoke, kaugelje lendab pääsuke'; ver̄b-linkist / piskist āgist l̄indud (Ii) 'Varblased, väikesed hallid linnud'; m̄edlinkist ne āt (Sr) 'Need on mesilased'.

um mäddən tširlinki (Pz) 'Meil on lõcke'.

Algup., < linD lind (SKES, II, 296-297; SKRK, 254), < lindukkainen, esineb paljudes liitsõnades.

544. lintki 'lindike'.

Lintki pl. lintkist Bändchen (LDW, 55); lintki (LW,

195) 'Lindike'.

Asks, < linta lint (LW, 198; SKES, II, 298).

545. lükki 'luuke'.

Lüki pl. lükist Knöchelchen (LDW, 57); ända lⁱesta lükkist lambədən (LW, 209) 'Anna lestaluud lammastale'; kalà lükkist (Sr) 'Kalaluukesed'; lükkist piskist kalān (Pz) 'Väikeste kalade luud'; lüki (KA) 'Luuke'.

Algup., < lū luu (SKES, II, 315; SKRK, 252).

546. läpski 'lapseke, lapsuke'.

Ja ne tuoit läpskiži täm jür, laz ta näntōn pütög jürö (UT, 90) 'Ja nad töid lapsukesi tema juurde, et ta puudutaks neid'; läpskist / nei ku emīnt v^uolks (Sr) 'Lapsukesed, nagu oleks rohkem'; läpski um selli piski (KL) 'Lapseke on selline väike'.

Algup., < läps laps (SKES, II, 277; SKRK, 252).

547. lükki 'lühike'.

lüki kurz (LDW, 58).

Algup., < lit lühike (SKES, II, 317; SKRK, 259).

548. mentrikkī 'kivilest, kivikammeljas'.

Mentriki pl. mentrikist Steinsauger (LDW, 62); Munt-
riki = Steinsauger (kala) (KA).

Lt., < muntär ~ mentär kivilest, etümoloogia on ebaselge, ilmne laen lätikeelsest menca der Dorsch (Lvv, II, 601).

medlinkī vt. linkī.

549. miekkī 'meheke'.

Mieki pl. miekit Männchen (LDW, 62); ta um selli miekkī (LW, 223) 'Ta on selline meheke'; mieki (KA) 'Meheke'; ta nei set miekki um / ap-naggārtāp senā (Sr) 'Ta vaid meheke on, pilkesōna'.

Algup., < niež mees (SKES, II, 345; SKRK, 252).

550. migrikī 'mutt'.

Mugriki pl. mugrikist, auch mugrik (ma m., lvSal kurīm) Spitzmaus; Maulwurf (LDW, 65); migrikī kōvab mōn allā (LW, 224) 'Mutt kaevab maa all'; megrikī (Ii) = migrikī, mügrikī (LW, 220); migriki, mügriki (KA) 'Mutt'; üks / kürd / kird / mā-mügriki / mā-migriki um' tallo ent's ouks vend (NLK, 308) 'Ükskord on mutt talvel oma augus olmid'; sellist migrikkist / säl um iks kurīz / mō zorkēD (Sr) 'Sellised mutid, seal on mutt, maarotid'.

Algup. (LW, 224; SKES, II, 357), < müträ -.

mōmalinkī vt. linkī.

551. ~~naiski~~ 'naiseke, *naiske'.

Naiski pl. naiskist Weibchen (LDW, 66); Min armas naiski, kuld (LG, 322) 'Mu armas naiseke, kuule'; Až se volmi naizkōks rīstingōn selli um (UT, 41) 'Kui naiseks olemine on inimesel selline'.

Algup., <nai naine (SKES, II, 364; SKRK, 252).

552. ~~neitski~~ 'tüdrukuke'.

Neitski pl. neitškist kleines Mädchen, Töchterchen (LDW, 68); Vana vana rīstīn-piški piški neitski um (LG, 323) 'Vana, vana inimene on väike, väike tüdrukuke'; siz se kēnig āndis tämnen sie neitskiz (NLK, 322) 'Siis see vana kuningas andis talle tüdrukukese'; un fie neitſch-kījōn antōd (MEL, 34) 'Ja tüdrukukesele antud'; Tād sa, neitski (~ neitsō), mitšō umblō (VI, 81) 'Kas sa tahad, tüdrukuke, mütsi ömmelda'; vodlomöt juoksiz täm jūr piški neički (RA, II, 43) 'Octamatult jooksis tema juurde väike tüdruk'; Tammōn um vend sie neitskizōn pāsō pakli križdag (LF, IV) 'Temal, sel tüdrukukesel, on olnud peas paklane rätik'; ja mingi sääl volks vajag poiški aga nečki ja kuj vana (F 175, M 3:10) 'Ja missugust poisikest või tüdrukkest oleks seal vaja ja kui vana'; neitski / piški neitski aga piški poiški (Sr) 'Tüdrukuke, väike tüdrukuke või pisike poisike'.

Algup. (vt. nr. 1264).

553. niglikki 'mesilane'.

Nigliki pl. niglikist (nigli pl. niglist) Biene (LDW, 68); niglikist tuobad miettä (LW, 247) 'Mesilased toovad mett'; nigliki, nigliki, nigli (KA) 'Mesilane'; un tam tuoitog vol motsa kerkid un mo niglikist mež (EMÜ, 7) 'Ja tema toiduks olid metsritsikad ja mesilagste meai'; niglikist / niglist (Ii) 'Mesilased'.

Gorm. <nigld mesilane (LW, 247), seostub sõnaga neggal nael (SKES, II, 369), kontamineerumisest on tekkinud variant niglikki (vrd. miedlinki mesilind).

554. nuorki 'nooruke, noormees'.

Nuorki pl. nuorkist, nuoriki (lvSal nuorki) jung, junger Mensch (LDW, 70); nuorki (KA) 'Nooruke'; sis sie nuorki sad untapyaist päl (LG, 350) 'Siis langes nooruk röövlite peale'; ta minnən um vel selli nhorkki (LW, 256) 'Ta on mul selline nooruke'; Se nuoriki tam päl utlob (EMÜ, 73) 'See nooruke tema peale ütleb'; nuorki um selli piški (Ii) 'Nooruke on selline väike'.

Algup., <nuor noor (SKES, II, 401; SKRK, 259), <*norikkainen.

555. nurmki 'nurmeka, pölluke'.

Feldstück piški nurm (nurm), pāiki (paiki, lvSal nurmki) (LDW, 222).

Algup., <nurm nurm, pöld (SKES, II, 403; SKRK, 253).

556. öñki 'tilake, nokake'.

önkki (LW, 267) 'Tilake, nokake'.

S&G, <ön kruusitila (LW, 267).

557. öt̄ski 'ahtake, kitsake'.

äki (LDW, 3) 'Ahtake'; öt̄ski, ät̄ski (LW, 267) 'Ahtake, kitsake'.

Algup. (vt. nr. 487).

pabrikki vt. kabrikki.

558. paikki 'paigake, kohake'.

Paikki pl. päikkist (paikki) kleine Stelle, kleines Landstück (LDW, 75).

Algup., <paikka koht (SKES, II, 458; SKRK, 253).

peslinki vt. linki.

559. pikk 'püükene, pöldpüü'.

Puki pl. pükist (lvSal pū) Feldhuhn (LDW, 88); püki (KA) 'Pöldpüü'; piki ~ mõtskana (LE); pikk, piukki (LW, 296) 'Pöldpüü, nurmkana'; irb um letkielkaks / liivakielkaks pikk / tara pikkist un mitsa pikkist (Pz) 'Irb on läti keeles, liivi keeles on püü, kodupüüd ja metsapüüd'.

Algup., <pī pöldpüü (SKES, III, 675; SKRK, 255).

560. pink 'penike, koerake'.

Pinki (lvSal) Hündchen (LDW, 82); kriev kutški, murgi

pinki (LG, 365) 'Vene kutsuke, paks penike'; kil min pinki-
kazap sūrvks (LW, 290) 'Küll minni koerake kasvab sun-
reks'; pinki (Pz) 'Koerake'.

Algup., <piñ koer (SKES, III, 517-518; ESU, 144).

561. piski 'pisike, väike'.

Piski pl. piškist klein (LDW, 83); vana vana imi piški piški tutti om (LG, 323) 'Vana, vana inimene on väike,
väike tütarlaps'; piški (KA) 'Pisike'; un se piški miez tämmn mõokitn (KLK, 63) 'Ja see väike mees oli talle
öelnud'; mis teig ad uot tienod üdon nänt ama piškist, se-
da teig min ka ad uot tienod (EMW, 103) 'Mida te pole tei-
nud ühele neist kõige vähemast, seda te pole teinud ka
mulle'; rō.z à:iga p'erast tu.nD / iks pi.éke po.iski (LT, 54) 'Natukese aja pärast tulnud väike poiss'; sie um piski ans (Va) 'See on väike Ants'; piski kilà rändan ai-
gas (Pz) 'Väike küla ranna ääres'.

Algup. (SKES, III, 578), <pisikkeinen.

562. poiski 'poisike'.

Poiski pl. poiskist (lvSal poiski) Knäbchen, Söñchen
(LDW, 84); poiskist rabbabäd ripp? (LW, 310) 'Poisikased
löövad patsi'; p'oiški (KA) 'Poisike'; un je poischki fai tierröks fies enlich ftrudfö (MEL, 42) 'Poisike sai
terveks selsamal tunnil'; Joutam puoiški siekörd völ dikt
ruja (F 175, M 7:2) 'Vaene poisike oli seekord täiesti
haige'; je poischki kitiz itpewa Pischkis /Beltän tuba

Jarāndis (F 175, M 1:4) 'See poisi ke põletas ühel päeval Väike-Belti talu maha'; un ku se poiški volli täma tuntob Let Indrik (TLL, 8) 'Ja et see poisi ke elevat tema tuttav Läti Henrik'; kus vel poiški pidis täd: "Bätz brändiltä!" (KLL, 19) 'Kus veel poisi ke hoidis käes sedelit: "Ilma viinsta!"' va fo.īman t^uo.i nēdi po.īskiži läjaks / ne.īts-kiži ka. (LT, 73) 'Va Folman töi poisi ke paadiga, tüdrukuid ka'; piski poiški un skutk (Kl) 'Väike poisi ke ja tüdruk'; p^ugiski um selli piski (Ii) 'Poisiki on selline väike'.

Algup. (SKES, III, 590-591), <+poi-.

563. pūkki 'puuke'.

Pūki pl. pūkist Bäumchen (LDW, 86); tūl um pūkkiži immär viskyn (LW, 321) 'Tuul on puukesi ümber visanud'; piski pūkki um immär visktat (Kl) 'Väike puuke on ümber visatud'; sellii piski pū (Ii) 'Selline väike puu'.

Algup., <pū puu (SKES, III, 664; SKRK, 254).

564. päukki ~ pävki 'päike'.

Pävki (lvSal pauki) Sonne (LDW, 79).

Algup., <päva päev (SKES, III, 680-681; SKRK, 274).

565. päkki 'peake, viljapea'.

Päki pl. päkist Köpfchen (LDW, 78); jo sis villan ka-zājid puold pākist (LG, 421) 'Siis kasvavat viljal poolikud pead'; tävž pāki pilzb pā mās (NLK, 460) 'Täis viljapea seisab, pea maas'; min lapsen podup pākki (LW, 325)

'Mim lapsel valutab peake'; un tam oppijid vuolt nälgas un ürgist pākizi katkō un sood (EW, 40) 'Ja tema jüngrid olid näljas ja hakkasid viljapäid katkuma ja sööma'; Tyjad pākist, tyja pyt, Kyla važad ne ne attō (JL, 71) 'Tühjad peakesed, tühi pütt, ümberaelejad need nii on'; kus pävaliki sielđō pēistōs valmōstōb tiera pākiži (LL, 9) 'Kus päike selgesti paistes küpsetab terapeakesi'; un vanast ājgast vāldanikadōn at vonnōd iepīkstōd sīndōmōst pāvast juva tiera-pāki salgō (LF, IV) 'Vanal ajal on valitsejal olmud sündimise pāvast peale olmud terve peake pigistatud selga'; vodrān um rīggēn um pākki (Li) 'Odral ja rukkil on peake'; vīla pākki (Pz) 'Viljapeake'.

Algup., <pā pea (SKES, III, 668-669; ESSU, 144).

566. rāuskist 'inimesekesed, rahvakesed'.

Rauskist (lvSal) Leutchen (LDW, 91).

Algup., <rōuž rahvas (SKES, III, 714; SKRK, 273), esineo mitmuslikuna.

rāški vt. rōški.

567. rīndki 'reake'.

Sinnon at mōtlotqd min kēra rīndkist (RA, II, 67)

'Simule on mōeldud minu kirjareakesed'.

Germ, <rīnda rind, rida (SKES, III, 803-804).

568. rīskist - 'ristsed'.

ma läb riškiž (LW, 338) 'Ma lähen ristsetale'; ni

tieb riskiži (II) 'Tehakse ristseid'.

Sl., <rist rist (SKES, III, 813-814; SKRK, 288), esineb mitmuslikuna.

569. rāški ~ rāški 'raasuke, natuke'.

Ma rāški mādlub (LG, 296) 'Ma natuke mīletan'; rāškiž (KA) 'Natuke'; rāški (LW, 345) 'Natuko'; ni velks lēnēst rāškiž uz-laskym (NLK, 162) 'Peaks minema natuke laskma'; un ta rāški laend sadīs silmad pāl mā (EMW, 107) 'Lēimud natuke, langes ta silmadele meha'; raž(š)ki (KA) 'Natuke'.

Algup., <rōz ~ rāz raas, tükk (SKES, III, 708), tüvi on deskriptiivne.

570. sabrički 'saarmas'.

sabričkist jelābād jouksē (LW, 351) 'Saarmad elavad jões'; sabrički / sabričkist (Pz) 'Saarmas, saarmad'.

Algup. (SKES, IV, 939-940), <⁺saBar->.

571. sedlikki 'sedelike, silt'.

Sedlik i pl. sedlikist (zeddol) Zettel (LDW, 98); sedlikki (LE) 'Sadul'.

Sks, <zeddol sedel, vrd. sks Zettel sedel (SES, 1147).

572. sedlikki 'kikkapuu'.

sedlikki (KA) 'Kikkapuu'; sedlikki-pū, sedlikki (LW, 357) 'Kikkapuu'; sedlikki um mingi piški pū (KL) 'Kikkapuu on mingi puu'.

Lt (LLL, 194), vrd. lt seduols der Spillbaum (LVV, III, 811).

573. sidānki 'südameke'.

Sudānki pl. sudānkist Herzchen (LDW, 108); sidānki (LW, 362) 'Südameke'.

Algup. (vt. nr. 1190).

574. ailmki 'silmake'.

Silmki pl. silmkist Aeuglein (LDW, 100); silmaki (LW, 366) 'Silmake'.

Algup., <silma silm (SKES, IV, 1026-1027; SKRK, 252).

575. siprikkī 'sipelgas'.

Sipriki pl. siprikist (lvSal siparki, siperki) Ameisse (LDW, 100); oks-siprikkist st̄ sūrD (LW, 367) 'Prunnid sipelgad on suured'; sipriki (KA) 'Sipelgas'; ku säl um vend oks un sipriki (KLK, 164) 'Et seal on olnud karu ja sipelgas'; siprikkist ka attē metšas (Kl) 'Sipelgad on ka metsas'; ulliā āt siprikkist / brūnlīkkist / musteD ka āt siprikkist (Pz) 'Väljas on sipelgad, prunnikad; mustad on ka sipelgad'.

Algup. (GLL, 193; LW, 367), <*sipperikkäinen.

576. sōrikki ~ sārikki 'sarvik, sarvedega lehm'.

sārikki (LW, 356) 'Sarvik, sarvedega lehm'; sāriki (LF kat) 'Sarvik lehm'.

Algup. (SKES, IV, 977-978; ESU, 146), tüve vaadel-dakse ka indo-eurcea laemuna (SKRK, 277).

577. suołki 'vihmauss'.

Solki pl. solkist Regenwurm (LDW, 103); suołki (KA) 'Vihmauss'; kanat siebt suołkiżi (LW, 386) 'Kanad söövad vihmausse'.

Algup., < suoł sool (SKES, IV, 1113-1114; SKRK, 252).

578. suonki 'võrgukivike'.

suonki (LW, 386) 'Võrgukivike'.

Algup., individuaaltuletist etümologiseerib L. Kettunen (LW, 390), pole päris selge ka sõna koostis ning liite esinemine.

579. ^usormki 'sõrmeke'.

Suormiki pl. suormikist Fingerchen (LDW, 107); sormki (KA) 'Sõrmeke'; ^usormkki (LW, 390) 'Sõrmeke'.

Algup., < ^usorm sõrm (SKES, IV, 1080; SKRK, 252).

580. süki 'suumke'.

Süki pl. sükist (lvSal süki) Mündchen (LDW, 106); sükkki (LW, 388) 'Suumke (lastekeales)'.

Algup., < sü suu (SKES, IV, 1132-1134; SKRK, 252).

581. güzärki 'õeke, sōsarake'.

Suzarki (lvSal) Schwesternchen (LDW, 109).

Blt., < sezär ~ sizar õde (SKES, IV, 1042-1043; BEB, 217).

582. tonki 'tünnikene':

utta sie tonkkiž, tūg sie täud joudi ibizān (LW, 427) 'Võta see tünnikene, too selletäis juhu'; tonki um piski 'Tünrike on väike'.

Sks (LW, 427), vrd. sks Tonne tünn (SES, 967).

totski vt. tutski.

583. tšiukki 'tibuke, kanake'.

tšiukki (LW, 435) 'Kanake'; tšiuki (GLL, 139) 'Kanake'.

Lt, < tsiukstə, tsikstə siutsuda (LLL, 229).

tsiirlinki vt. linki.

584. tuikki 'tuvike'.

tuiki pl. tuikist (lvSal dūdi) Taube (LDW, 118).

Asks, < tui tuvi (LW, 437), L. Kettunen peab võimalikuks eesti keele vahendavat osa.

585. tulki 'tuleke'.

lvSal tulki, tulk, tulti Feuer, Licht (LDW, 118);

Palatau tulki (IG, 336) 'Pölev tuleke'.

Algup. (vt. nr. 433).

586. tuoinki 'toomingas'.

Tuoimki pl. tuoinkist, auch tuomki (lvSal tuomki) Traubenkirsche (LDW, 119); tuoinki (KA) 'Toomingas'; tuoinki (GLL, 25, 103) 'Toomingas'; tuoinki, tuomki

(LW, 440) 'Toomingas'; tuoimki 'toomingas' (LE).

Algup. (SKRK, 254), <tõmikkainen.

587. tutški ~ totški 'uhmer'.

totški (LW, 428) 'Kaaneta nõu, millesse võib puista ta kolm kuni neli naela jahu'; guolə klöptəp tutški (LW, 442) 'Soola peenestamise uhmer'.

Lt, <tucināt dick machen, mästen (LVV, IV, 254).

588. tūlki 'tuuleke'.

Piški tūlki ödön sugiz (LL, 19) 'Väike tuuleke tekkis öhtul'.

Algup. (vt. nr. 437).

589. ulikki 'uulits, tänav'.

Uliki pl. ulikist Strasse (LDW, 122); un ab uks ab kül ulikist päl tam oold (EMW, 42) 'Ja keegi ei kuule tänaval tema häält'; üliki (KA) 'Uulits'.

Vn, <yruya uulits, uul, tänav (VES, 1282).

590. unki 'uneke'.

Irki, Irki, tuo lapsr̩ piškist unkist jür̩ (NLK, 21) 'Hiireke, hiireke, too lapsele väikest unekest peale'; Irki, Irki, tuo sa unkist (VL, 8) 'Hiireke, hiireke, too sa unekest'; unkist tūob jür̩ (Pz) 'Und toob juurde'.

Algup. (vt. nr. 452).

591. uonki ~ uonikki 'tall'.

Uoniki pl. uonikist Lämmchen (LDW, 123); uoniki (KA) 'Tall'; uonikki (LW, 456) 'Tall'; uoniki 'ute' (LE); uonki um piški lämbaž (Li) 'Tall on väike lammast'. Blt, <uon voon, tall (IBL, 181-182; SKRK, 281).

592. vaški ~ vaski 'vasikas'.

Vaski pl. vaškist (vaški, lvSal vask, vaisk pl. vaiskad) Kalb (LDW, 130); Un tuogid üd vāškiž un tapagid sie (LG, 355) 'Ja tooge vasikas ning tapke see'; vāški = vasikka (KA); vāški, vaški (HFL, 24) 'Vasikas'; li vōta mingiz vāškiž (LF, IV) 'Mine võta mõni vasikas'; niemän um vāški (Kl) 'Lehmal on vasikas'; vāški (Pr) 'Vasikas'; vutā mingiz vāškiž (Pz) 'Vöta mõni vasikas'.

Algup. (LW, 466; GLL, 193), <⁺vasikka ~ ⁺vasikkainen.

593. veiški 'veeke'.

ne ka jvà veiški sēltab (NLK, 31) 'Nagu voolav vesi selgib'; Sēlta, sēlta, ārmaz päva, ku se ūva veižkē sēltab (VL, 160) 'Selgi, selgi, armas päike, nagu voolav vesi selgib'.

Algup. (vt. nr. 463).

594. veiški 'noake, väitseke'.

Veiški (lvSal) Messerchen (LDW, 131).

Algup., <veiš nuga (SKRK, 268).

595. velki 'vennake'.

Velki pl. velkist Brüderchen (LDW, 131); Vui post

puōsidon un kruogo velkiston lib juva opātoks? (LG, 438)
 'Kas postipoistele ja körtsivendadele on hea õpetus';
kuldist velkist katüks päl! (NLK, 28) 'Kuldsed vennad katusel'; kas siinān veikkiži un suššidi ka um (LW, 477)
 'Kas sul vennakesi ja õdesid ka on'; ku.łdist ve'likkist ka.čtuks päl (LT, 34) 'Kuldsed vennad katusel'; Pug, vel-ki, vaskist tūtō (VL, 258) 'Puhu, vennake, vaskset pasunat'; Laz äbkuoliji Letli, mäddon velki (RA, I, 42) 'Ängusurgu lätlane, meie vennake'; velki um vel' (Pz) 'Vennake on vend'.

Algup. (vt. nr. 464).

vermlinki vt. linki.

596. virki 'triip, joon, riba'.

Virki pl. virkist Streifen, Striemen (LDW, 134);
edəg allə punni virkki tōuvə päl (LW, 494) 'Öhtutaevas punane joon taeval'; kolm verstö laiga mōvirki set sōb mäddōn antōd (NLK, 8) 'Kolmeversta laiune maariba vaid antakse neile'; Päva mierrō luoja um länd, set punni virki vel tōuvō ajgas säl (LL, 17) 'Päike on merre looja läinud, vaid punane triip on veel seal taeva äärel'; ja 2-3 klm. laiga rānda virki (Livli, 8, 1932) 'Ja 2-3 kilomeetrit laia rannariba'.

Algup., <vīrg viirg (SKRK, 254; LW, 494).

597. vorki 'crikas'.

Vorki pl. vorkist (vorki, vuorki, lvSal ork) Borg.

verschnitterer Eber (LDW, 137); un sien um ändam st jegē siemiz päl id verkiz (NLK, 170) 'Ja sellel on tulnud igaks söögiks anda orikas'; katsi viib vörkkizän siedä (LW, 505) 'Katrīn viib orikale süüa'; orki, piški munadäks verki = ipsa (KA); Piški musta vorki (LF III) 'Väike must orikas'; vorki (LE) 'Orikas'.

Algup. (SKES, II, 436; LW, 505), ^{ora-}-, tüve on peetud ka vanaks indo-euroopa laenuks.

598. väkki 'väike'.

Väki pl. väkist (väk pl. väkod) klein (LDW, 130); väkkiz lōjaks veip k¹evat ka brētliži veijjē (LW, 509); 'Väikesed paediga võib kevadel ka kilusid püüda'; väki = pieni (KA); Ne at nej väækist ja gōdalist (Ra, II, 51) 'Need on väikesed ja vigased'; ja tämmōn vol entgōn väki pōddōr (Līvli, 3, 1935) 'Ja tal endal oli väike pōder'.

Algup. (SKRK, 259), ^{vähä-}-.

II. -ks

599. ailtaks 'libu'.

ailtaks (LW, 4) 'Löbutüdruk, libu'; ne attē sellist ailtikst (Kl) 'Nad on sellised löbutüdrukud'; ailtaks neitst (Li) 'Löbutüdrukud'.

Algup. (vt. nr. 1395), sufiks -ks on liitunud umbisikulise tegumoe turmusele -t-.

600. akattaks 'alustus, hakatus'.

Akātoks (auch akāt) pl. akātokst Fassen, Griff; Fal-le; Zunder (LDW, 3); Un kaijoks akātoks vel vuol kaižizoks sand (LG, 473) 'Ja kahjuks oli alustus ka veel märjaks saamud'; akattəks / vodrə pākki (Sr) 'Loome, odra-peake'; akattəks pāla ne akkəbed vizzə (Pz) 'Alustuselt hakkavad nad kinni'.

Algup., <akkə hakata, alustada (LW, 6).

601. ~~altaks~~ 'hallitus'.

Altoks Schimmel (LDW, 3); vol-ristəst um lālam alt-
təks ulzə sōdō (LW, 9) 'Öllenõust on raske hallitust välja saada'; altəks / gadagəks ajab ulzə (Sr) 'Hallitus, kadakaga aetakse välja'; altəks / jarə altət (Pz) 'Hallitus, ära hallitatud'.

Blt (vt. nr. 1812).

602. andəks ~ ānduks 'andmine, and'.

Andoks Gabe (LDW, 4); ānduks (KA) 'Andmine'; Sie pe-räst, ku sa ents andoks āltar pālo pañud (EMÖ, 14) 'See-pärast, kui sa oma anni altarile pañed'; sin andiks las-vole selli / ku mit iks äp tieda (KL) 'Sinu and olgu sel-line, et mitte keegi ei tea'; āndaməst āndikši (Pz) 'Tuleb anda ande'.

Algup., <andə anda (SKES, I, 20; SKRK, 257).

603. ~~antaks~~ 'anne, talent'.

Antoks Gabe, auch figurlich, Talent (LDW, 4).

Algup. (vt. nr. 602), sufiksile -ks eelneb umbisiku-lise tegumoe tunnus -t-.

604. apāttəks 'hapatis; tainas'.

Apātəks (lv Sal raug) Hefe, Sauerteig; Teig (LDW, 4); apātəks (KA) 'Hapatis'; apāttəks, apāttikš (LW, 12) 'Ha-patis, tainas'; sie um apāttəks (Sr) 'See on taiigen'; lēba apāttəks (Fz) 'Leivataigen'.

Algup. (vt. nr. 1469).

605. artəks 'rehkerdus, arvutamistulemus'.

Artoks, kubbo a. Summe (LDW, 6); arčtəks (LW, 15) 'Arvutustulemus'.

Algup., <arrə arvata (SKES, I, 25; SKRK, 272).

ānduks vt. āndəks.

āriks vt. ōriks.

606. blōdəks 'loba'.

blādəks (KA) 'Loba'.

Lt (LLL, 88), vrd. lt bladēt Unsinn schwatzen, faseln (LVV, I, 311).

607. dzäländəks 'astel, nöel'.

ūska siškab dzäländəksəks (LW, 42) 'Uss torkab nöela-ga'.

Lt (LLL, 105), vt. lt dzeluonis der Stachel (LVV, I, 543).

608. ~~ēbriks~~ 'Ämblik'.

Ēbriks, ēbrgoks pl. ēbriksod, ēbrokšod Spinne (LDW, 15); ēbriks (LW, 48) 'Ämblik'; Ēbriks ūrgōb jetspēdōn (JL, 63) 'Ämblik põgeneb edasi'.

Algup. (vt. nr. 522).

609. ~~ēdrāks~~ 'õitseng, õitseaeg'.

Ēdroks Blüthe, Blüthezeit (LDW, 15).

Algup. (vt. nr. 1339).

610. ~~ēttäks~~ 'rõivastus'.

Ētöks Kleidung (LDW, 16).

Algup., <ēdž rõivastuda (SKES, I, 34-35; SKRK, 258).

611. ~~evāttäks~~ ~ ~~ivāttäks~~ 'voolus, vool; hoovus'.

Uvātöks (uvātöks) Strömung, Strom, Fluss (LDW, 139); Ma juga reid sūl pūol rek pāl valda uvātöks jūrs sie vana pārna all raz novūb (LG, 458) 'Ma iga kord seal poolel teel valge liivajoome juures vana pārna all natuke ruhkan'; ivātäks (KA) 'Voolus'; ivāttäks: pitkiz-i. (LW, 79) 'Vikerkaar'; pitki-ivatäks (LE).

Algup. (vt. nr. 1504).

ēgandäks vt. ūgandäks.

612. ~~ēlāks~~ 'rida'.

Ēloks pl. ēlokst (ūloks) Reihe (LDW, 139); ēlāks, ēliks (LW, 53) 'Rida'; ēluks (KA) 'Rivi'; um ēlāks (Va)

'On rida'.

Algup. (LW, 53), vrd. e hõolas (OS, 170).

613. ēlmandāks 'tüüripuu'.

ēlmandāks, ēlmandiks (LW, 53) 'Tüüripuu'.

Algup., < ēlma hõlm (SKES, I, 67; SKRK, 267), verb *ēlmandā puudub.

614. ērdāks 'riivitu'.

ērdāksidi kiöttäm (LW, 53) 'Riivitut keetma'.

Algup., < ērā hõöruda (SKES, I, 72; SKRK, 257).

615. gerāttaks 'mängutuulik; *narr'.

Gorātoks pl. gorātokst albern (LDW, 19); Gurātoks Schnarre (LDW, 19); paldin pānbād gerāttāksai nāggārnūrmiz (LW, 56) 'Praegu pannakse mängutuulikuid kartulipöldudele'; gerāttāks um nuimēž (K1) 'Mängutuulik on pöllul'.

Algup. (vt. nr. 1341).

616. golāttāks 'veevulin'.

Golātoks pl. golātokst Wasserfalle (LDW, 18); golātāks, golāttāks (LW, 60) 'Veelangus'; golātāks ūrga māddān v^uol' (Ii) 'Veevulina oja oli meil'.

Algup. (vt. nr. 1506).

617. gubāndāks 'hunnik'.

ne sā ùgtā mingist àinatuppukst, ne sett attā sei-lizzd gubāndākst (LW, 63) 'Need pole mingid heinarõugud,

need on vaid sellised humnikud'.

Lt (LLL, 116), vrd. lt gubana, guba der Haufe (LVV, I, 673).

618. ibùks 'juus'.

Ibùks, ibus pl. ibükst (lvSal ibukst) Haar, Kopfhaar (LDW, 19); Pitkäd ibükst, lit nqv (LG, 410) 'Pikad juuksed, lühike aru'; kiskabed it t^hoiz^hn ibük^hsi (LW, 65) 'Kisuvad üksteisel juukseid'; ibùks (KA) 'Juus'; un tämm^hn a.b.uo vo^hnd i.buk^hsi (LT, 13) 'Ja tal ei ole olnud juukseid'; sa jo ad soita mitt^h ùto ibükst ab väldaks ab mustaks tied^h (ENÖ, 15) 'Ja ju ei suuda ühtki juust ei valgeks ega mustaks teha'; ibükst att^h ibükst (KL) 'Juuksed on juuksed'; ibükst ne at^h (Li) 'Juuksed need on'; iks ibùks / jenna ibükst (Pz) 'Üks juus, paljud juuksed'.

Germ (SKES, I, 78; SKRK, 287).

619. ied^hks 'ülejääk'.

Iedoks, päl i. Rest, Ueberbleibsel (LDW, 20).

Algup., <ied^h jäeda (SKES, I, 133; SKRK, 257).

620. iet^hoks 'lõige, sälk'.

Ietoks pl. ietokst, iedoks Schnitt, Kerbe (LDW, 20).

Algup., <ied^h lõigata (SKES, I, 36; LW, 66).

621. imd^hks 'ömblus'.

Umdoks pl. umdokst Naht (LDW, 126).

Algup. (vt. nr. 622).

622. imžlättsaks 'ömblus'.

imžlättsaks (LW, 73) 'Ömblus'.

Algup., tüvi ^{*ūm-}(> im-), ^{*ūmžlō} (> imžlā) L. Kettuse rekonstueeringuis (LW, 73).

623. irdəks 'harjumus, tava'.

Urdoks pl. urdokst Gewohnheit, Sitte (LDW, 126); ürduks, ürdəks (KA) 'Tava, harjumus'; irdəksan um sūr jõud (LW, 74) 'Harjumuses on suur jõud'; irdəks / irdi ka kit-təB (Pz) 'Harjumus, tava ka öeldakse'; ürdəks-ažà (KA) 'Harjumus'.

Algup. (vt. nr. 1767).

624. irmtəks 'hirmutis'.

Irmtoks pl. irmtokst, irmatoks (od. irmandoks) Scheu; Schreck (LDW, 22); irmtəks (KA) 'Scheu'; irmttəks (LW, 75) 'Hirmutis'.

Algup. (vt. nr. 1863).

625. irtəks 'harjumus, tava'.

Urtoks pl. urtokst Gewohnheit, Gewöhnung (LDW, 126).

Algup. (vt. nr. 1767).

626. itlättsaks 'jutt, ütlemine'.

Utlotoks pl. utlotokst Geschwätz, Gerede (LDW, 126); un utlətiksi vel ieb pälq (IG, 465) 'Ja jutte jäüb veel üle'.

E, ütlə, mis esineb teoretiseeringuna Wiedemannil.

627. Idəks 'ühekṣa'.

Üdəks (lvSal üdiks) neun (LDW, 125); Idəks, üdəks (KA) 'Ühekṣa'; Idəks (LW, 79) 'Ühekṣa'; i.dəks mi.estə le.kətə ti.em vā.ldən (LT, 35) 'Ühekṣa meest läksid lahti tegema'; Idəks (Pz) 'Ühekṣa'.

Algup. (SKRK, 272).

628. Ilbəka 'ilves'.

Ilboks pl. Ilbokst Luchs (LDW, 21); Ilbuks (KA) 'Ilves'; Ilbuks (LE) 'Ilves'; Ilbuks 'ilves' (AH, 38); Ilbək-əi nāb väga orastiz (LW, 80) 'Ilveseid näeb väga harva'; Ilbuks / nēmē pin ta um (II) 'Ilves, ta on nagu koer'.

Algup. (SKES, I, 106; SKRK, 254).

629. Ilpatəks 'hilpharakas'.

Ilpatoks pl. ilpatokst Lappen, Lumpen (LDW, 21); Ilpatoks (KA) 'Hilpharakas'; Ilppattəks (LW, 81) 'Hilpharakas'; Ilpatəks um selli riistinG (KI) 'Hilpharakas on selline inimene'.

Algup., <ilp hilp (SKES, II, 75-76), sõna on deskriptiivne.

630. Irgandəks 'algus'.

Urgandoks Anfang; Grund (LDW, 126); Irgandəks/st lopändəks sōni (LW, 82) 'Algusest lõpuni'; tikkiz Irgandəks/st lopändəks sān (NLK, 65-66) 'Kõik algusest lõpuni'; ürgandəks (KA) 'Algus'; sie um Irgandəks / ne ku ir-

gub (Ii) 'See on algus, nagu algab'; Irgandaks (Pz) 'Algus'; iks kert sⁱe Irgandaks um (Kl) 'Ükskord algus on'.

Algup., < irgə alata (SKRK, 258; LW, 75), nd-sufiksi-line verb puudub.

631. Irmändaks ~ Irmattaks 'hirmutis, hernehirmutis'.

Irmatoks (LDW, 22) 'Hirmutis'; Irmändaks, Irmattaks, Irbandaks (LW, 82) 'Hirmutis, hernehirmutis'; Imatoks (LF kat) 'Hernehirmutis'; Irmändaks / algəD tulgəd metsäluoməD (Ii) 'Hirmutis, et ei tuleks metsloomad'; Irmändaks / mis taras piləB (Pz) 'Hirmutis, mis on aias'.

Algup. (vt. nr. 1863).

632. jamstaks 'hammustus'.

Jamstoks pl. jamstokst Zahnstelle (LDW, 24); jamstaks (KA) 'Hammustus'; jamstaks (LW, 84) 'Hammustuskoh'; jäns-taks / piñ um jämst&n (Ii) 'Hammustus, koer on hammustanud'.

Blt (vt. nr. 162%).

633. japūks ~ jäpūks 'praevarras'.

Japūks pl. japūkst (japūks) Spiess; Bratspiess; Spicknadel (LDW, 25); japūks päl oder tutkāmos stesk anspiessen (LDW, 109); japūks (KA) 'Praevarras'; Jäpūks (LE) 'Praevarras'; jäpūksaks üdəp kal'di (Kl) 'Vardaga suitsutatakse kalu'; jäpūks um rädest? (Ii) 'Varras on rauast'.

Algup. (LW, 84), sõna on tekkinud liivi keeltes. Vasted sugulaskeeltes puuduvad.

jaluks vt. jōləks.

634. jengandəks 'hingamine, hingetömme'.

Jengandəks pl. jeñgandəkst Seufzer (LDW, 26); lu ta seda vangliz jengandokst kūlob (LG, 405) 'Et ta seda van-gi hingamist kuuleb'; iengandəks = Seufzer (KA); jengandəks um sie Iž (KI) 'Hingetömme on seesama'; jengandəks (Pz) 'Hingamine'.

Algup. < jerG hing (SKES, I, 68-69; SKRK, 275), tū-
ves leidub verbisufiks -nd-.

635. jouttıks 'jahvatis'.

Joutoks Gemahlenes (LDW, 27).

Algup. (vt. nr. 1511), vrd. jouvvə jahvatada.

636. jōləks ~ jaluks 'reejalas'.

Joloks pl. jolokst (joloks, lvSal jalaks) Schlitten-
sohle (LDW, 26); jaluks (KA) 'Reejalas'; r̄eeggən attə kaks jōləkstə (LW, 93) 'Reel on kaks jalast'; jōləks um se / mis r̄eeggədən um allə (KI) 'Jalas on see, mis rege-del on all'; r̄eeggən at kaks jalukst (Ii) 'Reel on kaks jalast'; jaluks (Pz) 'Jalas'.

Algup. (vt. nr. 221), vrd. e jalas, sm gen. jalaksen.

637. jutləks 'jutlus'.

jutləks (LW, 97) 'Jutlus'.

Algup. (vt. nr. 1405).

638. jūrmattaks 'joobumus, uimasus'.

ku min se jūrmattaks leks illa, sin ma veis tegis
k^uodai tūlda (LW, 98) 'Kui mul uimasus läks üle, võisin
jälle koju tulla'.

Algup. (vt. nr. 1513).

jäpuks vt. jäpuks.

639. kaibandaks 'kaebus'.

Kaibandaks (KA) 'Kaebus'.

Algup., <kaib kaevata (SKES, I, 144; SKRK, 256),
sõnas leidub verbisufiks -nd-.

640. kaimandaks 'saatja, hauda saatja'.

Kaimandokst = hautaan saattajaiset (KA).

Blt, <kaim saata (SKES, I, 142), sisaldab verbisu-
fiksi -nd-.

641. karattaks 'völlas'.

Karāt pl. karātqd, od. karātoks pl. karātokst Galgen
(LDW, 32); karattaks (LW, 106) 'Völlas'; karattaks m^g
(Sr) 'Völlamägi'.

Lt (LLL, 125), vrd. lt karātavas der Galgen; die
Schaukel (LVV, II, 161).

642. kazandaks 'kasvandik, kasulaps; põlvkond'.

Kazāndoks pl. kazāndokst Frucht; Gewächs (LDW, 33);
Kazandaks (KA) 'Kasvandik'; tämmⁿn atta k^uolm kazand^abst?

(LW, 109) 'Tel on kolm kasulast'; mina um vettən id laps entseñ kazandiksiks (Kl) 'Ma olen võtnud lepse endale kasulapseks'; kazandiks um selli / ku ma vutab vērz laps entseñ (II) 'Kasulaps on see, kui ma võtan võõra lapse endale'; kazandiks läps (Pz) 'Kasulaps'.

Algup. (vt. nr. 1141).

643. katstoks 'kadedus'.

Kadstoks Neid (LDW, 29).

Algup. (vt. nr. 359).

644. katuks 'katus'.

Katüks pl. katükst (lvSal auch katus) Dach (LDW, 33); Parim vermlinki kads ab ku paländoks katüks päl (LG, 320); 'Parem varblane käes kui tuvi katusel'; kattükst atts volksti (LW, 110) 'Katused on õlgedest'; ku.ildist ve.ik-kist ka.tüka pā:l (LT, 34) 'Ruldsed vennaksed katusel'; un sai tam sie puva kuoda katüks pālo (EMÜ, 9) 'Ja sai tema kiriku katusale'; katüks päl atts televīzorD (Kl) 'Katusel on televiisorid'; ma läp katüks päl (Sr) 'Ma lähen katusale'.

Algup. (SKES, I, 171-172; SKRK, 265).

kädiks vt. kädiks.

645. kändiks 'kannus'.

Kändoks pl. kändokst Sporn (LDW, 51); Kändyks, Kän-

diks (KA) 'Kannus'; kānd&kst attē sōodamiedēn (LW, 112)
 'Kannused on sōjameestel'; kindud&ks ne kāndukst (Pz)
 'Küüntega on kannused'.

Algup. (SKES, I, 156; SKRK, 269).

646. kārt&ks 'kartus'.

Kartoks (kartoks) Furcht (LDW, 32); Kart&ks = Pelko (KA).

Algup. (SKES, I, 166; SKRK, 257).

647. kerik&s 'keris'.

Keriks (KA) 'Keris'; kerik&s (LW, 115); keriks um sōna&s (Va) 'Keris on sauna's'.

E (LW, 115), vrd. e keris, sufiks -ks on kujunemud samalaadsete analoogial.

648. kēratt&ks 'kirjutis, kirjutus'.

Keratoks Schrift (LDW, 35); kēratt&ks (LW, 117)
 'Kritseldus; kirjutis'; kēratt&ks um nei / ku tēg ni paldīn kēratt&t (KI) 'Kirjutus on nii, kui te niiud kirjutate'.

Algup. (vt. nr. 1517).

649. kierd&ks 'patukahetsus, pööramine'.

Kierd&ks (KA) 'Pööramine'; kierd&ks:pattist k. (LW, 124) 'Patukahetsus'.

Algup., <kier& keerata (SKES, I, 188-189; SKRK, 257).

650. kieräks 'küänak, pööre'.

Kieräks Wendung (LDW, 36).

Algup. (vt. nr. 649).

651. kietäks 'keedus'.

Kietäks Abkochung (LDW, 37).

Algup., < kiettä keeta (SKES, I, 178; SKRK, 268).

652. kiländäks ~ käländäks 'köla; pugu'.

Kiländäks Klang (LDW, 37); kiländäks (LW, 126) 'Pugu'; kiländäks / sie um kanan sizäl (Sr) 'Pugu, see on kanal sees'; käländäks (LW, 176) 'Pugu'.

Algup., < killä kõlada (SKES, I, 193), sufiks -nd- on verbilist päritolu.

653. kizändäks 'küsimus'.

Kuzändäks pl. kuzändokst Frage (LDW, 50); un sie ät nela kundo kadoks kuzändokst bibilist ulz vuttod (LG, 477) 'Ja siis on nelikümmend kahekse küsimust piiblist välja võetud'; Kizändäks (KA) 'Küsimus'.

Algup., < kizzä küsida (SKES, II, 256; SKRK, 256).

654. kivändäks 'kivim'.

kivändäks (LW, 132) 'Kivim'.

Algup. (vt. nr. 253).

655. kiuvzändäks 'kiusatus'.

Kivzätkä Begierde (LDW, 38); ku tabäkon ka um kure

kivzatoks jūrs (LG, 475) 'Et tubakal ka on kuradi kiusatus juures'.

Germ., <kiuvzə kiusata (SKES, I, 203; SKRK, 286), sufiks -nd- pärineb verbist, on registreeritud ka kiuvzat-
təks.

656. kīlbattəks 'kõlblikkus'.

kīlbattəks, kūlbattəks (LW, 133).

Algup., <kelbə kõlvata (SKES, I, 180; SKRK, 255), sufiks -tt- on verbilist päritolu.

657. kīldəks 'pant'.

Kīldoks (kīl) Pfand (LDW, 37); kīldəks Pfand (KA); kīldəks (LW, 133) 'Pant'; maksaməst e¹e kīldəks (Kl) 'Tu-
leb pant maksta'; kīldəks / mīngi kīldə ažə (Pz) 'Pant,
mingi panditud asi'.

Germ., <kīlə pantida (SKES, I, 189; SKRK, 286).

658. kīndəks 'künnis, lävi'.

Kīndoks pl. kīndəkst (lvSal tiemis) Schwelle (LDW,
49); sis volli panmist kirrg talli kīndoks ala (LG, 423)
'Siis tuli panna kirves talli läve alla'; Kīnduks, Kīndəks
(KA) 'Künnis'; kīndəks allə (NLK, 42) 'Künnise all'; mädd-
attə kīordət kīndəkst (LW, 134) 'Meil on körged künnised';
la.zvettagəD / ehts ā.nikkar / nä.ñt kīndəks alD / ja.ra
(LT, 41) 'Võtka oma ankur nende läve alt üra'; kīndəks
um / kušt aštəb illə (Kl) 'Künnis on, kust astutakse üle';

kīndəks um uksən (Ii) 'Kūnnis on uksel'; kinduks alà (Pz) 'Läve alla'.

Algup. (SKES, II, 255; SKRK, 265).

659. kīttəks 'ütlus, jutustus, *kōnekäänd'.

Kitoks pl. kitokst Bericht, Erzählung, Sage; Rede (LDW, 38); kitəks (KA) 'Ütlus, kōnekäänd'; kīttəks (LW, 136) 'Kiitus, kōnekäänd'; sie um selli kīttəks / sie rik-tig ab uo aga (Ii) 'See on selline ütlus, vōib-olla pole see õige'.

Algup., <kīttə ütelda (SKES, I, 192; SKRK, 257).

660. koudəks 'sarvetorge, kaevis'.

Koudoks pl. koudokst Aufgegrabenes (LDW, 42); nienən ättə sūrt koudəkst (LW, 146) 'Lehmaal on suured sarvetor-ked'; minnən v^uolte sūrd koudəkst (Ir) 'Mul olid suured torked'; koudəks / nia sa sūl kōvəD (Kl) 'Torge, mis sa seal torked'.

Algup., <kouvə kaevata, torgata (SKES, I, 144; SKRK, 256).

661. kōdəks ~ kādəks 'kaheksa'.

Kodoks (kadoks, lvSal kādiks) acht (LDW, 40); Kādəks (KA) 'Kaheksa'; kaks kōdəkst (LW, 148); kōdəks èigastə (Kl) 'Kaheksa aastat'; kādəks niestə (Pz) 'Kaheksa messt'.

Algup. (SKES, I, 138; SKRK, 272).

662. kōtəstəks 'kadedus, viha'.

Kotštoks (katštoks) Neid, Hass (LDW, 42); Kadestrks

(KA) 'Kadedus'.

Algup. (vt. nr. 859).

663. kõvandäks 'songermu'.

kõvandäks (LW, 148) 'Songermu, auk'; kõvandäks / jera kauwən / selli auk (Li) 'Songermu, ära kaevanud, selline auk'.

Algup. (vt. nr. 660).

664. kriuvkandiäks 'kriiskamine; *juubeldus'.

kriu(v)kandäks (kriivkandäks) (LW, 155) 'Kriiskamine, juubeldus'; Magud pälq umātq krivkandokst külond (EMÜ, 5) 'Mäel on kuulnud kriiskamist'; kriuvkandiks / kui gräB (KL) 'Kriiskamine, kui karjutakse'.

Algup., <kriukk> kriisata, kriisksuda (LW, 154–155). tüvi on onomatopeetiline, -nd- on verbisufiks.

665. kröudäks 'kuhjumine; *harktöke'.

Kroudeoks, jeddq kr. spanische Reiter; Barrikade (LDW, 43); kröudäks (LW, 156) 'Kuhjumine'; kröudäks um kil (Va) 'Kuhjumine on küll'.

Lt (LIL, 139–140), vrd. Lt kraut häufen, laden, packen, fleihen (LVV, II, 296).

666. krövandäks 'jäämägi; kuhjumine'.

ilged lapst et sellist krövandikst sizal (LW, 156) 'Hülgepojad on jäämägede seos'; krövandäkst atta rünä jüs

(Kl) 'Jäämäed on Ruhnu juures'.

Lt (LLL, 140), vrd. lt kraviēns das einmalige Packen, Haufen (Lvv, II, 269).

667. kubāndoks 'seltskond, ühisus'.

Kubāndoks Gesellschaft, Gemeinschaft (LDW, 44).

Algup., <kubB kubu, kogu (SKES, II, 243; SKRK, 251).

668. kumtōks 'nurisünnitis; heidik'.

Kumtōks Fehlgeburt, Mondkalb (LDW, 46); Kumtōks (KA)

'Nurisünnitis'.

Algup. (vt. nr. 1867).

669. kuorandoks 'öppetükk'.

Kuorandoks pl. kuorandokst Lesestück (LDW, 47); kuorandoks (KA) 'Öppetükk'.

Algup. (vt. nr. 1472).

670. käduks 'käis'.

Käduks pl. kädukst Aermel (LDW, 34); kädukst 'varrukad' (LE); käduks (Lw, 176) 'Käis'; jak käduks / ãm käduks (Kl) 'Jakikäis, särgikäis'; käduks um jakk'n (Ii) 'Jakil on käis'; sie um käduks (Pz) 'See on käis'.

Algup., <keiž käsi (SKES, II, 263; SKRK, 267).

käländoks vt. kiländoks.

671. käpartōks 'abi'.

Kappartoks Hülfe (LDW, 34).

Algup. (vt. nr. 1780).

672. kärikš 'jöekääär'.

kärikš (LW, 179) 'Ira jõe käär'; kärikš / nít aga (Pz) 'Jöekääär, võib-olla heinamaa'.

Algup., tüvi *kār- (SKES, II, 265; SKRK, 257).

673. laiskandəks 'laisklus, laiskus'.

minnan tul sel'li laiskandəks] pälə (Lw, 182) 'Mulle tuli laiskus peale'; laiskandəks / ku rišting um laiska (Sr) 'Laisklus, kui inimene on laisk'.

Blt (vt. nr. 1475).

674. lakattəks 'lake'.

Lakatoks pl. lakatokst Trank (LDW, 52); sellist lakat, təkst mina üb rīp (LW, 183) 'Sellist laket ma ei rüüpa'; lakattəks um (Kl) 'On lake'.

Algup., <lakkə lakkuda (LW, 183), sõna on deskriptiivne, on võimalik seos vene sõnaga lakam lõmypsima, lakkuma (VES, 459).

675. laktəks 'kaas, kate'.

Laktoks pl. laktokst; päl 1. Deckel, Bedeckung (LDW, 52).

Algup. (vt. nr. 1901).

676. lamattəks 'löks, püünis'.

Lamātōks Palle, Mausfalle (LDW, 52); Ir enō oukst ulz puggon ienagend lamātōkst (LG, 445) 'Hiir, oma august välja pugenud, näinud lōksu'; lamātōks (KA) 'Lōks'; lamāttōkst pānda (LW, 183) 'Lōksu panna'; lamāttōks um aittas (Kl) 'Lōks on aidas'.

Algup. (LW, 183; SKES, II, 273), sõna on löplikult etümologiseerimata.

677. lemdōks 'piimapütt'.

Lemdiks pl. lemdikst Bütte (LDW, 54); Lemdōks (KA) 'Piimapütt'; lembdōks 'lännik' (LE); lemdōks, lemdōks, lemdiks (LW, 187) 'Piimapütt'; kmaš vālda sēnda lemdiks (Kl) 'Ilus valge piimapütt'; sēnda lemdiks (Sr) 'Piimapütt'; lemdōks / pu rīst (Pz) 'Piimapütt, puunōu'.

Algup. (LW, 187), etümoloogia on ebaselge, laenamist pole aga võimalik nentida.

678. lⁱepongōks 'leping'.

ja pidam niela entš pyvvō liepandōkst (Līvli, 1, 1935) 'Ja peame meeles oma püha lepingut'.

Algup., <lⁱepp? leppida (SKES, II, 287), on kirjakeele neologism.

679. liktōks 'ettekäine'.

Luktōks pl. lyktokst; jeddg l. Vorwand (LDW, 58).

Algup., <likt? liigitada (SKES, II, 292; SKRK, 257).

680. lipuks 'kimp, salk, tups'.

kibär alda tulab ulzə ibükst lipuks (LW, 196) 'Müt-si alt tuleb välja juustetutt'; aina lipuks (Pz) 'Heine-tutt'; sie um iks lipuks ibükši (Sr) 'See on tutt juuk-seid'.

Algup., <lip lipp (SKSS, II, 298).

681. lopändoks 'lõpp, ots'.

Lopändoks Ende, Ausgang, Schluss (LDW, 56); no siz ni ka looppandoks u.m (LT, 45) 'No siis ka lõpp on'; um igä lopändiks (Kl) 'On elu lõpp'; ni m lopändoks / ni m tikkik (Sr) 'Nüüd on lõpp, nüüd on kõik'; lip tiemast lopändoks (Pz) 'Tuleb teha lõpp'.

Algup. (vt. nr. 1476).

682. lökandoks 'jäälohk'.

lökandoks 'külmumata koht jõejääs, kuhu vesi jooks-nud peale' (LE); lökandoks (LW, 203) 'Jäälohk'.

Algup. (LW, 203); SKES, II, 304-305).

683. lõlattaks 'laulatus; abielu'.

Lõlatoks Ehe (LDW, 56); lõlatoks (KA) 'Laulatus'; lõlattkst murd (LW, 204) 'Abielurikkumine'; simon ab li lõlatokst murd (EMÜ, 14) 'Sa ei pea abielu rikkuma'; lõlattiiks / ta jo iks kerd um lõlattat (Kl) 'Abielu, ta on juba üks kord laulatatud'; sie lõlattakst mürdaB (Pz) 'See murrab abielu'.

Algup. (vt. nr. 1527).

Lõndar-ks vt. lõndar G.

684. lõrkattaks 'loriseja, lontrus'.

Lõrkatoks pl. lõrkatokst ein unordentlicher, schlottiger Mensch (LDW, 56); lõrkattaks (LW, 204) 'Keegi, kes kõike lohakalt ja korratult teeb'; lõrkattiks / selli palaidnika (Kl) 'Lontrus, selline suli'; lõrkattaks / kis jennə plöppəB (Pz) 'Loriseja, kes palju lobiseb'.

Algup. (vt. nr. 1362), tüvi on onomatopoeetilist päritolu.

685. lugandaks 'öppetükk, lugemispala; palve'.

skuolmästar lugub lugändiksi kälmat päl (LW, 206) 'Koolmeister loeb kalmudel palveid'; lugandaks / um lug-gamäst (Sr) 'Palve, tuleb lugeda'; lugandaks / äb uo mit itta ränts (Pz) 'Palve, pole ühtki raamatut'.

Algup., <lugga lugeda (SKES, II, 307; SKRK, 276).

686. lugdaks 'loend; summa'.

Lugdoks pl. lugdokst Gezähltes (LDW, 57); kubb luug-daks (LW, 206) 'Summa'.

Algup. (vt. nr. 685).

687. luodaks 'olend'.

Luodoks pl. luodokst Schöpfung; Geschöpf, Creatur (LDW, 58).

Algup. (vt. nr. 145).

688. luöttäks 'lootus'.

Luöttäks Hoffnung, Zuversicht (LDW, 58); luöttäks (KA) 'Lootus'; seliiz luöttäksaks ma läh (Iw, 208) 'Sellise lootusega ma lähen'; luöttäks / v"olks sellii usk (K1) 'Lootus, oleks selline usk'; minnan um sūr luöttäks (Pa) 'Mul on suur lootus'.

Algup., / luöttä loota (SKES, II, 314; SKRK, 273).

689. läbandäks 'puhkehettk, puhkeaeg'.

ab.uò nei.jen läbandäkst ku miosiedö (Iw, 211) 'Ei ole nii palju puhkeaega, et ära süüa'; kp.sä läbandäkat / kp.sä jengö (Pa) 'Ei saa puhkeaega, ei saa hingata'.

Algup., / läbbä läbeda (SKES, II, 322).

690. lämatäks 'lämmatus, öhupuudus'.

lämatäks (Iw, 213) 'Lämmatus, öhupuudus'; lämatäks um / ku rindad panab viizzö (Sr) 'Lämmatus, kui panab rinnad kinni'; lämatäks / ku kp.sä jengö (Pa) 'Öhupuudus, kui ei saa hingata'.

Algup. (vt. nr. 1529).

691. megändäks 'kämin, mirin'.

megändäks (Iw, 220) 'Kämin'; megändäks / selli dumö / män allö / kp.tied / kusa ta um (Ii) 'Kämin, selline mirin maa all, ei tea, kus ta on'.

Algup. (SKES, II, 361), -nd- päritineb oletatavast sama-

sufiksilisest verbist.

692. merdiks ~ merdaks 'mäletsus'.

Merdlokst Wiederkäusel (LDW, 62); merdløks (KA) 'Mäletsus'; ku niemə merdəB, sis ta sieb merdiksi (LW, 219) 'Kui lehm mäletseb, siis söob ta mäletsust'; merdiks um niemən (Li) 'Mäletsemine on lehmal'; niem merdaks (Pz) 'Lehma mäletsemine'.

Algup., <merd mäletseda (SKES, II, 359–360; SKRK, 256).

693. motuks ~ mituks 'mõtus'.

Motuks pl. motükst (mutuks, mytuks, lvSal mytiks) Auerhahn (LDW, 66); Parim ti kotə (od. kads) ja ku motuks püs (LG, 363) 'Parem tihane kotis (või käes) kui mõtus puu otsas'; mituks, mütuks (KA) 'Mõtus'; mõtuks (LE) 'Mõtus'; mäd metsis um veittə mettukši (LW, 222) 'Meie metades on vähe mõtuseid'; motuks / ku ta irgəb loulə / eis veib lədə jürə (Li) 'Mõtus, kui ta hakkab laulma, siis võib minna juurde'; mituks um lihD (Pz) 'Mõtus on lind'.

Algup. (SKES, II, 343).

694. mielkaks 'ettevaatlik, mõistlik'.

mielkkaks (LW, 223) 'Ettevaatlik, mõistlik'; sin um mielkaks jelaməst (Li) 'Sa pead mõistlikult elama'; mielkaks riſting (Pz) 'Mõistlik inimene'.

Algup. (vt. nr. 301), <*mälen kansak.

mitüks vt. metüks.

695. müöstəks 'teadmine, mõistus'.

Ma vuob rištintg naend, kis jub sündmost um bas mois-
tokst (LG, 467) 'Ma olen inimest näinud, kes juba sündimi-
sest saadik on mõistuseta': müöstəks (LW, 235) 'Mõistus'.

Algup., <m'oistə mõista (SKES, II, 349; SKRK, 275).

696. murtəks 'murre, murdekoht'.

Murtəks pl. murtəkst Bruch (LDW, 65); min jälga podub-
müröttəksəst (LW, 236) 'Minu jalgi valutab murdekohast';
lõlattəks murtəks ka um (K1) 'Abielumurdmine on ka'.

Algup., <murdə murda (SKES, II, 352-353; SKRK, 257).

697. mändrəks 'mänd, pööris'.

Mandroks pl. mandrokst Quirl (LDW, 61); Sie sigād
ajājin um iedomist kūzo ladāst mandrokst (LG, 369) 'Se-
 karjus peab kuuse ladvast lõikama pöörise'; mändrəks (KA)
 'Mänd'; mändrəksəks sōb motšin drinktāt (LW, 239) 'Män-
 naga tambitakse kartulipuder'; mändrəks mäddən ka um (K1)
 'Mänd on meil ka'; mändrəksəks tieB sandrokkə (II) 'Pööri-
 sega tehakse putru'.

Blt (BFB, 201; SKES, II, 359).

698. mäđältəks 'mälestus'.

āndab mäđältəksəks (LW, 240) 'Annab mälestuseks';
mis vol nänt ama knaē mäđoltöks laps āigald (JL, 73) 'Mis
 oli nende kõige kaunim mälestus lapsepõlveajast'; mäđal-

täks / mis um jürä undst (II) 'Mälestus, mis on ära umustatud'; jetamäst mädlättäkseks (Pz) 'Tuleb jäätta mälestuseks'.

Algup. (vt. nr. 1428).

699. nabuks 'purjenöör'.

Nabukst pl. Strick zum Aufziehen der Segel (LDW, 66); nabuks (KA) 'Köis purje sidumiseks'; nabuks (LW, 241) 'Purjenöör'.

Blt (LW, 241; SKES, II, 365), seos sõnaga naba on siiski küsimärgiline.

700. naägrtiks 'naer, *pilge'.

Negrtoks Spott (LDW, 66); Apnegrtoks Spott, Hohn (LDW, 5); naägrtiks, Apnaägrtiks (KA) 'Pilge'; naäggärttäks (LW, 241) 'Naer, pilge'; ap-naäggärtäks / rek sizal nei ta tulab 'Pilge, kõnes nii tuleb'; naäggärtiks / nei ax / ax (II) 'Naer nii: ah! ah!'.

Algup., <naägrd naerda (SKES, II, 369; SKRK, 256).

701. näläks 'sõbralikkus, lehkus'.

Naldoks Freundlichkeit, Lautseligkeit (LDW, 66).

Algup., <nöla nali (SKES, II, 364).

702. nielddäks 'neelung; *sööm'.

Nieldoks pl. nieldokst Schluck; Trunk (LDW, 68); nielddäks, nielttikäks, nielttäks (LW, 247) 'Neelung; sööm'; nielddäks / sie nieluB (II) 'Sööm, see neelab'; nielddäks / ku

nieluB (Pz) 'Sõõm, kui neelab'.

Algup., < niel& neelata (SKES, II, 376; SKRK, 256).

703. nīžd&ks 'jutustus'.

Nīždoks pl. nīždokst Erzählung (LDW, 69); se nīždoks siest rikkost miest un joutomost Lātsorost um set aga ta-zāndoks (LG, 457) 'Jutustus rikkast mehest ja vaesest Laatsarusest on võib-olla mōistukõne'.

Blt., < nīžs jutustada (LW, 250; BFB, 203).

704. nikt&ks 'näide'.

nikt&ks (LW, 259) 'Näide'.

Algup. (vt. nr. 1906).

705. oksn&ks 'oksendus, okse'.

oksn&ks (LW, 263) 'Oksendus'; oksn&ks tul' uliz& (KL) 'Okse tulij välja'.

Algup. (vt. nr. 1479).

706. opatt&ks 'õpetus'.

Opäteks pl. opätekst Lehre, Anweisung (LDW, 73); opatr&ks (KA) 'Õpetus'; sie vuol sinnn opättika (KL) 'See oli sulle õpetus'; sie vuol juva opätt&ks (Pz) 'See oli hea õpetus'; sie sie rouvon vol sūr imm ul tam opäteks (EMÜ, 24) 'Siis oli inimesel suurime tema õpetusest'.

Algup. (vt. nr. 1540).

707. ōriks ~ āriks 'harjas, tüigas'.

ōriks pl. orikst (ariks lvSal arekai) Borste; Zöpf, Schopf (LDW, 73); āriks (KA) 'Harjas'; siga ōriksist sõbst sugut, tiedat (LW, 268) 'Seaharjaseist tehakse harjad' siz v^uolt; sigad ōriksist (Kl) 'Siis olid seeharjastest'; āriks / ne at āraD (Ii) 'Harjas, need on harjad'; sigan ne kārad attē āriksD (Pz) 'Seal on karvad harjased'.

Blt, <ōra hari (BFB, 222; SKES, I, 58).

708. paindaks 'paine'.

paindaks (LW, 271) 'Paine'.

Algup., <paind painduda (SKES, II, 459-460; SKRK, 268).

709. palāndoks 'tuvi'.

Palāndoks pl. palāndokst Taube (LDW, 76); palāndaks (KA) 'Tuvi'; palandōks 'tuvike' (LE); palāndaks um lind (Pz) 'Tuvi on lind'; palāndiks um ūgi lind (Kl) 'Tuvi on hall lind'.

Blt (IBL, 145), J. Mägiste on esitanud võimaluse seostada lv palāndaks ja vdj pallas (J. Mägiste, Jalo Kaliime, Itämerensuomalaisten kielten balttilaiset lainasanat, Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimitusia, 202, Helsinki 1936, XVI+252 lk. - Eesti Keel, 1936, XVI, lk. 186.

710. palstaks 'palistus; palmik'.

Palätoks pl. palätokst Saum, Haarfleche (LDW, 76); palätkəs, pälätäks (LW, 274) 'Palistus'; palätkəs / ikš pāmpa v^uol' veitti (Kl) 'Palistus, oli tomp väheke'; palätkəs um naistän (Ii) 'Palistus on naistel'.

Algup. (vt. nr. 1703); Sjögreni-Wiedemann sõnaraamatus antud teine tähestikus annab võimaluse lähtuda ka *palmista-verbist (vt. nr. 1704).

711. pändəks 'käsk; määrus, seadus'.

Pandoks pl. pandokst Verordnung, Gertz (LDW, 76); pändəks (LW, 274) 'Klick'; Kis ni üd neišti ama piškimist jumal pandiksiest jara jetab (EMÜ, 13) 'Kes Ühe neist kõige väiksemaist jumala käskudest õra jätab'; jumal pändab mingi pändikš pāls (Kl) 'Jumal paneb mõne käsu peale'; ne eittə pändəket (Pz) 'Need on käsud'.

Algup., / pändə panna (SKES, III, 483-484; SKRK, 257).

päländəks vt. päländəks.

712. peldəks 'teenistus'.

Peldoks pl. peldokst Verdienst (LDW, 79); peldəks (KA) 'Teenistus'; peldəks (LW, 280) 'Teenistus'; mis sāb si^ueda rādā / siè um peldəks (Pz) 'Mis saab raha, see on teenistus'.

It, / peliš teenida, vrd. It pelnit verdienen, gewinnen, verschuldigen (LIVV, III, 197).

713. perändəks 'tuleriit'.

Porändoks (pärändoks) Windröthe (LDW, 89); ma lõp, tämpm perändiksi kittam (LW, 283) 'Ma lähen täna tuleriitu pöletama'; sie um tul' perändiks (Kl) 'See on tulerit'; Un siz at tienöd sūr põrandōks un kittönd tam jära (LF IV) 'Ja siis on teinud suure tuleriida ja pöletanud ta ära'.

Algup. (LW, 283-284).

714. piendrāks 'raja, peenar'.

Piendrāks pl. piendrokst Beet, Rain (LDW, 81); piendrāks (KA) 'Peenar'; piendrōke 'pölluopeenar, piiripeenar' (LE); piendrāks / mis um ienD kilg, (Li) 'Peenar, mis on jäämud kõrvale'; piendrāks / mis um immār kintēt mā (Pz) 'Peenar, mis on ümber küntud maa'.

Algup. (SKES, III, 539; SKRK, 271).

715. pⁱerändōks 'pärandus'.

Perändoks das Erbe (LDW, 79); pⁱerändāks (LW, 300) 'Pärandus'.

Algup. (vt. nr. 1482).

716. pⁱetūks 'pettus'.

Petūks pl. petūkst, auch petoks (od. petgoks) 'Lüge, Betrug (LDW, 80); Petükson lītod jalgal, piga vuib kaddo sad (LG, 410) 'Pettusel on lühikesed jalad, varsti võib hätte saada'; pⁱetūks (KA) 'Pettus'; pⁱettūks (ks kōgaz, äp, sg) (LW, 301) 'Pettusega ei saa kaugemale'; sie um pⁱetuke tikkiz (Li) 'See on kõik vale'; sie um / ku pⁱetaB / pⁱetūks (Pz) 'See on, kui petetakse, pettus'; sie um sⁱeldz

pⁱetuks (E1) 'See on selge pettus'.

Algup., <pⁱett^a petta (SKES, III, 533; SKRK, 273).

717. pind^aks 'pimedus'.

Pind^aks (pind^am) Finsterniss (LDW, 82).

Algup. (vt. nr. 123).

718. pind^aks 'piin, kimbatus'.

Pind^aks Beklemmung, Klemme (LDW, 82); pind^aks (LW, 297) 'Piin'.

Asks, <pīne piinata (SKES, III, 547; SKRK, 298).

719. pind^aks 'punutis; puulõhis'.

pind^aks (LW, 297) 'Punutis'; kuor all^a um pinduks / sell^a knappe / ass^a ta mārgandub (Li) 'Koore all on lõhis, selline hõrk, ta mädaneb ruttu'.

Lt, <pīne ein Geflecht; eine Haarflechte; ein Garngebinde (LVV, III, 232).

720. pläratt^aks 'mänguveski'.

pläratt^aks (LW, 304) 'Mänguveski'.

Sks, <plära plära, mära (LW, 304), vrd. sks Geplärr töinamine, ulgumine; pläramine (SES, 388).

721. popart^aks 'kaltsekas'.

popart^aks (LW, 305) 'Kaltsekas'.

Lt (LW, 305), läti tüve baasil loodud individuaaltuletis.

722. poddaks 'valu'.

Pottoks pl. pottokst Schmerz (LDW, 85); poddaks (LW, 309) 'Valu'.

Algup., < poddä valutada (SKES, III, 611; SKRK, 255).

723. poltaks 'ahe; ahted'.

Poltoks, puolitoks pl. poltokst, puoltokst zum Dreschen ausgebreitetes Korn (LDW, 84); polttaks (p^uolttaks) (LW, 310) 'Ahted'.

Algup. (vt. nr. 1839).

724. pōkkandiks 'praks, naks'.

pōkkandiks (LW, 306) 'Praks, naks'; tāla pōkandyks (LE) 'Talvepraks'; sⁱe v^uol saili sūr pōkkandiks (Kl) 'See oli selline suur praks'; nei v^uol tallⁱ jok pāl pōkkandiks tEgiž (Ii) 'Nii oli talvel jõel suur praks'; se set v^uol pōkkandiks (Pz) 'See oli vaid praks'.

Algup., < poukkī paukuda (SKES, III, 507).

725. pōlandiks ~ palandiks 'palve'.

Polandoks pl. polandokst (palandoks, lvSal polguks) Bitte, Gebet (LDW, 84); pōlandiks (LW, 307) 'Palve'; Palandiks (KA) 'Palve'; pōlandiks jeđđs pānda (Kl) 'Palve esitada'; palandiks kēra (Ii) 'Palvekiri'; mīnnān um sūr pālandiks tād jūr (Pz) 'Mul on suur palve teile'.

Algup., < pall paluda (SKES, II, 480; SKRK, 273).

726. pūoleks 'pine; kanepinöör'.

pūolj̄kst-lānga (LW, 316) 'Pinenöör'; pūoluks / mis-sj̄ks atta siddät k'ead jürj ne virgāD (II) 'Pine, millega on kēik köie külge seotud vörgud'; pūoluks um virgān (Pz) 'Pine on vörgul'.

Algup. (SKES, III, 598), <polvi, tähendust saletab F. Leinbock-Linnus. (F. Leinbock, Liivlaste kalastusest ja vähipüügist. – Eesti Rahva Muuseumi Aastaraamat, IV, Tartu 1929, lk. 130.)

727. puost̄aks 'puhastatu; langenu'.

Puoštoks pl. puostokst (pūstoks) neu gemachter, gereinigter Heuschlag (LDW, 87); puost̄aks (LW, 318) 'Puhas-tatud; langenud'.

Lt, <puost̄ puhastada, vrd. lt puost reinigen, säubern, fegen, aufräumen (LVV, III, 458).

728. puostikst ~ pūstikst 'päramised'.

Püstokst Unreinigkeit, Kehricht (LDW, 88); puostikst, puostikst (LDW, 317) 'Lehma päramised'; puostikstät-niemān (Kl) 'Päramised on lehmal'.

Algup. (vt. nr. 1235), teatud mōju on häälilikulise koostise kujunemisel olnud sõnal puost̄aks (vt. nr. 727).

729. put̄t̄ke 'tükike, raasuke'.

Puttoks pl. puttokst Brocken, Krümchen (LDW, 88).

Algup., <pudd̄ pudeneda (SKES, III, 624; SKRK, 257).

730. pūtt̄aks 'puudus'.

Pūtoks pl. pūtokst (lvSal pūts) Fehler; Mängel, Notch (LDW, 88); pūtoks (KA) 'Puudus'; pūttoks, pūttikš (LW, 323) 'Puudus'; pūttikš / ku äp.tieda / kust vetaks (KI) 'Puudus, kui ei tea, kust võtta'; pūttoks / ku midagast pūttub (Li) 'Puudus, kui midagi puudub'; sie minnən um sūr pūttoks (Pz) 'See on mul suur puudus'.

Algup., <pūtt puududa (SKES, III, 668; SKRK, 256).

731. pästaks 'päästmine'.

Pastoks Heil (LDW, 79).

Algup., <päzz päaseda (SKES, III, 692; SKRK, 257).

732. rābdoks 'löök, hoop'.

Rabdoxs pl. rabdkokst Schlag (LDW, 90); rābdoks (KA) 'Löök'; rābdoks (LW, 327) 'Löök'; vùi / sie um selli rābdoks (Li) 'Oi, see on selline löök'; rābdoks (Pz) 'Löök'.

Algup., <rabb lüüa (SKES, III, 751-752; SKRK, 271).

733. rekkandoks 'arvutus'.

Rekandoks pl. rekandokst Rechnung (LDW, 91); rekan-
doks Rechnung (KA); mäd.rekkandokst äp.sadat kubb (LW,
334) 'Meie arvutused ei lange kokku'; rekkandoks um sie /
ku mēG tiem ama kerdäl (KI) 'Arvutus on see, kui me tee-
me kõik korda'; rekkandoks / ku rekkub (Pz) 'Arvutus,
kui arvutatakse'.

Lt., <rekinät rechnen; beachten (LVV, III, 520), läti
keeles on saksa tüvi.

734. r̄eudl̄ks 'röhatus'.

Rovdloks pl. rovdlokst Rilps (LDW, 95); r̄eudl̄ks (LW, 335) 'Röhatus'; riudl̄ks / ku tieb nei (Li) 'Röhatus, kui tehakse nii'; r̄indl̄ks um nē (Pz) 'Röhatus on jah'.

Algup. (vt. nr. 1439).

735. r̄indlikst 'ringutused'.

r̄indlikst, rintlimi (LW, 337) 'Ringutused, ringutamine'; r̄indlikst tulbat pälz (Va) 'Ringutused tulevad peale'.

Algup. (vt. nr. 1442).

736. r̄indiks ~ r̄induks 'võrguots, võrgukott'.

Rindoks pl. r̄indokst Netzbeutel (LDW, 92); Rinduks (KA) 'Vörgukott'; r̄indiks, r̄indiks, r̄induks (LW, 341) 'Võrguots'; v̄erga r̄indiks / k̄euš kabal jūssə (Kl) 'Võrgukott, köletükk küljes'; r̄induks um teriz vergn (Li) 'Võrgukott on jällle võrgul'.

Algup., <r̄inda rind, rida (SKES, III, 803-804; SKRK, 352), tüve on peetud ka germani laenuks.

737. r̄istiks 'kühveldis'.

Küstokst Unreinigkeit, Ueberbleibsel von Dünger in Ställen (LDW, 95); r̄istiks (KA) 'Kokkukühveldis'; r̄istiks (LW, 341) 'Kokkukühveldis'.

Algup., <r̄istj kahmata, kühveldada (LW, 341; SKES, IV, 904).

738. röiptəks 'kokkuriisutud jäæk'.

Roibtoks (raibtoks) Abfall vom Getreide beim Mähen (LDW, 93); röiptəkst, röiptikst (LW, 344) 'Kokkuriisutud jäæk'.

Lt, <roibə riisuda, rehitseda, vrd. lt gräbt greifen, fassen, haschen (LVV, I, 643).

739. räkkandəks 'nutt, halin'.

räkkandəks (LW, 350) 'Nutt, halin'; räkkandəks / amād räükkešabəd un ðürəbəd (Kl) 'Halin, kõik nutavad ja karjuvad'; mūnda riſting um selli räkkandəks (Ii) 'Mõni inimene on selline halin'; räkkandəks / räükkiimi (Pz) 'Nutt, halisemine'.

Algup., <räukkə karjuda, nutta (SKES, IV, 919), tüvi on deskriptiivne.

740. rükantəks 'räükmine, köne'.

rukəntoks (LDW, 301) 'Köne'.

Algup. (vt. nr. 1485).

741. siduks 'jalanarts'.

pān sidukst jalgə (LW, 362) 'Pane jalanartsud jalga'; siduks (KA) 'Jalanarts'; siduks 'jalanarts' (LE); siduks um selli grāntkabāl (Kl) 'Narts on selline riidetükk'; sie um siduks nē / vändab immär jalgə (Ii) 'See on jalanarts jah, seotakse ümber jala'; siduks (Pz) 'Jalanarts'.

Algup., <siddə siduda (SKES, IV, 1047; SKRK, 268).

742. sⁱegatt^äks 'segatis'.

sⁱegat^äks (KA) 'Segatis'.

Algup., < seggð segada (SKES, IV, 992-993).

743. I siett^äks 'söök'.

Sootoks Speise; Lockspeise (LDW, 110); siett^äks (süött^äks) (LW, 364) 'Söök'; mäd^{iz} uo siett^äks / ne ka sienn^aiga (Pz); sigat^äsiett^äks (KL) 'Seasöök'.

Algup., < siedð süüa (SKES, IV, 1154; SKRK, 256).

744. II siett^äks 'paise; vähktöbi'.

Sietoks pl. sietokst Geschwür (LDW, 99); siett^äks (LW, 364) 'Vähktöbi'; siett^äks um iks smaga ruja (KL) 'Vähk on raske haigus'.

Algup. (vt. nr. 743), on asendumas laensõnaga gräba.

745. sind^äks 'väärsumnitis; järeltulija'.

Sundoks Abkömmling, Geschlecht (LDW, 108); siñd^äks (sünd^äks) (LW, 366) 'Väärsumnitis'.

Algup. (vt. nr. 394).

746. sind^äks 'sünd; toimetulija'.

siñd^äka (sünd^äks) (LW, 371) 'Sünd; toimetulija'.

Algup. (vt. nr. 394).

747. s^ädd^äks 'vastuvõetu; osavõtt; saak'.

Sodoks (sadoks) Empfangenes; Anteil; Beute (LDW, 103).

Algup., < sõda saada (SKES, IV, 932-933; SKRK, 257).

748. sõttaks 'saade, saadetis'.

sõttaks (LW, 378) 'Saade'; sättaks / sie um sättat

(Ii) 'Saade, mis on ssadetud'; sättaks um (Pz) 'Saade on'.

Algup., < sõtta saata (SKES, IV, 941; SKRK, 228).

749. sprieždoks ~ spriedoks 'otsus'.

Spriežtoks, spriedoks Urtheil (LDW, 104).

Lt. < spriež korrastada; vestelda, vrd. lt spriest strecken, spannen, messen; drücken, drängen; urteilen (LW, III, 1022).

750. sugandoks 'teke'.

Sugandoks pl. sugandokst Begebenheit (LDW, 106); sugandoks (LW, 384) 'Teke, tekkimine'; sugandiks um selli sõna / mis nõi äp tiedam (KI) 'Teke on selline sõna, mida me ei tea'; sugandoks / suggimi (Pz) 'Teke, tekkimine'.

Algup., < sugga tekkida (SKES, IV, 1096-1097; SKRK, 255).

751. suoimandoks 'sõimusõna'.

Suoimandoks pl. suoimandokst Scheltwort, Schimpfwort (LDW, 107); vel sellizi tuolizi suoimandoksi andist (LG, 434) 'Veel selliseid ja teistsuguseid sõimusõnu ütlesid'.

Algup., < suoime sõimata (SKES, IV, 1058; SKRK, 273).

752. suormaks ~ suormuks 'sōrmus'.

Suormaks pl. suormokst (auch suormuks, suormuks, lvSal sormuks, sormuks) Ring (LDW, 107); suormuks (KA) 'Sōrmus'; ku lōlat̩təB, sis pāp vaidəp suormakſi (LW, 386) 'Kui laulatatakse, siis vahetab pastor sōrmuseid'; un ni.č ta m lānd ve.čtāmə (-āmə) s̄eda suormakst (LT, 22) 'Ja siis on ta läinud võtma sōmust'; sie ka um suormuks (li) 'See ka on sōrmus'; suormuks täsa (Pz) 'Sōrmus siin'.

Algup., < s̄orm sōrm (SKES, IV, 1080; SKRK, 252).

753. s̄ornoks 'piir, äär'.

Suornoks Gränze, Rand (LDW, 107).

Algup., tinglikult võib oletada genuinset tüve, on etümologiseerimata.

754. s̄ūlt̩aks 'kihitatus, ladu'.

Saltokks pl. saltokst das Geschichtete (LDW, 98).

Algup. (vt. nr. 1850).

755. s̄ādīməks 'kokkulepe, sobimus'.

Sādomoks pl. sādomokst (od. sādimoks) Bedingung (LDW, 97); sādīməks (LW, 393) 'Kokkulepe'.

Algup., < s̄idə seada, kokku leppida (SKES, IV, 1082; SKRK, 273).

756. tabāndəks 'mõistatus'.

Tabāndoks pl. tabāndokst Räthsel (LDW, 110); līvlis-

tän um veittä tabändiksi (LW, 405) 'Liivlastel on vähe mõistatusi'; sie um sell'i tabändiks (Kl) 'See on selline mõistatus'; tabändiks / mis sie ni um (Ii) 'Mõistatus, mis see on'; tabändiks / tabändiksi (Pz) 'Mõistatus, mõistatusi'.

Algup., <tabbā mõistatada (SKES, IV, 1249; SKRK, 257).

757. taigandiks ~ tiegandiks 'taigen'.

Tiegandoks, auch taigandoks (lvSal tān) Teig (LDW, 114); taigandiks, taigandiks (LW, 407) 'Taigen'; sürstegandiks st sōp pāgin leib (LW, 418) 'Suurest taignast saab palju leiba'; lēba tiegandiks (Kl) 'Leivataigen'; ma üldis leibā tierra tiegandiks (Ii) 'Ma küpsetasin kogu taina leiba'; tiegandiks (Pz) 'Taiger'.

Germ (SKES, IV, 1197; SKRK, 284).

758. tapärtiks 'tunnistaja'.

Tapärtoks Zeugniss (LDW, 111); tapärttiks (LW, 409) 'Tunnistaja'; sie tapärtaks äpykeib (Kl) 'See tunnistaja ei kõlba'; tapärtiks / amäden tapärti tāb (Ii) 'Tunnistaja, kõigile tahab tunnistada'.

Sl (vt. nr. 1802).

759. tarūks 'aed, rõhtaed; aialatt'.

Tarūks pl. tarūkst (lvSal taraks pl. tarakst) Zaunstange, Stakete (LDW, 111); tarukst 'tara (rõhtu asetatud teivastega)'; um taruksi lõkstest (LW, 410) 'On tarvis aialatte pilbastada'; tarukst attē m zhogn pūd (Kl) 'La-

tid on aiapuud'; taruks / mis tardi tieb (Ii) 'Latt, millest tehakse tara'; taruks / ega v^uolks tarà pū (Pz) 'Aialatt, võib-olla on aiapuu'.

Blt, <tarà tara, aed (BFB, 166; SKES, IV, 1232-1233).

760. tazändoks 'mõistuköne'.

Tazändoks pl. tazändokst Gleichniss (LDW, 111); Un ta nant päl jenno rukändis leb tazändokst un kitis (LG, 389); 'Ja ta rääkis palju nendest mõistuköne kaudu ja ütles'; tazändoks (LW, 410) 'Mõistuköne'.

Algup. (vt. nr. 1611).

761. tärbiks 'vajadus'.

Tärbiks Nothdurf (LDW, 111).

Germ (SKES, IV, 1241-1242; SKRK, 286).

762. teittoks 'tõotus'.

Toitoks pl. toitokst (oder tütkoks) Versprechen, Gelübde (LDW, 120); tütitüks = lupaus (KA); teitt²kst² um pidamist (LG, 414) 'Tõotust tuleb pidada'; teitt²ks / sie vēl ab₂ no tied₂t (Ii) 'Tõotus, see veel ei ole tehtud'; teitt²ks / mis ma um teitt₂n (Pz) 'Tõotus, mida ma olen lubanud'.

Algup. (vt. nr. 1559).

763. tēr²ks 'tõrvane, pirrupuu'.

Tōroks pl. tōrokst (tūroks) ungespaltenes Pergaholz, Kienholz (LDW, 121); tiruks (KA) 'Tõrvane'; teriks / un

tul um akkən jūrð (Kl) 'Tõrvane, tuli on hakanud juurde';
tēriks / sie um selli terri (li) 'Pirrupuu, see on tõrvane'.

Blt (vt. nr. 428).

tiegandəks vt. taigandəks.

764. tⁱenāndəks 'tänu'.

Tenāndoks Dank (LDW, 113); tⁱenāndəks (KA) 'Tänu';
pāgin tēnāndəks (LW, 425) 'Palju tänu'; un sie tenāndoks
loul nuolōlanōd, leksto ne ulz (EMW, 107) 'Ja laulnud kii-
dulaulu, läksid nad välja'; sai selli sūr tⁱenāndəks tie-
dət (Kl) 'Sai suur tänu tehtud'; kittis minnən sūr tⁱe-
nāndəks (li) 'Ütles mulle: suur tänu'; sūr tⁱenāndəks
(Pz) 'Suur tänu'.

Algup., ∠tⁱenu tänu (SKRK, 275).

765. tītstəks 'jutustus'.

Tītstok pl. tītstokst Erzählung (LDW, 115).

Algup. (vt. nr. 1726).

766. tuluks 'tuleraud'.

Tulūks pl. tulūkst Feuerstahl (LDW, 118); tulūkst
Feuerstahl (KA); tuluks 'tuleraud' (LE); tuluksəks rabùp
tūlda (LW, 439) 'Tulerauaga lüüakse tuld'; tuluks um sⁱe
rādə/ missəks rabùB (Pz) 'Tuleraud on raud, millega lüüak-
se'.

Algup. (vt. nr. 433).

767. tuoitt²ks 'toit'.

Tuoitoks (oder toitoks) Kost, Nahrung, Futter, Speise (LDW, 119); tuoitt²ks (KA) 'Toit'; tuoitt²ks-k^uot (LW, 441) 'Toidukott'; tuoitt²ks (Kl) 'Toit'.

Algup. (LW, 444), vrd. e toit.

768. tupuks 'saad, väike heinahunnik'.

Tupuks pl. tupukst Sade, kleiner Schober (LDW, 119); tupuks (KA) 'Saad'; aina-tupuks 'ruga, saad' (LE); aina-tupuks / vilja tupuks (Kl) 'Heinasaad, viljahunnik'; sie um tupuks / sie um aina (Ii) 'See on ruga, see on hein'; aina um tupuks²s (Pz) 'Hein on saad, e'.

Lt., <tupa ein Heuschuber, Heuhaufen (LVV, IV, 266).
L. Kettunen viitab sugulaskeelte vastetele (LW, 441).

769. tutukst 'kütised'.

Tutukst (lvSal) Küttisfelder, gebranntes Land (LDW, 120).

Algup., <kitt² kütta (SKES, II, 256), muutus k > t sõna alguses on läti mõju.

770. täppand²ks 'ristmürk'.

täppand²(²)ks, täppan, täppanD (LW, 446) 'Ristmürk'; täpandik²e (Kl) 'Ristmürk'; mis um täpand²ks (Ii) 'Mis on ristmürk'.

Asks (LW, 446; SKES, IV, 1230).

771. tānikštåks 'and, kingitus'.

Tānikštoka pl. tānikštokst (tānikštus) Gabe, Geschenk (LDW, 112).

Rts, on vēimalik seos vanarts tam- ning germ tanja--tīvega (SKES, IV, 1137), kuid on niisama tõenäoline pida da tüve algupäraseks.

772. uländåks 'ulgumine, ulg'.

Uländoks Geheul, Gewinsel, Gesumme (LDW, 122); uländ--åks (KA) 'Ulgumine'; uländåke (LW, 450) 'Ulgumine'; uländ--dikå / ku kougånd tulåb mingi kår tåriż (K1) 'Ulg, kui kaugelt tuleb mingi hääl taasasi'; uländåks / piñid nei ulibbåd (Pz) 'Ulgumine, koerad uluvad'.

Algup. (vt. nr. 1487).

773. umblåttåks ~ umboltåks 'Ömblus'.

Umblåtka Nähwerk (LDW, 122); umblåtks ospelus (KA); bikåd, attå umblåttåkst väldin lånd (LW, 452) 'Füksid on ömblusest lahti läinud'; un pūtis tam orno umboltokg jüro (EMO, 30) 'Ja puutus tema rõiva ömblust'; umboltåks püt--tis tåmmän (K1) 'Ömblus paudus tal'; sie um selli umblåt--tåks (Ii) 'See on niisugune ömblus'; umblåttåks / umbolt--tåb. aža (Pz) 'Ömblus, ömblemisasi'.

Algup. (vt. nr. 1461).

774. umriståks 'omand, vara'.

Umristoks Eigenthum, Angehöriges (LDW, 122).

Algup., ↗ um oma (SKES, III, 428–429), sisaldab mitmuse tunnuse ja sufiksia.

775. ündäks 'unustus'.

Undäks Vergessenheit (LDW, 123); ündäks, ündiks (LW, 453) 'Unustus'; ündiks päl ienD (kl) 'Ära ununenud'.

Algup., < ühnə umustada (SKRK, 276).

776. üoltäks 'mure, hoolitsus'.

Uoltoks (od. voltoks) Sorge (LDW, 123).

E (vt. nr. 1386).

777. uzändäkst ~ ülastäkst 'järeelpulmad, prundi lahkumis-sööming'.

uzändäkst, uzändikst, uzängist (LW, 459) 'Järeelpulmad'; ülastökst Abzugsschmaus der Braut (LDW, 122); An-dikst, angist, ulz angist, ulz andikst (ülastökst) Verheirathung, Abzugsschmaus der Braut (LDW, 4).

Algup., < ulzə (vt. nr. 2183) + ändə anda (SKES, I, 20), paralleelkuju aluseks on ülastə (vt. nr. 1734).

778. ügandäks ~ egandäks 'mūra, kära; müha'.

tül ügandäkst kalameez äp tōks siiegə killa (LW, 460) 'Tuule müha ei tahaks kalamees sugugi kuulda'; egandäks (LW, 52) 'Mühin, mūra'; Nei um tund selli tül ügandäks sīnō plit-kōmarō (LF IV) 'Siis on tulnud niisugune tuule-kohin pliidikambris'; ügandäks um selli mära (Ii) 'Müha on niisugune mūra'; mit'sa ügandäks (Pz) 'Metsamüha'.

Algup., < ügə huuata (LW, 460).

779. ülastəks 'rumalus, lollus'.

Ülastəks (LW, 460) 'Rumal, loll tegu'; ülastəks um se'lli / kis ülastəB (Xl) 'Lollus on niisugune, kes teeb rumalusi'; jarà juobən ka ülastəB / ülastəks (Ii) 'Jocabu ka teeb lollusi, rumalus'.

Algup. (vt. nr. 1734).

ülastəkst vt. uzändəkst.

780. üttəks 'praadimine, praad'.

Ütəks pl. ütpəkst Braten (LDW, 124).

Algup., < üdə praadida, L. Kettunen rekonstrueerib tüve ^{+uma} ~ ^{+hūma}.

781. vaittəks 'kaalumine'.

Vaitəks das Wägen (LDW, 127).

Algup. (vt. nr. 1571).

782. vajändəks 'mulgas, laugas'.

vajändəksəks mēg mittəm sellist kuožə, kus se mō pinda vajub, Ihə (LW, 466) 'Mulkaks ne nimetame sellist kohta, kus maapind vajub'; vajändəks um se'lli kuož (Va) 'Laugas on selline koht'.

Algup., < vaijə vajuda (SKRK, 258), < vajo -.

783. vandəks 'sõim, vanne'.

Vandəks pl. vandokst Schwur; Fluch (LDW, 129); Vandəks (KA) 'Vanne'; vandəks, vandiks (LW, 469) 'Sõim, vanne'.

vandoks / vahnabəd nei k^uolməz nelli s kazandoks päl (Kl)

'Vanne, neavad kolmandasse, neljandasse põlve'.

Algup., < vannə vanduda (SKRK, 274).

784. vantlattəks 'näitus'.

Rigos ūrgiz Sārlist etnografiest vantlgtoks (RA II,

59) 'Rias algas eesti etnograafianäitus'.

Algup. (vt. nr. 1463).

785. varandoks 'varandus; kogu, rikkus'.

Varāndoks Sammlung, Vorrath (LDW, 129); varāndoks

(KA) 'Varandus'; varandoks (LW, 471) 'Varandus; kogu; ta-gavara; rikkus'.

E, < varandus, milles analoogia tõttu toimus muutus
s > ks.

786. variks 'vares'.

Varīks pl. varīkst (lvSal variks) Krähe (LDW, 129);

variks (KA) 'Vares'; ne õgist et varīkst, ne mustad et

kaarnad (LW, 471) 'Hallid on varesed, mustad on kaarnad';

variks um õgi lind (Kl) 'Vares on hall lind'; variks /

sie um lind (Pz) 'Vares, see on lind'.

Algup. (SKRK, 255).

787. varuks 'vabaparras'.

Varūkst angesetzte Seitenbretter an einem Boote (LDW,

129); varūkst (KA) 'Vabapardad'; siz löjadən pānbəd va-

rūkst jūrə (LW, 472) 'Siis pannakse paatidele vabapardad'

külge'; varuks um lõjan (K1) 'Vabaparras on laeval'.

Algup. (LW, 472), tüve on vaadeldud ka germaani laenuna (SKRK, 116, 287).

788. vaštattəks 'vastus'.

vaštattəks (LW, 472) 'Vastus'.

E. <vastata, milles analoogia tõttu liitus s. on kiriukirjanduse neologism.

789. vaštūks 'vastus, vastene'.

Vastuks was dagegen ist, Widriges, Feindschaft; Entgelt (LDW, 130); vastukst (KA) 'Vastane'; vaštukst (LW, 472) 'Üksteisele vastane'.

Algup. (SKRK, 258), <⁺vast-.

väliskstəks vt. völikstəks.

790. vämbəks 'vamus'.

vämbəks, vämbuks (LW, 474) 'Vamus'.

Aks (LW, 468, 474).

vänastəks vt. võnastəks.

791. värändəks 'saladus'.

Värändəks Geheimniss (LDW, 129).

Algup., etümoloogia on ebaselge; kui on seos tüvega varjo-, osutub germaani laenuks.

792. vediks 'veis'.

Vediks, veds, pl. vedikst (lvSal) Vieh (LDW, 131);

Minnel tulab vedikst koda (LG, 306) 'Mulle tulevad veised koju'.

Algup. (LW, 475; Y. Toivonen, Etymologisia huomioita. - Virittäjä, XXI, 1917, lk. 82-83).

793. verdəks 'rahu'.

Ebūuc kuškə's verðəkst (LW, 478) 'Ei ole kuskil rahu'.

Algup. (vt. nr. 1574).

794. verstəks 'külmavärin, värin'.

Verstgks Schauder, Zittern (LDW, 132); verstəks (LW, 479) 'Külmavärin, värin'; verstəks (Va) 'Värin'.

Algup. (vt. nr. 1504).

795. voidəks 'võie, salv'.

Voidoks pl. voidokst (oder vuidoks) Salbe, Schmiere (LDW, 137).

Algup. (vt. nr. 166).

796. verändəks 'kohin; vilkumine; virvendus'.

verändəks (LW, 482) 'Kohin'; yürändəks (KA) 'Väike laine'; vörandōks tīeb sōnatuba sieldōks (JL, 73) 'Pirruvalgus teeb saunatare selgeks'; v̄et pāl läB selli verändəks (Ii) 'Veel lähet selline virvendus'.

Algup. (LW, 482).

797. vettəks 'võetu'.

Vottoks pl. vottokst das Genommene (LDW, 138).

Algup., <vettə vötta (SKES, II, 443-444; SKRK, 257).

798. vělastəks ~ vilastəks 'nähtus, ilmum'.

vilastəks 'Vorschweben' (KA); vělastəks (LW, 484)

'Nähtus'.

Algup. (vt. nr. 1741).

799. vⁱentl^äkst 'härmanniidid, härmatis'.

Ventlokst Sommerfäden (LDW, 132); vⁱentl^äkst (KA)

'Härmatis'.

Algup. (vt. nr. 1466).

800. vⁱeränd^äks 'varjupaik'.

Verändoks Zuflucht (LDW, 132).

Algup. (vt. nr. 1574).

801. vⁱerd^äks 'kaitse'.

Verdoks Schutz (LDW, 132); verdiks (KA) 'Kaitse'.

Algup. (vt. nr. 1574).

802. vⁱert^äkst 'pesuvesi'.

Vertokst pl. Spüllicht, Waschwasser (LDW, 132); vⁱert^ätakst, verttikst, vⁱettikst (LW, 498) 'Pesuvesi, loputusvesi'; vⁱerttikši āndab (Va) 'Loputusvett annab'.

Algup. (vt. nr. 1806).

803. vⁱerūks 'rahulolematus'.

Verūks; ab v. Ungenügsamkeit (LDW, 132).

Algup. (vt. nr. 1574).

804. vilkatt^äks 'libahunt'.

Vilkatoks pl. vilkatokst Währwolf (LDW, 134); vilkatt^äkst att^ä am^ä emin perimied un pääpid vonn^äD (LW,

493) 'Libahundid on kõige rohkem olnud peremehed ja pastoriid'; ku päppum vīlkkattaks (LT, 14) 'Et pastor en libahunt'; säl um vend vīlkattaks (Va) 'Seal on olnud libahunt'; vīlkattaks / selli tija nīž (Pz) 'Libahunt, selline tühi jutt'.

Lt (LLL, 240), vrd. lt vilkacis der Werwolf (LVV, IV, 587).

805. viptəks 'viivitus, takistus, peatus'.

Viptəks pl. viptokst Hinderniss; Aufenthalt; Zeitvertreib (LDW, 134); viptəks (LW, 494) 'Viibimine; takistus; peatus; ajakaotus'; viptəks / ku viptəb aigə (Pz) 'Viivitus, kui kulutatakse aega'.

Algup. (vt. nr. 1891).

806. vīrdəkst 'öllevirre'.

Vīrdəkst pl. (LDW, 134) 'Öllevirre'; vīrdikst (LW, 494) 'Öllevirre'.

Algup. (vt. nr. 168), -ks on liitunud analogia töttu.

807. voikkandəks 'halin'.

Voikkandəks pl. voikkandokst (LDW, 136) 'Halin'; voikkandəks (KA) 'Halin'; voikkandəks (LW, 503) 'Hädaldamine, halin'; vuikkandəks / ku vuikkub (Pz) 'Halin, kui hädaldatakse'.

Algup., <voikkə haliseda (LW, 503).

808. voruks 'oras'.

Voruks pl. voruukst (voruks) grüne Saat (LDW, 137); orūks (KA) 'Oras'; võruks 'viljaoras' (LE); lēba vorukst kazabād_nurmssə (LW, 506) 'Viljaoras kasvab põllul'; un sis tulab voruks ilzə (Kl) 'Siis tuleb oras üles'; aina ka um voruks (Ii) 'Hein ka on oras'.

Algup. (SKES, II, 436; SKRK, 271).

809. vōdəks ~ vōdəZ 'lumehang'.

Vodos pl. vodqd Schneetrift; Sturm, Schneesturm (LDW, 135); vōdəks, vōdəZ, vōdəZ, ōdəZ (LW, 499) 'Kokkutuisanud lumi, lumehang'; vōdəks um tarùs (Kl) 'Hang on aias'; lum vādəZ (Ii) 'Lumehang'.

Algup. (SKRK, 254; LW, 499).

810. vōlikštəks ~ valikštəks 'valitsus, võim'.

Valikštus, valikštoks Reich (LDW, 128); vōlikštəke (LW, 501) 'Valitsus'; jega uks valikštoks (EMW, 43) 'Iga valitsus'; vōlikštəks / s¹eda rištinktə um vōlikšəmest (Kl) 'Valitsus, seda inimest tuleb valitseda'; vālikštəks (Pz) 'Võim'.

Germ (vt. nr. 1393).

811. vōnastəks ~ vānastəks 'vanne'.

vōnastəks (LW, 501) 'Vanne'; vānastəks / sie um sel-li sūr kittəmi (Pz) 'Vanne, see on nii sugune suur ütle-mine'.

Algup. (vt. nr. 1749).

812. vägərtəks 'vähermu'.

vägərttəks (LW, 509) 'Vähermu'; vägərtəks / vägərtəp / kuož (Kl) 'Vähermu, vähkremiskcht'; vägərtəks / kus veib nădž / kus ta um n^uo-vägrän (Ii) 'Vähermu, kus võib näha, kus ta on vähernud'.

Algup. (vt. nr. 1807).

813. äpartəks 'kahju; äpardus'.

Apārtoks Schade (LDW, 8); äpārdəks, äpārtəks (KA) 'Äpardus'; äpārtikš / kuren um venD sūr äpārtikš (Kl) 'Äpardus, kuradil on olnud suur äpardus'.

Algup. (vt. nr. 1810).

814. äptəks 'abi; abivahend'.

Aptoks Hilfe, Hülfsmittel (LDW, 8); äptəks (LW, 514) 'Abi, abivahend'; äptəks (Kl) 'Abi'.

Algup. (vt. nr. 1892).

815. ämat̄təks 'ehmatis'.

ämat̄təks (LW, 516) 'Ehmatis'.

E, <ehmatus, analogia tõttu toimus muutus s > ks.

816. ärmattəks 'härm, härmatis'.

ärmattəks (LW, 517) 'Härmatis'; iez̄ v^uol ärmattəks / suggən (Kl) 'Öösel oli härmatis tekkinud'; ärmattəks um taillə (Va) 'Härmatis on talvel'.

Blt (vt. nr. 1580).

817. bōmbal 'pung'.

bōmbal (LW, 27) 'Pung'.

Algup. (LW, 27), tüvi on deskriptiivset püritolu.

818. būmbal 'mugul, mügar, kühm'.

Būmbal pl. būmbald (auch būmba pl. būmbad) kleiner runder Körper, Knopf; Knolle; Beule; Wulst auf der Haut; Ball, Kugel (LDW, 12); näggardan attē jevā sūrd būmbald all (LW, 33) 'Kartuleil on juba suured mugulad all'; piški būmbal / sa uod ent's vēnta sa-rabbēn (Kl) 'Väike muhk, sa oled oma otsaesise ära lõönud'; mīnnān ka um sel-li būmbal (Pz) 'Mul ka on selline kühm'.

Algup. (vt. nr. 817).

819. dūrbal 'murumätas, turvas'.

Dūrbal pl. dūrbald ausgestochener Rasen, Sode; Torf (LDW, 14); uli um tiend dūrbalist kattuks (LW, 43) 'Ulrich on teinud murumättaist katuse'; it knas dūrbal sa uoD sōnD (Kl) 'Sa oled ilusa murumätta saanud'; mā pāld vetab emā ainaks / sie um dūrbal (Pz) 'Maa pealt võetakse koos heinaga, see on mätas'.

Algup., sõna on liivi keeles deskriptiivne ning esineb l-sufiksilisena, seostatakse ka germaani tüvega (vrd. e turvas, sm turve).

820. jedāl 'lõuna'.

Jedāl Süd (LDW, 25); jedāl, jādāl (LW, 86); jedāl
tūl (Sr) 'Lõunatuul'.

Algup. (SKES, I, 41; SKRK, 274), *eti- ~ *esi-.

821. jumāl 'jumal'.

Jumāl pl. jumāld Gott (LDW, 27); jumāl pūoga (LW,
94) 'Jumala poeg': ie jumālēks (KI) 'Jää jumalaga'; laz
jumāl veidaG (Va) 'Hoidku jumal'.

Algup. (SKES, I, 122; SKRK, 275), on esitatud läheda-
si tüvesid indo-euroopa keeltest.

822. kīndāl ~ kīndil 'pisar'.

Kīndil pl. kīndild, auch kūnil (lvSal varm) Thräne
(LDW, 49); ta pōlis kīndaldēks mīn kētstē rōdē (LW, 134)
'Ta palus pisaratega minu käest raha'; kīndāld āt vi.erant,
pits pōskē (LT, 27) 'Pisared on veerenud mööda pōski';
kīndāld vierist / smagāD kīndāld (KI) 'Pisared veeresid,
rasked pisared'; kīndil (Fz) 'Pisar'.

Algup. (SKES, II, 257; SKRK, 252).

823. kovāl 'kaval, tark'.

Kovāl pl. kovāld (lvSal kaval) listig, klug (LDW, 42);
kovāl (LW, 147) klug 'Tark, kaval'; kovāl ristini (KI)
'Tark inimene'; piñ ka um kovāl (Va) 'Koer ka on kaval'.

Germ (SKES, I, 175; SKRK, 371).

824. madāl 'madal'.

Madāl pl. madāld (lvSal madal, maddal) niedrig, klein;

leise (LDW, 59); madal (KA) 'Madal'; päva um madalis, edõg äb ùo kougan (LW, 213) 'Päike on madalal, öhtu ei ole kaugel'; madal mõ (KL) 'Madal maa'; sell li madal nai (Va) 'Selline madal naine'.

Algup. (SKES, II, 337; SKRK, 259).

825. mätal 'mätas'.

Mätal pl. matald Rasen; Rasenhügel, Hümpel (LDW, 61); mätäl (KA) 'Mätas'; mättäl (LW, 239) 'Mätas'; kus sieb, siib kuož, um jetamõst vöidagsleba mätal pälz, sütäud (LF, kat.) 'Kus süüakse, sinna kohta tuleb mätale jäätta suutäis vöileiba'; mätald atta metsas / pägin mätali (KL) 'Mittad on metsas, palju mättaid'; mätäl um vigas (II) 'Mätas on madalsoos'; vigas atta jenn mätald (Pz) 'Madalsoos on palju mättaid'.

Algup. (SKRK, II, 361; SKRK, 253).

826. pïrgal 'pind'.

Pïrgal pl. pïrgald Splitter (LDW, 83); pïrgalttä t^ucizän silmas sinä n^äD (LW, 298) 'Pindu näed sa teise silmas'; Mis sa seda pïrgaltq naed ent^äs vel silmas (EMÖ, 21) 'Mis sa seda pindu näed oma venna silmas'; pïrgal um sel- li / kis l^äb s^uorm sill^ä (KL) 'Pind on selline, mis läheb sõrme sisse'; pïrgal um / ku püst mingi piski l^äb n^äga, tagan (Pz) 'Pind on, kui puust mingi väike läheb nahasse'.

Algup. (SKES, III, 574), <*pirk->.

827. rumäl 'inetu; räpane'.

Rumäl pl. rumäld widerlich, hässlich, scheusslich; schmutzig, schmierig, unsauber (LDW, 94).

Algup. (SKES, IV, 859-860; SKRK, 509).

828. sōnal 'sammal'.

Somal pl. somald (somal, lv Sel sūned) Moos (LDW, 103); kazap, pägin sōmalttä (LW, 377) 'Kasvab palju sammalt'; met-
säś kazap sōmal (Va) 'Metsas kasvab sammal'.

Algup. (SKES, 961-962; SKRK, 254).

829. vⁱeddäl 'vedel'.

Veddol pl. veddold (od. vedlo pl. vedlod) dünn, dünnflüssig; undicht (LDW, 131); vⁱeddäl (LW, 495) 'Vedel'; rok um vⁱeddäl (Kl) 'Supp on vedel'.

Algup. (SKRK, 259), <yeti-.

13. -li

830. abli 'abiline'.

Abli pl. ablist Helfer, behülflich, hilfreich (LDW, 1); Abli (KA) 'Abiline'; mäddän vg'i se.ll'i abli (LT, 16) 'Meil oli selline abiline'; täma um min' abli (Kl) 'Ta on minu abiline'.

Algup. (vt. nr. 1892).

831. aigli 'aegne, ajaline'.

Aigali pl. äigalist (aigali) zeitig, zeitlich; lit a. kurze Zeit dauernd (LDW, 2); aigalist rouž - ne ēt tubbe ürg, nõd tieldr (NLK, 303) 'Kilplased - need on hakanud ma- ja ehitama'; aigali (LW, 3) 'Aegne'; aigalist roušt (Sr) 'Hooajatöölised'.

Germ (vt. nr. 187).

832. aigastli 'aastane'.

Aigastli pl. äigastlist (aigastli, lvSal ādist, āglist) Jährig (LDW, 2); Lēns äigastli vīla voi slikt (LG, 312) 'Möödumud-aastane vili oli halb'; aigastli (LW, 3) 'Aas- tane'; kis kod āi-gastlist un jo nuord volto (EMÜ, 5) 'Kes kaheaastased ja nooremed olid'; äigastlist jo atta vanad (KL) 'Aastased on ju vanad'; kād aigastli (Pz) 'Ka- heaastane'.

Germ (vt. nr. 187).

833. almili 'alumine'.

Almili pl. almilist (auch almi) untere, Unter-; unter- than, untergeben (LDW, 3); almili, allimi (LW, 8) 'Alu- mine'.

Algup. (vt. nr. 194).

834. armli 'armuline'.

Armlī armlig. Comp. armlin gnädig, barmherzig, gütig, mitleidig, liebreien, lieblich, zärtlich (LDW, 6); āmli (LW, 14) 'Armuline'; Ies Iummal wölk, armli iil Taedd

kupč Tē kalmz läet (LK, 375) 'Olgu jumal teile armuline,
kuni te hauda lähete'.

Algup. (SKES, I, 24), <armo-taust.

835. ažali 'asjalik, kasulik'.

Ažali pl. ažalist boshaft, tauglich, lohnend (LDW, 7);
ažali (KA) 'Asjalik'; ažali (LW, 16) 'Kasulik, tarvilik'.

Algup., <ažā asi (SKES, I, 26; SKRK, 275).

ägli vt. ögli.

äräli vt. örali.

836. ärgali 'arglik, kartlik'.

Ärgali pl. ärgalist schüchtern (LDW, 6); ärgali (LW,
19); ta um selli ärgali (Kl) 'Ta on selline kartlik'.
^{'Arglik'}

Germ., <arga arg (SKES, I, 23; SKRK, 286).

837. bleikli 'plekine, plekist'.

Bleikli (lvSal) fleckig (LDW, 10).

Asks, <blek plekk (LW, 24).

brētli vt. brēdlikki ~ breilki.

838. drūmli 'hirmuūratav, kole'.

Drūmli pl. drūmlist gräulich, grauenvoll (LDW, 14).

Lt., <drūm hirmus (LLL, 104), vrd. ka drūmīg hirmus
(<lt drūmīgs trübe, melancholisch; schauerlich (LVV, I, 506)).

839. egili ~ egilii 'eiline'.

Egilii pl. egilist auch egli gestrig (LDW, 15); egili päva (KA) 'Eilne päev'; ma mäedla p. seda nekka eglist päeva (LW, 44) 'Ma mäletan seda nagu eilset päeva'; egili päva um n^o-länd (KL) 'Eilne päev on mõõda läinud'.

Algup. (SKES, I, 36; SKRK, 258).

840. entäßli 'oma, omane'.

entäßli (LW, 46) 'Oma, tema oma'.

Algup. (vt. nr. 204).

841. estlli 'eestlane'.

estlli (LW, 49) 'Eestlane'; kittab d. estlist (KL) 'Ueldakse eestlased'.

E, <eesti, eestlane, on rakendatud isikut märkivat liidet -li.

842. egäurdli 'järgmine'.

Egäurdli (lvSal) nächste (LDW, 16).

Blt, / ^{+ eti -> asi -} + kärda (vt. nr. 246), tuletuslikult seostub sõnaga kärdali ~ kirdali (vt. nr. 865).

843. girbali 'kortsuline, kibralline'.

Girbali pl. girbalist runzelig, verschampft (LDW, 17); gin ieb girbalizaks (LW, 58) 'Nagu jääb kortsuli-seks'.

Algup. (vt. nr. 210).

844. gödalli 'vigane'.

Gödalli pl. gödalist verkrüppelt (LDW, 18); gödalizan

um lõlam leibə peilə (LW, 60) 'Vigasel on raske leiba teenida'; gōdali rišting (Kl) 'Vigane inimene'.

Lt (LLL, 112-113), vrd. lt gaudens gebrechlich, krüppelig (LVV, I, 610).

845. guodli 'austamisvärne, austav'.

Guodli pl. guodlist ehrbar, ehrenvoll (LDW, 19).

Lt (LLL, 116), vrd. ka guodiG (<guodīgs ehrbar, angesehen (LVV, I, 689)).

846. gūrbali 'kurblik, sobimatu'.

Gürbali pl. gürbalist unpässlich (LDW, 19); gūrbali (KA) 'Kurblik'; ku ma ei gūrbalizaks (LW, 64) 'Et ma jänin kurblikuks'; sellī gūrbali rišting (Kl) 'Selline kurblik inimene'.

Blt, <gūrba kurb (LW, 64), sõna on vaadeldud ka alaivi laenuna (IBL, 123).

847. gäbəli 'valminatu, mitteküps, toores'.

Gabəli pl. gabəlist unreif, unger (LDW, 17); gäbəlist mõrad, üb. ùot valm&D (LW, 65) 'Toored marjad, ei ole valmid'; umārdattə gabəlist (Kl) 'Üunad on toored'.

Algup., <gäbə kibi (LW, 65; SKES, II, 261).

848. igāli 'elatamud, vana, eakas'.

Igāli pl. igālist betagt, ältlich (LDW, 21); igāli, puol-igāli (KA) 'Eakas, poolvealine'; mēgùom idigālist rōuz (LW, 69) 'Me olene samaealised inimesed'; neā. tta

võ. ñnä t. pü. ol. igälist rousit (LT, 69) 'Need on olnud poole-ealised inimesed'; igäli um selli / mis kunagist äp käd (Kl) 'Vana on selline, mis kunagi ei kao'; igäle rištinq (S.r) 'Elatanud inimene'.

Algup. (SKES, I, 103-104; SKRK, 274).

849. iläli 'loomulik, harilik'.

Iläli pl. ilälist natürlich (LDW, 21); nei Is ku münd luomedon ne viž ilälist mield üd vuolks (LG, 466) 'Mii na-gu mõnedel loomadel oleksid need viis ^{loomuliku} meelt'.

Algup., <iläli loomus, iseloom (LW, 70), L. Kettuse järgi seostub tüvega ilo- (SKES, I, 106).

850. imili ~ imli 'imetlusväärne, imesteldav'.

Imili, pl. imilist, imli wunderbar (LDW, 21); se um uks imili (LG, 460) 'See on imetlusväärne'; imli, imili (KA) 'Imetlusväärne, imesteldav'; imli (LW, 72) 'Imetlus-väärne'.

Algup., <imli ime (SKES, I, 102; SKRK, 275).

851. imuli 'himuline'.

Imuli pl. imulist begierig (LDW, 21).

Algup., <imli himu (SKES, I, 76; SKRK, 256).

852. izäli 'iseane'.

izäli ebbi aga siga (Kl) 'Isane hobune või siga'.

Algup. (vt. nr. 219).

853. Ilmali 'ilmalik, ilmaline'.

Ilmali pl. Ilmalist (od. ma Ilmali) weltlich, irdisch (LDW, 21); Ilmalist mētkēd (LW, 81) 'Ilmalikud mōtted'.

Algup., < Ilma ilm, maailm (SKES, I, 104-105; SKRK, 253).

854. Itli 'ühingu liige'.

sia tulte ka Itlist (Kr) 'Siis tulid ka ühingu liikmed'; Itliži iz uo(ü)Chingu liikmeid ei olnud'.

Algup., < itlis ühendada (LW, 82), on edasituletis kirjakeele neologismist it ühing.

jalgli vt. jalgzi.

855. jelamili 'loomalik, elajalik'.

Jelāmili pl. jelāmilist viehisch (LDW, 25); jelāmli 'schweinisch' (KA).

Algup., < jellä elada (SKES, I, 37-38; SKRK, 255).

jeldzili vt. jeldzi.

856. jemali 'emane'.

jemalist aillabēd imärkoutti (Kl) 'Emased tömbavad ümber'.

Algup. (vt. nr. 223).

857. jengli 'vaimline, vaimne'.

Jengli pl. jenglist geistig (LDW, 26); se um uks imili, ummo vitli vuolmi vail seda leijist un vail seda

jeiglist vuolmist (LG, 460) 'See on üks imelik omamoodi olemine lihaliku ja hingelise oleku vahepeal'.

Algup. (vt. nr. 224).

858. jēli 'eilne'.

Jēli (lvSal) gestrig; gestern (LDW, 25).

Algup. (vt. nr. 839).

joudli vt. joudzi.

jurgli vt. jurglimi.

859. kadli 'kade'.

Kadli pl. kadlist neidisch (LDW, 29); ne ättə väggə kadlist (LW, 100) 'Nad on väga kadedad'.

Algup., <kaD kade (SKES, I, 137; SKRK, 273).

860. kalali 'kalasse puutuv, kalane'.

Kalali pl. kalalist was kalsti (LDW, 30).

Algup., <kalà kala (SKES, I, 146; FUV, 21).

kantli vt. kantlimi.

861. kardli 'lõhnav, lehkav'.

Kardli pl. kardlist riechend (LDW, 32).

Algup. (vt. nr. 237).

862. kartli 'kartlik'.

Kartli pl. kartlist, kartlig pl. kartligod furchtsam, feig (LDW, 32); kartli, kartlig (KA) 'Kartlik'; um págini

kärtliži rōušti (LW, 107) 'On palju kartlikke inimesi'.

Algup., <kartə karta (SKES, I, 166; SKRK, 257).

863. kazli 'viljakas'.

Sin nai ilb ka uks kazli vīno pū ummer sin koda (LG, 406) 'Sinu naine on ka viljakas viinapuu sinu koja ümber'; Kazli = fruchtbar (KA); rāndass üb ùot kazlist mōd (LW, 109) 'Rannas pole viljakad maad'.

Algup., <kazzə kasvada (SKES, I, 169-170; SKRK, 254).

864. kēzarli 'keiserlik'.

Kēzari, kēzarli pl. kēzerist, kēzarlist keiserlich (LDW, 36).

Sks, <kēzar keiser (LW, 118), vrd. sks Kaiser keiser (SES, 539).

865. kērdali ~ kīrdali 'kordne; korralik'.

Kördali pl. kördalist (kürdali) gehörig, ordentlich; artig (LDW, 51); Kördali pl. kördalist, kördli, kördlimi (kürdali, kürdli, kürdlimi auch kurdi, kuordig pl. kuordigod) -fach, -fällig (LDW, 50-51); Ukkurdli (lvSal) einfach (LDW, 125); se lānga un köt-kērdali (LW, 121) 'See läng on kahekordne'; sūrt kērdalist tulbəD, gōzəbəD (LW, 121) 'Suured korrapärased tulevad, murduvad'; mi.nnən u.mättə kō.tkērdalist a.ṁbə t.sū.śsə (LT, 70) 'Mul on kahekordsed hambad süus'.

Blt (vt. nr. 246).

866. kⁱevādli 'kevadine'.

kⁱevādli = keväinen (KA).

Algup. (vt. nr. 1263).

867. kileli 'külaline'.

Kulāli pl. kulālist (lvSal tulali) Nachbar (LDW, 49); küllāli (KA) 'Külaline'; pīnn uttab nägrās tuñttabat kilelist tulb&D (LW, 126) 'Koer haugub naerdes, tuttavad külalised tulevad'; ni.ki.lālist āt sō.nāt tⁱe.ūttē (LT, 49) 'Siis on külalised saanud teada'; kilāli tulab (KI) 'Külaline tuleb'.

Algup., <kila küla (SKES, II, 254; SKRK, 265).

868. kilgali 'külgmine, körval asetsev'.

Kulgāli pl. kulgālist daneben befindlich (LDW, 49); külgali = neben befindlich (KA).

Algup. (vt. nr. 252).

869. kim-kängali 'künnekingaline'.

ta ei kinkāngaliz&ks ^(LW, 127) 'Ta jäi künnekingaliseks'; ma um kim-kängalist nānD (Sr) 'Ma olen künnekingalist nānid'.

Algup., <kim kümme + känga king (vt. nr. 173 ja SKES, I, 181).

870. kommoli ~ kombali ~ kombili 'kaval, kurikaval'.

Kommoli pl. kommolist (kombali, kombi, kombili) lis-

tig, tückisch (LDW, 41); kis ab tul kombilist ülist 'Kis ei tule kurikavalailt huulilt'. (Lg. 398)

Algup., <kom kavalus (SKES, II, 214; SKRK, 275).

871. kodli 'kahekeeline, kahepaikne'.

Kodli pl. kodlist (kadli) zweierlei (LDW, 59); kodli (LW, 148) 'Kahekeeline, kahepaikne'.

Algup. (vt. nr. 172).

872. kõrali 'karvaline, vürviline'.

Korali pl. koralist (karali) farbig (LDW, 41); se bär od. lepā karali (LG, 322) 'Pruun või lepavärviline'; kõrali (LW, 151) 'Värviline'; lepā kõrali (KL) 'Lepavärviline'.

Blt (vt. nr. 239).

873. kõvali 'puskiv'.

Kovali pl. kõvalist stössig (LDW, 42); kõvali (LW, 148) 'Puskiv'.

Algup., <kouvə kaevata (SKES, I, 144; SKRK, 257).

874. krestli 'kristlik'.

Krostli pl. krostlist (krustli) christlich (LDW, 44).

Sks, <Christus Kristus, pärismimi on liivi keelde tulnud saksa ja läti keele kaudu.

875. krümal 'sant, vigane'.

Krümal pl. krümalist Krüppel (LDW, 44).

Sks, <krumm köver (SES, 598).

876. kubli 'osavõtja'.

kublist (LW, 159) 'Üksmeelne, osavõtja'; löt-kubli (LW, 205) 'Kogudusliige'; kublist tultə sikrəgə (Sr) 'Osavõtjad tulid Sikrōgi'.

Algup., < kub kubu, hulk, kogu (SKES, II, 244; SKRK, 251), on uustuletis.

877. k^uodli 'kodune'.

k^uodli = kotinen (KA).

Algup., < k^uod kodu (SKES, II, 224; SKRK, 265).

878. kuorali ~ kuorli 'körvaline; körval asetsev'.

Kuorali ohrig (LDW, 47); Kuorli pl. kuorlist (kuorali) seitwärts liegend, daneben befindlich (LDW, 47); pitka-kuoralist lambed (LW, 165) 'Pikakörvalised lammad'.

Algup., < kuora kõrv (SKES, II, 221; SKRK, 251).

879. k^uožali 'kosilane, issmees'.

Kožali pl. kožalist Kuppler (LDW, 42); Kuožali pl. kuožalist (lvSal koži) Freier (LDW, 47); k^uožali (KA) 'Issmees'; nänttən volttə tämpə k^uožalist (LW, 174) 'Neil olid täna kosilased'.

Algup., < k^uožə kosida (SKES, II, 222; SKRK, 273).

880. kurali 'kuralane, Kuremaa elanik'.

mēg uom kuralist, tēg ügt sōrlist (LW, 167) 'Meie oleme kuralased, teie olete saarlased'; kuralist mēg uom (KI) 'Kuralased me oleme'.

Algup., < kurā mō Karamas, *kuralainen, etimoloogia nagu kuralaste küsimus on ebaselge.

881. kurli 'kurt'.

Kurli pl. kurlist (auch kūrli) taub (LDW, 48); kurli (KA) 'Kurt'; ta um vannispēdin kurližaks iend (LW, 168) 'Ta on vanas eas kurdiiks jäänud'; kis äp kūl / sie um kurli nē (II) 'Kes ei kuule, see on kurt jah'.

Blt (SKES, II, 252; SKRK, 281).

kuldzli vt. kuldzi.

882. käpalī 'käpaline'.

Käppali (LW, 176) 'Käpaline'; käpalī kas (KI) 'Käpaline kass'.

Algup., < käpa käpp (SKES, II, 260; SKRK, 180).

883. laigli 'lame, lapik'.

Laigli pl. laiglist platt (LDW, 52); laigli (KA) 'Lame'; laigli (LW, 181) 'Lame, lapik'; laigli rist (KI) 'Lapik nõu'.

Algup. (vt. nr. 2078).

884. lapali 'lapselik'.

Lapsli pl. lapslist kindlich (LDW, 52).

Algup., < läps laps (SKES, II, 277; SKRK, 252).

885. lättali 'vaene, vilets'.

Latali pl. latalistdürftig (LDW, 52).

Asks (vt. nr. 891).

Lätli vt. lötli.

886. lejāli 'lihalik'.

Lejāli pl. lejālist fleischlich (LDW, 54); mād lejāli jelāmi um lālamētē täuž (LW, 187) 'Meie lihalik elu on raskust täis'.

Algup. (vt. nr. 278).

887. letli 'lätlane'.

Lettli, Lett pl. Lettlist, Lettod (lvSel Lattali) Lette (LDW, 54); letliži sugùb, idəkabàl emin rāndà (LW, 188) 'Lätlasi tekib ühtelugu rohkem randa'; täma um letli (Kl) 'Tema on lätlane'.

Lt (LW, 188), sõna on hilist päritolu ning selle tuletamisel on eeskujuks olnud ka eesti ja soome keel.

888. lⁱepli 'leplik'.

lⁱepli (LW, 199) 'Leplik'.

Algup., <lⁱepp> leppida (SEES, II, 287-288), tuletamisel on eeskujuks olnud e. leplik.

889. liivi 'liivlane'.

si.a.tul je.ddà i.kš sū.r lī.vli (LT, 17) 'Siis tuli ette suur liivlane'; ma um ka liivi (Kl) 'Ma olen ka liivlane'.

Algup., <liv> liivi (LW, 199), sõna on neologism.

tüvi ulatub vanimatesse allikatesse (J. Mägiste, Henriku Liivimaa kroonika, Stockholm-Rooma 1962, lk. 300).

890. lougli 'aeglane'.

Lougli pl. louglist (lvSal loug), Comp. louglim, Adv. louglist langsam; sanft, gelinde, mild (LDW, 57); lougli (KA) 'Aeglane'; louglist epizäks um kⁱnevam brout-simi (LW, 203) 'Aeglane hobusega on kerge sõita'; Vond-zqd umātq ne louglis mielkoks jumālon tomiz pⁱerro jelā-jid rouz (EMÜ, 12) 'Önnelikud on pika meelega Jumala tahtmise järgi elavad inimesed'; lougli um selli rišting (KL) 'Aeglane on selline inimene'.

Algup. (LW, 203).

891. lötli ~ lätli 'kirikuline'.

Lotlist (latlist) Kirchenleute, Kirchengänger (LDW, 56); lötlist tulbät k^uodai (LW, 205) 'Kirikulised tulevad koju'; un siz ne lätlist at tunnd sikraggest (NLK, 587) 'Ja siis on kirikulised tulnud Sⁱkrögist'; lötli um / kis läp piva k^uodd^u (KL) 'Kirikuline on, kes läheb kirikusse'; lätlist / ne kis att^u v^ugnraD (Pz) 'Kirikulised, kes on (jumalateenistusel) olnud'.

Asks, löt ~ lät jumalateenistus (LW, 205).

892. luotšimli ~ luotsilimi 'liigendiline, painuv'.

Luotšimli, luotsilimi pl. luotšimlist, luotsilimist gelenkig (LDW, 58).

Moistli pl. moistlist (LDW, 63) 'Mõistlik'; mõistli (LW, 232) 'Mõistlik'; moistli um selli rištинг / kis pa-
kand sob aru (KL) 'Mõistlik on selline inimene, kes ki-
resti saab aru'.

Algup., mõist ~ moista (SKES, II, 349; SKRK, 275).

898. mõli 'maane; mägne'.

Moli pl. molist (mali) erdig; irdisch (LDW, 63); mõ-
li (LW, 229) 'Mägne'; kis voi mõli / kis voi rändali (KL)
'Kes oli sisemaalt pärit, kes oli randlane'.

Algup., / mõ maa (PUV, 33; SKES, II, 324).

899. mündali 'mündne, mullane'.

Mündali pl. mündalist erdig (LDW, 64).

Germ., / münda muld (SKES, II, 351; SKRK, 285).

900. mündali 'mullane, võeras'.

Mündali (LW, 238) 'Mullane, võeras'.

Algup., / mü muu (SKES, II, 354; SKRK, 258).

901. nanali 'ninaline'.

nanali (LW, 242) 'Ninaline'; sün nanali (Sr) 'Suu-
reninaline'.

Algup. (vt. nr. 317).

902. neúli ~ neuvli 'kaval, nõukas'.

Novli pl. novlist mit Rath, Plan, Sinn (LDW, 42); üá
neuvli (LW, 246) 'Ühenõukas'; neuli / vei sinnan vel neul
um ka (KL) 'Nõukas, kas sul on nõu ka'; neuli / nai jemna

neūttam (Va) 'Nõukas, nii palju peame nõu'.

Algup., < nēu nōu (SKES, II, 375; SKRK, 275).

903. nimli 'nimeline'.

Nimli pl. nimlist namentlich (LDW, 69); nei selli nimli riſting (Va) 'Nii selline nimeline inimene'.

I-eur, < nim nimi (SKES, II, 382-383; SKRK, 278).

904. nuorili 'nooruk'.

Nuorili pl. nuorilist Jüngling (LDW, 70).

Algup., < nuor noor (SKES, II, 401; SKRK, 259).

905. mürkali 'mürkjä'.
Mürkali pl. mürkal ist winkelig (LDW, 71); mürkkali (LW, 258) 'Nurgeline'; mürkali lõda (Kl) 'Nurgeline laud'.

Algup., < mürka mürk (SKES, II, 403; SKRK, 265).

906. nägli 'nägija'.

Nägli (LDW, 168) 'Nägija'.

Algup. (vt. nr. 1906).

907. nälgal 'näljane, ihne'.

Nälgal pl. nälgalist hungrig (LDW, 67); nälgal (KA) 'Näljane'; sä, nälgal süö ni! (MLK, 179) 'Sa, näljane, söö siis!'; nälgalist rouvän äb ño kunagist kil (LW, 261) 'Näljasel inimesel ei ole kunagi küllalt'; nälgal / nälga riſting / nälge Id räkk&B (Kl) 'Ihne, näljane inimene kae-bab alati nälga'; nälgal / äp tõ ande (Va) 'Ihne, ei ta-ha anda'; ta um nälgal riſting (Pz) 'Ta on ihne inimene'.

Algup. (vt. nr. 1473).

908. obāli 'hiline'.

Obāli pl. obālist spät, verspätet (LDW, 72); obāli (KA) 'Hiline'; obāli / nei ku siğža obba (KL) 'Hiline, nagu sügisel hilja'; obāli / kis obba j'elabād uilla (Va) 'Hiline, kes hilja töötavad väljas'.

Algup., / obāZ hiline (SKES, II, 89-90; LW, 262).

909. ouli~ouvli 'auline, aulik; kuulus'.

Ouvli, ouli pl. ouvlist, oulist geehrt, berühmt; löslich (LDW, 74); ouli (LW, 264) 'Aulik'; ouli (KL) 'Aulik'; ouli / kia um selli uskli (Va) 'Auline, kes on selline usklik'.

Algup., / ouv au (SKES, I, 30; SKRK, 273), +auvo-

910. ovätki 'allikane'.

Ovätki pl. ovätkist quellig, quellenreich (LDW, 74).

Algup. (SKES, I, 31; SKRK, 252), +ava-.

911. ögli~eglī 'hallikas'.

Ogli pl. oglist (eglī) graulich (LDW, 72); öglist grānd attē (Va) 'On hallikad röivad'.

Algup. (vt. nr. 1009).

912. ōrali~ārali 'harv; haruldane'.

Orali pl. oralist (ārali) selten, rar (LDW, 73); kien nei oralist rugzo pākst kazābod nūegža 'Kellei mi harvad rukkipeakesed kasvavad sees' (IG, 470); ārali

harvan (KA); sie um õrali pū (LW, 268) 'See on haruldane puu'; õrali / õrast^z n^uo-tikk^z (Kl) 'Haruldane, harva tuleb ette'; õrali / kis õrastis tul^zB (Va) 'Harv, kes harva tuleb'; är^zali / mingis kerD tul^zB (Ii) 'Haruldane, mõnikord tuleb'; ve^zl õrali mingi (Sr) 'Veel mõni harv'; Un van õralizi neisti (EMÜ, 28) 'Vaid harvu neist'.

Algup., <ora ~ ära harv (SKES, I, 60-61; SKRK, 258).

913. päinali 'vakane'.

päinali (KA) 'Vakane'; päinali (LW, 270) 'Vakane'.

Algup., <pain^z painduda (SKES, II, 459-460; SKRK, 268).

914. palgli 'nioline, palgeline'.

Palgli pl. palglist von Angesicht (LDW, 76); palgli (LW, 273) 'Palgeline'.

Germ, <palG pale (SKES, II, 473-474; SKRK, 285).

915. patli 'patune'.

Patli pl. patlist sündig; Sünder (LDW, 78); patli (KA) 'Patune'; Van sis tul^z p^zgin toll^z vot^zjidi un patlisi (EMÜ, 29) 'Vaata, siis tuli palju tollivõtjaid ja patuseid'; patli / kis tieB slikt^z (Kl) 'Patune, kes teeb halba'; sie um selli patli (Va) 'See on niisugune patune'.

Algup., <pat patt (SKES, III, 565; SKRK, 267).

916. palkali 'teener'.

Palkali pl. palkalist Knecht (LDW, 76); palkali ~

= palkoillinen (KA); agā se vel' siir kure pälkali (NIK, 577) 'Või oli see kuradi suur teener'; Van, min pälkali, mia ma ismaend (EMW, 42) 'Vaata, minu teener, mis ma olen näinud'; pälkali / kis jegà päva leksi tie jürö (KL) 'Teener, kes iga päev läks töö juurde'.

Algup., ↗ pälke palk (SKES, II, 475; SKRK, 273).

917. poidli '-pidine'.

Jeddopeidli pl. jeddopeidlist künftig (LDW, 25).

Algup. (vt. nr. 1963).

918. pözli 'põõsane, põõsaslik'.

Pözli pl. pözlist (püzli) buschig, buechicht (LDW, 89); sie um nei jen pözli / ku ño so nítvõ (Va) 'See on nii põõsaslik, et ei saa niita'.

Algup. (vt. nr. 343).

919. pⁱeräli 'pöhjal asetsav'.

pⁱeräli (IW, 300) 'Pöhjal asetsav'; si-pieräli 'kass' (Pz) (L8).

Algup. (vt. nr. 338).

920. pⁱezäli 'pesaline'.

pezáli pl. pezálist zum Nest gehörig (LDW, 80); ne atti, it pⁱezälist rouž (IW, 301) 'Seed on ühe pere inimesed'; pⁱezäli (KL) 'Pesaline'.

Algup., ↗ pⁱezä pesa (SKES, III, 531; IW, 301).

921. pīnli 'soomlane'.

Pinli (lvSal) Finnländer (LDW, 82).

Ld, < Soome ladinakeelsest nimest Fennia, milles toimus muutus f > p.

922. pītkāli 'pikaldane, aeglane'.

Pitkāli pl. pitkālist länglich; langsam; weitläufig (LDW, 83); pītkāli (LW, 293) 'Aeglane, pikaldane'; pītkāli nai (Va) 'Aeglane naine'.

Algup. (vt. nr. 350).

923. pīvali 'püha'.

Puvali pl. puvalist selig, gesegnet (LDW, 89); Las aga touv iza puvali jeh (LG, 367) 'Las aga tuevaisa püha vaim'; mēg pidām pīvalizaks (Kl) 'Me peane pühaks'; se um pīvali riſting (11) 'See on püha inimene'; pīvali pālkali (Pz) 'Püha teener'; Puvalist teg līto (EMO, 12) 'Te saate pühaks'; Puvali um se pālkali (EMW, 98) 'Püha on see tee-ner'.

Algup., < pīva püha (SKES, III, 669; SKRK, 275), muutus h > v on hääliku seaduslik.

924. pīndali 'kihiline, pinnuline'.

pīndali (LW, 297) 'Pinnuline'; pīndalist pūd (Kl) 'Pinnulised puud'; pīndali mā (Va) 'Kihiline maa'.

Algup., < pīnda kiht, pind (SKES, III, 570; SKRK, 251).

925. puormli 'vormiline'.

Puormli od. puormlimi pl. puormlist, puormlimist (vuormlimi) förmlich (LDW, 87); puormli (LW, 317) 'Vormiline'.

Sks, <Form kuju, vorm (SES, 327) ja förmlich töcline, päris, korralik (SES, 328), muutus f > p on octuspärane.

926. pūli 'puune, puine'.

Pūli pl. pūlist holzig, hölzern (LDW, 86).

Algup., <pū puu (FUV, 53; ESU, 145).

927. pündali 'punnaline'.

Pündali pl. pündalist liespfündig (LDW, 86); pündali (LW, 321) '20-naelane'; pündali (Kl) 'Punnaline'; sigat-päla / sie um pündali (Va) 'Sigade kohta: see on punnaline'.

Germ, <pūnda pund (SKES, III, 643-644; SKBK, 287).

928. pävali 'päevane'.

Pävali pl. pävalist täglich, von einem Tage (LDW, 79); pävali (KA) 'Päevane, päeviline'; pävali(z)-leba (LW, 326) 'Päevane leib'; pävali / sie um ema päva (Kl) 'Päevane, see on kogu päev'.

Algup. (vt. nr. 367).

929. ragili ~ ragili 'röövloom; *metsik'.

Ragili, ragli pl. ragilist, raglist räuberisch; Raub-

thier (LDW, 90); un mis ragilist ät jera soodod (IG, 462)
 'Ja mis röövloomad on ära söödud'; Rägoli, rägli (KA)
 'Metsik, metsloom'; rägili (LW, 331) 'Metsloom, metsik'.
 Germ (SKES, III, 701; SKRK, 286).

930. rändali 'randlane, liivlane'.

Rändali pl. rändalist Strandbewohner (LW, 90); rändali (KA) 'Randlane'; rändali / sits mēg üm rända roust (KL) 'Liivlane, me siin ju oleme rannarahvas'.

Germ, <rända rand (SKES, III, 733-734; SKRK, 284).

931. reidli '-kordne, -aegne'.

Reidli pl. reidlist -malig (LDW, 91); mūd-reidli (LW, 332) 'Vanemaaegne'.

Aks, <reid kord (LW, 332).

932. rekli 'kooskõlaline'.

Rukli (LDW, 95) 'Kooskõlaline'.

Algup. (vt. nr. 1485).

933. rovqli 'rohune, heinane'.

Rovli pl. rovlist vergrast (LDW, 95).

Algup. (vt. nr. 372).

934. riemli 'rõõmus'.

riemli (LW, 336) 'Rõõmus'; riemliziks (Pz) 'Rõõmsaks'.

Sm, <riem rõõm (LW, 336), tuletamisel on eeskujuks olnud ka sm riemullinen rõõmus.

935. rištilli 'kristlik'.

Rištilli pl. rištillist christlich (LDW, 92).

Sl (SKES, III, 813-814; SKRK, 288).

936. rištingli 'inimlik'.

Rištingli pl. rištinglist menschlich (LDW, 93).

Sl, < rišt rist (vt. nr. 935) + ⁺henki (SKES, I, 68-69), eri arengute tõttu kaotas liitsõna teine komponent leksikaalse tähenduse.

937. rigilli ~ rigli 'riialik, rialane'.

Rigilli pl. rigilist rigisch (LDW, 92); rigli (LW, 340) 'Ria, rialane'.

Lt, < riga Ria (LW, 340).

938. rujali 'haige, haiglane'.

Rujali pl. rujalist kränklich (LDW, 94); rujali (LW, 346) 'Haige'; nei jen rujali (Va) 'Nii väga haiglane'.

Algup., < ruja haige (LW, 346; SKES, IV, 856-857).

939. ruotsli 'rootslane'.

Ruotsli pl. Ruotslist (lvSal Svieder) Schwede (LDW, 94); ruotsli (LW, 348) 'Rootslane'; täma um ruoteli (KL) 'Ta on rootslane'.

Germ, < ruots rootslane (SKES, IV, 875-876).

940. rünili 'ruhnulane'.

Rünili pl. Rünilist Runöer (LDW, 94).

E (vt. nr. 381).

941. räbali 'jahtunud, jahe'.

räbali (LW, 350) 'Jahtunud'.

Algup. (vt. nr. 1326).

942. sadali 'sajas'.

sadali (LW, 351) 'Sajas'.

I-eur (vt. nr. 179).

943. sekslī 'sakslane'.

ku sa.kslist tu.ittä li.vmöl 'Kui sakslased tulid Liivimaale' (LT, 29).

Germ, / saksà sakslane (SKES, IV, 952).

944. sāmli 'saarlane, saaremaalane'.

Sāmli pl. Sāmlist Oeselaner (LDW, 96).

Algup. (LW, 356).

sārli vt. sōrli.

945. sellī ~ sellī 'selline'.

Sellī pl. sellist solcher (LDW, 99); ku. mitti.ks äb.u.o mo.istən se.liest nu.okuddə 'Et mitte keegi ei ole osanud sellist kududa' (LT, 42); sellī smaga tie (Kl) 'Selline raske töö'; sellist luoməD (Va) 'Sellised loomad'; sellist sūrD pīzəD (Pz) 'Sellised suured põõsad'.

Algup., / se~s̄e see (SKES, IV, 987-988; SKRK, 258).

946. sēmdali 'lüpsev'.

sēndali (LW, 359).

Algup., <sēnda piim (LW, 358-359).

947. sidāli 'julge, vapper'.

Sudāli pl. sudālist muthig, beherzt, dreist, getrost, kühn (LDW, 108); Doktor sai jo sudālizoks (LG, 435) 'Doktor munitus julgeks'; südāli (KA) 'Julge'.

Algup. (vt. nr. 1190).

948. sidamli 'südamlik'.

Sudāmli pl. sudāmlist (lvSal) sudali, sudāmli herzlich, sehnsüchtig; -herzig (LDW, 108); Se arm sudāmli rikāz (LG, 478) 'See arm en südamlikult rikas'; sellī sidāmli ristīng (Kl) 'Selline südamlik inimene'.

Algup. (vt. nr. 1190).

949. silli 'süllane'.

Sulli pl. sullist -fadeg (LDW, 108); silli (sülli), sillimi (sülli) (LW, 355) 'Süllane'; köt sillī dālba (Kl) 'Kahesüllane teivas'.

Algup., <sil süli (SKES, IV, 1145; SKRK, 252).

950. sizāli 'sisemine'.

Sizāli pl. sizālist innere, innerste (LDW, 101); sizāli (LW, 367) 'Sisemine'; sainan sie um sizāli (Va) 'Seinal on see seespoolne'; sizāli viga (Kl) 'Sisehaigus'.

Algup. (vt. nr. 2057), <sisällinen.

951. ~~silli~~ 'süüdlane'.

Silli pl. sülist schuldig, sträflich; Beklagter (LDW, 108); ku ne priesterod puväi paväi sie puva pava jumäl kodas ul astabod un ab sülist ät? (EMW, 41) 'Kas preestrid pühapäevadel kirikus pühapäevast üle astuvad ega ole süüdlased?'; silli (LW, 370) 'Süüdlane'; ma ab un silli (Kl) 'Ma ei ole süütlane'.

Algup., <sí süü (SKES, IV, 1151-1152; SKRK, 273), -
+ süllinen.

952. ~~silmali~~ 'silmaline, silmne'.

Silmali pl. silmalist mit Augen (LDW, 100); silmali (KA) 'Silmaline'; silmali (LW, 370) 'Silmaline'; it silmali (Kl) 'Uhesilmne'; sie kil um silmali ristim (Va) 'See küll on silmaline inimene'.

Algup. (vt. nr. 393).

953. ~~sõrli~~ ~ ~~sārli~~ 'saarlane; eestlane'.

Sorli pl. Sorlist (Sārli, lvSal Sārli) ehstnisch (LDW, 103); sõrli (LW, 378) 'Saaremaalane; eestlane'; ne at sõrlist (Kl) 'Need on saarlased'; sõrlist tulbəD (Va) 'Saarlesed tuleved'.

E, <saar, Saaremaa, saarlane, tähenduse nihkumise tõttu märgib ka eestlast üldse.

954. ~~sugli~~ 'sugulane; -sugune'.

Sugli pl. suglist (od. sugāli) verwandt (LDW, 106);

sūli (KA) 'Sugulane'; Mutsās ät münda sugulist līndud (LG, 320) 'Metsas on igasugused linnud'; sūgli / vei ta um suG (Va) 'Sugulane, kas ta on sugulane'; ama suglist līndud (Va) 'Köiksugused linnud'.

Algup., < sūG sugu (SKES, IV, 1098-1099; SKRK, 273).

955. sūolmli 'sölmiline'.

Suolmli pl. suolmlist, solmli knotig, gelenkig (LDW, 107); sūolmli (LW, 390) 'Sölmiline'; sie um sūolmli (Kl) 'See on sölmiline'.

Algup., < sūolm sölm (SKES, IV, 1066-1067; SKRK, 182).

956. sūomli 'soomlane'.

Suomili suomalainen (KA); sūomli (LW, 386) 'Soomlane'; mõt kõrants jelist suomlist (Sr) 'Meie talus elasid soomlased'.

Algup. (SKES, IV, 1114-1115).

957. sūrli 'uhke, suureline'.

Sūrli pl. sūrlist hochmüthig, eingebildet, prahlerisch (LDW, 107); sūrliz riſtingan (LW, 388) 'Suurelisele inimesele'; sūrli 'suureline' (LE); miksa nei sūrli läd piddaz (NLK, 223) 'Miks sa nii suurelisena lähed mööda'; sūrli um sie / kis sūslab (Kl) 'Suureline on see, kes uhkustab'; sūrli um selli sūr / äp pan mittä tiedabzke (Li) 'Suureline on selline sur, ei pane mitte tühelagi'; sellli sūrli / sūslab un kittab (Va) 'Selline uhke, suurustab ja räägib'.

Algup., < sür suur (SKES, IV, 1136-1137; SKRK, 259).

958. sudali 'karm, vali'.

Sudali (lvSal) böse, streng; juas s. gutmüthig (LDW, 106).

Algup. (vt. nr. 948), sõnas on toimunud tähendusmuutus, kuid seos sõnaga sidam võimalik (LW, 398).

959. tärbali ~ tärpali 'kõlblik, tarviline'.

Tärbili pl. tärbilist für das Leben ausreichend, nothdürftig (LDW, 111); Tarpali pl. tarpalist brauchbar (LDW, 111); tärpali (KA) 'Tarviline'; tärbali; tärppali (LW, 411) 'Kõlblik, tarviline'; tärpali / pägin n^uo-tieks (KI) 'Tarviline, palju teeks'; tärpali / lääb jevam puole (Va) 'Tarvilik, läheb paremale poole'.

Germ (SKES, IV, 1241-1242; SKRK, 286).

960. tebli 'töbine, haige'.

Tobli, toblimi pl. toblist, toblimist (lvSal tobli) krank, kränklich (LDW, 116); Patobli (lvSal) kränklich (LDW, 78); Min mies om tobli (LG, 308) 'Minu mees on haige'; töbli (KA) 'Haige'; kü-tebli (LW, 171) 'Eruutöbine'.

Algup. < teB töbi (LW, 411).

961. tⁱegli 'väljanägev'.

tegli (LDW, 168) 'Väljanägev'; tⁱegli (KA) 'Väljanägev'; t¹egli (LW, 425) 'Hea väljanägemisega'.

Algup., < tiede teha (SKES, IV, 1252-1253; SKRK, 257).

962. tieli 'töölise'.

tielist tulbat k^uodai (LW, 418) 'Töölised tulevad koju'; tielist tult^a (Sr) 'Töölised tulid'.

E, on loodud eesti sõna töölise eeskujul, kuigi tüvi tie töö on liivi keeles olemas.

963. terli ⁱterli 'tervistlik'.

Terli pl. terlist heilsam (LDW, 113).

Algup., < tiera terve (SKRK, 259), < tervellinen.

964. teudli ⁱteudli 'teaduslik'.

mēg āp tiedam sin teudlist tied^a (Sr) 'Me ei tea si-ma teaduslikku tööd'.

Algup., < teuda teada (SKRK, 276), on neologism ning loodud eesti eeskuju naja.

965. tigli 'vägivaldne, kuri'.

Tigli pl. tiglist frevelhaft, böse (LDW, 114).

Algup., < tig tige (LW, 419).

966. tijali 'vilets, vaene'.

Tujali pl. tujalist armselig, entblööst (LDW, 120); tuiali (KA) 'Vilets'; rāndas jelabat tijalist rōuz (LW, 420) 'Rannas elavad vaesed inimesed'; tijali / selli / kis um selli jouttam (KL) 'Vilets, selline, kes on nisu-gune vaene'; tijali / äb^uo mideg^ast (Va) 'Vaene, ei ole midagi'.

Blt., < tija tühi (SKRK, 281), tüve on vaadeldud ka

slaavi laemuna (IBL, 173).

967. t^uodli 'tõeline, tõemeelne'.

Todli pl. todlist wahrhaft (LDW, 115); t^uodli (LW, 444) 'Tõemeelne'; t^uodli rištins (KL) 'Tõemeelne inimene'.

Algup., <t^uoiz tõsi (SKRK, 274), on tuletatud genitiivitüvest.

968. tuoli 'toosugune, teistsugune'.

tuoli = tuollainen (KA); sellist tuolist (LW, 440) 'Sellised ja teistsugused'; sellii un tuoli (KL) 'Selline ja teistsugune'.

Algup., <tuo too (SKRK, 258; ESU, 148).

969. tuontli 'tuhandes'.

tuontli (LW, 441) 'Tuhandes'.

Blt (vt. nr. 183).

tugi vt. tugi.

970. tärbili ~ tärbli 'tarvilik, kölbulik'.

Tarbili, tarbli pl. tarbplist, tarbplist gültig, brauchbar, tauglich (LDW, 112); tärbli (KA) 'Tarvilik, kölbulik'.

Germ (vt. nr. 959).

971. täudli 'täielik'.

Tavdli pl. tavdlist vollkommen (LDW, 112); tävdli (KA) 'Täielik'; täudli (LW, 446) 'Täielik'; täudlist mit-

kəd (Pz) 'Täielikud mötted'.

Algup., <täüz täis (SKRK, 259; ESU, 148).

972. üigali 'häbelik, kartlik'.

Üigali pl. üigalist (lvSal vuiigli) spröde, verschämt, zächtig, blöde (LDW, 121); üigali, üigli (KA) 'Kartlik, häbelik'; sellü üigali / set türss piləB (Va) 'Selline kartlik, ainult murgas seisab'; üigali / kis igāniZ v'e-dāb ēnt'sta jarā (Kl) 'Häbelik, kes peidab end aina'.

Algup. (vt. nr. 1732).

üomägli vt. üomigi.

973. uskli 'usklik'.

Uskli pl. usklist auch usklik treu, gläubig, getrost (LDW, 124); sa piški uskli (LG, 392) 'Sa väike usklik'; uskli (KA) 'Usklik'; livlist ättā usklist (LW, 458) 'Liivilased on usklikud'; uskli / kis jumalt usküB (Va) 'Usklik, kes jumalat usub'.

Algup., <uskə uskuda (SKRK, 274), <⁺uskollinen.

974. ustobli 'sõbralik'.

Ustobli, ustoblimi pl. ustoblist, ustoblimist freundlich, freundschaftlich (LDW, 124).

Algup. (vt. nr. 94), on ilmne teoretiseering.

975. välli 'vaheline, vahel asetsev'.

Välli pl. vailist dazwischen liegend, dazwischen befindlich (LDW, 127); mäd välli/ažā (LW, 465) 'Meievaheli-

ne asi'; šb. uo jūs / um vālli ažā (Va) 'Ei ole juures, on veheline asi'.

Algup. (vt. nr. 1268).

vālli vt. voilli.

976. vajagli 'vajalik'.

Vajagli pl. vajaglist mangelhaft (LDW, 127); vajagli (KA) 'Vajalik'; vajagli / šb. uo nei täuž (Va) 'Vajalik, ei ole nii täis'; sⁱeda ab. vei jettä mū pāva pāla / vajagli (Li) 'Seda ei või jätta muule päevale'.

Algup., <vaja> vaja (SKRK, 559).

977. vangli 'vang'.

Vangli pl. vanglist Gefangener (LDW, 129); vangli (KA) 'Vang'; vangli (LW, 470) 'Vang'.

Germ., <vai> vang (SKRK, 296; LW, 470).

978. varali 'varane, varajane'.

Varali pl. varalist frühzeitig, früh aufstehend (LDW, 129); varali = varhainen (KA); varali (LW, 471) 'Varajane'; varali / üondžel um ežni (Ve) 'Varajane, hommikul on esimene'; varalist attē valmid / tikkik ne attē varalist (Li) 'Varajesed on valmid, nad on varajased'.

Algup., <varrə> vara (LW, 471; SKRK, 258).

979. vastali ~ vastli 'samasugune, võrdne'.

mēg volmā ka sellist i'd vaštelist lapst (LW, 472)
'Me olime ka sellised võrdsed lapsed'; üd vastlist lapst =

= yhden vertaiset lapset (KA); ta um min vastli (Va), 'Ta on minu kaaslane'.

Algup. (vt. nr. 461).

980. västli 'vastik, ebameeldiv'.

Västli pl. västlist widrig, widersprechend (LDW, 130); västli (LW, 472) 'Vastik, ebameeldiv'; västli um selli / kis äär tö siedə (Va) 'Vastik on selline, mida ei taha süüa'.

Algup. (vt. nr. 461).

981. välDALI 'jonnakas, isemeelne, põikpäine'.

VälDALI pl. välDALIST (umm od. eñs v.) verwöhnt, eigensinnig, mutwillig (LDW, 128); välDALI = omavaltainen (KA); välDALI (LW, 474) 'Isemeelne'; välDALI / üb. väl-
limi / lapst päl sōp kittat (Va) 'Jonnakas, sõnakuulmatu, öeldaksee laste kohta'.

Germ, <välDA võim, joud (SKRK, 286).

982. vegli 'vägivaldne, võimukas'.

Vegli pl. vaglist, auch vegli gewaltig, gewaltsam (LDW, 130); vegli (KA) 'Vägivaldne'.

Algup. (vt. nr. 462).

vertli vt. värtli.

983. välgali ~ vilgalii 'süüdlane, välglane'.

Välgali pl. völgalist (vülgali) schuldig (LDW, 138); kui ka meig jetäm ummo välgaliston (IG, 380) 'Kui ka meie

jätame oma völglastele'; vülgali (KA) 'Völglane'; vilgali (LW, 492) 'Völglane'; vēlgali / ala pidà velg? (KL) 'Völglane, ära hoia völga'; se um min vēlgali (Va) 'See on minu vöglane'.

Algup., <vēlga ~ vilga völge (SKRK, 274).

984. vigali 'vigane, süüdi olev'.

Vigali pl. vigalist schadhaft, beschägt, fehlerhaft, mangelhaft (LDW, 133); Ma umm leja tündob, ku se um kivzi ja vigali (LG, 328) 'Ma tunnen oma ihu, et see on kiustuslik ja süüdi'; sa uod sili / sa uod vigali (Va) 'Sa oled süüdlane, sa oled süüdi'.

Algup., <viga viga (SKRK, 256), on omademas ka sili tähendust.

985. vijali 'riiakas'.

Vijali pl. vijalist kleine, braunrothe Ameise (LDW, 133); vijali (LW, 487) 'Riiakas'; sina uod akkuraat ne ka vijalikki / um vijali (KL) 'Sa oled täpselt nagu punane sipelgas, on riiakas'; vijali / mitta kuigid äb uo jevist (Va) 'Riiakas, mitte kuidagi ei ole hea'.

Algup., <vija mürk, viha (SKRK, 256), muutus h > j on reeglipärane.

986. villali 'rikas'.

Villali pl. villalist reich (LDW, 133).

Algup., <villa villi (SKRK, 271), <*vilja-.

vīlgali vt. vēlgali.

987. vītli '-viisiline, -taoline'.

se um uks imili, ummo vītli vuolni (LG, 460) 'See on üks imelik omataoline olemine'; vītli pl. vītlist -artig (in Zusammensetzungen), juva v. gutartig (LDW, 135).

Asks., < viž viis, tava (LW, 495).

988. vītli 'rõõmus'.

vītli pl. vītlist fröhlich (LDW, 135).

Algup., < vīte rõõm, löbu (LW, 495).

989. vöili ~ väili 'lahja'.

voili (vagli) azom Krankenlager (LDW, 7); väili (KA) 'Lahja'; välist l'estād mūzə m'erro (NLK, 43) 'Lahjad lestad muusse merre'; voili um / kis juoB / sieb juga pāva / üb.lā razizaks (Kl) 'Lahja on, kes joob, sööb iga päev, ei lähe lihavaks'; ebbi ka um vöili / kien äh.uo leijs pāl (Va) 'Hobune ka on lahja, kellel pole liha peal'; vöillist lambad (Ir) 'Lahjad lambad'; välist kalaD (Pz) 'Lahjad kalad'.

Algup., tüvi on lõplikult etümologiseerimata ning võib eeldada liivi oma tüve, L. Kettunen esitab võimaluse lähtuda läti sõnast väjulis haiglane, armetu või germani tüvest.

990. vöjali 'kaebav, haletsev, viles'.

Vojali pl. vojalist (vejali), voili pl. voilist (vai-

11) kläglich, elend, jämmerlich, erbärmlich (LDW, 135); vājali (KA) 'Kaeaval'; vōjali (LW, 500) 'Vaevaline, kaeaval, haletsev, vilets'; vōjali jelāni (Va) 'Vaevaline elu'.

Algup. (vt. nr. 989).

991. vōtli 'ketkine, haavatud'.

Votli pl. votlist (katki) wund (LDW, 136).

Lt, <vāts die Wunde (LVV, IV, 511).

992. vārtli ~ vertli ^{*} 'vääriline, väärthuslik'.

Värtli pl. värtlist (vertli) werth, würdig (LDW, 131); vertli (KA) 'Vääriline'; ma ab uo nei vārtli, ku sa min katüks ala voikst tūlda (EMÜ, 25) 'Ma ei ole nii vääriline, et võiksin sinu katuse alla tulla'; noor peremees sai vārtliz mō-kabāl (LW, 510) 'Noor peremees sai väärthusliku maatüki'; sētē um selli vārtli riistung (Ii) 'See on selline vääriline inimene'; vertli (Pz) 'Väärt'.

Sks, <wert armas; kallis; austatud (SES, 1118).

993. ädagli 'kartlik'.

Adägли pl. adäglist ängstlich (LDW, 8); ädaglist rōuz (LW, 512) 'Kartlikud inimesed'; ädagli um selli / kis je-ga kerd ail? (Kl) 'Kartlik on selline, kes iga kord jookseb'; ädagli / kis kārteB (Pr) 'Kartlik, kes kardab'.

Algup. (vt. nr. 1330).

994. ädali 'läbematu, rutakas'.

Ädali pl. ädälist eilig, munter (LDW, 8); ädali (LW,

512) 'Läbematu'; se üm nei, jen ädali (Va) 'See on nii läbematu'; sa uod väga ädali (Pr) 'Sa oled väga rutakas'; Ädali / kis jegä kerd aili (Kl) 'Läbematu, kes iga kord ruttab'.

Algup., < äda häda (SKES, I, 99; SKRK, 256).

14. -lig

995. eitlig 'heitlik'.

beitlig (KA) 'Heitlik'; beitlig um selli rištinq / kis tämpa rekand, B nei un müppo nei (Kl) 'Heitlik on niisugune inimene, kes täna räägib nii ja homme naa'.

E, < heitlik (vt. ka nr. 1400).

996. kartlig 'kartlik, pelglik, arg'.

kartlig pl. kartligod furchtsam, feig; blöde, schlichtern, ängstlich (LDW, 32); jo ne klipsid vanši aigai ät v^uonnid üd vägi kartligeid luomid (NLK, 485) 'Ju need jänesed on vanal ajal olnud väga kartlikud leomad'; kartlig um sie / kis jⁱergas kucžas näB / ku iks um sizel (Kl) 'Kartlik on see, kes igas kohas näeb, et keegi on sees'; kartlig / niga taza sie iš / mis ärga (Pz) 'Kartlik on peaegu seesama mis arg'.

E, < kartlik (vt. ka nr. 862).

997. moistlig ~ m^uoistlig 'möistlik'.

Moistlig pl. moistligod, auch moistlik, moistli,

mõistlig verständig; ehrbar; höflich (LDW, 63); Ala kuz seda vanno, kuz seda mõistligt (LG, 412) 'Ara küsi seda vana, küsi seda mõistlikku'; mõistliG (KA) 'Mõistlik'; ta um mõistlig ristling (LW, 232) 'Ta on mõistlik inimene'; meistligum ne ka vana liisa (KL) 'Mõistlik on nagu vana Liisa'.

Algup. (vt. nr. 897), teatud mõju on eesti keele lik-sufikslistel sõnadel /mõistd ~ mõistd~ mõista (SKES, II, 349).

998. sädlig 'korralik'.

Sädlig pl. sädligod ordentlich (LDW, 97).

Algup. (SKES, IV, 1177-1178; LW, 393).

999. uskliG 'usklik'.

Usklik pl. usklikod (LDW, 124) 'Usklik'; O sa umb usklig un t'sapur sug (LG, 395) 'Oh sa ebausklik ja silma-kirjalik sugu'; uskliG / uskiji / kie uškub jumaltä (KL) 'Usklik, uskuja, kes usub jumalat'.

Algup. (vt. nr. 973), mõju on avaldanud eesti lik-su-fiksilised sõnad.

15. -likki ~ -linki

äglikki vt. öglikki.

1000. brünlikki 'pruunikas'.

Brünliki pl. brünlikist bräunlich (LDW, 11); Brün-liki (KA) 'Pruunikas'; mäd niemäd atta brünlikkist ⁽⁴⁾ 'Weie

lehmad on pruunikad'; ull att siprikkist / brūnlikkist
 (Pz) 'Väljas on sipelgad pruunikad'.

Asks (vt. nr. 196).

ežalikki vt. pežalikki.

1001. joulikki ~ joudlikki 'leige'.

Jouliki pl. joulikist (joudliki) laulicht, lauwarm
 (LDW, 27); joudliki, j. veiž (KA) 'Leige, leige vesi';
joudliki ~ rändan 'leige (vesi)' (LE); joulikki, joudlikki
 (LW, 92) 'Leige'; joulikki / äbuo väga tulli (KL) 'Lei-
 ge, ei ole väga tuline'; joulikki / sie um veiž (Pr) 'Lei-
 ge, see on vesi'; joulikki / sell*i* veiž / mis äbuo kil-
 ma / rāzjo kilma ku lem (Pz) 'Leige, selline vesi, mis
 ei ole külm, on natuke külmem kui kuum'.

Algup. (LW, 109), etümoloogia on ebaselge ning L. Ket-
 tuse seletuskatse annab võimaluse mõlemat varianti põhjen-
 dada.

1002. jurglikki 'konarlik, ebatasane'.

Jurgliki (LDW, 28) 'Ebatasane'; jurgliki (KA) 'Eba-
 tasane'; jurglikki (LW, 97) 'Konarlik'; r^äek um jurglük-
 ki (Pz) 'Tee on konarlik'.

Algup., <jurG jäme (SKES, I, 128).

1003. kanolikki 'lepatriimu'.

Ak sa, kilda mōmalinki, min tövry kanoliki (F 175
 M 7:2) 'Ah sa, kuldne lepatriimu, minu kallis lepatriimu'.

Germ, < kana kana (SKES, I, 154-155; SKRK, 284).

1004. kielalikki 'kelluke'.

Kelaliki pl. kēlalikist Glockenblume (LDW, 35); kēldarikki, kēldaris, kēldarišši, kielдарикки, kielalikki, kielдариšши (LW, 117) 'Kelluke'; kēldarikki, kielaliki = kellokukka (KA).

Germ, < kiela kall (SKES, I, 179; SKRK, 285).

1005. kōralikki 'seeneliik'.

kōralikki; brūnist kibdēt sienD, rīsting āp sie (LW, 151) 'K.; pruunid kibedad seened, inimene ei söö'; valdat, kāralikkist kil ēt (Pz) 'Valged k. on küll'.

Germ, < kōra karv (SKES, I, 162), oletatakse lähtumist ka balti keeltest.

1006. mētslikki ~ miltalikki 'rohekas'.

sie poissən attə mētslikkist īrñD (LW, 221) 'Sel poisil on rohekad rõivad'; mētslikki / ka īlaZ (Sr) 'Rohekas, ka haljas'; miltalikki / miltsist īrnəD (Pz) 'Rohekas, rohelised rõivad'.

Algup. (LW, 221), pole välistatud ka laenamine balti keeltest (BFB, 200).

1007. mōmalikki 'lepatriimu'.

mōmalikki, mōmalik̄ki (LW, 229) 'Lepatriimu'; Linda, linda mōmaliki (VL, 140) 'Lenda, lenda, lepatriinu'; piski puinni kukki (Sr) 'Väike punane mardikas'; tund&b nāma-

likkist (Pz) 'Tunnen lepatriinut'.

Sks, L. Kettunen ühendab tüve pärismimega mõra ning sõna kujunemisel võis eeskujuks olla sks Marienkäfer, häälilikulistest mittevastavustest hoolimata võib lähtuda saksa keele kaudu laenatud piibli pärismimest.

1008. muštlikki 'mustjas, tume'.

Mustliki pl. mustlikist schwärzlich, dunkel (LDW, 65); mustliki (KA) 'Mustjas'; muštlikkist õränd äp kārttat neijen perim? (LW, 236) 'Mustjad röivad ei karda nii palju tolmu'; mustlikki um (KL) 'Mustjas on'.

Algup., <mušta must (SKES, II, 253-254; SKRK, 269).

1009. öglikki ~ äglikki 'hallikas'.

ma tündis tända täm öglikkist õrant píerra (LW, 267) 'Ma tundsin teda tema hallikate röivaste järgi'; ägliki = graulich (KA); mingi öglikki lind aga (KL) 'Möni hallikas lind võib-olla'.

Algup., <ögi ~ ägi hall (SKES, I, 45; SKRK, 41).

1010. pežalikki ~ äjalikki 'šampinjon'.

pežalikki (LW, 281) 'Šampinjon'; pežaliki (KA) 'Šampinjon'; Pežaliki um brüni, aga ku mürdab katki, siz juoksub brüni sëmda ulz (F 175, M 3:10) 'Šampinjon on pruun, aga kui murtakse katki, jookseb pruun piim välja'; pežalikki 'seen' (LE); siedep sén pežalikki (Pz) 'Söögi-seen šampinjon'; pežalikki (Ii) 'Šampinjon'.

Lt, <eža (LLL, 108), vrd. lt eža das Gartenbeet; der

Feldrain, die Feldscheidung (Lvv, I, 572).

1011. ~~pipalikki~~ 'pisike, üliväike'.

pippalikki (Lw, 291) 'Erakordsest väike, nukuteoliselt pisike'; kien kurkõ ta libštõb amad ents byksõdõks un kindõdõks name pypaliki masal (Līvli, 4, 1935) 'Kelle kurku ta libiseb koos oma pükste ja kinnastega nagu pisike tähnike'; Irki um pipalikki / piški (Kl) 'Hiir on pisike, väike'.

Sks, pipā nukk (Lw, 291), vrd. sks Puppe nukk (SES, 778).

1012. ~~pūnikki~~ 'punakas'.

Punliki pl. punlikist röthlich (LDW, 86); punliki (KA) 'Punakas'; pūnikki (Lw, 314) 'Punakas'; pūnikki niem (Kl) 'Punakas lehm'.

Algup. (vt. nr. 362).

1013. ~~pävalikki~~ 'päike'.

Pävaliki pl. pävalikist Sonnenschein (LDW, 79); Pan sie pävalikiz kaddo, ku ta kui je voib (IG, 308); 'Panee päikese kätte, et ta võiks kuivada'; pävaliki (KA) 'Päike'; pan laps pävalikkis kädds (Lw, 326) 'Panee laps päikese kätte'; Pävaliki, tōla iedi, kartös, jara länd (LL, 9) 'Päike, talveöid kartes, on ära läinud'; sēlta / sēlta/ pävalikki (Pz) 'Selgi, selgi, püikene'.

Algup. (vt. nr. 367), *päiväliikkäinen (GLL, 193).

1014. sinlikki 'sinakas'.

Sinlikki pl. sinlikist bläulich, klassblau (LDW, 100); sinlikki (sinlikki) (LW, 366) 'Sinakas'; ne.ra'id vo'ltt' se.llést si.nlikk õ.gist (LT, 71) 'Pingid olid sinakashallid'; mingist atta sinlikkist / mingist puulikkist (Kl) 'mõned on sinakad, mõned punakad'.

Algup. (vt. nr. 396).

1015. sikalikki 'sisalik'.

Sikaliki pl. sikalikist Eidechse, Wassereidechse (LDW, 101); sikalikkisn atta neli jalga (LW, 368) 'Sisalikul on neli jalga'; sikalikki um kõu.päl (Kl) 'Sisalik on kivil'.

Algup. (GLL, 193; SKES, IV, 1043-1044), <+sisalikkain-
nen,

1016. zimalikki 'hallikas'.

Zimaliki pl. zimalikist, auch zemiliki graulich (LDW, 140); pött'r abh'nd.attu zimalikkist (LW, 400) 'Pestri habe on hallikas'; zimalikki ta um (Kl) 'Hallikas ta on'.

Lt (vt. nr. 417).

1017. valdzlikki 'valgekas'.

Valdzlikki pl. valdzlikist, auch valaliki weisslich; hell (von Farben) (LDW, 128); yaldzlikki (Ka) 'Helekas'; siz.ne iqb'd valdzlikkiks (LW, 467) 'Siis muutuvad nad valgekaks'; valdzlikki um ga's (Kl) 'Heledavöitu on öhk'.

Algup. (vt. nr. 132).

1018. vánlikki 'vanavõitu'.

Vanaliki pl. vanalikist ältlich (LDW, 129); Betagt vánlikki (LDW, 186); vánlikki (KA) 'Vanavõitu'; vánlikki (LW, 469) 'Vanavõitu'; vánlikki neitst (Kl) 'Vanapiiga'.

Algup., <vana vana (SKRK, 259; ESU, 149).

1019. vijálíkki 'punane sipelgas'.

vijalikkist jāmstabāt kibdistiz (LW, 487) 'Punased sipelgad hammustavad valusasti'; ne jāmstabāb / nēdi mu-tāb vijalikkist (Pz) 'Ned hammustavad, neid nimetatakse punasteks sipelgateks'; vijálíkki (Ii) 'Punane sipelgas'.

Algup. (vt. nr. 985).

1020. vírlíkki 'kollakas'.

Vírlíki pl. vírlíkist gelblich (LDW, 134); vírlíki = kellartávā (KA); vírlíkkist nägust veip tundā, ku rištine üb, ùo tiera (LW, 494) 'Kollakast näost võib tunda, et inimene ei ole terve'; vijálíkkit attē vírklik-kist ka (Pz) 'Punased sipelgad on kollased ka'.

Algup. (vt. nr. 478).

16. -limi

1021. arlími 'haruline'.

Arlími pl. arlimist spitzig, zakig, knotig, knorrig

(LDW, 6); ärliimi haarainen (KA); ärliimi (LW, 14) 'Haruline'; Zaffe lõda päl ät kuolmarlimist püstö kÿndöljälged (Livli, 2, 1934) 'Kohvilaual on kolmeharulised paust küün-lajalad'; ne, re, jad, vo:lti, nela a:rliimast (LT, 28) 'Re-had olid neljaharulised'; k"olm arl"mi / siis um selli neka ainad ang (Sr) 'Kolmeharuline, see on selline nagu heinte hang'; ärliimi pu (Pz) 'Haruline puu'.

Algup., <är haru (SKES, I, 46-47; SKRK, 254).

ärikälimi vt. örikälimi.

1022. bloiklimi 'laiguline, plekiline'.

Braiglimi pl. braiglimist geflecht, fleckig (LDW, 10).

Asks (vt. nr. 837).

1023. boklimi 'rõugearmiline'.

Boklimi pl. boklimist pockig, pockennarbig (LDW, 10); boklimi (LW, 25) 'Rõugearmiline'; täm g"lm un ana leja un iend boklimizaks (KI) 'Tema nägu ja kogu keha on jäändud rõugearmiliseks'; nei siD ka kittB / boklimi (Pz) 'Nii öeldaksee ka siin: rõugearmiline'.

Asks, <bokaD rõuged (LW, 25).

1024. buktlimi 'sopiline'.

Buktlimi pl. buktlimist, oder buklimi buchtig (LDW, 41); buktlimi (LW, 31) 'Sopiline'; buktlimi (KI) 'Kääruline'; buktlimi (Pz) 'Sopiline'.

Sks, <bukt sopp, käär (SES, 175).

1025. bumblimi 'konarlik, kühmiline'.

Bumblimi pl. bumblimist holperig, höckerig (LDW, 12); Bumblimi (KA) 'Konarlik'; sallibumblimi (Kl) 'Selline kühmiline'; bumblimist kädu (Pz) 'Kühmulised käed'.

Algup. (vt. nr. 813).

1026. bunglimi 'muhklik'.

Bunglimi pl. bunglimist (bumbimi) uneben (LDW, 12); bunglimi (LW, 31) 'Muhklik'; bunglimi um vēl (Kl) 'Muhklik on veel'.

Rts (SKES, III, 641), on võimalik lähtuda ka algupärasest deskriptiivsest tüvest.

1027. ērliimi 'praguline, lõhanguline'.

ērliimi (LW, 53) 'Praguline'; ērliimi jei (Va) 'Praguline jää'.

Algup., <er> hõöruda (SKES, I, 72; SKRK, 257).

1028. -goutlimi '-kaudne'.

Ummergoutlimi pl. ummergoutlimist rund (LDW, 126); ümmargoutlimi (KA) 'Ümmargune'; un sīz ka neitsed ētist küll selliži /piškiži/ ümmargoutlimizi ützd leibdi (NLK, 407) 'Ja siis heitaid ka tütarlased küll selliseid (väikesi) ümmargusi küpsetatud leibu'; sie um ümmargoutlimi (Kl) 'See on ümmargune'; ümmargoutlimi sõrmuks (Pz) 'Ümmargune sõrmus'.

Algup. (SKES, I, 174; SKRK, 258). muutus k > g seletub sandhiga.

1029. groblimi ~ kroblimi 'Krebeline, konarlik'.

Groblimi pl. groblimist, grublimi (grobálimi, lvSal grumbli) böckerig, holperig (LDW, 18-19); groblimi (LW, 61) 'Krebeline, konarlik'; kroblimi (LW, 155) 'Krebeline'; groblimi pū (Kl) 'Krebeline puu'; groblimi / kis ab uo taazi (Pz) 'Krebeline, mis ei ole tasane'.

Lt (LLL, 144).

gunklini vt. kunklini.

1030. ikälimi 'üksik, ainus'.

Ukšlimi pl. ukšlimist einzig, allein; einsam (LDW, 125); minda ukšlimist pinid vag toost (LG, 399) 'Mind üksikud koerad tahtsid väga'; ikälimi puoga (Kl) 'Üksik poeg'; ikšlimi / iks omni (Pz) 'Üksik, üksainus'.

Algup. (vt. nr. 170).

1031. Idlini 'ühtlane'.

Üdlini pl. üdlimist einfach, gleichmässig (LDW, 125); üdlini (KA) 'Ühtlane'; Idlini örn / sie ab uo kérabi (Kl) 'Ühtlane riie, ei ole kirju'; ne atta idlimist (LW, 80) 'Need on ütlased'; Idlini (Pz) 'Ühtlane'.

Algup. (vt. nr. 170), tuleetamisel on lähtutud genitivitüvest.

1032. jatklini 'jatkuline, ebatasane'.

Jatklini pl. jatklimist voll Gelenke, -gliederig (LDW, 24); jatklini (LW, 85) 'Jatkuline, ebatasane'; jatk-

limi / sis jatkub järj (K) 'Jätkuline, siis jatkab juurde'; jatklimi / sis sõb jatktöt kubba (Pz) 'Jätkuline, siis jatkatakse kokku'.

Alg up., <jatk jätk (SKES, I, 115), <+jatko..

1033. jödlimi 'palavikuline'.

Jödlimi pl. jödlimist (jatsoks, jatkoks) fiebrig, fieberhaft (LDW, 26).

Algup. (SKES, I, 133), tüvale on otsitud vasteid ka saksa keelest.

1034. jurglimi ~ jurgli 'ebaühtlaselt jäme'.

jurgli (KA) 'Ebasiledalt tugev'; jurglimi (LW, 97) 'Ebatasaselt jäme'; länga um jurglimi (Kl) 'Löng on ebaühtlaselt jäme'.

Algup. (vt. nr. 1002).

1035. jürlimi 'juurlik'.

um lälam kind jürlimist mõda (LW, 98) 'On raske kinda juurlikku maad'; Riek vol lälam: veitõ suetktöt, Kandlimi ja jürlimi (LIVLI, 13, 1932) 'Tee oli halb: vähe sõtutud, kinnuline ja juurlik'; jürle mi / pü jürd (Kl) 'Juurlik, puujuured'; jürlimi / Kandlimi (Pz) 'Juurlik, kinnuline'.

Algup., <jür juur (SKES, I, 126-127; SKRK, 254).

1036. kalglimi ~ kalglimi 'hallituseline'.

Kalglimi pl. kalglimist kahmig (LDW, 40); kalglimi

(joka on vanhan oluen, veden etc. päässe) (KA); kalglimi, kalglimi, kalklimi (LW, 103) 'Kaeline; hallituseline'; kalglimi vež (KL) 'Hallituseline vesi'.

Algup., <kalG kae; Õllehallitus (LW, 103), sõnale on vastandid otsitud ka germani keeltest.

1037. kalklimi 'lubjane'.

Kalklimi pl. kalklimist kalkig (LDW, 30); kalklimi (LW, 103) 'Lubjane'; kalklimi / veta kālkad (KL) 'Lubjane, võta lubi'.

Sks, <kalka lubi (LW, 111; SKES, I, 149).

1038. kandlimi 'kännuline'.

Kandlimi ja jūrlimi (Līvli, 13, 1932) 'Kännuline ja juurlik'; jūrlimi r¹ek um kandlimi ka (KL) 'Juurlik tee on ka kännuline'; jūrlimi / kandlimi (Pz) 'Juurlik, kännuline'.

Algup., <kand känd (SKES, I, 158; SKRK, 144), *kanto-.

1039. kantlimi 'kandiline; nurgeline'.

Kantlimi pl. kantlimist kantig, eckig, würfig (LDW, 31); Kantlimi (KA) 'Kandiline'; kantlimi (LW, 105) 'Kandiline'; se.llis kō:dəks kā,ntli məZ (LT, 47) 'Selles kaheksakandilises'; nēla kantlimi lōda (KL) 'Neljakandiline laud'; kantlimi lāda (Pz) 'Kandiline laud'.

Sks, <kant kant, sär, vrd. sks Kante serv, kant (SES, 544).

1040. kaltsaklimi 'räbalane, kaltsaklik'.

kaltsaklimi (LW, 111) 'Räbalane'; kaltsaklimi rištintG / na ka kaltsakkZ (Kl) 'Räbalane inimene, negu kaltsakas'.

E. < kalts, kaltsakas, tüvi on deskriptiivne.

1041. kanklimi ~ kinklimi 'künklik'.

Kanklimi pl. kanklimist (kunklimi) hügelig, hümpelig (LDW, 50); Kinklimi (KA) 'Künklik'; krievõ mõ um kanklimi (Kl) 'Venemaa on künklik'; rända um kinklimi (Pz) 'Rand on künklik'.

Algup., < känka ~ kinka luide (LW, 121).

1042. kierlimi 'keeruline'.

Kierlimi pl. kierlimist hin und her gedreht (LDW, 36); Kierlimi (KA) 'Keeruline'; kierlimist lāngast tulab viza örən (LW, 124) 'Keerulisest lōngast tuleb tugev riie'; kierlimi / nei ne ka anà sìmər v"olks (Kl) 'Keeruline, nii nagu oleks kõik ümber'.

Algup., < kier keerata (SKES, I, 188-189; SKRK, 257).

kinklimi vt. kenklimi.

1043. ki(u)vlimi 'kivine'.

Kivlimi pl. kivlimist steinig, voll Steine (LDW, 38); Kivlimi (EA) 'Kivine'; kivlimi / kui at kivid (Kl) 'Kivine, kui on kivid'; kiuvlimi mä / kivid että sisal (Pz) 'Kivine maa, kivid on sees'.

Algup. (vt. nr. 253).

1044. ~~Kirlimi~~ 'kirluline'.

Kirlimiz salgaks buckelig (LDW, 50); kirlimi (LW,

135) 'Kürluline'.

E, kir kilür (LW, 135).

1045. ~~Kislimi~~ 'lääbikasvamud; praguline'.

Kislimi pl. kislimest rissig, schwer zu spalten (LDW, 37); Kislimi (LW, 136) 'Lääbikasvamud, pragunemud'; kislimi (KL) 'Praguline'.

Algup., kisk kiskuda (SKES, I, 201; SKRK, 257).

~~kolgimi~~ vt. kolgimi.

1046. ~~könlim~~ 'hallitamud'.

Könlimi pl. konlimist (kanlimi) kahmig (LDW, 41); könlimi (LW, 150) 'Hallitamud'; könlimi rist (KL) 'Hallitamud nõu'.

Algup. (LW, 149-150), *kahpa on L. Kettuse rekonstrueering.

~~kroblimi~~ vt. groblimi.

1047. ~~krüslimi~~ 'kähar, kortsuline'.

Krüslimi pl. krüslimest kraus (LDW, 44); krüslimi (LW, 158) 'Kähar'; krüslimi ibükst (KL) 'Käharad juuksed'.

Asks (LW, 158), vrdl. ka sks kraus kähar, säbar, krüsuline (SES, 591).

1048. küllimi 'koosseiline, terav'.

Küllimi pl. küllimist kegelförmig, spitzig (LDW, 45).

Algup., < kui kuhi (SKES, I, 231; SKRK, 271).

1049. kunklimi ~ gunklimi 'tombuline, ebatasane'.

Gunklimi pl. gunklimist faltig, uneben (LDW, 19);

Kunklimi pl. kunklimist hökkerig; klumpig (LDW, 46); gunklimi, kunklimi (KA) 'Ebatasane'; kunklimi (LW, 162) 'Tombuline, ebatasane'; mis v^uolks kunklimi (Pz) 'Mis olaks tombuline'; sell li gunklimi lānga (KL) 'Selline tombuline lāng'.

Lt (LLL, 144).

1050. kuodlimi 'kohtulik'.

Kuodlimi pl. kuodlimist gerichtetlich (LDW, 46).

Algup. (SKES, II, 205).

1051. küstlini 'salguline, hatune'.

Küstlini pl. küstlimist setzig (LDW, 48); küstlini (LW, 168) 'Salguline'; küstlini eina (Va) 'Salguline hein'.

Lt (LLL, 1846), vrd. Lt kuskis der Büschel, eine Handvoll (LVV, II, 329).

1052. liezlimi 'tasane, lame'.

Loozlimi pl. loozlimist steil (LDW, 59); lõoxlimi, lüüzlimi (KA) 'Lame'; tevad ja liezlimi tarild (LW, 193) 'Sügavad ja lamedad taldrikud'; liezlimi rist (KL) 'Lame

nõu'.

Lt, < lezzas flach, nicht steil (LVV, II, 465).

1053. I uoiklimi 'auklik'.

Luoiiklimi (ed. loiklimi) pl. luoiklimist thalförmig (LDW, 58); döldəd ab nöttə jevist zoigdet, atta I'uoiklimist (LW, 210) 'Lauad ei ole hästi saetud, on auklikud'; I'uoiklimi nē / I'cik luoz (E1) 'Auklik jah, augukoh'; I'uoiklimi ma (Pz) 'Auklik maa'.

Algup. (SKES, II, 300).

luotällimi vt. luotsimli.

1054. I lupätlimi 'lapiline'.

Lupätlimi pl. lupätlimist lumpig, zerlumpt (LDW, 58); luippätlimi (LW, 208) 'Lapiline, paigstud'; lupätlimi / lupätliat köttät pörand dek (E1) 'Auklik, lappidest koottud pörandatekk'; lupätlimi (Pz) 'Lapiline'.

Lt (LIL, 154), vrd. It lupata der Lappen, Fäten (LVV, II, 514).

1055. I maglimi 'möhakas, köhukas; ebatasane'.

Maglimi pl. maglimist (paiklimi) uneben; knotig (LDW, 59); maglimi krūz (LW, 214) 'Köhukas kraus'; maglimi um sūr maggjhu (Va) 'Köhukas on suure köhuga'.

Germ, < mag magu (SKES, II, 329; SKRK, 284).

1056. I maglimi 'maitseline'.

maglimi (LW, 214) 'Maitseline'.

Algup., <mäg maitse (SKES, II, 330).

1057. marlimi 'tähniline, laiguline'.

Marlimi pl. marlimist maserig (von Holz) (LDW, 60);
marlimi (LW, 217) 'Tähniline'; marlimi um nei (Kl) 'Laigu-
line on nii'.

Algup. (vt. nr. 893).

mierlimi vt. mierli.

nikkimi vt. nikkimi.

1058. mäglimi 'mägine'.

Mäglimi pl. mäglimist bergig, gebirgig (LDW, 61);
mäglimi mō (LW, 239) 'Magine maa'; mäglimi (Kl) 'Magine';
mäglimi mā (Pz) 'Magine maa'.

Algup., <mäg mägi (SKES, II, 358; SKRK, 253).

1059. mätlimi 'mätlik'.

Mätlimi (KA) 'Mätlik'; mätlimi (LW, 239) 'Mätlik';
mätlimi mō (Kl) 'Mätlik maa'.

Algup. (vt. nr. 825).

1060. märlimi 'keskmise'.

märlimi (LW, 240) 'Vahendav; keskmise'.

It (LLL, 161), vrd. It märyens das rechte Mass blach-
tend, mittelmässig (LVV, II, 618).

närtseklini vt. nörtsaklini.

1061. ~~närlimi~~ 'tombuline'.

Norlimi pl. norlimist (närlimi) knottig, verknottet (LDW, 72); nerlimi (KA) 'Tugevakeeruline'; närlimi (EA) 'Keerus olev'.

Algup. (vt. nr. 1367).

1062. ~~nīžlimi~~ ~ ~~mīžlimi~~ 'niieline'.

Mīžlimi pl. mīžlimist (nīžlimi); m. orn (n. ārn) Zwillich (LDW, 63); mīžlimi (LW, 226) 'Niieline'; kudabēd nīžlimist kāngast (LW, 250) 'Koovad niielist kangast'; mīžlimi / aga nīžlimi kāngaZ (Kl) 'Niieline või niiega kangaas'.

Blt. < nīdaZ mis (BBB, 203; SKS, II, 378).

1063. ~~pōrtsaklimi~~ ~ ~~nārtsaklimi~~ 'rääbaldunud, närune'.

Närtsaklimi pl. närtsaklimist zerlumpt, lumpig (LDW, 67); nōrtsaklimi (LW, 253) 'Rääbaldunud, närune'; nārtsaklimi rīstīgi (Px) 'Rääbaldunud inimene'.

Algup. (vt. nr. 513).

1064. ~~nūstlini~~ 'hatune'.

Nūstlini pl. nūstlinist zettelig (LDW, 71).

Algup., < nūst muust (LW, 258), tüvi on deskriptiivne.

1065. ~~okālini~~ 'okslik'.

Okalimi pl. okalimist äalig, zackig (LDW, 73); okālimi, okālimi (LW, 263) 'Okslik'; okalimi pū (Kl) 'Okslik puu'; okālimi pū (Px) 'Okslik puu'.

Algup., < oksa oks (SKES, II, 424; SKRK, 252).

1066. ouklimi 'auklik'.

Ouklimi pl. ouklimist löcherig, grubig (LDW, 74); ouklimi (LW, 264) 'Auklik'; mingist sin kindad umad ouklimist (Pz) 'Missugused auklikud on sinu kindad'; auklimi / kien atta aukkod (Pz) 'Auklik, millel on augud'.

Algup. (vt. nr. 325).

1067. ōrikālimi ~ ārikālimi 'harjaseline'.

Orikālimi pl. orikālimist (ārikālimi) borstig (LDW, 73); ārikālimi (KA) 'Harjaline'; ōrikālimi (LW, 268) 'Harjaseline'; ōrikālimi siga (Kl) 'Harjaseline siga'; siga um ārikālimi (Pz) 'Siga on harjaseline'.

Blt., < ōrikš ~ ārikš hari (BFB, 222; SKES, I, 58-59).

1068. ōvlini 'haavatud'.

Övlini pl. övlinist verwundet (LDW, 74).

Algup., < ōv haav (SEES, I, 47; SKRK, 256).

1069. paiklini 'paiklik, ebatasane'.

Paiklini (LDW, 75) 'Ebatasane'; paiklini (KA) 'Ebatasane'.

Algup. (vt. nr. 332).

1070. pēzlini 'põõsastikune, põõsane'.

Pözlini pl. pözlimist (püzlini) buschig; buschicht (LDW, 89); pēzlini (LW, 285) 'Põõsastikune'; nit um pēz-

limi (Sr) 'Heinamaa on põõsane'; päalimi / ku um nägin
pēzidi (Kl) 'Põõsane, kui on palju põõsaid'; pīlimi /
jeonna pīzād attā (Pz) 'Põõsane, on palju põõsaid'.

Algup. (vt. nr. 1232).

1071. pinlimi 'vinniline'.

Pinlimi pl. pinlimist finnig (LDW, 82).

Asks (vt. nr. 348).

1072. pintsklimi 'hatune, kräsunne'.

Pintsklimi pl. pintsklimist zottig, zottelig (LDW, 82); pinkslimi (KA) 'Hatune, kräsunne'.

Lt (vt. nr. 349).

1073. pistlimi 'püstine, seisev'.

Pustlimi pl. pustlimist steil, abschüssig; aufrecht (LDW, 89); püstlimi (KA) 'Püstine'; tuba pistlimist püesi (LW, 292) 'Maja püstpalkideat'; vond väggi pyatlimi (LIVLI, 11, 1932) 'Olnud väga püstiline'; sell i knas pistlimi jel (Kl) 'Selline püstine maja'; pistlimi / ku pilāB pistā (Pz) 'Püstine, kui seisab püsti'.

Algup. <pistā püsti (SKES, III, 672-673; SKRK, 259).

1074. pitklimi 'piklik'.

Pitklimi pl. pitklimist länglich; oval (LDW, 83); pitklimi (KA) 'Piklik'; pitklimi, pitkalimi (LW, 294) 'Piklik'; pitklimi / veta / kui pitka sa tōD (Kl) 'Pik-

lik, võta, kui pikka sa tahad'; sie um pitklimi (Pz) 'See on piklik'.

Algup. (vt. nr. 350).

1075. plañlimi 'laiguline, täpiline'.

plañl̩mi, plañgl̩mi (LW, 301) 'Laiguline, täpiline'; plañlimi luomäZ (Ir) 'Laiguline loom'.

Lt (LLL, 175), vrd. lt plankains bunt (LVV, III, 319).

1076. pleklimi 'plekine, plekist'.

Pleklimi pl. pleklimist (lvSal bleikli) fleckig (LDW, 83); pleklimi (KA) 'Plekine'; pleklimi (LW, 302) 'Plekine'; pleklimist örnD (Kl) 'Plekilised rõivad'.

Aksa (vt. nr. 837).

1077. ploiklimi 'plekiline; laiguline'.

Ploiklimi pl. ploiklimist (plaiklimi) fleckig (LDW, 84); ploiklimist silmaD (LW, 303) 'Plekilised silmad'; ploiklimi g̩m (Kl) 'Plekiline nägu'.

Lt, <plakis der Klotz oberhalb der Wagenachse; der Kuhladen (LVV, III, 329).

1078. punklimi 'tatine'.

Punklimi pl. punklimist (dorri) rotzig (LDW, 86).

Algup. (vt. nr. 360).

1079. putklimi 'lilleline'.

Putklimi pl. putklimist (rõnžimi) geblümt (LDW, 88); akkabat tegiz putklimiki särkkidi pidam (LW, 320) 'Hakka-me taas lillelisi särke pidama'; un põrandal putklemoz korkmatti (F 175, N 6:15) 'Ja põrandale lillelise kork-mati'; putklimi grīzdag v'ol pāssā (Va) 'Lilleline rätki oli peas'; putklimi dek / kus atta jämbit putkəd nādabaks (Px) 'Lilleline tekk, kus on palju lilli nāha'.

Algup. (vt. nr. 365).

1080. rāntlimi 'kähar, kräkuline'.

Rāntlimi pl. rāntlimist kraus, gestrichelt (LDW, 90); rāntlimi (KA) 'Kähar, kräkuline'; rāntlimi (LW, 329) 'Kähar, kräkuline'.

Germ. <rānta sälk, joon, äär (SKES, III, 734-735).

1081. reklimi 'koeskökaline'.

Roklimi pl. roklimist (ruklimi, auch rukli) redend, überainstimmend (LDW, 95).

Algup. (vt. nr. 1485).

1082. rintlimi 'suurevöitu'.

rintlimi, rinttə, rimtti (LW, 337) 'Suurevöitu'; rintlimi vārza veip kittə (Va) 'Suurevöitu varsa vōib öelda'.

Lt (LLL, 189), vrd. lt rints ruhig, still; gross, starkknochig (LVV, III, 527).

1083. ristlimi 'lamdaseljaline, jäik'.

Ristlimi sālgaks (laigā a.) flachrückig (LDW, 93); rīstlimi (LW, 339) 'Lanedaseljaline, jäik'; rīstlimi sālga (KL) 'Kange selg'.

Sl (vt. nr. 935).

1084. rūtlimi 'ruuduline'.

Rūtlimi pl. rūtlimist rautig (LDW, 94); rūtlimi (LW, 349) 'Ruuduline'; rūtlimi um dek (KL) 'Ruuduline on tekk'. Asks, <rūt raut (SKES, IV, 892; LW, 349).

1085. garlimi ~ sārlimi ~ sōrlimi 'sarvine, sarviline'.

Sorlimi pl. sorlimist (sārlimi) gehört (LDW, 103); sarkimi (KA) 'Sarviline'; saflimi (LW, 355) 'Serviline'.

I-eur (vt. nr. 385).

1086. sipālimi 'täpiline'.

Sipālimi pl. sipālimist getrüpfelt, bunt geflekt (LDW, 100); sipālimi (KA) 'Täpiline'; sipālimi (LW, 367) 'Punktitatud'; sipālimi um / kus um pāgin nēdi pāls (KL) 'Täpiline on, kus on palju naid peal'.

Algup. (vt. nr. 1447).

sōrlimi vt. sarkimi.

1087. spitālimi 'terav, teravikuline'.

Spitālimi pl. spitālimist spitzig (LDW, 104); spitālimi (LW, 379) 'Terav'; spitālimi (KL) 'Teravikuline'; sie um spitālimi (Px) 'See en teravikuline'.

Sks, <spitā teravik (LW, 379), vrd. sks spitz terav.

teravactsaline, teravikuline (SES, 914).

1088. ~~spruoglimi~~ 'kräguline, lekkis'.

Spruoglimi pl. spruoglimist (LDW, 104) 'Kräsus, lekkis'; min puega puegan ättə spruoglimist ibukst (KL) 'Minu pojapojal on lekkis juksed'; spruoglimi pā (Pz) 'Lekkis pā'.
Lt (LLL, 205), vrd. Lt spruegeains kraus, lockig (LVV, III, 1027).

1089. ~~striplimi~~ ~ ~~triplimi~~ 'triibuline'.

Striplimi pl. striplimist (od. triplimi, lvSal strip- li) streifig (LDW, 105); striplimi örən / jak (KL) 'Triibuline röivas, jakk'; striplimi särk (Pz) 'Triibuline särk'; jäga päva striplimist sukad (NLK, 38) 'Igal päeval triibulised sukad'; triplimist sukad (Pz) 'Triibulised sukad'.
Asks, <strip triip (LW, 383).

1090. ~~stuoplimi~~ 'toobine'.

stuoplimi (LW, 384) 'Toobine'; puel stuoplimi (Va) 'Pooletoobine'.

Asks (vt. nr. 404).

1091. ~~suglimi~~ '-sugune'.

Suglimi pl. suglimist od. sugli -artig (LDW, 106); suglimi (LW, 384) '-sugune'; un tai terroks sie rouvg ana suglimist toblist (EMÜ, 11) 'Ja tegi rahva terveks

kõiksugustest haigustest'; suglimi (Kl) 'Kõiksugune'.

Algup. (vt. nr. 954).

1092. suołimi 'soine'.

Suołimi pl. suołimist sumpfig, morastig (LDW, 107); suołimi (LW, 386) 'Soine'; 1-element on sekundaarne.

Algup. (vt. nr. 408).

1093. söölmili 'söömiline'.

Söölmili pl. söömlimist, söölmili knotig, gelankig (LDW, 107); söölmili (KA) 'Söömiline'; söölmili (LW, 390) 'Söömiline'; söölmili ¹ kreuz (Kl) 'Söömiline köis'.

Algup. (vt. nr. 955).

1094. suorlimi 'sooniline'.

Suorlimi pl. suorlimist sehnig (LDW, 107); suorlimi (KA) 'Sooniline'; suorlimi (LW, 386) 'Sooniline'; suorlimi / käggel suord (Kl) 'Sooniline, kaelasooned'; keik um suorlimi (Pz) 'Käsi or sooniline'.

Algup., suor soon (SKES, IV, 1118; SKRK, 259).

1095. sörmlimi 'sörmiline'.

sörmlimi (KA) 'Sörmiline'.

Algup., sörm sörm (SKES, IV, 1080; SKRK, 252).

1096. sürlimi 'kõrk, suureline; kõrkus'.

Sürlimi Hochmut (LDW, 107); sürlimi (KA) 'Kõrkus'.

Algup. (vt. nr. 957).

1097. sälglimi 'seljane'.

Sälglimi pl. sälglimist mit einem Rücken (LDW, 97).

Algup., < sälg selg (SEES, IV, 995-996; SKHK, 252).

1098. särglimi 'katkutöbine, taudihäige'.

Särglimi pl. särglimist von Seuchen (LDW, 98); särglimi (LW, 394) 'Katkutöbine'.

Lt (LLL, 212), vrd. lt särige traurig, bekümmert; unangenehm (LVV, III, 828).

1099. sovlimi 'haavaline, haav'.

Sovlimi pl. sovlimist (sovlimi) angebauen (LDW, 103); sovlimi (LW, 397) 'Haavaline, lahtise vigastuse'; sovli-mi / ka midagiist um katki (E1) 'Haavaline, kui midagi on katki'.

Lt, < sov haav (LLL, 214).

1100. sortlimi 'sordiline'.

ama sortlimist (LW, 401) 'Igasordilised'; ama sortlimist putk&D (E1) 'Igasordilised lilled'.

Sks, < sort sort (LW, 401), vrd. ska Sorte sort (SEES, 906).

1101. zvirkstlimi 'kruusane, rähkjas'.

Zvirkstlimi pl. zvirkstlimist grausig, grantig, kiesig (LDW, 140); zvirkstlimi / se um nei ne ku jeug/ kien um grant sizal (E1) 'Krausane, see on negu liiv, millel on kraus sees'.

Lt., <svirkst kruus (LLL, 219), vrd. lt zvirkzds
der Kieselstein, Kies, Grand, grober Sand (LVV, IV,
1777).

1102. sägarlimi 'vihamasagarlik'.

Sägarlimi (LW, 403) 'Vihamasagarlik'; sägarlimi päva
(Kl) 'Hoovihmaline päev'.

Algup. (LW, 403; SKES, IV, 949).

1103. zäplimi 'sapine, sapi-'.

Zäplimi pl. zaplimist gallig (LDW, 139); zäplimi
(KA) 'Sapine'; zäplimi (LW, 404) 'Sapine'.

Algup. (vt. nr. 421).

1104. teblimi ~ toblimi 'töveline, haige'.

Tebli, toblimi pl. toblist, toblimist (lvSal tobli)
krank, kränklich, siech (LDW, 116); toblimi (KA) 'Haige';
teblimi, teblime, toblimi, toiblimi (LW, 411) 'Töveline,
haige'; teblimi ristinG (Kl) 'Tömine inimene'.

Algup. (vt. nr. 960).

1105. tolplimi 'sambataeline, tulbaline'.

Tolplimi pl. tolplimist (tulplimi) säulenförmig,
mit Säulen (LDW, 120).

Et., <telpa tulp, sammas (LW, 416).

1106. tieslimi 'kohtulik'.

Tieslimi pl. tieslimist gerichtlich (LDW, 114);
tieslimi (LW, 419) 'Kohtulik'; tieslimi vⁿolks let koi

sənə (Kl) 'Kontalik oleks läti keele sõna'.

Lt (LLL, 222), vrd. lt tiesa das Recht (LWV, IV, 212).

1107. tiblimi 'tiivaline'.

Tiblimi pl. tiblimist geflügelt (LDW, 114); tiblimi (LW, 423) 'Tiivaline'; vantl / mingi sⁱe gīngasserk um umbaltat / selli tiblimi (Kl) 'Vasta, misseguna seelik on ömmeldud, selline tiivuline'; tiblimi kükki (Pz) 'Tii-valine putukas'.

Alg up., < tib^əz tiib (SKES, IV, 1016-1017; SKRK, 252).

toblimi vt. teblimi.

triplimi vt. striplimi.

1108. tsaklini 'sakiline'.

tsaklini (LW, 432) 'Sakiline'; tsaklimist sukaD (Kl) 'Sakilised sukad'.

Sks, < tsak sakk (LW, 432), vrd. sks Zacke sakk, tipe (SES, 1138).

1109. türlimi 'nurgeline, nurkne'.

Türlimi pl. türlimist winkelig, eckig, zipfelig (LDW, 119); türlimi (KA) 'Nurgeline'; vit-türlimiz rišt voi nei vⁱedamist ku kattà in musta ilm (LW, 443) 'Viis-nurkset risti tuli nii lüüa, et katt ei tösta üles'; grizdak ka um türlimi (Kl) 'Rätik on ka nurgeline'; sⁱe pap^{er}kabal ka um türlimi (Pz) 'See paberitükk on ka

mungeline'.

Lt (LLL, 231-232), vrd. It stāris die Ecke, der Winkel (LVV, III, 1110).

1110. tāudlimi 'tāielik, tāis'.

Tavdlimi pl. tavdlimist voll (LDW, 112).

Algup. (vt. nr. 971).

1111. tsuūlimi 'tāiuslik, tāielik'.

Tavčlimi pl. tavčlimist vollkommen (LDW, 112).

Algup. (vt. nr. 971).

1112. usklimi 'usklik'.

Usklimi pl. usklimist aufrichtig, zuverlässig (LDW, 124); uskli^mi um (KL) 'Usklik on'; ab uskli^mi / ab uskli^g (Pz) 'Ebausklik, väärusklik'.

Algup. (vt. nr. 973).

1113. verklimi 'verine'.

verklimi (LW, 478) 'Verine'; verklimist ^{grānd} (KL) 'Verised rōivad'.

Algup. (vt. nr. 465).

1114. v¹edlimi 'vesine'.

Vedlimi pl. vedlimist wässrig (LDW, 131); v¹edlimi (LW, 497) 'Vesine'; v¹edlimi rok (KL) 'Vesine supp'; v¹edlimi / sh no sangdi (Pz) 'Vesine, ei ole paks'.

Algup. (vt. nr. 463).

1115. viglimi 'scine'.

Viglimi pl. viglimist sumpfig (LDW, 133); viglimi (LW, 486) 'Soiste alade rikas'; viglimi (Kl) 'Soiste aladega'.

Lt (LLL, 238), vrd. lt viga die Niederung zwischen Dünern (LWV, IV, 582).

1116. vítlimi '-viisiline, -taoline'.

Vítlimi pl. vítlimist geartet, gesittet, -artig (LDW, 135).

Algup. (vt. nr. 987).

1117. ärblimi 'armiline'.

Ärblimi pl. ärblimist (ärblimi) narbig (LDW, 8); ärblimi (KA) 'Armilline'; mõmõn ätt ärblimist silmad (LW, 574) 'Mul on armilised silmad'; ärblimi ka um (Kl) 'Armilline ka on'.

Germ, ärB arm (SKES, I, 25; SKRK, 281).

17. -m1118. akkam 'haaratus'.

küd-akkam (LW, 175) 'Käega haaratus'.

Algup., akk haarata (SKES, I, 49-50; SKRK, 257). peetakse võimalikuks ka germani päritolu.

1119. alastm 'halastus'.

slastm (LW, 7) 'Halastus'; Abt, Jezus pallo alas-

tõmt (Līvli, 2, 1936) 'Aita, Jeesus, paluda halastust'.
E (vt. nr. 1621).

1120. antəm 'annetus'.

Antom; ul antom, vergl. and, schändlich, ruchlos,
nichtswürdig; ul antom parəst vorsätzlich (LDW, 4).

Algup., <anda anda (SKES, I, 20; SKRK, 257).

1121. appəm 'hapusus'.

Appom Säure (LDW, 5); appəm (LW, 12) 'Hapusus'.

Algup. (SKES, 56; SKRK, 258), <happama.

1122. astəm 'aste'.

trep astəmət päl um jeugə (LW, 15) 'Trepi astmete
peal on liiva'.

Algup., <astə astuda (SKES, I, 27; SKRK, 255).

1123. azum 'ase, voodi; jälg'.

Azom, azum, pl. azmod Bett. Lager; Stelle (LDW, ?);
se naitsit um tiend näint'n azum (NLK, 119) 'Tüdruk on tei-
nud neile aseme'; ta läks pits azmidi (LW, 15) 'Ta läks
mööda jälg'i'; Ni se vana nai um tiend entšön azum murkō
(LF IV, 41) 'Nii see vana naine on teinud endale aseme
murka'; sā.10 tā.mmañ a.tte ti.en?D / a.zum oī ki.lgə
(LT, 53) 'Seal on teinud talle aseme ahju körvale'; sie
azum päl siz magub (El) 'Asemal siis magab'; azum nei
iz/azməD (Pr) 'Ase niisamuti, asemed'; azum kuoč (Va)
'Asemekoht'.

Algup. (SKES, I, 26; SKRK, 265).

1124. brivim 'vabadus'.

ne kaitseist brivimtä (LW, 29) 'Ned kaitseasid vabadust'; tob brivimtä (Kl) 'Tehab vabadust'.

Lt (LLL, 92), vrd. lt briva frei (LNV, I, 336). Läti keeles on sõna omakorda alamsaksa päritolu.

1125. eldam 'heldus, sõbralikkus'.

Eldus, eldam Tugend, Freundlichkeit (LDW, 15).

Algup. (vt. nr. 1272).

1126. entsam 'omand, varandus'.

entsam (LW, 46) 'Varandus'.

Algup., <ents oma, enda (SKES, I, 110), on kiriku-kirjanduse neologism.

1127. ēdam ~ ēdmä 'rõivas'.

Kidud mibad valmidi ēdmidi (LW, 48) 'Juudid miliuvad valmisrõivaid'; ēdam un ēdmäD (Kl) 'Rõivas ja rõived'; ēdm Z um (Pz) 'Rõivas on'.

Algup., <ēd rõivastada (LW, 48; SKES, I, 35).

1128. ēdrm 'õis, lill'.

Ēdrom pl. ēdromod ed. ēdromes, ēdromod Blüthe, Blume (LDW, 15); Ēdrm (KA) 'Õis'; ēdrmä tānkabat putkä
(LW, 48) jūs 'Õied ripuvad lille küljes'; pūd ümäd ēdarmidi tādäD (Kl) 'Puud on õisi täis'; Villa ēdrmäD (Va) 'Viljaõied'; ēdrm / ēdrmäD (Pr) 'Õis, õied'.

Algup. (vt. nr. 1339).

1129. ~~et̄ten~~ 'heide'.

kimm ettamitt na ikš kōl (LW, 50) 'Künne heidet on üks köidia'; ētam (LE) 'Heide'; ikš ettam kaldi (KL) 'Üks heide kalu'.

Algup. (vt. nr. 1400).

1130. ~~eigən~~ 'õigus'.

eigən (LW, 50) 'Õigus'; Nei kōgin, ku mäd ents öig-
gēm, mis lüötöt sot ents päl, ab sā näzō murdötöt (LIVLI,
1. 1938) 'Nii kaua, kui meie oma õigus, mis loodab vaid
endale, ei saa maha murtud'.

Algup. (vt. nr. 208).

1131. ~~igmed~~ 'ige'.

Igmed pl. igmod Zahnfleisch (LDW, 21); igmet ^uprod-
dabēd (LW, 69) 'Igemed valutavad'; embēd igmed (KL) 'Ham-
baigemed'; igmed attē kibdist (Va) 'Igemed on valusad'.

Algup. (SKES, I, 101; SKRK, 251).

1132. ildom ~ ildim 'kõrgus'.

ildim, ildom Höhe (LDW, 125).

Algup. (SKRK, 258). tuletatud advertist i.ildom (vt. ka nr. 2131).

1133. ~~ildom~~ 'kalliskivi'.

ildom Schmuck (LDW, 125).

Algup. (vt. nr. 1246).

1134. *istim* ~ *istməz* 'iste'.

Istim pl. istimd Sitz; istim kuoč od. pāika (istimiz od. istob paika) Sitz, auch Hinterbacken (LDW, 23); istməz, istim, istim (Lw, 77) 'Iste, tugiteel'; istim kuoč (Va) 'Istekohit'.

Algup., <istə istuda (SKES, I, 109; SKRK, 255).

1135. *jelām* 'loom, elajas'.

Jelām pl. jelāmd (LDW, 25) 'Loom, elajas'; jelām Vieh (FA); kis ikä perimiez um Id jelām mā tappen (NLK, 320) 'Kes peremees on ühe looma maha tapnud'; jelasmad tõrg nädil tõrg placeos (Ra I, 28) 'Loomade turu nädal turuplatasil'; jelāmD (Pz) 'Loomad'.

Algup., <jellə elada (SKES, I, 37; SKRK, 255).

1136. *jelsom* 'elu'.

Jelsom das Leben (LDW, 25).

Algup. (vt. nr. 1135), substantiiv on tuletatud adverbist jelsə.

1137. *jevām* ~ *juvām* 'varandus, headus'.

Juvām pl. juvāmd Vertheil, Nutzen; Güte, Gutes (LDW, 28); kis sin juvām puortodoks um sizzol nielon kurko (LG, 355) 'Kes sinu varanduse on libudega kurku neelanud'; jūdəm, jeudəm (KA) 'Varandus, headus'; tiegid jevāmanten (EMÖ, 16) 'Tehke head neile'; anadon pa lustoka enčon pa jōvamaks (F 175, M 1:9) 'Kõigile lõbuks, endale headuseks'; s'e jevām um sie / ku I's sōmə jevāmtə ulzə

and (El) 'Headus on see, kui see saeme headust välja anda'; ta minnən um tiend juvəntə (Li) 'Ta on mulle teinud head'; juvəntə (Pz) 'Headust'.

Algup., <jeva hea (SKES, I, 94), <hilvämä, muutus h > j on häälikuseaduslik.

1138. jouttm 'vaesus, vaene'.

Joutom pl. joutomd (lvSel joutum) arm, eland; Annuth (LDW, 27); rāndalist atta nei jouttənt (LW, 92) 'Liivlasted on nii vaesed'; sie um jouttəm / kien ab uo rōdə (El) 'See on vaene, kellel pole raha'; jouttəm / kien midagast ab uo (Va) 'Vaene, kellel midagi ei ole'; jeuttənd rōust je.llə ned (LT, 43) 'Vaesed inimesed elanud'.

Algup. (LW, 92; SKES, I, 120-121), on tulestatud eitussufiksi -m varal vastandtähendusega sõna.

juvəm vt. jevəm.

1139. kalim 'kalasi'.

kalim (LW, 103) 'Kalasi'; kalim päl kudaB (Li) 'Kalaasil koetakse'.

Algup., <kala kala (LW, 103; SKES, I, 146), seos kala-tüvega on küsimürgiline.

1140. kaštim 'kaste'.

kaštim (LW, 108) 'Kaste'; kaštintə ka tieB (El) 'Kastet ka teeB'; kaštim um jüssə (Va) 'Kaste on juures'.

Algup., <kastə kasta (SKES, I, 169; SKRK, 257).

1141. kazām 'kasv, kuju, põlvkond'.

Kazām pl. kazānd Geschlecht, Generation (LDW, 33); Kazām (KA) 'Põlvkond'; ta um piški kazāmst (LW, 109) 'Ta on väike kasvu poolest'; ki.ñ ka.zāmst tā.gišpē:dən um vo.n̄t sūr tōvaz (LT, 15) 'Klimume põlve tagasi on olnud suur term'; nīna um ežmāst kazāmst / puoga um t'ei ka.zām (KL) 'Nina olen esimesest põlvest, poeg on teine põlvkond'; pūdən um ka kazām (Va) 'Puudel on ka kasv'; nelat^uoist:n kazāmst (Px) 'Naliteist põlvkonda'.

Algup., kazād kasvada (SKES, I, 169; SKRK, 254).

1142. kažinom ~ kažinim 'puhtus, selgus'.

Kažinom (od. kažinim) Reinheit, Lauterkeit, Sauberkeit (LDW, 33).

Algup. (vt. nr. 2153).

1143. kāndam 'kandam, kooren'.

Kāndam pl. kāndanod (kāndam, lvSel kanem) Last, Büchse (LDW, 31); makš kāndamst (LW, 111) 'Kaka kāndamit'; kāndam 'kandam', võlgd-kāndam, pūd-kāndam (LE); kis üöt väzzönd ja kāndam al pīlöt (UT, 23) 'Kes olete väsimud ja koorma all viibite'; kāndam um selli / mis mēg vetam sūlga pūl (KL) 'Kāndam on selline, mida me võtame selja peale'; kāndam um / mis panab abuD pāla (Pr) 'Kāndam on see, mis pannakse selja peale'; lālam kāndam / aga tEis sūr kāndam (Px) 'Hätske kāndam või ka suur kāndam'.

Algup., kānd kanda (SKES, I, 157-158; SKRK, 257).

1144. kebam ~ kevam 'kerge'.

Kevam, kevam, pl. kevam (kebam, kebam, lvSal kevam, kiba, kiba) leicht (LDW, 36); kebam, kevam, kⁱevam (LW, 113) 'Kerge'; kⁱevam kätika (E1) 'Kerge käega'.

Algup. (SKES, I, 182; SKRK, 259). m on liitunud analoogia töttu.

1145. kenmaz 'jalats'.

Kenmos pl. kenmos Fußbekleidung (LDW, 35); Kenmaz (KA) 'Jalets'; kenmaz atta mīgist üb mīgist (LW, 114) 'Jalatsaid on mitmesugused'.

Algup., känga king (SKES, I, 181), *kenkine- (vt. ka nr. 1412).

kevam vt. kebam.

1146. keuram 'köverus'.

Kovrom pl. kovrem Krümmung (LDW, 51); min paela podup keuramest (LW, 120) 'Minu pölv valutab köverusest'; rⁱek keuram päl / kieram kelaks (Va) 'Teekäänul, pöörane käänakuga'.

Algup. (vt. nn. 249).

1147. kevistam 'kövasi, luiski'.

Kovistom pl. kovistom kleiner Schleifstein (LDW, 51); kivistam (KA) 'Kövasi'; ta kevistamaks kevistab veiss (LW, 120) 'Ta ihub kövasiga muga'; vessidi kevistam/ sie um kevistam (Va) 'Nuge ihume, see on kövasi'.

Algup. (vt. nr. 1653).

1148. kēlim 'mahl'.

Kēlim pl. kēlimd (kēlim) Saft aus Bäumen, Birkenwasser (LDW, 50); kēlim 'mahlaja' (KA); perimiez laškup kievat kēlimtta (LW, 121) 'Peremees laseb kevadel mahla'; kēlim / sⁱeda laškup keuwist (Va) 'Mahl, seda lastakse kaskedest'.

Algup. (LW, 121), sõna etümoloogia pole päriss selge.

1149. kierm^oZ 'keere; *tooneasep'.

Kiermos pl. kiermod Holzwurm; die gedrehten Fäden zu einem Seil (LDW, 36); kierm^od jõvab^ot püss^o (LW, 124) 'Puu-ussid nuristavad paus'; kierm^oZ 'keere' (LE); kierm^od att^o pūs (Va) 'Tooneasepad on puus'.

Algup., <kier^o keerata (SKES, I, 188-189; SKRK, 257).

1150. kikim 'kütke'.

Kukim pl. kukimd Viehstriek (LDW, 48); kükim (KA) 'Kütke'; kükim pl. kikkod kytkin (AH, 19); bet kikkint sa ala mī (ULS, 44) 'Aga kütket ära sa mīlū'; iedöks katki kikim (LF IV, 43) 'Löökaks kütke katki'; kikim / kuapie-sidab niem^o (Kl) 'Kitke, kuhu seotakse lehm'; niemanat kikm^oD (Va) 'Lehmal on kütked'; ibiz^on um kikim keggälZ (Pr) 'Hobusal on kütke kaolas'.

Algup. (SKES, II, 256-257; SKRK, 268).

1151. kild^om 'hiilgus'.

Mina ikš set ei s̄es pasoll̄s, täm kildont smekko
 (P, 175, M 6:15) 'Mina ükai vaid jäin siia maa ilma tema
 hilgust maitsma'.

Algup. (vt. nr. 1253 ja 1492).

1152. klārəm 'selgus'.

Klarom Klarheit, Lauterkeit (LDW, 38).

Sks. <klar selge (SES, 563).

1153. knassəm 'ilu'.

Knässom, knässim Schönheit; Schmuck, Zierde (LDW,
 39); knässəm (KA) 'Ilu'; knässəm pakkant kadub (LW, 141)
 'Ilu kaob kiiresti'; s̄il um selli knassəm (Va) 'Seal on
 selline ilu'; ama passoul knassəm (Kl) 'Kogu maa ilma ilu'.

Lt. <knaas ilus (LLL, 133), vrd. lt knasts fein, gut,
 angenehm, hübsch (LVV, II, 243).

1154. kōnim 'look, sang'.

kōnim, kōnəm (LW, 150) 'Look, sang'; vaka kōnəm (Kl)
 'Korvisang'; kōnim um (Pz) 'Sang on'.

Algup. (vt. nr. 1143), *kandim > *kannin (LW, 150).

1155. kudəm 'kude'.

Kudəm pl. kudənd (lvSal kuden) Gewebe (LDW, 44).

Algup., <kuddə kududa (SKES, II, 249).

1156. kuolma 'koole'.

kuolma (LW, 164) 'Koole'; viḡas attə kuolma (Kl)
 'Sooniidus on koole'; kuolma um teva kuoz (Va) 'Koole on

kõva koh't'.

Algup., *kõlimā (LW, 164); P. Ariste, Eesti sõnade etümoloogiaid. – Emaakeele Seltsi Aastaraamat, V, Tallinn 1956, lk. 147-148.

1157. kūltēm 'kurt, kaulmatu'.

Kūltēm pl. kūltēnd, lvSel kūlmat tsab (LDW, 45).

Algup. (vt. nr. 1419), sisaldab eitussufiksi.

1158. laskēm 'lask'.

Laskēm pl. laskēnd Schuss (LDW, 52).

Algup., <laskē lasta (SKES, II, 278; SKRK, 257).

1159. laiskim 'laiskus'.

laiskim (LW, 186) 'Laiskus'.

Blt (vt. nr. 1885).

1160. lemdēm 'soojus'.

tubass õb no mittē mingist lemdēnt (LW, 187) 'Toas ei ole mingit sooja'; lemdēnt tiemēst (KL) 'Soojust teha'.

Algup. (vt. nr. 280).

1161. lōgēm ~ loigēm 'lõhe, pragu'.

Logēm pl. logēnd (lagom) Spalt (LDW, 56); naegid, juba se sūr legom um tais jedz (IG, 453) 'Vaadake, suur lõhe on jälle ees'; un lāndā rēk lōgēm sōnā (ULS, 45) 'Ja läinud teelõheni'; sūrd lōgēmāD sīzal (KL) 'Suured praud sees'; nei sūr lōgēm um sīzal (Va) 'Nii suur pragu

on saes'.

Algup. (LW, 204–205; SKES, II, 268–269), <luhtkoma.

1162. luotšəm 'liiges'.

Luotšəm pl. luetšəmod (LDW, 58) 'Liiges'; luotšəm.
Va luotšimi, Kl luotšel (LW, 208) 'Liiges'; luotšəm po-
duB (Ir) 'liiges valutab'.

Lt (LLL, 153).

1163. lälam 'raske, raskus'.

Lälam pl. läland Schwere; Schwierigkeit (LDW, 53);
lälamd jälgad päl volde (vuolde) (LDW, 24) 'Raskejalgne
olla'; ma vuob lälamod roudist sidmed all (LG, 407) 'Ma
olen raskete raudsete sidemete all'; nai lib lälamad
jalgat pälä (LW, 212) 'Naine jäsb raskejalgseks'; ku.m
to. vas si.z um lä.lam ka.lamiedon (LT, 41) 'Kai on term,
siis on kalameestel raske'; Aga voi nänt lälamdon an
nänt istijidon siel aigal (EMW, 95) 'Aga kas neil raske-
jalgseil ja neil imetajail sel ajal'; lälam tie / lälam
pä / kis äb vei iP-opp (Kl) 'Raske töö, raske pea, kes ei
suuda öppida'; lälam mimmən um jellə (Ir) 'Raske on mul
elada'; lälamt kandə (Ii) 'Raskust kanda'.

Algup. (SKES, II, 322), on liitunud analogia
töttu.

1164. madalon 'madalus'.

Madalon Niedrigkeit (LDW, 59).

Algup. (vt. nr. 824).

1165. magđam 'maiuspala'.

magđam (LW, 214) 'Maiuspala'.

Algup. (vt. nr. 121).

1166. mierettom 'rahutu'.

Mieretom unruhig (LDW, 62).

Lt (vt. nr. 895).

1167. migam 'hunnik, sitahunnik'.

migam (miłgam) (LW, 223) 'Sitahunnik'; mingi migam um (Va) 'On mingi hunnik'.

Algup. (SKES, II, 355-356).

1168. moijam 'mõju'.

bä s moijomt un muoistogt (LG, 461) 'Ilma mõju ja teadmiseta'.

Algup. (vt. nr. 896).

1169. mustim 'must värv'.

Mustim Schwärze (LDW, 65); tie It taril täud mü-
tintt, (LW, 237) 'Tee taldrikutäis musta värv'; mustim /
misäks rövint B (Kl) 'Must värv, millega värvitakse'.

Algup. (vt. nr. 1008).

1170. nerkam 'nörkis'.

Nerkam Schwäche (LDW, 71).

Algup. (vt. nr. 1695).

1171. netkam ~ nitkam 'vedru; liiges'.

Notkomos pl. notkomod (nutkom pl. nutkomod) Gelenk (LDW, 72); netkaməZ, netkəm, nītkəm (LW, 246) 'Vedru, liiges'; Laz vanad rou māngōd ja dāntsōd kuorrimi sāgō līvō rou tye nōtkmōmōks! (Līvli, 5, 1932) 'Vanade rahva-māngude ja -tantsude korjamine saagu liivi rahva töö vedruks'; jevā jālga netkəm (KL) 'Parema jala liiges'.

Algup. (vt. nr. 1694).

1172. nūožməZ 'nimme, puus'.

Kuc̄mos, im pl. nūožmod (nuoržmod) die Theile neben der Scham (LDW, 71); nūožməZ, nūoržməZ (LW, 256) 'Nimme, puus'; nūožməD (KL) 'Puusad'.

Algup. (LW, 257), L. Kettuse etümoloolgia paikapidamise korral on -Z sekundaarne.

1173. ouvvzəm 'hiilgus, siurus'.

Ouvzom Herrlichkeit (LDW, 74).

Algup. (vt. nr. 1256).

1174. ōdəm 'kitsus'.

Odom (adsmos, adstoks) Enge (LDW, 72); ōdəm(əZ) (LW, 266) 'Kitsus'.

Blt., <ōdəZ (SKES, I, 4-5, 7; SKRK, 281), peetakse võimalikuks ka algupärist tüve.

1175. paizəm 'veetōus'.

paizəm (LW, 271) 'Veetōus'; Jo nei Is ku Noa aigal jeds seda pat paizomt nielist (EMW, 97) 'Samuti kui Noa ajal enne seda patu töusmist neelaside'; vⁱet paizəm (Pz)

'Veetōus'; paizəm (Va) 'Veetōus'.

Algup. (vt. nr. 149).

1176. peštim 'pandlakeel'.

Peštīm pl. peštīmd, suolīg p. Dorn in der Schnalle (LDW, 80); pešti, peštīm (LW, 281) 'Pandlakeel'.

Algup. (SKES, III, 692-693), ⁺pästin, ⁺pästīm.

1177. pilgəm 'penikoorem, miil'.

Pilgəm pl. pilgəmd, auch pilgim (lvSal pilgen) Meile (LDW, 82); iks pilgəm um irrə sāndəz (Pz) 'Üks penikoorem on Ireni'; Un kis sīnda ajāb ūd pilgim, siekoks sa li kaks (EMÖ, 16) 'Ja kes sind ajab ühe miili, sellega mine sa kaks'; ma v^uol' ailən k^uolm pilgəmt (Kl) 'Ma olin jooksnud kolm miili'; Ita pilgims ät seis veistē (Va) 'Ühes miilis on seitse versta'; pilgəm sizäl um seis v^uerstē (Pz) 'Millis on seitse versta'.

Algup. (LW, 289), ⁺penin + ⁺kūluma (SKES, III, 517-518).

1178. pimdəm 'pimedus'.

Pimdəm (LDW, 82) 'Pimedus'; pimdəm (LW, 290) 'Pimedus'; pimdīm tulap pālē (Va) 'Pimedus tuleb peale'.

Algup. (vt. nr. 123).

1179. piškim 'väiksus'.

piškim (LW, 292) 'Väiksus'; piškim v^uoltsē (Kl) 'Väiksena olles'.

Algup. (vt. nr. 561), tüvele on liitunud kompara-

tiivi -m.

1180. pivām 'önnistus; pühadus'.

Puvām pl. puvānd Segen (LDW, 89); jo sis sien ūnis tukkis puvām lēji (LG, 420) 'Ja siis koos sellega kõik pühadus minevat'; pivāmtə pidab jegā iks rištīng ents sidaməs (KL) 'Pühadust hoiab iga inimene oma südames'; pivāmtə (Pr) 'Pühadust'.

Algup. (vt. nr. 923).

1181. pivātām 'pühadus'.

Puvātom Heiligkeit (LDW, 89).

Algup. (vt. nr. 923).

1182. polgum 'palve, palumine'.

Polgum (lvSel) (LDW, 84) 'Palve, palumine'.

Algup. (vt. nr. 725), sõna häälilikuline kuju on eba-reeglipärase.

1183. polam 'palve'.

jedn&l tājt pōlamt (LW, 307) 'Enne teie palvet'.

Algup. (vt. nr. 725).

1184. pūdām 'puhtus, selgus'.

Pūdom Lauterkeit, Reinheit, Klarheit (LDW, 86).

Algup. (vt. nr. 1235).

1185. rabbām 'lainelöök'.

ta läp pits laint-rabbāmt (LW, 327) 'Ta läheb mööda

lainelööki'; laint rabbəm um mⁱers (Sr) 'Lainelöök on merest'.

Algup., < rabbə rabada, liüüa (SKES, III, 751-752), < *rapama.

1186. sadəm 'sadam'.

sadəm, sada-mō (LW, 352) 'Sadam, sadamakoht'.

E. < sadam (LW, 352), on ilmne eesti laen ning L. Ket-tuse selgitus pole paikapidav.

1187. sangdəm 'tihedus, paksus'.

sangdəm (LW, 355) 'Paksus'; sangdəm um seili / kus um midaD (Kl) 'Paksus on see, kus on midagi'; sangdəm / v^ullan (Va) 'Paksus öllel'.

Algup. (vt. nr. 127).

1188. seūdəm ~ siūdəm ~ seidməZ 'sõudepink'.

seidməZ, seūdəm (LW, 360) 'Sõudepink, sõudekoht'; sõudəm, siudmiz (LE) 'Sõudelaund'; siūdəm um lājas (Pz) 'Sõudepink on paadis'; seidməz um (Va) 'Sõudepink on'.

Algup., < seūdə sõuda (SKES, IV, 1086-1087; SKRK, 269).

1189. sōrməZ 'sõõre'.

Sōrmos pl. sōrməd (sūrmos) Nasenloch (LDW, 110); sōrməZ, sīrməZ (LW, 362) 'Sõõre'; sūrməZ (KA) 'Sõõre'; sōrməZ 'auk suurema meha sees voki lühtpuude küljes' (LE); sērməd att; leigald (Kl) 'Sõõmed on laialti'.

Algup. (SKES, IV, 1010; SKRK, 252).

1190. sidam 'süda'.

Sudām pl. sudamad (lvSal šud, šuda) Herz, Gemüth; Muth; Mitte (LDW, 108); Mien mie sudām (LG, 410) 'Mähet mehe süda'; Sūdām (KA) 'Süda'; iks perimiEz um magzyn pāvasidāmt (NLK, 370) 'Peremees on maganud lõunauinakut'; tijāl sidamēl (LW, 362) 'Tühja südamega'; rīstingān um sidām (El) 'Inimesel on süda'; rīsting sidām / jelāt sidām (Pr) 'Inimese süda, looma süda'; magzān pāvasidāmt (Pz) 'Maganud lõunauinakut'; si.n si.dām ä.b lu.ct's min je.ñk pūl (LT, 34) 'Sinu süda ei jäää minu hingele'.

Algup. (SKES, IV, 1042-1043; SKRK, 252).

1191. sidim ~ sidmāz 'side, põlveside'.

sidim (KA) 'Side'; sidim, sidmāz (LW, 362) 'Side, põlveside'; jēlga sidim, puolanalli sidim (LE) 'Jala-side, põlvealune side'; sidmāz 'side' (viljavihul) (LE); sidim um selli / nei ne ka līnta (El) 'Side on selline nagu lint'; jālga sidim / sidmāz (Va) 'Jala-side, side-med'; ei simmān äb uo mingi sidmāz (Li) 'Kas sul pole mingit sidet'.

Algup., siiddē siduda (SKES, IV, 1047; SKRK, 268).

1192. sieldām 'selgus, puhtus'.

Seldom Klarheit, Reinheit, Sauberkeit (LDW, 98); sieldām (KA) 'Selgus'; äb uo sieldāmt (LW, 371) 'Ei ole selgust'; Ne rouz, kis pimedas istist umāto sūrdo seldāmt naenod (EMC, 10) 'Need inimesed, kes pimedas istusid, on suurt selgust näinud'; Tēg üot mailma sieldām (UT, 7)

'Te olete maailma selgus'; Il Betlem pājstab piva sⁱel-
dōm (P 175, M 1:15) 'Üle Petlemma paistab püha selgus';
sⁱeldəm um nei / knasⁱsⁱeldə tuba (Kl) 'Selgus on nii:
 ilus selge tuba'; sⁱeldəmtⁱ nārⁱsp (Pz) 'Selgust näinud'.
 - Algup. (vt. nr. 128).

1193. sietmⁱZ 'sõim, söödakoh't'.

niemⁱ um sietmⁱ jära arttⁱn (LW, 363) 'Lehm on sõi-
 me ära lõhkunud'; sietmⁱz um talⁱsⁱ (Va) 'Sõim on laudas'.

Algup. (yt. nr. 158).

1194. siindⁱm 'sünd, sündimine'.

ta um siindⁱmⁱst sougdⁱ (LW, 366) 'Ta on sündimise st
 pime'; siindⁱmⁱst ienD piimⁱks (Va) 'Sündimise st jäänud
 pimedaks'.

Algup. (vt. nr. 394).

1195. sällⁱm 'kord'.

Sallom Ordnung (LDW, 97).

Algup. (vt. nr. 1850).

1196. teürⁱm 'kallisus'.

Tovrom Theuerung (LDW, 121); teürⁱm (LW, 415) 'Kal-
 lisus'; teürⁱm um jega Idⁱn eitⁱs sidamⁱs (Kl) 'Kallisus
 on igaühel oma südames'; teürⁱm / mingiz aža päl (Va)
 'Kallis, mingi asja kohta'.

Germ, <teürⁱZ kallis (LW, 415).

1197. tevastⁱm ~ tivastⁱm 'sügavus'.

Tuvästom Tiefe (LDW, 120).

Algup. (vt. nr. 499).

- 1198.
- tiedõm
- 'tähelepanu, teadmine'.

ta õp pán s̄eda tiedemäks (LW, 418) 'Ta ei pane se-da tähele'; u.n se ba.ron ti.edaməzəks ta,m si.enD (LT, 26) 'Ja parun teatavasti on ta sõönud'; ta äp pán mittõ tiedaməks (Va) 'Ta ei võta mitte teadmiseks'.

Algup., <tiedõ teada (SKRK, 276).

- 1199.
- tigməZ
- ~
- tigim
- 'aju, üdi'.

Tugmos, im Pl. tugmod Mark; pā tugmod Gehirn (LDW, 120); tīgməZ, tūgməZ, tigim (LW, 420) 'Aju, üdi'; pā tigməD (Kl) 'Peaaju'.

Algup., *tukima (LW, 420), eesti keeles on tugim, tugime (EDW, 1211).

- 1200.
- tingməZ
- 'songermu'.

Tünmes pl. tingmod Gewühltes (LDW, 120); siga ting-məd mūrm päl (LW, 422) 'Seasongermu pöllul'; siga ting-midi (Va) 'Seasongermut'.

Algup., <tingõ songida (LW, 422; SKRK, 258), <*tun-kima.

tivästõm vt. tevästõm.

- 1201.
- tulum
- 'mõõdukus, paralus'.

Tulum Mässigkeit (LDW, 118).

Algup. (LW, 439), on võimalik lähtuda nii läänemere-

soome tüvest kui laenamisest eesti keel est.

1202. tutkām 'nurk, tipp, *ots'.

Tutkām pl. tutkānd (lvSal tutk, tutka) Ende, Spitze; Gipfel; Bootsteven (LDW, 119); tītor tutkām (LDW, 209) 'Tiiraots'; tutkām, tutkāmist = viljan päät (KA); It tutkām vāldin (LT, 28) 'Üks nurk lahti'; sie um k'euš tutkām (KL) 'See on köiects'; tutkām / kus ta lopub (Va) 'Ots, kus ta lõpeb'; tutkām um jūssə (Pr) 'Löpp on käes'.

Algup. (LW, 442; SKRK, 268).

1203. uigma 'habe'.

Uigmod pl. Schamtheile (LDW, 121); uigməz (KA) 'Habe'; uigma (LW, 449) 'Habe'; uigməd attə naist puolistən (KL) 'Habemed on naistel'.

Algup. (vt. nr. 1932).

1204. untəm 'unetu, unetus'.

Untom pl. untomd schlaflos (LDW, 123); izān um tamp unton pālo laend (LG, 431) 'Isale on täna unetus peale tulnud'.

Algup. (vt. nr. 452), on liitunud eitussufiks -ting sellele -m.

1205. uolməz 'ohi'.

Uolmod pl. (uodlod, lvSal uodlumd) Jagleine, Leine; Lenkseil (LDW, 123); naizən attə uolmət kātsə (LW, 454) 'Kaisel on ohjad käs'; It uolmət panap pālə (KL) 'Ohjad

pannakse peale'.

Algup. (SKES, II, 419-420), sõna sisaldab l-elemendi (vrd. e ohelik) ja analoogia teel liitunud m-sufiksi.

utim vt. vetim.

1206. valkōm 'välk'.

Valkom Schein (LDW, 128); valkkemittə näb jetse (LW, 467) 'Välku näeb enne'; pitki potkastəB / un siz vēl valkōm (Kl) 'Pikne müristab ja siis veel välk'.

Algup. (SKRK, 254), <⁺välkumä.

1207. vālgam 'sadam, randumiskoh't'.

Vālgamo pl. vālgamod (vālgamā, vālgam pl. valgamað, vālgamad Anfurth, Landungsplatz (LDW, 128); Valgam 'paadi-sadam' (LE); vālga-mō, vālgam (LW, 474) 'Sadam, randumiskoh't'; aga Eholka vālgam sahiz (RA, I, 60) 'Või Kolka sadamani'; Se um Lūžkila walgam (F 175, M 1:4) 'See on Lūži küla sedam'; vālgam (KA) 'Sadam'.

Algup. (SKRK, 269), <⁺valkama.

1208. verkm̥d 'takud, paklad'.

verkm̥d (LW, 478) 'Takud'; verkmidi (Kl) 'Paklaid'; verkm̥d attə (Va) 'On paklad'.

Sks, <Werg takud, paklad (SES, 1118), esineb mitmu-ses.

1209. vetam 'võtmine'.

Votām pl. votāmd (vutām, utām) Annahme, das Nehmen

(LDW, 138); lejà-vettām, lejà-uttām (LW, 483) 'Lihavõte'; Teig tiedot, ku perr katq pavvo leja vutēm lib (EMW, 104) 'Te teate, et kahe päeva pärast on lihavõte'; vitām, lejà vitāmyd (KA) 'Lihavõte, lihavõtted'; lejà-vetaməD (KL) 'Lihavõtted'; lejà-vetaməD / ne attə pivəD (Va) 'Lihavõtted, need on pühad'; lejà-vutaməD (Pz) 'Lihavõtted'.

Algup., <vettə vötta (SKES, II, 443-444), <ottama.

1210. vetim ~ utim 'võti'.

Votim pl., votmed auch vutim Schlüssel (LDW, 138); vitim, vitim, utim (KA) 'Võti'; un sā.l äb li.eda miti.tti.vettimittə (LT, 63) 'Ja seal ei leia ühtki vötit'; vetim um uks jetsə (KL) 'Võti on ukse ees'; vetim / vetməD / vetmiži (Va) 'Võti, vötmed, vötmeid'; vetim um jetsə (Pr) 'Võti on ees'; uks utim (Pz) 'Uksevõti'.

Algup. (vt. nr. 1209).

1211. vⁱedam 'koorem'.

Vedam pl. vedamod (lvSal vādam, vedam) Fuhre, Fuder, Ladung (LDW, 131); vⁱedam (KA) 'Koorem'; un t^uoi kād-sada ibiz vⁱedamt (NLK, 259) 'Ja töi kakssada hobusekoormat'; vg. nt. sie vⁱedam jüssə (LT, 23) 'Olnud koorem juures'; sür vⁱedam ainə vei pūdi (KL) 'Suur koorem heina või puid'; aina vⁱedam / pū vⁱedam (Va) 'Heinakoorem, puukoorem'; sür vⁱedam (Pr) 'Suur koorem'; iks ammi vⁱedam (Li) 'Uksainus koorem'.

Algup., <vⁱeddə vedada (SKRK, 258; ESU, 149), <vetämä.

1212. viskam 'heide, pööre'.

Viskam (lvSal) Wurf, Schwenkung, Schwingung (LDW, 135).

Algup., <visk> visata (SKRK, 258), <viskama>.

1213. vissäm 'tugevus'.

Visom Stärke (LDW, 135); äp.tieda tām viissamttə (LW, 490) 'Ei tea tema tugevust'; viissom (KA) 'Tugevus'; sie um tām viissam (Kl) 'See on tema tugevus'.

Sks (vt. nr. 2213).

1214. volim 'kali'.

ta kiettəb.rokkə nemə volinttə (LW, 504) 'Ta keedab suppi nagu kalja'.

Algup. (LW, 504), sõna esitas ja etümologiseerib L. Kettunen, siiski jäab võimalus pidada tüve päritolu tundmatuks.

1215. välkam 'purjeköis'.

Valkom pl. valkomad (nabükst) Strick zum Aufzischen des Segels (LDW, 130); välkkam (LW, 508) 'Purjeköis'.

Lt., <velkät schleppen, ziehen (LVV, IV, 531).

18. -mi

1216. nuorimi 'noorim'.

nuorimi tidar iz uo k^uohnnə (Kl) 'Noorim tütar ei olnud kodus'; nuorimi püoga (Va) 'Noorim poeg'.

Algup. (vt. nr. 904).

1217. piskimi 'väikseim'.

sie piskimiz laps jemä (LW, 292) 'Väikseima lapse ema'; sie piskimi tidär um k^uonnä (Va) 'Väikseim tütar on kodus'; piskimi puoga (Kl) 'Väikseim poeg'.

Algup. (vt. nr. 561).

1218. sūrimi 'suurim'.

sūrimi (LW, 388) 'Suurim'; sūrimi läps (Kl) 'Suurim laps'; sūrimi puoga (Va) 'Suurim poeg'.

Algup. (vt. nr. 957).

1219. vahimi 'vanim'.

vanim, vanimi (LW, 469) 'Vanim'; vahimi sezär (Kl) 'Vanim õde'; vahimi vel' (Va) 'Vanim vend'.

Algup., <vana vana (SKRK, 259; ESU, 149).

19. -nD

1220. izänd 'isand, härra'.

Izänd pl. izändod (lvSal izand pl. izandad) Herr (LDW, 23); Se izänd um min paint, min ab pütg midägid (LG, 399) 'See isand on minu karjane, mul ei puudu mida-gi'; izänd (KA) 'Isand'; Armas üldi Sūr izänd (LK, 377) 'Armas kõrge suurisand'; un ni ne ädt sakutsand emäd izändyd kubbe (NLK, 141) 'Ja nii on nad kutsunud kõik isandad kokku'; un si.zum dù.onig ni.n izänd (LT, 25)

'Ja siis on Dundaga mõisahärra'; mõddən um direktor mäd, izänd (KL) 'Meil on direktor meie isand'; ta um nei püol, izänd (Pz) 'Ta on nii poolhärra'.

Algup., iza isa (FUV, 16; ESU, 138), *isäntä.

1221. jemänd 'emand, proua'.

Jemänd pl. jemändod (lvSal jemand) Frau, Herrin (LDW, 26); jemänd (KA) 'Emand'; un siz umād sapretšnd /k^uožžnd/ se p^ugis sie jemändaks (NLK, 66) 'Ja siis on abiellunud poiss selle prouaga'; un tä.mmən na.i um vo. Et ka. Egft ku.dāje du.onig.nI.n je: mändən (LT, 25) 'Ja tema naine on olnud kangakudu ja Dundaga mõisaproural'; izändəd attə un jemändəD (KL) 'Or härrad ja prouad'; naist püoliži ka nuttist jemänd / mõor.jemänd (Pz) 'Naisterahvaid ka kutsuti emand, noorproua'.

Algup., jemä ema (FUV, 10; ESU, 137), *emäntä.

1222. kōrand ~ kārand 'talu'.

Korand pl. korandod (karand, lvSal kārn) Bauerhof, Gehöft, Gesinde (LDW, 41); ku se brūdgānā atbroutšiz brūt kārandoz (NLK, 398) 'Kui paigmees sōitis pruudi tallu'; kilas um pāgin kōrandidī (LW, 151) 'Killas on palju talusid'; I.dəs kōrandəZ (LT, 45) 'Uhes talus'; minxis kōrants mēg uomə (KL) 'Mingis talus me oleme'; buntik kārand 'Buntiku talu'.

Germ (SKES, I, 166; SKRK, 284).

1223. pērand ~ pirand 'pōrand'.

Põrand pl. põrandod (pürand, lvSal grid) Diele, Fussboden, Tenne (LDW, 89); Se põrand um min jalged all (LG, 309) 'Põrand on minu jalgade all'; pürand (KA) 'Põrand'; laps ruumap põrandal (LW, 285) 'Laps roomab põrandal'; si.z ma le.ks pits pe.rande (LT, 33) 'Siis ma läksin mööda põrandat'; põrandum sie (KL) 'Põrand on see'; sits ka um põrand (Pz) 'Siin ka on põrand'.

Algup. (SKES, III, 524; SKRK, 266), ⁺pervanto.

20. -Z

1224. abbərZ 'habras'.

Abbers pl. abbold (abros pl. abrod) spröde, brüchig, locker, bröckelich, zart, schwach (LDW, 1); abbərZ, abrəZ (LW, 1); kⁱeuž um abbərZ (KL) 'Köis on habras'; abrəs, kⁱeuž (Pz) 'Habras köis'.

Algup. (SKES, I, 62; SKRK, 258).

1225. IlgeZ 'hüljes'.

Ülgas pl. ulgod (lvSal all) Seehund (LDW, 125); ülgaz (KA) 'Hüljes'; ilgə-jeijəl lādə (LW, 80) 'Hülgejahi-le minna'; ilgaz jelāb mⁱersə (KL) 'Hüljes elab meres'; ilgaz um mⁱers (Pz) 'Hüljes on meres'.

Algup. (SKES, I, 93; SKRK, 254).

1226. kalliz 'kallis'.

Kallis (lvSal kall, kalds) theuer (LDW, 30).

E, leidub Salatsist registreeritud sõnana ning on

eesti laen.

1227. kitsaz 'kitsas'.

Kitsās pl. kitsod eng. knapp (LDW, 38); kitsāz (KA) 'Kitsas'; kītsāzum (LW, 130) 'Kitsas särk'; sie um sel-
li kitsaz (Ii) 'See on nii sugune kitsas'.

Algup. (SKES, I, 202; SKRK, 259).

1228. lōnāz 'latikas'.

Lenos pl. lonod (lanos) Brachsen (LDW, 56); lōnāz (LW, 205) 'Mangi kala'.

Algup. (SKES, II, 269; SKRK, 254), sufiks -z on liitumud analoogia tõttu.

1229. maigāz 'maiias'.

maigās pl. maigāsod lüstern, gierig, begierig; lecker, naschhaft (LDW, 60); MaigaZ (KA) 'Maias'; maigāz (LW, 215) 'Maias'; maigāZ (Pz) 'Maias'.

Algup. (SKES, II, 329), <⁺nayjas.

1230. nārmaz 'narmas'.

Nārmas pl. narmod Borte, Kante, Franse (LDW, 67); nārmaz (KA) 'Narmas'; krīzdag nārmāD (LW, 243) 'Rätkunarnarmad'; krīzdag nārmaz (Kl) 'Rätkunarmas'.

Algup. (LW, 243), sõna on laenatud läti kealde (BFB, 271).

1231. parāz 'paras'.

Parāz pl. parāzod passend, bequem (LDW, 77); parāz

- 301 -

äiga lädö (LW, 275) 'Paras aeg minna'; paras tūl um (KL)
'On paras tuul'.

Algup. (SKES, III, 490-491; SKRK, 115).

pälaz vt. pälaz.

1232. põesäz ~ põesäz 'põõsas'.

põesäz äb uo pü (LW, 285) 'Põõsas ei ole puu'; põesäz / seä põesäz (Pz) 'Põõsa või põõsas'; põesäz kazaböö (KL) 'Põõsad kasvavad'.

Algup. (SKES, III, 520), <*pengas>.

1233. pälaz ~ pälaz 'paljas'.

Polas pl. pallod (palas, lvSal palles, pales pl. palled, palled) kahl, nackt, bar, bloss; arm (IDW, 84); päkköks pilä (LW, 307) 'Palja peaga seista'; pälaz rištipä (Pz) 'Paljas inimene'; vel sür pälaz mik küds (NIK, 406) 'Oli saur paljas mõök käes'.

Algup. (SKES, II, 473; SKRK, 259).

1234. puräz 'peitel'.

Puräz pl. purrod Meisel (IDW, 83); puräz (LW, 318) 'Peitel'; puräz um rödast (Va) 'Peitel on rauast'.

Algup. (vt. nr. 1715).

1235. püdäz ~ pütsa 'puhas'.

Püdos pl. püdod (auch püdas, püds, lvSal püš, püdas) rein, lauter (IDW, 86); püdäz rända (LW, 320) 'Puhas rand'; pirand um pütsa (Pz) 'Pörand on puhas'.

Algup. (SKES, III, 624–625; SKRK, 259).

1236. pūraZ 'puri'.

Pūras pl. pūrrogd (lvSal puri) Segel (LDW, 88); pūraZ (LW, 322) 'Puri'; sūr pūraZ (KL) 'Suurpuri'; pūrrogd att^a k^uoig^an (Va) 'Purjed on laeval'.

Algup. (SKES, III, 652), <purjes.

1237. rāstəZ 'räastas'.

Rästod, riestod pl. Wasser, das vom Vordach trieft (LDW, 91); rāstəd at kilmənjd (LW, 351) 'Räästad on kilmunud'; rāstət tilkəbəD (KL) 'Räästad tilguvad'.

Algup. (SKES, IV, 919; SKRK, 266), on oletatud ka germani päritolu.

1238. sōpkəZ ~ sāpkəZ 'saabas'.

Sopkas pl. sopkod (sapkos) Stiefel (LDW, 103); sāpkəZ (KA) 'Saabas'; sōpkəs pikstəB (LW, 377) 'Saabas pi-gistab'; sōpkəZ / sōpkəd att^a jalga (KL) 'Saabas, saapad on jalas'; sāpkəZ / ta nEME sāpkəz (Pz) 'Saabas, ta nagu saabas'.

SI (SKES, IV, 936; SKRK, 289), on liitunud Z-sufiks, mis lähtekõeles puudus.

1239. tuluZ 'mõõdukas, paras'.

Tulus mässig (LDW, 118).

E, <tulus, tüvi on läänemeresoomaline, antud sõna puhul on eesti eeskujу sedastatav.

1240. tuorəZ 'toores'.

Tuorəs pl. tuorəd saftig, frisch, roh (LDW, 119); tuorəZ (KA) 'Toores'; tuorəz voza (LW, 441) 'Toores liha'; tuorəz um / mis sõ uo üttət (Kl) 'Toores on, mis ei ole küpsetatud'; kala um tuorəZ (Ii) 'Kala on toores'.

Algup. (SKRK, 259).

1241. ukəZ 'uhke'.

Ukkos pl. ukkəd (kūrkas) stolz, uppig (LDW, 122); ukkəz rištink sōp tādəl pañdat (LW, 449) 'Uhket inimest pannakse tähele'; seili ukəZ (Kl) 'Selline uhke'.

E, <uhke, millele on teiste sõnade analoogia tõttu liitunud -Z.

1242. valməZ 'valmis'.

Valmos pl. valmod (lvSal valmis) fertig, bereit; reif (LDW, 128); valməZ (KA) 'Valmis'; valməst leibə um k̄nevām siedə (LW, 468) 'Valmis leiba on kerge süüa'; valməstie (Kl) 'Valmis töö'.

Algup. (SKRK, 259).

1243. vārbaZ 'varvas'.

Vārbas (varbas) pl. varbəd Vogelklaue; Zehe (LDW, 129); vārbaZ, vārbaZ (LW, 475) 'Varvas'; iks vārbaZ / jālga vārbaZ (Kl) 'Üks varvas, jalavarvas'.

Algup. (SKRK, 252).

1244. vārbəZ 'kükaline'.

Võbos pl. võrbod (võrbos, võrgos) Gast (LDW, 138); um lēmist tām jūrə vērbəks (LW, 484) 'Tuleb nimma tema juurde võõrsile'.

Algup. (vt. nr. 1326).

1245. vērəZ ~ vīrəZ 'võõras'.

Vōros pl. vōrod, auch vōras (vōros, lvSal ūr, vūras) freund (LDW, 138); vūrz, vīrzs = tuntematon (KA); vērəs-puoga (LW, 484) 'Võõraspoeg'; vērəz_jemā (Va) 'Võõrasema'; vīriz rišting (Pz) 'Võõras inimene'.

Algup. (SKRK, 273; vt. ka nr. 1328).

21. -zi ~ -zə

1246. eldzə ~ eldzi 'ere, särav'.

Uldzi pl. uldzod schön, herrlich, glänzend (LDW, 125); eldzist verməD (LW, 51) 'Heledad värvid'; eldzist verməD (Kl) 'Eredad värvid'.

Algup. (SKES, I, 66), <heleðä + -nen ~ -sen.

1247. ilmzi 'ilmalik'.

ilmzist metkəD (LW, 71) 'Ilmalikud mötted'.

Algup. (vt. nr. 853).

1248. irmzi ~ irməZ 'hirmus'.

Irmzi, irmzo pl. irmzod schrecklich, fürchterlich, furchtbar (LDW, 22); Irmzō, Irmzi (KA) 'Hirmus'; ta um iñmzi~iñməz rišting (LW, 75) 'Ta on hirmus inimene';

ka.s siz mi.ez nei i.īmzi u.m? (LT, 54) 'Kas siis mees on nii hirmus'; īmzi rištīng (Pz) 'Hirmus inimene'.

Algup. (SKES, I, 77; SKRK, 275).

1249. jeldzi ~ jeldzili ~ jelši 'elus, elav'.

Jellos, jels, jellis, jelso, jelzi lebendig, am Leben (LDW, 25); jeldzi, jelzi (LW, 87) 'Elav'; jeldzi läps äppil paikkol (Kl) 'Elav laps ei püsi paigal'.

Algup. (SKES, I, 37-38), <elä->

1250. joudzi ~ joudza 'jõuline, tugev'.

Joudzi, joudzo (lvSal joudli) stark, kräftig, mächtig, nachdrücklich (LDW, 27); ne polakkodattē mōlmēd id joudzist (LW, 92) 'Need poisikesed on mölemad ühetugevused'; joudzi rištīng (Va) 'Tugev inimene'.

Algup., <jouD jõud (SKES, I, 120-121; SKRK, 256).

1251. kardzi 'kertlik'

Kartsi, kartso pl. kartsod furchtsam, schüchtern, behutsam (LDW, 32); ne āttē kārdzist rōuž (LW, 106) 'Nad on kartlikud inimesed'; ma abūo kārdzi rištīng (Kl) 'Ma ei ole kartlik inimene'.

Algup. (vt. nr. 862), -zi on liitunud ületactluse tõttu.

1252. kārdzi 'kare'.

Kardz, kardzo od. kardzi pl. kardzod rauh (LDW, 32).

Algup. (vt. nr. 238), -zi on liitunud ületactluse tõttu.

1253. kildzi *^{*} 'särv; kõlisev'.

Kildzi, kildzo pl. kildzod laut; glänzend (LDW, 37); kildzi (LW, 126) 'Särv, kõlisev'; kildzs kiel (Kl) 'Aratuskell'.

Algup. (SKES, I, 193; vt. ka nr. 1492).

1254. kuldzi 'kuulekas; kuulus'.

Kuldzi, kuldzo pl. kuldzod hörbar; berühmt; gehorsam (LDW, 45); Sin om kuldzo volmist (LG, 319) 'Sul tulab kuulekas olla'; kuldzi, kuldzə (LW, 170) 'Kuulekas'; Ma um rištih uldimiston kuldzi (EMÖ, 25) 'Ma olen ülema-tele kuulekas inimene'; un kuldzi risting (LK, 377) 'Ja kuulekas inimene'; kuldzi (KA) 'Kuulekas'; sie um kuldzi nē (Kl) 'See on kuulus jah'; kuldzi risting / küləB / mis tämmən kitjəB (Pz) 'Kuulekas inimene; kuuleb, mis talle öeldakse'.

Algup. (vt. nr. 1419).

1255. liebzi ~ liebdzi 'pehme, soe, niiske'.

Liebdzi pl. liebdzod (liebdi) gelinde, warm; etwas feucht (LDW, 54); liebzi (LW, 191) 'Niiske, rööske'.

Algup. (vt. nr. 118).

1256. ouvzi ~ ouzi 'suurepärane, uhke, aulik'.

Ouvzi, ouzi herrlich, vortrefflich; bescheiden, artig, ehrerbietig (LDW, 74).

Algup. (vt. nr. 909), <suvo + isa.

1257. pildzi 'tugev; püsiv'.

Pildzi pl. pildzod beständig, was Bestand hat (LDW, 82); pildzi, pildzə (KA) 'Tugev'; pildzi (LW, 297) 'Tugev'; mingi aža um pildzi (KL) 'Mingi ese on tugev'.

Algup., <pilz seista, olla (SKES, II, 546-547), -zi on liitunud analoogia töttu.

1258. sündzi 'sünnis'.

Sundzi pl. sundzod, Comp. sundzim schicklich, passend (LDW, 108).

Algup. (SKES, IV, 1073-1074), on võimalik eesti keele sõna sünnis otsene eeskuju.

1259. tuldzi 'edaspidine, järgnev'.

Tuldzi od. Tuldzo pl. tuldzod künftig, folgende (LDW, 118); tuldzi (KA) 'Edaspidine'.

Algup. <tūlda tulla (SKRK, 255).

1260. tädzzi 'tähtis, tähelepandav'.

tädzzi (LW, 447) 'Tähtis, tähelepandav'; tädzzi rištīng (KL) 'Tähtis inimene'.

Algup. (LW, 447), otseks vasteks on e tähtis.

1261. virgzi 'valvas, kergeuneline'.

Virgzg pl. virgzod (virgiji, virgi) munter, aufgeweckt, lebhaft (LDW, 134); virgzi (LW, 489) 'Kergeuneline, valvas'; virgzi nai (KL) 'Valvas naine'.

Algup., <virga ärgata (SKRK, 255; LW, 289).

1262. v^uondzi 'õnnis, õnnelik'.

võndzist ⁱr^eekk^a (LW, 504) 'Õnnelikku reisi!'; mēg v^uõime v^uõndzist (Kl) 'Me olime õnnelikud'; võndzi ris-ting (Pr) 'Õnnis inimene'.

Algup., < v^uon õnn (SKES, II, 432; vt. ka nr. 1751).

22. -t(-D)

1263. kⁱevaD 'kevad'.

Kevād pl. kevādod (lvSal kavad) Frühjahr (LDW, 36); kⁱevaD (LW, 137) 'Kevad'; kⁱevād um knas (Kl) 'Kevad on illus'; tāmnāigast ni v^uol kilma kⁱevaD (Pz) 'Sel aastal oli külm kevad'.

Algup. (SKES, I, 187; SKRK, 274), Y. Toivonen on viidamud ka leedu või germaani algupärale (Y. Toivonen, Etymologisia huomioita. - Virittäjä, XXI, 1917, lk. 81-82).

1264. neitst 'neitsi, tüdruk'.

Neitst pl. neitsod Mädchen, Jungfer (LDW, 68); neitst la:skn si.118 (LT, 13) 'Tüdruk lasknud sisse'; neitst um jo vanā / ku tām brūdgana (Kl) 'Tüdruk on vannen kui tema peigmees'; neitst / neitsD / jehnē neitsidi (Pz) 'Tüdruk, tüdrukud, palju tüdrukuid'.

Algup. (SKES, II, 371; SKRK, 252).

1265. paint 'karjus, karjane'.

Paint pl. pāintod (paintod), kora (kāra) p. Viehhii-

ter (LDW, 75); säi um vajag It. paint ka (LW, 271) 'Seal on karjust ka vaja'; sie um kōra paint (Kl) 'See on karjane'; kara paint (Pz) 'Karjus'.

Blt (SKES, II, 459; SKRK, 281), ⁺paimenut-> paimnt paint, -t pärineb partitiivilõpust.

1266. pient 'peen, õhuke'.

Pient pl. pienoa, pien, piend fein, dünn, schlank; zart, klein (LDW, 81); pient (GLL, 272) 'Peen, õhuke'.

Algup. (SKES, III, 539), oletatakse varasemat ütsufiksait (GLL, 272).

1267. siemt 'seeme, külv'.

Siemt Saat, Same, Sämerei (LDW, 99); siemt (LW, 363) 'Seeme, külv'; siemt um jeva (Kl) 'Seeme on hea'; siemt vetamjst (Va) 'Tuleb võtta seemet'.

Blt (vt. nr. 159), -t pärineb partitiivilõpust.

1268. vait 'vahе'.

Vait Unterschied, Zwischenraum (LDW, 127); vait (LW, 466) 'Vahе'; vail minnən un siinnən um sūr um sūr vait (Va) 'Minu ja sinu vahel on suur vahе'.

Algup. (SKRK, 274), <⁺vajeh + partitiivilõpp -t.

23. -uz ~ -əz

1269. ainaguZ 'üksus, üksikus; ühtsus'.

Ainagus Einheit (LDW, 2); rov ainaguz ja työ (LIV-

li, 4, 1936) 'Rahva ühtsus ja töö'.

Germ (vt. nr. 188).

1270. ārguZ 'argus, kartus'.

Ārgaus od. ārgus Bangigkeit, Furcht, Schüchternheit (LDW, 6); sūr ārguz_āb_uo juvā (LW, 19) 'Suur argus ei ole hea'; ārgus_um ārga (Kl) 'Argus on arg'.

Germ (vt. nr. 836).

1271. ārmakstōZ ~ ārmastuZ 'armastus'.

Ārmakstōs (armastos) Lieblichkeit, Freundlichkeit (LDW, 6); tävž ārmastust rōvš atō īt (NLK, 16) 'Täielik armastus on vaid rahval'.

Germ (SKES, I, 24), sõna võib vaadelda ka eesti laemuna, pole välisstatud ka kujunemine algupärasest allikast.

1272. elduZ 'heldus, sõbralikkus'.

Eldus, eldom Tugend, Freundlichkeit (LDW, 15).

Algup. (LW, 45), on võimalik laenamine eesti keest.

1273. eristuZ 'rõõmsus, lõbusus'.

ja ne tiebod minnon sūrdo eriztuzt (RA, I, 49) 'Ja nad teevad mulle suurt lõbusust'.

Algup. (vt. nr. 1631).

1274. eritlōZ 'nokkimine, vigur'.

Eritlōs Neckerei, Posse (LDW, 16).

Algup. (vt. nr. 1401).

1275. eigaz 'öigus'.

Oigos pl. oigod Gerechtigkeit, Gesetz (LDW, 139);
Eigus (lvSal) Wahrheit (LDW, 15); sa sigist ät sō (lw,
50) 'Sa öigust ei saa'; se..um eiga...ne.i um vo...nd
(LL, 26) 'See on öigus, nii on olnud'; sigaz..um t"oiž
(KL) 'Öigus on tösi'; eigaZ (Pz) 'Öigus'.
Algup. (vt. nr. 208).

1276. greiliuZ 'tigedus, kurjus'.

Greilius Bosheit, Zorn (LDW, 18).

Lt (LLL, 113), vrd. lt greilis ein schiefer, krummer Mensch (LVV, I, 647).

irmaz vt. irmzi.

1277. jänduZ 'jämedus'.

Jandus Grobheit, Plumpheit; Dicke (LDW, 24).

Algup. (vt. nr. 109).

1278. kärkuZ 'körkus, uhkus'.

Kürkus Stolz, Uppigkeit (LDW, 50); Sie sima guod un vila, kürkus, leja lušt un nei jo kõgas (IG, 440)
'Selle maallma su ja varandus, uhkus ja libahimu ja
nii edasi'.

Algup. (vt. nr. 1654 ja 114).

1279. kivaz 'vaen, vihkamine'.

Kivos Feindschaft, Hass (LDW, 38).

Algup., kiv lahheli, tüli (SKES, I, 192, SKRK, 256).

1280. kovälz 'tarkus, kavalus, *nöidus'.

Kovalus, kovälos Kéugheit (LDW, 42); Kovalus maksab jembit ab ku külda un übdi (LG, 410) 'Tarkus maksab rohkem kui kuld ja höbe'; ta ents kovälz st münttən is kit (LW, 147) 'Oma tarkust ta teistale ei öelnud'; kuft sien felli kowahlus un felli joud um tund? (MEL, 33) 'Kust sellele niisugune tarkus ja niisugune joud on tulnud?'; kovälz um teurz villa (Kl) 'Tarkus on kallis varandus'; kus sis selli kovälz (Pz) 'Kus siis niisugune tarkus'.

Germ (vt. nr. 1823).

1281. korduz 'kõrgus'.

Kuordus Höhe (LDW, 47).

Algup. (vt. nr. 114).

1282. kureuz 'kurjus'.

Kureus Bosheit (LDW, 48).

Algup. (SKES, II, 245; SKRK, 259), <⁺kurja->

1283. laiskz 'laiskus'.

Laiskos (laiskos) Faulheit (LDW, 52); Laiskos um ama ab juva urgandoks (LG, 414) 'Laiskus on köige halvem algus'; laiskes tulap pälz (LW, 182) 'Laiskus tuleb peale'; Amad mötlizto, kuj võiks princes täm läjskuzost ja tūj-mast kuostanto (RA, II, 41) 'Kõik mötlesid, kuidas võiks printsessi tema laiskusest ja tuimusest parandada'; laisk-

kõx um pälj (kl) 'Laiskus on peal'.

Blt (vt. nr. 1475).

1284. lälaməZ ~ lälamuZ *raskus, 'tusk'.

Lälamus Beschwerde, Verdruss (LDW, 53); lälaməZ (LW, 213) 'Raskus, tusk'.

Algup. (vt. nr. 1163).

1285. nüruZ 'valjas, karmus'.

Nurus Strenge (LDW, 71).

Algup. (vt. nr. 1700).

1286. pimduZ 'pimedus'.

Pimedus Dunkelheit, Finsterniss (LDW, 82); kui sūris līb Ts se pimdu (IG, 381) 'Kui suureks siis muutub see pimedus'.

Algup. (vt. nr. 123).

1287. punuZ 'punasus'.

Punus Röthe (LDW, 87).

Algup. (vt. nr. 362), on leodud Wiedemann'i poolt.

1288. püduZ 'puhtus'.

Püdus Reinheit (LDW, 86).

Algup. (vt. nr. 1235).

1289. rikuZ 'rikkus'.

Riküs, auch rikkus Reichthum (LDW, 92); rikuZ (KA) 'Rikkus'; tikkis sie rikkuz ne at sa-vettan (LW, 337)

'Kogu selle rikkuse on nad ära võtnud'; ni.s̄ sa tu.lād.
va.ntlām e.nts̄ ri.kkust (LT, 13) 'Nii tuled sa vaatama
 oma rikkust'; un nāktis tamnon ama ilma rikust (EMÖ, 9);
 'Ja näitas talle kogu maailma rikkust'; mina āp.tō'min-
gist sūrd̄ rikust (KL) 'Mina ei taha mingit suurt rik-
 kust'; sūr rikuz / jēnn̄e villā (Pz) 'Suur rikkus, palju
 varandust'.

Germ, < rikaZ rikas (SKES, III, 795-796; SKRK, 286).

1290. santuZ 'vaesus, kehvus'.

Santus Armuth (LDW, 96).

Ld, < sant sant, vaene (SKES, IV, 968).

1291. sangduZ 'tihedus'.

Sangdus Dicke, Dichtigkeit (LDW, 96).

Algup. (vt. nr. 127).

1292. s̄elduZ ⁱ 'selgus'.

Seldus Klarheit, Deutlichkeit (LDW, 98).

Algup. (vt. nr. 128).

1293. sogduZ 'pimedus, sōgedus'.

Sogdus Blindheit (LDW, 103).

Algup. (vt. nr. 130).

1294. t̄erab̄oZ ⁱ 'reipus'.

Terab̄os Munterkeit (LDW, 113).

Algup. (vt. nr. 5).

1295. tigusZ 'õelus, tigedus'.

Tiggus Bosheit (LDW, 114).

Algup. (LW, 419-420), eeskujuks on olnud ka e tigedus.

1296. toduZ 'tõde'.

Todūs, tuodūs Wahrheit (LDW, 115); t^uodūz (EA) 'Tõde'.

Algup., <t^uoiz, gen. tuod, tõsi, tõde (SKRK, 274), sõna on tulutanud Wiedemann.

1297. tulduZ 'mõõdukus'.

Tuldus Mässigkeit (LDW, 118).

E, <tulus, tüvi on algupärane, sõna on Wiedemann tulutanud eesti sõra eeskujul.

1298. täuduZ 'täielikkus, täiuslikkus'.

Tävdus Vollkommenheit (LDW, 112).

Algup. (vt. nr. 971).

1299. tāmikstuZ 'andam, kingitus'.

TāmikstuZ (LDW, 112) 'Andam, kingitus'.

Algup. (LW, 447), on võimalik pidada ka rootsi laenuks.

1300. tūməZ 'tundetus, leidus'.

Tūmos (LDW, 120) 'Tundetus, leidus'.

Algup. (SKRK, 268), <tūma-.

1301. üstəbəz 'sõprus'.

Ustobos (draudzib) Freundschaft (LDW, 124).

Algup. (vt. nr. 95).

1302. vabəstəz 'vabastus'.

Vabəstəz um kītsə (Kl) 'Vabastus on käes'.

E, <vabastus, esineb juhusliku individuaaltuletise-
na, tüvi on slaavi päritolu.

1303. valstuz 'kahvatus'.

Valstus Blässe (LDW, 128).

Algup. (vt. nr. 1737).

1304. vartəməz 'nörkus'.

Vartmos Schwäche (LDW, 129).

Lt, <nuovärgt abzehren, absiechen, verkommen, ver-
quienen (LVV, II, 884).

1305. väldiməz 'vabadus, sõltumatus'.

Väldimos Freiheit, Unabhängigkeit (LDW, 128).

Algup. (LW, 474), on tehissõna, teoreetiliselt võis
eeskujuks olla germ. tüvi.

1306. veluz 'vendlus'.

Velus Brüderschaft (LDW, 132).

Algup. (vt. nr. 464).

1307. vertuz 'väärthus'.

kien vertuz sūrimiz jaoks um yj amad madal (Livli, 1, 1937) 'Kelle väärtus teiste üle on suuremalt jaolt madal'.

Sks (vt. nr. 992).

1308. võlikstuZ 'riik'.

Valikstus, valikstoks Reich (LDW, 128).

Germ. (vt. nr. 1393).

1309. ülduZ 'kõrgus'.

Uldus Höhe (LDW, 125).

Algup. (vt. nr. 216).

II. VERBISUFIXSID

1. -b-

1310. arab 'praguneda, lähkeda, puruneda'.

Arab pr., aräbab zerberate, auseinander gehen, zerreißen; aräbon undicht (LDW, 5); mis madon ju kads piddos arabob (IG, 400) 'Mis meil käes hoides puruneb'; tämmän arabis vⁱedäm jära (IW, 15) 'Tal lagunes koor'; aräbän vⁱedäm (KL) 'Legunenud koorem'.

Algup., / är haru, haar (SKES, I, 46; SKRK, 254).

1311. ättaba 'saaki anda'.

villa öttabup tämaigast jevist (IW, 49-50) 'Villi annab sel aastal head saaki'.

Algup. (vt. nr. 1400), haruldane läänemurdeline verb.

1312. ärb 'höördada'.

kⁱenž um jära ärbän (IW, 53) 'Koisi on höördunud'; ärbän jalga ka kⁱttib (KL) 'Höördunud jalgi ka üeldakse'.

Algup., / ära hööruda (SKES, I, 72; SKRK, 257).

1313. jošab 'eksida'.

Josäbon (Ösagon) pl., josäband (ösegond) vergirrt (LDW, 73); jära jošaben (IW, 92) 'Ara eksinud'.

Algup., vrd. o osatana, haiget kohta puudutama (OS, 462), Se o Zahutma liiget jätkust välja käänema (KKI).

1314. juobə 'joobuda, joobnaks muutuda'.

Juobon pl. juobond betrunken, trunken (LDW, 27); äb juob järə (LW, 95) 'Ei jäää joobnaks'; jõn um jarə juobən (Va) 'Jaan on joobnud'; räz juobən ka (Pz) 'Natu-ke joobnud ka'.

Algup., / juoda juua (SKES, I, 124; FUV, 84), ^{+jō-}.

1315. k^uojabə 'kosuda, tüseneda'.

se rišting, se luoməz äp k^uojab emin' (LW, 173) 'See inimene, loom ei kosa enam'; ku se mä õdriksöb un kuojaböb tñm ana välikšijiz kaitsemiz allö (JL, 78) 'Et see maa öitseb ja kosub tema valitsemise ja kaitse all'; k^uojabəB / sie um selli / ku sõp t¹erriks / jo braŋe²ks sõB (Kl) 'Kosub, see on selline, et saab terveks, tugevamaks saab'; k^uojabəst (Va) 'Kosusid'.

Algup., L Kettuse järgi on soome vastekõja = koi (LW, 173), vrd. ka kohenema besser werden, stärker werden, in bessere Lage kommen (EDW, 322).

1316. rikabə 'rikki minna, rikneda'.

Rikabon pl. rikabond verderben (LDW, 92); yettim rikkabiž järə (LW, 337) 'Võti läks rikki'; j¹era rikebən (Pz) 'Riknenud'.

Algup., l rikkā rikkuda (SKES, III, 797-798; SKRK, 257).

1317. sadabā 'langeda, sadada'.

vež um sadabān jokst (IW, 351) 'Vesi on jões langeud'.

Algup., l saddā sadada (SKES, IV, 979-980; SKRK, 253).

1318. segabā 'seguneda; eksida'.

Segabon pl. segabond irre, verwirrt (IDW, 98); ma um segabān (IW, 371) 'Ma olen eksinud'; um e¹egabān (Va) 'On segaduses'.

Algup., l seggā segada (SKES, IV, 992-993; SKRK, 258), tarvituse sel ükenes mineviku kesksõna.

1319. vanbā 'vanuda'.

Vanb pr. vanbob walken (intr.), zusammengehen; vanbond lakād verfilzte Nähnen (IDW, 129); um jära vanbān (IW, 469) 'On vanumud'; ibuket ega lõngad attē vanbānD (Va) 'Junksed või lõngad on vanumud'.

Algup. (SKRK, 258; ESU, 149).

1320. vērbā 'võorduda'.

vērbā (IW, 484) 'Võorduda'.

Algup. (vt. nr. 1328).

2. -
-

1321. gabagā 'segaduses olla'.

ma voi nei gabagān (LW, 55) 'Ma olin nii segaduses'.

Algup. (LW, 55), vrd. e kabama (kabatama) ungeduldig sein, zappeln, hin und her werfen (EDW, 175), onomatopeeetilis-deskriptiivse tüve alguses on teimumud muutus k > g.

1322. gobagā 'paisuda, kerkida'.

gobagā (LW, 59) 'Paisuda, kerkida'.

Algup. (LW, 59, 143), onomatopeeetilise tüve alguses on teimumud muutus k > g.

1323. läbagā 'löödvaks muutuda, rannestuda'.

ma um järga läbagān (LW, 212) 'Ma olen nõrgaks muutunud'; rõzum läbagān (K1) 'On natuke rannestunud'; läbagān rištīng (Pz) 'Rannestunud inimene'.

Algup., L.Kettuse järgi on varasem tüvi *läiba-, *läibagā (LW, 212), töenäolisemalt sama tüvi verbiga lä-pättā (vt. nr. 1528).

1324. össagā 'eksida, eksituses olla'.

Ösag pr. össagob irren; schwärmen, verwirrt sein (EDW, 73); nei ka dondzil itt jera ösagon (IG, 440) 'Nii ka hommikul päris ära eksinud'; ku um össagān / siz ös-

- 522 -

sagab jⁱera (Pz) 'Kui on eksinud, siis eksib ära'.

Algup. (vt. nr. 1313).

1325. rabag^a * 'tungida, tulla (meelde)'.

Rabag pr. rabagob; rabgob mielo es källt mir ein (LDW, 90); minnən äb rabag miel^a (LW, 327) 'Mulle ei tule meelde'; minnən rabagiz miel^a (GLL, 197) 'Mulle tuli meelde'; Minnon rabagub mielo, ku nänton volto sellist papierod (RA, I, 59) 'Mulle tuleb meelde, et neil olid niisugused paberid'; rabagab miel^a / nei ku mina um jarä unnnən (Kl) 'Tuleb meelde, siis kui ma olen ära unustanud'; rabagub miel^a / minnən rabagiz miel^a (Pz) 'Tuleb meelde, mulle tuli meelde'.

Algup., / rabb^a rabada (SKES, III, 751-752; SKRK, 271).

1326. räbag^a 'jahtuda'.

öi um räbag^an (LW, 350) 'Ahi on jahtunud'; öi um räbag^an / öi um katki (Kl) 'Abi on jahtunud, ahi on katki'; räbaguB / öi um kilmaks ienD (Pz) 'Jahtub, ahi on külmaks jäänud'.

Algup., L.Kettunen viitab sõnadele räbal ja räpa (LW, 351), tüvi on deskriptliivest päritolu.

1327. v^elag^a 'kuluda; hajuda'.

am kinderbü (od. bikšt p^uola) um järä v^elag^an (LW, 480) 'Kuue külünarnukk (vöi püksipölv) on ära ku-

lunud'; pīlad vēlagabēD / vīm? tāno? Hb. 11 (KL) 'Pilved hajuvad, vihma tāna ei tule'; vēlagān (Va) 'Kulunud'; loob jarāndōZ / siis ta ieb jo velaks / un vēlagān (Pz) 'Löped ära, siis ta jääb öhemeks, on kulunud'.

Algup., L.Kettuse järgi / vēla õhuke, kulunud,
*/ vēljä (LW, 480).

1328. vērēga 'võõraks muutuda'.

vīrga (vīrga) (LW, 484) 'Võõraks muutuda'; vērā-
gāB (GLL, 197) 'Muutub võõraks'; ta un vērāgan (KL)
'Ta on võõraks jäanud'.

Algup., L.Posti järgi saab rekonstrueerida vērahēk- (GLL, 197).

1329. viegā *^{*} 'tõrges olla, tusatseb'.

Vie pr. viegob necken, reizen, ärgern, erzürnen
(LDW, 133); Läpä viegāB (LW, 485) 'Laps tujutseb'; viegā
(AH, 99) 'Vihane olla'; viegāB (*/ vība/-) (GLL, 197)
'Vihatseb, tusatseb'; vana riäting viegāB ka (KL) 'Vana inimene ka tusatseb'.

Algup., / vīja mürk, viha (SKRK, 256), sõna on peo-
tud ka indo-euroopa laenuks (FUV, 140-141), muutus h>j
on reeglipäranc.

1330. ädagā 'ehmuda, kohkuda'.

Adāg pr. adāgob (IvSol edag pr. edagub) in Ängst,
Noth sein (LDW, 8); ma vol nei jarā Edagān, ku bikād,

veržist (LW, 512) 'Ma olin nii kohkunud, et pilksid värisesid'; ne e.bbist ätt ädagand (LT, 52) 'Kobused on ehmunud'; Un ana rouž adägist jera un kítist (EW, 42) 'Ja kõik inimesed kohkusid ja ütlesid'; adägis ta vangi jara (EDO, 4) 'Ta kohkus väga'; üdahgist ne un kihtrift (ML, 35) 'Nad kohkusid ja ütlesid'; minä ädagiz ländz ic jara (KL) 'Minna kohkusin mõõdunud öösel'; ädagub / kui ma ädagiz (Li) 'Kohkub, kuidas ma kohkusin'; ädaktə / ta minda ädaktiz / ma v^uol jara ädagän (KL) 'Kohutada, ta mind ehmatas, ma olin kohkunud'.
 Algup., läda häda (SKES, I, 99), *hätäy - (vrd. vps viugandeb) (GLL, 197).

1351. ärmagd 'härmatama'.

Ärmaton (ärmagon) pl. ärmatond (ärmagond) berolift, beglatteist (LDW, 8).

Blt, lärm härm (SKES, I, 99; SKRK, 280).

3. -i k š-

1352. alikd 'ebausku harrastada, nöidusega tegelda'.

Aličk pr. alikšob (svinno) feiern, heilig halten (LDW, 3); kic buraks jelabəD, ne aliksəbəD (LW, 2) 'Kes nöidadega tegelevad, need harrastavad ebausku'; ne jelists buradəke un siz alikšist (KL) 'Nad tegelesid nöidadega ja harrastasid siis ebausku'.

Lt, < aligg irr. tühmlich, falsch (LW, I, 67), sufiks -ikö on liitnud teiste verbide analoogial, L. Kettunen peab võimalikuks lähtuda onomatopeetili-sest *halise-.

1333. berikš^ö 'möriseda'.

jōssad berikš^öb^öD, ku ne ailebaD (LW, 22) 'Oinad mörisevad, kui nad jooksevad'; sičž^ö / siz jōssad be-rikš^öb^öD / ku um veitt^ö lambidi (KL) 'Sügisel, siis oinad mörisevad, kui on vähe lambaid'; jōssad münd^ö ker^ö berikš^öb^öd lambad immär (Va) 'Oinad mõnikord mõ-rievad lammaste ümber'.

Algup. (SKES, III, 602-603), *porise- on onomato-poeetilist päritolu ning muutus p>b on reeglipädrane.

1334. bobikš^ö 'pobiseda, pomiseda; mõmiseda'.

zid bobikš^ön pöttari (LW, 25) 'Juut pomiseb pal-veid'; rekonda b midaD / set ku mina üb no külän / sis ta bobikš^öB (KL) 'Rüügivad midagi, aga kui ma ei ole kuulinud, siis ta pomiseb'; luoma z um s^öe bobikš^öi / um bobikš^ön / vägiž luggimi (Va) 'Loom on mõmiseja; on pomisenud, vaikselt lugemine'; riština bobikš^öB (Mn) 'Inimene pobiseb'.

Algup. (SKES, III, 601-602), *popise-, milles p>b on häälkuseaduslik.

1335. bomiksə 'pomiseda'.

uñštä.bbiž bomikšə (LW, 25) 'Unes rääkida, pomise-
da'; sie / kis rekandəB / kis ñp.tieda / ñb.uo rkə /
mis kuskəs kelbəB / ta bomikšəB (Kl) 'See, kes räägib,
kes ei tea; ei ole jutt, mis kuskile kölbab, ta pomi-
seb'; bomikšəB (Va) 'Pomiseb'.

Algup. (SKES, III, 599), ^tpomise-, milles muutus
p>b on häällikuseaduslik.

1336. bulikšə 'vuliseda, muliseda, puliseda'.

Bulikš pr. bulikšob sprudeln, prudeln, brodela;
bulikšos ulz ail heraus sprudeln (LDW, 11); ku veš
kieB, sis ta bulikšəB (LW, 31) 'Kui vesi keeb, siis ta
muliseb'; tǟs vol tām arm ürga, mis dougō, knaššös pā-
valikizös bulikšöš, juokšiz jeddōpēdin (Līvli, 11,
1933) 'Siin oli tema armas oja, mis tasakesi ilusas
päikeses vulisedes jooksis edasi'; kus alk, bulikšəZ
Vildbach joug (F 175, N 7:1) 'Kus all vulises Wild-
bachi jõgi'; yeiš ka bulikšəB / juokšəb bulikšəZ (Kl)
'Vesi ka muliseb, jookseb vulisedes'; veš teziz̄ bulik-
šəB / katla ka bulikšəB (Va) 'Vesi ka vuliseb, pada ka
muliseb'.

Algup. (SKES, III, 652), ^tpulise-, on toimunud
onomatopoectilistele verbidele omane muutus p>b.

1357. bumikšə 'pomiseda'.

bumikšə (LW, 31) 'Pomiseda'; tänu midagi kriitib / mitiiks äpu so aru / mis ta bumikšəB (KL) 'Ta midagi üt-leb, mitte keegi ei saa aru, mis ta pomiseb'.

Algup. (SKES, III, 639), <⁺pumise ~ ⁺pomise>, muutus p>b on seaduseõbrane onomatopeetilistest verbides.

1358. burikšə 'pomiseda, poriseda'.

burikšə (LW, 32) 'Pomiseda'; Ta um nänd, ku jössö burikšəb lambidi (LF IV, V 55) 'Ta on näinud, et oinas poristab lambaid'; kp. s'eldast rekandəB / burikšəB // burikšəbəd jössəd nödi lambidi (Va) 'Ebaselgelt räägib, poriseb. Puristavad oinad neid lambaid'.

Algup. (vt. nr. 1333).

1359. ädriskšə 'öitsesta'.

Ädriskšə or. ädriskšob blühen; veiž ädriskšob das Wasser blüht (ADW, 15); ädriskšili pušk (LW, 48) 'Öitsev lill'; Sis, ku puttid edrikshubud (RA, II, 77) 'Siis, kui lilled öitsevad'; puud knässä ädriskšobəD (KL) 'Puud öitsevad ilusasti'; puškud ädriskšobəD (Va) 'Lilled öitsevad'.

Algup. (LW, 48), <⁺heiderikšə ~ ⁺heiderise>, tilvi on deskriptiivset päritolu.

1340. grīks 'hōöruda'.

Grīks pr. grīksob (grīks) zeeren; sich scheuen (LDW, 139); grīksē, grīksē, irikšē (irikšē) (LW, 55) 'hōöruda'; ja ta volli ka kūlēn tēm kāskō vastō kiela kāppō grīkeōm (livli, 12, 1935) 'Ja ta olevat ka kuul-nud tema kasukat vastu kollakappi hōörumas'; ka seālēB/siz iða kabāl grīksēB (KL) 'Kui siigeleb, siis ühtelugu hōörutakse'; ne ka piñ grīksēB (Va) 'Nagu koer hōörub'.

Algup. (vt. nr. 1312).

1341. gerikšē 'kōriseda'.

gerattēcz gerikšēB (LW, 56) 'Tuuleveski kōriseb'; sellī lu / kīs gerikšēB / gerikšēlu nīm um tīmān (KL) 'Selline luu, mis kōriseb; kōrinaluu on tema nim'. Algup. (SKES, II, 218), <*korise-, muutus k>g on onomatopeetilistes verbides seaduspärvane.

1342. gidikšē 'käärida; kihiseda'.

Gidikšē pr. gidikšob sprudeln, brodeln (LDW, 17); apān rok um nej apāndān lu ta gidikšēb (LW, 57) 'Kali on nii hapuks läinud, et kihiseb aina'; mis um pa jēnnē n^uo-apāndān / sīe um gidikšēn / v^uolks mīngi zaft (KL) 'Mis on liiga palju hapnenud, see on lääri-nud, oleks mingi moos'.

Algup. (SKES, I, 187), <*kitise-, muutus k>g on onomatopeetilises verbis seaduspärvane.

1343. gilikān 'kiliseda'.

Iaz ta tiedag, kus rō' um kuz giliksöb (~giliköb)
allö nei sil- sil- (LF, IV) 'Teadku ta, kus raha on,
kus all kiliseb nii kil, kil'; giliksöb um siie / ku um
midägist ulza pandet / sis ta piliksöB / gilikäiz (kl)
 'Kiliseb on see, kui on midagi välja pandud, siis ta
 kiliseb, kilises'.

Algup. (vt. nr. 1492).

1344. goriksö 'koriseda, muliseda'.

Gorikš pr. goriksöb schnarren, knarren; mag goriksöb (ailob, rütsob) der Magen kollert (LDW, 18); vesi kieb goriksö (lw, 60) 'Vesi keeb mulisedes'; tieb mära / goriksöB / sic um s¹e nära (Va) 'Teeb mira, kori-
 seb, see on seo mira'.

Algup. (vt. nr. 1341).

1345. imikfis 'imestada'.

imikfift na väggi (HEL, 56) 'Nad imestasid väga';
Seda Sigasto vanad piedarod ja küzod imikäisto (RA, I,
 51) 'Seda aastat vanad pedakad ja kuused imestasid'.

Algup. (vt. nr. 1403).

1346A iriksä 'hirmuda'.

Iriks pr. iriksöb wichern (LDW, 22); Juks ubi iriksöb Kur mäl... (LG, 359) 'Üks hobune hirmub Kura-
 maal'; ibbist it sett iriksöbel (lw, 75) 'Hobused aina

vaid hirnuvad'; Ta (u)m irikšön ka neiku ibbi (LF, IV) 'Ta on hirnumud ka nagu hobune'; Ku ma kolõz kõrd irikšöb, siz iek sillö, jedmöl üb! (LF, IV) 'Kui ma kolmas kord hiraun, siis hüppa sisse, mitte enne!'; i.ä. jevist nu oiriküB (LT, 48) 'Ise hästi hirnub'; irikšäm um selli sena / kis äo knasše naerab (K1) 'Hirnuma on selline sõna, kes inetult naerab'; lapstän ka nei kittiz / mis sa nei irikšəD (Va) 'Lastele ka nii öeldi: mis sa nii hirnud'; ibbist irikšəbəD (Ma) 'Hobused hirnuvad'; ibbi irikšuB (Pz) 'Hobune hirnub'.

Algup. (SKBS, I, 108), ⁺irise-

1347. iukšə 'kiunuda'.

ibbist iukšəbəD, ku ne at kezzist (LW, 79) 'Hobused kiunuvad, kui nad on tigedad'; un siz um ratstön marrö sillö un tikkiž še bara tagan dantaös un ieköc un iuvkšöös neiku (LF, IV) 'Ja siis on ratsutanud merre sisse ja kogu see salk järel tantsides, hüpeldes ja kiunudes'; ne jemälst ebbist iukšəbəD (K1) 'Emased hobused kiunuvad'; sie v"olka nei / ne ka iukšəB (Va) 'See oleks nii, nagu kiunub'; ikšəB / täma jämsta töjjil / ikšəbəD (Ma) 'Kiunub, tema hammistada tahaks, kiunuvad'.

Algup. (vt. nr. 1404).

- 331 -

1348. kadikšä 'örritada, nokiida; *kadetseda'.

Kadiks pr. kadikšob kränken; neidisch sein (LDW, 29); noiški kadikšap piinhe (LN, 100) 'Poisike örritab koera'; ne ka t'oiſta ertleB / kadikšeB (Va) 'Nagu teist örritab, nokib'; kadikšeB t'oiſta riſtinkte (KI) 'Örritab teist inimest'; mis sa kadikšeD / na ka kadiņteB (Mn) 'Mis sa örritad, nagu örritab'; sis ka-
dikš / täma kīttiz nei un nei (KI) 'Siis kadetses, ta ütles nii ja naa'.

Algup. (vt. nr. 1859).

1349. kändikšä 'kanda'.

kändikšä pr. kändikšeB (GLL, 78) 'Korduvalt kan-da'.

Algup., / kündä kanda (SKES, I, 157; SKRK, 257), L. Posti esitab vastena vps kandišeB ja um kanneksia (GLL, 78).

1350. kedrikšä 'kedrata'.

Kedriks pr. kedrikšob spinnen (LDW, 35); lvi ked-
rikšab, kedrkäeb, lvi kiđrikšeB (AH, 159) 'Kedrata'.

Algup. (vt. nr. 1771).

1351. kerikšä 'pügada'.

Kerikšä pr. kerikšob scheeren, abscheeren (LDW, 35); sis um kerikšomist eritš kura kainal aldo korid (IG, 375) 'Siis tuleb pügada oma vasaku kaenla alt

neid karvu'; kerikätsb lämbaz (LW, 115) 'Pöetar lammas'; ja kui üonõz um vaga entš kerikšijiz vasto (UT, 249) 'Ja kui lammas on vaga oma pügaja vastu'; kerikšb lambidi kérš röda daks (K1) 'Pöetakse lambaid lambaraudadega'; kerikšb lambidi / ibuksi õp kerikš (Va) 'Pöetakse lambaid, juukseid ei pöeta'; lämbast kerikšB / sie um riktig (Mn) 'Lamlast pöetakse, see on õige'.

Germ (SKES, I, 183; SKRK, 285).

1352. kedikšä 'köditada, köditseda'.

t^üoi sinda kedikšB (Mn) 'Teine sind köditab'.

Algup. (SKES, II, 248-249; SKRK, 259), tüvi on deskriptiivne.

1353. kelikšä 'ringe teha, tiirelada'.

ibbi kelikšb ailäs (LW, 118) 'Hobune teeb joostes ringa'.

Blt, kel ring, tiir, kaar (BTB, 185; LW, 118), seos eesti sõnaga köliseda on rahvastüümoloogiline.

1354. känikšä 'konutada'.

ta säl känikšb lämber, aga tiida õp tie (LW, 121)
'Ta seal konutab lämber, kuid tööd ei tee'.

Algup. (LW, 121), vrd. e konutada.

1355. kärdikšä 'kõõmata, kostendada'.

ku väggä kõgin pülp oðvaliksis eiz nõg? kärdik-

šab (IW, 122) 'Kui väga kaua ollakse pääkese käes, siis nahk kestendab'; kärdikšab jara / sis tulab kärdikš nä-
id (KI) 'Kestendab, siis tuleb kest peale'; lejä ka ieb
nõo-kärdikšanaks (Va) 'Koha ka jääb kestendanuke'.

Blt, / kärdä kord (SKES, I, 184–185; SKRK, 281).

1356. kläbikša 'logiseda'.

rattat kläbiksabəD (IW, 141) 'Vanker logiseb'; va-
nad rujad keraD / ku ned i liktəB / siz ne kläbiksabəD
(KI) 'Vanad vigased rattad, kui neid liigutatakse, siis nad kolisevad'; kläbiksəmi um selli mära (Va) 'Logise-
mine on selline mära'; kärat kläbiksabəD / mašin klä-
biksəB (Kr) 'Rattad logisevad, masin logiseb'; rattət
kläbiksabəD / rištinG ka kläbiksəB (Mn) 'Vanker logi-
seb, inimene ka logiseb'.

Sks, / klappern lögisema, plagisema, klöbisema
(SES, 562), läti keeles on samatüveline verb klabēt
klappern; schwatzen (LW, II, 207).

1357. knäpikša 'näppida, näpitseda, *käperdada'.

pil peikkal, ala knäppiks (IW, 143) 'Püsia paigal,
lära käperda ümber'; knäpikšəB / amši ta vetaB / bst
mit midad üb uo tämmən miel p'erast (KI) 'Näpitsed,
köike ta võtab, kuid miski ei ole talle meale järgi';
knäpikšəB / nei ku kisiB (Kr) 'Käperdab, nagu kisub'.

Algup, (SKES, II, 413; SKRK, 251), sõnaalguline k on ületaoatluse tulemus.

1358. kōpikš 'kaubelda, õritseda, hängeldada'.

Kōpikš pr. kōpikšob, kōpokā pr. kōpokšob handeln, verkaufen, verhandeln, Handel treiben (LDW, 41); kōpmies, kōppikšub (LW, 148) 'Kaupmees õritseb'; Ja sizzöläänd pyyakuoddö ta ūrgiz ulzö eijö nänt, kis kōpikšist (Līvli, 3, 1935) 'Ja läinud sisse pühakotta, hakkas ta välja ajama neid, kes kauplesid'; un kōpikšis näntkoop, un sapetis vel tuvista viž pundo (EMÜ, 100) 'Ja kauples nendega ja pettis neilt veel teine viis punda'; sie mūdā übjuo / sie si e kōppikšami um (Mn) 'See muud ei ole, see on kauplemine'; kōpikšub / ku mēg vēziž midegiast tiem / mis ne kōpikšeb / ne kakš (Ii) 'Hangel-dab, kui me vaikselt midagi teeme; mis nad kauplevad, need kake'.

Germ, / kōp kaup (SKES, I, 173; SKRK, 286).

1359. kräbikš 'krabiseda, krabistada'.

Kräbikš pr. kräbikšob rascheln, krabbeln (LDW, 43); kuja kōskā kräbikšeB (LW, 158) 'Kuiv kasukas kra-biseeb'; mēg küll m kuskəZ / sis ta kräbikšeB (Kl) 'Me kuuleme kuskil, siis ta krabiseb'; kräbikšeB ir kuskis ega / s"orkəZ aga tieb märra (Va) 'Kas krabistab hiir kuskil või teeb rott märra'; irəd un s"orkəd gräbikšeB (Kr) 'Hiired ja rotid krabistavad'.

Algup. (SKES, III, 738), onomatopoeatilise verbi alguses on kaksikkonsonant reeglipärase.

1360. kärikṣə 'pragiseda, regiseda; käriseda'.

Kärikṣə pr. kärikṣob rasseln, klappern (LDW, 34); jei kärikṣəB (LW, 177) 'Jää pragiseb'; ku mⁱersə um jei / siis kärikṣəB / un varikṣ ka kärikṣəB (Kl) 'Kri-
meres on jää, siis pragiseb; ja vares ka kraaksub'; jei kärikṣəB varbü.t (Mn) 'Jää võib-olla pragiseb'.

Algup. (SKES, II, 261; SKRK, 263).

1361. litikṣə 'kihiseda, kihistada'.

Litikṣə pr. litikṣob kichern (LDW, 55); neitsəd littikṣəbəD (LW, 196) 'Tildrukud kihistavad'; nədi um ožgin kupsə / ne rōz litikṣəbəD (Kl) 'Neid on palju
koos, nad natuke kihistavad'; ne ka skutikəd litikṣəbəD (Mn) 'Nagu tütarlapsed kihistavad'; no mis sa sūl li-
titikṣuD (Pz) 'No, mis sa seal kihistad'.

Algup. (SKES, II, 299), <*litise->

1362. lorikṣə 'loriseda, lobiseda'.

Lorikṣə pr. lorikṣob schwatzen; lorikṣiji schwatz-
haft (EDW, 56); ala külde, mis ta lorikṣob (IG, 316)
'Ära kuula, mis ta loriseb'; naist lorikṣubəD, niced
rikkandubəD (LW, 202) 'Naised lobisovad, niced rüügi-
ved'; lorikṣön ja lorikṣon, konta nižön ka, ku ne ni

vollid rikkid (JL, 61) 'Lobisenud ja lobisenud, kuni ka jutustanud, et nad olevat rikkad'; ta jⁱga kord lorik-š^aB (KL) 'Ta iga kord lobiseb'; lorikš^aB / selli rekun-dimi um (Va) 'Lobiseb, selline rääkimine on'; rükend-^aB / ma ni lorikš^aB (Mn) 'Räägin, ma vaid lobisen'; ne läbbat kubb^a un jenja rikandub^aD / kittap^aku lorik-^aD (Pz) 'Nad tulevad kokku ja palju räägivad, õeldakse, et lobisevad'.

Algup. (SKES, II, 303), <*lorise>.

1363. lädikš^a 'lädiseda'.

mis sa täs lädikš^aD, pidä süde (LW, 211) 'Mis sa siin lädised, pea suu'; pe midad lädikš^ab^aD (KL) 'Ned midagi lädisevad'; lädikš^ab^aD, lädikšumi (Pz) 'Lädisevad, lädisemine'.

Algup., vrd.e lädisema (ÖS, 379), sm lätiastä (NS, III, 319).

1364. lälikš^a 'laliseda'.

lälikš^a pr. lälikšob lallen (LW, 53); lälikš^ab^ad nei sükk^akn (Mn) 'Lallaved sunga nii'.

Algup., vrd. e lalisema (ÖS, 343), verb on onomatopeeetilist päritolu.

1365. lärikš^a 'läriseda'.

lärikš^a pr. lärikšob zanken, keifen (LW, 53); pün-^allab lärikš^a jürä (LW, 212) 'Koer jookseb lärisedes

juurde'; Ku araga kārants vägi läriküB, siis naistun
um riidlovist (LF, kataleeg) 'Kui harakas talus viga lä-
riseb, siis naised riidlevad'; aragəd lärikšəbəD (Va)
'Harakad lärisevad'; aragəz lärikšəB (Mn) 'Harakas lä-
riseb'; aragəd lärikšubəD (Pz) 'Harakad lärisevad'.

Algup. (SKES, II, 322), <*lärise-*

1366. merikši ~ murikši 'möriseda, määgida; pomiseda',
uonpuoga murikšuB (LW, 236) 'lambatall määgib';
"Kylab tända jõdam vodlõ kuodaj," mörikšiz jema ja sal-
liz püstiz kyndili silmsti (Lävli, 13, 1932) '"Me ei
jöua küll teda oodata koju", pomises ema ja pühkis se-
laja pisaraid silmist'; nei ailləB / na lambəd merikšə-
bəd ümber (Va) 'Nii jookseb, lambad määgivad ümber';
murikšiB / uon puoga ne (Mn) 'määgib, lambatall jah'.

Algup. (SKES, II, 352), <*merise- ~ *murise-*

1367. nerikši ~ nurikši 'uriseda, vigiseda; nuriseda'.
Nurikš pr. nurikšob brunnen, nurren (LDW, 71); ja
kära opatiijid muriksist ja kitist (IG, 352) 'Ja jüng-
rid muricesid ja ütlesid'; pīn nurikšiB (LW, 257) 'Koer
uriseb'; ta ūdəkabal nerikšiz nokča pīn (LW, 245) 'Ta
urises ühtelugu nagu koer'; Taizōl kyl nurikšiz minda-
körd (Lävli, 4, 1934) 'Taisel killi mõnikord nurises';
Ja farizejōd ja nänt kēratundiijid murikšiat (UT, 122)
'Ja variseerid ja nende kirjatundjad nuricesid'; Un se

1367 um nei rõški nurikšõn (LW, IV) 'Ja see laps on nii natuke vigisenud'; ettõ sellist lapsi / kis läb magat-
tõ / siata nurikšõB (KL) 'On sellised lapsed, kes ei maga, siis ta vigiseb'; kaš nurikšõB / mõigi rištinõ ka
nurikšõb iD (Va) 'Kass lõõb nurru, mõni inimene ka uriseb aina'; kaš nurikšõB / kaš läb narrra / narrra (Ln)
'Kass lõõb nurru, kass läheb narr, narr'; mis sa täs mi-
rikšõD (Pz) 'Mis sa siin urised?'

Algup. (SKOS, II, 403), ⁺perise- ~ ⁺nurise-.

1368. ölikš? 'narrida, järele aimata'.

ölikš? (LW, 267) 'Narrida, järele aimata'.

Lt (vt. nr. 1332), kuulub ettimoloogialt kokku sõnaga alikš?.

1369. plärikš? 'pläriseda, plärada'.

plärikš? = plärintta (LW, 304); naist attõ kups?
un plärikšõbaD (Ln) 'Naised on koos ja pläravad'.

Algup. (vt. nr. 1365), onomatopeetiliste verbide alguses võib olla kaksikkonsonant.

1370. potikš? 'podiseda; pobiseda'.

katla pottikšõB (LW, 306) 'Katal podiseb'; Sis-
-pjerast iebõd, ku n(e)ät sellist közzist, ridlõböd
un potikšõböd (VL, 390) 'Seepärast jõhvad, et nad on sellised tigedad, riidlevad ja pobisevad'; potikšõB /
katla kieB (Pz) 'Podiseb, katal keeb'; potikšõb it

nei / ku läb uo juva mēl (Ii) 'Podiseb aina nii, kui ei ole hea meel'.

Algup. (SKES, III, 611), <*potise>.

1371. purikšā 'raputada; rappuda'.

un nei ka pürirkšābād entšen sie kāra jerāndiz (NLK, 280) 'Ja nii raputavad endal ka kova īra'; sellit tūl purikšāB / nei liedāD purikšābāD ku (Ii) 'Selline tuul raputab, nii lehed rappuvad'.

It, / purināt schütteln, rütteln (LVV, III, 417), läti sufiks -nāt on asendunud algupärase liitega.

1372. rejikšā 'rohitseda'.

kōlm koēt sōb rejikštāt (Iw, 332) 'Kolm korda saab rehitsetud'; nāggārd vagīdi rejikšāB / rejikšābād nādi vagīdi / algā o¹e aina kazāG (Sr) 'Kartulivagusid rehitsetakse; rehitsetakse neid vagusid, et hein ei kasvaks'.

Algup. (SKES, III, 754), on deskriptiivset päritolu, muutus h>i on liivi keelos võimalik.

1373. rābikšā 'rabada, lüüa'.

rābikšā (Iw, 350) 'lüüa'; rEbikšāB / dēržāb nei ku (Sr) 'Lööb, kõlieeb nii et'.

Algup., / rābbā rabada, lüüa (SKES, III, 751-752), muutus g>g järgneva i mõjul on seaduspärane (vt. ka nr. 1359).

1374. s^undik   's  dida'.

Sodik  , suodik   pr. sodik  ob, suodik  ob kriegen, Krieg f  hren (LDW, 103); uom  kpuolisa tsibirm  s s  odik  sjid (IW, 389) 'Ida pool Siberis elevat s  da'; Ku R  ndalist mitmod 700 aigasto taggi   volto nej k  gin suo- dикшонод (RA, I, 49) 'Et paljud liivlased olid 700 aastat tagasi nii kaua s  dinud'; Suoda suodik  ub roudiz s  ilda p  l (RA, II, 66) 'S  da s  dib raudsel sillal'; T  o suodik  om, tapl  m m  g jelamiz  s (VL, 77) 'Siin s  dime, tapleme elus'; Liivd nuormie mielperast tie vol sodik  smi (TLU) 'Liivi noormehe meelep  rane t  õ oli s  dimine'; p  ldi   ja ka s  odik  sb  d amerik un vietnam (Va) 'Praegu ju ka s  divad Ameerika ja Vietnam'; s  odik  sb  n s  oda (Mn) 'S  da s  dib'; s  odik  sb  D / tapl  b  D (Sr) 'S  divad, taplevad'.

Algup., a s^uoda s  da (SKES, IV, 1084; SKRK, 273).

1375. tarik   'lobiseda'.

naist tarik  b  D (IW, 410) 'Naized lobisevad'; tariks  B / ka rek  ndab minni (Mn) 'Lobiseb, ka r  lgiid keegi'.

Algup. (SKES, IV, 1234), onomatopeetiline varieeruv t  vi on *tarise~*toriss-.

1376. tebik   'kaapida, siblida'.

Tebik   pr. tebik  ob scharren (LDW, 112); kana tebik  B (IW, 411) 'Kana siblib'; kan  d ne tebik  b  D

(Va) 'Kanad need siblivad'; nei ta läb neka tebikšəB

(Mn) 'Nii ta läheb nagu siblib'; sie um selli kana /

kis tebikšəB / rišting ka tebikšəB (Sr) 'See on selline
kana, kes siblib; inimene ka siblib'.

Algup., L.Kettunen peab võimalikuks lähtuda
deskriptiivsest +tōbis- (LW, 411).

1377. timikšə 'rüselda'

net timikšist nei kōgin konš pitkəl mōžə (LW, 421)

'Nad rüselesid kuni pikali maas'; nei kōgin saittə ti-

mikšət (Kl) 'Nii kaua rüseldi'; timikšəB / lapst ka ti-

mikšəbəD (Va) 'Rüseleb, lapsed ka rüselevad'; timik-

šəB / təmšləB (Sr) 'Rüseleb, tömbleb'.

Algup., L.Kettunen esitab vastena e tümistada (LW,
421), muutus l > i on reeglipärane.

1378. tirikšə 'raputada, tirida'.

tirikšəb jalgi (LW, 422) 'Raputab jalgu'; tirikšəb
jalgi / ku tapab luoma (Va) 'Tirib jalgu, kui tapetakse
loomaa'; tirikšəb jalgi (Mn) 'Raputab jalgu'.

Algup., L.Kettunen esitab vastena samatilvelise e
tirida (LW, 422), paralleelselt on tarvitusal läti laen-
söna tirinta.

1379. tšibikšə 'sibiseda, sibistada'.

tšibikšəB / lindət tšibikšəbəD (Mn) 'Sibistab,
linnud sibistavad'.

Algup. (SKES, IV, 1036), *tširikā* 'säriseda, siristada'.

1380. tširikā 'säriseda, siristada'.

v^uozà tširikšub, ku üduß (LV, 435) 'Idha säriseb, kui praetakse'; lindät tširiks^{sh}bəD / v^uozà ka tširikshən panpäl (KL) 'Linnud siristavad; liha ka säriseb panni peal'; tširikshəbəD / tšits / tšits (Va) 'Siristavad tšiits, tšiits'.

Algup. (SKES, IV, 1037), afrikaadialgulisenan esineb sõna veel el murdes, *'sirise'*, läti keeltes leidub samakõlaline verb *čirkstet* zwitschern, piepen, zirpen (LVV, I, 414).

1381. tsabikā 'sahiseda, sabiseda'.

Tšabikš pr. tšabikšob rascheln (LDW, 116); ku ta-
gdn tšabikšob un ulub (LG, 438) 'Et taga sahiseb ja ulub'; kijad liedät tsabikshbət tülssə (LV, 436) 'Kuvad lehed sahisevad tuules'; Ka siidš ne ist vőitö unnd
telšpyvad völgod tšabikšimist (JL, 73) 'Ka siis ei saanud nad unustada jöuluölgede sahinat'; lainod vaggij
čabikšobod (RA, II, 58) 'Lained tasakesi sahisevad';
ta külöb, ku (u)m seili mära, nei poltönd un tsabikšond (LF, IV) 'Ta kuuleb, et on selline mära: nii olid peksnud ja sahistanud'; kijad liedəD tsabikshbəD (KL) 'Kuvad lehed sahisevad'; sie v^uolks nei / ku sīna um kūja / sis ta tšabikshəB (Va) 'See oleks nii, et hein on kuiv, siis ta sahiseb'; sⁱeda t^uoda tsabikshəB (Un) 'See-too

sahiseb'; tsäbikšimi / ku um kūja / ku panaB kād jürə / siis tsäbikšəB (Sr) 'Sahisemine, kui on kuiv ja pannakse käsi juurde, siis sahiseb'; tsäbikšimi / närättimi (Pz) 'Sahisemine, helisemine'.

Algup. (SKES, IV, 971), <*epise->, läti keel es on lähedase kõlaga čabst rascheln, rauschen (LNV, I, 399).

1382. tšärikšə 'krabissa, kabiseda; säriseda; kraaksuda'.

Tšärikšə pr. tšärikšob rasseln, krachen (LDW, 116); tšärikšə (LW, 487) 'Krabiseda; säriseda'; mis säl tšärikšəB / ku üdəb v^uozzə (K1) 'Mis seal säriseb, kui praetakse liha'; tšärikšəb aga arigəz / lärikšəB (Va) 'Kraaksub vist harakas, kraaksub'.

Algup. (SKES, IV, 1170-1171), <*särise->.

1383. tünikšə *'laiselda; kuulata; nakkida'.

Tünikšə pr. tüniksob lauschen; knibben (LDW, 118); tünikšə (LW, 443) 'Laiselda'; siis ta tünikšəB / täma abujo irgən / selli tünikšəjil (K1) 'Siis ta kuulab, ta ei ole veel alustanud, selline kuulatleja'.

Algup. (vt. nr. 1458), tähdenduslikust erinevusest hoolimata saab lähtuda verbist tündə tunda.

1384. tämikšə 'peale suruda, pakkuda'.

Tämikšə pr. tämikšob anbieten, schenken (LDW, 112);

ne seda tämikšist küldasid un viirakaks un mürrookse (IG, 376) 'Ned pakkuseid talle kulda, viirukit ja mürri'; ta tämikšob minna edtē vannā ibistə (LW, 447) 'Ta pakub mülle oma vana hobust'; yoi ta sis tammor uisko oks tämikšon (EMO, 22) 'Või ta siis talle ussi oleks pakkunud'; tämikšiz tämmön ärini (JL, 86) 'Pakkus talle märvaid'; ta set tämikšob (KL) 'Ta vaid pakub'; tämikšob / ku tōks / laz vsteg mingi aža / vostəñ (Va) 'Pakub, kui tahaks, et võtaks mingi asja, ostaks'; ta veelis tämikšob (Va) 'Ta pakub vägisi'.

Rts (SKES, IV, 1187), päritolu on ebaselge ning hüpoteese esitatud mitmeid (LW, 447).

1385. uniksə 'nuuksuda; uriseda; *olata'.

Uniks pr. uniksəb trünnen (v. Hundem), im Schafe wimmern (LDW, 123); pín uniksəb, ruja rištīng uniksənka (LW, 453); uniksəb / unni rištīng / mis sa unistad (KL) 'Oigab, unine inimene, mis sa unistad'; uniksəbəb / ku lapst attə sellist unnist (Va) 'Nuuksuvald, kui lapsed on nlisugused unised'.

Algup. (SKRK, 243), ↗ un uni (SKRK, 255).

1386. volikšə 'hoolida, hoolitseda'.

ta min jetst volikšəb (LW, 455) 'Ta hoolitseb minna eest'; päopan um jänridi volikšəmäst (LW, 455) 'Päpil tuleb hingede eest hoolitseda'.

E, tulestatud eestikeelse sõna hoolitseda eesku-jül.

1387. urikš 'urised'.

Uriks pr. urikšob brunnen, knurrn (LDW, 124); pīn urikšəB, kilalist tūlbəD (LW, 458) 'Koer uriseb, kūlalised tulevad'; pīn urikšuB (Pz) 'Koer uriseb'.

Algup. (SKES, I, 90), <huriss>.

1388. varikš 'koguda'.

Varikš pr. varikšob sammeln (LDW, 129).

Germ, / várre koguda (SKRK, 287).

valikš vt. völikš.

1389. värbikš 'kedrata'.

Värbikš pr. värbikšob od. värbolš spinnen (LDW, 132); jemsä värbikšəb linist lāngə (LW, 480) 'Ema ket-rab lõnga'; linast un sia se izänd um pand tām värbikšəm lin-dt eižmiz ēdse vīz marteintu (NIK, 129) 'Ja siis on see härja pannud teda ketrama linu esimesel öhtul viis nae-la'; naist värbikšəbəD / näntən attə linəD (KL) 'Naised ketravad, neil on linad'; vanad naist värbikšəbəD (Va) 'Vanad naised ketravad'; värbikšəb lāngə (Sr) 'Kedrat-kakse lõnga'.

It, / väرت spinnen; hin und her drehen (LIV, IV, 564).

1390. I v¹edikša 'vedada, tömmata, *tirida'.

Vedikš pr. vedikšob hin und her bewegen (LW, 131); te v¹edikšob minda entäen iha (LW, 496) 'Ta tömbab mind endaga kaasa'; Un jumal, kiz müdi andi viedikšob, ka nödi ta izglöjböz (VL, 586) 'Ja jumal, kes teisi kõiki juhib, ka neid ta päästis'; kui ku.re v¹e.diks²b ri.tinkt² (ULS, 104) 'Kuidas kurat veab kaasa inimest'; t¹oišt² v¹edikš²B / juondimi te¹ž (KL) 'Teist veab, juhtimine jälle'; ku sa iž ät töks / bet s¹e t¹oi v¹e.diks²B (Sr) 'Et sa ise ei tahaks, kuid teine veab'; v¹edikš²B / ne ka v¹edab midagast (Ma) 'Tirib, nagu veab midagi'.

Algup., / v¹edd² vedada (SKRK, 258).

1391. II v¹edikša 'vihmaseks, vesiseks muutuda'.

äiga v¹edikšuB (LW, 497) 'Ilm muutub vihmaseks'.

Algup., / veiž vesi (NUV, 67; SKRK, 254).

1392. vinikš 'vigiseda, vinguda'.

püoraz vinikšuB (LW, 489) 'Pörsas vingub'; Nii tulab jürö un vinikšob, züjnöb piersta (LF, IV) 'Nii tulab juurde ja vigiseb, hõörub perset'; piiskist lapst / kis üb magatt² / vinikšuB (KL) 'Välksed lapsed, kes ei maga, vigisevad'; ne lapst mingist kerd vinikšuB / kru midagist tööB (Va) 'Need lapsed mõnikord vinguivad, kui midagi tahavad'; ne ka läns vinikšuB (Lin) 'Nagu

laps vigiseb'.

Algup. (LW, 489), ^{+vinise+}

1393. volikä ~ valikä 'valitseda'.

Volikä pr. volikšob (valikšob pr. valikšob, valiks pr. valiksub) herrschen, beherrschen, regieren, verwalten (LW, 136); un tam valikšimi valikšob ul ama (IG, 405) 'Ja tema võim valitseb üle kõige'; touva tötti völikšob mädi (IW, 500) 'Taevataat valitseb meid'; ku tässä sa.ksa völikšiz mäd mö.šsä (IT, 17) 'Et siin saks. valitses meie meal'; tamäi ändab puol sinon ente völükšomist (NLK, 110) 'Ta annab pool sulle oma valitsemisest'; Sinon jõ um se volikšomi un se joud un se ouv bas lopändokst (EMD, 18) 'Sul on ju see valitsus, joud ja au kõige üle'; Nei, ku riistl. tyerou blok iz jöda üd völükš kubbö pända (Lävli, 1, 1931) 'Nii, et kristliku töörahva blokk ei suutnud uut valitsust koostada'; kis muinis äigas völükšisto anno Põjkarumädo (RA, I, 60) 'Kes muistsel ajal valitsesid kogu Põhja-Kuramaad'; Siz õb vöi sinda völükštö (P, 175; M 1:15) 'Siis ei saa sind valitseda'; völikšob / ne ku riistiñg (Mn) 'Valitseb nagu inimene'; völikšomi las tulga mäd jürä 'Valitsus tulgu meie juurde'.

Germ. / völde võim (SKRK, 286).

- 348 -

4. -1-

1394. abl 'aidata'.

Abl pr. ablub (lvSal) helfen (LDW, 1).

Algup., z ab abi (SKES, I, 22).

1395. aill 'sihitult joosta, voolata; *rutata'.

Ail pr. ailob laufen, rennen, segeln, fliessen (LDW, 2); rouž aillbät kubbä (Lⁿ, 4) 'Rahvas jookseb kokku'; Aga Jēžus, näds ku rovz aillist kubbö, õdastiz üboüdist vaimö (UF, 88) 'Aga Jesus, nähes, et rahvas jooksis kokku, manitses kurja vaimu'; Peri-miez ailöb nitöz jedo-pödi (LF, IV) 'Peremees ruttab niitu edasi'; siz ne aillist / kui nüntöön v^uol joudö; mina ailia / kui jen minnöön set v^uol joudö (KL) 'Siis nad jooksid, kui palju neil oli jõudu; ma jooksin, kui palju mul oli jõudu'; luomäz ailläB / riäting ailläB (Va) 'Loom jookseb, inimene jookseb'.

Algup. (SKES, I, 12; FVAL, 35).

1396. aistl 'haista, muusutada'.

Aistl pr. aistlub (lvSal) riechen, Geruch empfinden (LDW, 2).

Algup. (SKES, I, 49; FVAL, 35-36).

1397. amtla ~ amtlä ~ antla 'haigutada'.

Antl pr. antlob gähnen (LDW, 4); amtla ss. un sū valdin tiemist (LW, 9) 'Haigutemisel tuleb sun lahti teha'; Ta amtlob õtab õntšta pikaliz ja ieb megnõm (Lävli, 12, 1952) 'Ta haigutab, heidab enese pikali ja jäob magama'; Ikä nai kítiz, ku ta nei õrgiji vjentõ un amtla (VL, 391) 'Uks naine õtles, et ta hakkavat ringutama ja haigutama'; amtlaB / sū um väldin kuorast sõn 'Haigutab, sun on körvust saadik lahti'; ku tulab un / siz mündas kord akub amtlam (Va) 'Kui tuleb uni, siis mõnikord kisub haigutama'.

Algup. (GLL, 80; FVAL, 36).

1398. apädl ~ apvädl 'lobiseda, taga rääkida'.

Apädl pr. apädlub nachreden (LDW, 4); Apvädl (LDW, 5) 'Lobiseda'.

Algup. (LW, 11; FVAL, 36).

1399. brakšlä 'avaneda, välja lülla, lehte minna'.

Brakšlä pr. brakšlob sich blättern; sich beblättern, ausschlagen (LDW, 10); pümpar brakšläB (LW, 27) 'Pung läöb välja'; un ne liedod brakšlobod (LDW, 96) 'Ja lebed lähevad lehte'; ku ne mimpard läbəd ulza / siz ne õrgabəd brakšlä (KL) 'Kui pungad lähevad välja, siis hakkavad nad avanema'; ku ne pümpart tiebəd väldis / brakšlä bəD (Va) 'Kui pungad lähevad lahti, ava-

nevad'.

Lt (FVAL, 35).

1400. eitla 'heidelda, tuikuda, pillutada, siia-sinna viskuda'.

Eitl pr. eitlob hin- und herwerfen; gleiten (LDW, 15); ta vänkkarttab un eitlaB (LW, 44) 'Ta vänderdab ja viskub siia-sinna'; Min laijö eitoldänd (VL, 59) 'Minu laeva pillutamid'; Aga ku mäg vägaö saim eitöltöt (U, 293) 'Kui meid oli väga pillutatud'; ku mied atva jana juobend / aiz ne eitlabed (KL) 'Kui mehed on joobmud, siis nad tuiguavad'; eitlaB / nel nõo-viskab (Va) 'Vasrub, nii viskleb'.

Algup. (SKES, I, 65; FVAL, 37).

1401. ertla 'ärritada, örritada, nokicida, kiusata'.

Ertl pr. ertlob necken, höhnen, ärgern, begleiden, kränken, verdriessen, Leid zuflügen (LDW, 16); kes teidi ertlobod un vajastobod (Lg, 380) 'Kes teid ärritavad ja vaevavad'; neitsed ertlist puossaidi (LW, 47) 'Tödrukud nokkisid poisse'; ertlaB tõista / nel kui tõi ieB kezizaka (KL) 'Örritab teist, nii et teine saab vihaselka'; ertlaB / kittab nel un nel (Va) 'Örritab, ütleb nii ja nii'; jumalit empli i smntõ finnõn üb lih ertlo (NEL, 6) 'Jumalat oma Issandat ei tohi sa pahandada'; Ala ertla, kila-poisi, se üb un neitst viga! (VL, 282) 'Ara kiusa, killapoiss, see ei ole tildruku

älli'; Pievänd^{ol}, ku üb notik nälaima, minda eritas!
 (F 175, u 7:1) 'Vaata ette, et ei juhtuks mind örritades ömetus!'

Algup. (FVAL, 37-38).

1402. ger^{ks}la 'kergemeelitseda'.

ger^{ks}la (IW, 56) 'Kergemeelitseda'.

E (IW, 56; FVAL, 38).

1403. iml^a 'imestada, imetleda'.

Iml pr. imlob sich wundern, bewundern (LDW, 21);
ne attē väaggi imlānd il' siie riikkuz un knaščom (LT, 72)
 'Nad on väga imestanud rikkuse ja ilu üle'; ku ne set
cūmest kerd nāb^oD / siz ne imlāb^oD (KI) 'Kui nad alles
 esimest korda näevad, siis nad imestavad'; si.z.mō.n̄t^o/
mūnt, sic / at i.mlān^oD (LT, 53) 'Siis on teised imesta-
 mad'; Ku Jezo seda kūlis, imlis ta (EÜ, 25) 'Kui Jeesus
 seda kuulis, imestas ta'; Amad imlizto ja erizisto yl
vondzo tuoimol sāmiz nej lälem ažaks (RA, I, 52) 'Kõik
 imestasid ja rõõmustasid nii rasksa ajaga valmis saamise üle'.

Algup. (FVAL, 38).

1404. luk^{sl}la 'hirnuttleda, lugata'.

ibbist luk^{sl}b^oD, ku ne ãt kezatist (IW, 79) 'Hobused hirnuttlevad, kui nad on tigedad'; jemali ebbi luk^{sl}b^oD / mord yärzaD ka luk^{sl}b^oD (KI) 'Enane hobune

iukab, noored varsad ka hirnutlevad'; niord ləpst it kip-
sò iukšləbəD / mis təg iukálöt teriž (Kr) 'Noored lapsed
 üheskoos iukavad, mis te jäalle iukate'.

Algup. (SKES, I, 111; FVAL, 38).

1405. jutlā 'jutlustada'.

jutlā (IW, 97) 'Jutlustada'; jutləb.um / ku midad
netləB (Va) 'Jutlustab on, kui midagi mōeldakse'; Ja ta
jutliz Jüdeanā zynagogis (UT, 120) 'Ja ta jutlustas Ju-
 damaa sünagoogides'; Aga ne rouž, kis jeds lekāto un ta-
ga kavšto, krivkist un utlist (EMW, 80) 'Aga need inime-
 sed, kes järel käisid, karjusid ja Útlesid'.

E (FVAL, 39).

1406. kaidlē ~ kaild 'kahetseda, kaevelda'.

Kaidl pr. kaidlob, kādl pr. kādlob klagen, wehkla-
 gen (LDW, 29); Ste pérast algid kaidligid sie úomdiz pā-
va perr (IG, 381) 'Seepäraast ärge kaevelge homse päeva
 pärast'; minà kailsp tagàn (IW, 101) 'Ma kahetsen taga';
kaidləB / kaibəb amādən / naist jemīn tīebəD (Kl) 'Kaeb-
 leb, kaebab kōdigile; naised rohkem teeval'.

Algup. (SKES, I, 141; FVAL, 39).

1407. kargl 'hilpelda, karelda'.

Kargl pr. karglob springen (LDW, 32).

Algup. (SKES, I, 161; FVAL, 39).

1408. kartla 'karta, hirmu tunde'.

Ja ÿrgiz veržo ja kartla (UT, 101) 'Ja hakkas väsema ja kartma'.

Algup. (FVAL, 39).

1409. kazl 'kasvada'.

Kazl pr. kazlob (LDW, 33) 'Kasvada'.

Algup. (SKES, I, 169; FVAL, 40).

1410. kädlä ~ köödlä 'kahelda'.

kädlä (köödlä) (LW, 111) 'Kahelda'; köödläB / tämpä kittäB / ku um jeva / milppä kittäB / ku äp (KL) 'Kahtleb: täna ütleb, et on hea, homme ütleb, et ei ole'; Algaid votšigid, mis teg syöt ja mis teg juot ja algid kädligid (UT, 144) 'Arge otsige, mida ta sõõte ja mida te joote ja ärge kahelge'; Aga kis üb usk või kädlöb nöödi sõndi (PK, 45) 'Aga kes ei usu või kahtleb nendes sõnades'.

Algup. (FVAL, 39), tõivi on algupärane, tuletanisel ilmneb eesti keele eeskuju.

1411. kenal 'lärmitseda; pööridata'.

Kenal pr. kenslub lärmend; pa kenslub mich schwindelt (LDW, 35); säda min šudad kenslub (IG, 114) 'Nii minu silda pööritatab'.

Algup. (LW, 114; FVAL, 40).

- 354 -

1412. kengžla 'käia, jalutada'.

ligit kengžlam (IW, 114-115) 'Minge jalutama'; Ne lekšta pits joug naigõ kenžlomõ (Līvli, 9, 1932) 'Nad lāksid mōöda jõe äärt jalutama'.

Algup., / kānga king (SKES, I, 181; FVAL, 40).

1413. kiendl 'ära keelata'.

Kiendl pr. kiendlub verbieten (LDW, 36); Un tema nāntl jara kiendlis sada tietus tied (IG, 358) 'Ja tema nendel keelas seda teatavaks teha'.

Algup., / kielde keelata (SKES, I, 188; FVAL, 40).

1414. kierlā 'keerelda, pöörelda'.

Kierl pr. kierlob hin- und herwenden, drehen, wirbeln (LDW, 36); ta āp pil kuoš päl / sis ta kierlob (KL) 'Ta ei püsí paigal, ta keerleb'; ku magub / sis kierlob it kilg päl un t'gis kilg päl (Va) 'Kui magab, siis keerleb ühe killje peal ja teise killje peal'.

Algup. (SKES, I, 188-189; FVAL, 40-41).

1415. kiržla 'karjuda, kisada'.

kajak kiržla's kierlob (IW, 135) 'Kajakas karjudes keerleb'; ne lindabžd un sis kiržlabžd (KL) 'Nad lendavad ja siis karjuvad'.

Algup. (SKES, I, 191; FVAL, 41).

kōdla vt. kiendl.

1416. kōplā ~ kōpala 'kaubolda, tingida'.

näidn vol' sūr kōplimi nāntkēka (IM, 148) 'Meil oli nendega suur kauplemine'; ku ne tulbat sīn / sia nāntən v'ol sūr kōplimi (KL) 'Kui nad tulid sinna, siis oli neil suur kauplemine'; mīdz jür sūr kōplimi (Kr) 'mīlinise jaures on suur kauplemine'.

Germ (SKES, I, 173; FVAL, 41).

1417. k^uožal 'kosida'.

Kuožal pr. kuožlob freien, Freiweber sein (LDW, 47).

Algup., z k^uožka kosida (SKES, II, 222; FVAL, 41).

1418. kurkāl 'krooksuda'.

krupāt kurkāla bēd (IM, 168) 'kārukonnad krooksu- vad'; krupāt kurkāla bēd dīkša / iegābēd dīkša kurkāla (Kr) 'kārukonnad krooksuvald tiigis, hakkavad tiigis krooksumu'.

Lu (FVAL, 42).

1419. kūldala ~ kūldla 'kuulatieda'.

kūldo pr. kūldlob (LVSAL KÜDLUB) hören, kund- schaften (LDW, 45); kūdal pr. kūdlub, kūdlumuk kūdl (LVSAL) horchen (LDW, 44); obbom ta sei vizzö võttat ja kūldlötöt (LVL, 1, 1938) 'Hiljem võeti ta kinni ja kuulati üle'.

Algup. (SKES, II, 251; FVAL, 41-42).

ləobl vt. ləobl.

1420. leugla~liugla 'liuelda, libiseda, langeda'.

Lovxl pr. lovglob rutschen, glitschen; schleudern (LDW, 59); leugla b. mõza mingi aža (IW, 190) 'Libiseb maha mingi asi'; leugla, lVL liugla (GLL, 38) 'Komistada, libiseda, langeda'; ku nēg lähn pits r'ekk? / siis nēg leugla m (KL) 'Kui me läheme mööda teed, siis me libiseme'; leuglaB / sie v^uolks selli iekk^omi (Va) 'Libiseb, see oleks selline kukumine'; leuglaB / ne ka mõza sadab (Kr) 'Libiseb, nagu maha kukub'.

Algup. (SKES, II, 299; FVAL, 42).

1421. lindl 'lennelda'.

Lindl pr. lindlob fliegen, schwieben (LDW, 55).

Algup., ↗ linda lennata (SKES, II, 237; FVAL, 42).

1422. lougl 'tagumistele jalgadele püsti ajada'.

ebbi louglB (KL) (IW, 203) 'Hobune ajab kahole jalale püsti'; siis ta louglb ama nälje jalgaka (KL) 'Siis ajab ta püsti köigi nelja jalaga'.

Algup. (SKES, II, 281; FVAL, 42).

1423. luoili~luolai 'loovida'.

luoili pr. luoilob laviren (LDW, 58); lōja luolai b vaesta tälde (IW, 207) 'Laev loovib vastu tñult'; ku ta

vastö tuldö kooilöb (Lävli, 18-19, 1933) 'Et ta vastu tuult loovib'; l^uoill^uB / ku purraks / ku tül um vast^a / un ku kierab ida puole um t^uoiza puole (Va) 'Loovib, kui purjedega, kui taul on vastu ja kui keerab ühele poole ja teisele poole'.

Holl. (SKES, II, 314; FVAL, 42-43).

1424. lobl ~ lebl 'vihelda'.

Lobl pr. loblob (lebl pr. leblob, leblub) (LDW, 57) 'Vihelda'.

Algup. (SKES, II, 303; FVAL, 43).

1425. maiksl^u 'matsutada, maitsta'.

läp^š maiksla a siets^a (LW, 215) 'Laps matsutab süles'; maiksl^uB siem^z jüss^a / sie um maiksl^umi / maiksl^up set / mis maka tänumen um (Sr) 'Matsutab sõõmuse juures, see on maitmine; meitsab vaid, mis maitse tal on'.

Algup. (SKES, II, 327-328; FVAL, 43).

1426. metla ~ mitla 'mõtelda'.

Metl pr. motlob (mutl, mutild, pr. mutlub) denken, meinen; sinnen, nachdenken; sich einbilden (LDW, 66); mis teg metlat (LW, 221) 'Mida te mõttlete?'; metlaB, lvL mitluB, van. mittluB (GLL, 92) 'Mõtleb'; Aga kui sa mötlud tämyös näd velidi lievdö (RA, I, 49) 'Aga kuidas sa mõtled sel ööl meie vendi leida'; Ku mötlizöö / Ja

mädlizöön / Mõg Tsiont, läleme aigas (Lavli, 3, 1935)

'Et mõtlesime ja meenutasime me Silionit raskotel asga-dal'; Um väzzi kmaäšo seda juva paldin mõtlo' (P 175, M 6:15) 'On väga ilus seda head praegu mõelda'; püossaid atta metlanaD / ku sie veip t"oiž valda (Va) 'Poisid on mõelmid, kas see võib tõsi olla'.

Algup. (SKES, II, 345; IVAL, 43-44).

1427. muidla ~ mujälde 'naeratada, muhelda'.

Muidl pr. muidlob (mujälд pr. mujäldob) Böcheln (LDW, 64); ta set muidlaB (LW, 233) 'Ta vaid muigab'; ku mõg nägränast Bb nägräm / mõg muidla m (Va) 'Kui meie naeru ei naera, siis me muigame'; mujäldeB / tlässa kit-täB (Pz) 'Muigab, õaldekse siin'; Piäki Ants set muid-läa danktiz päädö (JL, 88) 'Väike Ants vaid noogutas muiates pead'; siz ta muidlös viedab laiga sou entü vanast murgist pipstö (Lavli, 12, 1932) 'Siis ta muiates tömbab laia suitsu oma vanast kulunud piibust'.

Algup. (IVAL, 44), muutus h>i (1) on reeglipärane.

1428. mädlä 'mäletada, meeles pidada, meenutada'.

Mädl pr. mädlöb gedenken, sich erinnern, eingedenk sein; erwähnen; erinnern (LDW, 61); mitte senaka ta Bb uo mädlän (LW, 240) 'Mitte sõnagagi pole ta meenutamud'; ma mädlub (Pz) 'Ma mäletan'; sie siz minnän mädeltaB / sedä aiga sõb mädalaltet (KL) 'See siis on mille mäle-

tus, seda aega saab mäletada'; Poisikiz pävsti ma määd-lub yyd aigo tulmiz (RA, II, 45) 'Poisikesepölvest mä-letan üht kaldale tulemist'; se um Itõn jõva mädlötöb (F 175, M 3:10) 'See on seltsile hea mälestis'.

Algup. (FVAL, 44), sufiksi kujuunemine on erandlik ning seotud metateesiga (AH, 353).

1429. nüstl 'tõsta'.

Nustl pr. nustlub (lvSal) haben (LDW, 71).

Algup., / nüsta tõsta (SKES, II, 394-395; SKRK, 255), eri lms keeltes on sõna n- või t- alguline.

1430. peisl 'soojendada, paista'.

Peisl, peislo, pr. peislub sich wärmen, sich erwärmen (LDW, 79); vanaiza um amä ēdak peisl n õi jetsa (IW, 280) 'Vanaisa on kogu öhtu soojendanud ennast ahju ees'; peisl n / ku um kilma / läm õi jürä peisl m (Va) 'Soojendanud; kui on külm, läheme ahju juurde soojendama'; pävalikkis peisl B (Pz) 'Päikese käes soojendab'; un se kītn, las vēl g tām' ka sie tul jūs peisl ni ta kītn: "peisl, peisl!" (NLK, 138) 'Ja see ütel-nud, et lubagu temal ka tule juures soojendada. Ta on õelnud: "Soojenda, soojenda!"; Kui jennö ma um äjjeds tulnaigas peisl ön (JL, 75) 'Kui palju olen ma ahju ees tule häres soojendanud'; Ja nāds Petrusō peisl öm (UT, 103) 'Ja nähes Peetrust soojendamas'; ja laskönn tām-

- 360 -

mõn peislõ tulnaigas (LW, 7, 1932) 'Ja lasknud tal soojendada tule ääres'.

Algup. (LW, 280; FVAL, 45).

1431. pⁱeksl^a 'Ümber ajada, ringi tömmata'.

Peksl pr. pekslob sich ^humtreiben; flattern; sich sperren (LDW, 79); ja akkup. pⁱeksl^am t^uoiz naisk^aks (LW, 299) 'Ta hakkab teise naisega ringi tömbama'; pⁱeksl^ab ük^okord itik^aks un t^uoiz päva t^uoisk^aks (KL) 'Tömbab ringi ükskord ühega ja teisel päeval teisega'; embit sōp kīttet / sie pⁱeksl^aB siikk^aks (Va) 'Bobkem Šeldakse: see tömbab sellega'; pⁱeksl^aB / kāb i^umar^a kautti (Pz) 'Tömbab ringi, ajab ümber'; Kyl ju siz kui-
göd piekslöks ent^o joudiköks läbbö (F 175, M 1:15) 'Kull siis kuidagi ajaks oma jöuga läbi'.

Algup., / pⁱeksl^a peksla (FUV, 80; FVAL, 45).

1432. pⁱezl^a 'pesta'.

Pezl pr. pezlob waschen (LDW, 80).

Algup., / pⁱezz^a pesta (SKES, III, 530-531; FVAL, 45-46).

1433. pierzl^a 'peeretada'.

Pierzl pr. pierzlob farzen (LDW, 80); siz um pāgin pierzls māst (LW, 288) 'Siis tuleb palju peeretada'; ehbi pierzlob (Va) 'Hobune peeretab'; Pierzlon, pierz-
lon, kis um pierglon? (VL, 35) 'Peerstanud, peeretanud,

kes on peeretamud?'; Ku sin öbbi kalm kord piersalib,
siz sa kuolöd jära (LF IV, Kr 9) 'Kui sinu hobune kalm
 korda peeretab, siis sa suret'.

Algup., (SKES, III, 540; EVAL, 46).

1434. pīslā 'seista'.

mie sa sāl pīslāD (LW, 299) 'Mie sa seal seisad'.

Algup., / pīlā seista, oodata (SKES, III, 546-547; SKRK, 257), ilmselt frekventatiivsuse rõhutamiseks on lisatud -g- ja -l-.

1435. pūslā 'puselda'.

Pual pr, pusalob, pūskl (pustl) pr, pūsklob (pustlob) mit den Hörnen stoßen (LDW, 88); ärgat pūslabād, it tūoiskāks (LW, 319) 'Härjad pusklevad üksteisega'; pūslabāD kakā mūortā jōssā (KL) 'Pusklevad kaks noort oinast'; niemāt pūslabāD / pūlbāt pēdi kubbā (Fz) 'Lehmad pusklevad, panevad pāid kokku'; pūlsāZ / niemāt pūslabāD / pūslāmi (Va) 'Puseldes, lehmad pusklevad, pusklemine'; tānāndād pūlsbād (NIK, 24) 'Nurgapalgid ristuvad'; ku niemōd pūslōvōd, siz nānt pāl kitōb doš, doš doš! (VL, 152) 'Kui lehmad pusklevad, siis ūeldakse nei-le: doš, doš, doš!'

Algup., (SKES, III, 699; EVAL, 46).

1436. raidlā ~ rāllā 'raiuda, lõhkuda; hammustada'.

Randl', raidl pr, radiob (raill pr, ralub; Sal rāgl

pr. räglub) hauen, mit dem Beile hacken; beißen (LDW, 90); ma um küll n ku sadajalgi ka rádilji (IW, 328) 'Ma olen kuulinud, et sajajalgne ka hammastavat'; radil p. püdi / um radil n (Pz) 'Raiub puid, on raiunud'; sobod nozo radlotod un tullo eitod (EMO, 7) 'Raiutakse maha ja heidetakse tulle'; jab mä radlotod un tullö eitod (UEL, 5) 'Raiutakse maha ja heidetakse tulle'; Kärnoz karzon silmo üb radl (RA, II, 39) 'Kaaren kaarnal silma ei nokki'.

Algup. (GLL, 258; EVAL, 46-47).

1437. ratstl 'ratsutada'.

Ratstl pr. ratstlob reiten (LDW, 91).

Algup. (SKES, III, 744-745; EVAL, 47).

1438. real~risla 'köhida, rögiseda, röhitseda'.

Rosl pr. roslob (real pr. realob) raffen, räuspern (LDW, 93); vana-iza realaB (IW, 333) 'Vanaisa köhib'; rislaB / ku tämmän tulop tägiž / um siend jo jemün (KI) 'Röhitseb, kui tal tuleb tagasi, kui on sõõnud liiga palju'; rislaB (Pz) 'Köhatab'.

Algup. (SKES, IV, 904; EVAL, 47).

1439. reudla~reugla~r¹eudla 'röhitseda'.

Rovdl pr. rovdlob rülpsen (LDW, 95); ku ma reudlaB, siž jema riidlaB (IW, 335) 'Kui ma röhitsen, siis ema riidleb'; ta sei äntsata nel tädaks, ku ta reuglis

(LNU, 335)

1440. riidla ~ rilla ~ riillä 'riielda, sõimata'.

Algup. (SKRK, IV, 930–931; FVAL, 47).

1440. riidla ~ rilla ~ riillä 'riielda, sõimata'.

Ridl pr. ridlob (Sal riidla pr. ridlub) streiten, zanken, keifen; schelten, züchtigen (LDW, 92); kizzi miez ridlub näista (LW, 340) 'Kuri mees sõimab naist'; ridla, rill, ridäl (GLL, 72) 'Sõimata, riielda'; ridlām kōtskin' / väimidi sendi kittām ikē t^uoizān (KL) 'Riidleme kahekesi, ütleme teravaid sõnu üksteissele'; mēG tānda ridlām (^{va}) 'Me pahandame temaga'; Perr, seda tuoiz pävan voi ta juva ežmest kōrd rillⁿ (F 175, N 7:3) 'Päraast seda teisel päeval oli ta juba riielnud'.

Gern (SKES, III, 791; FVAL, 48).

1441. riemli 'rõõmustada'.

Yl sūe ni engöld riemlöböd (VL, 65) 'Selle üle rõõmustavad inglid'; Siepierast um min sydam riemli ja min kēl riemlōb (UT, 234) 'Seepärast on minu süda rõõmus ja minu keel rõõmustab'.

Sm (FVAL, 48), esineb pelgalt Soomes ilmunud trükisis.

1442. rintli 'ringutada, sirutada'.

Rintli pr. rintlob (vantli) sich recken, sich reckeln (LDW, 92); ni tulub rintlimi (LW, 338) 'Nüüd tulub ringutus'; tāma rintlis (KL) 'Ta ringutas'.

Algup. (FVAL, 43), mõneti ilmnneb germ. keelte mõju (SKES, III, 765).

1443. rundžla 'rabelda'.

nei ruhdžlōs veglōs ailōb toizōn sālgō (VL, 391) 'Nii rabeldes ajab teisele vägisi selga'; Mis sa rundžlōd un äd ie maggomi (VL, 595) 'Mis sa rabeled ega jää magama'.

Algup. (vt. nr. 2103), esineb Soomes ilmunud teoseis (FVAL, 48).

1444. sädlə 'sadada, kukkuda'.

Fallende Sucht sadlob tob ('Sal sadami tob) (LDW, 221); saddälöttēp tebbē um lälam arštē (IW, 352) 'Lange-töbe on raske arstida'; säddältp teb um ruja (K1) 'Langetöbi on haigus'.

Algup. (FVAL, 49), esineb kindlas ühendis (vt. nr. 1844).

1445. sentālə ~ senšla ~ sinšla 'sõnelda, riicilda'.

Sonšl pr. sonšlob (sunšl) disputieren, streiten, sich zanken, sich Überwerfen (LDW, 109); ma sai tank-käks sentšləm (IW, 361) 'Ma läksin temaga sõnalema'; senšlaB / ne ku läpš aküks rekandəm (Va) 'Ütleb sõmu, nagu laps hakkaks rääkima'; it t^uoie vastə / ta sentšləB (Sr) 'Üksteise vastu ta sõnleb'; ja něsti, kis volt Kilikiamäld ja Äziämäld, Stefanuzōks sõnšlōm (UT,

243) 'Ja nägid, kes olid Külliikiamalt ja Aasiamaalt, Stefanusega sõnelemas'.

Algup. (SKES, IV, 964-965; FVAL, 49).

1446. seuvlā ~ seulā ~ siuvlā ~ siulā 'sügelda'.

Sovl pr. sovlob (Sal šūl pr. šūlub) jucken (LDW, 110); minnən seulāB / siezārt siebāD (LW, 361) 'Mul sügeleb, kirbuā sōövad'; seulāB / keiž / sālga (Va) 'Sügeleb käsi, selg'; seulāb ne ka (Sr) 'Nagu sügeleb'; ku pierz seuvlāB, sis sōp pⁱeksā. Ku ült seuvlābāD, sis sōp butšinttāmast (LF, kataloog) 'Kui perse sügeleb, siis saab peksa. Kui huuled sügelevad, siis saab mustada'.

Algup. (SKES, IV, 1151-1152; FVAL, 49).

sipālā vt. sentslā.

1447. sipālā 'tilkuda, tibutada, nōretada'.

Sipāl, sipālo pr. sipālob trüufeln, triefen (LDW, 100); pāgin āp sadā, rōškis sipšlāB (LW, 367) 'Palju ei saja, natuke tilgub'; sipšlāB / akūp sipšlām / sipintām (Va) 'Tibutab, hakkab tibutama, tilkuma'; silmadāka sipālāB (Sr) 'Silmadega tilgutab'.

Algup. (FVAL, 49-50), tüvi *sipu- ~ *tipu- on onomatopeetilist päritolu.

siuvlā ~ siulā vt. seuvlā.

1448. süt¹ 'süüdistada'.

süt pr., sütob, freq., sütl pr., sütleb beschuldigen, richten (LDW, 109); sit labad / ku t^ücinta pa silikska tieb (Va) 'Süüdistavad, kui teist süüdlaseks tehakse'; Algid fütligid, ku las teidi Älged fütlögöd (MEL, 15) 'Arge süüdistage, kui te ei taha, et teid süüdistatakse'; Set minda tēg võitõ sytlö - až um mis sytlö - nəši rovkuoda fondi instruktsijis (Lävli, 6, 1938) 'Kuid mind te võite süüdistada - kui on, milles süüdistada - neis rahvamaaja fondi instruktsioonides'; Laz näntön volz tända sytlö (UT, 197) 'Süüdistagu nad teda'.

Algup. (SKES, IV, 1151; FVAL, 50).

1449. süd¹ 'suudelda'.

Ne volto Rändalist tiedod, mis mēg molmod südlizmī (RA, I, 49) 'Need olid liivlaste jäljed, mida me mölemad suudlesime'; volto liivliz tiedöd, mis mēg molmōd südlizmī (JL, 83) 'Olid liivlaste sammud, mida me mölemad suudlesime'.

E (FVAL, 50), kirjakeelne sõna ei saanud kasutata - vaks ning levis läti laensõna butšinta.

1450. süral ~ süs¹ 'suurustada, surastleda'.

Sürsi, sürslo pr., sürsalob (Sal. sūrl pr., sūrlub) prahlen, grosse thun; süral b. entš joutimaks (LW, 389) 'Suurustleb oma jöuga'; ne sūslabād / aie um s¹eldə

(Va) 'Ned suurustlevad, see on selge'; krievēs sūrslēb

(Sr) 'Venelane suurustab'; sie üb uo sūrslimi (Kl) 'See ei ole suurustamine'; sūrslimizon üb uo üb mingi vertuz!

(RA, I, 43) 'Suurustamisel pole mitte mingit väärustust!';

Ja sūrslēb pāgin tīedam (LVL, 39) 'Ja suurustab palju, teame'.

Algup. (SKES, IV, 1136; EVAL, 50).

1451. sädlā 'seada, korrastada, kokku leppida'.

Sädl pr. sädlöb einrichten, ordnen, zusammen stellen (LDW, 97); ma sädləb üt koval mie jürə (LW, 393) 'Ma lepin ühe targa mehega kokku'; ne ku sädləp p¹eri mie jürə p^uciissəks aga valanikaks (Va) 'Seab paremeha juurde poisiks või rentnikuks'; sädāb um sⁱe sena / sädlāni üb uo (Sr) 'Seab on see sõna, seadlemine ei ole'; sie ma jändlöb mingi kowahl mie juhrə (MEL, 15) 'Seda ma lepin kokku kellegi targa mehega'.

Algup. (SKES, IV, 1182; EVAL, 51).

1452. ziēkālā ~ ziēkālā ~ ziūkālā 'valutada, tuigata'.

Zoeks pr. zoeksob, freq. zoookal pr. zoookslob hilf-
fen, tanzen (LDW, 140); kazāi ziēkālāB (LW, 400) 'Kas-
vaja valutab'; ziēkālāB / kazāb mingis kuožās / sis ta siškaB / ziēkālāB (Va) 'Tuikab, kasvaja mingis kohas,
siis ta torkab, tuikab'; ziēkālāB / ambst p^uoddāmiz jür sōp kittst (Sr) 'Tuikab, hambavalu juures üeldakse';

ku völud zvökslobod (dänčobod) kuredoks (RA, I, 52) 'Et nōiad keerutavad (tantsivad) kuraditega'.

Algup. (SKES, IV, 1156-1157; FVAL, 51).

1453. tabla 'tapelda, vőidelda, kakelda'.

Tapi pr. taplob (Sal tapild, tapuld pr. taplub) schelten, ausschalten, zanken; balgen, sich schlagen, streiten (LDW, 111); kuolikkanikkat taplist mõietkëks (LW, 409) 'Kolka elanikud taplesid maameestega, s.t. lätlastega'; taopl, taopäl (HFL, 84) 'Tapelda'; lăbăt tablam it t'oizan / miet ka tablabăD (Va) 'Lähevad üks-teisega kaklema; mehed ka kaklevad'; tablē băD / amă passoul tablăB (Sr) 'Tapleved, kogu maailm tapleb'; Ne at kubs taplonod suodas Saksad vasto (RA, II, 72) 'Nad on koos vőidelnud sõjas sakslaste vastu'; siz min pūosid taplöket (UT, 223) 'Siis minu pojised võitleksid'.

Algup. (SKES, IV, 1229-1230; FVAL, 51).

1454. tekšla 'kloppida, tuksuda'.

sidom tekšlaB (LW, 414) 'Silda tuksub'; minnən kazai nei tekšlaB (LW, 414) 'Mii kasvaja tuksub'; tekšlaB / g'eda ma külən um (Va) 'Tuksub, seda olen ma kuulnud'.

Algup. (FVAL, 52), tõivi on onomatopeestiline, [<]
teksele.

1455. təmblə ~ temblə ~ timblə ~ timlə 'tõmmelda, "Umber lasta, ringi tõmmata".

Timbl pr. timblob streiten, kämpfen, fechten, ringen, balgen (IDW, 114); minda kert temləbət ka sünd-rouž, ku ne riidləbəD (IW, 414) 'Mönikord tömbavad ka suured inimesed, kui nad riidlevad'; təmmən läbədo nei jennə joudə / sis ta temləB set (Sr) 'Tal ei ole nii palju jöudu, ta vaid tömbab aeg-ajalt'; sis ta temləB set iñə (KL) 'Siis ta tömbleb vaid koos'; tembləB / joudə kōləks (Va) 'Tõmbleb, prooviks jöudu'; nei ne sāi5 vi-list un klūvnist (ULS, 46) 'Nii nad seal tömblesid ja kiunusid'; mäg kaadskin tömblimiz mingiz puol stundo (F 175, II 3:10) 'Nii me kahekesi tömbasime oma pool tundi'.

Bit, / temblə tõmmata (SKRK, 281; BFB, 231).

1456. temšlə ~ timšlə 'tõmmelda'.

Tomšl pr. tomšlob (tumšl, lySal tumsl pr. tumšlub) hin und her ziehen, zucken; schlucken, schluchzen (IDW, 120); teñšliji ebbi kiskəbə ažat katki (IW, 414) 'Siia ja sinna kiskuv hobune rebib aajad katki'; ebbi ka / ku jeviast äb v¹eda / sis temšləB (Va) 'Hobune ka, kui hästi ei vea, siis tömbleb'; temšləbəD / v¹eda-bəD vaštukst / kiskəb ikše ittə un t¹oi tučista (Sr) 'Tõmblevad, veavad vastamisi, üks tömbab üht, teine teist'; sis ta temšləB (KL) 'Siis ta tömbleb'; un nič ta / i-regis / temšlə (ULS, 149) 'Ja nii ta hakkas tömb-

lema'; kalamiez ents mielkaks ~ tömäl^o nr ta līb (F 175, M 7:2) 'Kalamees oma aruga läheb tömbana'; Ja äbouüdi, vaim tömälis tända ja leks tämet ulzö veciz yolküks ourōs (UT, 69) 'Ja kuri vaim tömbas teda ja läks temast välja suure häältega karjudes'.

Blt (vt. nr. 1455).

1457. tikäl^o 'trampida, kloppida, hilpeldä'.

Tukšl pr. tukšlob (tikäl pr. tikšlob) würgen (LDW, 120); nien üb vei knizza ta tiksləB (IW, 421) 'Loom ei saa kuseda, ta trambib'; tiksləB / ibiz vⁱedam jüssə / ebbi üp tō vⁱeddə (Sr) 'Trambib, hobusekoorma juures, hobune ei taba vedada'; Tulvale istōs, loulōs, võikalōs, ündōg lõbbō timblōs, tikslōs (Lüvli, 18-19, 1933) 'Tule valgel istudes, võisteldes, kogu õhtu tömmeldes ja trampides'; Kikist kiskiz, tõmsliz, tiksliz (F 176, M 7:16) 'Kütket kiskus, tömble, trampis'; ku täddn üb līh wa/ tō tikfchlō sie üb Juwahn (MEI, 10) 'Et teile ei hilppaks vastu see halb'; Ma tedon kitob, ku tedon ab lī vasto tukšlo sie ab joyān (ED, 15) 'Ma teile ütlen, et teile ei hilppaks vastu see halb'.

Algup. (IW, 421; FVAL, 53).

1458. tuntäl^o ~ tunäl^o 'tunnistada, vaevu tunda'.

(Tunsł pr. tunslob), ula t., ulz t. bekennen (LDW, 119); ma tuntälis sinda ama äiga (IW, 440) 'Ma tunnistasin sind kogu aja'; mis sins ni tuntäləD (K1) 'Mida sa

nii tunnistab?'; ningi rišting v^uoliks ne ka tunt^oB / sis tunt^ol^oB (Va) 'Keegi inimene oleks nagu tuttav, siis tunnistab'; ne ni jedde vⁱedai tunšliz un vstšiz (NIK, 405) 'Noh, siis isamees tunnistas ja otsis'.

Algup., / tund^o tunda (ESU, 148; FVAL, 53).

1459. täksl^o 'täkselda, raiuda'.

täksl^o (LW, 445) 'Kirvega mängeldes raiuda'; mis sa ni täksl^ot säl / ne ka läp^s vstaB kirr^oD kädd^o (KI) 'Mis sa seal täksled, kui laps võtab kirved kätte'; täksl^oB / ne ka ra^ol^oB (Va) 'Täksleb, nagu raiub'.

Algup. (FVAL, 53-54).

1460. uid^o 'häbeneda'.

(Uidl pr. uidlob) beschämen (LDW, 121), Ausschelten apuidl (uidl, Sal apvuigl) (LDW, 167); uidl^oB / tämm^on v^uol rōz uid (KI) 'Häbeneb, tal oli natuke häbi'; uidl^oB / ne ka t^ooiz^on tieb uid^o (Va) 'Häbistab, teisele teeb nagu häbi'.

Algup. (FVAL, 54).

1461. umb^o 'ömmelda'.

Umb^o, umblo pr. umblob (Sal ummel, umuld pr. umblob) nähen (LDW, 122); pümppart um jür^o umbla mast (LW, 452) 'Nööbid tuleb külge ömmelda'; umb^ob it knas^oe ežž or^ond (KI) 'Ömbleb ilusat pölle'; naist puolist umblist / amad umblist tikkiž (KI) 'Naisterahvad ömblessid,

kõik õublessid igaaugust'; Anad eedmodi kybar, aarnod ja iiž säokod et kérabist längadöks jiers umbloetod (RA, II, 53) 'Kõik nõivastusesmed: kilbar, nõivad ja ka saapad on kirjude längadega lära önneldud'.

Algup. (SKES, II, 430; FVAL, 54).

1462. vaidl ~ vaidla 'vaielda'.

Vaidl pr. vaidlob (Sal vaidlub) vertauschen (LDW, 127); Vi siis vaidlist teg sõndi rieki päl? (UT, 83) 'Mille üle te vahetasite sõnu toe peal?'; lekšt jūdōd jara entš vail pāgin sõndi vaidlōs (UT, 296) 'Läksid juudid lära, omavahel palju sõnu vahetades'.

Algup. (FVAL, 54).

1463. vantl ~ vantla ~ vankl ~ vankla 'vaadata, vaadelda'.

Vantl pr. vantlob (vankl pr. vanklob, Sal vantild pr. vantlub) sehen, blicken, schauen, besuchen; nachstellen (LDW, 129); vantl iil^o tōuv^o tēdi (LW, 470) 'Vaata üles taevatähti'; siz vantlB (Va) 'Siis vaatab'; vantlB / nii / midagi st nāB / vantlB / ku ta kuodin nāB (Sr) 'Vaatab, nii, midagi näeb; vaatab, kui ta just näeb'; Kus set vanklub, ämši pindz (ELL, 2) 'Kuhu vaid vaatab - kõikjal pime'.

Algup. (LW, 470; FVAL, 54-55).

1464. veikslä ~ vuikslä 'võistelda, kihla vedada'.

Voikslomi (voikslimi, vuikslimi), voiksliniz plem
um die Wette (IDW, 137-138); veikslabəD / kis emīn veib
nūstə (LW, 482) 'Võistlevad, kes suudab rohkem tösta';
veikslabəD / kis jo jamin veib (K1) 'Võistlevad, kes
suudab rohkem'; veiksləB / ku ma tōb emīn sōdə / aga
nūstə (Sr) 'Võistlen, kui ma tahan rohkem saada või tös-
ta'; Aga täm kigvad irlist īrgist vöikslö üdpälö tegiž
(Līvli, 6, 1932) 'Aga sel kevadel hakkasid iirlased
uesti võistlema'; kui end vöikslimizt vindos vöikšlo
(RA, II, 31) 'Kui oma võistlemist võites võistelda'.

Algup. (FVAL, 55; SKRK, 272), on liitunud sufiksid
-sk- ja -l-.

1465. veitlə 'võidelda, võistelda'.

ne tiemiet tiebət tiedə veitlən (LW, 482) 'Need
töömehed teevald võistaldeas tööd'; ku kakə lābəd ralj-
məs pālə / ne veitləbəD / veikslabəD (Va) 'Kui kaks lä-
hevad raietööle, siis nad võistlevad'; veitləbəD / kien
um jo emīn joudə (K1) 'Võistlevad, kellel on rohkem jöu-
du'; ta veitləb ittə un veitləB tūoista (Sr) 'Ta võist-
leb ühega ja teisega'; miesoks võitliz Krievod kēzar
Aleksandor Nevski ymnär (RA, I, 45) 'Millega võitlesid
venelased keiser Aleksander Nevski ümber'.

Algup. (vt. nr. 1464).

1466. vⁱentla ~ vⁱentlal 'venitada, ringutada'.

Vantl pr. vantlob sich reoken, im Bette reckeln (LDW, 130); min vanema kītīz, ku ne, kīs pārītāntāta vⁱentliliid, ejit pⁱerra vāndizaks (LW, 497) 'Minu vana-ema ütles, et need, kes emast venitavad, jäävat hiljem kītrakakes'; lōda jūs mūnda kērd vⁱentlaB (Kl) 'Iseua ju-nes mānikord ringutab'; tsi nei antləb un vⁱentləB (Va) 'Ta nii baigutab ja ringutab'.

Algup. (SKRK, 258; EVAL, 55-56).

yaikela vt. yaikala.

1467. v^uodla ~ v^uoddal 'oodata'.

Vodl pr. vodlob (vodl, vuodl) warten, erwarten, harren, sich umsehen (LDW, 156); v^uodl^u sa sents^u kunts^u ma tulub (LW, 502) 'Oota sa seni, kuni ma tulen'; ala v^uoddal mīnda / mina īn tō v^uoddal tānde (Kl) 'Ira oota mind, mina ei taha oodata teda'; v^uodlaBād mīnda (Va) 'Ootavad mind'; Möca vodlis enõ piga tutkast (RA, I, 51) 'Mets ootas oma peatset lõppu'; Künigt vodlōs pū-döks iem (YL, 45) 'Kuningat oodates puhtaks jäätme'.

Algup. (SKES, II, 419; EVAL, 59).

5. -n d-

1468. aländ 'alandada'.

Aländ, alänt pr., aländob, aläntob herabsetzen, erniedrigen, demüthigen (LDW, 3); Aländob, aländ (KA) 'Alandab, alandada'.

Algup. (vt. nr. 1583).

1469. apänd 'hapendada, hapneda'.

Apänd pr., apändob gähnen, säuern; sauer machen (LDW, 4); vol äb appänd (LW, 12) 'Ölu ei hapne'; vana gruma um vēl sizal kis apandub neki lēba aapatoka (F 175, II 3:10) 'Vana vihkamine on veel sees, mis hapneb nagu leivajuuretis'; ku panad sills apändan sendi / nōttid (K1) 'Kui pannakse sisse hapupima, kapsaid'; nōttad panan ka apändam (Va) 'Kapsad pannakse ka hapnema'; lēba apändab / aopän rok (Un) 'Leib hapneb, hapu kali'; nōttad ni apändab / ni m aopän tegiž (Sr) 'Kapsad nillid hapnevad, nii on hapnenud jälle'.

Algup. (SKES, I, 56-57; SKRK, 258), *happante*.

1470. juond 'talutada, juhtida'.

Juond pr., juondob führen, leiten (LDW, 28); ta t^uoi entä ibiž juonda's k^uodai (LW, 95) 'Ta tõi oma hobuse talutades koju'; juonda 'leiten, führen' (GLL, 164); juondili tulab (K1) 'Juht tuleb'.

Algup. (SKES, I, 117-118; SKRK, 259).

1471. kistand 'kustutada'.

Kistand pr. kistandub (lvSal) abkihlen, lüftten (LDW, 37).

Algup. (vt. nr. 1594).

1472. kuorand 'lageda'.

Kuorand pr. kuorandob lesen (LDW, 47).

Algup., / k^uorr^o korjata (SKES, II, 218-219), sõna on tehislük ning loodud otsetölkimise teel (IW, 165).

1473. küzand 'küsiida'.

Küzand pr. küzändob fragen (LIW, 50).

Algup. (vt. nr. 653).

1474. läikand 'laiutada'.

Mis jõvam siest liivodon um ku ta magub ja läikand-dub (F 175, M 5:10) 'Mis head on sellest liivlastele, et ta magab ja laiutab'.

Algup., / laic^h lai (SKES, II, 276; SKRK, 259), sõna on individuaaltuletis.

1475. läiskand 'laiselda'.

Läiskand pr. läiskandob faulenzen (LDW, 52); kiss-um läiskandən, sien püttib jaxa (IW, 182) 'Kes on laiselnud, sellal on puudus'; kis mittõ midegost üb tie,

kis laiskandöb (Lävli, 12, 1932) 'Kes midagi ei tee,
kes laiskleb'; sis ta laiskandöB / ta midagast šo tie
(Kl) 'Siis ta laiskleb, ta midagi ei tee'; laiskandöB /
kis um läiska (Va) 'Laiskleb, kes on laisk'; laiskan-
döB / šo tō ströda (Un) 'Laiskleb, ei taha teha tööd';
läiskandöbad / kābat, set ida kimsa (Kr) 'Laisklebad,
käivad vaid üheskoos'.

Blt, / läiska laisk (SKES, II, 270; BFB, 193).

1476. lopänd 'lõpule viia, lõpetada'.

Lopänd pr. lopändob vollenden (LDW, 56).

Algup., / loppo lõppeda (SKES, II, 303; SKRK, 257).

1477. märgandö 'mädaneda, roiskuda'.

märgand pr. märgandob faulen, verfaulen (LDW, 61);
neggərd märgandöbad (LH, 240) 'Kartulid mädanevad'; üh-
bi leks kuntä kure märgandiz jorä (NLK, 201) 'Hobune
läks, kuni kurat mädanes õra'; ja kubbõ märtöt pümate-
rial ūrgöb märgandö (E 175, M 4:16) 'Ja kokku muretsetud
puumaterjal hakkab mädanema'; amad ažad märgandöbad (Kl)
'Kõik anjad mädanevad'; aina märgandöb jorä / ku vihma
tuleb (Un) 'Hein mädaneb õra, kui vihma tuleb'; vä /
min s¹e pēgal ūrgöb märgandö (Li) 'Vaat, mul hakkab
pöial mädanema'; aina märgandöB / vilja märgandöB (Va)
'Hein mädaneb, varandus mädaneb'; mitas pü magub mässä /
sie ka märgandöB j¹ergä (Px) 'Metsas on piu maas, see ka
mädaneb õra'.

Blt, / närga närg (SKRK, 280; BFB, 201), pole välistatud ka tüve algupärasus (SKES, II, 350).

1478. nälgan 'puudust kannatada, nälgida'.

Nälgand pr. nälgandob Nangel leiden (LDW, 67).

Algup., / nälg nälg (SKES, II, 412; SKRK, 256).

1479. oksn 'oksendada'.

Oksan pr. oksanob vomiren, sich erbrechen (LDW, 73); didrakkān vol' kruoggast tulsta oksnāmest (LW, 263) 'Didrik pidi körtsist tulles oksendama'; oksnob (AH, 161) 'Oksendab'; un bro'utsta, m oksnān sia bo'r u.izə (LT, 25) 'Ja söites on ta oksandanud ussi välja'; um oksnāmest (Mn) 'Tuleb oksendada'; un siz um oksnān (Pz) 'Ja siis on oksandanud'.

Algup. (SKES, II, 424; SKRK, 256), <*oksnata-, d on liitest välja langenud foneetilistel põhjustel.

1480. paränd 'parandada'.

Paränd pr. parändob (lvSal parandub) verbessern (LDW, 77).

Algup. (SKES, III, 490-491; SKRK, 268), <*paranta-

1481. paškänd 'pasandada'.

Paskänd pr. paskändob purgiren, Durchfall haben (LDW, 77); pasčkändob (KA) 'Pasandab'; uon'puoza u'm ruja, ta paškända (LW, 276) 'Iambatall on haige: ta pasandab'.

luomjs paškandžB (Va) 'Loom pasandab'.

Algup., L paska pask (SKES, III, 500; SKRK, 252).

1482. p¹erändž 'pärändada'.

*(Peränd pl. perändob) erben (LDW, 278); ku itt anād vuibod touvo valdust peränd (LG, 469) 'Et kõik võivad taeva valdust pärida'; vila p¹erändiji (LW, 300) 'Varanduse pärija'; p¹erändake kil ma um külən (Fe) 'Pärandust olen ma kill kaulnad'.

Algup., L p¹era pära (SKES, III, 527-529; SKRK, 251).

1483. p¹otčkandž 'plehku panna, lära joosta'.

potčkandž, jära p. (LW, 311) 'Minema joosta'.

Algup. (vt. nr. 1713).

1484. rakandž 'puhastada, rookida'.

Rakand pr. rakendob Fische ausnehmen, reinigen (LDW, 90); rakandžb (KA) 'Roogib'; lesti um rakandž-məst (LW, 323) 'Lesti tuleb puhastada'; ozməks v¹pl kai-di rakandžməst (K1) 'Kõigepealt tuli kalu puhastada'; rakandžb linad / lesti ka rakandžB (Va) 'Puhaustatakse linad, lesti ka puhaftatakse'.

Algup. (LW, 323), eesti murdeis on vasted rakkuna noaga ömblust lahti lõikama (Saa), rakkuna, rakna tapetud looma nülgima (Trv), rakna rappima, rookima kalu (Se).

1485. rekändä rikändä 'räÄkida, kõnelda'.

Rokänd pr. rokändob (rukänd) reden, sprechen, verabreden (LDW, 95); rukändob (KA) 'Rügigib'; mäg rekändinam kõgin it thoizake (LW, 334) 'Me rääkisime kaua üksteisega'; ikä kird sarikändand r¹tk päl, läd², puba, tungal un velg (NIK, 61) 'Ükskord olid uba, tungal ja õig kokku leppinud matkale minna'; iz rekänd rändaki:eld² (LT, 33) 'Rääkis liivi keelt'; Jieds sõlma suoddo rökan-dizto vel Rändakieldo Patikmäas ja Gipkol (RA, I, 60) 'Enne maailmasõda räägititi veel liivi keelt Patikmaal ja Giplos'; Ta atrokändis un kitis (ED, 9) 'Ta rääkis vastu ja ütles'; täma rekändiz nei (KL) 'Ta rääkis nii'; kõli un rekändän (Va) 'Kaarel on rääkinud'; täma ri-kändob (Mn) 'Tema räägib'; mis täma rikändue (Pz) 'Mis tema räägib'.

Algup., rek kõne (LW, 334–335).

1486. saländä 'varastada'.

Saländ pr. saländob (lySal salandub) stehlen, be-stehlen (LDW, 96); saländob (KA) 'Varastab'; saländ's rikkaks äo so (LW, 353) 'Varastades rikkaks ei saa'; u.ondžal / va.räld / mizən / i.lõzə / lānt / sa.ländän / ih.nändəZ (ULI, 114) 'Homikul varastasid üles, läinud varastanud ära'; si.z ne väggé je.mē sa.ländist (LT, 71) 'Siis nad väga palju varastasid'; Saländiz am-nō, nei ljestō ku kannō (LL, 21) 'Varastas köike, nii

- 381 -

lesti kui kanneljaid'; Siepieraast ku übjõvd mõtköd tulbod ulzõ sydamst, tappimi, abjelamiz rikimi, puortimi, salandini (UT, 33) 'Scleipärast et halvad mätted tulevad südamest; tapmine, abielu rikkumine, porduelu, varastamine'; saländən rōdə / saländəb ibiži (Mn) 'Varastanud raha, varastab hobuseid'; um saländət^(u) 'On varastatud'; saländəB / salliz / algə mittə ikš nāgə (Sr) 'Varastab salaja, et mitte keegi ei näeks'.

Algup. (LW, 353; J. Mägiste, Liivi sõnaseletusi. - Eesti Keele, 5, 1931, lk. 130; T. Apusmä, K. Borodcy o razbiumi lubckoro izska. - Пруди института языкоизучения, IV, Москва 1954, стр. 257).

1487. uländ 'ulguda, vinguda'.

Uländ pr. uländob heulen, winseln, summen (LDW, 122).

Algup., / ullə uluda (SKRK, 256), <*ulvo->

1488. upändə 'uppuda'.

Upänd pr. upändob, jera u, ertrinken (LDW, 123); mis ma sün nītə läp paldin uppändəm (LW, 457) 'Mis ma sinna heinamaale niiid lähen uppuma'; u.ooändəbəd ja.ra (LT, 41) 'Uppuvad ära'; ema se sigəd bara ailiis marre sizol un upändist jara siezo vedde (EMO, 27) 'Kogu seekari jooksis marre sisse ja uppus sellesse vette'; ja kāra ētis ēntšta kilolta pāld jazzō ja upändiz jara (UT,

131) 'Ja kari heitis emast kaldalt järve ja uppus ära'; ikš matruz vel, upändön jarä (F 175, M 1:15) 'Üks nadrus oli uppunud'; upändabəd rōušt (KL) 'Inimesed upuvad'; irel ikš p"oiski v"ol upändän (Va) 'Irel oli poisike uppunud'; rišting upändəB (Mn) 'Inimene upub'.

Algup. (SKRK, 258), <*uno->

1489. Ulānd 'ülendada, körgendada'.

Ulānd s. ulānt (LDW, 125).

Algup. (vt. nr. 2010), <*ull->

6. ——

1490. bondžə 'pomiseda, põmiseda, suniseda'.

Bondž pr. bondžob (LDW, 12) 'Suniseda'; medlinč-kizd bəndžəbəD (IW, 22) 'Mesisased sumisevad'; m'edlin-kist ka bəndžəbəD (KL) 'Mesisased ka sumisevad'; bəndžəB / solli mära tiemi ta v"olka (Va) 'Suniseb, selline milira tegemine see oleks'.

Algup., sama päritolu verbiga bonikš (vt. nr.

1335).

1491. dəržə 'väriseda, vappuda, rappuda'.

Dorž pr. doržob (durž pr. duržob) bobein, erschüttert werden, erzittern (LDW, 14); lašebat ku lido rüv-təd dəržəbəD (IW, 37) 'Lasevad, nii et aknarundud väri-

sevad'; dérža, dirža (GLL, 141) 'Rappuda, väriseda'; siis ta m ländje. tspēdān ne.ikku a.mā ī.lma de.ržān (LT, 23) 'Siis on ta läinud edasi, nii et kogu maailm on vappunud'; läbūd deržabēD (KL) 'Aknad värisevad'; kilmast deržab (Sr) 'Külmast väriseb'.

Algup. (LW, 37), <tärise-, t>d on onomatopeetilistes sõnades häälkuseaduslik.

1492. gil(d)žə 'köliseda'.

gilš pr. gilšob (LDW, 17) 'Köliseb'; gilžib (AH, 4) 'Köliseb'; tämmjn rō gildžis kabatsə (LW, 57) 'Tal raha kölises taskus'; un ku. ne kū. läbāt s'edā k'ellā ge.ižam (LT, 48) 'Ja kui nad kuulevad seda kella köli- semas'; kiala gilžab (KL) 'Kell heliseb'.

Algup. (SKES, I, 193), <kilise-, muutus k>g on häälkuseaduslik (AH, 4).

1493. glebžə ~ gläbžə 'klöbiseda, klobiseda'.

Glabš pr. glabšob klappern, anschlagen (LDW, 18); läb lōdad glebžabēD (LW, 58) 'Aknalaud klobisevad'; ambād gläbžabēD (Va) 'Hambad klöbisevad'.

Algup. (LW, 58), <klopise ~ klepise-, k>g on häälkuseaduslik.

1494. grābžə 'krabiseda'.

Grabž pr. grabžob klappern, rascheln (LDW, 18); gräbžə (LW, 62) 'Krabiseda'; ne ka koskə ka gräbžab

(Va) 'Nagu kasukas ka krabiseb'.

Algup., sama päritolu verbiga kräbikä (vt. nr. 1359), muutus k 'g on häälikuseaduslik,

1495. keržä 'käriseda'.

pin uttəb nekka metsa keržäB (LW, 116) 'Koer haugub, nii et mets käriseb'; metsa nei keržäks / ku pin utəB (KL) 'Mets nagu käriseks, kui koer haugub'; keržäB / pin päl sõp kittət (Va) 'Käriseb, koera kohta öeldakse'; Mis təg sida räuköt ja ourčt, nei ku ama ilm keržöb? (JL, 54) 'Mis te siis nutate ja karjute, nii et kogu maailm käriseb?'.

Algup. (SKES, II, 261), <kärise->

1496. kibžä 'kipitada, kibiseda'.

nōgä kibžäB (LW, 123) 'Nahk kipitab'; kibzäB / giinnən um midäD katki / vana sända ka kibžäB (KL) 'Kipitab, kui sul on midagi katki; vana piim ka kibiseb'; ne ku seuläks / nei kibžäB (Va) 'Nagu sügeleks, nii kipitab'; un kingan tomi kibžöb oigis jelämiz pierre (EMÜ, 12) 'Ja kelle tahtmine kipitab õige elu järele'.

Algup. (SKES, I, 196-197), <kipise->

1497. meržä 'miriseda, uriseda'.

Murž, murž pr. muržob (lvSal murz pr. murzub) lärm, poltern, rauschen (LDW, 65); pitki meržäB (LW,

221) 'Pikne müriseb'; pīn um kezzi / möržəB (Va) 'Koer on kuri: uriseb'; pītci müržəB (Pz) 'Pikne müriseb'; möržəb ku pītci, äb üc pītci? (JL, 53) 'Müriseb kui pikne, ei ole pikne'; Motör Irgiz möržö (Lävli, 1, 1931) 'Mootor hakkas mürisema'.

Algup. (SKES, II, 356), <*mürise->.

1498. mudžä 'kubiseda, kihiseda, mudiseda'.

Mudž pr. mudzüb wimmeln (IDW, 64); kärmist mudžäbəd, äbt kuožəs (LW, 233) 'Kärbsed kubisevad ühes kohas'; kukkist mudžäbəd (KL) 'Putukad kihisevad'.

Algup. (LW, 233; NS, II, 565), <*mutise->.

1499. negrä 'uriseda, krudiseda'.

Norž pr. nöržob (nurž pr. nuržob) knurren, brunnen, murren (IDW, 72); rëbbi negräji nekkä pīn (LW, 245) 'Rebane urisevat nagu koer'; ta äb utä / ta set negräB (KL) 'Ta ei haugu, ta vaid uriseb'; pīn negräB / ku um kezzi / utämäst äb utä (Va) 'Koer uriseb, kui on kuri, hauskunst ei haugu'; entsä tubas külön pinnä nöržööm (LF IV) 'Oma toas külalud koera hauskunad'; Ta nöržöb vägiž (Lävli, 12, 1932) 'Ta uriseb tasakesi'; ja lum jälgad all nöržis (Lävli, 3, 1935) 'Ja lumi jalgade all krudises'.

Algup. (SKES, II, 403), <*nerise- ~ *mirise->.

1500. tšūž 'sisiseda, sohiseda, sahiseda'.

Tšūž pr. tšūžob (lvSal tšūkst) zischen, sausen, flüstern, zischeln (IDW, 117); va ku ükska tšūžob (LW, 436) 'Vaat, kuidas uus sisiseb'; üttakabāld tšūžabād (KL) 'Uhtelugu sisisevad'; un ükska / ku um kezzi / siatas tšūžob (Va) 'Ja uue, kui on kuri, siis ta sisiseb'; ni tulab nei-jen mirine neiku ne põzöd tšūžobād (LF IV) 'Siis tuleb nii palju surnuid, et põsed sahisevad'; putšit tšūžabād, munad likkabād (LF III) 'Putsid sahisevad, munad liiguvad'.

Algup. (SKES, IV, 1053), *susise- ~ *bosise-, läti keeles on lähedane verb ölli.

1501. verž 'väriseda'.

Verž pr. verzob, verž, verž (lvSal varz, verz pr. varzub, verzub) zittern, bebren, erschittert werden (LW, 132); kilmast amoed veržabād (LW, 479) 'Kilmast hambad värisevad'; veržob / ku rištīgān um kilma (Sr) 'Väriseb, kui inimesal on külm'; vanadēn veržap nā iž antšāst (KL) 'Vanadel väriseb pea iseenesest'; verž, verž, ēbo-led, till sündi veržtub (VL, 260) 'Värisie, värisie, hanvaleht, tuul sind väristab'; ja yggie veržo ja kartmā (UT, 101) 'Ja hakkas värisema ja kartma'.

Algup. (SKRK, 256), *värise-.

7. -t̄ t̄ ~ -t̄-a. vokaal + -t̄ t̄-

1502. armattā 'armastada'.

un ārmastāg Tēdi un Taedd jemant un Taedd laepši (IK, 377) 'Ja armastagu Teid ja Teie prouat ja Teie lapsi'.

Germ (vt. nr. 1625).

1503. borāttā 'müristada'.

Borāt pr. borātob (lvSal murz) donnern, krachen, dröhnen, brüllen (LDW, 10); lānz ie borāttis pigā amā ie (LW, 26) 'Möödunud ööl müristas peanegu kogu õõ'; pitki borāttāB / sūr kabālska / ku laškūB / sis ka borāttāB (E1) 'Pikne müristab; suurtükikidega kui lastakse, siis ka müristab'; borāttini um sie / ki pitki borāttāB (Va) 'Müristamine on see, kui pikne müristab'.

Algup. (SKES, III, 602–603), <[†]pora- ~ [†]pepa-, mautus a>b on onomatopeetilistes sõnades võimalik.

1504. svāttā 'hoovata, voolata lasta'.

Ovāt pr. ovātob (uyāt) strömen lassen, abzapfen (Birkensasser) (LW, 139); uyātāB (KA) 'Hoovab'; svāttā (LW, 52); veiž svāttāB (E1) 'Vesi voolab'.

Algup. (LW, 51–52), sõna etümoloogia on löplikult selgitamata.

1505. globättä 'klöbiseda, klöbistada'.

Globät pr. globätob (auch globint pr. globintob)
 klapfern, klopfen (LDW, 18); tüli globättäb läb lõddidi
(LW, 59) 'Tuul klöbistab aknalaudu'; väldistää sää glo-
bättäb (LH, 59) 'Lahtiselts asi klöbiseb'; mängi aja glo-
bättäb (KL) 'Mängi asi Klöbiseb'.

Algup. (LW, 59), vrd. e Kod klobattama ühekselt,
 ükiliat klöbinat tekitama (KKI MS), tüvi on onomatopee-
 tilist päritolu ning lähtumine saksa klopfen-verbist po-
 le põhjendatud.

1506. golättä 'vuliseda'.

Golät pr. golätob rauschen (LDW, 18); vež juoksa b,
golättäb (LW, 60) 'Vesi jookseb vulisedes'; ku vež,
juoksa b / sie um golättäks (Va) 'Kui vesti jookseb, see
 on vulisemine'.

Algup. (SKES, II, 210), <kola->, muutus k>g on sea-
 duspärane.

1507. inättä 'proovida'.

tuogat surt tahtad, mina kõlab inättä, mis seal um
(LW, 72) 'Tooge suured tangid, ma püllan proovida, mis
 seal on'.

Algup. (vt. nr. 1403), vrd. e Nõo inettama inestama
 (KKI MS).

1508. imut 'himustada'.

Imut pr. imitob läistern sein (IDW, 21).

E, imut himu (IW, 73).

1509. istat 'istuma panna'.

Istat pr. istatob setzen (IDW, 23).

Algup. (vt. nr. 1589).

1510. jelättä 'elatada, töötada'.

Jelät pr. jelätob leben; arbeiten; ulz j., verdienen;
jelätob gefüttert (IDW, 25); kis kuolund vəib jelättä (IW, 87) 'Kes surmut võib elustada'; sell i jelättimi hõvei volda (KL) 'Selline elatamine ei või olla'; jelättob/ku v^uoltä tieB (Va) 'Migub, kui õlut tehakse'.

E (IW, 87), liivi keeles on ka verb jeällä elada, jelättä on aga tületatud vastava eesti verbi eeskujul.

1511. jovättä 'jahvatada'.

Jovät pr. jovätob mahlen lassen, mahlen (IDW, 27); perimiež jovättä p. tulikkal (IW, 92) 'Peremees jahvatab tuulikul'; jovata (GIL, 250) 'Jahvatada'; jovättob/siis ne jovättist s¹eda (KL) 'Jahvatab, siis nad jahvatasid seda'; jovättab/joudi / perimies lekä jovättäm (Va) 'Jahvatab, peremees läks jahvatama'.

Algup., jeu jahu (SKES, I, 115-116; SKRK, 270), ~

*jauba.

1512. jöttä 'jahutada'.

Jot pr. jotob (jat pr. jatob) abkühlen, kalt werden lassen (LDW, 26); ala jöt tubbə (LW, 93) 'Ära jahuta turba'; ku midagəst um kiebi / siz ne jöttabəD (K1) 'Kui midiagi on kuum, siis nad jahutavad'; siz um rōz jöttamaст (Va) 'Siis tuleb natuke jahutada'.

Algup. (SKES, I, 132-133), lms lõunarihmas võib eel-dada tagavokaalset +jahe-.

1513. jürmattä 'uimaseks jäätada, närbuda'.

Jürmatton pl. jürmattond berauscht (LDW, 28); püd-āt kilmast jürmattənd (LW, 93) 'Puud on külmast närbunud'; jürmatəb juopua; jürmatən juopunut (KA); püd attə jürmattənd (K1) 'Puud on närbunud'; jürmattəB / um ne ka rōz jelə / ne ka närbən (Va) 'Jääb uimaseks: on nagu natuke elus, nagu närbunud'; jara jürmattən / jara närbən (Va) 'Uimaseks jäänud, ära närbunud'.

Algup. (LW, 93), vrd. ka e Se hurmatama, hurmaihutma vihaselt, pahaselt käratama (KKI MS).

1514. kanat 'tervendada, parandada'.

Kanat pr. kanatub (lvSal) heilen (LDW, 31).

Algup. (vt. nr. 1519).

1515. kazättä 'kasvatada'.

Kazät pr. kazätab wachsen lassen (LDW, 33); ilzə

kazättä (LW, 109) 'Ules kasvatada'; Kazät,b, nei kazät,t,b = on raskas (KA); un ukä kibdi pü ab voi jõvva vilje entä pälö kazätö (EMO, 23) 'Ja kibe puu ei või enesel head vilja kasvatadn'; ja kazatis tända entöön pülogaks (UT, 245) 'Ja kasvatas teda endale pojaks'; kazätt,b läpsi (K1) 'Kasvatab läpsi'.

Algup., L kazze kasvada (SKES, I, 169-170; SKRK, 254).

1516. kändättä 'kannatada'*

Kändat pr. kändatob (kandat, lvSal kanat pr. kantub) ertragen, dulden, auschalten, vertragen (LDW, 31); pägin rousti üb vei läule kändättä (LW, 111) 'Paljud inimesed ei suuda leili kannatada'; kis lopahndök/t fanist kahndatob (NEL, 22) 'Kes lõpuni kannatab'; Ku miez ul mīn sōks nagrō, sjeda mina siel-äjgal iz kändatö (LF IV, 17). 'Et mees minu üle saaks naerda, seda mina sel ajal ei kannatanud'; mina äp kit mit ittən / ku ma väga kändätt,B (K1) 'Ma ei ütle kallelegi, et ma väga kannatan'; ta nei ja n kändätt,b entä lälamtä (Va) 'Ta nii palju kannatab oma raskust'.

Algup. (SKES, I, 157-158; SKRK, 257, 371).

1517. kerättä 'kirjutada; kirjata'*

Kerat pr. keratob (lvSal kirit pr. kiritub) schrei- ben (LDW, 35); kärattat kärp (LW, 117) 'Kirjetud karp';

ku ma well wohlks wüind Tädeun mingi Iag biblist uig-
kehret rahnda-keel pääl (IK, 379) 'Et ma veel oleksin
võinud teile mingi osa piiblist välja kirjutada liivi
keeles'; Ma sin ändab küž šerkö, amad küž kératöd (~isumb-
tötöd) (VL, 342) 'Ma annan sulle kuna särki, kõik kuna
kirjatud (~ välja ömmeldud)'; kérattist ne ristöD (KL)
'Kirjasid nöud'.

Algup. (SKES, I, 198; SKRK, 276).

1518. kezättä 'vihane olla, tigetseda'.

Kuzät pr. kuzätab zürnen, eifern (LDW, 50); algä
merjema kezättäG (LW, 120) 'Argu mereema vibastagu'; ta
kezättiz nei km (KL) 'Ta vihastas nii'.

Algup., / keza viha, viim (LW, 120).

1519. kämättä 'karedaks muutuda, kestendada'.

ku kädud atta kämättänt siz noða um kainkti (LW, 121)
'Kui käed on kestendanud, siis on nahk kare'; ne atta
pägin känäD / siz näntän jälgä um kämättän (KL) 'Kui nad
on palju känud, siis neil on jalg kestendanud'; noða
um kämättän (Va) 'Nahk on kestendanud'.

Algup. (LW, 121), etimoloogia on ebaseigine, võib
lühitada deskriptiivsest tüvest.

1520. kärdättä 'korrata'.

Ta um kördatön nitöd ja mä jaginist pagast jüsö
(Lävli, 18/19, 1933) 'Ta on korranud heinamaade ja maade

Jagamist vallavalitsuse juures'.

E. ✓ korrate, neologism on loodud eesti sõna eeskujul ning osutub balti tilvest hoolimata eesti laenuks.

1521. kilmatti 'kilmata'.

Kilmat pr. kilmatob, jera k. erkülden, abikülden (LDW, 49); länts, talls kilmattiz amad umarspüütjära (LJ, 133) 'Möödunud talvel kilmetas köik öunapuid ära'; kilmatob (KA) 'Kilmetab'; kylmatö (Mvli, 5, 1935) 'Kilmetada'; nei kilma um / sis sie kilmattob, tikiž jara (KL) 'Nii kilm on, et see kilmetab köik Ära'; ta kilmattob jalgab / ta kilmattiz ents nagrād jara (Va) 'Ta kilmetab jalad; ta kilmetas kartulid Ära'.

Algup., ✓ kilma kilm (SKES, II, 254; SKRK, 253).

1522. kötta 'kaotada'.

Kot pr. kotob (kat pr. katob, lvSal kätub) verlieren; vertilgen, ausrotten (LDW, 42); kötta, kätte (LW, 152) 'Kaotada'; ma võl rõ bunga kötta (KL) 'Ma olin rehakoti kaotanud'.

Algup. (SKES, I, 137-138; SKRK, 255), ✓ kadotta.

1523. küiat 'kuivatada'.

küiat pr. küiatob trocknen (LDW, 45).

Algup., ✓ kilia kuiv (SKES, II, 231; SKRK, 253).

- 394 -

1524. kildatpa 'kullata'.

Kildat pr. kildatob vergolden (LDW, 45); kildatta (DW, 170) 'Kullata'; Kildatəb (KA) 'Kullata'; ja ku üomõg pävaliki kildatiz piedag ledidi (JL, 66) 'Ja kui hommiku-päike kildas männilatvu'; kildattəm / mēG kīttəm / ku ta um kilda värt (KL) 'Kuldame, me ütleme, et ta on kulda väär'; kilda um immər / an-küldatteb (Va) 'Kuld on ümber, kyllatud'; kildattiz bilda römid (Kr) 'Kildas pil-diraamo'; kildattəm / tiem immärkoutti kıldaks (Sr) 'Kul-dame, teeme ümberringi kulla-ga'.

Gera (vt. nr. 364).

1525. ladutiva 'joosta; rutata, läduda; laotada'.

ladut sa ni k¹erda (DW, 180) 'Lädu sa nii kergelt'; laduttəD kubbə kärda p²erast (KL) 'Laob kokku järjekorras'; laduttəB kubbə / k³ortəB kubbə / panəB kubbə (Kr) 'Laob kokku, korjab kokku, paneb kokku'; laduttəB / mēG kīttizəm grouwəB (Sp) 'Laob, me ütlesimst kogub'.

E, L laduda, laotada (DW, 180).

1526. likättə 'tõugata, lükata'.

Lukät pr. lukatob stoessen (LDW, 58); likkettə (lükkättə) (DW, 193) 'Lükata'; likattəm rōg jeddəpedin / las ta lākra jevist (KL) 'Migutane natuke ettepoole, et ta läheks hästi'.

Algup., L likkə lükata (SKES, II, 317; SKRK, 257).

1527. lõlattä 'laulatada'.

lõlat pr. lõlatob tramen, copuliren (LDW, 56); päp tänapäe lõlattis k^xolm nõr^a (LW, 204) 'Õpetaja laulatas täna kolm paari'; un siz ku vel' lätal miolõlated (NIK, 402) 'Ja siis, kui oli kirikus laulatatud'; Ku päp mödi lõlatub (VL, 306) 'Kui õpetaja meid laulatab'; lõlattam nänt vizzä (KL) 'Laulatame nad kokku'; lõlattab / lõlat-
tabad (Pz) 'Laulatab, laulataavad'.

Algup. (SKES, II, 232; SKRK, 275).

1528. läpättä 'läpastada, kopitada'.

kažžizd grūdad läppättab (LW, 212) 'Märjad terad kopiteavad'; läpatan (GIL, 193) 'Läpastanud'.

Algup. (LW, 212), <läpä-> on deskriptiivset päritolu.

1529. lämmättä 'lämmatada'.

Lämat pr. lämatob, jera 1. ersticken; verbergen (LDW, 53); kien rindad atta rujad, sien lämmättab (LW, 213) 'Kellel rinnad on haiged, sellel lämmatatab'; ku lä-
matönd nänt jära pavissõm (LF IV) 'Et lämmatamud nad pär-
ris ära'; kis töbd peris liivid jeng, mözr lämatr (TLL, 5) 'Kes tahavad liivi vaimu ära lämmatada'; Sa lämatöd
souv sil jära (VL, 69) 'Sa lämbud suitsus ära'; ja sra-
köd kazist suröks ja lämatist sie jara (UT, 27) 'Ja ti-
kerberid kasvasid suureks ja lämmatasid selle ära'; ku
rištinq magub / sia ta panab pada mūxija un lämmättab

(KL) 'Kui inimene magab, siis ta paneb padja suu peale ja lämmatab'; lämmat&B / ku üb. vei jevist n^uo:jengə / siz lämmat&B / rindad att> smagab (Va) 'Lämmatab, kui ei saa hästi hingata, siis lämmatab: rinnad on rasked'; lämat&t&B / ku pütt&b jengə (Pz) 'Lämmatab, kui hingest tuleb puudu'.

Algup. (IW, 213; SKES, II, 320).

1530. magat&a 'magada, magama panna'.

Magät pr. magätob einschläfern (LDW, 59); minn&n um sie laps magättem&st megg&m (IW, 214) 'Mul tuleb laps magama panna'; ma töb magat (IW, 214) 'Ma taham magada'; la.š ve.igə ja.vist ma.gatt&a (LT, 34) 'Vöigu piesti mage-da'; Up to magat&t&e (KL) 'Ei taha magada'.

Algup., / magat&a magada (SKES, II, 326; SKRK, 255).

1531. migrat&a 'tuhnid'.²

migrat&B (KA) 'Tuhnid files'.

Algup. (vt. nr. 1787).

1532. mot&t&e 'mahutada'.²

mot&t&e (IW, 231) 'Mahutada'.

E, / mahutada, laen on omandanud liivipärase foneetilise kuju.

1533. II mot&t&e 'tagasi hoida, tagasi pidada'.

Matt pr. matab (lvSal) kriechen (LDW, 60); mot&t&e

entä kieeld (LW, 231) 'Hoi a oma keelt tagasi'; möttab mi-degast (Kl) 'Hoiab midagi tagasi'.

Algup. (LW, 231; SKES, II, 324), lähtumine tõvest + ma- on küsimärgiline.

1534. märätte 'lärmitseada, lärmitata, kisada'.

Märät pr. marätob lärmnen, poltern; rauschen (LDW, 61); lapst märättob (LW, 239) 'Lapsed kissavad'; lapst märättab (Kl) 'Lapsed kissavad'; märättab / tiebed märra (Pz) 'Lärmitsevad, teevad lärm'i'.

Algup. (SKES, II, 360), vrd. ka e märatseada.

1535. näpsätta 'lühia, koputada'.

Aga ku ta väröd uks tagan napsatiž (UT, 258) 'Aga kuil ta värava ukse taga koputas'.

Algup., ✓ näpsa 188k (LW, 242), vrd. e Jäm, Kod, Trv, Krk, Plv näpsättama.

1536. neūtta~nevta 'nõu anda, nõu pidada'.

Novt pr. novtob ratschlagen (LDW, 72); nivtob (KA) 'Peab nõu'; püošsad neūtsbad neitsid jür 18də (LW, 246) 'Poisid pidasid nõu tiidrukute juurde minna'; Aga növtigid eimoks tām vald ja õigom tagan (UT, 12) 'Aga pidage esiteks nõu tema võimu ja õiguse üle'; mõg amad neūttlažmärg (Kl) 'Me kõik pidasime natuke nõu'; panab metkiD kubba / neūttaB (Va) 'Paneb mötted kokku, peab nõu'.

Algup. (vt. nr. 902).

1537. novātā 'puhata, puhata lasta'.

Novāt pr. novātob ruhen, sich erholen; ruhen lassen (LDW, 69); ta novātāb ibista (IW, 252) 'Ta puhkab hobust'; novātāb lepeuttas (KA); ja nānt novatimiz kuožon ylo tūl āltis allidi ājinidi (RA, I, 41) 'Ja nende puhkepaiga kohal tuul hällitas rohelisi rohte'; novātāb ibista / nīdāb ibis paikkäl (Pz) 'Puhkab hobust; peab hobuse kinni'.

Algup., ✓ nouvva puhata, *nayu- (IW, 252; SKES, II, 370).

1538. nōlattā 'naljatada'.

Nolat pr. nolatob (nalet pr. naletob) scherzen, schäkern, spassen (LDW, 69); pāp volli neitsədaks nōlatān (IW, 252) 'Pastor elevat tiltariastega naljatamu'; nōlatopilaella (KA); ta nōlattiz (KL) 'Ta naljatas'.

Algup., ✓ nōla nali (SKES, II, 364), <*nalja->

1539. nūstāt 'töstatada'.

Nustāt pr. nustātob heben lassen, heben machen (LDW, 71).

Algup. (SKES, II, 394-395; SKRK, 257).

1540. opāttā 'öpetada'.

Opāt, opt- pr. opātob, optob lehren, anweisen; warnen, ermahnen (LDW, 73); oppāttād mīnda voigm (IW,

263) 'Öpetage mind ujuma'; opāt**z** (KA) 'Öpetab'; un o.p.
pātt**z** z māddān ka, ents*s* la-pat*n* (LT, 48) 'Ja öpetas ka
meile, oma lastele'; Sies ātgastos viimkūs ūregiz opato,
Liivo Lapston Rānda skuoliat Liivo kieldo (RA, I, 39) 'Sel-
le aasta oktoobrikuns hädas öpetama liivi lastele ranna-
koolides liivi keelt'; opatis nant opātōka kuožis (EM, 11) 'Öpetas nende öpetaniskohtades'; barnštein opāttis
skuols liiv*s* kield*s* (KL) 'Barnstein öpetas koolis liivi
keelt'.

Algup. (SKES, II, 434–435; SKRK, 270).

1541. out**z** 'hautada'.

Out pr. ötab (outob) 'bären, seihen' (LDW, 74); ma
oūttub lebd**z**-lūd*s* (IW, 265) 'Ma hautan vihta'; ta out-
tab vozz*s* (KL) 'Ta hautab liba'.

Algup. (SKES, I, 63), on võimalik ka balti algupära
(SKRK, 281).

1542. ouvt**z** ~ ouvt*s* 'austada'.

Ouvt, out pr. ouvtob, outob verherrlichen, rühmen,
loben (LDW, 74); oūttat rištīng (IW, 265) 'Austatud ini-
mene'.

Algup. (vt. nr. 909).

1543. ovāt*s* 'avada'.

Ovāt pr. ovātob öffnen (LDW, 74); ovātt**z** uk*s* val-
dīz (IW, 265) 'Avab ukse'; ala ovāt ukst*s* (KL) 'Ara ava-
ust'.

Algup. (SKES, I, 31; SKRK, 257).

1544. ölat 'haljendada'.

Olat, olast pr. olatob, olastob (alat, olast pr., alatob, olastob) reifen, bereifen (LDW, 73).

Bit, / olaz haljas (SKES, I, 51; SKRK, 230).

1545. pagat 'räälida, kõnelda'.

Pagat pr. pazatub (lvSal) sprechen, reden (LDW, 75).

Algup. (SKES, II, 467; SKRK, 216).

1546. painattä 'trükkida, värviga katta'.

painattä (IW, 271) 'Trükkida lasta'; painattab lan-
gidi vermaks (Pz) 'Katab längu värviga'.

Sm, / painaa trükkida (IW, 271), sõna on kirjakeele
neologism.

1547. palattä 'põletada'.

Palat pr. palatub (lvSal) brennen (LDW, 76); ma pa-
lattiz ents kleit tagand jära (IW, 272) 'Ma põletasin
oma kleidi tagant jära'; palattab vanad liedad (KL) 'Põ-
letab vanad lehad'.

Algup. (SKES, III, 597; SKRK, 257).

1548. pistattä 'istutada'.

pistattä (IW, 291) 'Istutada'; Iks rišting pyrstatiž
võnamäggö ja tei tiara ymnär (UT, 95) 'Üks inimene istu-

tas vlinande ja tegi aia ümber'; naist pištattabed mid-
gast taras (Va) 'Naised istutavad midagi aias'.

Algup., l pista pista (SKES, III, 579-580; SKRK,
 257).

1549. pivat̄ta 'pühitseda'.

Puvāt̄ pr. puvātob (auch puvānd, puvānt, puvāst)
 heiligen, weihen; segnen (LDW, 89); pivat̄ta (IW, 296)
 'Pühitseda'; Ja ma puvat̄ob iž ēntīta nānt pierast, las
ka ne iofād puvat̄ot taode (UT, 220) 'Ja ma pühitsen ise-
 ennast nende pärast, olgu ka nemad plihitsetud sellega'.

Algup. (vt. nr. 923).

1550. pilat̄t̄o 'pilvitada'.

Pilat̄t̄ pr. pilat̄ob (LDW, 82); tōvas pilat̄tab (IW,
 297) 'Taevas pilvitab'; pilat̄ob (KA) 'Pilvitab'; sigat̄
pilat̄tabed (KL) 'Äred pilvitaved'; pilat̄tab / kui ieo
pillimaks (Px) 'Pilvitab, kui muutub pilviseks'.

Algup. (vt. nr. 347).

1551. pūdd̄a 'puistata'.

pūtt̄a (*pūd̄otta-) (GLL, 77).

Algup. (SKES, III, 624; SKRK, 257), *pūd̄otta-

pūtt̄a vt. pūant̄a.

1552. pūrittə 'purjetada'.

Pūrit or. pūritob (lvSal puritub) sogeln, schiffen (LDW, 88); vaestə tildə pūrittəs um lūgilõmst (LJ, 322) 'Vastu tuult purjetades tuleb loovida'; pūritob (KA) 'Purjetab'; ta_pūritiz.m¹e.rõ.pālō (LT, 27) 'Ta purjetas merele'; mēG pūritizmō riigā (Sr) 'Me purjetasime Riiga'.

Algup., ✓ pūraž puri (LW, 322), ✓purje- (SKES, III, 652).

1553. räisket 'raisata, kulutada'.

Räisket or. räiskatub (lvSal), jära r. (LDW, 90) 'Raisata, pillata, prassida'.

Algup., ✓ räiskə raisata (SKES, III, 718-719; SKRK, 257).

1554. rasatt 'rasvatada, rasvuda'.

ta um jarə rasattən (KL) 'Ta on rasvunud'.

Algup. (vt, nr. 370).

1555. salättə 'varjata, salata'.

salättə (LJ, 354) 'Varjata, salata'; ja salatiz ēntsta viž kudō (UT, 109) 'Ja varjas ennast viis kaud'; aga Jēzus salatis ēntsta ja leks pyvakuodast ulzō (UT, 200) 'Aga Jeesus peitis ennast ja läks pühakojaast välja'.

E, ✓ salata, on kirikukirjanduse neologism, tüvi on olemas liivi keeles teises tähtenduses.

1556. souttä 'suitsutada'.

Sout pr. soutob, auch saut räuchern (LDW, 103); kal-
di um souttemast (EW, 376) 'Kalu peab suitsutama'; sout-
täp kälci (Sr) 'Suitsutatakse kalu'; täp souttäp kälci
(Va) 'Siin suitsutatakse kalu'.

Algup. (vt. nr. 400).

1557. sulattä 'sulatada'.

Sulät pr. sulatob (lysäl sulata pr. sulatub) schmel-
zen, aufthauen (LDW, 107); päva um klevat sulattan jellä
(EW, 385) 'Päike on kevadel sulatamid jääd'; Mis sõitab
solatö sidamtö sizal? (IKL, 16) 'Mis tahab sulatada sil-
dant sees?'; sulättäB / sie emä tän töb raza jüssä (Sr)

Algup. (SKES, IV, 1099-1100; SKRK, 253).

1558. tabattä 'juhtuda'.

se tabattiz nei (EW, 405) 'See juhtus nii'; nei ku-
ties aža jüssä (Sr) 'Nagu kohtuasja juures'.

Algup. (SKES, IV, 1248-1249; SKRK, 257), on võimalik
balti tagapõhi.

1559. taittä 'töötada'.

Toit pr. toitab (od. tüt pr. tütab, lysäl tüt pr.
tütub) versprechen, geloben, zusagen (LDW, 120); teittä
(EW, 414) 'Töötada'; ja täititsi nödi naint erumanikusti
kaico (RA, II, 65) 'Ja töötasid neid nende vaenlaste vas-

tu kaitsta'; ja tõitist tämmön rädö andö (UT, 100) 'Ja tõotasid talle raha anda'; ta teitis tülda (Kl) 'Ta töötas tulla'.

Algup. (SKRK, 275), *toivotta-.

1560. talattä 'tõlvaga kloppida'.

Tolat pr. tolatob (tulaks pezz) Wäsche klopfen (LDW, 120); talattät paläg um välda (IW, 416) 'Tõlvaga klopitud lina on valge'; siz ne pantä libda silla un tälattist örni (Kl) 'Siis pandi need libedasse ja peketi rõivaid tõlvaga'; talattäB / ku örini pⁱeziz / siz v^ugl selli püst tälä (Va) 'Tõlvaga klopib; kui rõivaid pesti, siis oli selline puust tõlv'; tägis pödin v^uglta püst, tiedat täläD / pⁱezista örini / talattabäD (Sr) 'Varemini olid puust tehtud tõlvad, pesti rõivaid: peksavad tõlvadega'.

Algup., / tälä tõlv (IW, 416), etüümoloogia on ebaselge (vrd. e tõlv).

1561. täratä 'tõrvata'.

Torat pr. toratob (tūrat) theeran (LDW, 121); taidi un reggidi um jega kⁱevat tärattä nast (IW, 417) 'Laevu ja regestid tuleb igal kevadel tõrvata'; türattab (KA) 'Tõrvab'; läja um törated ja kūja (RA, II, 57) 'Laev on tõrvatud ja kuiv'; jⁱedmal ne tärattist laija (Kl) 'Varremini tõrvatasid nad laevu'; laidi tärattis vanast (Va)

- 405 -

'laevu tõrvas vanasti'; tõrattab laidot (Sr) 'tõrvaved laevu'.

BLT (võ. nr. 428).

1562. tiiratäta 'tugevaks muuta; türatada'.

tiirattat (skrīks) (LW, 422) 'Tugevaks muutunud vana (tiidruk)'.

Algup., tiira tilra (LW, 422).

1563. tinattäta 'tinutada'.

Tinät pr. tinatob verzinnen (LDW, 114); puniž vaškist un välde-vaškist ristad atte sizelpedan tinattat (LW, 424) 'Vaak- ja menningnöud on seestpoolt tinutatud'; tinattab / um parnäst tina sille (KL) 'Tinutab, tuleb panna tina sisse'; tinattat / sie um ne ka rišt tinattab (Sr) 'Tinutatud, see on nagu nöud tinutab'.

Germ, tina tina (SKRK, 285).

1564. tõmatäta 'käärida, käärida lasta'.

Tomat pr. tõmatob gärben (LDW, 115); tõmatäta (LW, 430) 'Käärida lasta parkimisel'; tõmatab miet puòlist (Va) 'Lasevad mehed parkimisel käärida'.

Algup., tam tamm (SKRS, IV, 1218), vrd. e Kod tammitana koduse sel viisil nahka parkima; tähenduslikust erinevusest hoolimata on lühitumine *tammi- tõvest võimalik.

1565. tähenda 'tähendada'.

Tät pr. tätab bezeichnen, andeuten (LDW, 112); säg-dä min um ilzə tättämest (IW, 447) 'Seda pean na üles tähendama'; siuna um ilzə tättämest (KL) 'Kõike tuleb üles tähendada'.

Algup., / tsD täht (SKRK, 254), <*täht->.

1566. uigat 'häbistada'.

Uigat pr. uigatob beschämen (LDW, 121).

Algup. (vt. nr. 1732).

1567. ulätta 'ulatada'.

Ulat pr. ulatob sich zecken; reichen; auslangen, hinreichen (LDW, 122); ta ulättob kättä (IW, 450) 'Ta ulatab kätt'; ulättab / as minnən um s'e kāiž nel pitka (KL) 'Ulatab, kui minul on käsi miti pikk'; ia vel ulätta / ku Bp so kildaa (Va) 'Ei võinud ulatada, kui ei saanud kätte'.

Algup. (SKRK, 258), <*ulo->.

1568. upäätta 'uputada'.

Upät pr. upäatob ertränken (LDW, 123); ma upäättop siezar jära (IW, 457) 'Ma uputtan kirbu üra'; ungätab (KA) 'Uputtab'.

Algup. (vt. nr. 1488).

1569. ülatā 'hullata',

Ülatā (IW, 460) 'Hullata'; ülatābəD / ülastābəD / tieb malkiptə (Va) 'Hullavad, hullustavad, teeb rumalusi'; mis tēg nei ülatāt / lapst ülatābəD (Pz) 'Mis te nii hullate, hullavad lapsed'.

Algup. (vt. nr. 1734).

1570. I vajittā 'vajutada, jälitada'.

Vait pr. vaitob (lvSal vaet pr. vaetub) senken, vägen (LDW, 127); s^uoda-k^uoik sai jara vaitat (IW, 466) 'Söjalaev lasti põhja'; äb-jevad garad vaitist tända (IW, 466) 'Halved vaimud jälitasid teda'.

Algup. (SKRK, 258), <vajotta-

1571. II vaitta 'kaaluda, vaagida'.

bäzmärks vaitta (IW, 466) 'Päsmriga kaaluda'.

Algup., on võimalik lähtuda tüvest <vajotta-> (vt. nr. 1570), saab seost luua ka e sõnaga vaagida.

1572. vanät 'vananeda'.

Vanät pr. vanätob (lvSal vanatub) alt werden (LDW, 129).

Algup., <vana vana (SKRK, 259), <vanha->

1575. vastättä 'vastata'.

Ja tām oppijid vastatist tāmōn (UT, 84) 'Ja tema jūngrid vastasid talle'.

E, / yastata, kirikukirjanduse neologismi loomisel on eeskujuks olnud samuti su vastata.

1574. verättä 'kannatada'.

um nei kiebi ku äb vei verättä (IW, 478) 'On nii palav, et ei või kannatada'.

Algup. (IW, 478-479), vrd e läär, Trv viratsema viletsalt elama, kidur olema (KKI MS).

1575. vicät 'hukutada, laostada'.

Vicht pr. vicätob (lvSal Jara vicatub) zu Grunde richten (IDW, 153).

Algup. (vt. nr. 984).

1576. voittä 'vahatada'.

voittä, voittö, vöttä (IW, 499) 'Vahatada'; langä voittääB (Va) 'Lönga vahatatakse'.

Blt, / vö vaha (SKRK, 281; REB, 238).

1577. võmnettä 'vänderdada'.

parit tulbad viimõna vomõpa võmõpattä's (IW, 498) 'Pardid tulevad vinta-vänta vänderdades'; parid võmpattäbäD (Va) 'Pardid vänderdavad'.

Algup., L võtta hõljudes kâia (IW, 498), tüvi on deskriptiivne.

1578. võtta 'vahutada'.

mär vöttab (IW, 501) 'Meri vahutab'; veiš ka vöttab (K1) 'Vesi ka vahutab'; mär vättub (Pz) 'Meri vahutab'.

Algup., L võtta vaht (SKRK, 254).

vägnõttu vt. vägärtu.

1579. hädättö 'hädaldada'.

Ja siis ni, Izand, pan tädöl nänt ädatimist (UT, 239)
'Ja siis, Issand, pane tähele nende hädaldamist'.

Algup. (vt. nr. 994).

1580. härmatti 'härmateda'.

Ärmaton (ärmagon) pl. ärmatond (ärmtond) bereift,
beglatteist (LDW, 8); mõ um ärmattan, püd ätt ärmattand (IW, 516) 'Maa on härmatanud, puud on härmatanud'; met-sa um Ärmattan (Va) 'Mets on härmatanud'.

Blt, L ärmata härm (SKBS, I, 99; BFB, 221).

1581. ürgatä 'alustada'.

Ürgat pl. ürgatob (LDW, 126); ürgatub (KA) 'Alus-
tab'.

Algup. (vt. nr. 630).

b. -g + h-

1582. akant 'emmata, kaisutada'.

Akant pr. akantob umarmen (LDW, 3).

Algup., ekk? hakata (SKES, I, 49-50; SKRK, 257).

1583. alānt 'aländada'.

Aländ, alānt pr. alåndo, alāntob herabsetzen, tadeln, erniedrigen, demütigen (LDW, 3); Sia perah fū kis ih foh ebnt f chta alabntob nei naku je laps (MEL, 43) 'Seepärast, kes iseennast alandab nagu see laps'; Alantigid siis ni örtüsta Jumal vegiz käd ale (PK, 19) 'Alandage siis ennast Jumala vägeva käe alla'; Ta alantiz örtüsta (Ievli, 3, 1954) 'Ta alandas ennast'; täma aläntia örtüsta / ku töma um pišvi (KL) 'Ta alandas ennast, nii et ta on väika'.

Algup. (SKES, I, 14-15; SKRK, 258), *ala-.

1584. alint 'haljendada'.

Alint pr. alintub (lysäl) grünen (LDW, 3).

Blt, ~ölz~ älz haljas (SKES, I, 51; SKRK, 280).

1585. anānt 'hapendada'.

Anānt pr. anāntob seuer machen, einsäuern (LDW, 4); sānda sōb leñdiksičs un potčišs appāntus (LW, 12) 'Pili-

- 411 -

ma hependatakse puumõudes ja pottides'; apeñtəb = hepoit-
taa (KA); sellist azad sōbəd apantət (KL) 'Nii sugused as-
jad hependatakse'.

Algup. (vt. nr. 1459).

1586. idāntə 'idandada'.

mārdət sōbəd idāntət (IW, 65) 'Linnased idandatak-
se'; idāntəbəd mārdidi / tīgbəd v'oltə teriž (KL) 'Idan-
datakse linnaseid, tebakse jülle ölut'; mārdidi idāntəB /
villa um jara idən (Va) 'Linnaseid idandatakse; vili on
idanenud'.

Algup. (vt. nr. 157).

1587. ilāntə 'Ülistada; Ülenenda'.

Ulānt pr. ulāntob (sueh ulānd) erhöhen, aufrichten
(LDW, 125); ilāntta (Ülāntta) (IW, 70) 'Ülistada, Ülen-
dada'; Ulāntəb (KA) 'Ülendas'; Ulāntət ne leb Jumal jöva
kōd (Livli, 5, 1936) 'Ülendatud Jumala parema käega';
tāma tānde ilāntəB (KL) 'Ta teda Ülenab'; tānda nleyintəB / ilāntəB / ilāstəB (Va) 'Ta teda kiidab, Ülistab,
Ülenab'.

Algup. (SKRK, 258; IUV, 69).

1588. intə 'utimrtada'.

Int pr. intob (oder unt pr. untob) magcon einschlä-
fern (LDW, 21); intət (IW, 74) 'Teatud olukorda vila';

ne innabād mægam / siz intabāD (Kl) 'Peneved magama,
siis uinutavad'.

Algup., l inni uinuda (SKRK, 255; IW, 73-74).

1589. ištanta 'istuma panna; istutada'.

Istant pr. istantob, iständ pr. iständob setzen,
einpflanzen (LDW, 23); ištant kilaliz lõda jürä (IW, 77)
'Pane külaline laua juurde istuma'; ku tulab tubbe sil-
lõ / siz ne ištantabāD (Kl) 'Kui tullakse tappa sisse,
siis pannakse istuma'; mio-ištantob lõda jür (Eh) 'Pened
laua juurde istuma'.

Algup., l ištä istuda (SKES, I, 109; SKRK, 255).

1590. jerānt 'unesti ära võtta'.

Jerānt pr. jerāntob wieder wegnehmen (IDW, 26).

Algup. (Eh, 84-85; SKES, I, 441).

1591. kaštant 'kaasta'.

Kastant pr. kastantob (lvSal kastandub) spritzen,
bespritzen (LDW, 32).

Algup., l kaštä kasta (SKES, I, 169; SKRK, 257).

1592. kazānta 'kasvatada'.

Kazānt pr. kazāntob erziehen (LDW, 33); Kazāntob
(läpäi) erziehen (KA); un mis ma nöib teedö med libwö
rändi keel ilskazāntomäki (F 175, II 6:1) 'Ja mida võin
ma teha meie liivi ranna keele üleskasvatamiseks?';

Iapst kazantəB / un va skist un uon puoga / un pudi kazantəB (un) 'Last kasvatatakse, vasikat ja talle ja puid kasvatatakse'.

Algup. (vt. nr. 1515).

1593. keidanta 'sukka panna'.

keidantə (LW, 118) 'Sukka panna'; keidantəB / keidaz um sie / mis panab länga pälə / siz ns keidantəB (KL) 'Pannakse sukka, suga on see, kuhu pannakse läng, siis pannakse sukka'.

Blt (BTB, 218), A. Ahlgvist on esitanud sõna germani laenuna (KW, 87).

1594. kistäntə 'kustutada'.

Kustänt pr. kustäntob (kistänt pr. kistäntob, 1vsal kiständ pr. kiständub) löschan, auslöschen (LDW, 50); vejz kistäntə (LW, 130) 'Völgja kustutada'; Kistäntəb, kistäntəb = sammittaa (KA); un kistäntənd sie tul jera (NIK, 343) 'Ja kustutanud tule õra'; ne kist popüd ta kütəb ab kustäntob tuloks jara (EMO, 8) 'Roobitsad pületab ta igaveso tulega õra'; un sie tūcijia dakt ta jera ab kistänt (LW, 42) 'Ja tahti ta õra ei kustuta'; un fabktō eitđđ ab küf tahtō tullō (MEL, 44) 'Ja saaksite hiedutud igavesse tulle'; Siz um rösk sündaks kistäntəm st (LP kat) 'Siis tuleb rõsa piimaga kustutada'; Un nei ne(e) at ka nookistantənd sie körand (LP IV) 'Ja nii on nad kustutanud selle talu'; Kerli eilia ildin eznizö

krüog, laz kystantog tilda entä kurkeä (Līvli, 7, 1932) 'Kaarel jooksis kohe esimesse körtei, et kustutada tuld oma kurgus'; ku metša palas / siz mēg anād lān kištāntam 'Kui metš põleb, siis me läheme köik kustutama'; tilda ka kištāntab jarāndāž (Va) 'Tuld ka kustutatakse ära'; kištāntāB tūl' jarā (Mn) 'Kustutatakse tuli ära'; ku tildā lāp kištāntam (Kr) 'Kui tuld minnakse kustutama'; tūlān kištāntāB (Pz) 'Tuld kustutatakse'; um kištāntāmest / as tūl' palas (Ii) 'Tuleb kustutada, kui tuli põleb'.

Algup., L kistē kustuša (LW, 130), vasteiks on e kustutada, ei kištutada.

1595. k"oštanta 'parandada, paraneda'.

Kostānt nr., kostāntob od. kuostānt heilen (act.), curiren (LDW, 42); un kostāntob anād ain vigād (IG, 405) 'Ja parandab köik sinu vead'; k"oštānti ji àina (LW, 174) 'Ravimitaim'; un kuostāntis ama suglimizi tōbidi (EMO, 32) 'Ja parandas köiksuguseid töbesid'; Tulgo kuostāntom Siz Sin alastom (VL, 28) 'Tulge parandama oma alastust'; Mis vanad rouvu kuostāntist ja arštist sipölkse (Līvli, 4, 1934) 'Nida vanad inimesed parandasid ja ravisid sibulaga'; laz ni täiz puustög ja kungtantog (F 175, II 3:10) 'Pihaustagu ja parandagu nii jälie'; keiž um katki / sis k"oštāntāB (K1) 'Kasi on katki, siis paraneb'; ku um katki mingi s"orm / sis k"oštāntāB

(Va) 'Kui on mäni sõru katki, siis parandab'; veidaB / las k^uoštantiG (Kr) 'Võitakse, et paraneks'; k^uoštantiB / ne ka katki um (Un) 'Parandab, kui on katki'.

Algup., l^uošta tervededa, tervaks saada (SKES, II, 223).

1596. luotantā 'lohutada'.

Aga jüdist volt pāgin tund Merta ja Maria jür nēsi lüotantōm vel pierast (UT, 206) 'Paljud jumandid olid tulnud Merta ja Maria juurde noid lohutama venna pārast'.

Sm, l^uoduttaa lohutada (SKES, II, 300), on kiri-kukirjanduse neologism.

1597. lämantā 'lämmatada'.

mōistoZ völksta min kank,st järg-lämantnd (F 175, N 7:2) 'Suidu oleksid minu kanakesed lära lämmatanud'.

Algup. (vt. nr. 1529).

1598. märgantā 'mädandada'.

Märgant pr. märgantob faulen machen (LDV, 61); vīmä märganttēb ains (LW, 240) 'Vihm mädandab heina'; Ab.vui jära märganta (Pz) 'Ei tohi ära mädandada'.

Blt (vt. nr. 1477).

1599. nālcantā 'nälijutada'.

nālcantob = kiussa näijallä (KA).

Algup. (vt. nr. 1478).

1600. päikkant 'kohta kätte nildata'.

Paikant pr. paikantob eine Stelle anzeigen (LDW, 75).

Algup., l palkka koht (SKIS, I, 458-459; SKRK, 255).

1601. paränta 'parandada'.

Paränt pr. paräntob, parint pr. parintob verbessern; heilen, curiren; erquicken (LDW, 77); sie kõra un paränt-tämaست (Iw, 275) 'See kiri tuleb parandada'; un ist uoto siegid peräst entšta paräntond (EU, 39) 'Ja ei olnud en-nast sellagipärast parandanud'; Parantigid mieldö, sie-pierast ku touvöd vald um ležööl jürö tund (UT, 6) 'Parandage meelt, sest et taeva võim on lähedale tulnud'; paränt entä mieldä / eiga ta tiei si edä / mis õp keil (K1) 'Paranda oma meelt, üra tee seda, mis ei külba'; täks noì paräntä entšta (Pz) 'Tehaks nii parandada en-nast'.

Algup. (vt. nr. 1480).

1602. paškant 'roojastada, pasandada'.

Paskant pr. paskantob beschwussen (LDW, 47); paš-kantta (Iw, 276) 'Roojastada, pasandada'; paskantob tilkris pälkad iera (KA) 'Pasandab köik kohad Žva'; täma paškantob (K1) 'Ta pasandab'.

Algup. (vt. nr. 1481).

1603. piškinta 'vähendada'.

Piškint *pr.* piškintob vermindern (LDW, 83); täma
veiB s¹e aža sur velda / mÄG tända piškint (Kl) 'Asi
 võib suur olla, me teeme teda väiksemaks'.

Algup. (vt. nr. 561).

1604. pitkantä 'pikendada'.

Ja pitkantiz sieda rökkö puolstyööd sani (UR, 277)
 'Ja pikendas seda juttu poole ööni'; pitkantist / v¹e-
dist nei pitkald (Kl) 'Pikendasid, vedasid nii pikalt'.

Algup., / pitka pikk (SKES, III, 581-582), on tulen-
 tattud e pikendada eeskujul.

1605. puontä~puottä 'ajada, puhuda'.

puontä, puottä, puotsä (LW, 317) 'Öhrtada, puhu-
 da'; Ivoik kyla kärandöö saitö ka näzin ýd jõugöks jara
puontöt (Lävli, 20, 1932) 'Ivoiki killa talud asti ka ta-
 sahilju liivaga tasa'; puontöB / rõvaa pügəB / j¹üg²
puontäB (Va) 'Puhib, tuul puhub, liiv pubub'; tü¹ ruo-
puontän je.ügəks / ta.zizəks (IT, 20) 'Tuul ajanud
 liivaga tasaseks'.

Algup., / püg² puhuda (SKES, III, 626-627; SARK,
 256).

1606. puskantä 'illustada, kaunistada'.

Puskant *pr.* puskantob kränzen, bekränzen, schmück-
 en, zieren (LDW, 83); Sa puskantod seda siisast erö

juvāmoks (IG, 402) 'Sa ehid seda sastat oma heoga'; kõgnikat puškanttabad ibiži (LW, 319) 'Pulmalised kaunistavad hobuseid'; Nodalöks öntsta puskantob (LVL, 38-39) 'Nõgesega ennast kaunistab'; se neiki puskantub pa-päz (VL, 254) 'See tütarlaps kaunistab ennast natuke'; ja tult puskantom mäd mäedlotob pävvo (F 175, M 3:10) 'Ja tulid kaunistama meie mälestuspäeva'; puškantob / tien knasīks (KL) 'Kaunistavad, teeb ilusaks'; is-puskantob sie tuba (Va) 'Ehib selle toa'; puškantis ibiz un nei (Mn) 'Ehtis hobuse ja nii'.

Lt, l pušk lill, kimp (LW, 319), vrd. lt puškuot schmücken (LWV, III, 438).

1607. pägintə 'paljundada'.

Pärint or. pägintob vermehren (LDW, 78); pähginti/t ne kubbö (MEL, 56) 'Kogusid need kokku'.

Algup. (LW, 325), tilveks eeldatavasti pä-.

1608. sentə 'sönada, sönatada'.

sentta, ap-sentta (LW, 361) 'Sönada, sönatada'; ap-sentat rišting (Va) 'Sönatud inimene'.

Algup. (vt. nr. 1445).

1609. sintə 'sünnitada'.

Sunt or. suntob (IvSal sunt pr. šuntub) gebüren (LDW, 108); sintta (sintta) (LW, 366) 'Sünnitada'; ta um sintan (KL) 'Ta on sünnitandud'.

Algup. (vt. nr. 394).

1610. sitānta 'sittutada'.

Sitsānt pr. sitāntob (lvSal sītānd pr. sītančub) dingen, abhalten (LDW, 100); lašta un sittāntā mist (IW, 368) 'Last tuleb sittutada'; sitāntob dingen, asettaa lapsi sittumaan (KA); sitāntob lašta (KL) 'Sittutab last'. Algup. (vt. nr. 398).

1611. tazānto 'tasandada, siludat; lepitada'.

Tazānt pr. tazāntob, tazānd pr. tazāndob ausgleichen, gut machen, sühnen, vergüten,ersetzen; vergelten (LDW, 111); las tulgo tagis jumaloks jera tazāntom (IG, 461) 'Tulgu jälle jumalaga lepitama'; rāekst um tazāntāmest (IW, 410) 'Teed tuleb tasandada'; tazāntob (KA) 'Tasandab'; ja tazāntiz nēdi armō oiddō rōkandōs (UT, 245) 'Ja lepitas neid armust räkides'; ja leb Tād na pālab ka Heimoklub isandidi mīnda nānt jiets tazānto (F 175, II 3:10) 'Ja teie kaudu palun na ka hōimuklubi härrasid mind nendega lepitada'; tāma tazāntis siē ažaks tazaks (KL) 'Ta tasandas selle asja siledaks'; nō-ta-zāntām tām nēi / itlimižks (Va) 'Tasandame selle nēi ühetaoliseks'; ku kaks riidlevad / siē kōlmās tazāntāB (Sr) 'Kui kaks riidlevad, siis kolmas lepitab'.

Algup. (SKES, IV, 1242-1243; SKRK, 259).

1612. tijānts 'tühjendada'.

Tujānt pr. tujāntob, tuānt pr. tuāntob loeren, ausleeren (LDW, 120); um tijāks tijāntāmest (IW, 420)

'Tuleb tihjaks teha'; tihjantob (KA) 'Tihjendab'; tihjan-
tob / tiiebat tihjaks (KL) 'Tihjendavad, tegvad tihjaks';
tihjantob / mingi aža võlks sizal / vetab ulza (Sr) 'Tih-
 jendab, mingi asi oleks sees, võtab välja'.

Algup., / tija tihhi (IW, 420), sõna esitatakse ka
 balti laemuna (BFD, 233), püsib võimalus tühikku vaadelda
 algupärasena.

1613. tānta 'tähendada'.

tānta (IW, 447) 'Tähendada'; Ku ta siestõ suustõ
vol, tāntiz ka se, ku tāmmõn vol mõök (LF IV) 'Kui ta
 sellest soost oli, tähendas ka see, et tal oli mõök';
ne tāntist / ku tāmmõn sellli mõek um (KL) 'Ned tähenda-
 sid, et tal on selline mõök'.

Algup. (vt. nr. 1565).

1614. upantə 'uputada'.

Upant pr. upantob ertränken (LDW, 123); upantob
 (KA) 'Uputab'; uppantta (IW, 457) 'Uputada'; uppantta
tända jä-ranəz (UT, 52-53) 'Uputatakse üra'; upant kas
puaigi upantam (Va) 'Lüheb kassipoegi uputama'; upanta-
bad vanad kasid jära (KL) 'Uputavad vanad kassid üra'.

Algup. (vt. nr. 1488).

1615. vabantə 'vabandada'.

Aga ne ÿngist anad ÿdtuoiz taran ëntšta vabantə
 (UT, 149) 'Aga nad hakkasid köik üksteise järel ennast
 vabandema'; ÿngist ëntšta vabantə / ku mit ikš üb uo

sili (Kl) 'Hakkasid ennast vabandama, et mitte keegi ei ole süüdi'.

E, on loodud eesti sõnade vaba ja vabandada eeskujul, pole tulnud tarvitusele.

1616. vagānta 'vaikseks teha'.

Vagānt pr. vagāntob stillen (LDW, 127); līvokiel kilidi ab uot vōinod vaganto iijā āigast sadad El'mis-naisne (RA, II, 38) 'Līvi kilasid ei ole sautnud vaikseks teha aastasajad Nerevaigurannas'; ku s'e kel um vāgū sur / siz ne vagāntob tānda (Kl) 'Kui kōlin on vāga sur, siis tehakse ta vaiksemaks'.

Algup., ✓ vagā vaga (SKRK, 160).

1617. vānta 'vanutada'.

Vant pr. vantob walken (LDW, 129); vānttā (Iw, 470) 'Vanutada'; vāntob d vādmāltā (Kl) 'Vanutatakse villast riiet'; villist ūrāndi vāntob (Va) 'Villast riiet vanutatakse'.

Algup., (vt. nr. 1319).

1618. vānttā 'venitada'.

Vent pr. ventob (lvSal vant pr. vantub) strecken, recken (LDW, 132); vānttā gāt kāttā (Iw, 497) 'Venitage kätt'; Ikš nai kitiz, ku ta nei īrgili vāntob um emtiō (VL, 391) 'Üks naine ütles, et kui ta nii hakkavat venitama ja haigutama'; igani kūolini vānttā entš luinist

suormöd täm jeng tagen (Llvli, 3, 1934) 'Igavene sunn venitas oma luised sörmed tema hingे järele'; Aga Jēzus vientön käta, ekiž tända pakand vizzö (UT, 31) 'Aga Jeesus sirutanud kätt, haaras teda kohe kinni'; mäg um jara v'entat (KL) 'Köht on ära venitatud'.

Algup., ✓ v'enna venida (SKRK, 258).

1619. vänta 'mähkida'.

Vänt pr. väntob windeln (LDW, 130); pä.ppan a.mät suormed vizza vä.nöttat (LT, 14) 'Papil on köik sörmed kinni mähitud'.

Algup. (SKRK, 258).

1620. ürganta 'alustada'.

ürgantob (KA) 'Alustab'.

Algup. (vt. nr. 1630),

Ca -g (S) + t-

1621. alastd 'halastada'.

Alast, alast pr. alastob, alastob sich erbarmen (LDW, 3); Ie Jēzus, mäd jür alastöö (LVL, 41) 'Jäät, Jesus, halastades meie juurde'; Vol tarintöt, sa alastičt, Izand um sinköks (UT, 109) 'Ole tarvitatud, sa halastatud, Iissend on sinuga'.

E, ✓ halastada, on kirikukirjanduse neologism.

älasta vt. älasta.

1622. ämbastä 'hammustada'.

ämbast, läb ambd viedab (KA) 'Hammustada, läbi hammaste tömbab'.

Blt, ✓ ämbaž haamas (SKES, I, 54; SKRK, 280).

1623. ärgastä 'hirmutada, araks teha'.

Kure äb sō kärgastö, äb ku roustö ärgastö (F 175, N 6:8) 'Kurat ei saa karata ega rahvast araks teha'; täma um ärga un sis ta ärgastöB (KL) 'Ta on arg ja siis ta kardab'; ma ärgastöb läd? (Va) 'Ma kardan minna'.

Germ (vt. nr. 836).

1624. ärnakstä 'armastada, hoida, *^{*}hoolitseda'.

Ärmakst (ärnakat, auch ärnest) pr. ärnakstob lieben verzärteln, verschenen, sparen (LDW, 6); Ma entse ab är-
makst (LG, 326) 'Ma ei hoolitse enda oest'; ma ärnakstub
uomdäks (LW, 19) 'Ma hoolitsen homse päeva pärast'; är-
makstob (KA) 'Hoolitsab'; as sa minda ärnakstod, sie sin'
läb juvist (NLK, 355) 'Kui sa mind armastad, siis läheb
sul hästi'; sieda ta um ärnakstöön min matamiz pävaks (UT,
208) 'Seda on ta muretsemud minu matmispilevaks'.

Germ (vt. nr. 1625).

1625. ärnastä 'armastada'.

Ärnist pr. ärnastob gefallen, lieb sein (LDW, 6);

nei is armistob se izānd neidi (IG, 405) 'Niiсема armastab Issand neid'; ta um armastən t^uois naista (LW, 19) 'Ta on armastanud teist naist'; armastob (KA) 'Armastab'; is täg īrmastöt nēdi, kis tödi īrmastöbōd, nis pälka tulab täd-dōn (UT, 10) 'Kui teie armastate neid, kes teid armastavat, nis palk tulab teile'; armastab iks t^uoista (KL) 'Armastavad teineteist'; armastob ents p^uoig? / naista ents jⁱem^a (Va) 'Armastab oma poega, naist, oma ema'; armastab nel (Pz) 'Armastab nii'.

Germ, / īrmaz armas (SKES, I, 24; SKRK, 286).

1626. dantäts 'tantsitada'.

Dantat pr. dantätsob tanzen lassen (LDW, 13); ku se okš un okä dānštaji ükš üggin (NLK, 241) 'Et karu ja kārutantsitaja üksinda'; p^uoiz dāntätsb naitsa (LW, 36) 'Poiss tantsitab tüdrukut'; sis ta dāntätab mīnda (KL) 'Siis ta tantsitab mind'; pīnne ka dāntätsB (Va) 'Kosra ka tantsitatakse'.

Aks, / dants tants (LW, 36; SKES, IV, 1225-1226), verbi kujunemisel on võinud eeskujuke olla lt dancuöt.

1627. deršt^a 'raputada, kolistada'.

Deršt^a pr. dorštob (duršt pr. durštob) erschüttern, rütteln, schütteln; schütteln (LDW, 14); tōvaz deršt^ab lōb lōdidī (LW, 37) 'Tuul raputab aknalaudu'; deršt^ab (KA) 'Raputab'; dōrštōn sieda pūdō, bat šb uo sōnd pūstō vāldin (LF IV) 'Raputamud seda pundi, kuid pole saanud

puust lahti'; dərətəB / ku vəržəB (KL) 'Raputab, kui vä-
riseb'; umars oūs um mīngi umär / dərətəb umär nōzə (Va)
'Öunapuu otsas on mõni öun, raputatakse öun maha'.

Algup. (vt. nr. 1491).

1628. dítstə 'piuksuda'.

dīd dítstə b nälläma pōl (LW, 38) 'Tihane piuksub
önnestust'; dítstəB / räückəB / nie mitəb dítstəmī (Va)
'Piuksub, häälitseb, seda nimetatakse piiksumissiks'.

Algup., < dīd tihane (LW, 38), on onomatopoeetilist
päritolu.

1629. dopastə 'kannustada'.

dōppastə (LW, 39) 'Kannustada'; dopastəbəd rōs /
vatəbəD puola pōl (KL) 'Kannustavad natuke, võtavad põlvale'; dopastəB / nei ku ratstāB (Va) 'Kannustab, nagu
rateutab'.

It (LLL, 101), vrd. It dopinät auf den Knieen
schaukeln; trappeln, scharf traben (INV, I, 488).

1630. enimstə 'paljunesda'.

enimst pr. enimstob mehr werden, sich nehmen (LDW,
15); neidi enimstob (IG, 401) 'Need paljunesvad'.

Algup. (SKES, I, 39-40; SKRK, 194), < enī-, sisal-
dab superlatiivivormist lähtuva -ī-.

1631. erista 'rõõmustada'.

Erist pr. eristob sich freuen; trösten (LDW, 16); yks ajm, kis eristobod amad kuba (RA, II, 57) 'Kui üks perekond, kes rõõmustavad koos'.

Algup., võimalikke etümoloogiaid on esitanud J. Mägiste: "Kui see pole läti laen (välimus on sel kill läänemeresoomeline), siis võiks teda vahest ühendada sõnaperega äre, ärev jne. ja oletada, et algtahtendus on olnud 'rõõmust ärevil; elevil olla', 'ärevalt, elevalt lohutada' vms. Tüvest ere- (sm. erä-, eri-) oleks siin veel kahtlasem rääkida ja *herä-/ä- (sm. herätä, e ärkama jne.) tunnukse samuti olevat kaugel liivi verbist." (J. Mägiste kiri E. Väärile 20.11.1972).

1632. etst 'trotsida'.

Etst pr. etätab trotzen (LDW, 16).

Algup. (IW, 213), <*ätst->

1633. oigist 'õigustada, õigust anda'.

Oigist pr. oigistob Recht verschaffen; rechtfertigen (LDW, 139). Jo sin sunäd perr sa sad oigistod (IG, 589) 'Ja oma sõnade järgi antakse sulle õigust'; nei ku se tükki jah fab neifichti kääftö aga kuolm tö ta-pahrikist öigi töd (MEL, 44) 'Nii et see kõik saab kahə vői kolme tunnistaja varal õigeks tehtud'.

Algup. (vt. nr. 208).

1634. erštā ~ ižtā 'õrritada, üssitada'.

Oršt nr. orštob (uršt) hetzen (IDW, 139), ma penin
sündi piniidoks ulz urštom (IG, 426) 'Ma üssitan sind
koertega välja'; veipuka roušti kubbē erštā (ID, 51)
'Võib ka rahvast üksteise vastu üssitada'; urštob =
hetzen; ižtāb hetzen (KA); un li se (/sie) si+ga
erštām uuldza (ID, 52) 'Ja õrritage siga välja'; ku
ni.um / pi.n vajag / laz erštāg / ia.ra / (UIS, 149)
'Kui on koera vaja, õrritage ära'; piniid erštob / riš-
tinktā erštobad ikš t'oiz vaastā (KL) 'Koera õrritatakse,
inimest üssitatakse üksteise vastu'; siz erštap pinnā
(Va) 'Siis õrritatakso koera'; erštap pin nälā (Mn)
'Üssitab koera peale'; erštob pin nälā (Li) 'Üssitab
koera peale'.

Algup. (SKES, I, 90), <herise>.

1635. gvastā 'voolusega kanda'.

mädd evastiz veinge dā ks jära (ID, 52) 'Meid kandis
voolus koos võrkudega ära'; viza eva v'ol / evastiz ve-
g'd jarā (KL) 'Tugev voolus oli: kandis võrgud ära';
gvastob / s'e veiž juokseb (Va) 'Voolusega kannab, vesti
jookseb'.

Algup. (vt. nr. 1504).

gvastā vt. kärsta.

1636. gilšt^a ~ kilšt^a 'kõlistada, kilistada'.

Gilšt pr. gilštob, gilš pr. gilšob, kilšt pr. kilštob klappern; klingeln (IDW, 17); nei kilm um nei kila gilštob (IW, 57) 'Nii külm on nagu kõliseb'; gilštob = kilistää (KA); minda juva pälka-nai, muvsö rādō gilštob (VI, 285) 'Mõni hea palgaline peos raha kõlistab'; ku nei kougõn Ameriks sāb livõd kēl kilštöt (LIVLI, 3, 1932) 'Et nii kaugel Ameerikas lastakse liivi keelel kõlada'; ku k'ellä gilštob (Va) 'Et kella helistab'.

Algup. (vt. nr. 1492).

1637. glagast^a 'kolistada, plagistada; laterdada'.

mis sa täz glagastob (IW, 58) 'Mis sa siin laterdad'; glagastob / kis pägin rekandob (KL) 'Laterdab, kes palju räägib'; sie um / kis pägin rekandeob / sia ta glagastob (Va) 'See on, kes palju räägib, siis ta laterdab'.

Algup. glagā kõristi (IW, 58), sõnaalgulina kaksikkonsonant on onomatopoeetilistes tilvedes reeglipärane.

1638. glepäta 'kloppida, kiristada, kolistada'.

Glöbst pr. globstob klopfen, klappern; ambod globatomi (globstimi) Zähnerklapper (IDW, 18); suūž glepätič ambidi (IW, 59) 'Hunt kiristas hambaid'; glöbstob = klopfen (KA); mingi rištinq aga glepästob ambidi (Va) 'Või mõni inimene kiristab hambaid'.

Algup. (vt. nr. 1493).

1639. globäst² 'kloppida, kolistada; koliseda'.

globäst² (LW, 59) 'Kloppida, koliseda'; sellist ažāD / mis äp. pill kuož päl / sis ne globästabāD (KL) 'Sellised asjad, mis ei seisaka kohal, kolisevad'.
Algup. (vt. nr. 1493).

guorēt² vt. kuorūt².

imäst² vt. umäst².

1640. imäst² 'himustada'.

Imast pr. imastob begierig sein (LDW, 21); kis naiz päl vantlöb imastōs, um juba entš sydams tānkōks abiela-mist rikkōn (UT, 8) 'Kes naise peale vaatab himustades, on oma südames temaga juba abiela rikkunud'.

E. / imū himu (LW, 73), eeskujuks võis olla ka e verb himustada.

īgēt² vt. erēt².

1641. īlast² 'rõõmustada, juubeldada'.

īlast pr. īlastob, īllost pr. īllostob frohlocken, jauchzen (LDW, 21); laz ka tād Iza touvis andōksōks ān-dag tād ylastamōd (UT, 94) 'Andke ka teie, Issand tae-vas, andeka teie juubeldusse'.

Algup. (LW, 70; SKES, I, 106), *110*.

1642. ilmastē 'laguneda'.

jära ilmastēn jak (IW, 81) 'Lagunenud jakk'; v^uol
jära ilmastēn / õrõnd v^uoltē jära ilmastēnD (KL) 'Oli la-
gunenud, rõivad olid lagunenud'.

Algup., / ēlma ~ilma hõlm (SKES, I, 67), läänemur-
rakuline sõna lähtub ilma-kujust; levinud idamurrikusse.

1643. jamstē 'hammustada'.

Jamst pr. jämstab (jamstab, lvSal jamst pr. jams-
tub) beiissen (LDW, 24); piñ jämstiz minnēn (IW, 84) 'Koer
hammustas mind'; jamstē (KA) 'Hammustada'; kui runts näb,
runts jämstab ir-jämnä pā mā (NIK, 20) 'Kui kass näeb,
kass hammustab hiireemal pea maha'; siz kaš jämstab täd
pā mōzō (VL, 11) 'Siis kass hammustab teie pea maha';
aga Ans jämstiz üli (F 175, M 7:1) 'Aga Ants hammustas
hulili'; mēg jämstam midad nei katki (KL) 'Me hammustame
nii midagi katki'; kmouss̄ild jämstabēD (Va) 'Kihulased
hammustavad'; jämstab piñ ka (Li) 'Hammustab koer ka'.

Blt (vt. nr. 1622).

1644. juokštē 'jooksutada'.

Juokštē pr. júokštob führen, gängeln (LDW, 28);
juokštēb (Übist) (KA) 'Jooksutab (hobust)'; ta juokštēb
entš ibistē (IW, 96) 'Ta jooksutab oma hobust'; juokš-
tēb nuort ebist (Va) 'Jooksutab noort hobust'.

Algup., / juokšē joosta (SKES, I, 126; SKRK, 255), <
*joksutta-.

- 432 -

1645. jutust 'jutustada'.

Jutist pr. jutistob erzählen (IDW, 28); jutustab = erzählen (KA).

E., l jutt, jutustada (LW, 97), e tõivi on tundud mu-jalgi (vt. nr. 1405); usutavan on Setälä kirjapanek.

1646. katkast 'katkestada'.

Katkast pr. katkastob zerbrechen, zerreißen (IDW, 33); õrge um liikkin katkasten katki (LW, 109) 'Märg on kiltke tömmانud 'katki'; Katkestab, öritsta ierä k. (KA) 'Katkestab, end õra katkestab'; katkastob / ku katkab ulz (KL) 'Katkestab, kui tömbab välja'; katkastan / nei ku midagast kiskanu katki / ne ka teguslks (Va) 'Katkestab, nagu tömbame midagi katki, nagu tömbleks'.

Algup. (SKES, I, 170), *katka-.

1647. kadast 'kadestada'.

Kadst pr. kadstob beneiden; hassen (IDW, 29); Kade-tab = kadehtia (KA); ne katstisti it,t'cizn (LW, 110) 'Ned kadestasid üksteist'; ku silma katstid / sis minn'an midad ievvö (KL) 'Kui sa kadestad, siis ma midagi head ei saa'; ku silma seüläB / sis sob rüükö (Va) 'Kui silm sügeleb, siis saab nutta'.

Algup. (vt. nr. 859).

1648. kälkastə 'lubjastada'.

ma kälkastəb järə (K1) 'Ma lubjastan ära'; gičting um jarə kälkastən (Va) 'Inimene on lubjastanud'.

Lt., ✓ kälkka lubi (LW, 111), tõivi päritöeb eks keelest (SKES, I, 149).

1649. kärgasta 'karastada; hirmutada'.

Kärgast pr. kärgastob (kärgast) härten (LDW, 32); ku t̄era äb uo jevist kärgastat (LW, 112) 'Kui tera ei ole hästi karastatud'; Kure äb saa kahrgastz äb ka raua- te ärrastz (F 175, II 1:4) 'Kurat ei saa hirmutada ega rahvast araks teha'; sis ta tōp kärgasta (K1) 'Siis tahab ta karastada'; kärgastəB / ku tegab midaD (Va) 'Karastatakse, kui taotakse midagi'; kärgastən / triem tu- liziks un panam v̄et silla (Sr) 'Karastame, teeme tuliseks ja paneme vette'; kärgastəb um selli / kis ädak- təB (K1) 'Hirmutab on selline, kes hirmutab'.

Algup. (SKES, I, 163), *karksa.

1650. kegastə 'kukkuda'.

kek kegastəB (LW, 113) 'Kägu kukub'; kegastəB / kukkù / kukkù (K1) 'Kukub kuku, kuku'; linD kegastəB (Va) 'Idnd kukub'.

Algup., ✓ keG kägu (LW, 113), tõivi on onomatopoeestlist päritolu, käsitatakse ka balti laenuna (RFB, 172).

1651. kelštõ 'ahvida, järele rääkida'.

muart kõlatabõd vändi roustõ (IW, 114) 'Noored ahvivad varu inimesi järele'; kõlstab = prätsisevät (KA); Te set kõlstiz õd, ku tika tända yi pietamiz skendiz (JL, 55) 'Ta vaid rääkis üht, et kits teda petmisse pärast sõitles'; laz tännõn iegõ siz vändi sü, ku ta nei um kõlston (LF IV) 'Jäägu talle viltune suu, kui ta on nii järele rääkinud'; ku t'oi rekandõB / un t'oi sis kõlstaB tända (K1) 'Kui üks räägib ja teine siis ahvib teda järele'; ku um kezzi t'ois.päl / sis.ta rekandõB s'eda tagan / kõlatabõd mõdi (Va) 'Kui on vihang teisele, siis ahvib seda järele, räägivad üksteist järele'; naist riidisõD / sis.kõlatabõD (In) 'Naised tõlitsevad, siis ahvivad järele'.

Algup. (vt. nr. 244), *kõlistā-; ka kelštā ~ kõlštā.

1652. kezastõ 'vihastada'.

Kuzäst pr. kuzästob zürnen, zornig werden (LDW, 50); mündi rištink kezastõb, iि tul-tõveZ (IW, 120) 'Mõni inimene vihastab tihjast-tähjast'; Ta ab kuzäst, ab ravk, un ab ukš ab kül ulikist päl tam oold (EW, 42) 'Ta ei vihasta, ei nuta ja keegi ei kuule tänaval tema häält'; ja pan kõzastõm ents pälö (JL, 51) 'Ja pani vihastama endale'; kezastõB / ku rištinq ieb silma pilk kezizõke (K1) 'Vihastab, kui inimene saab silmapilkselt

→ 434 →

vihaseks'; kezastəB / ku rišting ieB kezizəks (Va) 'Vi-
hastab, kui inimene saab vihaseks'.

Algup. (vt. nr. 1548).

1653. kevistə 'teritada'.

Kovist pr. kovistob (kuvist) in der Hand schleifen (LDW, 51); Küvistəb (KA) 'Teritab'; veišs um kevistəməks kevistənfat (LW, 120) 'Nuga tuleb tahuga teritada'; ku veiš um tēlza / sis kevistəbəD (KL) 'Kui nuga on mīri, siis teritatakse'; kevistəB / ku tieb vaiməks (Va) 'Te-
ritatakse, kui tehakse teravaks'.

Algup., / kevə köva (SKES, II, 227; SKRK, 259).

1654. kärkastə 'kõrk olla, uhkustada'.

Kärkast pr. käirkastob (kükcast) sich zieren, pran-
gen, stolzieren (LDW, 51); neitsəd id äp käkkastət, puòšit ka (LW, 122) 'Mitte ainult tüdrukud pole körgid,
vaid poisd ka'; na kärkastəbəD un nägröbeD / sia ne atti kupsə (KL) 'Nad uhkustavad ja naeravad, siis kui
nad on koos'; kärkastəB / selli këmi / selli knassəj kë-
mi (Va) 'Uhkustab, selline käimine, selline ilusasti
käimine'.

Algup. (vt. nr. 114); vrd. e kärik, gen. kärpi.

1655. käärtsə ~ gerštsə 'kööritada; krooksuda'.

Gürēt pr. gürētob gackern, quacken (LDW, 19);
gerštsəb, krištsəb (KA) 'Krooksab'; kuu kärstəp, ku təp

- 435 -

kaänd (LW, 122) 'Kana kõöritab, kui tahab muneda'; küopard-gerštābēD (LW, 56) 'Konnad krooksuval'; Välde kēv kōnka päl, Krupād kurkšēbad magas? (LF III) 'Valge nära luitel, konnad krooksuval kōhus'; krupāt kērštābēD (Va) 'Kärnkonnad krooksuval'; krupāl kerkštābēD / kurkšēbēD (Um) 'Kärnkonnad krooksuval, kraaksuvad'.

Algup. (vt. nr. 1341), vrd. e kurisema, kurristama, kurgistama, kurgustama, kana kuristab (EDW, 415).

kilštā vt. silštā.

1656. kiuvstā 'kive külge panna'.

lieštā-vergāt sobstkivštātā (LW, 132) 'Lestavörgud varustatakse kividega'; sellist piškist kivid pānbēd jūrā / siis kiuvstābēD (KL) 'Väikesed kivid pannakse juurde, siis varustatakse kividega'; lāb vergidi kiuvstām / pāneb piškist kivid jūrā (Sr) 'Lähed vette võrkudele kive panema, paneb väikesed kivid külge'.

Algup. (vt. nr. 253), ⁺kivistā-kivštā.

1657. klastā 'särada; jäätga kattuda'.

Klast pr. klastob glänzen, strahlen; glätten, poliren (LDW, 37); tānn jondžsl um kōrand nei klastən (LW, 132-133) 'Täna homikul on talu nii killasjääga kattunud'; klastāb (KA) 'Kattub jäätga'; ja nei üž klastəz ka fjord vež (RA, II, 52) 'Ja niisamuti sāras ka fjordi vesi'; Mis kiv päl klastob, ja xi tara sias-

töb (Lövli, 6, 1932) 'Mis kivi peal särab ja üle aia haljendab'; kilastəB / um selli kila (KL) 'Kiilastab, on selline kiilas'; kilastəB / na ka špidəB / paistəB 'Särab, nagu höögub, paistab'.

Algup. (SKES, I, 190; SKRK, 253).

1658. kitšta 'kuulduusi levitada, taga rääkida'.

ta sai nei kitštät smsti roushti (LW, 136) 'Teda räägiti kõigi inimeste poolt taga'.

Algup. (vt. nr. 559), <kitšts>.

1659. kirgasta 'kireda, laulda'.

Kirgast pr. kirgastob (lvSal kirgastub) krähen; kakeln (LDW, 37); iks kirgastub jok tagan (LW, 135) 'Üks kireb jõe taga'; kirgastəb (ihminen, kukici) (KA) 'Kireb (inimene, kukk)'; kus sa kirgastəZ käd (NLK, 38) 'Kus sa kiredes käid'; pēttar kūlapku kik kirgastəB (L, 69) 'Peeter kuuleb, et kukk kireb'; täm ooz jedlom kik kirgastob, sa minda kolm kurd kieldod jera (EMW, 107) 'Täna öösel enne kuke laulmist salgad sa mind kolm korda õra'; jednöi kui kik kakš kord kirgastəb (UT, 101) 'Enne kui kukk kaks korda laulab'; Sis kik ka kirgastub un kuren um lõmist jara (LP, IV, 11) 'Siis ka kukk laulab ja kurat peab õra minema'; kik kirgastəb vai lõlab 'Kukk kireb või laulab'; kikiD kirgastəbəD / kanad kirgastəbəD (Va) 'Kuked kirevad, kanad kirevad'; kik jo

kirgaatub (Ii) 'Kukk juba kireb'; kil neõ kirgaatub (Pa) 'Kukk nii kireb'.

Algup. (SKES, I, 199), *sirk*.

1660. kolasta 'Ülespoole tõusta, öhupeegeldusena paista'.

rūna metsa um üldzä kolastan (LW, 144) 'Ruhnu mets paistab öhupeegeldusena'; kolasta, kõlla, kõlta (GLL, 9) 'Üles tõusta, öhupeegeldusena paista'.

Algup. (vt. nr. 1824).

1661. korist 'kahmata, haareta'.

Korist pr., koristob raffen (LDW, 41).

E, / koristada (LW, 145), on Wiedemanni tuletatud sõna.

1662. kökäta 'kaagutada'.

Kokšt pr. kokštob (kakšt pr. kakštob) kakeln, gackern (LDW, 40); kanat kökätabəD (LW, 148) 'Kanad kaagutavad'; sie um kana / ku ta um n^oo-kändən / sis ta kökätaB (Va) 'See on kana, kui ta on minemud, siis ta kaagutab'; kana kökätaB (Kr) 'Kuna kaagutab'; yui / vvi / kana ka kökätab il sie aža (Ii) 'Oi, oi, kana ka kaagutab sellest asjast'.

Algup. (SKES, I, 133), on onomatopoeetilist päritolu.

1663. kõrsta 'kaaretada, kaartega varustada'.

kõrsta (IW, 151) 'Kaartega varustada'; kõrstaB / ku tieb ütta laijs (Va) 'Varustatakse kaartega, kui te hakse püt paati'; lääb laijs kõrstan (Kr) 'Minnakas laeva kaaretama'.

Algup., / kõr kaar (SKES, I, 135; SKAK, 269), < kärista-.

1664. kötät 'kadestada'.

Kötät pr. kötätab (kötät pr. katätob) hassen, be neiden (IDW, 42).

Algup. (vt. nr. 859).

1665. krekäts 'kröksutada'.

Krokšt pr. krokätab (krukšt) knacken (IDW, 44); krekätsb.lüdi (IW, 153) 'Kröksutab luid'; mündi kord niset puolist kreksbastab lüdi (Va) 'Mönikord kröksutavad mehed lädid'.

Algup., / kreksä kröksuda (IW, 153), on onomatopoeetilist päritolu.

1666. kronksta ~ krynksta 'kraaksuda, vaakuda'.

Kronket pr. kroinkstab krächzen (IDW, 45); mis sa nei krookstetD (IW, 156) 'Mis sa nii kraaksud'; variküt kronketabD (Va) 'Varesed kraakesuvad'.

Algup. (IW, 156), sõna on onomatopoeetilist päritolu, mingi mõju võib olla ka naaberkealte samalaadsetel verbidel.

1667. kuorbastə 'körvetada, pöletada'.

Kuorbast, korbast nr., kuorbastob, korbastob (lySal korbt pr. korbtub) sengen, brennen, anbrennen, versengen (LDW, 47); päva kuorbastəB (LW, 165) 'Päike körvetab'; kuorbastəb = brennen (KA); sigidu kuorbastist (KL) 'Sigu körvetati'; kuorbastəB / ku um nei tulii / ku um k"or-bən (Va) 'Körvetab, kui on nii tuline, et on körbenud'; kuorbastəp kōra jara (Kr) 'Körvetatakse karv ūra'.

Algup. (SKBS, II, 221-222; SKRK, 268), <+kor/bas-te>.

1668. kuorštə ~ guorštə 'koorida'.

näggiri kuorštə (LW, 166) 'Kartuleid koorida'; kirrəks um guorštəməst k"oškidi kattuks p¹erast (LW, 64) 'Kirvega tuleb koorida koort katuse jacks'; kuorštəbəD / vetap. p¹edak kuor jara / un kükən un näggərtən ka (KL) 'Kooritakse, vöetakse männikoor ūra, ja kuusel ja kartulitel ka'; näri ka kuorštəB / kuor vetab jara (Va) 'Kartuleid ka kooritakse, koor vöetakse ūru'.

Algup., / kuor koor (SKBS, II, 241; SKRK, 254), <+kōrista>.

1669. kuotstə 'üle kuulata, kohut möista; kohutada'.

Kuodst pr. kuodstob (auch kuošt, kuotst) rechten, procesieren; urtheilen, verurtheilen (LDW, 46); mì sa kuotstəB (LW, 166) 'Mis sa kohutad'; Set sa ÿd ninda

Jüond, kis küodstöd igabis (JL, 72) 'Sa vaid mind juhid, kes mõistad kohut igavesti'; Aga ne emad kuodštist tänjara (UT, 103) 'Aga nad kõik kohutasid ta õra'; Vizakuda kamerōn vodliz, küolõmpäl küodstöt rišting (LVLI, 3, 1934) 'Vangla kambris ootab surma mõistatud inimene'; kuotst, B / tiessa jura ka läb (Kr) 'Mõistab kohut, kohutusse ka minnakse'.

Algup. (SKES, II, 205-206; SKRK, 252).

1670. küstə 'kusetada'.

küstə (IW, 168) 'Kusetada'; ku^zstə (GLL, 233) 'Kussesta lasta'.

Algup. (vt. nr. 265).

1671. külastə 'kuivatada'.

Külast pr. külastob (lvSal külastub) in P. auch külast pr. küyatob trocken (LDW, 45); lešti külastab, soušsa (IW, 170) 'Lesti kuivatatakse suitsus'; Külast- kuivata (KA); kus külast, b jumāl, n silmad ūrant? (NLK, 57) 'Kus kuivatatakse jumalale silmarätikuti'; sai kü- jast, t vi. 11 (LT, 28) 'Kuivatati vilja'; lesti ka kü- jast, B k^uodas (KL) 'Lesti ka kuivatatakse suitsokojas'; külastab, aina (Va) 'Kuivatatakse heina'; külastab öri- ni / kaldí / aini (Kr) 'Kuivatatakse röivaid, kalu, heina'; lesti ka külast, B (Li) 'Lesti ka kuivatatakse'.

Algup., / kūja kuiv (SKES, II, 231; SKER, 253), *kuivastaašak.

1672. kikast 'kägistada'.

Kakast pr. kakastub (lvSal) erstikken (LDW, 34).

E, / kägistada (LW, 176), sõna on tuletatud ja laenatud Wiedemann poolt.

1673. kärista 'käristada; lärmitseda'.

Karist pr. karistob lärmnen; prasseln (LDW, 34); kärista (LW, 177) 'Käristada'; Käristab, käristili (KA) 'Käristab, käristaja'; ta tieß kärra / käristab (Sr) 'Ta teeb kära, lärmitsab'.

Algup. (vt. nr. 1360).

1674. kärgasta 'vahtida, silmitseda'.

Kärgast pr. kärgastob od. karn, pr. karnob qucken, wegsehen (LDW, 34); Aga mis teig vuot laenod kärgastom? (LG, 387) 'Aga mis te olete läinud vaatama?'; ala kärgast idəkabəl immarkoutti, kuda entə vərtta (LW, 179) 'Ara vahi ühtelugu ümberringi, koo oma vörku'; Kärgast = qucken (KA).

Algup., / kärna määrida, ligastada (SKES, II, 261-262), hahlikuliselt eritiives on ühendanud Wiedemann (LDW, 34), vrd. ka am kärnätä 'laita'.

1675. lagasta 'karjuda; lobiseda'.

mis sa lagastab (LW, 180) 'Mis sa karjud?'; la-

gäst**ob** (KA) 'Lobiseb'; ku rištìng rekand**B** s¹eda / mis
abùo / ta set lagast**B** (Kr) 'Kui inimene räägib seda,
mida ei ole, ta vaid lobiseb'; lagast**B** / ne ka pëgin
kitt**b** un müdi Hokil (Sr) 'Lobiseb, nagu palju räägib
ja teisi ei kuula'.

Algup. (SKES, II, 272; SKRK, 257), on onomatopoeestilist päritolu.

1676. laikst**a** 'levitada, laotada; harki ajada'.

Laigst, laikst pr. laigstob, laikstob, jera 1. ausbreiten, spreizen (LDW, 52); värza laikstiž jei oħl jera (LW, 181) 'Varas ajas jħall jaled harki'.

Algup. (vt. nr. 1673), <*lakia->, teoreetaseering on
*laikast**b** = levittää (KA).

1677. lajast**a** 'lahjendada, lahjeneda'.

ta um nei nuc-lajast**n** (LW, 183) 'Ta on nii lahjumud'; lajast**b** = laihtua (KA); siz rištìng lajast**b** jarā (KL) 'Siis inimene muutub lahjaks'; lajast**B** / ieb voi-
liżijs (Va) 'Lahjub, jāhb lahjaks'; ku um pa viš / siz
um v¹etkoks lajastemast (Kr) 'Kui on liiga kange, siis
tuleb veega lahjendada'; lajast**B** / nälgast**B** (Sr) 'Lah-
jutab, näljutab'.

Blt, / laja lahja (SKES, II, 269; SKRK, 282).

1678. latest**a** 'kiskuda, sikutada'.

pkoia, mis sa lattestat s¹eda neitsta (LW, 185)

'Poiss, mis sa sikutad tõidrukut'; latastob, pin la (KA)
 'Sikutab, koer sikutab'; ja latastiz tända sentš kuntš abbönd tult jara (Lävli, 8, 1934) 'Ja sikutas teda seni,
 kuni habe tuli ära'; Kunts ta tul, übjöva vaim latastiz ja röptiz tända (UT, 135) 'Kuni ta tuli, kuri vaim siku-
 tas ja rebis teda'; vetaB käddə un latastəB / siē um latastəmi (K1) 'Võtab kätte ja sikutab, see on sikuta-
 mine'; latastiZ / kiskiZ (Va) 'Sikutas, kiskus'; ala latast minda / kiskəB minda (Kr) 'Ara sikuta mind, ki-
 sub mind'; latastəB / latastəmi / ne ka ārmastəmazəks (Sr) 'Sikutab, sikutamine, nagu armastusega'.

Lt, / latarēt schwatzen (LNV, II, 425), läti su-
 fiks on asendatud algupärase liitega.

lēmsta vt. liemsta.

längastə vt. lingasta.

1679. lētsta ~ litsta 'löötsutada'.

Lötst pr. lötstob (lütst pr. lütstab) schwer
 athmen, keuchen; schluchzen; rödeln (LDW, 59); ta um jara väzzən, ta lütstəB (LW, 191) 'Ta on väsinud, ta löötsutab'; kien um ruja sidām / siz lētstaB (K1) 'Kel on süda haige, siis löötsutab'; lētstaB / ne ka pūgəB (Va) 'Löötsutab, nagu puhub'; lētstaB / af / af / ku um smaga tie (Sr) 'Löötsutab: ah, ah, kui on raske töö'.

Algup. (SKES, II, 291; SKRK, 269).

- 444 -

1680. libasta 'lipitseba'.

Libast pr. libästob naschen, schmeicheln (LDW, 54); pois libästab neitaan lämmar (LW, 191) 'Poiss lipitseb tildruku lämmar'; libästab / ku ta tikidž üb is kät / sie täntab s¹eda äntstä (Sr) 'Kui ta köike ei ütle välja, see tähendab sedasema'.

Algup. (vt. nr. 117), <⁺line>.

1681. liemsta ~ lõmsta 'peksta; koorida, lüldida'.

Lõmst pr. lõmstob, auch liemst den essbaren Splint sammeln, abkratzen (LDW, 54); sikenaks lõmstob (LW, 189) 'Peksab rihmaga'; lapst liemstob d mändidi ja kouva liemst (LW, 192) 'Lapsed lüdived mändide ja kasekoort'; liemstimi sie um (Sr) 'See on lüdimine'.

Algup., <liem~lõm sisemine kasekoor (SKES, II, 290; SKRK, 266), <⁺lõmestä>.

1682. lipäta 'libistada, libiseda'.

Lipäst pr. lipästob schnellen; gleiten, rutschen (LDW, 55); lapst läbad jet päljä lipästom (LW, 196) 'Lapsed lähevad jälle liugu laskma'; ja käed libästobod väldin (RA, II, 39) 'Ja käed libisevad lahti'; kihe libästöb (VL, 559) 'kihe libiseb'; kien kurkõ ta libästöb amad entä bykodöks (Iävli, 4, 1935) 'Kelle kurku ta libiseb koos oma püksteega'; lipäta / ku ho sadä (KL)

'Libiseda, et ei kuku'; jälga lippstəB (Pz) 'Jalg libiseb'.

Algup. (vt. nr. 117), <⁺lipe>.

1683. lingasta ~ längasta * 'lingutada, virutada'.

Lingast pr. LingastəB (lv&al lin pr. lingub) schleudern; schiessen (LDW, 55); lingastəB (KA) 'Lingutab'; ta lingastis tām uksəst ulza (IW, 198) 'Ta virutas ta uksest välja'; äi ka lingastəB (KL) 'Häll ka lingutab'; ku ratstəB / ta k¹evānstiz lingastəB (Va) 'Kui ratsutatakse; ta kergelt lingutab'; lapst lingastəB / paldīn um sport dalibəZ (Kr) 'Lapsed lingutavad; praegu on spordiala'; lingastəB / mis viškūB pük-kaks ne ka linga (Sr) 'Lingutab, mida visataks puuga nagu lingu'; ling um ne ka vib / siz ne lingastist (Pz) 'Ling on nagu vibu, siis nad lingutasid'.

Germ, / ling ling (SKES, II, 296; SKRK, 285).

1684. lomasta 'alla painutada, maha painutada'.

Lomast pr. lomastəB neigen (LDW, 56); lomastəB = painaa maahan alas (KA); lum um oksəd lomasten (IW, 201) 'Lumi on oksad maha painutamud'; j¹egās kuožas ta lomastəB (KL) 'Igas kehas painutab ta alla'; lomes-təB / lomub mä (Pz) 'Painutab alla, painutab maha'.

Algup. (SKES, II, 302), <⁺lome- ~ ⁺lomo->.

1685. lorist 'loriseda, lobiseda'.

Lorist pr. loristob (loriks) schwatzen (LDW, 56).

Algup. (vt. nr. 1362).

1686. lökst^a 'löhkuda'.

Logst, lokst pr. logstob, lokstob (lagst, lakst pr. lagstob, lvSal lägz, laugsta pr. lägzub, laugstab) spalten, zerspalten, durchhauen (LDW, 56); sⁱe kíraz um vägi juva l^äkst^abaks (LW, 205) 'See kirves on väga hea löhkumiseks'; mäg lökstim täm katki (K1) 'Me lõhume ta katki'; lakstap püdi (Pz) 'Löhüb puid'.

Algup. (SKES, II, 268-269; SKRK, 257), <lahki>.

1687. luštost 'röömustuda'.

Luštost pr. luštostob sich freuen (LDW, 58).

Sks, / lušt lõbu, lust (SKES, II, 314-315), vrd. sks Lust lõbu; mõnu (SES, 649).

1688. lägast^a 'kätsatada; lobiseda'.

Lagäst pr. lagästob schwatzen, keifen (LDW, 53); lägast^ab = zanken, schwanken (KA); arag^az lägast^aB (LW, 211) 'Harakas kätsatab'; lägästiz / variks ka lägästiz (Pz) 'Kätsatas, vares ka kätsatas'.

Algup. (SKES, II, 320), <läkä>, on onomatopoeisti-list päritolu.

1689. maigästa 'maiustada'.

Maigäst pr. maigästob lecker sein, lustern sein; naschen; Lust haben (LDW, 60); maigästa (LW, 215) 'Maiustada'; maigästob (KA) 'Maiustab'; Se ouv, mis päl ma maigastob (LVL, 37) 'See au, mille peale ma maiustan'; maigästab / v'ol maigaz (KL) 'Maiustab, oli maias'; maigästab (Pz) 'Maiustab'.

Algup. (SKES, II, 324), *mayjas- (vrd. ka nr. 1425).

1690. meräta märsta 'märistada'.

pitki merätaB (LW, 221) 'Pikne märistab'; märstäB, märstob (KA) 'Märistab'; meräta 'donnern' (HFL, 49); pitki merätaB / ku tulab uliza (KL) 'Pikne märistab, kui tuleb üles'.

Algup. (vt. nr. 1497).

1691. muutist 'muuta'.

Muutist pr. muutistob verändern (LDW, 64).

Algup. (vt. nr. 2123).

1692. murästa 'hapuks minna'.

murästant kalad (LW, 235) 'Hapuks läimud kalad'.

Algup. (SKES, II, 356), <mäma- ~ *mära->

nälasta vt. nälasta.

näröt vt. näröt.

1693. nellast 'nelja joosta'.

Nellast pr. nellastob im Galopp gehen (LDW, 68); nällastob 'neljästää' (KA).

Algup. (vt. nr. 178).

1694. netkast² ~ nitkast² 'kallutada, nötkutada, nikastada'.

Notkäst pr. notkästob (nutkäst) neigen, beugen (LDW, 72); nitkast²B (KA) 'Kummardab'; ta um jälgja jara netkastan (LW, 246) 'Ta on jala nikastanud'; Laz sie laps jedao ents püolidi nätkastõgöd (LIVLI, 2, 1932) 'Nötkutagu laps kõigepealt oma põlvi'; netkast²B / vⁱedab (KL) 'Kallutab, tömbab'; netkast²B / nei tems-lab (Va) 'Nötkutab, nii tömbleb'.

Algup. (SKES, II, 394), <notic>.

1695. närkasta 'nörgestada, pööritust tunda'.

Nurkäst pr. nurkästob schwächen, demuthigen (LDW, 71); närkkast² (LW, 246) 'Sildamepööritust, toidu kohta vastumeelsust tunda'; närkast²B / kis selli knabpa um / sis selli närk (Sr) 'Mautub nörgaks, kes selline lahya on, siis selline nörk'.

Algup., <nerka nörk (SKES, II, 373-374).

nitkast² vt. netkast².

1696. nõlasta ~ näljasta 'näljatada'.

nõlastab / tieb knasäg nälla (KL) 'Näljatab, teob ilusat nälja'; nõlastab / ne ka jùokkab (Va) 'Näljatab, nagu vigurdab'; näljastab / ku s'eda / t'oda nižab / sellist nälla (Pz) 'Näljatab, kui seda-teist jutustab, sellist nälja'; päp iž um set mingiz kord neitsödöks nälaston (Llvli, 3, 1932) 'Papp ise on vaid mõnikord tütterlastega näljatanud'.

Algup. (vt. nr. 1538).

1697. nõrasta 'narritada'.

ta sinkkaks nõrastab set (IW, 253) 'Ta sind vaid narritab'.

Sks, l nõra narr (SKES, II, 366), vrd. ska narren narritama, narrima, pilama (SES, 709).

1698. nägarst 'aplalt süüta'.

Kagadat pr. nägarstob begierig essen (IDW, 67).

Algup., l nägar ablas (IW, 259), tüvi on deskriptiivset päritolua.

1699. nälgastab 'näljutada'.

ta nälgastab ents ibiste (IW, 261) 'Ta näljutab oma hobust'; nälgastab = kiusaa nälliin (KA); nälgastab äntästa (KL) 'Näljutab ennast'; nälgastab / äb ända sieda / ku um rištind / sie iž entsäte nälgastab (Pz)

'Näljutab, ei anna silla, kui on inimene, siis iseenast näljutab'.

Algup. (vt. nr. 1478).

1700. nüristä *'vihastuda'.

Nuristimi Zorn, Grima, Strange (IDW, 71); nüristä (LW, 258) 'Vihane olla'.

Algup. (SKES, II, 407-408), vt. ka nr. 1499.

1701. ouvästä 'austada'.

ouvästä (LW, 265) 'Austada'; Sinnön läb ouvästö antă izză ja jemmo (PK, 4) 'Sa pead austama oma isa ja ema'; Suur ouvastob Izand, kis kāitsöd ja vōidad min rovvõ (LVE, 99) 'Suur austatas Issand, kes sa kaitseed ja hoiad minu rahvast'; ja sieda rouvo ma armastub ja ouztub (F 175, M 3:12) 'Ja seda rahvast ma armastan ja austan'.

E, L au, austada (LW, 265), tüvi on liivi keeles mujalgi (vt. nr. 909).

1702. olasta~älasta 'haljendada'.

Olast pr. olastob (älast pr. älastob, lvSal alint pr. alintob) grünen (IDW, 73); älastob = vihertyä, viheriä (KA); mä älastab (LW, 267) 'Maa haljendab'; sⁱe metsa / sⁱe kõrand olastab (K1) 'See mets, see talu haljendab'; olastab mõgi pü (Va) 'Haljendab mõni puu'; täⁱs kitteb älastab / mä ieb allaks (Ps) 'Siin õeldakse

- 451 -

haljendab, maa manitub haljaks'; Mis se üm, mis il tara
olast**ob** un kiv päl kilast**ob**? (LF III) 'Mis see on, mis
 üle aia haljendab ja kivi peal särab?'

Blt. (vt. nr. 1504).

1703. I palšta 'palistada'.

minnn ät amad ^ärnad nuo-palšt**D** (LD, 273) 'Minnl
 on köik röivad õra palistatud'; palštb (KA) 'Palistab';
palštamõržni (K1) 'Palistame röivaid'.

Algup. (SKRK, 267), <*palšista->.

1704. II palšta 'palmitseda'.

Palšt pr. palštb säumen, besäumen; das Haar flech-
 ten (LDW, 76); ibukši palšta (LD, 273) 'Juukseid palmit-
 seda'; ibukši palštab (Pz) 'Juukseid palmitseb'.

Algup. (SKES, II, 477; SKRK, 267), <*palmitsta->.

1705. patist 'patustada'.

Patist pr. patistob zur Sünde verführen (LDW, 78).

E, / patt, patustada, laenamist kinnitab verbi
 esinemine üksnes Wiedemannil.

1706. permet ~ pírmst 'tolmutada'.

ala permost tuhaga nei jénnä (LD, 281) 'Ira tol-
 muta tuhaga nii palju'; vanad ežad ka permst**abD** (K1)
 'Vanad asjad ka tolmutavad'; ku píramD plst**ob** / sis ka
pírmst**ab** (Pz) 'Kui põrandat puhastatakse, siis ka tol-

mutatakse'.

Algup., L perm talm (LW, 284), on eesti-liivi ühi-
se tüvega.

1707. pimesta 'pimestada'.

lum pimestöb ja vändab (Lävli, 14, 1933) 'lumi pi-
mestab ja keerutab'.

Algup. (vt. nr. 123).

pirmesta vt. permesta.

1708. piukštə ~ pikšta 'piuksutada, piuksuda'.

Pivkst pr. pivkstob piepen, pfeifen (LDW, 83);
piksta (LW, 296) 'Piiksuda'; lindəd aga piksta bəD (Va)
'Linnud ju piiksuvad'.

Algup. (SKES, III, 584), <⁺pika-.

1709. piuštə 'pühitseda'.

püvvə päuvə piuštə (LW, 295) 'Pihapõeva pühitseda';
mad touvo iza puystob egoo sin nim (EMÜ, 18) 'Meie tae-
vane isa, pühitsetud olgu sinu nimi'; piuštəB / päpka
piuštəB (Pz) 'Pühitseb, kirikuõpetaja ka pühitseb'.

Algup. (vt. nr. 923).

1710. pivastə 'pühitseda, önnistada'.

Puvät pr. puvätob (auch puvänd, puvänt, puvant)
heiligen, weihen; segnen (LDW, 89); pivasta (LW, 296)

'Önnistada'; Sinnõn läb pyvastö pyvapäva (PK, 3) 'Sul tuleb pühitseda pühapäeva'; Laz pyvastöt Sin nim eegö (LVL, 53) 'Olgu pühitsetud sinu nimi'.

Algup. (vt. nr. 923 ja 1709).

pikksta vt. pikkota.

1711. pikksta 'pigistada, suruda'.

Pikst pr. pikstob (lvSal pikkstub) drücken, pressen, quetschen (LDW, 82); Pikstzb (KA) 'Pigistab'; ku neite ta pikstzb, sis ta kriukkaB (IW, 296) 'Kui tildrukut pigistatakse, siis ka karjub'; Mäd Jumal sieda ticedab kyl, Mis mädi pikstob (LVL, 42) 'Meie Jumal teab seda küll, mis meid pigistab'; minda pikstzb (KL) 'Mind pigistab'.

Algup. (SKES, III, 556), on deskriptiivset püritolu tüvega.

1712. pilbastta 'pilbastada, lõhkuda'.

pitki um pilbästetan p'edag järä, pilbäard ätta amssi puolsäi (IW, 297) 'Pikne on lõhkunud männi ära, pilpad on igal pool'; pilbasttaB / sia km ta aillB (KL) 'Lõhbub, kui ta jookseb'; ibbi pilbasttaB / nei jen ku tämmän um jouda / rattad iebad lupattaks (Pz) 'Robune lõhbub nii, kuidas tal on jõudu, vanker läheb tilkideks'.

Algup., / pilba pilbas (SKES, III, 564), tüvi on deskriptiivset püritolnu.

1713. potkästa ~ p^uotkästa 'pötkastada, jalgadega mulla'.

Potkäst pr. potkästob zappeln, mit den Füssen ausgeschlagen (LDW, 85); potkästib (KA) 'Pötkastab'; kis jal-gaka rabub, se potkästaB (IW, 311) 'Kes jalaga lõõb, see pötkastab'; ni.t ta / po.tkastiž / ja.lgaks (ULS, 148) 'Nii ta pötkastas jalaga'; tō.vaz / sem p^uo.tkas-tan nānt tu.ba jā.ra (LT, 51) 'Torm on lähkunud nende maja ära'; Ne at potkastnd, laz sõg ka sē pagalam! (ELL, 16-17) 'Nad on pötkastamid, saagu see ka otse!'; Köps min tōtist potkastiz tegelikult jal gadóks (VL, 102) 'Jänes lõi minu isa tagumiste jal gadega'; yan nei pit-ki potkastob (LF kat) 'Vaata, nii pikne lõõb'; ebbi p^uotkästob jalgi tägiž (Va) 'Hobune lõõb jalgu tagasi'; ibbi p^uotkästaB / putint^aB (Un) 'Hobune pötkastab, lõõb jal gadega'; p^uotkästaB ibbi / niem / rišting ka mingis kird (Pz) 'Pötkastab hobune, lehm, inimene ka mõnikord'.

Algup. (SKES, III, 612-613; SKRK, 257).

1714. punast^a 'punastada; punada'.

tōvas punast^aB (IW, 314) 'Taivas punab'; ku ieb rōs kezizaka / un ku um jeva mäl / siis ma punast^aB (KL) 'Kui muutub natuke vihaseks, samuti kui on hea meel, siis ma punastan'; punast^aB tōvaZ (Pz) 'Taivas punab'.

Algup. (vt. nr. 362).

1715. purast₂ 'peitliga töödelda, välja raiuda'.

Purast pr. purastob ausmeiseln, aushöhlen (LDW, 88); pūda purast₂B, tieb, oük pūza (LW, 318) 'Puud raiutakse välja, tehakse auk puusse'; purast₂B tikkis katki (Kl) 'Raiub kõik katki'; purast₂B / sie um pūrāZ (Pz) 'Raiutakse välja, see on peitel'.

Algup. (vt. nr. 1234), pura- (SKES, III, 649-650).

1716. pūdist 'puhastada'.

pūdistigid ēntšta, se touvo jelāmi um sīdo lēzgol jūro tund (EMÖ, 10) 'Puhastage ennast, taeva elamine on siia lähedale tulnud'; Mis Jumal um pūdistōn, ala pida sieda käpyvaks (UT, 256) 'Mis jumal on puhastanud, ära pea seda mittepühaks'.

Sm., <puhdistaa puhastada, esineb kirikukirjanduses, tüvi on liivi keeles tuntud (vt. nr. 1235, 1717).

1717. pūst₂ ~ pūtst₂ 'puhastada'.

Pūtst pr. pūtstob putzen, reinigen (LDW, 88); pūdst₂b puhdistaa (KA); ala pūst kätkaks silmi (LW, 322) 'Ära puhasta käega silmi'; ja pū.st₂Z mi.nnən kō.ra jä.rā (LT, 54) 'Ja puhastas mul karva ära'; Ma lāb Mārin pīrant pūtōm (VL, 25) 'Ma lähen Mari pōrandat puhastama'.

Algup. (vt. nr. 1235).

1718. ratst₂ 'ratsutada'.

Ratst pr. ratstāb (ratstob, lvSal ratstub) reiten, traben (LDW, 91); ratstab (KA) 'Ratsutab'; ratstāb ibbi

(LW, 330) 'Ratsu'; siz.ra.tstiz.du.onigə ki.zzəm (LT, 17)
 'Siis ratsutas Dundagasse küsimä'; ratstən k^uolm kird il'
jõg (NLK, 394) 'Ratsutanud kolm korda üle jõe'; ku ma rac-
tiz sin jūr kylalizoks (RA, II, 43) 'Et ma ratsutasin si-
 nu juurde külaliseks'; Jēzus ratstab Jeruzalemō sizzööl
 (UT, 159) 'Jeesus ratsutab Jeruusalemma siisse'; ratstā-
bəD / ratstiz ebistə (Kl) 'Ratsutavad, ratsutes hobusega';
un kuš ma um n^uo-ratstən (Ii) 'Ja kuhu ma olen ratsutanud'.

Algup. (SKES, III, 744-745; SKRK, 269).

1719. rõõmest 'rõõmustada'.

Roomost pr. roomostob sich freuen (LDW, 95).

E., < rõõmus, rõõmustada (LW, 335), tuletatud Wiede-
 manni poolt.

1720. rinksta 'adrut võrgust ammutada'.

rinksta (LW, 338) 'Adrut võrgust ammutada'.

Asks, < rink ring, sõõr, merekääär (LW, 388), tähindus-
 likke arenguid on seletanud L. Kettunen.

1721. seinast 'hallitada'.

se rīst um rōs seinastən (LW, 360) 'See nõu on natuke
 hallitanud'; sēnda kuorən vⁱedap pālə t^uoi kuor / seinas-
təB / um seinastən (Sr) 'Piima koorele tuleb peale teine
 koor: hallitab, on hallitanud'.

Algup., < ser seen (SKES, IV, 1008; SKRK, 254), en
 toimumud erandlik areng ē > ei.

1722. ~~silästy~~ 'silitada'.

Silast pr. silastob schmeicheln; glätten, glatt streichen, streicheln (LDW, 100); siläst**b** (KA) 'Silitab'; ma silastup piinhs (LW, 365) 'Ma silitan koera'; ni tam ingon sie kurēn pādz silästz (NLK, 170) 'Nii on ta hakanud pead ^{xunyal} silitama'; ja silastobod mäd syndimā kardzod tūld (BA, II, 67) 'Ja silitam meie sün nimaa karged tuuled'; siläst**b** nei (KL) 'Silitab nii'; mingist luomast ka silästB (Va) 'Mönd leoma silitab'; sie um silastmi (Li) 'See on silitamine'; lapsn pādz silästB (Sr) 'Lapse pead silitab'.

Algup. (SKES, IV, 1024; SKRK, 259).

1723. ~~sitästz~~ 'sittuda; sitastada, väetada'.

Sitäst pr. sitästob düngen (LDW, 101); sitästb düngen (KA); um juvist sittastd mā, liebi (LW, 368) 'On hästi väetatud maa, vägev'; sitastbed mödz (Va) 'Väetavad maad'.

Algup. (vt. nr. 398).

1724. ~~särästz~~ 'vörrelda, sobitada'.

särästz (LW, 394) 'Vörrelda, sobitada'; särästbed / aga panbzD kubbz (KL) 'Sobitavad või panevad kokku'.

Algup. (LW, 395).

1725. ~~terst~~ 'täita'.

Torst pr. torstob in den Kleestenkasten füllen (LDW, 121).

Algup. (LW, 415), tüve etümoloogia on ebaseelge.

1726. títst² 'piiksuda; teatada, *kuulutada'.

Títst pr. títstob erzählen; publiciren, bekannt machen (LDW, 115); kül, mis se línt títst²B (LW, 424) 'Kuule, mis see lind piiksub'; tlčto - sludināt (RA, II, 89); wōi mehg äb uomö jin jōna pählö tulbō afchdi tihtfchtō-nöd? (MEL, 15) 'Kas me pole sinu sōna peale tulevasi asju ette kuulutanud?'; títst²B / ku kas akksaks ir² / ku ta räkk²ks (Va) 'Piiksub, kui kass haarakks hiirt, kui see piiksuks'.

Algup. (LW, 424), vt. ka nr. 1628.

1727. tot²st 'kinnitada'.

Totost pr. totostob versichern (LDW, 115).

Algup. (vt. nr. 967).

1728. tōvast² 'pruunistuda, päevituda'.

ta um muštaks tōvast²n (LW, 429) 'Ta on mustaks päevitanud'; sie um tōvast²n (E1) 'See on päevitanud'.

Blt (vt. nr. 431).

1729. toistist ^u'muuta'.

Tuoistist pr. tuoististob verändern, verwandeln (LDW, 119).

Algup. (vt. nr. 434).

1730. tütst² 'tuudutada'.

Tütst pr. tütstob (tütst pr. tütstob) auf d. Horn blasen, tuten (LDW, 119); pētai tütst²b ents l¹eppā-kūor

tütkike (LW, 444) 'Peetrike tuudutas oma lepakooreest pasunaga'; un tänuõn um vond tütstõmõst sie tütöks juga ööde sõuv lebbö (VL, 409) 'Ja tal on tulnud oma pasunaga tuudutada igal öhtul suve läbi'; kõra paint tütstoböd (Va) 'Karjapoisiid tuudutavad'.

Asks, L tüt karjasarv, karjapasun (LW, 444).

1731. tānikatö 'pakkuda'.

Tānikštoks pl. tānikštokst, tānikštus Gabe, Geschenk (LDW, 112); tānikstoböd mardist svönnäigad (Lülli, 6-7, 1934) 'Pakuval magusaid sööke'.

Algup. (LW, 447), on võimalik esitada vasteid rootsi jt. germaani keeltest (SKES, IV, 1218).

1732. uigastö 'häbeneda'.

ta uigastob / ta um selli uigeli (Xl) 'Ta häbeneb, ta on selline häbelik'; sie um uigali / kis kärtab / uigastob (Va) 'See on häbelik, kes kardab, häbeneb'.

Algup. (vt. nr. 972), L huika ~ huike- (LW, 448; SKES, I, 83).

1733. umstö ~ imstö 'ummistuda'.

Umston pl. umstond oder umbston (umston, umbston) obstruiert (LDW, 122); mägg um umstän (LW, 452) 'Magu on ummistunud'; umbstab = ummietua (KA); umstö, imstö, van. Umstö (GLL, 106) 'Ummistuda'; umstob / ku luft lä lä lebbö / umstob.vizzö (Va) 'Ummistub, kui öhk ei lähe läbi, ummistub kinni'.

Algup. (SKRK, 258; LW, 452), L umpi-

1734. ülast 'hullata, märatseda'.

Ülast pr. ülastob tollen, rasen, wüthen, unsinnig sein (LDW, 122); Ülastb (KA) 'Hullab'; säl zälsä adta dantšond un spaljond un ülastnöd sellist piikist rouž (NLK, 389) 'Seal saalis on tantsinud ja mänginud ja hullanud sellised väikesed inimesed'; Maailma laaz ülastõgõ (Līvli, 4, 1935) 'Maailm märatsegu'; ÜlastB / äptieda / mis ta tieb (Kl) 'Märatseb, ei tea, mis ta teeb'; ülasttb / tieb / mis äb v^uolks tiemjst (Va) 'Märatseb, teeb, mida ei peaks tegema'.

Algup. (SKEJ, I, 85-86; SKRK, 273).

1735. ütst 'uuendada'.

Üdstest pr. üdstestob erneuern; sich erneuern, verjüngen (LDW, 121); ütst (LW, 462) 'Uuendada'; ütstbD / üt, päl sop, tiedat (Va) 'Uuendavad, tehakse uesti'; ütstbD / nei neku üž (Kl) 'Uuendavad, on nagu uus'.

Algup., <üž uus (SKRK, 259; FUV, 121), on kahekordne neologism.

1736. valm^äst 'valmistada'.

valm^äst (LW, 468) 'Ette valmistada'; aga kiendön ta um valmöstöt (UT, 92) 'Aga kellele on ta valmistedud'.

Sm, <valmista valmistada (LW, 468), leidub Soomes trükitud teoseis.

1737. val^äst 'kahvatada, pleekida'.

Val^äst, valst, val^äst pr. val^ästob etc. bleichen, er-

bleichen, hell werden (LDW, 128); ärnä valistub (LW, 468) 'Rie pleegib'; valistab (KA) 'Pleegib'.

Algup., <val valgus (SKRK, 254), on ka lihtverb vall pleekida (LW, 468).

1738. varast 'varastada'.

varastiz mīmān lēbamukkā jārā (LW, 471) 'Varastas mul leivatüki ëra'; varastab / vanast jo selli sena v^uol (Sr) 'Varastab, vanasti ju selline sõna oli'.

E. <varas, varastada (LW, 471).

vājast vt. vōjast.

vātst vt. vōtst.

1739. verist 'veristada'.

Verist pr. veristob blutig machen (LDW, 132) 'veriseks teha'; sūiž um iē-veristēn lämbast, niemā, ibist (LW, 478) 'Hunt on veristanud lammast, lehma ja hobust'; n^uo-vⁱeristēn ta v^uol / nei ku jⁱelāi (Va) 'Ära veristanud ta oli, nagu loom'; sis sūiš kiskis tānda un veristiZ (Sr) 'Siis hunt kiskus teda ja veristas'.

E. <veristada (LW, 478), hilise laenamise tõttu on muutus s > š i kõrval toimumata.

1740. verst 'väristada'.

Verst (lvSal verst) pr. verstob (lvSal verstub) erschüttern, schütteln; schaudern, zittern (LDW, 132); verstob (KA) 'Väristab'; päds verst (LW, 479) 'Pead vä-

ristada'; Aga kis moodo leksto, ne suomist tända, verstist ummo pādi (EMW, 46) 'Aga kes mööda läksid, need sõimased teda, väristasid oma päid'; Vanast sait rouvz jega kievad saggöld jödst verztöt (Livli, 12, 1935) 'Vanasti väristati inimesi igal kevadel sagedasti külmatöve poolt'; verstap pādə / ku üp.tō' uskə (KL) 'Väristab pead, kui ei taha uskuda'; verstəB / ku riſting um jerà kilmən (Sr) 'Väristab, kui inimene on ära külmanud'.

Algup. (vt. nr. 1501).

1741. vēlastə ~ vēilastə 'hõljuda; ümber hulkuda'.

Vōlast pr. vōlastōb (vēlast) vorschweben (LDW, 138); ta vēilestəb amà passoul kouttə (LW, 482) 'Ta halgub ümber kogu maailma'; täm̄ sīlmad jet's vēlastia sell'i näG (LW, 484) 'Ta silmade ees hõljus selline nägemus'; vōlast: vōlastōb (LF, kat) 'Hõljuda'; vēlastəB / ku täma s'edə neiž / bet v'gl sīlmad jet'sə (KL) 'Hõljub, kui tema sode nägi, kuid oli silmade ees'; ku läb ašsə piiddəz / mēG tāgiš pēdin kīttimə vēlastim (Sr) 'Kui minnakse kiiresti mööda, ke varemisi ütlesime: hõljusime'.

Algup. (LW, 482, 484), etümoloogia pole lõplik.

1742. v'edastə 'eksitada; püüelda, suunduda'.

nīam̄d v'edastəbət kūot puole (LW, 496) 'Lehmad suunduvad kodu poole'; Aga až sin kež vöi jälga sīnda viedastōb tig sizzööl (UT, 38) 'Kui sinu käsi vöi jalgi sind eksitab kurjusse'; louzə v'edastəbəD / läbəD (KL) 'Vaiksalt suunduvad, lähevad'; s'ē tie v'edastəB tämmən jevist (Sr)

'Sae töö edeneb tal hõstil'.

Algup. (vt. nr. 1211), <vetä>.

1743. vigast 'süüdistada'.

vigast (LW, 486) 'Süüdistada'; vigastB / ku um sili (Kl) 'Süüdistab, kui on süüdlane'; vigastB / emsi sie äp sō piddat / ku um ruja riſting (Sr) 'On haige, kõikjal ei saa kasutada, kui on haige inimene'.

Algup. (vt. nr. 984).

1744. vijast 'vihaastada; sooniida'.

Vijastimi Zorn, Grimm (LDW, 133); vijastb&D sellist kieud (Kl) 'Sooniavad nõörid'; vijastb&D / ma külän um (Va) 'Vihastavad, kuulnud ma olen'; vijastB / kõgin pidab kezz (Sr) 'Vihastab, kaue peab viha'.

Algup. (vt. nr. 985).

1745. vissast 'tugevdada'.

Räntöödöks säkstö sidmööd estlist ja liivlist vailö viisostöt (Liivi, 11, 1932) 'Raamatutega saadaks sidemeid eestlaste ja liivlaste vahel tugevdada'.

Sks (vt. nr. 1213).

1746. vitst 'vitsutada, siduda; vehkida'.

Vitst pr. vitstob bändern, binden, mit Reifen versehen (LDW, 135); niemjd vitst, bat tabardjks (LW, 491) 'Lehammad vehivad sabadega'; vitst, b ents tabarjks (Kl) 'Vehib oma sabaga'.

Algup., <vitsa vits (SKRK, 254).

1747. vīlast₂ 'viljastada'.

Vīlast pr. vīlastob erwerben, erben (LDW, 133); vī-
last₂b, vūlast₂b (KA) 'Viljastab'.

Algup. (vt. nr. 986).

1748. vōjast₂ ~ vājast₂ 'vaevata, kaevata'.

Vojast pr. vojastob (vajast pr. vajastob) bemühen;
peinigen, plagen, quälen, martern (LDW, 135-136); vājas-
tob (KA) 'Vaevab'; mis sa tānda vōjastēd (LW, 500) 'Mis
sa teda vaevad'; se vol' mām un kurēst vojastod (EMÖ, 31)
'See oli tamm ja kuradist vaevatud'; ja ruja irg iidst
iid Tēdi vājastub (F 175, M 3:10) 'Ja haigus ühtelugu ik-
ka teid vaevab'; ja sīnda amsi vājastobōd (Līvli, 3, 1935)
'Ja sind kōikjal vaevavad'; vōjastēb / nei ku sellist
lālamētē tieb t^uoizēn (KI) 'Vaevab, nagu sellist raskust
teeb teisale'; vōjastēb / t^uoizēn tieb / nei mūotsēb (Va)
'Vaevab, teisale teeb, nii vaevab'.

Germ (SKRK, 286), pole välisstatud võimalus lähtuda
algupärastest tüvest *vaiva- (LW, 500).

1749. vōnast₂ ~ vānest₂ 'vanduda, töötada'.

Vōnest₂ (LW, 501) 'Vanduda'; mis ta um vānastōn
(Līvli, 1, 1935) 'Mis ta on töötanud'.

Algup., < vānna vanduda (SKRK, 274), kuulub kirikukir-
janduse neologismide hulka.

1750. vōtst₂ ~ vātst₂ 'tuisata, tormata; tuhnida'.

Vodst pr. vodstob (vadst pr. vadstob, lvSel tūktub)

ea stürmt (LDW, 135); vädist**eb** = es stürmt (KA); tänapä^a
võtst**b**, amä pāva (LW, 501) 'Täna tuiskab kogu päeva'.

Algup. (vt. nr. 809).

1751. v^uonst^a 'õnnistada; õnnestuda'.

Vonst, võntst pr. vonstob, võntstob gelingen; ge-deihen, glücken (LDW, 135); ventst^B, onst^b (KA) 'Önnistab'; mõmnär äb vohst veimizaks (LW, 505) 'Mul pole õnnestunud püüdmisega'; bet tämmⁿ äb uo vonstⁿ kuna-gast lesti sōd^a (ULS, 72) 'Tal pole kunagi õnnestunud lesti saada'; Tallinns mäddöön äb uo vonstöön sädö ruimö sieks pāvaks (F 175, N 5:24) 'Tallimas pole meil õnnestunud saada ruumi selleks pāvaks'; Kui jenuö jōva tām^{um} vonstöön, se um mū kyzzimi (Līvli, 15, 1933) 'Kui palju hea tahtmine on õnnestunud, see on teine küsaimus'; Kyl Jumal sinda vopstöb siz (LVL, 43) 'Kill jumal sind siis õnnistab'; v^uonst^B / selli v^uon sedab / vindab mida-gast (Kl) 'Õnnestub, selline õnn kukub, võidetakse mida-gi'; v^uonst^bD / ku nēdi lēsidi vgt^{aB} (Va) 'Võidetakse, kui loose võetakse'.

Algup. (SKES, II, 432; SKRK, 275), vt. ka nr. 1262.

1752. v^uoršt^a 'katusepaare lüüa'.

kattukst vorsta (LW, 505) 'Katuseale paare lüüa'.

Blt, <v^uorž ors (SKES, II, 439; SKRK, 281).

1753. väst^a 'väsitada'.

väst^a (LW, 508) 'Väsitada'; västöb jalgi (Līvli, 11, 1933) 'Väsitab jalgu'; um tānda västⁿ (Va) 'On teda vg-

sitanud'; jelāmi ka väst? B (Kl) 'Elli ka väsitab'.

Algup., <väzz väsida (SKRK, 255), <väsütä.

1754. ädast 'hirmutada, pahandada'.

ädast (LW, 512) 'Hirmutada, pahandada'; ja ne ädas-tist tända (UT, 100) 'Ja nad hirmutasid teda'.

Algup. (vt. nr. 1330).

1755. äkst 'ääestada'.

Akst pr. akstob (lvSal akstub) eggen (LDW, 8); äks-tyb = eggen (KA); jedmäl leinakst-aiz äksttagad (LW, 512) 'Enne lõunat äestage'; äkst (HFL, 39) 'Äestada'; äkst-bəd-mödž (Va) 'Äestavad maad'.

Blt, <äggz äke (BFB, 169; SKRK, 281).

d. -r + t- (ä-)

1756. ärt 'lammutada, maha kiskuda'.

Ärt pr. ärtob (art) reissen, abreissen, niederreissen (LDW, 6); tūl ärttis kat'tuks mözž (LW, 15) 'Tuul kiskus katuse maha'; sitt ka ärt? / ku vib mö pälz (Va) 'Sönnikut ka tömmataks maha, kui viiakse maa peale'; tūl ärt? jelud uldz (Kl) 'Tuul lõhub majad maha'.

Algup. (vt. nr. 1021), <harutta.

1757. bettärt 'törikuda; edasi-tagasi viskuda, köikuda'.

Betert pr. bettertob sich sperren, sich hin und herwerfen (LDW, 9); kõig bettärtib m'er koutti (LW, 22) 'Laev viskut merel edasi-tagasi'; kien mitt? kuskžz üb (no

kütz / siis ta bēttartB (Kl) 'Kellel kuskil ei ole kohata, siis ta kõigub edasi-tagasi'; nei ku üb vai jevist pa-läde / siz bēttartB (Va) 'Kui ei saa hästi minna, siis kõigub'.

Algup. (SKES, III, 687), on onomatopoeetiline tüvi, mille variant on e verbis päterdada.

1758. bōldart 'kloppida, kolistada, pläristada'.

Bōldart pr. bōldartob klopfen, poltern (LDW, 10); ta bōldarttāp s̄eda letkieldz (LW, 27) 'Ta pläristab läti keelt'; sie / kis bōldartB saksa kieldz (Kl) 'See, kes pläristab saksa keelt'; sie um / ku ukse tagan tieB sellist märrd / bōldartB (Va) 'See on, kui ukse taga teeb sellist müra, kolistab'.

Algup.. <⁺pola- (SKES, III, 594, 632), sufiksi kuju-nemisel võis möju avaldada lähedase häälikulise koostise-ga sks poltern.

1759. buzārt 'hööruda, nühkida'.

Buzārt pr. buzārtob (pusārt) reiben; silmī b. (p.) den Schlaf aus den Augen reiben (LDW, 12); ala buzārt silmi (LW, 33) 'Ara hööru silmi'; buzārtB / nei ku ērəB silmi (Kl) 'Nühib, nagu höörub silmi'; grānt ka buzārtB (Va) 'Rilet ka nihitakse'.

Algup. (SKES, III, 658-659; SKRK, 257).

1760. dukārt 'tõugata, müksida'.

pēttər dukārttis pivāsk^uodas jōn, alg^z ta tukk^G (LW, 42) 'Peeter müksis kirikus Jaani, et ta ei tukuks';

kis Id₃ kabald dukärt₂B (Kl) 'Kes ühtelugu müksib'; du-
kärt₂b um nei / ku t^uoizn grūz₂B kätk₂ks (Va) 'Müksib
 on nii, kui teist puudutab käega'.

Lt, <dukāt (LLL, 105), vrd. lt dukāt mit der Faust
 schlagen (LVV, I, 511).

1761. fēddārt₂ 'vedrutada'.

mōd₂ fēddārt₂] (LW, 54) 'Maed vedrutada'; brōuts₂b
ne ka ägg₂Z / fēddārt₂b mōd₂ (Va) 'Söideb nagu äike, ved-
 rutatakse maad'.

Sks, <federn vedrudega varustama, vedrutama (SES,
 303).

1762. glaštārt₂ 'ehtida, kaunistada'.

Glastert pr. glastertob zieren, putzen (LDW, 18).

Lt, <glāsit, glāstīt sanft streicheln, liebkosen
 (LVV, I, 623).

1763. globārt₂ 'raputada, kolistada'.

Globārt pr. globārtob (globāt) klopfen (LDW, 18);
tūl' globārt₂b läb loudi (LW, 59) 'Tuuli kolistab akna-
 laudu'; ku uks tagan tōB sill₂ sod₂ / siz globārt₂B /
tieb märr₂ (Va) 'Kui ukse taga tahetakse sisse saada,
 siis kolistatakse, tehakse mürä'.

Algup. (vt. nr. 1505).

1764. glōstārt₂ 'klaasida, klaasiga varustada'.

glōst₂, glōstārt₂ (LW, 59) 'Klaasida, klaasiga va-
 rustada'.

Lt, <glaziet Glas einsetzen (LVV, I, 624), tüvi on alamsaksa laenuna mujalgi (vt. nr. 211).

1765. gravierte 'graveerida'.

gravierttä (LW, 60) 'Graveerida'; graviertB / is-siettB (Va) 'Graveerib, söövitab'.

Sks, <gravieren graveerima, uurendama (SES, 426).

1766. ümmarttä ~ ümmardab 'ümmardada'.

Ummard pr. ummardob umgeben (LDW, 126); ta ümmarttib minda (LW, 73) 'Ta ümmardab mind'; Izand, kas sa äd pan niksmöks, ku min sōzar um minda yksigxin jettõn ymmartõm? (UT, 138) 'Issand, kas sa ei pane millekski, et minu õde on mind üksi jätnud ümmardama'.

E, <ümmardada (LW, 73), varasem eestipärane kuju on saanud liivi foneetilise koostise, esines kirikukirjanduses.

1767. I irtä 'harjutada'.

Urt pr. urtob gewöhnen, abrichten (LDW, 126); poiss irttis pinn, istam (LW, 75) 'Poiss harjutas koera istuma'; irtab mingist lõcomist (Va) 'Harjutab mingit leoma'.

Algup. (LW, 75), <*ürkittä-.

1768. II irtä 'irvitada, hambaid näidata'.

Irt pr. irtab, ambidi i. höhnen (LDW, 22); mis sa ambidi IrttaD (LW, 75) 'Mis sa hambaid näitätad?'; ta set um irtin (Kl) 'Ta on vaid irvitannud'.

Algup. (SKES, I, 108), <(h)irvitää- > irvtä > irtä.

1769. kert² 'eksitada, petta lasta'.

Kert pr. kertab aufmuntern, reizen, verführen, versuchen (LDW, 36); kärtt² (LW, 116) 'Eksitada, petta lasta'.

Algup. (LW, 218), L. Kettuse jängi saab rekonstrueerida *kerjittā.

1770. kert² 'mäletseda'.

keǐt² (LW, 119) 'Mäletseda'; at-kertaB (Va) 'Mäletseb'; niem²t,kert²b²D (Kl) 'Lehmad mäletsevad'.

Blt (vt., nr. 246).

1771. k¹eddart² 'kedrata'.

Vanast sai k¹eddartt²t (LW, 137) 'Vanasti sai kedratud'; naist,k¹eddart²b²D (Va) 'Naised ketravad'; tall¹,k¹eddartist (Kl) 'Talvel kedrati'.

Algup., < k¹edd²r kedervars (SEES, I, 176-177); SKRK, 267).

1772. klapart² 'lokku lüüa, lögistit kölistada'.

klappart² (LW, 138) 'Lokku lüüa, lögistit kölistada'; p¹erinai klapartis siemiz,jūr² (Va) 'Perenaine lõi lokku söögile tulekuks'; niem²t,klapart²b²D (Sr) 'Lehmad kölistavad lögistiti'.

Sks, < klappern lögistama, plagistama, klöbistama (SES, 562).

1773. klēmbart² 'klammerdada, kinnitada'.

klēmbart² (LW, 138) 'Klammerdada, kinnitada'; klēm-

- 471 -

bardjks klāmbartsbjsD (Va) 'Klambratega kinnitavad'.

Sks. < klammern klemmerdama, riiskama (SES, 562).

1774. klepartz 'komberdada, lomberdada, longata'.

ma kleppärttiz eitš katkiž jalgaks muūtten Inž rānds (LW, 139) 'Ma komberdasin oma katkise jalaga koos teistega randa'; ku rujà v"gl jälga / tēmā klepartis ka (Kl) 'Kui jalg oli haige, siis tema komberdas ka'; klepartzb Inž / klibub Inž (Va) 'Komberdab on see, kui longatakse kaasa'.

Asks. < klepar setukas, kromu (LW, 139).

1775. klömpartz 'hiilida, järel käia'.

Klopapt pr. klompartob langsam hinter einander fahren, einher schleichen (LDW, 39); Klömpartz = ontua (KA).

Algup. (LW, 141), vasteks on e lomberdada, on võimalik seos verbiga klepartz (vt. nr. 1774).

1776. knöpart 'näperdada, sõrmitseda'.

Knopart pr. knopartob fingern, fingeren (LDW, 39).

Asks. < knep haak (LW, 141).

1777. kuddartz 'mängida, kudrutada'.

tēddžrt kuddartzbjsD (LW, 159) 'Tedred kudrutavad'; līndjsD kuddartzbjsD (Kl) 'Linnud kudrutavad'; kuddartzbjsD (Kr) 'Kudrutavad'.

Algup. (LW, 159), sõna on onomatopeetilist päritolu, vrd. e kudrutada.

1778. kumārd 'kummardada'.

Kumārd pr. kumārdob sich bükken, sich neigen (grüssend) (LDW, 45).

E. < kummardada (LW, 161), sõna on tuletanud Wiedemann.

1779. käkārtja 'kraaksuda, köhida'.

ta käkkärttäb, läkkärttäb (LJ, 176) 'Ta kraaksub ja sülitab'; miigi vana riisting nei käkärtja (Va) 'Mõni vana inimene kraaksub nii'.

Algup. (SKES, II, 259), <*käk->, on onomatopeetilist päritolu.

1780. käpärtja 'kaitsta, rabelda, käperiada'.

Käpärt pr. käpärtob sich sperren, zappeln (LDW, 34); käpärtja (KA) 'Rabeleb'; läps käppärttäb vasta, ku tända Irjan pteksä (LW, 177) 'Laps rabeleb vastu, kui teda hakanatakse peksma'; sis ta käpärtja / kien midagi st ab ño (KL) 'Siis ta rabeleb, kellel midagi ei ole'; kis selli juottäm um / sis ta set käpärtja (Va) 'Kes on selline vane, siis ta vaid rabeleb'; käpärtja ulza / ku un kuskas sizal (Kr) 'Ronib välja, kui on kuskil sees'.

Algup. (LW, 177), on onomatopeetilist päritolu.

1781. küu(v)kartja 'vinguda'.

Kavkart pr. kavkartob winseln (LDW, 34); küu(v)kärttja (LW, 178) 'Vinguda'.

Algup. (LW, 178), onomatopeetilist päritolu tivel

pole otseheid vasteid sugulaskeelis.

1782. kāmārt 'ümber soperdada, vusserdada'.

ala kāmārt, sa tānda valmeks ät so (LW, 178) 'Ara soperda, ega sa seda valmis saa'; kāmārtB tagan / um midad nānd ur kūlān (Kl) 'Soperdab järele, on midagi näinud ja kuulnud'; lapst sāl kāmārtbāD (Kr) 'Lapsed soperdavad seal'.

Algup. (LW, 178–179), tüvi on laenatud läti kealde.

1783. loddārt 'ümber hulkuda'.

loddārt (LW, 201) 'Ümber hulkuda'.

E, <lcoderdada, on juhuslik mugandus.

1784. lōnkart 'longerdada'.

ma lōnkkarttis pīts rānd (LW, 204) 'Ma longerdasin piki randa'; lōnkartb um / ku p'odub jalga (Kl) 'Longerdab on, kui pöeb jalg'.

Algup., <lonk lonkida (SKES, II, 302), on deskriptiivset päritolu.

1785. läkārt 'läkastada'.

Lakārt pr. lakārtob sticken, sich verschlucken (LDW, 53); k'euuttsn un läkkärttB (LW, 211) 'Köhib ja läkastab'; läkārtB / ku mīmān um pigā öksnämīst (Kl) 'Läkastab, kui mul tuleb peasegu oksendamine'.

Algup. (SKES, II, 320), <läkä-.

- 474 -

1786. läparta 'ujulestadega rabelda; halvasti töötada'.

läppärttä (LW, 212) 'Ujulestadega rabelda; halvasti töötada'; läpartäB / il laiska rišting (Kl) 'Töötab halvasti; laisa inimese kohta'.

Algup., <läpa ujulest (SKES, II, 321-323), tüvi on deskriptiivne, lähedasi sõnu on germ. keeltes ning pole välisstatud laenamine.

1787. miggartä ~ meeggartä 'välja tuhnida; õngitseda'.

Muggort pr. muggortob angeln (LDW, 65); müggartäB - onkia (KA); mis sa säl miggärttäd nekkä mō-migrikki (LW, 224) 'Mis sa seal tuhnid nagu mutt'; Mierrö ta iz lä jemín ku türskidi miggörtöm koppilöks (Līvli, II, 1932) 'Merele ta ei läinud enam, sest turski õngitsetses unnaga'; každi miggärtäB (Pz) 'Kalu õngitsetakse'.

Algup. (SKES, II, 357; SKRK, 254), <*mükra-ttä-.

1788. märtä 'müürida'.

Märttä (LW, 226) 'Müürida'; märtäbäd märtä (Va) 'Müürivad müüre'; ta sai märtä märtät (Kl) 'Ta müüriti müürisse'.

Asks, <märt müür (LW, 226, SKES, II, 355).

1789. märtä 'muretseda'.

Murt pr. murtob (lvSal murtub) sorgen, sich kümmern; trauern, bekümmert sein (LDW, 65); mis sa märttäD (LW, 236) 'Mis sa muretsed'; Aga ku tēg külöt yl suodad ja suoda rökud, algid murtigid (UT, 98) 'Aga kui te kuulste

sõdadest ja sõjajuttudest, õrge muretsege'; mūrtigid ii
ents 'Muretsege enda üle'.

Algup. (vt. nr. 312), t on liitunud analoogia tõttu.

1790. nikärt ~ nikärd 'väänata, nikastada'.

Nikärd pr. nikärdob od. jera n. verrenken (LDW, 69);
nikärdyb (KA) 'Nikastab'; niem nikärttiž jalga (LW, 247)
'Lehm nikastas jala'; ma um nikartön ents jalga jara ja
siestö äb voi (JL, 64) 'Olen nikastanud oma jala ära ning
sellepärast ei saa'; jälga nikärtB / katk murden äb juo
(KL, 64) 'Jalg nikastab, katki murdunud ei ole'; jälga
nikärtän ulz (Mn) 'Jalg on nikastanud ära'; ma nikärtiz
ents jalga (KL) 'Ma nikastasin oma jala'.

Algup. (SKES, II, 379-380), <⁺nika- ~ ⁺niuka->

1791. nuort 'noorenadada'.

Nuort pr. nuortob (lvSal muortub) sich verjüngern
(LDW, 70).

Algup. (vt. nr. 904), t on liitunud analoogia tõttu.

1792. nūskart 'nuhkida, nūuskida'.

Nūskart pr. nūskartob schnüffeln (LDW, 71); nūskart-
ta (LW, 258) 'Nuhkida'.

Algup. (SKES, II, 405-406), <⁺nūska->

1793. oppärt 'ohverdada'.

Oppärt, oppärt pr. opparteb, opportob opfern (LDW,
73); Ma ab opport naxt verrizi juodeb oppirdi (LG, 398)
'Ma ei ohverda nende joomashvareid'; oppärtt (LW, 264)

'Ohverdada'; kis um valmōz kūolimizōn vastō lädō ja ēntēta oppōrtō (Līvli, 3, 1935) 'Kes on valmis surmale vastu minema ja ennast ohverdamas'; oppōrtēn attē vahšti (Kl) 'Ohverdatud on vanasti'.

Asks, <oppōr ohver (LW, 264).

1794. pārtā 'pōrutada'.

tānda um mō sills pārttāmāst (LW, 284) 'Teda tuleb maa sisse pōrutada'.

E, <pōrutada (LW, 284), pole tarvituse sel ning on esinenud eesti keelt oskajate könes.

1795. plāttārtā 'pekselda'.

plāttārttāp.tibadāks (LW, 302) 'Peksleb tiibadega'; līndāt plāttārtābād tibadāks (Kl) 'Linnud pekslevad tiibadega'; plāttārtāB (Pz) 'Peksleb'.

Sks, <flattern (von Vögeln, Insekten) lehendama, lendlema (SES, 320).

1796. plāndartā 'rūüstata'.

Plāndert pr. plāndertob plündern (LDW, 83); plāndartā (LW, 302) 'Rüüstata'; plāndartist vāšti (Va) 'Rüüstasid vanasti'.

Sks, <plündern rüüstama (SES, 760).

1797. pōttārtā 'tōrelda, noomida'.

Potort pr. potortob (potort) zanken (LDW, 85); iza tägiz neijen pōttārtāB (LW, 309) 'Isa noomis jällé'; ku

ne pähgin föndi pätörtöbod (MEL, 11) 'Kui nad palju sõnu peale lugesid'.

Lt., <pöttar palve (LLL, 180), on id paternoster moon-durud kuju.

1798. pūmpart² 'nööpida'.

Pūmpart pr. pūmpartob (pumpt pr. pumptob) knöpfen (LDW, 86); pūppartt ents am vizzə (LW, 321) 'Nööbi oma hame kinni'; ku lāb ulzə / sis pūmpart²B (Kl) 'Kui minnakse välja, siis nööbitakse'.

Algup. (LW, 321; SKES, III, 639-640), <pumpa-.

1799. sklēndart² 'lonkida, logelda'.

Slēndert pr. slēndertob (lvSal slendert) auch sklein-dert, klēndert schlendern (LDW, 102); sklēndartt² (LW, 372) 'Laiselda, logelda'; sklēndart²bēd iimmrkoutti (Kl) 'Longivad ümberringi'.

Sks, <schlendern lonkima, loivama (SES, 853).

1800. slēngart² 'köikuda'.

k^uoik slēngartt²B (LW, 374) 'Laev köigub'; lōja ka slēngart²B (Va) 'Paat ka köigub'.

Sks, <schlingern rullama, pallima, lingerdama, köikuma (SES, 855).

1801. suort² 'puud koerida'.

suortt² (LW, 387) 'Puud koerida'.

Algup. (LW, 387), Kettuse etümoloogia õigsuse korral tuleb lähtuda vanast *soritt- (SKES, IV, 1117-1118).

1802. tapart² 'tunnistada'.

Tapārt pr. tapārtob zeugen (LDW, 111); mīs sa uot, tappārtt²n (LW, 409) 'Mida sa oled tunnistatud?'; Ants alizķēradōks tapartōb "Līvōd Ģt" jūod (F 175, II 3:10) 'Oma allkirjadega kinnitab Līivi Selts'; Tām sōna tapar- tōb māddōn (Līvli, II, 1935) 'Tema sōna tunnistab meid'; tapārt²m um / ku ma lāp pa tapārnikaks (Va) 'Tunnistsme on, kui ma lähen tunnistajaks'; tapārt²B / tapārnika (Sr) 'Tunnistab, tunnistaja'.

Sl (LW, 409; SKES, IV, 1230), tüve etümoloogia on küsimärgiline.

1803. tsokārt² 'torgata'.

tsokkārtt² (LW, 435) 'Torgata'.

Algup. (LW, 435; SKES, IV, 1079), on deskriptiivset päritolu.

1804. ugārt² 'karjuda, mängida'.

Ugārt pr. ugārtob falzen (von Waldhühnern); undeutlich singen (LDW, 121); ugārt²b = olla soitimella (KA); teddērzugārtt²B (LW, 448) 'Teder laulab'; ta äb vei gevist n^uo-rekänd² / ta ugārt²B (KL) 'Ta ei saa hästi rääkida, ta karjub'; ugārt²B / nei ku nei sⁱeld² üb_urekänd² 'Kar-jub, kui nii selgesti ei räägi'.

Algup. (LW, 448), on onomatopoeetilist päritolu.

1805. viert² 'veeretada'.

Vērt pr. vērtob (lvSal viertub) rollen, wälzen, ab-

rollen; wickeln (LDW, 132); kivid um muñst; jära viert-
tamast (LW, 485) 'Kivid tuleb pöllult ära veeretada';
viertis kividi (Va) 'Veeretas kive'; viertiz kiv jara (UT,
66) 'Veeretas kivi ära'.

Algup. (SKRK, 258), <*verettä->.

1806. vⁱerta ~ vⁱerättä 'uhta, loputada'.

Vert pr. vertob (lvSel virt pr. virtub) spülen (LDW,
132); vⁱerättä (LW, 498) 'Veega loputada'; vⁱertⁱB um (KI)
'Uhab on'.

Algup. (LW, 498), <*virutta->.

1807. vägärtä ~ vägrätta 'väherdada lasta'.

Vegrt pr. vägrtob wälzen (LDW, 130); vägrätta, vä-
garttä (LW, 509) 'Väherdada lasta'; Iekš ebiži vägärtäm
(KI) 'Läks hotuseid väherdama laskma'.

Algup. (LW, 509), on deskriptiivset päritolu.

1808. vänkärtä 'keerelda, vingerdada'.

Vankart pr. vankartob, vankart pr. venkartob schwan-
ken, schaukeln, taumeln (LDW, 130); vänkärtⁱb (KA) 'Vin-
gerdab'; vänkkärttⁱb loval (LW, 509) 'Keerleb asemel';
un siz se läps nei vänkärtⁱb (ET, 192) 'Ja siis laps nii
vähkre'; ja mäzõ saddõn ta vänkärtiz (UT, 87) 'Ja maha
kukkudes ta vähkres'; lōja vänkärtⁱB / ristiñG ka vänkar-
tⁱB (KI) 'Paat vingerdab, inimene ka vingerdab'; vänkar-
tⁱB / mingi selli kalà ega (Va) 'Vingerdab, võib-olla min-
gi kal'a'.

Algup. (LW, 509), on deskriptiivset päritolu (vrd. e vängerdada, sm vänkyröidä).

1809. ämärdä 'hämarduda'.

Ämärd pr. ämärdob dämmern (LDW, 8); ämärdž (LW, 513) 'Hämarduda'; ämärdžB / ku um ēdžg jūssə (KI) 'Hämardub, kui on öhtu käes'.

Algup., < ämär hämar (SKES, I, 97; SKRK, 253).

1810. äpartä 'eksida, viga teha'.

Apärd pr. apärdob fehlen, Fehler begehen (LDW, 8); äparðžb (KA) 'Apardub'; sⁱeda kittəs ta um äppärttžn (LW, 514) 'Seda öeldes on ta eksinud'; tul se bara kubbö ja äpartiz (UT, 233) 'Tuli salk kokku ja eksis'; täma ka äpartiZ (KI) 'Tema ka tegi vea'.

Algup. (LW, 514), on deskriptiivset päritolu (vrd. e äpardada).

ümmärd vt. ümärtž.

e. -l + t- (d-)

1811. aibalt 'ilastada, tatistada'.

Aibalt pr. aibaltob geifern (LDW, 1).

Algup. (LW, 2), tüvi on tundmatu ning etümoloogia selgusetu.

1812. altž 'hallitada'.

Alt pr. altob (lvSal alt pr. altub) schimmeln; je-

ra a. verschimmen (LDW, 3); lēba um jära alttan (LW, 9) 'Leib on hallitanud'; altan / ku tända üb vgi sieds (Va) 'Hallitanud, kui seda ei või süla'; ne altbəd jarə (Kl) 'Ned hallitavad ära'.

Blt. <al hall hūljes (SKES, I, 52; SKRK, 299), <hal-litta-.

1813. altə 'alustada, süüdata'.

Alt pr. altob anzünden, entzünden, anheizen (LDW, 3); set set kerđ ma um ġjə alttan (LW, 8) 'Ma olen mitu korda ahju alustanud'; Sin sōnad altōbōd kui tul (LVL, 99) 'Si-nu sōnad sütitavad kui tuli'; ma altəb īja (Kl) 'Ma süütan ahju'.

Algup. (SKES, I, 15; FUV, 71), <halutta-.

1814. āndiltə 'kaubalda, hangeldada'.

ta āndiltiz lēstädiks (LW, 10) 'Ta kauples lesta-dega'; kis a. īdāltap s'e.dà t'u.o.dà (LT, 66) 'Kes kaupleb seda ja teist'; lekch un ahndiltis liekōks (MEL, 64) 'Läks ja kauples sellega'; vastz ents burā-stikidi mnoāndiltiz jenñz īrga un ülgz nāgidi (NLK, 499) 'Oma nōistem-pude vastu hangeldas ta palju härja- ja hülgenahku'; mi-gi v'ostiz / ne āndiltist (Kl) 'Keegi ostis, need hangel-dasid'.

Sks, <handeln tingima, tinglema, kauplema (SES, 451).

1815. biltə ~ bīdeltə 'sõeluda'.

Bīdelt pr. bīdelteb benteln (Mehl) (LDW, 9); biltə

(LW, 23) 'Sõeluda'; biltab joudi (Va) 'Sõelub juhu'.

Asks (LW, 23), esimene variant pärineb asks sõnast büdelen, hiljem on samast pärinev lt bideleēt põhjustanud teise variandi.

1816. budiltä 'kummitada'.

budilžd, läbžd, budiltts (LW, 31) 'Kummitused lähevad kummitades'; budilt, bžd un ždaktžbžD (Va) 'Kummitavad ja hirmutavad'.

Asks, <budil kummitus (LW, 31).

1817. eittältä 'heidelda, pillutada, siia-sinna heita'.

Eitilt pr. eitiltob od. eitol't pr. eitol'tob hin- und her herwerfen; sich hin und her werfen (LDW, 15); eit-täl'tä (LW, 45) 'Heidelda, siia-sinna heita'; ta sai lainist eitöltöt (UT, 31) 'Teda pillutati lainete poolt'; ne ka tända eittältist It, kilg pälz (Kl) 'Nagu heitsid teda ühele küljele'; eittälts, p, pitidi (Mn) 'Pillutab pütte'.

Algup. (vt. nr. 1400).

1818. giltä 'niisutada, kasta, kümmeldada'.

sis, pùossaid, nèdi gilttist (LW, 57) 'Siis poisid kastsid neid'; giltst, vⁱetä pälz (Va) 'Pildusid vett peale'.

Algup. (SKES, II, 254; SKRK, 259).

1819. iel'tä 'häält tõsta'.

iel'tä (LW, 67) 'Häält tõsta'; ta Irgiz, iel'tä (Va)

'Ta hakkas häält töstma'.

Algup. (vt. nr. 205).

1820. kilt 'kölada lasta'.

Kilt pr. kiltub (lvSal) läuten, erschallen lassen (LDW, 37).

Algup., < killə kölada (SKES, I, 193), on onomatopoeetilist päritolu.

1821. kiltə 'vahtida'.

mis sa kilttaD (LW, 127) 'Mis sa vahid'.

Algup. (LW, 127), < *killittə-.

1822. kipiltə 'kühveldada, ammutada'.

Kipilt pr. kipilitob schaufeln, ausschaufeln (LDW, 49); rī um tūlittət, set vei um kippilittəməst (LW, 128) 'Vili on tuulutatud, on tarvis veel kühveldada'; kipiltist sigzə (Va) 'Kühveldasid sügisel'.

Sks, < Schaufeln labidas; kühvel (SES, 839), on võimalik laenamine ka läti keelest, kus leidub sõna skipalēt, mis on ilmne alemaks laen (LW, 128, 129).

1823. knipiltə 'täksida'.

mis sa kirrəks knippilittəD (LW, 142) 'Mis sa täksid'.

Sks, < knipil vennal, malakas (LW, 142), vrd. sks knüppel matar, malakas (SES, 572).

1824. koltə 'ülespoole töusta'.

Kolt pr. koltob rauschen (von Wellen) (LDW, 40); mer um filzə kolttan (LW, 144) 'Meri on ülespoole töusnud'.

kolastā, kõlla, kõltā (GLL, 9) 'fōusta, õhupeegeldusena näidata'; m¹ersa kõltab (KL) 'Meres peegeldab'.

Algup. (SKES, II, 210), *kola-, sõna on onomatopoeetilist päritolu.

1825. kopiltā 'välja tömmata; kopeldada'.

Kopilt pr. kopiltob koppeln; kubbo k. zusammen koppeln (LDW, 41); Kapilt₂b = koppen (zusammen); koppilttā (LW, 145) 'Turki pöhjast tömmata'; kopilt₂bat, kaldi (Va) 'Kopeldavad kalu'.

Sks, koppeln seostama, kopeldama (SES, 585).

1826. kovältā 'kavaldada, petta'.

Kovält pr. kovältob listig sein, klügeln (LDW, 42); kovält₂b (KA) 'Kavaldeb'; ta vol' kovälttən nei kōgin', kuntā ta vol' viñden (LW, 147) 'Ta oli kavaldanud seni, kuni oli võitnud'; is-kovält₂b mingist mūdā (Va) 'Mötleb välja midagi muud'; is-kovält₂bat sⁱeda ažža (KL) 'Mötlebad selle aaja välja'.

Germ (vt. nr. 823).

1827. kultā 'kulutada'.

Kult pr. kultob abnutzen, verbrauchen, vertragen, verschleissen (LDW, 45); kulttā (LW, 161) 'Kulutada'; kilt₂b / kuluB (Va) 'Kulutab, kulub'.

Algup. (SKES, II, 235-236; SKRK, 257), *kulutta-.

1828. I kuoltā 'kooletada, suretada'.

Kuolt pr. kuoltob tödten (LDW, 47); ta kuoltt₂b medī

nälga (LW, 164) 'Ta suretab meid nälga'; ku vellid taanod
kuolte tända nälgo (F 175, M 3:10) 'Et olevat tahtnud teda
suretada nälga'; ne küoltistõ rousti siberijaz (Sr) 'Nad
kooletasiid inimesi Siberis'; küoltabəd embit rousti / nälgastəB (Va) 'Suretevad rohkem inimesi, näljutavad'.

Algup. (FUV, 28; SKES, II, 239).

1829. II küoltə 'painutada, koolutada'.

nintə um küoltəməst (LW, 164) 'Niint tuleb painuta-
da'; küoltəB / ne ka midegəst immər panəB (Sr) 'Koolutab,
nagu midagi paneb ümber'.

Algup. (LW, 164), ⁺köolutta-.

1830. kültə 'kuulata, kuulatada'.

kültə (LW, 171) 'Kuulata'; kültəb um nei / ku məg
kültəm tagən (KI) 'Kuulab on siis, kui me kuulame järele';
kültəB s'edə un s'edə (Sr) 'Kuulab seda ja seda'.

Algup. (SKES, II, 250, ESU, 141).

1831. liltə 'vilet puhuda'.

Lult pr. lultob pfeifen, blasen (LDW, 58); mis sa säl
lilltaD (LW, 194) 'Mis sa seal puhud'; k^ulm / liltabəd /
lültabəd / lili / lüldi (NLK, 37) 'Kolm puhuvad vile-
sid'; emīn sēl Ira pool liltabəD / seilli tour (KI) 'Roh-
kem seal Ira pool puhuvad, selline sarv'; kāra paint ka
liltiz (Ii) 'Karjapoiss ka puhus'.

Algup. (SKES, II, 317; SKRK, 269), ⁺lullütta-.

1832. littälts 'lühendada'.

littälts (LW, 199) 'Lühendada'.

Algup. (vt. nr. 547), juhuslik tuletis sõnast lit lühike.

1833. madältä 'madaldada, alandada'.

Madält pr. madältob (lvSal madalt pr. madaltub) er niedrigen (LDW, 59); madalt**b** (KA) 'Madaldab'; ta t²⁴z min-
da ehts rekk^eks m[adältä] (LW, 214) 'Ta tahtis mind oma
kõnega alandada'; madält**B** / tieb ehtsta madal**s**ks (Pz)
'Madaldab, teeb ennast madalaks'.

Algup. (vt. nr. 824).

1834. mängiltä 'puududa, puudu olla'.

mängilitä (LW, 216) 'Puududa'; un kib itst² körants-
tä t^uoize un mängiltäB (Kl) 'Ja käib ühest talust teise
ning mangub'.

Sks., mangeln puuduma; puudu olema (SES, 656).

1835. määltä 'mäletada'.

Mädel pr. mäeltob erinnern (LDW, 60); ända minnen
määltäbaks (LW, 240) 'Anna mulle mälestuseks'; määl-
täb um sie / ku mēg il sie rekandäm (Kl) 'Mäletame on see,
kui me sellest räägime'; määltäbäD (Pz) 'Mäletavad'.

Algup. (vt. nr. 1428).

1836. näggiltä 'naelutada; rautada'.

Nägl pr. nagltob nageln, Pferde beschlagen (LDW, 66);

ienaklt**ob** = nauata kenkä huonosti (KA); kašt um vizzə
näggälttäməst (LW, 241) 'Kast tuleb kinni naelutada';
näggältebəd vizzə (KL) 'Naelutavad kinni'; um piē-näggälttäməst midagəst (Mn) 'On vaja midagi kinni naelutada';
näggältebəD (Pz) 'Naelutada'.

Germ. < näggyl nael (SKES, II, 369; SKRK, 285).

1837. piegiltə 'öösel hobuseid karjatada'.

ta läb ebīži piegilttəm (LW, 286) 'Ta läheb hobuseid karjatama'; västi piegiltist puosid ebīži (Va) 'Vanasti käisid poisisid öitsil'.

It, < piegil öitsil olek (LW, 286; LLL, 172).

1838. pīrgaltə 'killustada, pilbastada'.

Pīrgalt pr. pīrgalt**ob**, jera p. zerspleissen; quetschen (LDW, 83); pīrgalt**ob** (KA) 'Killustab'; pītki pīrgalttis pū jara (LW, 298) 'Pikne pilbastas puu Ära'; pīrgalt**ap** pūdi (Va) 'Pilbastab puid'.

Algup. (vt. nr. 826).

1839. poltə '(vilja)peksta'.

Polt, puolt pr. poltab, puoltab (lvSal paka) dreschen (mit Pferden); trampeln (LDW, 84); paldin pōltabəd (pūgltabəd) mässinadaks (LW, 310) 'Praegu pekstakse masinatega'; puoltab = dreschen (KA); pūltabəd vilja (KL) 'Pekstakse vilja'.

Algup. (SKES, III, 595; SKRK, 257). < polfetta-

1840. pultə 'nämigma toita'.

jema pūltəb lapstə (LW, 314) 'Ema söödab last nämmiga'; pultist piškiži läpsi (Kl) 'Nämmiga toideti väikesi lapsi'.

Algup., pullə nämmida, muljuda (LW, 314), puli- ~ muli-.

1841. purpiltə 'silmi ähmaseks nutta'.

järə purppi(1)ttənt sīlmaD (LW, 318) 'Äranutetud silmad'; nana um kaiži un purpiltəB (Kl) 'Nina on märg ja silmad ähmaseks nutetud'; purpiltəbəD / sīlmaD iebəd veižəks (Sr) 'Nutavad ähmaseks, silmad jävad vesiseks'.

Algup. (SKES, III, 655), on onomatopoeetilist päritolu.

1842. püstilt 'püsti olla, seisma jääda'.

Püstilt pr. pustiltob aufrecht sein, stehen bleiben (LW, 89).

Algup., pistə püsti (SKES, IV, 672-673; SKRK, 259).

1843. rumältə 'määrida; vastikuks teha'.

Rumält pr. rumälteb beschmutzen, hässlich machen (LDW, 94); ta rumälttəB (LW, 347) 'Ta määrib'.

Algup. (vt. nr. 827).

1844. I sadalitə 'langetövehoogudes olla'.

Sadltob tob (lvSal sadami tob) Epilepsie, Flage (LDW, 95); sadčalitəB (-teB) (LW, 352) 'Langetöbi'; sad-

dältspteb um ruja (Va) 'Langetöbi on haigus'.

Algup., < sadde sadada, kukkuda (SKES, IV, 979-980; SKRK, 269).

1845. II saddalt 'saduldada'.

un ni jeeddžvⁱ edai übbi sai saaddrilt^d, un puošid sad-
džltist ent's übbist (NLK, 412) 'Ja kui peinpoisi hobune
 oli saduldatud, saduldasid poisiid oma hobused'.

Germ., < saddel sadul (SKES, IV, 982; SKRK, 282).

1846. selta 'seletada, selgitada'.

Selt (lvSal salt) pr. seltab ordnen, kramen, aufräu-
 men (LDW, 99); seltta minnən mis se tättəB (LW, 357) 'Se-
 leta mulle, mida see tähendab'; kis laz sieda seltag
 (F 175, M 3:10) 'Kes seda seletaks'; aga sieda võib sel-
to (RA, II, 64) 'Aga seda võib seletada'; mēg sēltam iks
t^uoizən / mis t^uoi äb^uo nānD (Sr) 'Me seletame üksteise-
 le, mis teine ei ole näinud'; riidlebad un sēltab^D (KI)
 'Riidlevad ja seletavad'; sie sēltab sⁱeda (Va) 'See se-
 letab seda'.

Algup. (SKES, IV, 994), seostub sõnaga sield (vt.
 nr. 128).

1847. sittalt 'sittuda'.

sittaltt (LW, 369) 'Sittuda'.

Algup. (vt. nr. 82).

1848. sõmalt 'sammaldada, sammalduda'.

Somalt pr. somaltob (sāmalt pr. sāmaltob) bemoosen

(LDW, 109); se kiu kis vier^B, äp sōmalt (LW, 377) 'See kivi, mis veereb, ei sammaldu'; kiu um sōmaltat (Va) 'Kivi on sammeldunud'.

Algup. (vt. nr. 828).

1849. stempilt² 'tembeldada'.

Stempilt pr. stempiltob stempeln (LDW, 105); stempilts² (LW, 381) 'Tembeldada'; pas ka um stempiltat (KL) 'Pass on ka tembeldatud'.

Sks, < stempeln tembeldama (SES, 932).

1850. sält² 'laduda, asetada'.

Salt pr. saltob beladen, schichten (LDW, 98); sälts² (LW, 392) 'Laduda, asetada'; poiss um sältsen vägi sur vñedam tämmen (ULS, 65) 'Poiss on asetanud talle liiga suure koorma'; sält²B / um jo jets² / panab vēl jūrs (Va) 'Laeb, on juba ees, paneb veel juurde'.

Algup. (SKES, IV, 1166; SKRK, 269), <sälü->.

1851. tabalt² 'kokutada, kogelda'.

Tabald pr. tabaldob stottern (LDW, 110); tabalt²b^D piiskist lapst (KL) 'Kogelevad väikased lapsed'; tabalt²b nei ku ma paldin / äb vui rekand² juvist (Mn) 'Kogeleb nagu mina praegu, ei saa rääkida hästi'; tabalt²B / nei ku jevist äb rekand^D (Va) 'Kogeleb, nagu hästi ei räägi'.

Algup. (vt. nr. 1558).

1852. tabalt² ~ taibald² 'toibutada, toibuda'.

p̄eerr̄ rujjs tām um jevist tāibaldən (LW, 406) 'Pä-
rast haigust on te hästi kosunud'; tāibaltsj (LW, 406)
'Haigusest teibuda lasta'; tāibaltsj b. mīnda (Va) 'Toibu-
tab mind'.

Algup. (SKRK, 255), <toip-.

1853. uolt̄ 'hooldada, hoolida'.

Uolt pr. uoltab (od. volt, vuolit pr. voitab, vuol-
tab) sorgen, sich kümmern, sich bekümmern (LDW, 123);
uoltsj (LW, 455) 'Hooldada, hoolida'; Mōitizōks liivlist
ja amad, klen ne ūoltabōd (Liivli, I, 1937) 'Muidu liivla-
sed ja kõik, keda nad hooldavad'; uoltub juvist (Pz)
'Hooldab hästi'.

E (vt. nr. 1386).

1854. vält̄ 'heledaks muutuda, valendada'.

pāva um jära välttēn (LW, 468) 'Päike on heledaks
muutunud'.

Algup. (vt. nr. 1737).

1855. vigalt̄ 'siüdistada'.

Teg vigaltot mōianikidi (RA, I, 59) 'Teie siüdistate
mōianikke'.

Algup. (vt. nr. 984).

1856. viggala 'puurida'.

ta viggaltsj b. ökkidi (LW, 486) 'Ta puurib suke';
viggalaks sis ta viggaltsjB (Va) 'Puuriga siis ta puurib'.

Vn., <viggal puur (LW, 486; BOR, 97).

1857. vilt 'vilutada, viluks muutuda'.

Vilt pr. viltob beschatten; abschatten (LDW, 134).

Algup., <vil vilu; vari (SKRK, 254), otseks vasteks on e vilutada.

1858. vindełt 'mähkida'.

Vindełt pr. vindełtob windeln (LDW, 134).

Sks, <windeln mähkima (SES, 1127).

1859. älta 'hällitada'.

Alt pr. altab (lvSal altub) schaukeln, wiegen (LDW, 8); ku.t̄.ta ä.litt̄s s̄e.dà la.pst̄a (LT, 19) 'Kui ta hällitas last'; ältab, ältiz, ält (KA) 'Hällitab, hällitas, hällitada'; la.j̄nt älttab laij̄z (LW, 513) 'Laine hällitab laeva'; mis tūl sino un tāno altab (EMÖ, 38) 'Mida tuul siinna ja tänna hällitab'; mis tuh̄i ^{fikro} un tähnu ältab? (MEL, 24) 'Mida tuul tänna hällitab'; Kis kil mīnda piškist ältiz (LL, 8) 'Kes mind küll pisikesed hällites'; Kucig mēdi vägi ältiz (RA, II, 51) 'Laev meid väga hällitas'; la.pst̄a ältam (Ii) 'Last hällitama'; un ältab la.pst̄a (Xi) 'Ja hällitab last'.

Algup., <äl häll (SKES, I, 96), <hällüttä-.

1860. ävält 'limastada, ilasteda'.

Ävält pr. ävoltob (aibalt) schleimen, geifern (LDW,

8).

Algup. (vt. nr. 1811).

f. -m + t-

1861. amt 'armastada'.

Armt pr. amstub (lvSal) lieben (LDW, 6).

Germ (vt. nr. 1625).

1862. imtä 'imetada'.

Imt pr. imtob (lvSal imtub) säugen, stillen, imtob laps (lvSal imtau laps) Säugling (LDW, 21); kui kōgin' sa imttist ent's lapstà (LW, 73) 'Kui kana sa imetasid oma last'; un ta tända imtiz Id viž äigast (NLK, 74) 'Ja ta imetas teda pidevalt viis aastat'; Aga äda näntöñ, kis läland ät ja kis imtöbod nesi päuvši (UT, 53) 'Aga häda neile, kes on rasedad ja imetavad nendel päevadel'; imtiz / ne ka lapsen andaB sedä nähnä (Mn) 'Imetas, nagu lapsele annab rinda'.

Algup., immä imeda (SKES, I, 107; FUV, 144), imettä.

1863. irmtä 'hirmutada'.

Irmt pr. irmtob schrecken, scheuchen (LDW, 22); ala irmt lapstà (LW, 75) 'Ara hirmuta last'; Tända irmtöz, aga se voi se slikti gara (LP IV) 'Teda hirmutas, voi oli see kuri vaim'; tuož rišting karakter mēdi irmtob tämast jara (Līvli, 4, 1935) 'Teise inimese iseloom hirmutab meid temast'; irmtob / kui um ädagāñ (Kl) 'Hirmutab, kui on kohkunud'; irmtob / ädaktob (Va) 'Hirmutab, kohutab'.

Algup. (SKES, I, 77; SKRK, 275).

1864. jenimt 'paljuneda'.

Jenimt pr. jenimtub (lvSal) sich vermehren (LDW, 26).

Algup. (SKES, I, 39), ⁺enim- (vt. nr. 203, 482).

1865. juvāmt 'head teha, paremustada'.

Juvāmt pr. juvāmtob nützen, Gutes thun (LDW, 28).

Algup. (vt. nr. 1137).

1866. kebāmt ~ kevāmt 'kergendada'.

Kevāmt pr. kevāmtob (kebāmt pr. kebāmtob) erleichtern (LDW, 36); ma tab teidi kebānto (LG, 468) 'Ma tahan teid kergendada'.

Algup. (vt. nr. 1144).

1867. kumtä 'kallutada, painutada, kummutada'.

Kumt pr. kumtob neigen (LDW, 46), Kumtob (KA) 'Kummutab'; kōssit sobat kumttat (LW, 162) 'Kausid kummutatakse'; kumtəB / kumaliz (Kr) 'Kummutab, kummuli'; kumtəb um nei / mēG kierg tām paõi immər (El) 'Kummutab on nii: me keerame tema põhja ümber'.

Algup. (SKES, II, 237; SKRK, 258), ⁺kumotta-.

1868. lālamta 'raskustada, koormata; rasestada'.

Lālamt pr. lālamtob beschweren (LDW, 53); lālamttä (LW, 213) 'koormata; rasestada'.

Algup. (vt. nr. 1163).

- 495 -

1869. mīntə 'veimi anda'.

Mūnt pr. mūmtob solche Geschenke austheilen (LDW, 65); mūmtəB = antaa häälähjoja (KA); mī.mttən mī.midi (LT, 50); brūt mīttəh mīidi (LW, 226) 'Pruut jagab veimi'; mīntəB / āndab andidi (Pz) 'Annab veimi'.

Algup. (LW, 226; SKES, II, 356).

1870. nīntə 'nimetada'.

Nīnt pr. nīmtob nennen, benennen (LDW, 69); kīz zōldattīst nīmtat sai (LW, 248) 'Keda sōdureist nimetati'; kiendi ta nītiz apostoldōks (UT, 123) 'Keda ta nimetas apostliteks'; nīntəB / ku āndab nīmmə (Pz) 'Nimetab, kui annab nime'; mina nītiz (KL) 'Mina nimetasin'.

Algup. nīm nimi (SKES, II, 382-383), osutatakse soome-ugri ja indoeuroopa tüve lähedusele (SKRK, 278).

1871. parānt 'ennast parandada'.

Parānt pr. parāmtob sich bessern; genesen (LDW, 77); as teig ad parāmtot (LG, 395) 'Kui te ennast ei paranda'.

Algup. (vt. nr. 2181).

1872. pērmtə 'tolmutada'.

Pormt pr. pormtob (purmt) stauben; stäuben (LDW, 89); pürmtəb, pürmatəb = tomuttaa (KA); pērmtə (LW, 284) 'Tolmutada'; pērmtəbəd (KL) 'Tolmutavad'.

Algup. (vt. nr. 1706).

1873. piemtə 'pehmendada'.

- 496 -

Piemt pr. piemtob erweichen (LDW, 81).

Algup. (vt. nr. 122).

1874. pimt 'pimentada, pimestada'.

Pint pr. pintob verfinstern (LDW, 82).

Algup. (vt. nr. 123).

1875. riemta 'röömustada'.

riemttä (LW, 336) 'Röömustada'; Sin sõna riemtöb minda (LVL, 98) 'Sinu sõna röömustab mind'.

Sm (vt. nr. 934).

1876. vermta 'värvida'.

Vermt pr. vermtob färben (LDW, 132); vermtəb (KA) 'Värvib'; un vermittist siékkəksa (LW, 479) 'Ja värvisid sellega'; naist vermtəb d öriti (K1) 'Naised värvived röivaid'.

Asks, virm värv (LW, 478).

1877. vizint 'hoida, säilitada, kaitsta'.

Vizint pr. vizintob erhalten (LDW, 135); Ne sābod vizintod igāst iggoks (LG, 406) 'Neid kaitstakse igavesti'.

Algup., viza visa (SKRK, 254).

g. -p + t

1878. eptä '(vörke) järele vaadata'.

Opt pr. optəb (optob) versuchern, probieren (LDW, 74);

- 497 -

ma eptiz vērta (LW, 46) 'Ma vaatasin vörku järele'; eptā (öptā) (GLL, 100) 'Kalu vaadata'; eptab vērkidi (Va) 'Vaatab vörke järele'.

Algup. (GLL, 100; LW, 46-47), + oppitte-.

1879. ieptā 'jahutada'.

ala iep̄t̄ ḡi järändiz (LW, 67) 'Ara jahuta ahju ära'; ieptāB / lēba ḡi ka äb̄ ño iep̄tm̄st (KL) 'Jahutab, leiva-ahju ka ei tohi jahutada'; mis sa ni iep̄t̄D (Va) 'Mis se nüüd jahutad?'.

Algup. (SKES, I, 133), + jääbüttä-.

1880. juoptā 'joota, täis joota'.

Juopt pr. juoptob, jera j. betrunken machen (LDW, 28); mūnt tānda juoptist (LW, 96) 'Teised jootsid teda'; juoptist tānda (Va) 'Jootsid teda'.

Algup. (vt. nr. 1314), + jobuttä-.

1881. knōpt 'nööpida'.

Knōpt pr. knōptob knöpilen (LDW, 39).

Asks (vt. nr. 536).

1882. krämpta 'krampi panna'.

krämpta (LW, 158) 'Krampi panna'; siz krämptiz min sydam puodōs kubō (F 175, II 4/6) 'Siis tömbas minu süda valutades kokku'; uks krämptb viizz (KL) 'Uks pannakse haaki'; viizz krämpts / pidab vizas (Kr) 'Kinni haakida, hoib kinni'; uks um viizz krämpbt (Va) 'Uks on haaski

pandud'.

Asks. < krämp kramp, haak (LW, 158).

1883. leptä 'vihtuda, vihelda'.

Lept pr. leptob (lept pr. leptob) baden in der Badestube (LDW, 57); jemä leptä p sōnas lapstā (LW, 188) 'Ema vihtleb sauna last'; leptäB sōna lovā päl lūtkäks (Kr) 'Vihtleb saunalaval vihaga'; lindid leptäbad v̄et sizāl (Kl) 'Linnud vihtlevad vees'.

Algup. (vt. nr. 49), <*lopötä-.

1884. lⁱeptä 'lepitada'.

Lept pr. leptob versöhnen (LDW, 54); nēdi um lⁱepta-
mäst (LW, 200) 'Neid tuleb lepitada'; tōks nēdi lⁱepta (Kl) 'Tahaks neid lepitada'.

Algup., <lⁱeppä leppida (SKES, II, 287-288), <*lep-
pütt-.

1885. loptä 'löpetada'.

Lept pr. leptob (lvSal lopta) abschliessen, abthun, endigen, vollenden, mit etwas aufhören (LDW, 56); aina jelämiz ma jeva loptiz (LW, 202) 'Heinateo ma juba löpetasin'; loptä (GLL, 48) 'Löpetada'; ni.m lo. ppändäks /
lo.ptat (LT, 5) 'Nüüd on lopp, löpetatud'; un ku se vel
tükkiž loptäd (NLK, 401) 'Ja kui see köik oli löpetatud'; nei um tükkiž loptät (Pz) 'Eli on köik löpetatud'; mēg
loptäm (Kl) 'Meie löpetame'.

Algup. (vt. nr. 681), <*lopettä- (vt. nr. 1476).

1886. pieptä 'kinni korkida'.

pieptä (LW, 288) 'Korkida'; um vizzä pieptämäst (Va) 'Tuleb kinni korkida'; pieptäbad viizzä (Kl) 'Korgivad kinni'.

Lt., piep kork (LLL, 172-173).

1887. reptä 'raputada, puistata'.

Ropt' (rept, lvSal rapt) pr. roptab schütten, streuen (LDW, 93); ta leks pāds reptjs (LW, 333) 'Ta läks pead raputades'; reptub (F 175, M 3:10) 'Puistab'; röptagid pōrm ents jālgad jūst jara (UT, 19) 'Raputage tolm oma jalgadelt'; reptist tⁱerād ulzä (Kl) 'Raputati terad välja'.

Algup. (SKES, IV, 928), *rōpöttä-.

1888. tⁱerapt 'kosutada, karastada'.

Terābt pr. terābtob laben, erquicken (LDW, 113); Ta terābtob min jehgo (LG, 399) 'Ta karastab minu hinget'.

Algup. (vt. nr. 5).

1889. vaipt 'piirata'.

Vaibt pr. vaibtub (lvSal) quälen (LDW, 127).

Germ (vt. nr. 1748).

1890. vⁱedapt 'edeneda, õnnestuda'.

Vedabt pr. vedaptob gerathen, gedeihen (LDW, 131).

Algup. (vt. nr. 1211), tähenduslikust erinevusest hoolimata saab lähtuda kujust *vetäbüttä-.

1891. víptə 'viivitada, kulutada'.

Vípt pr. víptob (lvSal) víptub aufhalten, verweilen, verspäten (LDW, 134); ma um rōz víptən (LW, 493) 'Ma olen natuke hilinenud'; víptəb (KA) 'Viivitab'; víbtiz nēdi rōkandōs (UT, 287) 'Viivitas neid köneldes'; ta v^uol víptən (Kl) 'Ta oli hilinenud'.

Algup. (SKRK, 258), +víbüttä-.

1892. äptə 'aidata, abistada'.

Apt, abt pr. abtob (lvSal abtub, aptub) helfen, retten (LDW, 8); a.gà ta. veip ku. iigid ä.ptə (LT, 12) 'Või ta saab kuidagi aidata'; äbtəb (KA) 'Aitab'; ma äptəb entəs izən (LW, 514) 'Ma aitan oma isa'; äptə (HFL, 31) 'Aidata'; Ja Sin jür sādō äbtōgō (LVL, 53) 'Ja sinu juurde saada aidaku'; tämä jevist äptəb minnən (Kl) 'Ta aitab mind hästi'.

Algup., ab abi (SKES, I, 22), +abitta- (vt. ka nr. 830), muutus a > ä on toimumud i mõjul.

h. -k + t

1893. danktə 'peaga noogutada'.

Dankt pr. danktob nicken (LDW, 13); ta sed danktis pādə (LW, 36) 'Ta vaid nikutas pead'; mūnda kerd danktəp pādə (Kl) 'Mõnikord noogutab pead'.

Sks, danken tasuma, võlgnema (SES, 183).

1894. ékt₂ ~ íkt₂ 'õhutada, hõõguda lasta'.

ékt₂, íkt₂, ükt₂ (GLL, 77) 'Õhutada, hõõguda lasta'; kurè éktis tūlda (Va) 'Kurat õhutas tuld'.

Algup., < égs₂ ~ igs₂ hõõguda (SKES, I, 64; SKRK, 254), < *hehkutta-.

1895. iekt₂ 'hüpata, hüpata lasta'.

iekt₂ (üökt₂) (LW, 67) 'Hüpata lasta'; iekt₂bäd läpki (Va) 'Hüpatatakse lapsi'.

Algup., < iekk₂ hüpata (SKES, I, 95; SKRK, 255).

1896. ikt₂ 'higistada'.

Ikt, igd, pr. iktob (lvšal iktub) schwitzen, dampfen (LDW, 21); íkt₂ (LW, 70) 'Higistada'; íkt₂B / ku strōd₂B (Va) 'Higistatakse, kui töötatakse'; íkt₂B / ku ig₂juok₂B (KI) 'Higistatakse, kui higi jookseb'.

Algup. (vt. nr. 215), < *higittä-.

1897. itkt₂ 'itketada'.

Itkt pr. itktob zu weinen machen (LDW, 23); jera itktat silmad (LW, 79) 'Itketatud silmad'; mis sa itkt₂D (KI) 'Mis sa itketad'; itktat (Va) 'Itketatud'.

Algup., < itk₂ mutta (SKES, I, 110; SKRK, 256), < *itkettä-.

íkt₂ vt. ékt₂.

1898. juikt₂ 'pimestada'.

Julg pr. jugtob blenden (mit Licht) (LDW, 27).

- 502 -

Algup., <julga pimestuda (LW, 94).

1899. kokta 'ähvardada, proovida'.

Kokt pr. koktob mit der Hand ausholen (LDW, 40); ta koktəp, kättə (LW, 144) 'Ta katsub kätt'; kokta (GLL, 195) 'Millegagi ähvardada, proovida'; koktəb midagəst (KL) 'Ähvardab midagi'.

Algup. (SKBS, II, 210), <*kokotta>.

1900. korkta 'korkida, kinni korkida'.

Kork pr. korkob (korkt pr. korktob), vizz k. verkor-ken (LDW, 41); korkta (LW, 145) 'Korkida'; korktəB podil vizzə (KL) 'Korgib pudeli kinni'.

Sks. <korkan korkima, korgiga sulgema (SES, 585).

1901. lakta 'lactada'.

Lakt pr. laktob ausbreiten, breiten, bedecken (LDW, 52); lakta (LW, 183) 'Lactada'; pe.rinai.vol vālda lō.da oršnaks muolaštēn lō.da (LT, 48) 'Perenaine oli valge laudlinaga laua üle lactanud'; Letlist māst Rando lagtbod jiera sūrd suod (RA, I, 60) 'Lätimaast randa lactuvad suured sood'; Mozus um lubbō andōn lagrimiz kēra kēratō ja lagtō (UT, 90) 'Moses on loa andnud lahutamiskirja kirjutada ja lactada'; siz.um laktəməst (KL) 'Siis tuleb lactada'.

Algup., <läggə laotuda (LW, 180, 183), <*lakotta>.

1902. lauktə 'sirutada, haarata, ulatada'.

Laht pr. laiktob neigen (LDW, 52); lauktə (LW, 184)

'Sirutada, haarata'; siz ma kätkaks rõz lanktis tagan

(Kl) 'Siis ma käega sirutasin natuke järele'.

Sks, <langen haarama, kätte võtma (SES, 614).

1903. liktä 'liigutada'.

Likt pr. liktab bewegen (LDW, 55); pün liktap tabart

(LW, 193) 'Koer liigutab saba'; ku tända liktab (NLK,

197) 'Et teda liigutab'; xei ku midagi st liktab (Mn) 'Nii kui midagi liigutab'.

Algup., <likkä liikuda (SKES, II, 292; SKRK, 257).

1904. liktä 'leotada'.

Likt pr. liktob (liktob, lvSal liktub) weichen, einweichen (LDW, 55); grni vñm liktamäst (LW, 193) 'Riideid tuleb leotada'; likt (GLL, 178) 'Leotada'; liktabäd grnidi (Kl) 'Leotatakse riideid'.

Algup., <liggä liguda (SKES, II, 295; SKRK, 231), +lipotta-.

1905. nerkta 'nõrgestada, väsiteda'.

Norkt pr. norktob (nurkt) schwächen (LDW, 72); nérktä (LW, 245) 'Nõrgestada'; nérktah minda (Va) 'Väsitab mind'.

E, <nörk, nörgetada (LW, 245), on võimalik lähtuda sõnast nérka (vrd. nr. 1170, 1695).

1906. näktä 'näidata'.

Näkt pr. näktob (lvSal naet pr. naetub) zeigen (LDW,

67); ma sinnan näktab (LW, 259) 'Ma sulle näitan'; mina set taž sie iznägtä (NLK, 254) 'Ma tahtsin seda vaid näidata'; ta.um ē.ntsta pa.näktän m'er ki.vid aigas (LT, 31) 'Ta on ennast näidanud merekivide äires'; Mäddöñ nägtub ku näntöñ um ikškävž (F 175, n 3:10) 'Meile näitab, et nendel on üksköik'; midegast iz-näktab (Li) 'Midagi nätab välja'.

Algup. (SKES, II, 410; SKRK, 255), <näytta->

1907. penktä 'pingutada'.

penktä (LW, 283) 'Pingutada'; Selist paldin attō ne sūrimist ažad mis imar īt Jod pönktöb (F 175, n 3:10) 'Sel-lised on praegu need suuremad asjad, mis seltsi juhatust pingutavad'; nei sa penktä a ent's mač tādəks (Va) 'Siis sa pingutad oma kõhu täis'.

Algup. (SKES, III, 567-568), <penkoitta-, on deskriptiivset päritolu.

1908. perktä 'pörutada, öhkida'.

minidi um perktäst (LW, 284) 'Miine tuleb öhkida'; zoldattat perktist katkä (Sr) 'Södurid pörutasid katki'.

Algup., <pergä lõhkeda (SKES, 602-603), sama tüvi verbiga borätta (vt. nr. 1503).

1909. I pilktä 'pilgutada'.

pilktä (LW, 289) 'Pilgutada'; ta pilktis silmi (Sr) 'Ta pilgutas silmi'.

Algup. (SKES, III, 561-562), germ. päritolu pole töestatud, <pilyoitta->

1910. II pilkt² 'pilgata, mõnitada'.

Bilkt pr. pilktob verspotten, verhöhnen (LDW, 82); pilkt² (LW, 289) 'Pilgata'; pilkt²p^ut^uoist² (Kl) 'Pilkab teist'.

Algup., <pilks pilgata (SKES, III, 559-560; SKRK, 273).

1911. poukt² 'paugutada'.

Poukt pr. pouktob knacken; knallen machen (LDW, 85); miin ab uq vēl jära pouktat (LW, 306) 'Miin ei ole veel ära paugutatud'; sūrd-kabāld²ks ne poukt²b²d (NLK, 58) 'Suurtükkidega nad paugutavad'; poukt²b²D (Kl) 'Paugutavad'; mis ne sāl poukt²b²D (Ii) 'Mis nad seal paugutavad'.

Algup., <poukk² paukuda (SKES, III, 507).

1912. pūkt² 'niiti nõela taha ajada'.

ma pūkt²b²lang² neggal tagan (LW, 314) 'Ma ajan niiti nõela taha'; at-pūkt² (LW, 17) 'Niiti nõelast välja vötta'; naist pūkt²b²d lang² (Kl) 'Naised ajavad lõnga nõelale taha'.

Algup., <pūgg² pugeda (SKES, III, 630-631; SKRK, 267).

1913. pūoikt² 'poegida'.

Puoigt pr. puoigtob Junge werfen (LDW, 87); ?pūoikt² (LW, 316) 'Poegida'.

Algup. (vt. nr. 355).

1914. pūktä 'puhuda'.

Pūkt pr. pūktob blähen (LDW, 86); mäk pūktap tādaks (LMW, 32) 'Mao puhub täis'; pūktäB / ku mäg um ruja (KL) 'Puhub, kui köht on haige'.

Algup. (vt. nr. 73), *puhyotta-.

1915. räukta 'itketada, nututada'.

ala räukta lepsta (LW, 350) 'Ära nututa last'; räuktäbad läpsi (KL) 'Itketavad lapai'.

Algup., *räukka nutta, karjuda (SKES, IV, 919), on onomatopoeetilist päritolu.

1916. siktä 'sigitada, sigida'.

Sikt, sigt pr. siktob, sigtob hecken, sich vermehren (LDW, 100); siga siktäB (LW, 365) 'Siga toob põrsad'.

Algup. (SKES, IV, 1019; SKRK, 255), *sivittä-.

1917. tikt 'tüüdata'.

Tikt pr. tiktab oder tigt verdriessen, verdriesslich machen (LDW, 114).

Algup., *tiG tige, kuri, paha (LW, 419), etümoloogia pole läoplak.

1918. tikta 'toetada'.

Tugt, tukt pr. tugtab, tuktob (lvSal tugtab) stützen (LDW, 120); tikta (tükta) (LW, 421) 'Toetada'; tügtub (GLL, 178) 'Toetab'; tiktab midagast (KL) 'Toetab midagi'.

Algup., *tiG tugi (LW, 421; SKRK, 268), *tuyitta-.

1919. tilkta 'tilgutada'.

Tilk pr. tilktob träufeln, tröpfeln (LDW, 114); vīm tilktəB (LW, 421) 'Vihma tilgutab'; un tilktōn sie tuba ehts vjerkoks nei (LF IV) 'Ja tilgutanud toa oma verrega nii'; tilktəB / nei veittə valəB (Sr) 'Tilgutab, nii vähe valab'; minnən silmə aīhi ka tilktəB (Va) 'Mulle ka tilgutatakse rohte silma'; rōzin tilktəbəD (Kl) 'Vähehaaval tilgutatakse'.

Algup., <tilk> tilkuda (LW, 421), <⁺tilkutta->, tüvi on deskriptiivne.

1920. tänktə 'rippuda lasta, riputada'.

Tankt pr. tanktob hängen (LDW, 112); ma tänktiz, Ira tabarəst (LW, 446) 'Ma lasksin hiirt sabapidi rippuda'; tänktəb midaga st (Va) 'Riputab midagi'.

Lt., <tänk> rippuda, vrd. It tenka- tüve (Lvv, IV, 164), tähendusliku erinevuse töttu on etümoloogia küsimärgiline.

1921. uikta 'häbistada, häbenema panna'.

Uikt pr. uiktob, jera u. beschämen (LDW, 121); ma tända um nei jen uiktn (LW, 449) 'Ma olen teda nii häbistanud'; uiktəB / ku tieB t^uoizən uicə (Va) 'Häbistab, kui teeb teisele häbi'; mina um tända nei, jen uiktn (Kl) 'Ma olen teda nii palju häbistanud'.

Algup. (vt. nr. 1732).

1922. ukt 'hukata, pöhja viia'.

Ukt pr. uktab (uktob) verderben, zu Grunde richten, verheeren (LDW, 122).

Algup. (SKES, I, 84-85; SKRK, 257).

1923. ukt₂ 'engutada, virgutada, meelitada'.

Ukt pr. uktab aufmuntern, antreiben, anstiften, rei-zen, fördern (LDW, 122); alg₃d uktagit tända ehts izà vas-ta (LW, 450) 'Arge kihutage teda oma isa vastu'; Aga yl-list priestörd uktist ylzö rovsti (UT, 104) 'Aga ülem-preestrid ergutasid rahvast üles'; ukt₂B / kn panaB / las-t^uoi mid^uga kilt^uG (Va) 'Ergutab, kui teeb, et teine mi-dagi ütleks'; mis sa t^ucistà ukt₂D (KI) 'Mis sa teist er-gutad'.

Algup. (SKES, I, 82; SKRK, 257).

1924. ürkt₂ 'peita'.

rõuž ürktist ehts villa achedaväg jetstu (LW, 458)

'Inimesed peitsid oma varanduse söjaväe eest ära'; entsta ka ürkt₂B (Va) 'Emast ka peidetakse'.

Algup., < ürg₂ peitu pugeda, põgeneda (LW, 457; SKES, II, 438).

1925. vakt₂ 'vakku panna; vagusid ajeda'.

Vakt pr. vaktob od. vagt, ulz v. pflügen, Furchen ziehen (LDW, 128); vakt₂ (LW, 467) 'Vagusid ajada'; vak-tap taras (Va) 'Ajab aias vagusid'.

Blt., < vaG vagu (SKRK, 285; BFB, 235), sufiksi ku-jenemisele on kaasa aidanud lt verb vaguöt.

1926. valkt₂ 'välgutada, välku lüüa'.

Valkt pr. valktob blitzen (LDW, 128); valktob, Itt₂, valktamost (LW, 467) 'Lööb vahetpidamata välku'; kui valkt, mis õd touvõ põel valktob (UT, 156) 'Kui välk, mis taeva pool välgutab'; valktob / pitki valktami (Sr) 'Lööb välku, pikse välku löömine'; ku borattob / jedmal n^u-valktob / sis tulapⁱ e mära (Va) 'Kui müristab, siis enne lööb välku, siis tuleb mürin'.

Algup., <valk välk (SKRK, 254; LW, 467), tagavokaal-sus seletub varade erinevustega.

1927. vekt₂ 'haarata, varitseda; vägistada'.

Vekt pr. vektob nach etwas greifen (LDW, 131); kas vektob, Ira (LW, 477) 'Kass varitseb hiirt'; ku ne vegtist täm tagan (UT, 148) 'Et nad varitseaid teda'; zoldattas tōs tānda vēkt₂ (KI) 'Sõdur tahtis teda vägistada'.

Algup., <väg joud, vägi (SKRK, 273), <vägitä.

1928. virkt₂ 'äratada, virgutada'.

Virkt, virgt pr. virktob, virgtob (lvSal urgt pr. urgtub) wekken, erwecken, aufwecken, ermuntern (LDW, 134); virkt₂ (LW, 489) 'Äratada'; un wirkift tähinda un kihitift (MEL, 17) 'Ja äratasid ta ja ütlesid'; leks se kõhig enč tydar jür ja virgtiz tānda (RA, II, 41) 'Läks kuningas oma tütre juurde ja äratas ta'; Aga Jēzus, täm kädud vizzō akkōn, virgtiz tānda (UT, 88) 'Aga Jesus, tema käest kinni võtnud, äratas ta'; virkt₂B / unst₂ ajab ulza (Sr) 'Äratab, unest ajab üles'; un virkt₂B / las.

sōm virgə (Va) 'Ja äratab, et saaks virgeks'; siis ne virktabat tānda (Kl) 'Siis nad ärataavad teda'.

Algup., <virgə ärgata (LW, 489; SKRK, 275), +virjetta-.

1929. vīktə 'viiksutada, kiunutada'.

vīkta, kvīktə (LW, 492) 'Viiksutada, kiunutada'; viktabat siggə (Va) 'Viiksutavad siga'.

Sks, <vīkkə viiksuda, kiunuda, vrd. sks quieck/s/en viiksuma, kiunuma (SES, 782).

1930. voiktə 'ujutada'.

Voikt pr. voiktob (voikt, lvSal oigt pr. oigtub) schwemmen (LDW, 136); ibbi sōb voiktat (LW, 503) 'Hobust ujutatakse'; ebiži voiktist mūnda karb (Kl) 'Hobuseid ujutati mōnikord'.

Algup., <voigə ujuda (FUV, 64; SKRK, 255), L. Kettuse järgi +oikutta- +oikutta-.

1931. volktə 'teri ölgodest välja peksta'.

volktə, v^uolktə (LW, 504) 'Teri ölgodest välja peksta'.

Algup. (vt. nr. 475).

1932. väktə 'väetada'.

Vakt pr. vaktob stärken; vaktod mo (ma) gedüngtes Land (LDW, 130); mēg väktam ehts mōdi mudēks (LW, 508) 'Me väetame oma maid meremudaga'; Sin Sõnaks sydamt vägtob (LVL, 108) 'Sinu sõnaga südant vätab'; mōda vakt

tjB / ku viib mīgist väggä pälB (Va) 'Maad väetatakse, kui viiakse mingit väge peale'; mōdā väktB (Kl) 'Maad väetab'.

Algup. (vt. nr. 1927), tähenduslik erinevus on kaas sa toonud ka tüve häälkulise erinevuse.

1933. ädaktB 'hirmutada'.

Adakt pr. adaktob (lvSal edakt pr. edaktub) schrecken, ängstigen (LDW, 8); ädaktB (LW, 512) 'Hirmutada'; Ja patud ädagtönd (LVL, 59) 'Ja patud hirmutanud'; ädaktB t^uoista rištingktB (Kl) 'Hirmutab teist inimest'; mis sa ädakted minda (Pr) 'Mis sa hirmutad mind'.

Algup. (vt. nr. 1330).

i. -v + t-

nēvtB vt. neuttB.

ouvtB vt. outtB.

1934. tevt ~ tivt 'kärpida, lühemaks lõigata'.

Tovt, jera t. pr. tovtob stuzzen, abstuzzen (LDW, 121); tivtB (KA) 'kärbib'.

Algup. (LW, 121), *tüvittB.

III. MUUTUMATUTE SÖNADE SUFIKSID

1. -in

1935. aigin 'ajuti, aegadel'.

vaitt-aigin (LW, 466) 'Vaheaegadel'; täüzih aigin
söpkitta (Kl) 'Täisaegadel saab öelda'.

Germ (vt. nr. 187), esineb kindlais ühendeis.

1936. amin 'alati, üha'.

lvSal amin längst, vorlängst (LDW, 4); niemad läbda-
amin (LW, 9) 'Lehnad lähevad alati'; amin àigin (Kl) 'Ala-
ti, igal ajal'.

Algup. (vt. nr. 195).

1937. barin 'hulgakaupa, parvekaupa'.

barin haufen-, schaaren-, truppéweise (LDW, 9); Ne-
tulbod barin (I4, 295) 'Nad tulevad parvekaupa'; barin
(LW, 21) 'Parvekaupa'; lIndad lIndabod barin (Kl) 'Lin-
nud lendavad parvekaupa'.

Lt, <bara jöuk, parv, salk (ILL, 83).

1938. iein 'öiti, öösiti'.

iein (LW, 66) 'Öösiti'.

Algup., <ie öö (SKRK, 274; FUV, 127), on individuaal-
tuletis.

1939. iksigin 'üksi, üksinda'.

Uksugin, uksugnis (auch uksigi, lvSal juksin) allein (LDW, 125); üksin, üksini, üksüggi, üksügniz (KA) 'Üksinda'; aga paldin ta läb iks-iggin (NLK, 213) 'Aga praegu läheb ta üksinda'; pä. p um i.end i.ksiggén ka.ñtstar pā.la (LT, 70) 'Pastor on järmud üksinda kantslisse'; nei piski lind voi iksigin täne iend (Kl) 'Nii oli väike lind üksinda siia jää nud'; ma ùob iksigin (Pz) 'Ma olen üksinda'.

Algup. (vt. nr. 170).

1940. iksin 'üksi, ühekaupa'.

uksin, uksin üd einzeln (LDW, 125); Ma jelab sit juk-sin (IG, 298) 'Ma elan niisiis üksi'; jougužat kazabed, iksin (LW, 70) 'Jugapuud kasvavad ühekaupa'; iksin ne kazabed (Ii) 'Üksi nad kasvavad'.

Algup. (vt. nr. 170).

1941. ildin 'kohe, otsekohe'.

Uldin, uldis (lvSal juldies, juldias, uldis) schnell, bald, sogleich (LDW, 125); ildin ma läB (LW, 71) 'Kohe ma lähen'; ildin ma tämmen sottB (Kl) 'Kohe ma talle saadan'.

Algup., tüve ja küsimärgiga rekonstruktsioon esitab L. Kettunen: *ülda-ünin > üldin > ildin (LW, 71).

1942. Idin 'üksi, ühekaupa'.

Idin (üdin) (LW, 80) 'Üksi, ühekaupa, üksinda'; Idin iz.vui lädg (Pz) 'Üksi ei või minna'.

Algup. (vt. nr. 170), aluseks on genitiivitüvi.

1943. Ingin 'ajuti'.

Ingin (Ürgin) (LW, 82) 'Ajuti, vahapeal'; Ingin um sielda (Pz) 'Ajuti on selge'.

Algup. (vt. nr. 630), irg silmapilk, aeg.

1944. jälgin 'jala, jalgsi'.

jälgin (lvSal jalin) zu Fusse (LDW, 24); Ma laeb sinn jalin (LG, 295) 'Ma lähen sinna Jalgsi'; Vui jälgin laed vui ratsol (LG, 349) 'Kas lähed jalgsi või ratsa'; ni sa li jälgin (NLK, 197) 'Sa mine jalgsi'; ma tu'l jälgin (LW, 85) 'Ma tulin jalgsi'; länd jälgin riig (LT, 13) 'Läinud jalgsi Riiga'; sie jälgin läB / aga teg ka jälgin lät pizz (Ii) 'See läheb jalgsi, kas teie ka jalgsi lähetee Pizasse'; sa lekst jälgin irr (Pz) 'Sa läksid jalgsi Irale'.

Algup. (vt. nr. 221).

1945. -jettin 'jätvalt'.

-jettin:jen- (LW, 90) 'Jätvalt:hingetult'.

Algup., <jett> jätta (SKES, I, 130; SKRK, 257), registreeritud kindlas ühendis.

1946. kabalin 'tükiti, tükiviisi'.

kabalin zum Theil; stückweise (LDW, 29); kabalin (LW, 99) 'Tükiviisi'; kabalin veib anda (KI) 'Tükikaupa võib anda'.

Blt (vt. nr. 231).

1947. ~~kakšin~~ 'kakai, kahekaupa'.

kakšin je zwei, paarweise (LDW, 30); Pakakšin (kakšin) paarweise (LDW, 75); ma vettap pa kakšin (LW, 102) 'Ma võtan kahekaupa'; ne mibat kakšin (Kl) 'Ned müüvad kahekaupa'.

Algup. (vt. nr. 172).

1948. ~~kazamin~~ 'põlvkonniti, põlvkondade kaupa'.

Knaš sīlmadārōn, mis mierneitst Jākabōn mymtiž, val kōgin - set kazamin - pīliz Jākob sugudōn (Līvli, 10, 1932) 'Ilus silmarātik, mille merineitsi Jakobile kinkis, oli kaua - palju põlvkondi - Jakobi sugulaste käes'.

Algup. (vt. nr. 1141).

~~kätskin~~ vt. kötskin.

1949. ~~kērdin~~ 'kordseit, korra'.

kod (kad) kōrdin (kürdin) doppelt, zweidrähtig (LDW, 50); ta sōp sadà kērdin tāgiž (LW, 121) 'Ta saab sajakordseit tagasi'; kad köhrdin emihn (MEL, 58) 'Kahekordseit rohkem'; köt kērdin (Kl) 'Kahekordseit'.

Blt (vt. nr. 246).

1950. ~~kimgin~~ 'künnekesi, künnekaupa'.

kimgin (LW, 127) 'Künnekesi'; kimgin läbōd (Ii) 'Künnekesi lähevad'; pōr kimgin (Kl) 'Paarikünnekesi'.

Algup. (vt. nr. 173), <kimgan kümmekond (LW, 127).

1951. ~~kopikin~~ 'kopikakaupa'.

sia juga uks ētab pa kopīkin (IG, 372) 'Siis igaüks heidab kopikakaupa'; pa kopīkin k'orrəB (KL) 'Kopikakaupa korjab'; pa kopīkin ma sāB (Ii) 'Kopikakaupa ma saan'.

Vn, kopik kopikas, vrd. vn koneūks kopikas (VES, I, 431).

1952. kōgin 'kaua'.

Kōgin, Comp. kōgim, kougin, lange (LDW, 40); ku meig vaggis un armstis tām all vel kōgin vuiksmo jello (IG, 408) 'Et me vagusai ja armsasti tema all veel kaua võiksi-me elada'; un ni ne ädt sent's kōgin rabbənd sⁱedā kurēst (NLK, 103) 'Ja siis on nad niikaua peksnud kuradit'; kus sa nei kōgin vold (LW, 147) 'Kus sa nii kaua olid'; un nā.t kō.gən kō'tskin je.llənD (LT, 51) 'Ja nad on kaua ka-hekesi elanud'; Kōgin laskoks rouvo kōrkust (RA, I, 50) 'Kaua taluks rahva kōrkust'; äp-kōgin 'hiljuti' (P.A., 1949); sent's kōgin taplist / ku kuolist jarā (KL) 'Seni-kaua taplesid, kuni surid'; kus ta v^uol nei kōgin (Ii) 'Kus ta oli nii kaua'; kāgin sie um (Pz) 'See on kaua'.

Algup. (vt. nr. 2109).

1953. kōtskin ~ kātskin 'kahekesi'.

Kodskin (kadskin) je zwei, selbander (LDW, 39-40); Kādskin (KA) 'Kahekesi'; un jelābəd vel paldīn kādskin (NLK, 66) 'Ja elavad veel praegu kahekesi'; lāmⁱ kātskin mērrə (LW, 152) 'Läheme kahekesi merele'; kātskin (Ii, 150) 'Kahekesi'; mēg üom kōtskin täs (KL) 'Me oleme kahekesi siin'; nei kātskin (Pz) 'Nii kahekesi'.

Algup. (vt. nr. 172), moodustunud varasemast *kahoen kesken (A. Penttilä, Eestin kahekesi ilmaustyyppi. — Vi-
rittäjä, 1930, XXXIV, lk. 366).

1954. kuodin 'otse'.

kuodin, kuodis (lvSal kuodiši) gerade (LDW, 46); Le
kuodin siez koddo (LG, 295) 'Mine otse selleesse majja';
ma kittap kuodin (LW, 163) 'Ma ütlen otse'; siz laz ta
vanklg, mis um se kuodin kierdg (NLK, 114–115) 'Siis
vaadaku ta, mis on see otse keeratud'; minà lāb kuodin
sie kōranD päl ulzg (Kl) 'Ma lähen otse selle talu peale
välja'; lāb ne'i kuodin lebbg (Pz) 'Läheb nii otse'.

Algup. (vt. nr. 265), *kohdin, *kohtisin (LW, 163).

1955. k^uolmaskin 'kolmekesi'.

Kuolmskin (kuolmakiskin) selv dritter; zu dreien
(LDW, 46); K^uolmäkin (KA) 'Kolmekesi'; mēg volm, k^uolms-
kin lōjas (LW, 173) 'Me olime kolmekesi laevas'.

Algup. (vt. nr. 175).

1956. kūin ~ kūjin 'kuuti, kuukaupa'.

kūin, kūjin (LW, 170) 'Knuti, kuukaupa'.

Algup., <kū kuu (SKES, II, 250; FUV, 29), on teore-
tiseering.

1957. kūskin 'kuuekesi'.

Kūskin (kūskiskin) selv sechste (LDW, 48); mēg volm,
kūskin m¹erssg (LW, 171) 'Me olime kuuekesi merel'; mēg,
uom kūskin (Kl) 'Me oleme kuuekesi'.

Algup. (vt. nr. 176).

1958. ~~lapin~~ 'lapiti'.

lupat lapin Lumpenhund (LDW, 58); lappin, lappit (LW, 184) 'Lapiti'.

E, tulestatud e adverbist lapiti, tüvi on algupärane (SKES, II, 277).

1959. ~~lebin~~ 'läbini, segiläbi'.

leb lebin (LW, 186) 'Läbini, segiläbi'.

Algup., <leB läbi (SKES, II, 321; SKRK, 253).

1960. ~~lorin~~ 'vulinal'.

Lorin rauschend (LDW, 56); lorin, lorin (LW, 202) 'Vulinal'; jucksab lorin (II) 'Jookseb vulinal'.

Algup. (vt. nr. 1362).

1961. ~~lodigin~~ 'lastikaupa, laadingukaupa'.

lodigin (LW, 204) 'Lastikaupa, laadingukaupa'; sai lodigin kaldi (Kl) 'Sai lastikaupa kalu'.

Asks, <lodig laadung, last (LW, 204).

1962. ~~mulin~~ 'mullu'.

Mulin (mulin, lvSal mulli) im vorigen Jahre (LDW, 64); Mulin sov vol jo lemm ab ku tam sov (LG, 298) 'Mullu oli suvi soojem kui see suvi'; mulin (KA) 'Mullu'; tuba mulin velti jelud jerā rabbond (NLK, 274) 'Tunamullu olid elumajad lagunenud'; mulin (LW, 237) 'Mullu'; tuba mulin /

pār àigast tāgi spēdin (NLK, 274) 'Tunamullu, paar aastat tagasi'; mūlin (Jr, 152) 'Mullu'; kittēb mūlin un tuba mūlin (Pz) 'Öeldakse mullu ja tunamullu'.

Algup. (vt. nr. 900).

1963. nelškin 'neljakesi'.

Nelškin (nelaskiskin) selv vierte, zu vieren (LDW, 68); nelškin (LW, 244) 'Neljakesi'; nelškin läbəd (Ii) 'Neljakesi lähevad'.

Algup. (vt. nr. 178).

1964. nädilin 'nädaliti, nädalakaupa'.

nädilin (LW, 259) 'Nädaliti, nädalakaupa'; nädilin ma um duoniksga (Kl) 'Nädalakaupa olen ma Dundagas'.

Sl., < nädil nädal (SKES, II, 374; BOR, 68), allikates märgitud ka vene laemuna.

1965. paldīn 'praegu, müüd'.

Paldīn bald, sogleich (LDW, 76); paldīn, paldīn, paldīn, paldīz, paldītēn (LW, 272) 'Praegu, müüd'; paldīn um knas àiga (Kl) 'Praegu on ilus ilm'.

Algup. (vt. nr. 1941), L. Kettuse oletuse kohaselt kuulub sõnasse lt eesliide pa (LW, 272).

1966. paikin 'paiguti'.

paikin stellweise (LDW, 75); Paikin vol lündā, paikin vol palas (LG, 318) 'Kohati oli lund, paiguti oli paljas'; tämnäigast um paikkini riegs z uizg kilmen (LW, 270) 'Sel-

aastal on rukis paiguti kõlmunud'; ma um pāikin nēdi būaks-tōajdi Siegan (LM, 375) 'Ma olen kohati tähti segi ajanud'; pāikin (Nr, 150) 'Paigutti'.

Algup. (vt. nr. 332).

1967. perin 'pärit, päri'.

Perin hernach; nach; hin gehörig (LDW, 80); kust ta um perin (LW, 281) 'Kust ta on pärit'; ma um rāndast perin (KL) 'Ma olen rannast pärit'.

Algup. (vt. nr. 338).

1968. -pēdān ~ -pēdin ~ -pēn '-pidi, -poole'.

ullə-pēdān, (ulz) pēdi = wärts (KA); jēts(ə)-pēdān, jēts-pēn, jēddə-pēddi, jēddə-pēdān, jēddə-pēdin (LW, 86, 89) 'Edasi, edaspidi'; sizzəl-pēdān, -pēdin, -pēn (LW, 367) 'Seespool'; ulləp-pēdān (LW, 451) 'Väljaspool'; sizzəl-pēdān (KL) 'Seespool'; a'jjən sie vanā brūdgānā jēds-pēdān un tulit pand siekoks salōlatom (NLK, 138) 'Ajamus vana peigmehe minama ja pañmud kohe sellega laulatama'.

Algup. (vt. nr. 565).

1969. plūottin 'hulgakaupa'.

plūottin (LW, 304) 'Hulgakaupa'; plūottin ne läbəd (KL) 'Hulgakaupa nad lähevad'.

Lt, plūot hulk, salk (LKE, 178).

1970. pōrin 'paariti, paarikaupa'.

porin (parin), lvSal pār parast paarweise (LDW, 84);

Paporin (parin) paarweise (LDW, 77); pa pärin (KA) 'Paari-ti'; pùossid ja neitset kõbat pörin pits ränd^o (LW, 308); 'Poisid ja tüdrukud liivad paarikaupa mööda kallast'.

Germ., < pör paar (SKES, III, 491), on võimalik laenamine alamsaksa keelest.

1971. puojin 'pärani'.

perp-puojin (LW, 281) 'Pärani'; uks um perp puojin valdin (Kl) 'Uks on pärani lahti'; värəd uməd perp puojin valdin (Va) 'Värvavad on täiesti lahti'.

Algup., < puoi põhi (SKES, III, 587-588; SKRK, 266).

1972. pävin 'päeviti, päevade kaupa'.

pävin (LW, 327) 'Päevade kaupa'; niemst pils bəD pävin un nüdilin nitsə (Va) 'Lehmad on päevade ja nüdalate kaupa heinamaal'.

Algup. (vt. nr. 367).

1973. rändin 'piki randa'.

rändin pitkin rantaa (KA).

Germ., < rända rand (SKES, III, 733-734; SKRK, 284).

1974. rōzin 'raasukaupa, vähshaaval'.

Parožin (paražin) allmählig, bei wenigen (LDW, 77); Brout's parazin, sis sad kogas (LG, 412) 'Söida vähshaaval, siis jõuad kaugemale'; pa-rāzin vuib (Ii) 'Vähehaaval võib'.

Algup., < rōz raas (SKES, III, 708), on deskriptiiv-set päritolu, laenamine pole töestatud.

1975. rubilih 'rublakaupa'.

sadīn rubilih (LW, 345) 'Sadade rublede kaupa'; rubi-
lin korrab rödə (Kl) 'Rubblade kaupa korjab raha'; rubilih
ändab (Ii) 'Rubblade kaupa annab'.

Vn, < rubil rubla, vrd. vn pyðic rubla (VES, II, 1014).

1976. sadīn 'sadade kaupa'.

küjastat silkkat sõbat sadīn midaD (LW, 352) 'Kuiva-
tatum silgud miiüakse sadade kaupa'; ni vänd vestäidi pa
sadīn jüs (NLK, 198) 'Nüüd olnud ostjaaid sadade kaupa
juures'; kis veib mao-lugga / tässə um sadīn (Ii) 'Kes
võib loendada, siin on sadade kaupa'; sadīn / sada ris-
tinktə (Pz) 'Sadade kaupa, sada inimest'.

I-eur (vt. nr. 179).

1977. setmin 'naapalju'.

setmin, setmin (LW, 358) 'Erinevalt, palju'; setmin
ksrd ma um kuröst nānd (Kl) 'Naapalju kordi olen ma kura-
dit näinud'.

Algup. (vt. nr. 181).

1978. sovdin 'sõudes'.

sovdin = finn. soutain rudernd, mit Ruder (LDW, 110).

Algup., < seudə sõuda (SKES, IV, 1086-1087; SKRK, 269).

1979. strekkin 'ajuti, puhuti'.

strekin (trēkin) bisweilen (LDW, 105); ta strekkin
juob (LW, 382) 'Ta ajuti joob'; strekkin pūgəB (Kl) 'Aju-

ti puhub'.

Asks, <struk silmapilk, ajalõik (LW, 382).

1980. sugudin 'sugude kaupa'.

Sin aigastod pilobod sugsto sugudin (IG, 405) 'Sinn aastad seisavad soost sugude kaupa'.

Algup. (vt. nr. 954).

1981. tazin 'tasa, tasakesi'.

üd tazin gleich, gleichmässig (LDW, 111); tazin (KA) 'Tasakesi'.

Algup. (vt. nr. 425).

1982. tärbin 'töttu, pärast'.

Ärdin (auch ärdik) wegen, um Willen (LDW, 5); ents-tärbin, ents-tärdin, ents-ärdin (LW, 46) 'Enese pärast,ötttu'.

Germ (vt. nr. 959).

1983. tilkin 'tilkhaaval'.

tilkin tropfenweise (LDW, 114); tilkkin (LW, 423) 'Tilkhaaval'; tilkin sadab (KL) 'Tilkhaaval sajab'; niem ändap tilkin sendi (Va) 'Lehm annab tilkhaaval piima'.

Algup., <tilka tilk (LW, 423), tüvi on deskriptiiv-set päritolu.

1984. tökkin 'kimbuviisi, rühmiti, salgut'i'.

tökkin (LW, 429) 'Salguti'; tökkin kazabed (Va) 'Sal-

guti kasvavad'; aina ka kazap tõkkin (Kl) 'Hein ka kasvab salgut'.
Blt., tõkka kobar, salk, kimp; tüve päritolu on ebaselge ja blt päritolu hüpoteestiline.

1985. tõlin 'tollikaupa'.

tõlin (LW, 429) 'Tollikaupa'; tõlin miet kõttist (Kl) 'Tollikaupa ütlesid mehed'; tõlin um vana kõttõmi (Sr) 'Tollikaupa on vana ütlus'.

Aks, tol toll (LW, 427).

1986. tuontin 'tuhandekaupa'.

tuonttin (LW, 441) 'Tuhandekaupa'; tuontin tulit (Ii) 'Tuhandekaupa tulid'; tuontin um (Kl) 'Tuhandekaupa on'. Blt. (vt. nr. 185).

1987. täužin 'täiesti, täielikult'.

tavžin Adv. vollends, ganz, genau, vollkommen (LDW, 112); tavžin (KA) 'Täielikult'; neidi vel jo tavžin višintoks (LG, 408) 'Neid veel täielikumalt tugevdaks'; aš sa tad tavžin vuolda, sis le, mū jera (EMW, 73) 'Kui sa tahad täis olla, siis mine, mõõ Ära'; täužin (Ii, 150) 'Täielikult'; täužin (LW, 447) 'Täielikult'; um täužin (Kl) 'On täielikult'.

Algup. (vt. nr. 971).

1988. vailih ~ vaittin 'vaheti, aeg-ajalt'.

v/ait/ vailin (vaitis) bisweilen (LDW, 127); miks ta

um nej wait waitin kēratyd (LK, 375) 'Et ta on nii vahemaaegadega kirjutatud'.

Algup. (vt. nr. 1268).

1989. vāldih 'lahti, valla'.

Vāldin, vāldins (oder vāldin, vāldihs, vāldis, lvSal vallis) loa, ledig, frei; offen, auf- (LDW, 128); Amād ukst unāt vāldin (LG, 298) 'Kõik uksed on lahti'; vāldih (KA) 'Lahti'; un sentu naigrān kunts iEnd sū vāldin (NLK, 61) 'Ja naernud seni, kuni jäänud suu lahti'; ala tie siq uks vāldin (LW, 474) 'Ara tee seda ust lahti'; sū, vg:l a.mādān vāldih (LT, 16) 'Suu oli kõigil lahti'; un teito ents vīla vāldin, škinkist tampon kuldo, vīrako un mīrridi (EMÜ, 5) 'Ja tegid oma varanduse lahti: kinkisid talle kulda, viirukit ja mürri'; Vertuzkērad sābod vasto vöttod vāldih (RA, I, 21) 'Väärtkirjad võetakse vastu lahtiselt'; kuna ma sōb vāldih sinsta (KL) 'Millal ma saan sinust lahti'.

Germ (vt. nr. 981).

1990. vakin 'vakkade kaupa'.

vakin loofweise (LDW, 128); vakkin (LW, 466) 'Vakkade kaupa'; mīstə vakin (Va) 'Müüsida vakkade kaupa'.

Algup., <vaka vakk (SKRK, 266).

1991. vīškin 'viiekesi, viiekaupa'.

vīškin (vīškiskin) selbfünfte (LDW, 135); vīškin (LW, 495) 'Viiekesi'; vīškin un kūškin (Ii) 'Viiekesi ja kuue-

kesi'.

Algup. (vt. nr. 184).

2. -kid -kist (-giD -gist)

1992. Iskist ~ Iskiz 'eriti, iseäranis'.

Iskis (Iskiskin) besonders, vornehmlich; untereinander (LDW, 22); ta sōb Iskiz vizas pittat (LW, 82) 'Teda peetakse eriti kinni'; Iskist täma (K1) 'Eriti tema'.

Algup., < Iz ise (SKES, I, 110), L. Kettunen esitab võimaliku paralleelkujuna isekeskis (LW, 82), tõenäolisem on oletada tugevdualiidet nagu e sõnas isegi.

1993. kuigid ~ kuigist 'kuidagi'.

Kuigid (od. ats kui) irgend wie (LDW, 44); kuigid, kuigast, kuigiD (LW, 159) 'Kuidagi'; äts kuigid um jalamaast (Sr) 'Kuidagi tuleb elada'; mittē kuigist äp so aru (K1) 'Mitte kuidagi ei saa aru'.

Algup., < kui kuidas (SKES, II, 230), ilmneb paralleelareng vastavate e sõnadega (kuigi, kuigid).

1994. kunagid ~ kunagist 'kunagi'.

Kunagid, kunagist jemals, irgend wann (LDW, 46); aga ab kunagid (LG, 412) 'Kuid mitte kunagi'; kunagid = koskaan (KA); kunagiD (LW, 162) 'Kunagi'; ku ne ab tulte koodai ab kunagist (NLK, 119) 'Et nad ei tule kunagi koju'; kunagast ma jEra ab un (MLK, 48) 'Kunagi ei unusta ma ära'; mina ab uo teidi vel ab kunagid tundon (EMÖ, 23) 'Ma ei

ole teid veel kunagi tundnud'; mīnā mitt, kunāgīst (~ kunāgīd) äb lā sīnā (Kl) 'Mīna mitte kunagi ei lähe sinna'; mitt kunāgīd / kunāgīst um kīttāt (Pa) 'Mitte kunagi; kunagi on öeldud'.

Algup. (SKES, II, 230), paralleelkujus on -st liitunud i-sufiksiliste sõnade analoogial (vrd. pūnnist, sīnhīst).

1995. kunāskīd 'ei kunagi, mitte iialgi'.

Kīs um sundon un kunāskīd äb kuolon (LG, 416) 'Kes on sündinud, kuid kunagi pole sunnud'.

Algup. (vt. nr. 1993, 1994), on Sjögreni-Wiedemann'i kirjapanekuis.

1996. kuogīd 'kuhugi'.

Kuogīd (LDW, 46) 'Kuhugi'; kuogīd = ei mitään (KA); sa st tuod mitt kuogīd lādā (LW, 163) 'Sa ei tohi mitte kuskile minna'; äb vei kuogīd lādā (Pr) 'Ei või kuskile minna'.

Algup. (vt. nr. 1997).

1997. kuskīd ~ kuskīst 'kuskil, kuskile'.

Kuskīd irgend wo, irgend wohin (LDW, 48); kuskīs, kuskīst (LW, 168) 'Kuskil, kuskilt'; äp keLB kuskīs (Kl) 'Ei kõlba kuskile'; kuskīst (Va) 'Kuskilt'.

Algup. (SKES, II, 230), mõju on avaldanud inessiiv (kuskīs) ja elatiiv (kuskīst).

1998. mikškiD 'millekski'.

Mikškid; ta ab pan m. er achtet für nichts (LDW, 62).
Algup. (SKES, II, 343-344), miks + -kiD.

1999. siegid 'siiski'.

siegid peräst (lvSal siegit parast) dennoch (LDW, 98); röds äb uo, siegit ta um rikkäZ (LW, 363) 'Raha ei ole, siiski on ta rikas'; siegit ta ãndab (KL) 'Siiski ta annab'.

Algup. (SKES, IV, 987-988), sie + -giD.

2000. sugid 'sugugi'.

ab sugid gar nicht, durchaus nicht (LDW, 106); sugid (LW, 384) 'Sugugi'; ma mittsugid is to läda (KL) 'Ma mitte sugugi ei tehtnud minna'.

Algup., <sug sugu (SKES, IV, 1098-1099), vrd. e murd.
sugugid.

2001. veittigid 'veidigi'.

veittigid, veittagid (LW, 477) 'Veidigi'.

Algup., <veitts veidi (LW, 276), pole keeletarvitu-
ses.

3. -E, -I, -ID

2002. abbälä, abbäl, 'appi; abis'.

abbol tulda zu Hülfe kommen (LDW, 1); ma läb abbäl (KA) 'Ma lähen appi'; tul minnan abbäl; min puoga vol

minnən tämpp; abbäl (LW, 1) 'Tule mulle appi; minni poeg
oli mul täna abiks'; un siz li. kē.nägən a.bbäl (LT, 57)
'Ja siis mine kuningale appi'; ni.k.kē.nék ti.där volks
lä.nd.e.ńtš i.zän a.bbälə (LT, 62) 'Siis kuningatütar
oleks läinud oma isale appi'; Tul Iž näddöön abbölö (LVL,
13) 'Tule ise meile appi'; abbäl nē (Pz) 'Appi jah'.

Algup. (vt. nr. 1892), kujunenud allatiivist ja adessiivist.

2003. aigal ~ aigäl 'ajal, õigeaegselt'.

Aigal (aidgal) bei Zeiten (LDW, 1-2); siel urgol od.
aigal (LG, 72) 'Sel silmapilgul ehk ajal'; vol aigal jūs
(LW, 3) 'Oli õigeaegselt kohal'; siel aigal (LW, 2) 'Sel
ajal'; aigal ma v^uol k^uohnə (Kl) 'Ma olin õigeaegselt
kodus'.

Gern (vt. nr. 187), kujunenud adessiivist.

2004. almäl 'alamal, allpool'.

Almol od. almal unterhalb (LDW, 3); almäl mǐnda =
minna alempana (KA); ma piliz almal tända (LW, 8) 'Ma
olin temast allpool'; un almol mǐnda um suoda meidi (EMÖ,
25) 'Ja minust allpool on sõjamehi'; almäl (Li) 'Allpool';
almäl mǐnnən um se (Kl) 'Minust allpool on see'.

E. <alamal, murd. alemal, niisema töenäoline on läh-
tuda varasemast adessiivivormist *alemalla.

2005. armäl, armälD 'armul; armule, armult'.

armol laed zur Communion gehen (LDW, 6); um jumäl

ärmäl ; ärmelD (LW, LII) 'On jumalaarmil; jumalaarmult';
jumal ärmäl läde (LW, 14) 'Jumalaarmule minna'.

Germ (vt. nr. 1271), ilmnneb sarnasus eesti sõnadega
armul, armult.

2006. azmäl 'asemele, asemel'.

azmol (lvSal azmal) anstatt (LDW, 7); azmäl (LW, 15)
'Asemel'; azmäl / agà azmälZ (Kl) 'Asemel või asemes'.

Algup. (vt. nr. 1123), kujunenud adessiivist ja allatiivist.

2007. edizäl, edizälD 'eesruumi, eesruumis, eesruumist'.

ta pîlzb edizäl; edizälD; edizäl (LW, LII) 'Ta on
eesruumis; eesruumist; eesruumi'; ta vodlzb edizäl kunts tända mittab (LW, 44) 'Ta ootab eesruumis, kuni teda kut-
sutakse'; sa ka uod edizäl (Kl) 'Sa oled ka eesruumis'.

Algup. (vt. nr. 200).

2008. idäl 'idule'.

Idol ulz od. ulz tulda pr. tulub aufkeimen (LDW, 20).

Algup. (vt. nr. 137), kujunenud allatiivist.

2009. ilmäl 'ilma'.

ma ei röstj ilmal (LW, 71) 'Ma jõin rahast ilma'.

Algup. (SKES, I, 105), prepositoonile ilma on lii-
detud allatiivilöpp.

2010. ilmäl ~ ilimäl, ilmälD 'ülespoole, ülapool,
ülatpoolt'.

- 531 -

ulimol, ulmol nach oben; ulimold, ulimost puolist, ulim puold von oben (LDW, 125); ülmäl (KA) 'Ülalpool'; ta um mesti ilmal (LW, 71) 'Ta on meist ülalpool'; ilmel mudi (KI) 'Teistest ülalpool'.

Algup. (SKRK, 258), sisaldab ülivõrdest pärineva m-elemendi.

2011. irgal 'silmapilgul, ajal'.

siel urgol (LG, 72) 'Sel ajal'; jegäl urgol immer; überall (LDW, 126); jegä irgal (LW, 75) 'Igal silmapilgul'.

Algup. (vt. nr. 630), irG + l.

2012. jalgal, jälgal 'jalule, liikvele; jalul, liikvel'.

vila um jalgal sond (sand) das Getreide hat sich erholt, steht wieder besser (LDW, 24); jälgal (LW, 85) 'Jalal, jalul'; l'estad lekstà jaigäl (Va) 'Lestad on liikvel'; jegä päva s'oda jalgal (KI) 'Iga päev sõjajalal'.

Algup. (vt. nr. 221), kujunenud allatiivist ja adesiivist.

2013. jeđđäl 'enne, varemöni'.

Jeddol vor; eher, vorher (LDW, 25); jeđđäl (LW, 86) 'Erne'; jeđđäl ma v'oi rīgas (KI) 'Erne olin ma Riias'.

Algup. (vt. nr. 200), jeD + l.

2014. jedmäl 'anne, ennen'.

Jedlim, jedlem, jedlom (lvSal enst) eher, vorher, zuvor, erst (LDW, 25); jedly = ennen; jedl = früher;

jedlõm aig = ennen aikansa; jedlõm früher (KA); kis jedlõm teidi umato vornod (EMÖ, 12) 'Kes enne teid on olnud'; un nei' ku ta jedlõm päva nuolümat ilb k'onn (NLK, 67) 'Nii et ta enne päikese loojumist on kodus'; amnigaks tagiž / kis jedmäl mēdi atta vennəD (KL) 'Ammu tagasi, kes enne meid on olnud'; jedlõm tēdi atta vennəD (Pz) 'Enne teid on olnud'.

Algup. (vt. nr. 200, 2013), sisaldab komparatiivi-tunnuse -m-.

2015. jeijäl 'jääle, jääl'.

eeggil mēg volma ilga-jeijäl (LW, 86) 'Eile me oline hülgejahil'; ne lekštä ilga jeijäl (KL) 'Nad läksid hülgejahile'.

Algup. (vt. nr. 222), kujunenud allatiivist ja adessiivist.

2016. joudal 'jōul, jōuga'.

amāl joudol jucks (IG, 73) 'Kogu jōuga joosta'.

Algup. (vt. nr. 1250), kujunenud adessiivist.

2017. karjal, kōral, kōralD 'karja, karjas, karjast'.

karrol aij auf die Weide treiben; koral (karjal) kaed (oder kav) weiden, auf der Weide sein (LDW, 41); um lēmīst karjal (KL karril); tulap kōrald jára; um kōral (KL kōral) (LW, 150) 'Tuleb minna karja; tuleb karjast ära; on karjas'; karjal (KA) 'Karjas'; sizar leks karjal (NLK, 40) 'Öde läks karja'; kāral kāvzs mina liEdiz, mus magub min'

äma (NLK, 37) 'Karjas käies leidsin, kus magab minu ema'; kõrapäint läp karril (Kl) 'Karjus läheb karja'; um kāral (Pz) 'On karjas'; tuläp kārald k'odai (Pz) 'Tuleb karjast koju'.

Germ, kōra kari (SKES, I, 162), vaadeldakse ka balti laenuna (SKRK, 281).

2018. kērdal, kērdal 'korda, korras'.

kordol (kurdol) sod (sad) zu Stande kommen mit etwas; bukšod kurdol (kurdol) laed seine Nothdurft verrichten (LDW, 50); aža läp kērdal; mägg äb ùo kērdal (LW, 121) 'Asi läheb korda; magu ei ole korras'; ta leks kērdal (Kl) 'Ta läks asjale'.

Blt (vt. nr. 246), kujunenud allatiivist ja adessiivist.

2019. kīlländzäl ~ kīlläl 'küljele, küljel, küljeli'.

Külicol zur Seite (LDW, 49); kīližäl, kīlläl, kīl-ländzäl, kīlläžäl (LW, 126) 'küljeli, külili'; magup, kīlländzäl (Va) 'Magab küljeli'.

Algup. (vt. nr. 252). adverbis on possessiivsufiksi elemente. (J. Mägiste, Erääitä liiviläisiä possessiivisufifksin jäännöksiä. - Virittäjä, XXXII, 1928, lk. 285–286).

2020. kingämžil 'külgkammitsas'.

kingämžil, kilgämžil, külgämžil (LW, 127) 'külgkammitsas'; ebbi um kilgamžil (Kl) 'Hobune on külgkammitsas'.

Algup., koosneb L. Kettuse seletuse järgi sõnadest

kilg ja amà ning võiks olla kujunenud varasemast *kilg-
-āmžil (LW, 127).

koraksil vt. kuoral.

kōral vt. karräl.

2021. kōrandäl 'tallu, talus'.

ta brōutšis, kōrandäl (LW, LII) 'Ta sōitis tellu';
pīnn um kōrandäl (LW, 151) 'Koer on talus'; kik lōlis, kō-
randäl (Va) 'Kukk laulis talus'.

Germ (vt. nr. 1222), kujunenud allatiivist ja ades-
sivist.

2022. kōrräl, kuoral ~ korakell, kuorald 'körvale,
körval, körvalt'.

Koraksil (lvSal) neben einander (LDW, 41); Koraksil
perkid (LG, 343) 'Pinkide körval'; kuorral daneben, bei
Seite; neben, bei; kuorrald (lvSal koras) neben; neben
einander (LDW, 47); kät, kuoral (LW, 165) 'Käekörval'; läp,
kät, kōrräl (Kl) 'Läheb käekörvale'.

Algup. (vt. nr. 878).

2023. kurkäl 'kurgul, kurguga'.

amāl kurkol (lvSal taut kurkek) aus vollem Halse
(LDW, 48); amāl kurkol naagr (LG, 73) 'Kogu kōrist naerda';
amāl kurkkäl (LW, 167) 'Täiest kurgust'; räkkab amāl kur-
käl (Kl) 'Karjub täiest kōrist'.

Germ, kurk kurk, kōri (SKES, II, 245; SKKK, 284),
kujunenud adessivist.

2024. kuzzäl 'kusele, kusel'.

kuzzäl laed harnen gehen (LDW, 48); läps tōp kuzzäl; ta um kuzzäl (LW, 169) 'Laps tahab kusele; ta on kusel'; ma läb rōs kuzzäl (Va) 'Ma lähen natuke kusele'.

Algup. (vt. nr. 266), kujunenud allatiivist ja adesiivist.

2025. käddäl. käddälD 'käele, käel, käelt'.

juvvol, kurrol kadol rechts, links (wohin); kuräl, juval kadol links, rechts (wo) (LDW, 34); tam korand (ka-
rand) um juval kadol, kuräl kadol (LG, 72) 'Tema talu on paremat, vasakut kätt'; ta kieris juvvol, kurrol kadol od. kaddol (LG, 72) 'Ta keeras paremat, vasakut kätt'; sne um javäl käddäl; li jsväl käddäl (LW, 113) 'See on paremat kätt; mine paremat kätt'; piləb-javäl käddäl; je-
vält käddälD; jsväl käddäl (LW, LI-LII) 'On paremat kätt; paremalt käelt; paremale käele'.

Algup. (vt. nr. 242).

2026. lambäl ~ lambil, lambälD ~ lambilD 'lambakarja, -karjas, -karjast'.

ta läb lambil; ta tul' lambälD (lambilD); ta um lam-
bäl (lambil) (LW, 184) 'Ta läheb lambakarja; ta tuli lam-
bakarjast; ta on lambakarjas'; lapst läbad lambil (Va)
'Lapsed lähevad lambakarja'.

Germ (vt. nr. 273), on kujunenud ainsuslikud ja mit-
muslikud adverbid.

2027. lēbbäl 'läbi'.

lēbbäl (LW, 186) 'Läbi'.

Algup. (vt. nr. 1959), on juhuslik moodustis.

2028. leīžgal, leīžgālD 'lähedale, lähedal, lähedalt'.

lēžgold aus der Nähe; sin ležgol (lvSal sin ēzgord) nahe zu dir (LDW, 54); ležgol (KA) 'Lähedal'; las rabug nei tš kougond, algo lak nei ležgol (LG, 455) 'Löögu nii-sama kaugelt, et ei tuloks lähedale'; leīžgal, ležgal (LW, 187) 'Lähedal'; un siz um' sie kezaryn lēməst ka /ju-/ jo lsžgol (NLK, 64) 'Siis peab keiser ka minema lähemale'; se touvo jelāmi um ležgol jūro tund (EMÜ, 6) 'Taeva elamine on lähedale juurde tulnud'; um leīžgāl (KI) 'On lähedal'; sie um väggi leīžgal (Pz) 'See on väga lähedal'.

Algup. (SKES, II, 519), lähi-.

2029. lovväl, loväl, lovalD 'asemele, asemel, asemelt'.

ta nūzis lovald (LG, 74) 'Ta tösis asemelt'; aga sis va jūri maggn sōna loval sālganis (NLK, 373) 'Kuid siis va Jüri maganud saunalaaval selili'; magub loval; nūzib lovalD; lēb lovväl (LW, 11) 'Magab asemel; töuseb asemelt; läheb asemele'; ta magub loval (Va) 'Ta lebab asemel'.

Algup., lova lava, ase (SKES, II, 283), on võimalik ka laenamine slaavi kealtest.

2030. lōttäl, lōttālD 'jumalateenistusele, -teenistusel, -teenistuselt'.

lotol (lätol) zur Kirche, lotold (latold) aus der Kirche (LDW, 56); ta um lotol (latol); ta ratstis (rates) lotol (latol) (LG, 73) 'Ta on jumalateenistusel; ta ratsutas jumalateenistusele'; ma läb löttel, tulab löt-
telD (LW, 205) 'Ma lähen jumalateenistusele, tulen jumalateenistuselt'; läm löttel (Kl) 'Läheme jumalateenistusele'.

Asks, < löt jumalateenistus (LW, 205).

2031. lustigel 'löbusalt, röömsalt; löbus, röömus'.

Adv. luštigol lustig, vergnügt, aufgeräumt (LDW, 58); lustigel (LW, 209) 'Löbusalt, röömsalt'; un ni. läp k^u-dai luštigel (LT, 12) 'Ja nii läheb löbusalt koju'; ta um selli lustigel rištig (Kl) 'Ta on selline löbus ini-mene'.

Sks, < luštig löbus, röömus (LW, 209), laen võib päri-neda ka alamsaksa kealest; esineb ka adjektiivi tähendu-ses.

2032. marral, mōral, mōrallD 'marjule, marjul, marjult'.

marrol laed Beeren suchen gehen (LDW, 63); ta laeb marrol (LG, 73) 'Ta läheb marjule'; leks marral (marrel); ta tul mōralt k^uodai; um mōral (LW, 230) 'Läks marjule; ta tuli marjult koju; on marjul'.

Algup., < mōra mari (SKES, II, 334; SKRK, 254).

2033. mielo 'mehele, mehel'.

mielo laed sich verheirathen; mielo lask (m. and)

verheirathen; mielo sod (sad) verheirathet werden (LDW, 62); mielo laed (LG, 73) 'Mehele minna'; mielə -lāmi (LW, 223) 'Meheleminek'; tidär um mielə länd (KI) 'Tütar on mehele läinud'.

Algup., miez mees (SKES, II, 345; SKRK, 252).

2034. m̄errəl, m̄erəl, m̄erəlD 'merele, merel, meralt'.

kala mied umāt mierol (LG, 72) 'Kalamehed on merel'; kala mied lekšto merrol (LG, 73) 'Kalamehed läksid merele'.

Blt., mer meri (SKES, II, 341; SKRK, 280), väliskohäädneist tületatud adverbid pole tarvituse sel.

2035. mōlə, mōl, mōlD 'maale, maal, maalt'.

ta brout̄is molo (malo); ta tul moldo (maldo); ta jelāb mol (mal) (LG, 73) 'Ta sõitis maale; ta tuli maalt; ta elab maal'; ta jelāb mōl, mōlə (lvL māl, mālə); ta tul mōlD (mōldə) (lvL mālD, māldə); ta läb mōlə (lvL mālə) (LW, LI) 'Ta elab maal; ta tuli maalt; ta läheb maale'; mōl jelābəd mōmied (KI) 'Sisemaal elavad lätsed'.

Algup. (vt. nr. 898).

mōral vt. mar̄ral.

2036. murāgəl 'murelikult, murelik'.

Adv. murāgol traurig, bekümmert, betrübt, verlegen; kläglich (LDW, 65); murāgli, murāgəl (KA) 'Murelikult, murelik'; un ni se andlman vel' diki murāgəl (NLK, 116)

'Ja nli oli kaupmees väga murelik'; ta um murāgal (LW, 235) 'Ta on murelik'; min jeing um surmo sanis murāgal (EMW, 107) 'Mu hing on sumani murelik'; ku ab ñe lustigal / um murāgal (Kl) 'Kui ei ole lõbus, siis on murelik'.

Algup., ✓mūr mure (SKES, II, 352; SKRK, 256). g-element on liitunud saksa ja läti keele adjektiivide eeskujul (vrd. lustig, lustigsl).

2037. mäggal, mäggälid 'mäele, mäel, mäelt'.

min um laemist maggal ich muss auf den Hof gehen; ma tul' maggold ich kam vom Hofe (LDW, 61); ta jelleb magol od. mag päl (IG, 72) 'Ta elab mäel e. mäe peal'; ma voi mäggal; ma läb mäggal (LW, 238-239) 'Ma olin mäel; ma lähen mäale'; broutsem mäggal (Sr) 'Söidame mäele'.

Algup., maG mägi (SKES, II, 358; SKRK, 253).

2038. nēlastal 'nelja, galopis'.

Nellastol ail pr. ailob im Galopp gehen (LDW, 68); laskub tais ehs ubiz päl un ailob nellastol jera (IG, 424) 'Astub jälle oma hobusele ja sõidab nelja ūra'; ibbi ailob nēlastal (LW, 244) 'Hobune jookseb galopis'; ailobad nēlastal (Kl) 'Sõidavad nelja'.

Algup. (vt. nr. 178 ja 1693), kujunerud adessiivist.

2039. nīnēl 'niinel'.

neitsed ätts vohned nīnēl (LW, 249) 'Tüdrukud on ol-nud niinel'.

Algup., nīn niin (SKES, II, 378; SKRK, 254), ei ole keeletarvituses.

2040. päikkal, päikkäl, päikkalD 'paigale, paigal,
paigalt'.

paikol ied stehen bleiben, aufhören; päikal (paikal)
piid anhalten, stillen (LDW, 75); Ku sa jera vazud, sis
ie paikol (IG, 296) 'Kui sa üra väsid, siis jäää paigale';
k^ucig-mied adt jettend k^ucig paikal (NLK, 250) 'Laevame-
hed on jätnud laeva paigale'; m^{er} iep paikkäl; ibbi pilap
päikkal (LW, 270) 'Meri jäääb vaikseks; hobune seisab paigal';
kiela ka iep päikkal (Ii) 'Kell jäääb ka seisma';
kiela ei päikkal (Fz) 'Kell jääi seisma'.

Algup. (vt. nr. 332).

2041. paržal 'parsili'.

paržol (statt pārdol) (IG, 73) 'Parsil'.

Algup., parž pars (SKES, III, 496; SKRK, 265).

2042. pērandal, pērandalD 'pōrandale, pōrandal, pōrandalt'.

laps rukāndis pūrandold (IG, 74) 'Laps rääkis pōran-
dalt'; laps rūomən pērandal (LW, 285) 'Laps roomab pōran-
dal'; pērandal; pērandalD (LW, LII) 'Pōrandale, pōrandal;
pōrandalt'; pān pērandal mōzə (Kl) 'Laskus pōrandale maha'.

Algup. (vt. nr. 1223).

2043. pižäl 'pissile, pissil'.

pižäl (LW, 293) 'Pissile'; kāp pižäl (Kl) 'Käib
pissil'; laps lāp pižäl (Va) 'Laps läheb pissile'.

Sks, pižä pissida (SKES, III, 578), vrd. sks pissen
pissima, vett laskma (SES, 757).

2044. pikk&ol 'pikali'.

Pikkol der Länge nach (LDW, 83); pikk&ol (LW, 293) 'Pikali'; pañ pikk&ol (K1) 'Heitis pikali'; pikk&ol&z (K1) 'Jäi pikali'.

Algup. (vt. nr. 350), kujunerud allatiivist ja adessiivist.

2045. pollind&ol ~ puolliz 'pölvili'.

Pollis, puollis kniand; p. mazo (mazo) pända oder eit niederknieen (LDW, 84); poli&z, puolliz, polliz&ol, puollind&ol, pollind&ol, poli&ndz&ol (LW, 310) 'Pölvili'; pañ pollind&ol mõz& (K1) 'Heitis pölvili maha'.

Algup. (vt. nr. 726), sisaldab possessiivsufiksi elemente, millele on liitunud -l.

2046. puol&ol 'poolelt, poolt'.

amäld puold st., puolold (IG, 74) 'Igalt poolt, poolelt'.

Algup., / puol pool (SKES, III, 646-647; SKRM, 272).

2047. päl&, päl, päld&ol 'peale, peal, pealt'.

ma um laemiz päl (LDW, 78) 'Ma olen minekul'; päld, päldost von oben, von oben her; von (LDW, 78); passoul päl um äb-jiväst (NLK, 245) 'Maailmas on mittehead'; päl&, päl, päld&, päld&st (LW, 325) 'Peale, peal, pealt'; Tegi viž tanda se kure ent&ä ūnis ñd sur kuordo nag pälö (EMÜ, 9) 'Jälle viis kurat teda kaasa suure kõrge ühe peale'; mõ päl um veitt&ä jevat&ä (K1) 'Maa peal on vähe headust'.

- 542 -

Algup., ~ pā peä (SKES, III, 688-689; SKRK, 251).

2048. päval ~ pävil 'päeval, päevil'.

jegäl päval; pävil um ud (LG, 73) 'Igal päeval; päevadel on 'udu'.

Algup. (vt. nr. 367).

2049. rāndal, rāndal 'rannale, rannal'.

vedīst loja (laja) randol (LG, 73) 'Vedasid paadi rannale'; lōja (laja) pilob rāndal (LG, 72) 'Laev on rannal'.

Germ (vt. nr. 1973).

2050. ratsal ~ ratsil, ratsalD 'ratsa, ratsutades'.

Ratsil, ratsol reitends (LDW, 91); Ratsald; kod (kad) r. kreuzbeinig (beim Reiten) (LDW, 90); ratstäl (ratsäl) (KA) 'Ratsa'; laz ta läk ratsäl (NLK, 191) 'Mingu ta ratsa'; ma leks ratsäl (LW, 330) 'Ma läksin ratsa'; ratstäl las ta läk (Li) 'Mingu ta ratsa'; ta astub ibizen sälga / sie um ratsäl (Pz) 'Ta astub hobusele selga: see on ratsa'.

Algup. (vt. nr. 1718).

rāndal vt. rāndal.

2051. rūttal 'jooksule, jocksu'.

Rüttal laed pr. laeb läufisch sein (LDW, 94); rūttal (IW, 349) 'Jocksule'; pinid libed rūttal un dilistəD (KI) 'Koerad lähevad jooksule ja kihutavad ringi'.

Lt, <rüt koera jooksuaeg (LLL, 192).

2052. serkol 'särgil, särgiga'.

ta jelāb sarkol er arbeitet im Hende (LDW, 98); ta jelāp serkkäl (LW, 358) 'Ta töötab särgiga'; ala serkäl veib läd? (Sr) 'Alussärgiga võib minna'.

Germ, <serk särk (SKES, IV, 976; LW, 358).

2053. sēhal ~ sēhil 'seenele, seenile, seenil, seenile'.

ta laeb marrol, sēhol (od. seinol) (LG, 73) 'Ta lä-heb marjale, seenele'; ne kābad metsas sēhil (LW, LII) 'Nad käived metsas seenil'; lapst läbst sēhil (KL) 'Lap-sed lähevad seenile'.

Algup., <sēn seen (SKES, IV, 1008; SKRK, 254).

2054. sidāmal, sidāmälD 'südamele, südamel, südamelt'.

tujāl sudāmol (lvSal tual sudal) nüchtern, mit leerem Magen (LDW, 108); päva sudāmol (LG, 73) 'Keskpäeval'; tuba sidāmal (LW, 362) 'Keset tuba'; sidāmal; sidāmälD (LW, LII) 'Keskele, keskel; keskelt'; läp sidāmal (KL) 'Lä-heb keskele'.

Algup. (vt. nr. 1190).

2055. segāmäl ⁱ 'segamini'.

segāmäl unter einander, vermischt, unordentlich (LDW, 98); siegāmäl (KA) 'Segamini'; segāmäl, siegāmili (LW, 371) 'Segamini'; un juob vino ne tolli votājidoks un patlistoks segāmäl (EWÖ, 39) 'Ja joob viina andamivötja-

te ja patustega koos'; mū villa / mis tieks sⁱegamēl (Sr)
 'Teine vili, mis ajaks segamini'; sⁱegamēl / amād azād
sⁱegamēl (Pz) 'Segamini, kōik asjad segamini'.

Algup. (vt. nr. 742), sekundaarne m pärineb m-sufikslistest noomenitest (vrd. azum, azmal).

2056. silmil 'silmil, silmadega; silmili'.

silmil naedob augenscheinlich (LDW, 100); silmil (LW, 366) 'Silmili'; pān ēnt̄sta silmil (Pr) 'Heitis silmili'; pān silmil mōzg (Kl) 'Heitis silmili maha'.

Algup. (vt. nr. 393).

2057. sizgal ~ silla. sizal ~ sil. sizalD 'sisse, sees, seest'.

Sizol (od. sill, sillo, lvSal sille) hinein, herein, ein- (LDW, 101); Sizald von innen (LDW, 101); sizzal, silla; sizalD; sizal (LW, 367) 'Sisse, seest, sees'; laskigid mād sizzal (NLK, 42) 'Laske meid sisse'; sizal, sizald, sizzal (KA) 'Sees, seest, sisse'; sizaldo ne umāto kiskijid sudūd (EMC, 22) 'Seestpoolt on nad kiskjad hundid'; it silmi nai tul sizzal (Ii) 'Ühesilmne naine tuli sisse'; lassigid nēdi sizzal / mēg ùom sizal / ta tul sizaldast ulzg (Pz) 'Laske neid sisse; me oleme sees; ta tuli seest välja'.

Algup. (SKES, IV, 1045–1046; SKRK, 258), silla ja sil on lühenedud vormid.

2058. sittal, sitäl, sitalD 'sitale, sital, sitalt'.

Sittem od. sittol laed seine Nothdurft verrichten gehen (LDW, 101); sittal (LW, 369) 'Sitale'; sittal, sittalD (LW, 368) 'Sital, sitalt'; leks metsa sittal (Va) 'Läks metsa sitale'; sital um sp. knas sena (Kl) 'Sital on inetu sōna'.

Algup. (vt. nr. 398).

2059. s^uoddal. s^uodäl. s^uodald 'sötta, sōjas, sōjast'.

sodd (soddol) laed (LDW, 266) 'Sötta minna'; ta leks sodd oder soddol (IG, 73) 'Ta läks sötta'; um s^uodäl, tulap s^uodald, lāp s^uoddal (LW, LD) 'On sōjas, tuleb sōjast, läheb sōtta'; ni vend se mor-izāndon s^uoddal lēmst (NLK, 228) 'Nii pidanud noorhärra sötta minema!'; um vēnD s^uodäl / s^uoda pāl (Ii) 'On olnud sōjas, sōja peal'; s^uoda pāl / s^uodäl (Pz) 'Sōja peal, sōjas'.

Algup. (vt. nr. 1374).

2060. sāl. sāld 'seal, seal't'.

Sāl da, dort; Sāld, sāldost (lvSal sālt, sāltest) von da, daher (LDW, 97); vol ta uk^usugi sāl (IG, 392) 'Oli ta üksinda seal'; Sael ummat wanad kalmad wond (LK, 373) 'Seal on vanad haued olnud'; un sāl um' vend iks kurēst apsāist^rd / apsāist^rt/ neitst (NLK, 101) 'Seal on olnud kurjust vaevatud tüdruk'; un Jēzes se mōomuvistīs, leks jera sāld (EMW, 42) 'Ja Jeesus mōistis, läks seal't ära'; sāl umat kālmaD (Va) 'Seal on hauad'; sālt tulit^r naist (Kl) 'Sealt tulid naised'.

Algup. (SKES, IV, 987).

2061. sälgandžal ~ sälganiz 'seljale, seljal; selili'.

Sägalis (lvSal sallis), sälganis auf dem Rücken, rücklings (LDW, 97); sälganiz, magga; ta magup, sälgalz, loval (LW, 393) 'Seljal magada; ta magab selili asemel'; ni tam maggn, nälganizl tegiz k^uolm äigast (NLK, 104) 'Nii on ta lemanud seljal kolm aastat'; magub nei sälgandžal (Pz) 'Lamab nii selili'.

Algup., <sälg selg (SKES, IV, 995-996; SKRK, 252), sisaldab possessiivsufiksi elemente.

2062. tissäl 'kakale, kakal'.

tissäl : läps um t. (LW, 423) 'Kakal: laps on kakal'; pizzäl un tissäl lädž (Lž) 'Pissile ja kakale minna'.

Algup., <tissa kaka (LW, 423), sõna on lastekeelne.

2063. t^uoimäl 'toime'.

Tuoimol od. toimol sod (sad) zu Stande kommen, zurecht kommen (LDW, 119); ta sob (sab) tuoimol (LG, 73) 'Ta saab toime'; t^uoimäl (KA) 'Toime'; ta sōp t^uoimäl siekkaks (LW, 444) 'Ta saab sellega toime'.

Algup. (SKRK, 274).

2064. tädl 'tähele'.

täadol, tädl pānda (oder täadol vutt) aufmerken, Acht geben (LDW, 111); pan tädl mis ma kīttəB (LW, 447) 'Pane tähele, mida ma ütlen'; pan täadol, ala kīto mitt üdon (EMC, 24) 'Pane tähele: ära ütle mitte kellelegi'; Set iz

pan sieda tādolō (LVL, 66) 'Siis vaid ise seda tähele'; siz mēG pānns ka tādel (Sr) 'Siis me paneme ka tähele'; ala pān tādel (Kl) 'Ära pane tähele'.

Algup., tēD täht (SKRK, 254; LW, 447).

2065. uidal 'häbisse'.

ne mīnda uidal äb jättat (LW, 448) 'Nad ei jäta mind häbisse'.

Algup. (vt. nr. 1732).

2066. uoliksal 'hoolitsusel'.

se läps um min uoliksal (LW, 455) 'See laps on minu hoolitsusel'.

E (vt. nr. 1386).

2067. uondžal 'hommikul'.

Uondžol (od. uondžil, lvSal uomšil) am Morgen; tām u. an diesen Morgen (LDW, 123); uondžil (KA) 'Hommikul'; uondžal varalt kīrgast p. kīk (LW, 456) 'Hommikul vara kireb kukk'; uondžol kēzarvn līb vīmst ents tidār kurēn pa bruoksts (NLX, 172) 'Hommikul tuleb keisaril viia oma tütar kuradile eineks'; Id u. ondžal ke. štar ta. ppap pē. tter (LT, 12) 'Ühel hommikul tapab köster Peetri'; uondžol va-
rāld (Kl) 'Hommikul vara'; uondžil varr (Pa) 'Hommikul vara'.

Algup. (SKES, I, 88), sõnas on toiminud keerulisi häälkumuutusi. (H. Ojansuu, Ihtä ja toista karjala-aunuksesta ja vepsästä. — Virittaja, XXI, 1917, lk. 119.).

2068. uppol, upäl, upälD 'kammitssasse, kammitsas, kammitsast'.

uppol pānda fesseln (LDW, 123); ibbi um uppäl, up-
pälD, uppäl (LW, LI) 'Hobune on' kammitsas, kammitsast,
kammitssasse'; ibbi um upäl (KI) 'Hobune on kammitsas'.

Algup. (LW, 457), vrd. e uppi (lööma, minema), uppis
olema (ÖS, 720).

2069. vaddäl, vadäl, vadälD 'noodale, noodal, noodalt'.

ma läb, vaddäl; ma tulab, vadälD; ma um vadäl (LW, 463)
'Ma lähen noodale; ma tulen noodalt; ma olen noodal'; ka-
lämied att, vadäl (KI) 'Kalamehed on noodal'.

Asks, vada noot (LW, 463).

2070. vailä, vail, vaildä 'vahele, vahel, vahelt'.

vail, vais, vaist (lvSal vail, vael) zwischen, da-
zwischen (LDW, 127); vailō 'vahel' (LE); täm jedst vailo
laed ihn vertheidigen (LDW, 127); vail, vailä, vailda,
vaildägt (LW, 466) 'Vahel, vahele, vahelt'; mäg vailä pi-
ləB (Lz) 'Mae vahel asub'; süld vailda veib näde (KI)
'Sealt vahelt võib näha'.

Algup. (vt. nr. 1268).

2071. vajagäl 'poolikult, pooltais, mittetäis'.

vajagäl (LW, 466) 'Pooltais, mittetäis'.

Algup. (vt. nr. 976).

2072. vergal, vergalD 'võrgule, võrgul, võrgult'.

i¹esta vorgol (vurgol) (LG, 72) 'Lestavörgul'; kalamied umat nierral i¹esta vorgol (LW, LII) 'Kalamehed on lestapüügil'; tulbad vergeld alg (E1) 'Tulevad värgult kaldale'.

Algup., v¹erga vörk (LW, 483), peetakse ka germ. laenuks (SKRK, 285).

2073. v¹enagol ~ v¹engal 'lödvalt, lodevalt'.

Venagol ausgedehnt, ausgespannt, gerade (LDW, 132); v¹enagol (LW, 497) 'Lödvalt, lodevalt'; rōz v¹engal (Va) 'Pisut lödvalt'; viedab v¹enagol (E1) 'Veab lödvalt'.

Algup., v¹ennä venida (SKRK, 258), g-elementi saab seletada varasema g-sufiksilise verbiga.

2074. vöidukkäl 'haledasti, haledalt'.

Vöidüköl (voidükkol) ravk pr. räkob Zeter schreien (LDW, 136); vöidukkäl räükä (LW, 503) 'Haledasti karjuda'; ka räkkab vöidukkäl (E1) 'Ta nutab haledasti'.

Lt (LLL, 241), vrd. lt vaidükas das Jammergeschrei, die Wehklage (LVV, IV, 435).

2075. voržal ~ vordal 'örrele, örrel; parsile, parsil'.

voržol (voržol) (LG, 73) 'Örrele, örrel'; kanad ätt; voržal, lindisti voržal, vila um voržal (LW, LII) 'Kanad on örrel, lendasid örrele, vili on parsil'; lindisti voržal, kanad ätt vördal (LW, 505) 'Lendasid örtele; kanad on örtel'.

Blt, vorž örs (SKES, II, 439; SKRK, 281).

4. -1D

2076. kiebold 'kuumalt, keevalt'.

kiebold heiss, kochend (LDW, 36); kiebold rippas kittap sū järä (LW, 125) 'Kuumalt rüübates pöletab suu ära'; kiebold äb vei juoda (KI) 'Kuumalt ei või juua'.

Algup. (vt. nr. 34).

2077. laidold 'madalalt'.

loda laidold vuõiguB (LW, 181) 'Lodi ujub madalalt'.

Algup., <laiD lame, mitte sügav (SKES, II, 271), on haruldane adverb ega kuulu keeletarvitusesse.

2078. laigald 'laialt'.

Adv. laigald weit, breit, weitläufig (LDW, 51); laigald jeõlõ (LW, 181) 'Laialt elada'; laigald (M, 150) 'Laialt'; laigald jeõlestõ saksad (KI) 'Laialt elasid saksad'.

Algup., <laiga lai (SKES, II, 267; SKRK, 259).

2079. lapsold 'lapsena'.

lapsold (von Kindheit an, eigentl. vom Kinde) (IG, 74); von K. an laps pavõti (lapsol oder lapsold vuolds) (LDW, 260).

Algup. (vt. nr. 884).

2080. lökald ~ liukkald 'poikvel'.

Lökäl, lökald (lükald); uks um 1. die Thür ist zu,

- 551 -

angelehnt (LDW, 59); līvkald, līkald (KA) 'Poikvel'; uks um lin(v)kkald (LW, 190) 'Uks on poikvel'; um lēkkald / āb.uo vizas (KL) 'Uks on poikvel, ei ole kinni'.

Algup. (vt. nr. 682), louukko.

2081. līttald 'lühidalt'.

Adv. lītold in der Kürze, summarisch (LDW, 55); līttald (LW, 199) 'Lühidalt'; līttald mēg nižam (Va) 'Me ju-tustame lühidalt'; līttald / aga pitkald (KL) 'Kas lühi-dalt või pikalt'.

Algup. (vt. nr. 547).

2082. lotšald 'lödvalt'.

lotšald (LW, 202) 'Lödvalt'.

Algup., lotš lödvalt rippuda (LW, 202-203), tüvi on deskriptiivset päritalu.

2083. muorold 'noorelt'.

Opo muorold, ku sa tad kovēl vuolda vanši pavši (IG, 411) 'Öpi noorelt, kui sa tahad tark olla vanul päevil'.

Algup. (vt. nr. 904).

2084. ōrald 'harva'.

Adv. crastis, orald (arastis, arald, lvSal aruldi, arulti) selten; undicht; wenige (LDW, 73); Sina tulud sid aruldi (IG, 204) 'Sa tulud siia harva'.

Algup. (vt. nr. 2180), eeskjuks on tuletamisel või-mud olla e harvalt (vt. ka nr. 912).

- 552 -

2085. pēnkald 'pingul'.

Ponkald (punkald) straff (LDW, 89); pēnkkald (LW, 285) 'Pingul'; kⁱeuž um pēnkald (Va) 'Köis on pinguli'; pēnkald vēlda (Kl) 'Pingul olla'.

Algup. (vt. nr. 1907).

2086. pitkāld 'pikalt'.

pitkāld (Adv.) weit; lang, langwierig; weitläufig (LDW, 83); ta izvⁱenññ nēi pitkāld un māggⁱñn (NLK, 128) 'Ta on sirutanud nii pikalt ja maganud'; Jēzos ventis eitē kad pitkāld, tam jūro (EMÖ, 24) 'Jeesus sirutas oma kīe pikalt tema juurde'; pitkāld (A, 150) 'Pikalt'; vⁱedðañ nēi pitkāld (Kl) 'Vedanud nii pikalt'; nēi pitkāld (Pz) 'Nii pikalt'.

Algup. (vt. nr. 494).

2087. säggald 'sageli'.

Sagold oft (LDW, 95); ta kāp säggald neitsad jūrs (LW, 352) 'Ta käib sageli tüdrukute juures'; säggald min tulbat kindald siimē (Kl) 'Sageli tulevad mulle pisared silma'.

Algup. (vt. nr. 126).

2088. sahgdold 'tihedalt'.

Adv. sahgdold (LDW, 96) 'Tihedalt'; Villa peri mies vuol pa saangdold mukullon (LG, 448) 'Vilja oli peremees tihedalt külvanud'; sangald veip killa (Va) 'Tihedalt võib külvata'.

- 553 -

Algup. (vt. nr. 127).

2089. tevald ~ tivald 'sügavalt'.

Adv. tovald (tuvald) tief; Tiefe (LDW, 121); sil um tevald vⁱetta (LW, 416) 'Seal on sügavalt vett'; joksⁱ um tivald vⁱetta (Pz) 'Jöes on sügavalt vett'.

Algup. (vt. nr. 499).

2090. tijald 'tühjalt'.

um tijald broutsemest (LW, 420) 'Tuleb tühjalt sõita'; ta. e.i ti.jald (LT, 49) 'Ta jäi tühjalt'; tijald (M, 150) 'Tühjalt'; labet tijald (Kl) 'Lähevad tühjalt'.

Blt (vt. nr. 966).

tivald vt. tevald.

2091. varald 'vara'.

Adv. varald, Comp. varim, Adv. varimold früh (LDW, 129); Kui varald sa muzod ulz? (LG, 298) 'Kui vara sa töussed üles'; varald (KA) 'Vara'; Aga uondžil varald amad ul-dod priesterd (EMW, 112) 'Aga hommikul vara kõik ülem-preestrid'; varald um lemest (Kl) 'Tuleb vara minna'; sa uod varalt tuND (LW, 471) 'Sa oled vara tulnud'.

Algup. (vt. nr. 978).

2092. välagald 'höredalt'.

se õran um välagalt kuutat (LW, 480) 'See riie on höredalt kootud'.

Algup. (vt. nr. 1327).

5. -liz (-ləz)

2093. abliz 'öiale'.

veth abliz (Pz) 'Võta öiale'; ablis vettə (Ii) 'Öiale võtta'.

Algup., ab ölg (LW, 1; SKES, I, 22), etümoloogia on küsimärgiline.

2094. istliz 'istuli'.

ta um nūzen istləz (LW, 77) 'Ta on tōusnud istuli'; vana nikka nūzen istləz, un vəhtlen smà immär laiia (ULS, 88) 'Vana Nika on tōusnud istuli ja vaadenud kōikjale ümber laeva'; Ja kūolən nūziZ istləz ja īrgiz rōkandō (UT, 126) 'Ja surnu tōusis istuli ja hakkas rääkima'; nei ku brout'səB / siz istləz / ma labək istləs piləB (Ii) 'Kui sőideb, siis istuli; ma olen parem istuli'; istləz um (Kl) 'On istuli'.

Algup. (vt. nr. 1134).

2095. kumələz ~ kumliz 'kummuli'.

Kumālis (od. kumlis, kumis) umgeworfen, umgestürzt (LDW, 45); Kien kēnga kumālis sadāb (LG, 367) 'Kelle king kukub kummuli'; Kumlis (KA) 'Kummuli'; läja um kumliz (LW, 161) 'Laev on kummuli'; siz ma kierzb sie nīn kumliz (NLK, 312) 'Siis ma keeran lossi kummuli'; ku kierzb tända kumaləz (Sr) 'Et keerab seda kummuli'.

Algup. (vt. nr. 1867).

- 555 -

2096. mažliz 'maoli'.

Maglis auf dem Bauche (LDW, 59); magliz (KA) 'Maoli'; ta sadiz mažliz mōzō (LW, 215) 'Ta kukkus maoli maha'.

Germ. \angle maG magu (SKES, II, 329; SKRK, 284).

2097. nanaliz 'nimuli'.

sadiz nanaliz (Kl) 'Kukkus ninuli'; ku r^ucik^oB / sis, sadab nanaliz (Va) 'Kui rutatakse, siis kukutakse nimuli'.

Algup. (vt. nr. 317).

2098. pⁱerzliz 'perseli'.

ta sadis pⁱerzliz mōzō (LW, 301) 'Ta kukkus perseli maha'; Täma sie irmkōks vōi äb uo saaddōn pjerzlōs mōzō (LF IV) 'Ta on selle hirmuga kasvõi perseli maha kukkunud'; pⁱerzliz mā / ädagāb^ojara (Ii) 'Perseli maha, kohkub ära'; sadis pⁱerzliz (Va) 'Kukkus perseli'.

Algup. (vt. nr. 155).

2099. pitkaliz ~ pitkliz 'pikali'.

pitkal^oZ, pitkaliz (LW, 293) 'Pikali'; jōn pān andr^oks pitkaliz mō (LW, 294) 'Jaan pani Andreese pikali maha'; pitkal^oz veip kitt^o (Kl) 'Pikali võib öelda'.

Algup. (vt. nr. 350).

2100. rataliz 'ratsa'.

rataliz (LW, 330) 'Ratsa'; ratsliz aīlabāD (Va) 'Ratsa sōidavad'; izand brōutsiz ratsliZ (Kl) 'Härra sōitis ratsa'.

Algup. (vt. nr. 1718).

2101. rindžliZ 'rinnuli'.

ma lomia tämnen riindžlis pälä (LW, 337-338) 'Ma ase-tusin talle rinnuli peale'; um riindžlis päl (Kl) 'On rin-nuli peal'.

Germ (vt. nr. 567).

2102. ristliZ 'risti'.

ristliZ (LW, 339) 'Risti'.

Sl (vt. nr. 935).

2103. rundžliZ 'vägivaldselt'.

Runglis mit Gewalt, mit schneller Bewegung (LDW, 94); rundzliZ sivuttain (KA); rundzlaZ, rundžlaZ (LW, 347) 'Jöuga'; rundžlaZ yetab (Kl) 'Vägivaldselt vötab'.

Algup. (LW, 347; SKES, IV, 898-899), $\angle^+ \underline{\text{runtä}} - \sim^+ \underline{\text{runte}}$.

2104. suiliZ 'suuli'.

Sailis auf dem Munde, auf dem Bauche liegend (LDW, 106); suiliZ = suullaan (KA); sie läps um suiles sinden (LW, 384) 'See laps on suu peal stündinud'; suiliZ magub (Kl) 'Suu peal magab'.

Algup., $\angle \underline{\text{sū}} \text{ suu}$ (SKES, IV, 1132-1133; FUV, 68).

2105. sälgaliZ 'selili'.

Sälgalis (lvSal sallis), sälganis auf dem Rücken, rücklings (LDW, 97); um sälgaliZ (Kl) 'On selili'.

- 557 -

Algup. (vt. nr. 2061).

2106. vegliz 'vägisi'.

Adv. vaglis, veglis (lvSal vagliži) durchaus, mit Gewalt (LDW, 130); Sitst mīnda ab voi veglis jera vīd (LG, 298) 'Siit ei saa mind vägisi ära viia'; veglis tōs, mīnā entšen iinis sōds (LW, 475) 'Vägisi tahtis mind kaasa saada'; ni tabēd vegliz vitt, (NLK, 417) 'Nüüd tahavad vägisi võtta'; ne tabēd vegliz vutt, (Pz) 'Nad tahavad vägisi võtta'; ta läb vegliz (Kl) 'Ta läheb vägisi'.

Algup. (vt. nr. 462).

ämnäliz vt. ämnänniz.

6. -n, -nd

2107. üdn 'õhtul'.

Odon (üdon, lvSal üdgīn) Abends (LDW, 138); tämmn um brēdg Id, n tulm, st siez, kārand piemēggīm (NLK, 396) 'Tal tuleb reede õhtul tulla sellesse tallu magama'; üdn (KA) 'Õhtul'; tämm, üdn (LW, 52) 'Täna õhtul'; üdn pa- vi-ssam tā.nda ä:p.tu.öd, ra.čkandī (LT, 21) 'Õhtul ei tohi seda üldse rääkida'; üdn ma um kūonns (Kl) 'Õhtul olen ma kodus'; Idsn ma läB (Pz) 'Õhtul ma lähen'.

Algup. (vt. nr. 135), g-element leidub üksnes salatsimurdelises kirjapanekus.

2108. in ~ inā 'ühes, koos, kaasa'.

Ünis (lvSal kāzu) mit, zugleich mit, mitsammen; dabei, anbei (LDW, 126); tul minnen Ine (LW, 81) 'Tule minuga kaasa'; näntən Ine ma vel iEjuond (NLK, 49) 'Nendega koos olin ma joonud'; sä.l tämmən um.a.ñttat i.nə / lovəd un a.mə u.əpidəmi (LT, 62) 'Seal on antud talle ühes ase ja ülalpidamine'; tulgid min ünis (EMÖ, 10) 'Tulge koos minuga'; mēg lekšmə tämkəks Ine (KL) 'Me läksime temaga kaasa'; tulgid inhiZ (Pz) 'Tulge kaasa'.

Algup. (vt. nr. 170), adverbi kujunemist iks-tüvest selgitab L. Kettunen (LW, 81).

2109. kougn, kougnD 'kaugel, kaugelt'.

Keugen (lvSal koug, kaug, kouge), Comp. kougin (lvSal kaugim) weit (LDW, 42); Kougond von weitem, von fern her (LDW, 42); kougn, kougn, kōgin (KA) 'Kaua'; Saldo kougon vol uks sūr bara sigdi kora moso (EMÖ, 27) 'Seal kaugel oli suur kari sigu karjamaal'; suomlist jelabəd ne sti kougn (LW, 146) 'Soomlased elavad meist kaugal'; ne attə kougn̄t tunnəD (LW, 146) 'Need on kaugelt tulnud'; un leks jedda pedən jo kougn (KL) 'Ja läks edasi kaugemale'; laš kougn killəG (Pz) 'Kölagu kaugel'.

Algup. (SKES, I, 172-173; SKRK, 258).

2110. k^uohns, k^uondə 'kodus, kodunt'.

Kuonn, kuonno, kuondo, konn, konno (lvSal koun, koda) zu Hause (LDW, 47); k^uohns; k^uonda, k^uondəst, k^uonstə (LW, 173) 'Kodus, kodunt'; se.ili ju ä.p.pil k^uo.nns (LT, 13) 'Selline ju ei püsi kodus'; līna um k^uohns (KL) 'Līna

on kodus'; ta tul k^uond^s st ulz^s (Pz) 'Ta tuli kodunt välja'.

Algup. (vt. nr. 877).

2111. -pēdānd '-pidi, -poolt'.

pāld^s st att^s knaš^sd, aga sizal-pēdānd mustād (P.A.)
'Pealt on ilusad, kuid seestpoolt mustad'.

Algup. (vt. nr. 565 ja 1968).

2112. tagān, tagānd 'taga, tagant'.

Tagān (lvSal tagān) nach, hinter, jenseit (LDW, 110);
Tagānd, tagāndo (in Kl auch tagāndost, lvSal tagantest)
venhinten (LDW, 110); tāmman bikk^sd vēržisti tagān (LW,
406) 'Tal vārisesid pūksid taga'; tagānt tul iks laint
(LW, 406) 'Tagant tuli laine'; un ta leks pits rⁱek-aiga
tagān (NLK, 169) 'Ja ta läks piki teeärt järele'; se illē
tuⁱl stri.p i.eptäm ta.gān (LT, 31) 'Selline tulijoon
jääb järele'; astis tagānde tampon jūro (EMÖ, 30) 'Astus
tagant talle juurde'; ta pil^sb rai tagān (P.A.) 'Ta sei-
sab pingi taga'; tulab rai tagānd (P.A.) 'Tuleb pingi ta-
gant'; ta tulab tagānd / ta pil^sB siz vel tagān (Kl) 'Ta
tuleb tagant; ta seisab siis veel taga'; un astub tagānd
pāla (Ii) 'Ja astub tagant peale'; tul tagānd (Pz) 'Tuli
tagant'.

Algup. (SKES, IV, 1203-1204; SKRK, 258).

2113. vagan 'vagana, vaga'.

Sinnon tulub oigis ja vagān vuolda (IG, 332) 'Sul

tuleb õiglane ja vaga olla'.

Algup. (vt. nr. 2128).

7. -n ~ -n₂ (-n₁ ~ -n₂)

2114. sīn ~ sīn₂ 'sinna'.

Sīn, sīno, sian, (lvSal sinn, sinne) hin, dahin; hier, da (LDW, 100); sīn (sīn), sīn₂(Z) (LW, 371) 'Sinna'; ni nädt, nuolānd sīn₂ jūr₂ (NLK, 73) 'Nii on nad läimud sinna juurde'; Ta lānd sīn tuln₂aigō (LF IV) 'Ta on läinud sinna tule härde'; sīn₂ ta läb (KL) 'Ta läheb sinna'.

Algup. (SKES, IV, 987; SKRK, 258), Z-element on sekundaarne.

2115. sōn ~ sōn₂ 'saadik'.

Soni, gewöhnl. sonist (sanist, gewöhnl. sanis, lvSal sānist, līdz) bis; seit (LDW, 103); un sīn mādlimi sugsto sugūd sānis (LG, 405) 'Ja sinu mälestus põlvest põlve'; sān₂Z (KA) 'Saadik'; ku māddən um' täs jegā pāva bisimist siedā līnd₂ pastarpāuv₂ sān₂Z (NLK, 338) 'Et me peame iga päev heitma seda lindu kohtupäevani'; sōn₂, sōn, sōn₂Z, sōhi, sōhiZ, sān₂Z (LW, 377) 'Saadik, kuni'; sē.s pūold ied₂ sōn (LT, 37) 'Siis poole ööni'; ma läb ūrga sōhi mier sōni (P.A.) 'Ma ^{līkun} ojani, mereni'; un sis tul' tubast sōn (KL) 'Ja siis tuli majani'.

Algup. (SKES, IV, 934; SKRK, 258), Z-element on sekundaarne.

2116. tān ~ tānə 'siia'.

Tān (lvSal tann) hierher (LDW, 112); tān, tānə (LW, 447) 'Siia'; iekkapjtān (Lz) 'Hüppab siia'; ne tul'tə tānə (Kl) 'Nad tulid siia'.

Algup. (LW, 447).

8. -niZ ~ -nəZ

2117. amnä'.mniZ ~ amnä'.mliz 'alatiseks'.

un ma vutāb tānda tais nei Ys amnamnis taggis (LG, 471) 'Ja maa vōtab teda jällle niisamuti alatiseks tagasi'; Amnamnis insgesamt, Alles zusammen (LDW, 4); amnämniZ (KA); amnä'.mniZ, amnä'.mliz (LW, 9) 'Alatiseks'; ieb_am-nämniZ (Ii) 'Jääb alatiseks'.

Algup. (vt. nr. 195), sufiksi elemente ja kujunemist selgitab L. Kettunen (LW, 9).

2118. igāniz ~ igānəZ 'iialgi, iganes'.

Amsti kovālnikīst, kis igānis ma īlma pāl umāt jelā-nod (LG, 460) 'Köikidest tarkadest, kes iganes on maailmas elanud'; Igānis überall; gemals (LDW, 21); igānis (KA) 'Iganes'; un kus set igāniz um' lānd (NLK, 155) 'Ja kuhu vaid iganes on läinud'; kuss igānəs sa lād (LW, 69) 'Kuhu sa iganes lähed'; syskiz, kus iganiz täma pūtiz jūrō (Līvli, 11, 1939) 'Torkas, kuhu ta vaid iganes juurde sattus'; igāniz (Pz) 'Iganes'; tie kui sa iganez tād (LE) 'Tee, kuidas sa iganes tahad'.

E, häälilikuline koostis viitab laenamisele eesti keelest (LW, 69).

2119. iksniz ~ iksi.gnɔz 'üksinda, üksnes'.

Uksnis einzig, allein (LDW, 125); ku ni Latsor uksnis Abraam suls istuks (LG, 458) 'Kui siis Laatsarus üksnes Abram'i silles istuks'; üksūgniz (KA) 'Üksnes'; iksi.gnɔz (LW, 69) 'Üksinda'; iksi.gnɔz täma (Kl) 'Üksnes tema'.

Algup. (vt. nr. 170), sisaldab possessiivsufiksi elemente.

2120. jarāndiz ~ jerāniZ 'ära'.

Jerānis, Kl jerānos, Pz jerāndis weg, fort, getrennt (LDW, 26); tin ta jagis sie vlia jerānis (LG, 355) 'Ja ta ^{nicht} jagas varanduse ära'; jarāndiz (LW, 84) 'Ärat'; jarants, järāndiz, järandiZ (LW, 99) 'Ära'; um länd jarāndiz (Va) 'On läimud ära'.

Algup., jerä ära (SKES, I, 40-41, vt. ka nr. 1590), sufiks on liitunud analoogia tõttu.

2121. koguniZ ~ koginɔz 'koguni'.

Kogūnos od. kogūnoks durchaus (LDW, 40); ne Jüdilist seda kogūnis is kandatot (LG, 457) 'Juudalased ei kannatanud seda koguni'; kogūnɔz, koguniZ, kogniz (KA) 'Koguni'; kogin, koginɔz (LW, 143) 'Koguni'; koginhəs t^uoi 'Koguni teine'.

E, tuletatud eesti sõna koguni eeskujul (LW, 143).

sälganiZ vt. sälgandzəl

9. -z ~ -ž

amtiz vt. ämtiz.

2122. Ittiz 'ühesuguselt'.

Adv. ütis, ütist (auch ütsti, lvSal ütisi) gleich, gleichmässig, einerlei, einig (LDW, 126); Ittiz (LW, 83) 'ühesuguselt'; Ittiz un t^uoistiz (Va) 'Ühe- ja teistsugu-selt'.

Algup. (vt. nr. 170).

2123. meittiz ~ muittiz 'teisiti; muidu'.

Adv. muitis (lvSal mūkis, mujesi, muitis, muitisi) anders, sonst, um- (LDW, 64); lie miaroks, muitis ma laeb jera (LG, 298) 'Jää rahulikuks, muidu lähnen ära'; mistiz (KA) 'Muidu'; teisiti; se um meittis tiemst (LW, 221) 'Seda tuleb teisiti teha'; si.s.tä.nda m^è.ittiz.äb.a.r^ät^äst.ku pu.niz.lä.ngaks (LT, 19) 'Siis teda teisiti ei rauvitud kui punase lõngaga'; muitis teg ad voito touvo jelāmizo sodo (EMC, 13) 'Muidu ei või te saada taevasesse ellu'; se muitis ab aja nänt kured ulz ku leb Beltsebul (EMW, 43) 'See muidu ei aja kuradeid välja kui Beltsebuliga'; mgittiz.um nei (Kl) 'Muidu on nii'; muittiz (Pz) 'Muidu, teisiti'.

Algup., lä muu (SKES, II, 354).

p^uolliz vt. pollindžäl.

2124. salliz 'salaja'.

selajist, sallis (lvSal sallisi) heimlich, geheim, verstohlen (LDW, 95); Salai vōtab sallis (LG, 296) 'Varas vōtab salaja'; sie ta sallia tei (LW, 354) 'Seda tegi ta salaja'; salliz (KA) 'Salaja'; Sis kutsis Eroðos ne kovald sallis un kuzis nent kadsto (EMÖ, 4) 'Siis kutsus Herodes targad salaja ja küsis nende kiest'; nej Sallis naict kaect, Soand (LK, 375) 'Nii salaja naiste kiest saamud'; salliz um nei / ku mit iks ap tieda sⁱeda (KL) 'Salaja on nii, et mitte üks ei tea seda'.

Algup. (vt. nr. 384).

2125. tägiž~taggiž 'tagasi'.

Taggiž (taggis) od. tagiž (tagis, tais, lvSal tagis, taggis) zurück, nach hinten; wieder, abermals (LDW, 110); Taga mūp ma broutšob taggiž sīn (LG, 296) 'Ulehomme sōidan ma sinna tagasi'; teaggiž (KA) 'Tagasi'; un eiz täma nuoviz täm' sihe tagiž (NLK, 77) 'Ja siis viis ta tema sinna tagasi'; tagiž, taggiž (LW, 411) 'Tagasi'; si.z la.s-kizmə tā.giž (LT, 16) 'Siis laskime tagasi'; tui tagiž (KL) 'Tuli tagasi'.

Algup. (vt. nr. 2112).

2126. teiž~tegiž~tägiž 'taas, jälle'.

Tegiž (tagis, tais) wieder, nochmals (LDW, 113); un ma vutab tända tais nei Is amnannis taggis (LG, 471) 'Ja maa vōtab teda jälle alatiseks tagasi'; tägiž, tāiž, täiž,

- 565 -

tegiž, teiž, teiz, teiž (LW, 445) 'Taas, jälle'; mingiz
kū pⁱerāst ni vel' kure sak^uorrən entšn vägg^r tegiž (NLK,
195) 'Mõne kuu pärast oli kurat kogunud endale jälle väge'.
Algup. (vt. nr. 2112 ja 2125).

2127. tikkiž 'kõik, ühtekokku'.

Tukkiš (tukkis) sämtlich, gänzlich, alle zusammen,
all, zu Ende (LDW, 120); tükkiž (KA) 'Kõik'; Seda ma tü-
küs iž is tiedə (LK, 377) 'Seda ma kõike ise ei teadmud';
jumal um tükkiž luonD (LW, 420) 'Jumal on kõik ühtekokku
loomud'; siz ne āt nuosāt, nōd nänt munt tikkiž jerā (NLK,
369) 'Siis on nad saatmud teised kõik ära'; nu. okuolən
ti.kkiž.jarandəZ (LT, 66) 'Surmud kõik ära'.

Sks, < Stück tükki, osa (SES, 947), vrd. e tükkis
(OS, 714).

2128. väggiž ~ vägiž 'vaikselt, tasa'.

Väggiš (vaggis) still, sanft, leise, schweigend
(LDW, 127); väggiz, vägiž (KA) 'Vaikselt'; väggiž rek-
kändə (LW, 464) 'Vaikselt rääkida'.

Algup., < vagà vaga, vaikne (SKRK, 260).

2129. välviž 'lahti, vaba'.

Valdis (LDW, 128) 'Lahti'; ta um valdis sittat (LW,
474) 'Ta on lahti seotud'; välviš, vëldihs (KA) 'Lahti,
vaba'; un se särlii um' tiend sie k^uott valdiž (NLK, 99)
'Ja see eestlane on teinud koti lahti'; jettiz uks val-
diž (A. 1949) 'Jättis ukse lahti'; uks leks valdiž (KL)

'Uks läks lahti'; mina leks un ma n̄i / ku t̄mā v̄el val-
diž (Sr) 'Ma läksin ja nägin, et see oli lahti'.

Germ (vt. nr. 981).

2130. ämtiz ~ ämtiz 'mitmeti'.

amtis auf allerlei Weise (LDW, 8); Salto võib sieda
ämtiz (RA, II, 65) 'Seletada võib seda mitmeti'; seda
veib ämttis.kittə (LW, 513) 'Seda võib mitmeti ütelda';
n̄di s̄endi ne kittəbəd ämttiz (LW, 10) 'Neid sõnu ütlevad
 nad mitmeti'; ämtis sits jo kittəB (Pz) 'Mitmeti ju siin
 öeldakse'.

Algup. (vt. nr. 195 ja 2117).

10. -z ~ -zə

2131. ilzə ~ ilz 'üles'.

ilz (lvSal julle, jull) hinauf, herauf, empor, auf
 (LDW, 126); ilzə, ildzə (LW, 72) 'Üles'; un kit,b, ku
se frints um vend se ülz, ratstāi māg pāl (NLK, 270) 'Ja
 ütled, et Prints on olnud mäele ratsutaja'; ma mūzəb ilzə
 (KL) 'Ma töusen üles'.

Algup. (vt. nr. 216), <*ülös.

2132. kōgaZ 'kaugele'.

Kogas, kougas weit hin, in die Ferne (LDW, 40); las
kōgaZ killag (NLK, 55) 'Kolagu kaugele'; kōgaZ (KA) 'Kau-
 gele'; un ne.i ne ā.ttə ra.tstən jo kō.gaZ (LT, 24) 'Ja
 nii on nad ratsutanud kaugemale'; Un ku ta sāld jo kōgas

leks (EMÜ, 11) 'Ja kui ta sealts kaugemale läks'; leks jo
kõgaz (Kl) 'Läks kaugemale'.

Algup. (vt. nr. 2109), <*kauyas.

2133. ulz ~ ulz 'välja'.

Ulz aus, ab, hinaus, heraus, nacher aussen (LDW, 122);
ulz, uldz (LW, 451) 'Välja'; nei tul' uldz ibdi ibbi (NLK,
106) 'Eii tuli välja hõbedane hobune'; tul' ulz p'erimiez
(Pz) 'Tule välja, peremees'.

Algup. (SKRK, 258), <*ulos.

II. -stiZ ~ -st

2134. aikstiz 'aegsasti, vara'.

Aigstis (lvSal aigel, aigsmel) bei Zeiten, zeitweilig (LDW, 12); ta vīrgiz aikstiz (LW, 4) 'Ta õrkas vara'; aikstiz um nūz māst (Kl) 'Aegsasti tuleb töusta'.

Germ (vt. nr. 187).

2135. amustiz 'ammu'.

amustiz (KA) 'Ammu'; amüst, amüstəZ, amustiz (LW, 10) 'Ammu'; amüstəz na äb uo vend irel (P.A.) 'Ammu pole ma olnud Irel'; amüstiz um sie / ku s¹eda mit iks üp tie da (Kl) 'Ammu on see, mida mitte keegi ei tea'.

E, <amu ammu (LW, 10), ilmekuse saavutamiseks liide-
ti -stiz.

2136. armstiz 'armsasti, armsalt'.

Adv. armstis lieb, gnädig, zärtlich, trefflich (LDW, 6); kui meig vaggis un armstis tām all velk kōgin vuiksmo jello (LG, 403) 'Et me vaikselt ja armsasti veel kaua tema all vöiksime elada'; ma pōlap tēdi ar̄mstiz (LW, 14) 'Ma palun teid armsasti'; nei armstis pōliz (Va) 'Nii armsalt palus'.

Germ (vt. nr. 1271).

2137. artiz 'pöiki, viltu, köveriti'.

Artis (od. artis, lvSal artes, alipest) schräge, quer (LDW, 6); är̄ttiz, är̄ttiz (LW, 15) 'Pöiki, viltu, köveriti'; yergs tulab artiz (Va) 'Vörk tuleb pöiki'.

Algup. (vt. nr. 1021).

2138. brāngjast 'hästi, tublisti'.

Adv. brāngjast (lvSal brāngest) prächtig, herrlich (LDW, 11); se vitsa lāp pañ pāl väggi brāngjast (LW, 28) 'See vits läheb pangele väga hästi'; um brāngjast kaaldi (Kl) 'On tublisti kalu'.

Lt, <brāngs tubli, hea, eeskujulik (LLL, 91), vrd. lt brangs prächtig, herrlich, vortrefflich (Lvv, I, 324).

2139. druōsist 'julgesti, vapralt'.

Adv. druočjast dreist, frech; verwegen, mutig; getrost (LDW, 14); Le druočjast pides (LG, 374) 'Mine julgesti mööda'.

Lt, <druōss vapper, julge (LLL, 104), vrd. lt druōss mutig, dreist; zuverlässig, sicher (Lvv, I, 508).

2140. eristiz 'rõõmsasti, rõõmsalt'.

Eristist fröhlich, freudig (LDW, 16); Siid ama nägtub vägi eristiz (RA, II, 52) 'Siin paistab köik väga rõõmsalt'.

Algup. (vt. nr. 1631).

2141. erkist 'kiiresti'.

Erkist schnell (LDW, 16).

Algup., < erk ärgas (SKES, I, 70).

2142. eirist 'öigesti'.

Adv. oigis, oixist recht, billig, gerecht (LDW, 138).

Algup. (vt. nr. 208).

2143. eldzästiz 'särvavalt, hiilgavalt'.

eldzästiz (LW, 51) 'Särvavalt'; eldzästiz paistab (KL) 'Särvavalt paistab'; eldzästiz paistab mingi tul (Va) 'Särvavalt paistab mingi tul'.
Algup. (vt. nr. 1246).

2144. falsist 'valesti'.

Adv. falsist falsch, fälschlich (LDW, 16); falssist (LW, 54) 'Valesti'.

Sks, < fals vale, vrd. sks falsch vale, väär (SES, 298).

2145. ikstiz 'siiski, ometi'.

Ukstis stets (LDW, 125); jema iz vel lizén dants päl

- 570 -

lādā, ta ikštāz leks (LW, 70) 'Ema ei lubanud liisul tantsima minna, ta siiski läks'; Sahtidi um ukštis tad jūs, aga ma ab uo ukštis tad jūs (EMW, 105) 'Kerjuseid on siiski teie juures, kuid ma pole ometi teie juures'; ikštia ka kīttāB (Pz) 'Ometi ka Üeldaksee'; ikštāz um jelāmi lālam (Kr) 'Siiski on elamine raske'.

Algup. (vt. nr. 170).

2146. jāndāst ~ jāndāstiz 'jänedasti'.

Adv. jāndāst frech, grob, tölpisch, plump; dick (LDW, 24); jāndāst (KA) 'Jänedalt'; jāndāst, jāndāstiz, jāndāstiz, jāndāstēZ (LW, 84) 'Jänedasti, jänedalt'; jāndāstiz rekāndāB (KL) 'Jänedalt räägib'.

Algup. (vt. nr. 109).

2147. jevāst ~ jevāstōZ 'hästi'.

Juvāst, juvāst (LDW, 28) 'Hästi'; Ma ab kūl juvāst (IG, 304) 'Ma ei kuule hästi'; jūvāst, iivāst (KA) 'Hästi'; siB rišta jevāst üžvita (NIK, 57) 'Seda risti võta hästi vastu'; un ke.štar mū.oštiz j&vāstis.p¹e.ttā (LT, 13) 'Ja köster oskas hästi petta'; touvos tadon sob kull juvāsto makstod (MU, 12) 'Taivas makstakse teile hästi'; mäddān anādān lāb jevāst (KL) 'Meil köigil läheb hästi'; juvāst um / juvvā tied tiend (Pz) 'On hästi, head tööd teinud'.

Algup. (vt. nr. 1137).

2148. joudzāst 'tugevasti, tugavalt'.

Adv. joudzist stark, kräftig, mächtig, nachdrücklich (LDW, 27); joudzist (LW, 92) 'Tugevasti, tugevalt, jõuliselt'; joudzist tõmbB (Kl) 'Tugevasti tömbab'.

Algup. (vt. nr. 1250).

2149. jumalist 'jumalikult'.

Adv. jumalist (auch jumalis) göttlich (LDW, 27).

Algup. (vt. nr. 821).

2150. kanktist 'kangesti, kangelet'.

Adv. kanktist (lvSal kaintest) steif, stark, streng (LDW, 31); Ma ab kül juvist, kanktist um rokəndomist (LG, 304) 'Ma ei kuule hästi, räigin kangelet'; k¹eūs p¹llsp kanktist (LW, 105) 'Köis seisab kangelet'; kanktist kāB (Kl) 'Kangelet käib'.

Algup. (vt. nr. 110).

2151. kādistiZ 'karedasti, karedalt'.

kādistiZ (LW, 106) 'Karedalt'; kādistəZ (Kl) 'Karedalt'.

Algup. (vt. nr. 111).

2152. karrist 'kibedalt, mörult'.

Adv. karrist bitter, herbe (LDW, 4).

Algup. (vt. nr. 111). peaks olema kādist, võib olla trüki- või üleskirjutusvägts.

2153. kažinist 'kasinalt'.

Adv. kažinist reinlich, sauber, ordentlich (LDW, 33); kažinist (LW, 109) 'Kasinalt'; kažinist jelàB (Va) 'Kasinalt elab'; kažinist / ku äb uo rödä (Kl) 'Kasinalt, kui ei ole raha'.

Algup., kažin kasin (LW, 109), võib olla tületatud eesti keele eeskujul.

2154. kebamstiz ~ kevamstiz 'kergesti, kergelt'.

Kevämstis s. keväm, Adv. kevämstis (kebamstis) (LDW, 36); Aga lamātoks vuolí vagi kebamist ulz pandod püd päl (LG, 445) 'Võib-olla oli lõks väga kergelt üles pandud'; kebamstis (KA) 'Kergesti'; se.š.säb jo kē.bamstiž.le.B (LT, 74) 'Siis saab kergemini läbi'; ma täm sai kevämstis, käddä (LW, 113) 'Ma sain te kergesti kätte'.

Algup. (vt. nr. 1144).

2155. kērabist ~ kērapstiz 'kirjult, kirevalt'.

kērabatis (kērabist) bunt (LDW, 35); kērabiZ, kērapstiz (LW, 117) 'Kirjult, kirevalt'; kērabist läp.täsa (Kl) 'Kirevalt läheb siin'; kērapstiz.jelaböD (Va) 'Kirjult elavad'.

Algup. (vt. nr. 3).

2156. kezästiz 'vihaselt'.

un nei kizästiz kitiz (NLK, 214) 'Ja nii vihaselt ütles'.

Algup. (vt. nr. 1652 ja 248).

- 573 -

2157. kērkastiz ~ kērkist 'körgilt, unkelt'.

Adv. kōrkist (kūrkist) lecker; prächtig (LDW, 51);
kus sa kirkastz käd (NLK, 38) 'Kus sa uhkelt käid'.

Algup. (vt. nr. 1654 ja 114).

2158. kibdistiz 'kibedasti, kibedalt'.

kibdistis (lvSal kibdest) eifrig (LDW, 36); kibdist,
kibdistiz (LW, 122) 'Teravalt, kibedasti, südantlöhesta-
valt'; kibdistia itkuB (Va) 'Kibedalt nutab'.

Algup. (vt. nr. 112).

2159. k¹erdist 'kergesti, kengelt'.

Adv. kerdist (lvSal kardist, tardist) behende, rasch,
schnell, munter (LDW, 35).

Algup. (vt. nr. 113).

2160. kildzəstəZ 'köligevalt, läbitungivalt'.

Adv. kildzist (oder kildist) laut, durchdringend
(LDW, 37); kildzəstəZ (LW, 126) 'Köligevalt, läbitungi-
valt'; kildzəstəZ ourəB (Va) 'Läbitungivalt karjub'.

Algup. (vt. nr. 1253 ja 1492).

2161. kitsastiz 'kitsasti, kitsalt'.

kitsastis, eng. knapp; tam um kitsastis kull er hat
es knapp genug (LDW, 38); rāndalist jelabsd väggö kitsas-
tiz (LW, 130) 'Liivlased elavad väga kitsalt'.

Algup. (vt. nr. 1227).

2162. knapistiz 'napilt'.

Adv. knapist, knap knapp; karg, wenig; kaum (LDW, 39); knapistəz (LW, 141) 'Napilt'; knapistəz.jelabəD (K1) 'Napilt elevad'.

Sks, ↗ knap napp., vrd. aks knapo pingul-imberolev, kitsas (GES, 569).

2163. knässtist 'illusasti, kaunisti'.

Adv. knässtist; knaſtist schön, artig, zierlich (LDW, 39); knäſtist (LW, 141) 'Illusasti, kaunisti'; knäſtist.jelabət.k'onnə (Va) 'Illusasti elevad kodus'.

Aksks või lt, etümoloogia on ebasseiige, nii aksks kui lt algupära on töestamata.

2164. kötstiz 'kaksiti, kahtepidi'.

kötstetiz (LW, 152) 'Kaksiti'; kötstis.səb arù (K1) 'Kahtepidi saab aru'; kötstis.kittəB (Va) 'Kahtepidi ütleb'.

Algup. (vt. nr. 172), tuletamisel on lähtutud genitiivitüvest.

2165. kurist 'kurjalt'.

Adv. kurist böse, arg, übel, schändlich (LDW, 48).

Algup. (vt. nr. 1282).

2166. laikstiz 'laial kiljel'.

laikstəz (LW, 181) 'Laial kiljel, lamedalt'.

Algup. (vt. nr. 2078).

2162. knapistiz 'napilt'.

Adv. knapist, knap knapp; karg, wenig; kaum (LDW, 39); knačnistəz (LW, 141) 'Napilt'; knapistəg.jelabəd (K1) 'Napilt elavad'.

Sks, ↗ knap napp., vrd. sks knapp pingul-imberolev, kitsas (SES, 569).

2163. knässtig 'ilusasti, kaunisti'.

Adv. knässtist; knästist schön, artig, zierlich (LDW, 39); knässtist (LW, 141) 'Ilusasti, kaunisti'; knässtist.jelabət.k'onnə (Va) 'Ilusasti elavad kodus'.

Asks või lt, etümoloogia on ebameelde, nii asksa kui lt algupära on töestanata.

2164. kötstiz 'kaksiti, kahtepidi'.

kötetiz (LW, 152) 'Kaksiti'; kötstis.sõb aru (K1) 'Kahtepidi saab aru'; kötstis.kittəB (Va) 'Kahtepidi ütleb'.

Algup. (vt. nr. 172), tuletamisel on lähtutud genitiivitlvest.

2165. kurist 'kurjalt'.

Adv. kurist böse, arg, übel, schändlich (LDW, 48).

Algup. (vt. nr. 1282).

2166. laikstiz 'laial küljel'.

laikstəz (LW, 181) 'Laial küljel, lamedalt'.

Algup. (vt. nr. 2078).

2167. laipnist 'sõbralikult'.

Adv. laipnist freundlich (LDW, 52).

Lt, <laipniG sõbralik, heatahtlik (LLL, 147), vrd.

It laipnigs lautselig, freundlich (LVV, II, 410).

2168. laiskastiz 'laisalt, laisasti'.

laiskastis tiedə tiedə (LW, 182) 'Laisalt tööd teha';

laiskastəz lähB (Kl) 'Laisalt läheb'; laiskastis tieB (Va) 'Laisalt teeb'.

Blt (vt. nr. 1475).

2169. libdist 'libedalt'.

Adv. libdist glatt, schlüpfrig; schmeichelnd (LDW, 54); libdist (LW, 191) 'Libedalt'; libdist rekändəB (Kl) 'Libedalt räägib'.

Algup. (vt. nr. 117).

2170. lälamstiz 'raskesti, raskelt'.

tan laeb slikt, lälamstis, santistis (LDW, 53) 'Tal halvadi, läheb raskesti, sandisti'; lälamstiz (KA) 'Raskesti'; väggə lälamstiz läb liivsedən (LW, 213) 'Väga raskesti läheb liivlastel'; männən läb lälamstiz (Kl) 'Mul läheb raskesti'; lälamstiz jelabəD (Kh) 'Raskesti elavad'.

Algup. (vt. nr. 1163).

2171. madalist 'madalalt'.

ku ne madalist lindabəD, lib vimə (LW, 281) 'Kui nad madalalt lendavad, tuleb vihma'; madalist lindabəD (Kl)

'Madalalt lendavad'.

Algup. (vt. nr. 824).

2172. mädistiz 'ebaselgelt, segaselt'.

mädistiz (LW, 240) 'Ebaselgelt, segaselt'; rekandab
mädistiz (Kl) 'Räsgib segaselt'; mädistis rikandub (Pz)
'EBaselgelt räsgib'.

Algup., mädē segi minna (LW, 240; SKES, II, 358).

2173. nigrömstiz 'lohakalt, vastikult'.

Adv. nigrömstis lüderlich, widerlich (LDW, 68).

Lt (LLL, 163). vrd. lt nigrs heftig, böse, widrig,
ekelhaft (LVV, II, 747).

2174. nägantest 'kurjalt, tigedalt'.

Adv. lvSal nägantest böse, böshaft (LDW, 67).

Lt (LLL, 165). vrd. lt negantigs schrecklich, furchtbar (LVV, II, 712).

2175. nälgastiz 'vaevaliselt, armetult'.

Nälgastis kümmerlich (LDW, 67); nälgastiz (KA) 'Vaevaliselt'.

Algup. (vt. nr. 1478).

2176. obästiz 'hilja'.

Adv. obäs, obästis spät (LDW, 72).

Algup. (vt. nr. 908).

- 577 -

2177. öuvzist 'suurepäraselt'.

Adv. ouvezist herrlich, vortrefflich (LDW, 74).

Algup. (vt. nr. 909).

2178. ovärstiZ 'avarasti, avaralt'.

ovärstiZ (LW, 265) 'Avarasti, avaralt'; ovärstis
tiedat (KL) 'Avaralt tehtud'.

Algup., ovär avar (SKES, I, 31; SKRK, 258).

2179. ödžgtiZ 'ahtasti, ahtalt'.

Adv. odostis (adostis) eng, schmal (LDW, 72); tēlp-
pad.attā ödžtis.kūpsā (LW, 266-267); ödžtis.pandat
(KL) 'Ahtalt pandud'.

Blt (SKRK, 282), on võimalik lähtuda ka algupära-
sest tüvest (SKES, I, 4-5, 7).

2180. ōrastiZ 'harva, harvalt'.

Adv. orastis, orald (arastis) selten (LDW, 73);
ōrastēZ, ōrastiZ (LW, 268) 'Harva'; ārastiZ (KA) 'Harva';
mū.dē ka.llē tā.ss.um ve.ittē / vä.gg ōrastēZ (LT, 42)
'Muud kala on siin vähe, väga harva'; ōrastēa.tulab rānde
(KL) 'Harva tuleb randa'.

Algup. (vt. nr. 912).

2181. paramstiZ ~ parimstiZ 'paremini'.

Adv. paramsti, paramstis, parimsti, parimstis (auch
parāmist, lvSal paremist) besser, lieber (LDW, 77);
Parāmist tampo ab ku uomdo (LG, 410) 'Paremini täna kui

homme'; paramstəZ, paramist, paramiZ, paramistəZ (LW, 275) 'Paremini'; Legid paramstis jedaspeidi un opigid, mis se um (EMÖ, 29) 'Minge parem edasi ja õppige, mis see on'; Aš Te minn n middagid Soated Se wölks minn n paramstəs luštyn (LK, 375) 'Kui te mulle midagi saadate, see meeldiks mulle paremini'; paramstiz / mēg liedam / sie um jeva (Kl) 'Paremini, meie leiamene, et see on hea'; paramist nei (Ii) 'Paremini nii'; tämmən läp paramstiz (Pz) 'Tal läheb paremini'.

Algup. (SKES, III, 490-491), m pärineb komparatiivist.

2182. piemdīstiz 'pehmesti, pehmelt'.

Adv. piemdīst, weich...zärtlich (LDW, 81); piemdīst (KA) 'Pehmelt'; piemdīst, piemdīst(iZ) (LW, 287); piemdīstəs tiedat (Kl) 'Pehmelt tehtud'.

Algup. (vt. nr. 122).

2183. pienāstiz ~ pienāst 'peenesti, peenelt'.

Adv. pienāst fein, dünn, schlank, zart, klein (LDW, 81); se um pienāst(§Z) tiedat (LW, 287) 'See on peenelt tehtud'; sie um pienāstiz (Va) 'See on peenelt'.

Algup. (vt. nr. 1266).

2184. pūdistiz 'puhtasti, puhtalt'.

pūdistiz, pūdīst (LW, 320) 'Puhtasti, puhtalt'; pūdistiz, jelabjD (Va) 'Puhtalt elevad'; pūdistəs kietib (Kl) 'Puhtalt keebab'.

Algup. (vt. nr. 1235).

2185. rikastəz ~ rikist 'rikkasti, rikkalt'.

Adv. rikist, od. rikkas (lvSal rikas) (LDW, 92)

'Rikas'; un a.mād.vg.lītē ri.kkastəs.tā.dāt.sī.emn-ai-
gaks (LT, 50) 'Ja kōik olid tädetud ^{rikkalt} toiduga'.

Germ. < rikaz rikas (SKES, III, 795-796; SERK, 286).

2186. salājist 'salaja'.

Adv. salajist, sallis (lvSal sallisi) heimlich, ge-
heim, verstohlen (LDW, 96).

Algup. (vt. nr. 384).

2187. sāntistiz 'halvasti, sandisti'.

tam laeb slikt, lālamstis, santistis (LDW, 53), es
geht ihm schlecht, schwer, kümmerlich; mīnnēn lāp sānt-
tistiz (LW, 356) 'Mul läheb halvasti'; sāntistəz.jelābəd
(KI) 'Halvasti claved'.

Ld, <sānt sant, vilets, vaene (SKES, IV, 968).

2188. sieldast 'selgesti'.

Adv. seldist (lvSal saldest) rein, klar, hell (LDW,
98); sieldist (KA) 'Selgesti'; sieldəst (LW, 372) 'Sel-
gesti'; sieldəst rekanda bəd (KI) 'Selgesti räägivad'.

Algup. (vt. nr. 128).

2189. sittastiz 'sitasti'.

sittastəz (LW, 368) 'Sitasti'; mīnnēn leks sittas-

- 580 -

tjz (Kl) 'Mul läks sitasti'; sitastis, kitt (Sr) 'Sitas-
ti öeldakse'.

Algup. (vt. nr. 398).

2190. sliktist 'halvasti'.

Adv. sliktist schlecht, schlimm, arg, böse (LDW,
102); sliktist (IW, 374) 'Halvasti'; sliktist, tiedat (Kl)
'Halvasti tehtud'.

Lt (LLL, 198).

2191. sädzist 'sobivalt, viisakalt, sindsalt'.

Adv. sädzist schicklich, anständig, recht (LDW, 97).

Algup., sädž sobida, passida (SKES, IV, 1182).

2192. sülistiz 'süütlaskult'.

jellöa äbsylistiz amad pandökst ja Izand sädmöd pier-
rö (UT, 108) 'Elades süütlult köigi käskude ja Issanda
tahtmiste järgi'.

Algup. (vt. nr. 951).

2193. tazistiz 'nahedalt, kombekalt; tasakesi'.

Adv. tazistis sanft, sittsam (LDW, 111).

Algup. (vt. nr. 425).

2194. teuristiz 'kallilt'.

Adv. touristis theuer, kostbar, schätzbar (LDW, 121);
Ne ained voikst sadõ touristis jera müdod un saitidon
jagdod (EMW, 104) 'Need rohud võidakse kallilt ära müüa

ja kerjustele jagada'; ta um teürstəz, voštən (LW, 415)
 'Ta on kallilt ostmud'; teürstiz, v^uostə / mīdə ka (Pz)
 'Kallilt osta, müüa ka'.

Germ (vt. nr. 1196).

2195. teväst 'sügavalt, sügavasti'.

toväst votš (tuväst votš) grübeln (LDW, 121); Mit lunikad ät tuvästis ved all (IG, 342) 'Medalad niitud on sügavalt vee all'.

Algup. (vt. nr. 499).

2196. t¹erabəst 'teravasti, reipalt'.

t¹erabəst (LW, 425) 'Teravasti, reipalt'; t¹erabəst vantləB (Kl) 'Teravalt vaatleb'.

Algup. (vt. nr. 5).

2197. t^uodəst 'töeliselt, kindlalt'.

Adv. todist, tuodist wahr, gewiss, wahrlich (LDW, 115).

Algup. (vt. nr. 967).

2198. t^uoistiz 'teisiti'.

Adv. tuoistis, toistis (lvSal teistisi) anders, anders beschaffen (LDW, 119); tuoistiz (KA) 'Teisiti'; se tillalōda t^uoistiz um pānmist (LW, 444) 'See pōrandalaud tuleb teisiti panna'; t^uoistiz Äp. sō (Kl) 'Teisiti ei saa'.

Algup. (vt. nr. 434).

2199. t^uožinst ~ t^uötstiz 'tōsiselt'.

t^uožinst, t^uötstiz (LDW, 444) 'Tōsiselt'; t^uötstiz ma kītB (Pz) 'Tōsiselt ma ütlen'; t^uožinst ma ka met-lB (Kl) 'Tōsiselt ma ka mötlen'.

Algup. (vt. nr. 967).

2200. uidist 'häbistavalt'.

Adv. uidist schändlich (LDW, 121).

Algup. (vt. nr. 1732).

2201. ullistiZ ~ ülastiZ 'hullusti, lollisti'.

Adv. ülastis tell, unbändig, unsinnig, wild (LDW, 122); ülastZ (KA) 'Hullusti'; tämmn um ullistiZ lāhD (LDW, 451) 'Tal en hullusti lāinud'; üllists tieB (Kl) 'Hullusti teeb'.

Algup. (vt. nr. 446).

2202. usklist 'usklikult'.

Adv. usklist treu; gläubig (LDW, 124).

Algup. (vt. nr. 973).

2203. usktbist ~ ustoblist 'ustavalt'.

Adv. ustoblist freundlich (LDW, 124); ku ne mād kei-zaron usktobist dienobod (LG, 408) 'Et nad meie keisrit ustavalt teenivad'.

Algup. (vt. nr. 94).

2204. užinist 'varsti, kohe; kiiresti'.

Užinist, ušinist (lvSal uži, užin, užinest) bald, sogleich; schnell, hurtig (LDW, 124).

E., <usin, usinasti (LW, 459).

Ülastiz vt. üllistiz.

2205. Ütstiz 'uesti'.

Adv. üdstis neu, frisch; üdst vom Neuen, wieder (LDW, 124); un üdstis parkerat (LG, 476) 'Ja uesti kirjutakümber'; siz länəd üdstiz rádiom (NLK, 307) 'Siis läinud uesti ráiuma'; sie üm ütstis tiemjst (LW, 462) 'Seda tuleb uesti teha'; kunä ma tadroks üdstis juob min isa valikstokkos (EMW, 106) 'Kuni ma teiega uesti joon oma isa võimuses'; siz länəd ütstiz radiom (Sr) 'Siis läinud uesti ráiuma'; ütstiz juob (Pz) 'Uesti joob'.

Algup., <uz uus (FUV, 121; SERK, 259), vrd. ka nr.

1735.

2206. vaimjst 'teravalt'.

Adv. vaimist scharf, schneidend (LDW, 127); vaimst, vaimist (LW, 465) 'Teravalt'; kittab vaimjst (KI) 'Ütleb teravalt'.

Algup., <vaim terav (LW, 465).

2207. vanast ~ vanastiz 'vanasti'.

Vanast (LW, 469) 'Vanasti'; vanast s seilli mulki sai piidust nöla p'erast (Sr) 'Vanasti peeti sellist narri nalja pärast'; vanast / vanasti aigastiz (Ii) 'Vanasti, vanadel aegadel'.

Algup. (vt. nr. 1219).

2208. välđistəz 'lahtiselt, vabalt'.

ma veib välđistəz likkə (LW, 474) 'Ma võin vabalt liikuda'; välđistəz broutšə (Kl) 'Vabalt sõita'.

Germ (vt. nr. 981).

2209. veḡistəz 'tugevasti, jõuliselt'.

veḡistəz (LW, 475) 'Tugevasti, jõuliselt'.

Algup. (vt. nr. 462).

2210. vēr̄istəz ~ vīristiz 'võõralt, võõrasti'.

vēr̄istəz, vērastiz, vīristiz (vūristiz) (LW, 484) 'Võõralt, võõrasti'; rekāndəbəd vēr̄istəz (Kl) 'Räägivad võõralt'; vīristis kittəB (Pz) 'Võõralt ütleb'.

Algup. (vt. nr. 1245).

2211. viltigist 'valelikult, petlikult'.

Adv. viltigist falsch, betrügerisch (LDW, 134).

Lt, viltigs betrügerisch, listig, falsch (LVV, IV, 596).

2212. vir̄zist 'virgsalt, poolunes'.

vir̄zist (LW, 489) 'Virgsalt, poolunes'; magub vir̄zist (Kl) 'Magab virgsalt'.

Algup. (vt. nr. 1261).

2213. višistiz ~ višist 'tugevasti, tugevalt'.

Adv. višist, višistis fest, stark, tapfer (LDW, 134);

vissist, vissaistaz (LW, 490) 'Tugevasti, tugevalt'; siz jeddyvⁱ edai drunkiz m^{ik} nei visistiz laggiz ulz (NLK, 407) 'Siis isamees torkas oma mõoga tugevasti üles lakke'; visistizum (Kl) 'On tugevasti'; visistiZ (Pz) 'Tugevasti'.

Sks, viš tugev, vrd. sks gewiš kindel (SES, 408).

2214. vizägtiz 'kindlalt, tugevalt, tugevasti'.

Adv. vižästis fest, hart; streng (LDW, 135); mⁱer-mien um vizästiz, akk^mast (LW, 490) 'Meremees peab tugevasti alustama'; vizästis sittjt (Kl) 'Tugevasti seotud'.
Algup., viza visa, tugev (SKRK, 254).

vristiziZ vt. verastaz.

2215. vöölistiz 'vaevaliselt, nõrgalt'.

vöölistiz (LW, 499) 'Vaevaliselt, nõrgalt'; vöölistiz jalab^d duohikes (Kl) 'Vaevaliselt elavad Dundegas'; läb vöölistaz (Va) 'Läheb vaevaliselt'.
Germ vői algup. (vt. nr. 989).

2216. vöjastiZ 'vaevaliselt, armetult'.

Adv. vojastis (vajastis) kläglich, elend, jämmerlich (LDW, 135).

Germ vői algup. (vt. nr. 989 ja 990).

2217. vondzistiz 'önnelikult'.

Adv. vondzist glücklich, selig (LDW, 136); sa ni ve id je illa vondzistiz (LT, 59) 'Sa vőid siis elada ön-

nelikult'; võndzist^z_z jelat^zD (kl) 'õnnelikult elavad'.

Algup. (vt. nr. 1262).

2218. vändist 'viltu, viltuselt'.

vändist (LW, 508) 'Viltu'; ta vantl^zb vändist (kl) 'Ta vaatleb viltu'.

Algup. (vt. nr. 479).

2219. abistiz 'häbistavalt, teotavalt'.

abīstis (uidist) schimpflich, schandbar (LDW, 8).

E, häbi, on liidetud oma sufiks.

2220. ädästiz 'läbematult, hädasti'.

Adästis nothgedrungen, durchaus (LDW, 8); minnⁿ um
hädastiz_{vaja}_{vada} k¹eūži (LW, 512) 'Mul on hädasti vaja
noodaköisi'; ädästiz_{um} sie / mis um silma pilk vaja_G
(kl) 'Hädasti on see, mida on silmapilk tarvis'.

Algup. (vt. nr. 1330).